

GOVERNMENT OF INDIA
ARCHÆOLOGICAL SURVEY OF INDIA
ARCHÆOLOGICAL
LIBRARY

ACCESSION NO. 21334

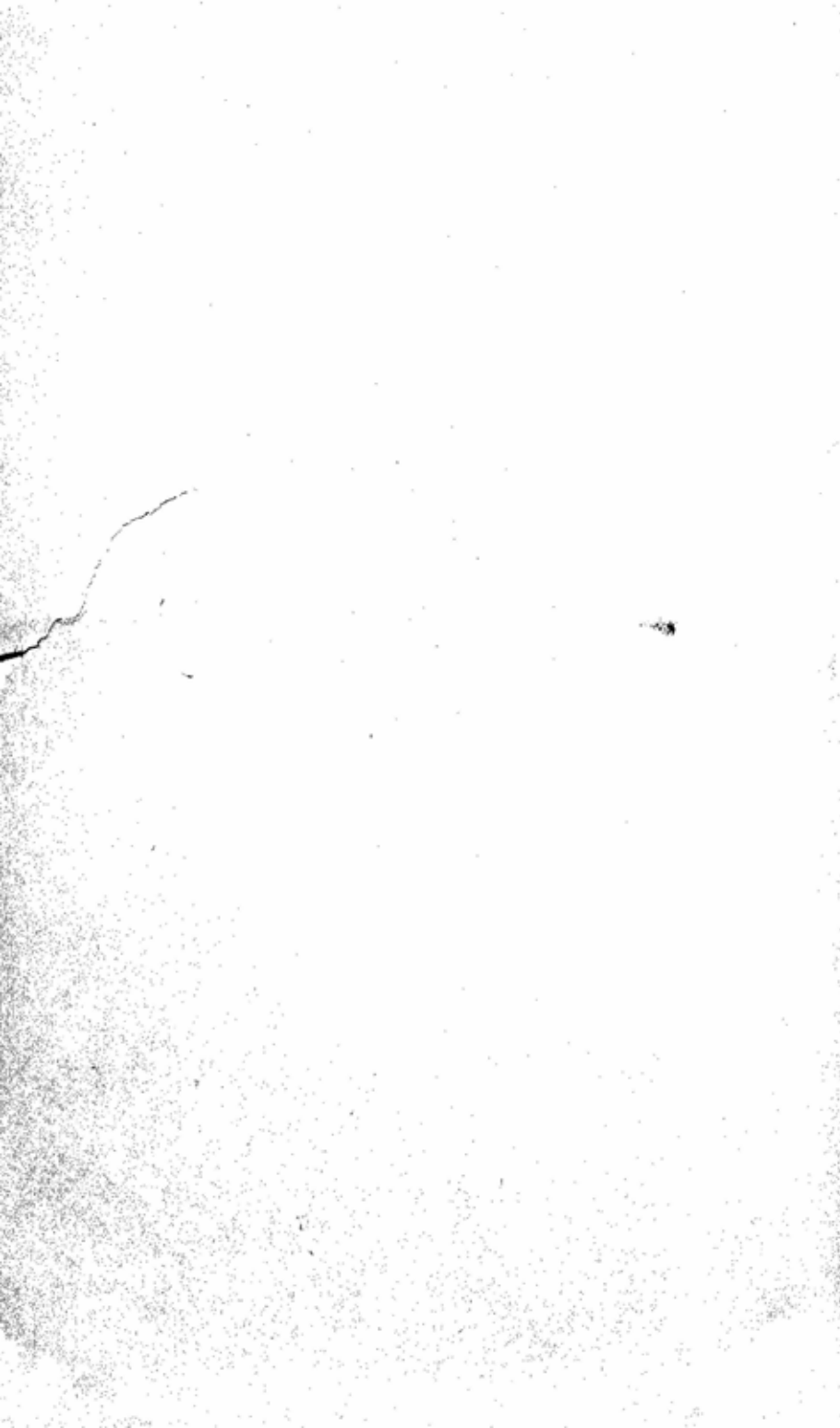
CALL No. 017.942/I.O.L./Blu

D.G.A. 79

V.2
pt: 2
cop: 1



D. 24.80



CATALOGUE

OF THE

LIBRARY OF THE INDIA OFFICE.

VOL. II.—PART II.

21334

HINDUSTANI BOOKS.

BY

J. F. BLUMHARDT, M.A.,

PROFESSOR OF HINDUSTANI, AND LECTURER ON HINDI AND BENGALI AT
UNIVERSITY COLLEGE, LONDON ; AND TEACHER OF BENGALI
AT THE UNIVERSITY OF OXFORD.

017.942
I.O.L./Blu



LONDON:

PRINTED BY EYRE AND SPOTTISWOODE,
PRINTERS TO THE QUEEN'S MOST EXCELLENT MAJESTY.

1900.

A.A. 11124

This Catalogue has been compiled by Professor J. F. Blumhardt, M.A., formerly of the Bengal Uncovenanted Civil Service.

The principles on which it has been drawn up are clearly explained in the Preface.

CHARLES H. TAWNEY,
Librarian, India Office.

2nd May 1900.

ORIGINAL ARCHIVED IN THE
LIBRARY OF THE
INDIA OFFICE

24334
9. 9. 55.
017. 942/I. 04/Blu



PREFACE.

The names of authors and of their works are transcribed according to a definite system of transliteration, already initiated, in part, in the Catalogue of Sanskrit Books. The different modes of spelling of names, some antiquated, others quite incorrect or fanciful, which are found on English title-pages, have necessarily been rejected, their correct forms only being entered in the Catalogue.

In order to ensure every possible uniformity in the transcription of names, more particularly those of Hindu authors and of their works, in this and other Vernacular catalogues, it has been thought advisable to follow the general principles adopted in the Library of the British Museum. Accordingly, purely Sanskrit names are, as a rule, spelt as such, with the inherent, though unsounded, short vowel "a," and without reference to their pronunciation; as, for instance, Kṛishṇa Lāla for Kishan Lāl; Viṣṇu Datta for Bishan Datt; Vrajalāla for Brij Lāl. So, also, in the case of names of works; *e.g.*, Rāmāyaṇa; Viṣṇu-purāṇa; Veda-prakāśa. When the form of name, as spelt in English on the title-page, or in its Hindustani transcription, differs considerably from the adopted method of transliteration, a cross-reference has been made to the correct form. On the other hand, names in part or wholly modifications of Sanskrit words are transliterated as they are pronounced; as, for instance, Pyāre Lāl; Sūraj Bhān; Ruldū Rām; Dhanpat Rā'e.

In the case of place-names the popular modern forms of spelling fixed by Dr. Hunter's Gazetteer have been adopted, instead of the old-fashioned forms often occurring in English title-pages.

Titles, such as Saiyid, Munshi, Pandit, and the like, have been generally omitted, but they have occasionally been made use of in the Index of Persons to differentiate one author from another bearing the same name. As far as possible, an author's residence, his takhalluṣ or poetical name, or his father's name, has been used for this purpose, rather than his title. The takhalluṣ is shown in parentheses after the personal name, a cross-reference being made in every case from it to the author's real name.

A work containing two or more alternative titles, one being usually a chronogrammatic title, is catalogued under that by which it is best known. Cross-references from the other titles are entered in the Index of Works.

In the case of translations, or commentaries, the name of the author of the original work translated, or commented on, is mentioned in the Catalogue, as far as it was possible to ascertain it, but, as a rule, has not been given in the Index of Persons. A Hindustani translation, or commentary, if accompanied by the text of the original work, is, with one or two exceptions, not included in this Catalogue, but must be looked for in the catalogue of the language of the original text. Dictionaries and grammars, written in English for English readers, are also not entered in the present Catalogue.

J. F. BLUMHARDT.

Oxford, April 1900.

TABLE OF CONTENTS.

I. ARTS AND SCIENCES.

	Page
Agriculture and Botany	1
Arts and Manufactures	2
Astronomy and Astrology	3
Cookery	4
Divination and Magic	4
Domestic Economy and Hygiene	7
Drawing	8
Ethics	8
Games, Sports, and Pastimes	12
Law	
1. ENGLISH:	
(a.) <i>Administrative</i>	13
(b.) <i>Legal Enactments</i>	25
(c.) <i>Petitions and other Forms</i>	34
2. HINDU	35
3. MUHAMMADAN	36
Logic and Metaphysics	38
Medicine and Surgery	39
Military Arts	46
Music	51
Philology:	
1. DICTIONARIES AND VOCABULARIES	52
2. LANGUAGES AND DIALECTS	55
Physical Science	56
Political Economy	59
Rhetoric, Composition, and Prosody	60
Sociology	61
Veterinary Science	63

II. HISTORY AND GEOGRAPHY.

Biography:	
1. GENERAL	64
2. LIVES OF MUHAMMAD	70
3. LIVES OF THE IMAMS	71
Castes, Tribes, and Sects	73
Chronology	74
Genealogy	77
Geography and Topography	77
History:	
1. GENERAL	84
2. LOCAL	85
Travel	92

	Page
III. LITERATURE.	
Collected Works -	94
Drama -	96
Letters -	100
Literary Criticism -	101
Poetry :	
1. GENERAL -	101
2. POETICAL BIBLIOGRAPHY -	118
3. RELIGIOUS :	
(a.) <i>Hindu</i> -	119
(b.) <i>Muhammadan</i> -	123
Proverbs -	134
Tales and Fables :	
1. PROSE -	134
2. VERSE -	153
IV. SCHOOL BOOKS.	
Calligraphy -	165
Grammar :	
1. ARABIC -	166
2. BARGISTA -	167
3. ENGLISH -	167
4. HINDI -	167
5. HINDUSTANI -	168
6. KASHMIRI -	170
7. PERSIAN -	170
Letter-writers -	172
Mathematics :	
1. ALGEBRA -	175
2. ARITHMETIC -	176
3. CALCULUS -	180
4. CONIC SECTIONS -	180
5. GEOMETRY -	180
6. MENSURATION -	181
7. TABLES, WEIGHTS AND MEASURES -	183
8. TRIGONOMETRY -	184
Readers :	
1. BILINGUAL -	184
2. GENERAL -	185
Selections -	194
V. THEOLOGY.	
Religion :	
1. BRAHMIST AND THEISTIC -	197
2. BUDDHIST -	198
3. CHRISTIAN :	
(a.) <i>Bible</i> -	198
(b.) <i>Biblical Literature</i> -	201
(c.) <i>Church History and Polemics</i> -	204
(d.) <i>Doctrine and Homiletics</i> -	207
(e.) <i>Liturgies, Hymn-books, and Catechisms</i> -	211
(f.) <i>Tracts and Stories</i> -	213
4. COMPARATIVE AND GENERAL -	220

TABLE OF CONTENTS.

vii

V. THEOLOGY [continued].	Page
Religion [continued].	
5. HINDU - - - - -	220
6. JAIN - - - - -	226
7. MUHAMMADAN:	
(a.) <i>Ceremonial Observances and Prayer</i> - -	227
(b.) <i>Dogma</i> - - - - -	236
(c.) <i>Koranic Literature</i> - - - - -	254
(d.) <i>Tradition</i> - - - - -	257
SIKH - - - - -	259
VI. MISCELLANEOUS.	
Education:	
1. FEMALE - - - - -	259
2. GENERAL - - - - -	260
Essays and Speeches - - - - -	262
Periodical Publications - - - - -	264
Societies - - - - -	266
ADDENDA - - - - -	269
INDEX OF WORKS - - - - -	271
INDEX OF PERSONS - - - - -	314

E R R A T A.

- Page 5, line 2, *for Hijāb read Iijāb.*
- „ 30, „ 16, *for Muḥammad read Maḥmūd.*
- „ 33, „ 38, *for Mauḥa' read Mūḥiḥ.*
- „ 43, „ 32, *for Fieldbrew read Fieldbrave.*
- „ 70, „ 4, *for 'Ālim read 'Ālam.*
- „ 85, „ 17, *for mutaqaddamīn read mutaqaddimīn.*
- „ 94, „ 15, *for 'Itisām read I'tisām.*
- „ 139, „ 26, *for 'Abd al-Iḥalīm (Sharar) read Kāmil.*
- „ 140, „ 25, *for khwubī read khūbī.*
- „ 166, „ 22, *for Aulād Ḥusain read Aulād Aḥmad.*
- „ 171, „ 20, *for Ma'raj read Ma'raḥ.*
- „ 231, „ 42, *for Sa'id read Sa'd.*
- „ 234, „ 18, *for Raḥā read Riḥā.*
- „ 244, „ 31, *for Farid al-Dīn read Farid Aḥmad.*
- „ 249, „ 18, *for Sa'id read Sa'd.*
- „ 292b, last line, *for Ma'raj read Ma'raḥ.*
- „ 293b, last line but one, *for Mauḥa' read Mūḥiḥ.*
-

CATALOGUE OF HINDUSTANI BOOKS.

I. ARTS AND SCIENCES.

AGRICULTURE AND BOTANY.

- Chā lagāne kī tarkīb. Hints on Tea Cultivation. pp. 17. *Lahore*, 1854.
- Gangā kī nahr. The Ganges Canal. Translated from the English by Sadāsukha Lāla. pp. 24. *Agra*, 1854.
- Grain and Fodder Crops of the North-West Provinces, with Hints on Feeding. By Edmund Burke. pp. ii, 118. *Lahore*, 1892.
- Gulshan i zirā'at. Indian Agriculture. By Jauwād 'Alī. pp. 28. *Lucknow*, 1875.
- 'Ilm i falāhat. Agriculture in India. By Major A. F. Corbett. pp. 27. *Allahabad*, 1869.
- 'Ilm i falāhat. Outlines of Modern Farming. Translated from the English of Robert Scott Burn. pp. 252. *Aligarh*, 1865.
- . pp. 275. *Amritsar*, 1875.
- Ishārāt i nakhl-bandī. Hints on Arboriculture in the Punjab. By B. Ribbentrop. Translated by Lāla Thākura Dāsa. pp. 232. *Lahore*, 1874.
- Jantrī i sharḥ i āb-pāshī. Tables of Irrigation Dues on the Jumna Canals. By Akbar 'Alī. pp. 47. *Delhi*, 1867.
- Jauhar i nabātāt. Horti-arboriculture. By Bābū Pyāre Lāla. pp. 16, 168, 12. *Meerut*, 1893.
- Khetī kī kitāb. A Text-book on Agriculture for Punjab Primary Schools. By Nathū Rām. pp. 158. 12mo. *Lahore*, 1892.
- Khet-karm. Agriculture in India. By Kālī Rā'e. pp. 89. *Delhi*, 1846.
- . pp. 54. *Delhi*, 1849.
- . pp. 55. *Sikandra*, 1850.
- Nabātāt i Hind. Indian Botany. By Gangāprasāda. pp. 29, 695. *Moradabad*, 1874.
- Nil kī kāsht. Indigo Cultivation. By Aḥmad 'Alī Khān (Shauq). pp. 24. *Moradabad*, 1892.
- Pand-nāmah i kāsht-kārān. Advice to Cultivators, in the form of a Catechism. By Motī Lal. pp. 24. *Agra*, 1852.
- . 4th edition. pp. 24. *Allahabad*, 1871.

- Qawā'id i 'ilāj i darakhātān. Directions for the Treatment of Trees which have ceased to Flower or bear Fruit. By Nathū Rām. pp. 8. *Sialkot*, 1891.
- Risālah i āb-pāshī. Irrigation Works. Compiled by Major J. G. Medley. Translated by Śivadāyāl Simha. pp. 85. *Rurki*, 1873.
- Risālah i bāghbānī zirā'at. Indian Arboriculture and Agriculture. By Nathū Rām. pp. 336. *Sialkot*, 1892.
- Risālah i zamīndārī o kāshtkāri. Notes on Agriculture, and the Relations of Landlords and Tenants. By Jawāhir La'l. pp. 66. *Bijnaur*, 1894.
- Silkworms, and the Cultivation of Mulberry Trees. Translated from the English by Motī La'l. pp. 62. *Lahore*, 1853.
- Tajribah i malakh. Locusts, and how to destroy them. By Ghulām Nabī. pp. 54. *Meerut*, 1865.
- Tauṣif i zirā'at. A Treatise on Agriculture. By Kalb Husain Khān. pp. 270. *Agra*, 1848.

ARTS AND MANUFACTURES.

- Bahr i hikmat. A Treatise on the Steam-engine. Translated from the English by the Rev. Perkins. pp. 2, 58. *Lucknow*, 1847.
- Bayān pulon kā. The Construction of Bridges. Compiled by Major J. G. Medley. (Rurki College Papers, No. IX.) pp. 141. *Rurki*, 1865.
- Bukhār ki kal. A Description of the Steam-engine. By Īśvara Lāla. pp. 10. 12mo. *Benares*, 1855.
- Instructions on Building. Translated from a handbook of the Public Works Department. pp. 65. *Meerut*, 1877.
- Lakhlakhah. Recipes for the Preparation of Perfumes. By Ḥasan (Qasḍ). pp. 40. *Madras*, 1873.
- Mujarrabāt i Badrī Krishan. Instruction in Photography. By Badarī Krishṇa. Pt. I. *Delhi*, 1892.
- Notes on Engineering. Pt. I. Building Materials. By Kālīprasanna Mukhopādhyāya and Saiyid 'Alī. pp. 39. *Patna*, 1873.
- Nūr al-nawāzīr. The Art of Perspective. By Aḥmad 'Alī. pp. 24. *Cawnpore*, 1854.
- Qānūn al-intibā'. A Treatise on Printing. By Sital Singh. 2 pts. *Delhi*, 1848.
- Risālah i ātish-bāzī. The Manufacture of Fireworks. Translated by Muḥammad 'Umar Khān from the Persian of Mir 'Abbās. pp. 16. *Delhi*, 1875.
- Risālah i fotoḡrāfi. The Art of Photography. By Gaṇeśa Lāla. pp. 72. *Agra*, 1872.
- Taiyārī i sarāk. Construction of Roads. By H. D. Sandeman. pp. 64. *Allahabad*, 1854.
- Ta'mīr i 'imārat. Construction of Buildings. By Vihārī Lāla. 2nd edition. pp. 113. *Rurki*, 1877.

- Tazkirat al-aiwān. Indian Architecture. By Riyāsāt 'Alī (Sar-shār). pp. 16. *Fathgarh, 1875.*
- Thomason Civil Engineering College Papers. No. 1. Materials. Translated by Mannū Lāl. pp. 51. *Agra, 1851.*
- . 3rd edition. pp. 74. *Rurki, 1873.*
- Tuhfah i talmī' ba-kah-rubā'ī. Electroplating. By Hāfiz Anwar 'Alī. Pt. II. pp. 20. *Meerut, 1872.*
- Uṣūl i naqqāshī. Elements of Drawing. Translated from the English by Sadāsukha Lāla. 2 pts. *Allahabad, 1852.*
- . 2 pts. *Allahabad, 1854.*
- Uṣūl i naqshah-kashī. First Principles of Drawing. By Saiyid Tajammul Husain. pp. 49. *Rurki, 1873.*
- Uṣūl i naqshah-kashī. Theory and Practice of Drawing. By Lieut. Russell R. Pulford. Translated by Munshī Kūrā Mal. pp. 4, 164. 4to. *Amritsar, 1875.*
- Uṣūl o mashq i naqshah-kashī. Principles and Practice of Drawing. By Kūrā Mal. pp. 77. *Amritsar, 1878.*

ASTRONOMY AND ASTROLOGY.

- Aftāb i nujūm. A Work on Astrology. By Rāmadatta Bhaṭṭa. pp. 278. *Lucknow, 1873.*
- Anwār al-nujūm. A Work on Astrology. By Mir Ghulām Hasan. pp. 259. *Lucknow, 1876.*
- Asrār al-nujūm. Astronomical Tables. By 'Alī Hasan. Pt. II. *Lucknow, 1875.*
- Bashārāt i ghaibī. An Astrological Treatise. By Chunnī Lāl. pp. 62. *Fathgarh, 1870.*
- Brief account of the Solar System in English, with a Hindustani translation in Roman characters. pp. x, 82. *Calcutta, 1836.*
- , with a Hindustani translation. pp. 123. *Agra, 1840.*
- Fāl-nāmah. An Astronomical Calendar. pp. 37. *Lahore, 1853?*
- Ijāz al-hai'āt. Calculation of Solar and Lunar Eclipses. Translated by Kānh Singh from Brewster's and Ferguson's Astronomy. pp. 76, 2. *Ludhiana, 1876.*
- Intikhāb al-nujūm. A Treatise on Astrology. By Mahtāb Rā'e. pp. 66. *Lucknow, 1875.*
- Jātaka-mañjarī. A Treatise on the Preparation of Horoscopes. By Ātmārāma. Gurm. char. pp. 140. *Lahore, 1874.*
- . 4 pts. *Lahore, 1875.*
- Khulāṣah i nizām i shamsī. Notes on Astronomy. By Pandit Vamśī-dhara. pp. 44. *Agra, 1852.*
- Lagna-prakāśa. An Astrological Treatise. Translated from Hindi sources by Umrāo Singh. pp. 180. *Meerut, 1875.*
- Miftah al-aflāk. Ferguson's Elements of Astronomy. Translated by 'Abd al-Salām. pp. 272, 3. *Calcutta, 1833.*
- . pp. 2, 226, 2. *Calcutta, 1846.*

- Mukammal ibtāl i ḥarakat al-‘arz. A Refutation of the Theory of the Earth's Motion round the Sun. By Muḥammad Rukn al-Dīn. pp. 20. *Delhi*, 1875.
- Mukhtaṣar aḥwāl i nizām i shamsī. A brief account of the Solar System. pp. 51. *Agra*, 1840.
- . Elementary Astronomy. By Lakshman Narāyan. pp. 26. *Bareilly*, 1847.
- Mukhtaṣar daqā’iq i nujūm. Elements of Astronomy in verse. By Bare Ṣāhib Ghāṭālī (Did). pp. 12. *Madras*, 1848.
- Naiyir i a‘zam, also called *Khazānah i akhtar*. A Work on Astronomy. By *Khairāt ‘Alī*. 2nd edition. pp. 4, 168. *Lucknow*, 1874.
- . 3rd edition. pp. 4, 167. *Lucknow*, 1876.
- Pinnock's Catechism of Astronomy. Translated into Urdu by Lieut. F. A. Miles. pp. 84. *Lucknow*, 1832.
- Risālah i faiz i ‘āmm. A Treatise on Astronomy. By Tahawwur ‘Alī. pp. 152. *Lucknow*, 1873.
- Taqwīm al-naqi. A Work on Astrology. By Saiyid ‘Alī Naqī. pp. 272. *Ghazipur*, 1874.
- Uṣūl i ‘ilm i hai’āt. Elements of Astronomy. Translated from English sources by Pandits Ayodhyāprasāda and Rāmachandra. pp. 325, 76, 4. *Delhi*, 1848.

COOKERY. See DOMESTIC ECONOMY.

DIVINATION AND MAGIC.

- ‘Amaliyāt i nādirah. Astrology and Divination. By Menḍī Lāl. pp. 104. *Lucknow*, 1877.
- Asrār al-Ḥasanīyah. Divination and Magic. By Saiyid Ḥasan, known as ‘Alī Ḥasan. pp. 94. *Lucknow*, 1876.
- Asrār al-Hunūd. A Treatise on Divination, Charms, and Talismans. pp. 48. *Delhi*, 1875.
- . pp. 48. *Lahore*, 1895.
- Asrār al-jafṛ. A Translation by Shaikh Muḥammad ‘Abd Allāh from the Persian Shams al-zuhā of Naṣīr al-Dīn, Tūsī. pp. 103. *Lucknow*, 1893.
- Dabḍabah i sirr i ghaib. Geomancy. By Shuidā ‘Alī (Himmat). pp. 137. *Bombay*, 1874.
- Fāl-nāmah, or Book of Fate. Translated from the English by Turāb ‘Alī. pp. 24. *Lucknow*, 1874.
- Fāl-nāmah. By Ja‘far Ṣādiq. Followed by *Khawāb-nāmah*, or Dream-book. pp. 16. *Delhi*, 1876.
- . pp. 16. *Delhi*, 1879.
- Fāl-nāmah, in verse. By Asad Allāh Khān (Ghālib). pp. 8. *Delhi*, 1876.

Fāl-nāmah i Qur'ānī. Divination based on the Koran. By Chhotī Begam (Hijjāb). pp. 29. *Lucknow, 1875.*

Ganj i maṣlahat. Divination by means of alphabetical tables prepared by Muḥammad Qamar al-Dīn. pp. 8. *Delhi, 1870.*

Ganjīnah i naqshīyāt, also called Maḥzan al-ta'wizāt. A Collection of Amulets. By Bulāqī Dās. pp. 33. *Delhi, 1875.*

Hirz i Sulaimānī. Divination, Talismans, and the Interpretation of Dreams. By Muḥammad Ashraf 'Alī. pp. 240. *Lucknow, 1877.*

I'jāz al-rusūl, also called Fāl i khujastah-ma'āl; and Ashkāl al-raml, also called Ā'īnah i ṣḥwāl. Two Works on Divination; the former ascribed to the Caliph 'Alī, the latter to Luqmān Ḥakīm. Translated by Khudādād. pp. 96. 12mo. *Bombay, 1868.*

I'jāz i Aḥmadī. Charms and Talismans. Compiled by Ambeprasāda. pp. 64. *Delhi, 1875.*

I'jāz i 'Īsawī. A Work on Divination, Charms, and Incantations, Interpretation of Dreams, Physiognomy and Palmistry, Jugglery, and the Magic Art. In eight parts, each bearing a distinctive title. By Khwājah Muḥammad 'Īsā. pp. 96. *Lucknow, 1874.*

I'jāz i Muḥammadī. A Treatise on Divination. By Sītārāma. pp. 64. *Lucknow, 1875.*

———. pp. 64. *Lucknow, 1876.*

———. pp. 64. *Lucknow, 1877.*

I'jāz i Sulaimānī, also called Naqsh i āsmānī. A Collection of Charms and Incantations. By Aḥmad Akhtar. pp. 66. *Delhi, 1891.*

Indrajāla. Hindu Magic, Charms, and Incantations. Compiled by Munshī Svāmīdayāla. pp. 188. *Lucknow, 1874.*

———. 2nd edition. pp. 188. *Lucknow, 1875.*

———. 7th edition. pp. 8, 176. *Cawnpore, 1896.*

Jawāhir i khamsah. A Translation by Mīr Ḥasan from the Arabic of Muḥammad Ghaṣṣ. 2 pts. *Delhi, 1874.*

———. 2 pts. *Delhi, 1875.*

———. 2 pts. *Delhi, 1877.*

———. 2 pts. *Delhi, 1878.*

———. pp. 192. *Delhi, 1879.*

Kāmil al-ta'bīr. The Interpretation of Dreams. Translated by Qāzī Ibrāhīm from the Persian of Abū al-Faẓl Ḥusain. pp. 612. *Bombay, 1874.*

Kāshif al-asrār. A Work on Divination. Translated from the Persian by Munshī Khudādād. pp. 104. 12mo. *Bombay, 1869.*

Kāshif al-asrār. A Dream-book. By Muḥammad Ya'qūb. pp. 64. *Delhi, 1873.*

———. pp. 64. *Madras, 1876.*

Lisān al-ghaib. A Book of Fate. Translated by Pandit Motī Lal from the English. pp. 12. *Cawnpore, 1877.*

Maḥbūb al-raml. Geomancy. By Maḥbūb 'Alī Shāh. pp. 4, 231. *Lucknow, 1874.*

- Maḥbūb al-raml. Geomancy. By Maḥbūb 'Alī Shāh. pp. 231.
Lucknow, 1876.
- Majmū'ah i Aristū-nāmah. Five Tracts on Charms, Divination, and Interpretations of Dreams. Compiled by Khwājah Muḥammad 'Isā. pp. 32.
Lucknow, 1876.
- Majmū'ah i fāl-nāmah. Two Works on Divination. Edited by Shaikh 'Abd al-'Azīz. pp. 52.
Lucknow, 1876.
- Majmū'ah i Indrajāl. A Collection of Treatises on Magic. Compiled by Muḥammad Mir Ḥasan. pp. 68, 48.
Delhi, 1878.
- Majmū'ah i ta'bīr-nāmah. A Dream-book. By Muḥammad 'Azīz Ḥasan. pp. 44.
Lucknow, 1876.
- Mujarrabāt i Sulaimānī. Words and Signs used as Amulets. By Muḥammad Ashraf 'Alī. pp. 64.
Lucknow, 1876.
- Naqsh i Rahmānī. Charms and Divination. By Muḥammad Wazīr 'Alī. pp. 64.
Meerut, 1875.
- . pp. 64.
Meerut, 1877.
- Naqsh i Rahmānī. By Muḥammad Shafī'. pp. 64.
Delhi, 1875.
- . pp. 64.
Delhi, 1879.
- Naqsh i rūḥānī. Charms and Incantations. By 'Abd Allāh Beg. pp. 76.
Delhi, 1875.
- . 2nd edition. pp. 76.
Delhi, 1876.
- . pp. 76.
Lahore, 1879.
- Naqsh i Sulaimānī. Charms and Incantations. By Khwājah Muḥammad Ashraf 'Alī. pp. 80.
Lucknow, 1873.
- . pp. 80.
Lucknow, 1876.
- . pp. 80.
Lucknow, 1877.
- . pp. 80.
Lucknow, 1893.
- Nawishtah i taqdir. A Book of Fate ascribed to Pythagoras. Translated from the English by the Proprietors of the Khādīm al-ta'lim Press. 2nd edition. pp. 75.
Lahore, 1894.
- Saif al-jamāl. A Dream-book. By Muḥammad Jamāl al-Dīn. pp. 20.
Delhi, 1875.
- Sāmudrika-rekhā. Chiromancy. Translated by Saiyid Turāb 'Alī. pp. 16.
Lucknow, 1874.
- Sihr al-Hind. Charms, Talismans, and Recipes. By Ghulām Muḥī al-Dīn. pp. 40.
Delhi, 1875.
- . pp. 40.
Delhi, 1876.
- Sihr al-Hunūd. Hindu Charms and Incantations. By Mir Ḥasan. pp. 44.
Delhi, 1874.
- Sihr i Bangāla. Divination according to Bengali methods. By 'Abd al-Rā'ūf ('Isḥrat). pp. 44.
Lahore, 1893.
- Sihr i sāmirī. A Treatise on Magic, with a number of Recipes. By Mir Ḥasan. pp. 56.
Delhi, 1874.
- . pp. 48.
Delhi, 1878.
- Sugūntī. A Table of Good and Bad Omens. pp. 20. *Benares, 1854.*
- Ta'bīr-nāmah i khwāb. A Dream-book. pp. 40. *Agra, 1850.*

- Ta'bir-nāmah i khwāb. A Dream-book. pp. 20. *Madras*, 1860?
- . pp. 20. *Madras*, 1868?
- . pp. 64. *Delhi*, 1876.
- , in verse. By Muḥammad 'Abbās. pp. 16. *Bareilly*, 1867.
- . pp. 16. *Delhi*, 1869.
- . pp. 16. *Lalitpur*, 1871.
- . By Muḥammad Ya'qūb. pp. 64. *Delhi*, 1877.
- Taḥarruk al-a'zā. Augury by Motions of the Limbs. By Saiyid Aḥmad 'Alī. pp. 15. *Agra*, 1849.
- Taṣrīḥ al-anfās. Augury by the Breath. By Saiyid Aḥmad 'Alī. pp. 42. *Agra*, 1850.
- Tāwīl al-manām. A Dream-book. Translated by Bashārat 'Alī Khān from the Arabic Ta'bir al-ru'yā of Muḥammad ibn Sirīn, Baṣrī. pp. 2, 171. *Lucknow*, 1874.
- Tilismāt i 'ajā'ib. A Collection of Charms and Incantations. Compiled by Mīr Khudādād. 2nd edition. pp. 120. *Bombay*, 1869.
- Tilismāt i 'ajā'ib. A Work on Magic, with descriptions of wonderful forms of Men and Animals. By Mirzā 'Alī (Bahār). pp. 60. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 60. *Lucknow*, 1876.
- . Devan. char. pp. 56. *Delhi*, 1879.
- Tilismāt i baḥr i laṭāfat. Charms and Divination. By Shaikh Laṭāfat 'Alī. pp. 54. *Lucknow*, 1875.
- Tilsam i 'ajā'ib. A Treatise on Incantations, and Curiosities of Nature. By Aḥmad 'Alī, and Mirzā Nādir Ḥusain. pp. 60. *Lucknow*, 1877.
- Tilsam i rūḥānī. A Dream-book. By Ḥusain Aḥmad. pp. 84. *Lucknow*, 1877.
- Tuḥfah i tilismāt. A Collection of Recipes, Charms, Incantations, and descriptions of Curiosities of Nature. Compiled by 'Abd al-Rasūl Khān. pp. 48. *Delhi*, 1873.
- . pp. 48. *Delhi*, 1875.
- . pp. 48. *Delhi*, 1877.
- . pp. 48. *Delhi*, 1878.
- Tuḥfat al-gharā'ib. Prayers and Incantations for the Cure of Diseases and Prevention of Evil. By Bulāqī Dās. pp. 104. 16mo. *Delhi*, 1892.

DOMESTIC ECONOMY AND HYGIENE.

- Alwān i ni'mat. A Cookery Book. By Bulāqī Dās. 3 pts. *Delhi*, 1879.
- Bachchoṇ kā rakh rakhā'o. Advice to Mothers for the Preservation of the Health of their Children. By Saiyid Aḥmad, of Delhi. pp. 40. 16mo. *Delhi*, 1891.
- Ganjīnah i puṭīn. Recipes for preparing Puddings and Jellies. By Muḥammad Qāsim. pp. 128. *Lahore*, 1893.
- Khawān i ni'mat. A Cookery Book. pp. 16. *Madras*, 1864.
- . pp. 8. *Bangalore*, 1874.

- Khawān i ni'mat. A Cookery Book. pp. 8. *Madras*, 1874.
 ———. pp. 32. *Lahore*, 1890.
 Murabbī i atfāl. "The English Wife." Translated by Gaurī Datta.
 pp. 55. *Meerut*, 1869.
 ———. 2nd edition. pp. 52. *Meerut*, 1871.
 Şihhat i jismānī. Rules for the Preservation of Health. By Raḥmān
 'Alī Khān. pp. 20. *Cawnpore*, 1870.
 Şihhat kā dost. A Treatise on Sanitation. By Doctor Sitala Rāma
 Varmā. pp. 130. *Lahore*, 1891.
 Sine ki kal. The Use of a Sewing Machine. By Bāwā Narāyan Singh.
 pp. 8. *Amritsar*, 1875.
 Ta'lim al-intizām. A Treatise on Domestic Economy. By Muḥammad
 Zakā Allāh. pp. 112, 4. *Delhi*, 1892.
 Tashriḥ al-asbāb, also called Maẓhar al-'ulūm. A Work on Hygiene.
 By Qāzī Ilāhī Bakḥsh. pp. 254. *Cawnpore*, 1877.
 Zubdat al-ḥikmat. Rules for the Preservation of Health. By Qamar
 'Alī. pp. 52. *Lucknow*, 1867.
 ———. pp. 52. *Lucknow*, 1869.
 ———. pp. 52. *Lucknow*, 1875.

DRAWING. *See* ARTS AND MANUFACTURES.

ETHICS.

- Ā'inah i Hind. Moral Advice. By Pandit Manī La'l. pp. 8.
Gujranwala, 1879.
 Akhlāq al-nisā, or Female Ethics. By Munshī Saiyid Aḥmad.
 pp. 100. 16mo. *Delhi*, 1891.
 Akhlāq i Aḥmadī. Ethics of Mirzā Sultān Aḥmad. pp. 432.
Lucknow, 1886.
 Akhlāq i Brajbāshī. Salutory Advice to the Young. By Vrajavāsī
 Lāla. pp. 59. 4to. *Sialkot*, 1877.
 ———. 2nd edition. pp. 59. 4to. *Sialkot*, 1878.
 ———. 3rd edition. pp. 59. 4to. *Sialkot*, 1879.
 Akhlāq i Hind. Ethics in Verse. By Rā'e Kauhaiyā Lāl. pp. 224.
Lahore, 1874.
 Akhlāq i Jamālī. Moral Precepts. By Muḥammad Jamāl al-Dīn.
 pp. 28. *Delhi*, 1877.
 Akhlāq i Nāsirī. The Ethics of Nāsir al-Dīn Ṭūsī. Translated from
 the Persian by Nizām al-Dīn, Jalālābādī. pp. 264. *Lahore*, 1870.
 ———. pp. 264. *Lahore*, 1892.
 Akhlāq i Sarwarī. By Muftī Ghulām Sarwar. pp. 154. *Lahore*, 1871.
 Akhlāqī jur'at. An Essay on Moral Courage. pp. 8. 4to.
Sialkot, 1877.
 ———. pp. 8. 4to. *Sialkot*, 1879.

- Anwār al-akhlāq. Hints on Ethics, Social, Moral, and Commercial. By Maulavī Nūr Aḥmad. pp. 180. *Lahore*, 1893.
- Bhāg-bharī. Rules of Conduct, Moral, Social, and Domestic. By Kanhaiyā Lāl (Alakhadhārī). pp. 8, 152. *Ludhiana*, 1874.
- Chand pand. A Collection of Precepts. By Maulavī Muḥammad Nazir Aḥmad. pp. 100. *Agra*, 1871.
- Chashmah i faiz. A Metrical Translation by 'Abd al-Ghafūr Khān (Nassākh) of the Persian Pand-nāmah of Farīd al-Dīn, 'Attār. pp. 49. *Lucknow*, 1874.
- Chi gham. Thoughts on the Folly of paying heed to the Criticism of the World. By Rāmaprasāda (Dilshād). pp. 7. *Monghyr*, 1876.
- Dastūr al-'amal 'urafā kā. A Catechism on the Moral Duties of a Religious Mendicant. 3 pts. *Sialkot*, 1877.
- . 2nd edition. 3 pts. *Sialkot*, 1879.
- Dastūr al-ma'āsh. Religious and Ethical Advice. By various Authors. 7 pts. 4to. *Gujranwala*, 1879.
- Daulat i dārāin. Moral and Religious Advice. By Shugan Chand. pp. 48. *Lahore*, 1874.
- Farā'iz i insān. Joseph Mazzini's "Duties of Man." Translated by Munshī Nathū Rām (Nand). Pt. I. *Lahore*, 1892.
- Ganj i khūbī. The Akhlāq i muḥsinī of Ḥusain Vā'iz Kāshifī. Translated by Mīr Amman Dihlavī. pp. 288. *Bombay*, 1875.
- Guldastah i adab. Ethical Teachings, with Illustrative Anecdotes. By Munshī Devīprasāda. pp. 160. *Lucknow*, 1875.
- Guldastah i akhlāq. Social and Moral Ethics. By Haragovinda Sahāya (Nishāt). pp. 128. *Cawnpore*, 1871.
- . By Lāla Sankara Dāsa. pp. 154. *Lahore*, 1893.
- Guldastah i tabzīb. A Treatise on the Training of Children. By Ayodhyāprasāda and Karāmat Ḥusain. pp. 80. *Bareilly*, 1868.
- . pp. 80. *Bareilly*, 1869.
- Gulshan i akhlāq. Ethics. By Munshī Bholānātha. 2nd edition. pp. 70. *Meerut*, 1870.
- Gulshan i faiz. A Collection of Maxims, and Moral Teachings in Prose and Verse. By Muḥammad Turāb 'Alī. pp. 156. *Meerut*, 1873.
- Gulshan i khirad-afzā. Discourses on Moral Topics. By Pandit Kisorilāla (Rukn). pp. 72. 16mo. *Delhi*, 1890.
- Gulshan i Sarwarī. Ethics in Verse. By Muftī Ghulām Sarwar. pp. 92. *Lahore*, 1874.
- Hādī al-nāzirīn. A Translation by Muḥammad Quṭb al-Dīn from the Persian Ādāb al-šāliḥīn of Shaikh 'Abd al-Ḥaqq, Dihlavī. pp. 200. *Delhi*, 1873.
- Halwā i be-dūd. Moral Advice in Prose and Verse. By Muḥammad Ḥusain (Maḥmūd). pp. 43. *Lucknow*, 1871.
- Hardil 'azīz. A Treatise on Ethics. By Kanhaiyā Lāl (Alakhadhārī). pp. 56. *Sialkot*, 1874.
- . pp. 56. *Sialkot*, 1876.

- Iksir i a'zam. Selections from the Akhlāq i Jalālī, Akhlāq i Nāsirī, and the Maṣnawī of Rūmī. Compiled and translated by Karīm Bakhsh. pp. 88. *Lahore, 1872.*
- . pp. 68. *Lahore, 1875.*
- Jāmi' al-akhlāq. Translated from the Persian Akhlāq i Jalālī by Amānat Allāh. pp. 368. *Calcutta, 1848.*
- . pp. 261. *Delhi, 1850.*
- . pp. 172. *Cawnpore, 1872.*
- . pp. 172. *Cawnpore, 1875.*
- Jām i surūr. A Defence of the use of Spirituous Liquors. By Bānke Bihārī Lāl. pp. 8. *Fathgarh, 1877.*
- Jaṣ o chetan. An Essay on Mind and Matter. pp. 8. 4to. *Sialkot, 1877.*
- . pp. 8. 4to. *Sialkot, 1879.*
- Jathārtha ānanda, or The Source of True Happiness. By Mangal Sain. pp. 12. *Sialkot, 1874.*
- Jawāhirāt i khayālāt. Discourses on Ethics, with a Diwān Poem by Banwālī Rām (Wālī). pp. 18, 8. 4to. *Sialkot, 1876.*
- . pp. 26. 4to. *Sialkot, 1877.*
- . 3rd edition. pp. 26. 4to. *Sialkot, 1879.*
- Jawāhirāt i khayālāt. Questions and Answers on Religion, Ethics, and other subjects. 3rd edition. pp. 16. 4to. *Sialkot, 1879.*
- Kajkol i Bājwa. A Miscellany of Moral Maxims and Anecdotes. By Sher Singh (Bājwa). pp. 4, 148. *Amritsar, 1892.*
- Kalid i 'aql. Social and Moral Precepts. By Giridhārī Lāla. pp. 24. *Delhi, 1877.*
- Khulāṣat al-naṣā'ih. Moral Precepts in verse. pp. 104. *Lucknow, 1836.*
- Kitāb al-sa'adat. Salutary Advice to the Young. By Muḥammad Ikrām al-Dīn Khān. pp. 28. *Delhi, 1874.*
- La'l-chandrikā. Compiled from Sanskrit works by La'l Singh. pp. 167. *Gujranwala, 1879.*
- Larḥon kā darpan. Moral Advice to Children. 2nd edition. pp. 18. *Agra, 1846.*
- . pp. 34, 2. *Calcutta, 1846.*
- Larḥon kā khel. Moral Advice to Children. By Rāj Bahādur. pp. 32. *Lucknow, 1871.*
- . pp. 32. *Lucknow, 1873.*
- . pp. 32. *Cawnpore, 1874.*
- . pp. 32. *Cawnpore, 1877.*
- Larḥon kā khel. Moral Precepts for the Young, in verse. By Sharf al-Dīn Khān (Faṣīḥ). pp. 24. *Meerut, 1893.*
- Ma'dan i akhlāq. Ethical Advice. By Chaturbhujā Sahāya. 2nd edition. 2 pts. *Gujranwala, 1879.*
- Mahindra-sāgara. The Nitisāra of Kāmandakī. Translated from the Sanskrit by Kanhaiyā Lāl (Alakhadhārī). pp. 320. *Ludhiana, 1875.*
- Majmū'ah i akhlāq. A Treatise on Ethics. By Sadāsukha Lāla. pp. 186. *Allahabad, 1870.*

- Makārim al-akhḥlāq. Moral Training. By Muḥammad Zakā Allāh. pp. 344, 8. *Delhi*, 1891.
- Makhzan al-ma'ānī. Ethical Precepts. Compiled by Mushtāq Aḥmad from Pushtu works by Karīmdād and Imām al-Dīn. pp. 150. *Moradabad*, 1876.
- Makhzan i ḥikmat. Moral Precepts and Anecdotes. By Muftī Ghulām Sarwar. pp. 124. *Lahore*, 1871.
- Masarrat. A Tract on True Happiness. By Muḥammad Ḥamid 'Alī. pp. 18, 4. *Lahore*, 1893.
- Maulā ke kalām, or The Sayings of Maulā. Guj. char. pp. 58. *Bombay*, 1872.
- Munāzarah i 'ilm o jaḥl, or "Dispute between Wisdom and Ignorance." By Rāmji Mal (Namak). pp. 18. *Cawnpore*, 1871.
- Muntakhab al-naṣā'iḥ. Select Moral Maxims. Translated from the English. pp. 54. *Calcutta*, 1836.
- . pp. 50. *Agra*, 1842.
- Naṣīḥat al-niswān. Advice to Women. By Imdād al-'Alī. pp. 28. *Cawnpore*, 1870.
- Nayā khayāl aur purāna khayāl. Thoughts on the Virtue of Generosity. By Rāmaprasāda (Dilshād). pp. 8. *Monghyr*, 1876.
- Nizām i qaumī. A Lecture on Patriotism. Translated by 'Atā Muḥammad from the English of Sardār Dayāl Singh. pp. 38. *Amritsar*, 1875.
- Pand i sūdmand. Maxims and Rules of Conduct for the Young. By Karīm al-Dīn. pp. 13. *Lahore*, 1866.
- . pp. 12. *Lahore*, 1867.
- . pp. 12. *Lahore*, 1868.
- . pp. 12. *Lahore*, 1874.
- . pp. 8. *Delhi*, 1875.
- . pp. 12. *Lahore*, 1876.
- . pp. 12. *Lahore*, 1878.
- Pand i sūdmand. An Address on Religious Toleration and Social Progress. By Muḥammad 'Abd al-Majīd. pp. 46. *Delhi*, 1895.
- Pand-nāmah i Hindī. A Metrical Translation of the Persian Pand-nāmah, or Ethics of Farīd al-Dīn Attār. pp. 40. *Madras*, 1876.
- Panj bayān. Five Essays on Moral Virtues. By Ilṭāf Ḥusain. pp. 16. *Sitapur*, 1877.
- Pārasbhāg, also called Khazīnah i ma'rīfat. Ethical Teachings. 2 pts. *Sialkot*, 1874.
- . 2 pts. *Sialkot*, 1877.
- . 2 pts. *Sialkot*, 1879.
- Prasnottarī. A Catechism on Ethics. By Munshī Vrajalāla. pp. 20. *Gujranwala*, 1879.
- Quwwat i intizāmīyah. Ethical Teachings. By Muḥammad 'Abd al-Hakīm. pp. 61. *Lucknow*, 1889.
- Rāmavilāsa. A Translation of the Sanskrit Viduranīti, and Extracts from the Mahabhārata. By Pandit Rāmabharosā. pp. 148. *Gujranwala*, 1879.

- Shamīm i akhlāq. The Advantages of Education, with Moral Maxims. By Munnī Lāl. pp. 64. *Delhi*, 1877.
- Silk i naṣā'ih. Ethical Maxims and Anecdotes. By Kalyāṇa Rāya. pp. 77. *Meerut*, 1869.
- Tahzīb al-akhlāq i Āryā i Hind. Hindu Ethics. By Muḥammad Zakā Allāh. pp. 144. *Delhi*, 1892.
- Tahzīb al-atfāl. Hints on the Training of Children. By 'Abd al-Karīm (Auj). pp. 20. *Meerut*, 1877.
- Tahzīb al-nafs. A Treatise on the Formation of a Moral Character. By Aḥmad Ḥusain of Nāhan. pp. 136. *Lahore*, 1892.
- Tahzīb al-nufūs. By Muḥammad Fakhr al-Dīn Ḥusain (Sukhan). pp. 72. *Lucknow*, 1873.
- Tahzīb al-qulūb. Moral Precepts. By Muḥammad Faḥl Ḥasan. pp. 60. *Delhi*, 1869.
- Tāj i zindagī. "Character." By Samuel Smiles. Translated by Saiyid Isma'īl Khān. pp. 37. *Meerut*, 1870.
- . pp. 36. *Meerut*, 1871.
- . pp. 36. *Meerut*, 1873.
- Ta'lim al-akhlāq. Ethics, Social and Religious. By Muḥammad Zakā Allāh. pp. 201. *Delhi*, 1892.
- Ta'lim al-farā'iz. Moral Culture. Published by the Allahabad Literary Institute. pp. 66. *Allahabad*, 1894.
- Ta'lim al-khiṣāl. The Formation of a Courteous Disposition. By Muḥammad Zakā Allāh. pp. 148, 4. *Delhi*, 1892.
- Ta'lim al-nafs. Hints on Self-Improvement. Abridged from the English of John Todd, and translated by C. C. Fink and Chiranjī Lāl. 2 pts. *Agra*, 1853.
- Tanbīh al-tālibīn. Advice on the Moral and Educational Training of Children. By Muḥammad Mubārak Allāh. pp. 159. *Agra*, 1873.
- Zakhīrah i dānish. Two Lectures by Mīr Anlād 'Alī on England and the Customs of the English. pp. 66. 4to. *Lucknow*, 1871.
- Zakhīrah i jang i bahādurī. Ethics, illustrated by Moral and Instructive Tales. In fourteen chapters. By Āqā Ḥasan (Nāmī). *Sialkot*, 1876.
- . 14 pts. *Sialkot*, 1877.
- . 3rd edition. 14 pts. *Sialkot*, 1879.
- Zakhīrah i sa'adat. Moral Precepts. Translated by Lālajī from the Hindi Bhāminīvilāsa of Jagannātha Śāstrī. pp. 45. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 45. *Lucknow*, 1876.

GAMES, SPORTS, AND PASTIMES.

- Arth pahelī. Riddles of Amīr Khusrāu explained. pp. 8. *Delhi*, 1877.
- Būjh pahelī. Riddles ascribed to Amīr Khusrāu. pp. 16. *Delhi*, 1875.
- . pp. 16. 12mo. *Delhi*, 1879.

- Būstān i shajā'at. The Art of Wrestling and Gymnastics. By Muḥammad 'Alīm al-Dīn. pp. 4, 76. *Fathgarh*, 1877.
- Gatkā o pherī. Instruction in Club-fighting. By Naṣr Allāh Khān of Khurj. pp. 17. *Aligarh*, 1853.
- Guldastah i krikaṭ. A Manual of Cricket and Gymnastics. By Pandit Ayodhyāprasāda. pp. 140. *Allahabad*, 1888.
- Kautuka vinodasāra. A Collection of Forty Amusing Tricks. By Banwārī Lal. pp. 20. 12mo. *Farukhabad*, 1892.
- Ma'rakah-ārā. Fencing and the Use of the Dagger. By Muḥammad 'Abd al-Raḥmān. pp. 133. *Lucknow*, 1850?
- Risālah i goi chaugān. A Treatise on Cricket. By Munshī Muḥammad Amīr al-Dīn. pp. 94. *Agra*, 1871.
- Risālah i krikaṭ. Handbook of Cricket. By Roshan Lal Bhārgava. pp. 40. *Lucknow*, 1895.
- Risālah i ma'rakah-ārā. The Art of Fencing and the Use of the Dagger. By Khwājah Aḥmad 'Alī. pp. 2, 133. *Lucknow*, 1848?
- Risālah i shatranj. Handbook of Chess. By Assistant-Surgeon Śyāmakiśora. *Benares*, 1885.

LAW.

1. ENGLISH.

(a.) *Administrative.*

- Abridgment of Royle's "Productive Resources of India." Translated by Rāmakiṣṇa. pp. 412, 6. *Delhi*, 1845.
- Abstract of Civil Decisions of the Ṣadr Dīwānī Adālat at Agra, May 1846 to December 1850. pp. 330. *Agra*, 1851?
- , from 1846 to 1851. Compiled by Muḥammad Fakhr al-Dīn. pp. 74. *Meerut*, 1852?
- , from January to May 1866. Compiled by Muḥammad 'Alī Khān. pp. 24. *Agra*, 1867.
- Abstract of Decisions of the High Courts and Privy Council. pp. 8, 72, 48. *Agra*, 1869.
- , from 1870 to 1872. *Cawnpore*, 1874.
- , for 1874 and 1875. *Sialkot*, 1876.
- Abstract of Decisions of the High Court of the N.W. Provinces, the Chief Commissioner, and the Financial Commissioner of Oudh, from 1870 to 1873. Compiled by Sunā Lāl. pp. 143. *Lucknow*, 1875.
- 'Adl i ahl i Farang. A Comparison of British with Native Rule. By Nawāb Nabī Bakhsh Khān. pp. 72. *Delhi*, 1867.
- Administration Report of the Jammu and Kashmir States during A. H. 1332-34. By Ananta Rāma. pp. 10, 300, 8, 78. *Lahore*, 1879.

- 'Ahd-nāmajāt. A Collection of Treaties, Engagements, and Sunnuds, relating to India. By C. W. Aitchison. Translated by Kanhaiyā Lāla. Vols. 5-7. Folio. *Lucknow*, 1869.
- Aḥkāṁ i mulkī. Civil Circular Orders of the Madras Government. (Without pagination.) *Madras*, 1850.
- Aḥkāṁ i sarkār. Orders of the Judicial Commissioner and Chief Court of the Panjab. Translated by Amaranātha from the English of J. W. Smyth. pp. 8, 335, 57. *Lahore*, 1875.
- Ā'īnah i faujdārī. Notes on the Prosecution of Criminal Cases. By Muḥammad Zū al-Faḳār 'Alī. pp. 50. *Meerut*, 1893.
- Amritsar kī kachaharī. A Complaint against the Removal of the Amritsar District Court two miles from the City. By Narāyan Singh. pp. 8. *Amritsar*, 1878.
- Annexation of the Panjab and Oudh. By Lord Dalhousie; and Essays, Military and Political, by Sir H. M. Lawrence. With an Urdu translation by Lieut. G. F. Irving Graham. pp. 140. *Ghazipur*, 1863.
- Ayāgh i Farangistān. A short Account of the Viceroy's of India and Lieutenant-Governors of the N.W. Provinces. By Hātim 'Alī (Mīhr). pp. 48. *Agra*, 1873.
- Byelaws of the Allahabad Municipality. pp. 9. *Allahabad*, 1868.
- Byelaws of the Bangalore Camp. pp. 28. 4to. *Bangalore*, 1876.
- Byelaws of the Lahore Municipality. pp. 18, 5. *Lahore*, 1874.
- Byelaws of the Lucknow Municipality. pp. 20. *Lucknow*, 1869.
- . pp. 21. *Lucknow*, 1875.
- Byelaws of the Sitapur Municipality. pp. 12. *Sitapur*, 1875.
- Circular Order, No. 5 of 1867, of the Government of the N.W. Provinces on Stamp Duties. pp. 34. *Allahabad*, 1867.
- Circular Order, No. 53 of 1863, of the Judicial Commissioner of Oudh, with other official Papers, on taking the Evidence of Medical Officers. pp. 61. *Lucknow*, 1870.
- , No. 24 of 1874, on the Examination of Pleaders under Act XX. of 1865. pp. 8. *Lucknow*, 1874.
- Circular Orders of the Board of Revenue, N.W. Provinces. (Hukm-gashtī.) pp. 8, 68. *Delhi*, 1849.
- , from 1848 to 1866. 2 pts. 4to. *Allahabad*, 1867.
- Circular Orders of the Financial Commissioner of Oudh, from 1864 to March 1868. Translated by Makkhan-Lāl. pp. 4, 526, 91. *Lucknow*, 1868.
- Circular Orders of the Financial Commissioner of the Panjab, Nos. 6 and 9. *Lahore*, 1875.
- Circular Orders of the Financial Commissioner and the Judicial Commissioner of Oudh, from August 1869 to February 1870. *Lucknow*, 1870.
- , from 1858 to 1872. Translated by Hariśaṅkara. pp. 6, 143, 47. *Lucknow*, 1873.

- Circular Orders of the Financial Commissioner and the Judicial Commissioner of Oudh, from 1858 to 1872. Translated by Saman Lāl. pp. 8, 160, 46. *Lucknow, 1873.*
- Circular Orders of the Inspector-General of Police, N.W. Provinces, from 1862 to 1870. Compiled by Sardār Sujit Singh. pp. 20, 274. 4to. *Allahabad, 1871.*
- , to the end of 1869. Compiled by Sundara Lāla. pp. 40, 382. 4to. *Cawnpore, 1871.*
- , to the end of 1873. Compiled by Sundara Lāla. pp. 20, 394, 25, 4. 4to. *Cawnpore, 1874.*
- Circular Orders of the Inspector-General of Police of the Panjab on the Criminal Procedure Code, Act VIII. of 1869. pp. 66. *Lucknow, 1870.*
- Circular Orders of the Judicial Commissioner of Oudh, from 1862 to 1868. Compiled by Bishambhar Nāth. pp. 77. *Lucknow, 1870.*
- . Another edition, including Orders of 1869. pp. 104. *Lucknow, 1871.*
- , from 1863 to 1871. Translated by Kṛishṇa Lāla. pp. 28, 391. *Lucknow, 1872.*
- , from October 1864 to May 1867. pp. 313. 12mo. *Lucknow, 1867.*
- Circular Orders of the Judicial Commissioner of the Panjab, from 1849 to 1870. Compiled by Bālakṛishṇa. *Lahore, 1871.*
- , from 1866 to 1869. Compiled by Muḥammad Shafī'. pp. 64. *Ludhiana, 1870.*
- Circular Orders of the Sudder Nizāmat and High Court, N.W. Provinces. Compiled by Imdād al-'Alī. pp. 80. *Cawnpore, 1868.*
- Circular Orders on the Transfer of Estates. Compiled by Thākura Dāsa. pp. 87. 12mo. *Amritsar, 1867.*
- Civil Service Pension Code. Translated into Hindustani. pp. 84. *Lahore, 1878.*
- Constructions of the Courts of Sudder Dewany and Nizamat Adalat to the end of 1843. Translated from the English. pp. 40, 543, 3. *Calcutta, 1845.*
- Dāk-khānah kā hidāyat-nāmah. Post Office Regulations. Translated from the English by Makkhan Lāl. pp. 140, 53. *Meerut, 1851.*
- Darkhwāst. A Petition addressed to the Secretary of State for India against the introduction of English Education in Government Schools. pp. 19. *Patna, 1870.*
- Dastūr al-'amal i amīnān. Rules for the Guidance of Native Surveyors. By William Wynyard. pp. 24. *Lahore, 1850.*
- Dastūr al-'amal i 'arā'iz. Handbook of Legal Procedure and Appeals. By Karam Chand. pp. 156. *Lahore, 1872.*
- Dastūr al-'amal i ištāmp. Stamp Duties in the Native State of Rajkot. pp. 50. 4to. *Lucknow, 1874.*
- Dastūr al-'amal i māl. Revenue Manual. Translated from the English of R. N. Cust. pp. 364. *Lahore, 1870.*

- Dastūr al-‘amal i muḥakkamah i namak. Rules issued by the Financial Commissioner of the Panjab regarding Salt Dues. Translated by Jivana Dāsa. pp. 20, 257, 2. *Lahore*, 1869.
- Dastūr al-‘amal i paṭwāriyān. Manual for the Guidance of Village Accountants. By R. N. Cust. pp. 55. *Lahore*, 1874.
- Dastūr al-qawā'id. Panjab Police Drill Manual. Translated by Kevala Kṛishṇa from the English of Captain Oswald Menzies. pp. 10, 158. *Lahore*, 1875.
- Decisions of Civil Courts of the N.W. Provinces. (Four monthly parts.) *Agra*, 1850-54.
- Decisions of the Board of Revenue, N.W. Provinces and Oudh, for 1888 to 1891. Translated by Govindaprasāda. pp. 8, 129. *Allahabad*, 1892.
- Decisions of the Chief Court of the Panjab in Civil Suits, from 1866 to 1890. pp. 24, 1163. *Amritsar*, 1891.
- , from 1870 to 1873. Compiled by Bhagavanta Kīśora. 2 vols. *Lahore*, 1872-74.
- Decisions of the Chief Court of the Panjab in Criminal Cases, from 1866 to 1892. pp. 56, 328. *Amritsar*, 1893.
- Decisions of the High Court of the N.W. Provinces, from June 1866 to June 1867. Compiled by Hanumān-prasāda. 2 pts. *Agra*, 1867.
- , from June to December 1866. pp. 56. *Agra*, 1867.
- , for August 1866. pp. 188. *Agra*, 1866.
- , for November 1866. Compiled by Muḥammad ‘Alī Khān. pp. 14. *Agra*, 1867.
- Decisions of the Privy Council, from 1865 to 1874. Translated by Muḥammad Afzal ‘Alī. pp. 157, 2. *Lucknow*, 1875.
- Decisions of the Sudder Diwani Court of Calcutta, from A.D. 1792 to 1857. Translated by ‘Abd al-Ṣamad. pp. 869. *Lucknow*, 1867.
- Decisions of the Sudder Diwāni Court, N.W. Provinces, from 1846 to 1850. 5 vols. *Agra*, 1846-50.
- , for 1850 and 1851. Compiled by R. H. Smith. *Agra*, 1852.
- Decisions of the Sudder Diwānī Courts of Agra and Calcutta, from 1793 to February 1866. Compiled by Śyāma Lāla. pp. 10, 703. *Cawnpore*, 1867.
- Decisions of the Sudder Diwani and High Courts, and of the Judicial Commissioner and Privy Council, from 1866. Compiled by ‘Abd al-Qaiyūm. 2 pts. *Lucknow*, 1871.
- Digest of Civil, Criminal, and Revenue Cases decided by the Chief Court of the Panjab, from 1866 to 1876. Translated from the English of Mr. Reynolds by Narāyaṇ Singh. pp. 5, 8, 267, 4. *Lahore*, 1877.
- Digest of Civil Suits decided by the Chief Court of the Panjab, from 1866 to 1869. Compiled by Bālakṛishṇa. pp. 22, 80. *Lahore*, 1878.

- Digest of Civil Suits decided by the Chief Court of the Panjab, from 1866 to 1869. Compiled by Muḥammad Shafi'. pp. 121, 9.
Ludhiana, 1870.
- , from 1871 to 1873. Compiled by Muḥammad Shafi'. pp. 55.
Ludhiana, 1874.
- , from 1866 to 1876. Compiled by Ganpat Rā'e. pp. 4, 224.
Sialkot, 1877.
- , from 1874 to 1878. Compiled by Bhagavanta Kiśora. 2 pts.
Lahore, 1877-79.
- , for 1877. Compiled by Sūraj Bhān. pp. 4, 62. *Lahore, 1878.*
- Digest of Criminal Cases decided by the Chief Court of the Panjab, from 1866 to 1877. Compiled by Dā'ūd Khān. pp. 8, 89.
Lahore, 1878.
- , from 1866 to 1867. Compiled by Ganpat Rā'e. pp. 16, 84.
Sialkot, 1877.
- Directions to Settlement Officers. By William Wynyard. pp. 9.
Lahore, 1850.
- Fihrist i aḥkāmāt. A Table of Government Orders contained in the Gazette of 1866. pp. 18.
Fathgarh, 1867.
- Fihrist i kaghaz i ishṭamp. Schedule of Stamp Duties. Compiled by Mirzā Qamar al-Dīn. pp. 32.
Delhi, 1867.
- . pp. 32.
Karnal, 1878.
- Fihrist i madd-wār i faisalajāt. An Index to Judgments in Civil Cases, decided by the Chief Court of the Panjab in 1878. By Sūraj Bhān. pp. 70.
Lahore, 1879.
- Fihrist i tafalluq-dārān i Awadh. A List of the Taluqdars of Oudh. pp. 8.
Lucknow, 1876.
- Guide to Law Examinations. By Bālakrishṇa. (Ganjīnah i imtīhān.) 3 vols., each in 3 pts.
Lahore, 1875.
- Guide to the Revenue Regulations. Translated from the Persian by the Maulavis of the Delhi College. pp. 386, 548, 14. 4to.
Delhi, 1846.
- Hālāt i deḥī. Land Tenures, and the Management of Villages in the Panjab. By Muḥammad Jamāl al-Dīn Ḥasan. pp. 139.
Agra, 1850.
- . 2nd edition. pp. 88.
Agra, 1853.
- Hidāyat i mazkūriyān. Rules for the Guidance of Process-servers of the Civil Courts. By Raghuvaradayāla. pp. 24. 12mo.
Sitapur, 1873.
- Hidāyat-nāmah. Guide to Settlement Officers. By Durgāprasāda. pp. 12. 4to.
Agra, 1873.
- Hidāyat-nāmah. Rules for the Guidance of Officers in Charge of Estates under the management of the Government. Issued by the Chief Commissioner of Oudh. pp. 56.
Lucknow, 1873.
- Hidāyat-nāmah i amīnān. Rules for the Guidance of Native Surveyors of the District of Agra. pp. 14.
Agra, 1874.

- Hidāyat-nāmah i bandobast. Directions for Settlement Officers. pp. 16, 132, with Appendices. *Agra*, 1849.
- Hidāyat-nāmah i chungī. Directions for the Collection of Octroi Duties at Lahore. pp. 8. *Lahore*, 1874.
- Hidāyat-nāmah i ḥadd-bast. "Directions for adjusting Village Boundary Disputes. By Mahārāja Kṛishṇa. pp. 2, 32. *Lahore*, 1879.
- Hidāyat-nāmah i inspekṭarān. Rules for the Guidance of Inspectors in the Revenue Survey of the District of Agra. pp. 7. *Agra*, 1874.
- Hidāyat-nāmah i mālguzārī. Directions for Collectors of Land Revenue. Translated by D. Muir. 2 pts. *Agra*, 1848-49.
- . 2 pts. *Lahore*, 1869.
- Hidāyat-nāmah i paimā'ish. Guide to Settlement Officers. Compiled by Nanda Lāla. pp. 26. *Lahore*, 1867.
- . Instructions to Settlement Officers of Allahabad. pp. 31. 4to. *Allahabad*, 1868.
- . Instructions to Settlement Officers of Cawnpore. pp. 54. 4to. *Cawnpore*, 1870.
- Hidāyat-nāmah i paṭwāriyān. Rules for the Guidance of Village Accountants. By Indād 'Alī. pp. 76. 4to. *Agra*, 1854.
- . Pt. I. 2nd edition. *Allahabad*, 1871.
- Hidāyat-nāmah i peshkārān i partāl. Rules for the Guidance of Native Surveyors. By W. Wynyard. pp. 6. *Lahore*, 1850.
- Hidāyat-nāmah i polis. Catechism of Police Duties. Translated by Kevāla Kṛishṇa from Major-General G. Hutchinson's Police Manual. pp. 77. 12mo. *Lahore*, 1878.
- Hidāyat-nāmah i taḥsildār. Rules for the Guidance of Taḥsildārs. By William Wynyard. pp. 6. *Lahore*, 1850.
- Hidāyat-nāmah i tartīb i daftar. Rules for the keeping of Revenue Records. By Vihārī Lāla. pp. 42. *Lahore*, 1854.
- Hidāyat-nāmah i taṣḍīq. Guide to Settlement Officers of the District of Rohtak. Compiled by Mahārāja Kṛishṇa. pp. 20. *Rohtak*, 1876.
- Instructions for the Investigation of Serious Offences by Police Officers. Translated from the English of R. J. Young. 2nd edition. pp. 11. *Mirzapur*, 1876.
- . 3rd edition. pp. 11. *Mirzapur*, 1876.
- Intikḥāb i faiṣalājāt i dīwānī. Selections from Decisions in Civil Suits during 1870 and 1871. Compiled by Muḥammad Shafī'. pp. 51. *Ludhiana*, 1872.
- Intikḥāb i sarkulārāt. Selections from Circulars and General Orders of the Bengal Medical Department. Translated by Muḥammad Mirzā. English and Hindustani. pp. 377. *Agra*, 1873.
- Jhūṭī gawāhī kā 'ilāj. A Treatise against Perjury. By Narāyaṇ Singh. pp. 32. *Lahore*, 1878.
- Judgment of the Privy Council in the Case of Hanumānprasāda Pānde vs. Musammāt Manrāj Kunwarī. Delivered on the 26th July 1856. English and Hindustani. pp. 13. *Allahabad*, 1867.

- Kalid i ganj i imtiḥān i taḥṣildārī. Guide to Law Examinations. 3 pts. *Lahore, 1875.*
- Kamīshan i Baroda. The Proceedings of the Trial and Deposition of Malhar Rāo, Gaikwar of Baroda. Compiled and translated by Dāmodara Dāsa. pp. 6, 444. *Lucknow, 1876.*
- Kārnāmāh i Kalvin. A Collection of Speeches, and an Account of the Administration of Sir Auckland Colvin. 3 pts. *Lucknow, 1892.*
- Kaṣīr al-ifādat. A Collection of Judicial Orders. Compiled from the Government Gazette by Ghulām Nabī. pp. 5, 83. *Meerut, 1849.*
- Khulāṣah i fihrist-numā. A summary Index to the Bengal Civil Code. By W. H. Trant, and Ni'mat 'Alī. pp. 206. *Calcutta, 1820.*
- Khulāṣah i hidāyat i Awadh polis. Duties of Police Inspectors, and a Guide to Police Officers. Compiled by Albert J. Cornelius. pp. 34. *Lucknow, 1877.*
- Khulāṣah i nazā'ir. Law Reports of Civil, Revenue, and Criminal Cases for 1870. Compiled by Muḥammad 'Abd al-Majid. 3 pts. *Bulandshahr, 1871.*
- Khulāṣah i qānūn i mu'āhadah. A Digest of Act IX. of 1872, or the Contract Act. By Pandit Rājanātha and Muḥammad Mahdī. pp. 18. *Cawnpore, 1877.*
- Kitāb i rahn. A. G. Macpherson on Mortgages. Compiled by H. N. Thomson. Translated by Ghulām Sarwar. 2nd edition. *Calcutta, 1871.*
- Lecture on the Settlement and Revenue Regulations of 1793. By Guruprasāda Sena. pp. 16. *Patna, 1877.*
- Lecture on the Penal Code. By Dīnabandhu Gangulī. pp. 11. *Patna, 1877.*
- Lectures on Revenue Law. By A. Parker. Translated and edited by Muḥammad Isma'īl. pp. 62. *Lahore, 1871.*
- Majmū'ah i mufid i mālguzārān. A Handbook for Landlords and Tenants. By Ghulām Haidar Khān. pp. 230. *Lucknow, 1871.*
- Majmū'ah i qawānīn i māl. A Guide to Settlement Officers in the Panjab. Translated by Jivana Dāsa from the English of D. G. Barkley. Pt. I. pp. 8, 6, 114. *Lahore, 1877.*
- . 2 pts. *Lahore, 1879.*
- Majmū'ah i ta'lim i paṭwariyān. The Village Accountant's Manual. By Munshī Ṭekchand. 4 pts. *Lahore, 1875.*
- . 4 pts. *Lahore, 1876.*
- . 4 pts. *Lahore, 1877.*
- Majmū'ah i zaḥīṭah i kār-rawā'i i polis. A Manual of Police Duties in the form of a Catechism. By Jagat Narāyan. pp. 10, 267. *Delhi, 1867.*
- Majmū'at al-jināyāt. A Penal Code. Prepared by the Indian Law Commissioners, and translated by G. F. Edmonstone. pp. 209, 24. 4to. *Agra, 1850.*
- Makhzan al-tijārat. Report on the Trade of Central Asia. By R. H. Davies. Translated into Hindustani. pp. 25, 12, 787. *Lucknow, 1871.*

- Masā'il i qānūn. Legal Maxims in Urdu. By Lāla Baijnāth. pp. 12, 12, 705. *Agra, 1886.*
- Mir'āt al-ā'in. Circulars of the Board of Revenue, N.W.P. Compiled by Muḥammad 'Abd' al-Ḥamid, in the form of a Catechism. 2 pts. *Lucknow, 1871.*
- Mir'āt al-qawānīn i faujdārī. An Appendix to the Indian Penal Code, prepared for the use of Police Officers. pp. 60. *Gujranwala, 1870?*
- Mis̄l i bandobast. Manual of Survey and Settlement Proceedings. By Gopāla Dāsa. 2nd edition. pp. 388. 4to. *Lahore, 1867.*
- . 3rd edition. pp. 6, 484. 4to. *Lahore, 1869.*
- Mufid i imtiḥān i paṭwāriyān. Village Accountant's Manual. By Fath-bāz Khān. pp. 232. *Kasur, 1875.*
- Mukamūl faisala-jāt. A Digest of Cases decided by the High Courts in 1876. Compiled by Nārāyan Singh. pp. 2, 95. *Lahore, 1878.*
- Muntakhab al-jināyāt. Compendium of Criminal Enactments from 1803 to 1850. *Agra, 1852.*
- Muntakhab al-qawānīn. Rules for the Guidance of Police Officers. By Kūrā Mal. pp. 80. *Delhi, 1877.*
- Muntakhab i qawā'id. Civil Service Regulations. Translated from the English by Rāma Nārāyana. pp. 122. *Agra, 1893.*
- Mūziḥ al-qawānīn. A Guide to Civil Law. By Maulavī 'Alī Bakḥsh. pp. 36. *Delhi, 1848.*
- Namūnah i kaifiyat i ḥaiṣiyat i dehī. Particulars of Inquiry on the Settlement of a Village. By William Wynyard. pp. 7. *Lahore, 1850.*
- Nazā'ir i qānūn i Hind. Indian Law Reports: a monthly Journal. Vol. I. Nos. 1-3. Vol. II. Nos. 4-7. *Allahabad, 1876-77.*
- Notification of the Panjab Government on the Appointment of District Committees under the Local Rate Act, No. XX. of 1871. pp. 10. *Lahore, 1873.*
- Our Indian Mussulmans. By Dr. Hunter. A reply to Saiyid Aḥmad Khān. English and Hindustani. pp. 8, 115. *London, 1872.*
- Panjab Administration Report for 1866-67. pp. 22, 239, 134. *Lahore, 1868.*
- for 1870-71. Translated by Pandit Vrajanātha. pp. 13, 312, 5, 230. *Lahore, 1873.*
- for 1871-72. pp. 12, 447, 103, 4, 244. *Lahore, 1874.*
- Panjab Civil List for the fourth quarter of 1893. pp. 71. *Amritsar, 1893.*
- Panjab Jail Manual. By A. M. Dallas. Translated by J. Goldney. pp. 296, 112. *Peshawar, 1867.*
- Paṭwārī kī kitāb. The Duties of Village Accountants. By Rāmaśaraṇa Dāsa. pp. 54. *Calcutta, 1845.*
- . pp. 50. *Agra, 1853.*
- Police Guide, consisting of Circulars of the Inspector-General of Police, Panjab, from 1861 to 1870. Compiled by Khwājah 'Abd al-Wāhid. pp. 35, 208. *Ludhiana, 1871.*

- Post aur afyūn ke qawā'id. Rules framed by the Panjab Government under the Opium Act, No. IV. of 1872. pp. 6. *Lahore*, 1873.
- Post Office and Stamp Duties in India. pp. 2, 2. *Cawnpore*, 1851.
- Principles of Government. Compiled and translated from Sir G. Norton's Lectures. pp. 4, 151. *Delhi*, 1845?
- Principles of Legislation. By F. Boutros. Translated by Rāmākṛiṣṇa. pp. 9, 419, 8. *Delhi*, 1845?
- Procedure of the Civil Courts of the East India Company. By William Macpherson. Translated by George Smoult Fagan. 2 vols. 4to. *Calcutta*, 1852-53.
- Qā'idah i dāk maḥsūl. Postage and Stamp Duties. pp. 4. *Cawnpore*, 1851.
- Qāūn i baṭwārah. The Law of Partition. Compiled by Kālīprasāda. pp. 168. *Lucknow*, 1869.
- Qāūn i dīwānī. Rules of Civil Procedure in the Panjab, and the Collection of Stamp Duties. pp. 52. *Sialkot*, 1850?
- Qāūn i rahn-nāmajāt. The Law of Mortgage. Translated from the English of A. G. Macpherson. pp. 168. *Lahore*, 1871.
- . pp. 166. *Lahore*, 1876.
- Qāūn i shahādat. The Law of Evidence. By Henry Leperwin. Translated by Nazīr Aḥmad. pp. 81. *Lucknow*, 1867.
- . pp. 92. *Lahore*, 1871.
- Qāūn i shahādat. Compiled by T. D. Forsyth from the English of J. B. Norton. pp. 16. *Lahore*, 1871.
- Qāūn i tārtṣ. Law of Torts. Taken from J. D. Tremlett's Panjab Civil Code. pp. 66. *Lahore*, 1879.
- Qāūn i tārtṣ. Translated from the English of Sir Frederick Pollock by Pandit Pyāre Lāl. pp. 34, 848. *Lahore*, 1891.
- Qawā'id i ābkārī. Rules for the Collection of Excise Duties. Translated by Sadāsukha Lāla. pp. 69, 69. (Interleaved.) *Allahabad*, 1878.
- Qawā'id i chhā'onī. Rules issued by the Government of the N.W. Provinces for the Regulation of Cantonments. pp. 34. *Allahabad*, 1867.
- Qawā'id i dāk-khānājāt. Rules for the Management of Branch Post Offices. pp. 28. *Lahore*, 1872.
- . pp. 13. *Lahore*, 1878.
- Qawā'id i ekaṭ i mālguzārī. Rules framed under the Panjab Land Revenue Act. pp. 129. *Lahore*, 1877.
- Qawā'id i fārist. Rules of the Forest Department. Compiled by 'Abbās 'Alī. pp. 16. *Lucknow*, 1876.
- Qawā'id i gārī-karāyā. Rules for the Regulation of Carriage Hire. By the Amritsar Municipal Committee. pp. 9. *Amritsar*, 1879.
- Qawā'id i imtiḥān. Rules for the Examination of Pleaders and Barristers of the N.W. Provinces. Compiled by Kālīprasāda. *Lucknow*, 1869.

- Qawā'id i imtīhān i sālānah. Rules for the Yearly Examination of Government Officers. Translated by Hukūmat Rā'e. pp. 8.
Lucknow, 1874.
- Qawā'id i intizām i chaukidār. Rules of the Panjab Government regarding Village Watchmen. pp. 16. *Ludhiana, 1877.*
- Qawā'id i intizām i jā'idād i dewāliyah. Rules issued by the Chief Court of the Panjab for the Administration of Insolvent Estates. *Lahore, 1873.*
- Qawā'id i lokal reṭ. Rules issued by the Financial Department under the Panjab Local Rate Act, No. XX. of 1871. pp. 10.
Lahore, 1875.
- Qawā'id i mālguzārī. Rules for the Administration of the Panjab Land Revenue Act, No. XXXIII. of 1871. pp. 44. *Lahore, 1873.*
- . pp. 76. *Lahore, 1874.*
- . pp. 129. *Lahore, 1874.*
- Qawā'id i paimā'ish. Rules for Revenue Surveys and Settlements. Compiled from the English by Jodh Singh. pp. 65. *Meerut, 1874.*
- Qawā'id i qurqī. Notes on the Law of Distrain. pp. 24. *Lahore, 1871.*
- Qawā'id i relwe. Rules and Time-table of the Oudh and Rohilkhand Railway Company. pp. 18. *Lucknow, 1875.*
- Qawā'id wāṣṭe 'adālat-hā i dīwānī. Rules for the Trial of Civil Suits by Honorary Assistant Commissioners of Oudh. Translated by Lāltāprasāda. pp. 25. *Lucknow, 1870.*
- Qawā'nīn i tabaqah i a'lā i sitārah i Hind. Statutes of the Order of the Star of India. pp. 69. *Lucknow, 1866.*
- Rāh-numā i paṭwāriyān. Guide to Village Accountants. By Muṣhī Tekchand. Devan char. 5 pts. *Lahore, 1876.*
- Rah-numā i relwe. Handbook for Railway Passengers and Officials. By Mirān Bakhsh. pp. 32. *Lahore, 1870.*
- Railway Committee. Rules for the Guidance of Railway Companies. pp. 178. 12mo. *Madras, 1877.*
- Raunaq i Hind. The Blessings of British Rule. By Husain 'Alī. pp. 167. *Agra, 1873.*
- Registration Manual. Compiled by Rāmchand. pp. 122, 24. *Lahore, 1869.*
- Report on the Grand Trunk Road in the Cawnpore District. By R. Montgomery. Translated into Hindustani. pp. 36. *Agra, 1849.*
- Report on the Registration of Tenants having rights of occupancy, under Sect. 6 of Act XXVIII. of 1868. By Ghulām Nabī Khān. pp. 34. *Lahore, 1871.*
- Report on the Trade of the North-Western Provinces. By R. H. Davies. Translated into Hindustani. pp. 12, 25, 787. *Lucknow, 1870.*
- Revenue Circulars, from 1849 to 1870. Compiled by Gopāla Dāsa. pp. 448. *Lahore, 1870.*
- . Compiled by Hukm Chand. pp. 4, 469. 4to. *Lahore, 1870.*

- Revenue Regulations and Orders of the N.W. Provinces. Compiled by Salāmat 'Alī. pp. 608. *Allahabad*, 1850.
- Riport i jāgīrāt. A translation of Official Papers concerning Jāgīr Holdings in the District of Ajmere. pp. 44, 12. *Lahore*, 1874.
- Risālah i rel-gāri. East Indian Railway Guide. Translated by Chaman Lal. pp. 115. *Kol*, 1870.
- Riyāsāt i Jammūn-Kashmīr ke ta'alluqāt. The Relations of the Jummoo and Kashmir State with the British Government. By the Rev. Rajab 'Alī. pp. 6, 78. *Amritsar*, 1887.
- Rules and Regulations relating to the Powers of Foreign States in Civil and Criminal Matters. Compiled by Dalpat Rā'e. pp. 120. *Hushiarpur*, 1878.
- Rules and Regulations, translated into Hindustani, from the Agra Gazette, A.D. 1840-47. *Delhi*, 1847.
- Rules for Appeal to the Privy Council. pp. 60. *Lucknow*, 1869.
- Rules for the Conveyance of Property. Translated by Pandit Manphūl. pp. 6. *Lahore*, 1850.
- Rules for the Guidance of Panchāyats, or Courts of Arbitrators in Civil Suits. By H. A. Rose. pp. 16. *Ludhiana*, 1895.
- Rules for the Management of Court of Wards Estates, under the Panjab Laws Act of 1872. pp. 7. *Lahore*, 1875.
- Rules for the Preparation of Survey Maps, and a Census. By William Wynyard. pp. 6. *Lahore*, 1850.
- Rules for the Settlement of Disputes concerning Jagīrs and other Holdings. Translated by Pandit Manphūl. pp. 9. *Lahore*, 1850.
- Rules laid down by the General Committee of the Municipal Commissioners, assembled on 6th December 1869. pp. 18. *Benares*, 1870.
- Sangīnī bandobast i Bareilī. Letters and Official Correspondence in reply to Objections raised on the Settlement of the District of Bareilly. pp. 124, 4. *Bareilly*, 1873.
- Sarkār-ahkām. Orders of the Board of Revenue, N.W. Provinces, issued monthly. August to November. *Allahabad*, 1867.
- Schedule of Stamp Duties under Act X. of 1862, and Act XXVI. of 1867. *Moradabad*, 1868.
- Settlement Papers of Firozpur, in the District of Meerut. (Misl i bandobast.) *Agra*, 1847.
- Sharḥ i qānūn i mī'ād i samā'at. A Commentary on the Limitation Act, No. XV. of 1877. By Shaikh Ghulām Rasūl. pp. 8, 476. *Amritsar*, 1892.
- Sharḥ i qānūn i shahādāt. A Commentary on the Evidence Act. By the Hon. Saiyid Maḥmūd. 3rd edition. Edited by Karāmat Ḥusain. pp. 2, 43, 404, 13. *Agra*, 1893.
- Shīrāt al-mustaqīm. Official Letters, Reports of Meetings, &c., on the subject of Female Infanticide. Compiled by Dīwān Chānd. pp. 40. *Sialkot*, 1850?
- Su'ālāt i qawānīn. Catechism of Criminal and Civil Law. By Lāla Vishṇudayāla. *Cawnpore*, 1875.

- Su'āl i jawāb i chaukidārān. Catechism on the Duties of Village Watchmen. By 'Ināyat 'Alī Khān. With Devanagari transliteration. pp. 46. 12mo. *Agra*, 1874.
- Su'āl o jawāb. Catechism of Instruction to Police Officers in Cases of Arrest. pp. 38. *Beawar*, 1867.
- Su'āl o jawāb. Catechism on the Penal Code. By Pandit Bālaprasāda. pp. 73. *Lucknow*, 1870.
- Su'āl o jawāb i qānūn i lagān. Catechism on the Rent Law. pp. 11. *Cawnpore*, 1893.
- Su'āl o jawāb i qānūn i mu'āhadah. Catechism on the Contract Act. pp. 15. *Gujranwala*, 1879.
- Ṣulḥ-nāmajāt. Treaties relating to the Raja of Nepal. Translated by Jvālāsahāya from C. U. Aitchison's Collection of Treaties. pp. 290. *Sohna*, 1867.
- Talkhīṣāt i mujaddad i nādīrī. Manual of Revenue Procedure. By Kalb Ḥusain Khān. pp. 212, 11. *Agra*, 1849.
- Tārīkh i intizām i ḍāk. The Postal Administration, present and past. By Saiyid Bandah 'Alī. pp. 82. *Lahore*, 1893.
- Tashrīḥ i ḥuqūq i zamīndārān. Grievances of Indian Zamindars and their Remedies. By 'Atā Muḥammad. pp. 36, 32. *Lahore*, 1874.
- Tawārīkh i qānūn i Hind. Lectures on the Constitution of Law in India. By Saiyid Amīr Shāh. pp. 132. *Delhi*, 1879.
- Translation of a Decision of Mr. Henry Barkly Henderson, Judge of Sarun, dated 3rd August 1869, in the case of Rā'e Narsingh Dās vs. Rā'e Narāyan Dās. pp. 38. *Cawnpore*, 1869.
- Urdū Digest. An Abstract of the Civil Decisions of the Chief Court, Panjab, from 1866 to 1890. Compiled by Shaikh Ghulām Nabī. pp. 8, 179, 1163. *Amritsar*, 1891.
- Urdū Digest. An Abstract of the Criminal Decisions of the Chief Court, Panjab, from 1866 to 1890. Compiled by Shaikh Ghulām Nabī. pp. 4, 57, 341. *Amritsar*, 1892.
- Urdū Digest. An Abstract of the Indian Law Reports of Calcutta, Allahabad, Bombay, and Madras High Courts, from 1876 to 1889. 2 vols. *Amritsar*, 1891.
- Urdū Digest. An Abstract of the Revenue Decisions of the Financial Commissioner, Panjab, from 1866 to 1890. Compiled by Shaikh Ghulām Nabī. pp. 2, 16, 65. *Amritsar*, 1892.
- Uṣūl i qānūn i dīwānī. A Compendium of Panjab Civil Laws. Pt. I. *Lahore*, 1867.
- . Pt. I. 2nd edition. *Lahore*, 1869.
- Uṣūl i qānūn i mu'āhadah. The Law of Contracts. By W. Macpherson. Translated into Urdu by Sūraj Bhān. pp. 22, 184. *Lahore*, 1869.
- Uṣūl i qawā'id i akhlāq. Principles of Legislation from Bentham and Dumont. By F. Boutros. Translated by Rāmākṛishṇa. pp. 9, 419, 8. *Delhi*, 1845?
- Uṣūl i qawānīn i mamālik. Principles of the Law of Nations. By F. Boutros. Translated by Rāmākṛishṇa. pp. 6, 346, 10. *Delhi*, 1844.

- Uṣūl i sarkārī muḥāṣil. Principles of the Public Revenue, with an Abstract of the Revenue Laws. By F. Bontros. Translated by Rāmākṛishṇa. *Delhi*, 1845.
- Uṣūl i tārt. Addison on the Law of Torts. Translated by Rājanātha. pp. 16, 314, 11. *Delhi*, 1874.
- Uṣūl i tārt. Manual of the Law of Torts. By C. Collett. Translated by Rādhākṛishṇa Sukhyā. pp. 36. *Agra*, 1877.
- Zābiṭah i faujdārī. Handbook of Criminal Law. By Imdād al-‘Alī. *Cawnpore*, 1871.
- Zamīmah i kār-nāmah. Rules regarding the Oudh and Rohilkhand Railway. pp. 17. *Lucknow*, 1874.
- Zawābiṭ i ‘adālat. Guide to the Procedure in Civil and Criminal Courts. By Munshī Gulāb Rā’e. pp. 77. *Lucknow*, 1877.

(b.) *Legal Enactments.*

- Abstract of Acts published in the Government Gazette from 1840 to 1849. 4to. *Agra*, 1850.
- Abstract of the Civil Law, by A. Prinsep, from 1828 to March 1843. Translated by Munshī Ḥusainī. 4to. *Delhi*, 1843.
- Abstract of the Stamp Laws, Act X. of 1862, and Act XXVI. of 1867. pp. 10. 4to. *Fathgarh*, 1867.
- Acts and Orders for the N.W. Provinces, from 1840 to the end of 1843. Translated by the Rev. J. J. Moore. pp. 2, 59, 407. *Agra*, 1847.
- Acts and Orders for the N.W. Provinces, from 1844 to 1853. *Agra*, 1848-54.
- Acts and Orders for the N.W. Provinces, from 1847 to 1852. *Agra*, 1848-53.
- Acts and Orders issued in the N.W. Provinces during 1853. pp. 10, 121. *Agra*, 1854.
- Acts and Regulations of the Government of India, from 1793 to 1868. Compiled by ‘Alī Ḥusain and others. (Majmū‘ah i qawānīn.) 3 vols. *Lucknow*, 1868.
- Acts of the Governor-General of India in Council, applicable to the Panjab, from 1834 to 1870. Compiled by T. W. Smyth to 1869, and A. Roberts for 1870, and translated by Muḥammad Latīf. 3 vols. 4to. *Lahore*, 1870-72.
- Acts of the Legislative Council from 1859. Compiled by Śyāma Lāla. (Khulāṣah i qawānīn.) Vol. I. *Cawnpore*, 1875.
- Acts of the Supreme Government for 1834-39, applicable to the Bengal Presidency. English and Urdu. 4 pts. *Agra, Calcutta*, 1846.
- Act XXI. of 1856 (Bengal Legislative Council). The Abkari Amendment Act. With other Excise Laws. 12mo. *Agra*, 1871.
- Act VIII. of 1859. The Civil Procedure Code. pp. 128. *Lahore*, 1869.
- . pp. 28, 94. *Lucknow*, 1869.
- . pp. 148. *Lahore*, 1870.

- Act VIII. of 1859. The Civil Procedure Code. pp. 114, 4. *Lahore*, 1871.
 ———, and Act XXIII. of 1861. Edited, with rulings and notes,
 by Muḥammad Ismaʿil. pp. 53, 858. *Calcutta*, 1871.
 ———. Edited, with notes and rulings, by Sūraj Bhān. pp. 292.
Lahore, 1873.
 ———. pp. 28, 94. *Lucknow*, 1873.
 ———. Edited, with notes and rulings, by Pyāre Lāl. 4th edition.
 pp. 44, 220. *Lahore*, 1874.
 ———. pp. 28, 94. *Lucknow*, 1875.
 ———. Edited, with notes, by Muḥammad Shams al-Dīn.
 (Majmūʿah i sarīʿ al-fahm i dīwānī.) pp. 114, 45. *Sialkot*, 1873.
 ———. 2 pts. *Sialkot*, 1876.
 ———. pp. 66. *Sialkot*, 1877.
 Act X. of 1859. The Rent Law Act. Edited, with notes, by Rāya
 Bālamukunda. pp. 6, 321. *Lucknow*, 1869.
 ———. pp. 68. *Bulandshahr*, 1870.
 Act XIII. of 1859. Masters and Workmen Act. pp. 4. *Lahore*, 1869.
 Act XIV. of 1859. Limitation of Suits Act. pp. 14. *Lahore*, 1867.
 ———. pp. 40. *Lahore*, 1869.
 ———. pp. 15. *Delhi*, 1869.
 ———. pp. 8. 4to. *Gujranwala*, 1869.
 ———. Edited, with notes and rulings, by Mr. Kirkpatrick.
 pp. 20, 164, 16. *Delhi*, 1870.
 ———. pp. 48. *Lahore*, 1870.
 Act XXIV. of 1859. The Madras Police Act. pp. 81, 15.
Madras, 1860.
 Act XLV. of 1860. The Indian Penal Code. (Majmūʿah i taʿzīrāt i
 Hind.) pp. 202. *Gujranwala*, 1869.
 ———. With Act XVII. of 1862, Act V. of 1861, Act VI. of 1864,
 and Act VIII. of 1869. Compiled by Sūraj Bhān. *Lahore*, 1869.
 ———. Edited, with notes, by Pandit Devīprasāda. pp. 8, 545.
Lucknow, 1869.
 ———. Abridgment of the Indian Penal Code. Compiled by Captain
 Charles A. Dodd. With Act XXV. of 1861, as modified by Act
 VIII. of 1869, and Act V. of 1861. Translated and compiled by
 Sundara Lāla. *Allahabad*, 1870.
 ———. A commentary on the Indian Penal Code. pp. 24, 235, 13.
 4to. *Bangalore*, 1870.
 ———. Translated by ʿAzmat Allāh. pp. 23, 185, 12, 46.
Lahore, 1870.
 ———. With Act XXVII. of 1870. pp. 25, 256, 16. 4to.
Allahabad, 1871.
 ———. Edited, with rulings of the Chief Court of the Panjab, by
 Gopāla Dāsa. pp. 62, 252, 24. *Lahore*, 1872.
 ———. pp. 104. *Gujranwala*, 1873.
 ———. Translated by ʿAzmat Allāh. pp. 23, 196. *Lahore*, 1874.

- Act XLV. of 1860. The Indian Penal Code. pp. 55, 265. 12mo.
Lucknow, 1874.
- . Edited, with rulings, Circular Letters and Orders of the
High Courts of Calcutta, and of the N.W. Provinces, by Munshī
Choblaī. pp. 32, 490. *Arrah*, 1875.
- . Translated by Munshī ‘Azmat Allāh. pp. 24, 196.
Lahore, 1875.
- . Gurm. char. pp. 56, 271. *Lahore*, 1876.
- . Translated by ‘Azmat Allāh. pp. 21, 154, 11. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 148. *Delhi*, 1877.
- . An abridged metrical translation. By Tekchand. (Ta‘zīrāt
i Hind i manzūm). pp. 30. *Meerut*, 1895.
- Act V. of 1861. The Police Act. pp. 20. *Lahore*, 1870.
- . pp. 17. *Lucknow*, 1870.
- . pp. 16. *Lahore*, 1874.
- . pp. 17. *Lucknow*, 1874.
- Act XXIII. of 1861. The Civil Procedure Code Amendment Act.
pp. 15. *Lahore*, 1870.
- . pp. 15. *Lucknow*, 1870.
- . An Abstract of the Act. Compiled by Muḥammad Shams
al-Dīn. pp. 11. *Sialkot*, 1873.
- Act VI. of 1863. The Consolidated Customs Act. pp. 13, 93.
Calcutta, 1864?
- Act VI. of 1864. The Whipping Act. pp. 4. *Lucknow*, 1870.
- Act VII. of 1864. Salt Customs Duties (Central Provinces) Act.
pp. 2. *Lucknow*, 1870.
- Act VII. of 1865. Government Forests Act. pp. 12. *Lucknow*, 1874.
- Act X. of 1865. The Indian Succession Act. pp. 148 *Lahore*, 1868.
- . pp. 132. *Lahore*, 1871.
- Act XI. of 1865. Mofussil Small Cause Courts Act. pp. 18.
Lahore, 1869.
- . pp. 18. *Lahore*, 1870.
- Act XIV. of 1865. The Central Provinces Courts Act. With Act
XVI. of 1865, Act XXVI. of 1866, and Act XIX. of 1868.
Lucknow, 1868.
- . pp. 6. *Lucknow*, 1870.
- Act XVIII. of 1865. Stamp Duties Act Amendment. pp. 2.
Lahore, 1867.
- Act XX. of 1865. Pleaders and Revenue Agents Act. pp. 20.
Lahore, 1873.
- Act IV. of 1866. The Panjab Chief Court Act. pp. 16. *Lahore*, 1869.
- Act V. of 1866. Bills of Exchange Act. pp. 6. *Lahore*, 1871.
- Act VIII. of 1866. Amendment of the Schedule to the Code of
Criminal Procedure. p. 1. *Calcutta*, 1868.

- Act XX. of 1866. The Indian Registration Act. pp. 38.
Nagpur, 1867.
- Act IV. of 1867. Amendment of Penal Code Act. pp. 2.
Lucknow, 1870.
- Act XV. of 1867. Panjab Municipal Committees Act. With Circulars
16 and 26 of 1867. pp. 50. *Lahore*, 1867.
- . pp. 8. *Lahore*, 1870.
- Act XXIII. of 1867. Murderous Outrages in the Panjab Act. pp. 5.
Calcutta, 1868 ?
- Act XXVI. of 1867. Stamp Duties Act Amendment. pp. 44.
Lahore, 1867.
- . pp. 71. *Allahabad*, 1868.
- Act XXIX. of 1867. License Act Amendment. pp. 4.
Allahabad, 1867.
- Act VI. of 1868. The Municipal Improvements (North-Western
Provinces) Act. pp. 15. *Agra*, 1868.
- Act IX. of 1868. Tax on Trades and Professions Act. pp. 22.
Arrah, 1868.
- Act XIX. of 1868. The Oudh Rent Act. Edited, with notes and
rulings, by Mahdī Hasan. pp. 95. *Lucknow*, 1874.
- Act XXVII. of 1868. An Act to exempt certain documents from the
operation of the Indian Registration Act. pp. 3. *Lucknow*, 1870.
- Act XXVIII. of 1868. The Panjab Tenancy Act. pp. 16.
Amritsar, 1869.
- . pp. 20. *Karnal*, 1869.
- . pp. 16. *Lahore*, 1869.
- . pp. 16. *Lahore*, 1871.
- . A Catechism on the Law of Tenancy. By Bhagavanta
Kisora. pp. 24. *Lahore*, 1871.
- . With notes by Somadatta. pp. 45. *Gurgaon*, 1873.
- . Edited, with notes and rulings, by Narāyan Singh. pp. 64.
Amritsar, 1875.
- . With notes by Rāmaji Dāsa. pp. 67. *Delhi*, 1875.
- . With notes by Sūraj Bhān. pp. 32. *Lahore*, 1877.
- Act VIII. of 1869. Code of Criminal Procedure Amendment Act.
pp. 120. *Lahore*, 1869.
- . pp. 82. *Lahore*, 1869.
- Act VIII. of 1869. (Bengal Legislative Council.) Landlord and
Tenant Amendment Act. pp. 94. *Calcutta*, 1870.
- . pp. 30. *Arrah*, 1873.
- . pp. 50. *Lucknow*, 1873.
- Act IX. of 1869. The Indian Income Tax Act. With Act VII. of
1868. pp. 40. *Arrah*, 1869.
- . pp. 18. *Lucknow*, 1869.

- Act XVIII. of 1869. The General Stamp Act. pp. 94. *Calcutta*, 1869.
- . pp. 54. *Lucknow*, 1869.
- . pp. 61. *Moradabad*, 1870.
- . Edited, with notes and rulings of the High Courts, by Kanhaiyā Lāla. pp. 92. *Lucknow*, 1875.
- Act VII. of 1870. The Court Fees Act. pp. 56. *Agra*, 1870.
- . pp. 72. *Agra*, 1870.
- . pp. 60. *Agra*, 1870.
- . pp. 47. *Lahore*, 1870.
- . pp. 62. *Lucknow*, 1870.
- . pp. 56. *Patna*, 1870.
- . pp. 56. *Lāhore*, 1874.
- . With notes, translated by Muḥammad Latīf, from the English of S. Le P. T. Clifford. pp. 116, 3. *Lahore*, 1874.
- . ———. pp. 144. *Lahore*, 1876.
- . pp. 56. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 72. *Lucknow*, 1876.
- Act XXIV. of 1870. The Oudh Taluqdārs' Relief Act. pp. 20. *Lucknow*, 1870.
- Act XXVII. of 1870. The Penal Code Amendment Act. pp. 8. *Patna*, 1870.
- . pp. 6. *Lahore*, 1872.
- . pp. 6. *Lahore*, 1873.
- Act I. of 1871. The Cattle Trespass Act. pp. 12. *Allahabad*, 1871.
- . pp. 7. *Lahore*, 1871.
- . pp. 10. *Lucknow*, 1871.
- . pp. 9. *Lahore*, 1876.
- Act III. of 1871. The Indian Paper Currency Act. pp. 6. *Lahore*, 1871.
- Act VIII. of 1871. The Indian Registration Act. pp. 41. *Lahore*, 1871.
- . pp. 72. *Lahore*, 1871.
- . pp. 40. *Lahore*, 1873.
- . pp. 45. 4to. *Lucknow*, 1876.
- Act IX. of 1871. The Indian Limitation Act. pp. 42. *Allahabad*, 1871.
- . pp. 33. *Lahore*, 1871.
- . pp. 44. *Lahore*, 1871.
- . pp. 51. *Meerut*, 1871.
- . pp. 35. *Lahore*, 1874.
- . Edited, with notes and rulings, by Narāyan Singh. pp. 83, 3. *Lahore*, 1874.
- . Edited, with notes, by Muḥammad Zafar-yāb Khān. pp. 7, 348. *Aligarh*, 1875.
- . pp. 37. 4to. *Lucknow*, 1877.
- Act X. of 1871. The Excise Act. pp. 46. *Lahore*, 1871.

- Act XXIII. of 1871. The Pensions Act. pp. 13. *Lahore, 1871.*
- Act XXVII. of 1871. The Criminal Tribes Act. pp. 7. *Lahore, 1874.*
- Act XXXIII. of 1871. The Panjab Land Revenue Act. pp. 86. *Lahore, 1874.*
- . With an Appendix containing rules by the Punjab Government. pp. 24, 112. *Lahore, 1874.*
- Act I. of 1872. The Indian Evidence Act. (Qānūn i shahādāt.) pp. 84. *Lahore, 1872.*
- . Notes on the Law of Evidence. Translated by Karam Chand from the English of A. W. Parker. pp. 46. *Lahore, 1872.*
- . An Abstract of the Law of Evidence. Compiled by Samuel Dacosta. pp. 4, 34. *Lucknow, 1873.*
- . The Law of Evidence Act. pp. 60. *Lucknow, 1875.*
- . The Law of Evidence in British India. By Saiyid Muḥammad. pp. 37, 472, 14. *Aligarh, 1876.*
- . The Indian Evidence Act. pp. 60. *Lucknow, 1877.*
- . With notes. By Sūraj Bhān. pp. 163. *Lahore, 1878.*
- . With rulings of the High Courts. Compiled by Shaikh Ghulām Rasūl. pp. 12, 570. *Amritsar, 1892.*
- Act IV. of 1872. The Panjab Laws Act. Edited, with notes and rulings, by Karam Chand. pp. 36. *Lahore, 1872.*
- . Translated by Muḥammad Latīf. pp. 32. *Lahore, 1874.*
- . Edited, with notes, by Dhanpat Rā'e. pp. 52, 406. *Lahore, 1878.*
- Act IX. of 1872. The Indian Contract Act. (Qānūn i mu'āhadah.) pp. 112. *Lahore, 1872.*
- . Translated by Munshī Hemrāj. pp. 116. *Lahore, 1872.*
- . pp. 75. *Lucknow, 1874.*
- Act X. of 1872. The Code of Criminal Procedure. Translated by Sadāsukha Lāla. pp. 234. *Allahabad, 1872.*
- . pp. 30, 195. 4to. *Lucknow, 1872.*
- . pp. 236. *Gujranwala, 1873.*
- . pp. 36, 292. *Lahore, 1873.*
- . An Abstract of the Code of Criminal Procedure. By Muḥammad Shafī'. pp. 84. *Lahore, 1873.*
- . With a Circular of the Chief Court of the Panjab. pp. 18, 164, 20. *Lahore, 1873.*
- . pp. 420. 12mo. *Lucknow, 1873.*
- . With introductory notes by Charles Currie, Judicial Commissioner of Oudh. Translated by Pandit Kṛishṇa Lāla. 2nd edition. pp. 58, 344. 4to. *Lucknow, 1873.*
- . Translated by Sadāsukha Lāla. pp. 264. *Lahore, 1875.*
- . With Act XI. of 1874. Edited, with notes, rulings, and Circulars of the Judicial Commissioner of Oudh, by Ghulām Haidar Khān. pp. 569, 126, 2. *Lucknow, 1875.*
- . pp. 412. *Lucknow, 1877.*

- Act XXVI. of 1872. The Panjab Opium Law Amendment Act. pp. 10. *Lahore, 1874.*
- Act IX. of 1873. The Panjab Appeals Act. pp. 2. *Lahore, 1873.*
- . pp. 4. *Lahore, 1876.*
- Act XI. of 1873. The Central Provinces Municipal Act. pp. 6. *Lahore, 1873.*
- Act XII. of 1873. The Repealing Act. pp. 8. *Lahore, 1873.*
- Act XVIII. of 1873. The North-Western Provinces Rent Act. pp. 70. *Lucknow, 1874.*
- . pp. 88. *Lucknow, 1874.*
- . pp. 54. *Lucknow, 1874.*
- . With notes by Nilamādhava Rāya. pp. 210. *Ghazipur, 1875.*
- Act XIX. of 1873. The North-Western Provinces Land Revenue Act. pp. 97. *Lucknow, 1874.*
- . pp. 88. *Lucknow, 1874.*
- Act I. of 1874. An Act for the quieting of Titles depending on Judgments delivered by Settlement Officers in the North-Western Provinces. pp. 8. *Lucknow, 1874.*
- Act III. of 1874. The Married Women's Property Act. pp. 7. *Lucknow, 1874.*
- Act XI. of 1874. The Code of Criminal Procedure Amendment Act. pp. 10. *Lahore, 1874.*
- . pp. 8. *Lucknow, 1874.*
- . pp. 12. *Lucknow, 1874.*
- . pp. 8. *Lucknow, 1875.*
- Act XVI. of 1874. The Repealing Act. pp. 41. *Lucknow, 1875.*
- Act XX. of 1874. An Act to amend Act VIII. of 1859. pp. 15. *Lucknow, 1874.*
- Act V. of 1876. The Reformatory Schools Act. pp. 8. *Lucknow, 1876.*
- Act VIII. of 1876. (Bengal Legislative Council.) The Partition of Estates Act. pp. 90. *Patna, 1877.*
- . A different translation. pp. 80. *Patna, 1877.*
- Act XVII. of 1876. The Oudh Land Revenue Act. pp. 188. *Lucknow, 1877.*
- . pp. 80. *Lucknow, 1877.*
- Act XVIII. of 1876. The Oudh Laws Act. pp. 78. *Lucknow, 1877.*
- . pp. 32. *Lucknow, 1877.*
- Act XIX. of 1876. The Dramatic Performances Act. With Act XXIII. of 1876. The Opium Act. pp. 21. *Lucknow, 1876.*
- Act III. of 1877. The Indian Registration Act. pp. 38. *Lucknow, 1877.*
- . Edited, with notes, by Rāmāprasāda. pp. 18, 298. *Benares, 1892.*
- Act X. of 1877. The Code of Civil Procedure. (Majmū'ah i zābitah i diwānī.) pp. 182, 140, 32. *Agra, 1877.*

- Act X. of 1877. The Code of Civil Procedure. pp. 30, 188, 147, 4. *Allahabad, 1877.*
- . In 6 pts. (Wanting Pt. II.) 4to. *Allahabad, 1877.*
- . With other Civil Enactments. Compiled by Rājānātha. *Delhi, 1877.*
- . pp. 40, 188, 126. *Lahore, 1877.*
- . pp. 44, 340. *Lahore, 1877.*
- . pp. 32, 188, 164. *Lahore, 1877.*
- . With other Civil Enactments. Edited, with notes and commentaries, by Rāma Nārāyaṇa and Dāmodara Dāsa. *Lucknow, 1877.*
- . With notes by Avināśachandra. pp. 16, 544, 98. *Agra, 1878.*
- . With other Civil Enactments. (Ganjīnah i qawānīn i diwānī.) *Agra, 1878.*
- . With other Civil Enactments. (Qānūn saugraha.) Devan. char. *Agra, 1878.*
- . Edited by Sūraj Bhān. pp. 4, 422, 36. *Lahore, 1879.*
- . With Act XII. of 1879. Edited, with notes, by Nārāyaṇ Singh. pp. 41, 362, 140, 34. *Lahore, 1879.*
- Act XV. of 1877. The Indian Limitation Act. (Qānūn i mi'ād i samā'at.) Edited, with notes, by Muḥammad Zafar-yāb Khān. pp. 32, 203. *Aligarh, 1878.*
- . With a commentary by Mayā Dāsa. pp. 34, 7, 285, 3. *Lahore, 1878.*
- Act XII. of 1881. The North-Western Provinces Rent Act. Edited, with circulars and rulings, by Kapūr Chand. pp. 60, 522. *Benares, 1893.*
- . Edited by Muḥammad Faṣīḥ. pp. 119, 410. *Benares, 1893.*
- Act VII. of 1889. The Succession Certificate Act. pp. 32. *Cawnpore, 1893.*
- Ā'inah i ā'in. A Guide to Revenue Law. By Afzal 'Alī Khān. pp. 4, 216. *Lucknow, 1867.*
- Civil Law Companion. By Hemachandra Sena. pp. 366. *Lucknow, 1892.*
- Compendium of Excise and Stamp Laws. Translated from the English of E. N. C. Braddon. pp. 63, 33, 49, 45. *Lucknow, 1874.*
- Criminal Guide. Regulations and Acts from 1817 to 1869. pp. 448, 117. *Calcutta, 1869.*
- Dāroghah kā dastūr al-'amal. Marshman's Darogah's Manual. Translated by J. P. Ledlie. pp. 17, 302, 21. *Agra, 1851.*
- Digest of Indian Laws. (Makḥzān al-qawānīn.) Compiled by Chhotān Lāl ('Aish). 3 vols., in 5 pts. *Lahore, 1876; Lucknow, 1875, 1893; Moradabad, 1876.*
- Ekaṭ-hā i zarūrī. Important Revenue Acts from 1860 to 1870. Compiled by Muḥammad Isma'īl. pp. 228. *Calcutta, 1870.*

- Fihrist i qawānīn i mukhtaṣṣ al-amr o mukhtaṣṣ al-maqām. Schedule of Special and Local Laws. Translated from the English of E. Newberry. pp. 152. *Lahore*, 1874.
- Fihrist i radīfwār o sālwar. An alphabetical and a chronological List of Legislative Acts from 1836 to 1873. Compiled by Pandit Bāla Kṛishṇa. pp. 24, 28. *Lahore*, 1874.
- Hindustani Civil Code, containing the existing Regulations and Acts. Translated by Saiyid Shāh 'Alī. Vol. I. *Madras*, 1854.
- Khulāṣah i qawānīn i faujdārī. Assistant Magistrate's Guide. By F. Skipwith. Translated by Munshī Ḥusainī. 2nd edition. pp. 120. 4to. *Delhi*, 1846.
- Khulāṣah i qawānīn i Panjāb. W. H. Rattigan's "Digest of Punjab Civil Law." Translated by Madana Gopāla. pp. 4, 304, 33. *Lahore*, 1894.
- Majma' al-qawānīn. Marshman's "Guide to the Civil Law." Translated by J. J. Moore. 2 vols. *Agra*, 1845-46.
- Majmū'ah i imtiḥān i qawānīn. Handbook of Indian Law, in the form of Questions and Answers. By Captain Fendall Currie. pp. 5, 293. *Lucknow*, 1876.
- Majmū'ah i qawānīn i 'adālat i māli. A Manual of Revenue Acts, and Rulings of the Chief Commissioner and Financial Commissioner of Oudh. pp. 338. 12mo. *Lucknow*, 1869.
- Majmū'ah i qawānīn i diwānī. Manual of Civil Law. By Muḥammad Ṣādiq. 12mo. *Lucknow*, 1874.
- Majmū'ah i qawānīn i diwānī. Manual of Panjab Civil Law. By Jirana Dāsa. pp. 2, 173. 4to. *Lahore*, 1871.
- . 2 pts. 4to. *Lahore*, 1877.
- Majmū'ah i qawānīn i faujdārī. Manual of Criminal Law. By Īṣvarīprasāda. 3 pts. *Agra*, 1867.
- . (Each Act with a separate pagination.) 12mo. *Agra*, 1869.
- Majmū'ah i zarūriyah qawānīn. A Manual of Criminal and Police Law. pp. 53, 796. *Lucknow*, 1865.
- Manẓar i aḥkāṁ. Epitome of Civil Regulations and Orders from 1793 to 1845. Compiled by Maulā Bakhsh. pp. 208. 4to. *Agra*, 1846.
- Masā'il i qawānīn. A Legal Handbook. By Chāṇḍīprasāda, Īṣvarīprasāda, and Nanda Vihārī Lāla. pp. 318. *Agra*, 1849.
- Mauẓa' al-qawānīn. A Compendium of Civil Law. Compiled by 'Alī Bakhsh. pp. 36. *Delhi*, 1847.
- Miftāḥ al-qawānīn. Manual of Laws, Regulations, Circular Orders, and Letters from 1803. Compiled by Tufail Aḥmad Khairābādī. *Agra*, 1852.
- Muntakhab al-qawānīn. Unrepealed Acts and Regulations from 1793 to 1851. Compiled by Muḥammad Asad Allāh (Maẓṭar). pp. 266. *Agra*, 1851.
- Nāfi' al-khalā'iq. A Collection of Laws, Regulations, and Circular Orders from 1793 to 1854. Compiled by Jam'iyat Rā'e. pp. 385. *Agra*, 1854.

- Panjab Civil Code and Selected Acts. Compiled by J. D. Tremlett.
Translated by Sūraj Bhān. pp. 13, 898, 68. *Lahore*, 1872.
- Panjab Code. Acts and Regulations applicable to the Panjab. Compiled
by Sūraj Bhān. pp. 4, 322. *Lahore*, 1897.
- Panjab Code. Acts and Regulations in force applicable to the Panjab.
Compiled by 'Attār Singh. pp. 378. *Lahore*, 1879.
- Pocket-book of Civil Law in India. By Kālīprasāda. pp. 199.
Lucknow, 1869.
- Pocket-book of Criminal and Police Law. Compiled by Nawal Kishor.
pp. 53, 796. 12mo. *Lucknow*, 1869.
- Qawānin i kalakṭarī o faujdarī. Rules and Regulations, Revenue and
Criminal. By Henry Carre Tucker. Translated by Patrick
Carnegy. pp. 24, 4, 624, 2. 4to. *Agra*, 1851.
- Regulation I. of 1798, with XVII. of 1806. A Regulation to prevent
Fraud in conditional Sales of Land. pp. 8. *Lahore*, 1876.
- Regulation XI. of 1825. A Regulation for regarding Claims to Alluvial
Lands. pp. 6. *Lahore*, 1876.
- Revenue Regulations, 1840 to 1850. pp. 12, 224. 4to. (Without
title-page.) *Calcutta*, 1855?
- Special Laws, from 1793 to 1868, unrepealed and unexpired. By
Kanhaiyā Lāla. pp. 2, 519, 16. *Benares*, 1868.
- Talkhīṣāt i mujaddad. Handbook of Revenue Laws. By Mirzā Kalb
Ḥusain Khān. pp. 212, 11. *Agra*, 1848.
- Tuḥfat al-qawānīn. A Handbook of Criminal Law for the Panjab.
pp. 412. *Ludhiana*, 1883.

(c.) *Petitions and other Forms.*

- Collection of Urdu Petitions, made for Her Majesty's Civil Service
Commissioners. pp. 181. *Calcutta*, 1869.
- . Text and translations. pp. 181, 76. *Calcutta*, 1869.
- . English translations only. pp. 76. *Calcutta*, 1869.
- Dastūr al-arqām. Specimens of Petitions and official Documents.
Compiled by Miyān Jān. pp. 46. *Delhi*, 1855.
- . 2nd edition. pp. 47. *Allahabad*, 1867.
- . 3rd edition. pp. 47. *Allahabad*, 1870.
- . 4th edition. pp. 47. *Allahabad*, 1873.
- Hindustani Petitions, in Arabic-Persian and Devanagari characters.
By Ghulām Muḥammad. Issued in Vol. I. of the Urdu
Instructor. *Bombay*, 1882.
- . Issued in Vols. I. and II. of the Urdu Instructor.
Bombay, 1884.
- Inshā i Hindī. A Collection of Letters, Petitions, &c., with a translation
of the Inshā i harkaran. By Nizām al-Dīn. pp. 19, 291, 51, 54.
Bombay, 1850.
- Majmū'ah i 'arā'iz. A Collection of Urdu Petitions. pp. 156.
Allahabad, 1894.

Majmū'ah i kāghazāt i kār-rawā'ī. Specimens of Letters and official Documents in shikastah. Compiled by Durgāprasāda Rāya. pp. 202. *Lucknow, 1876.*

Zawābiṭ i 'adālat. Specimens of Legal Documents. Compiled by Gulāb Rā'e. pp. 77. *Lucknow, 1875.*

2. HINDU.

Aḥkāṃ i shauhar o zaujah. The Law of Husband and Wife. Translated by Śivaprasāda from Colebrooke's Digest of Hindu Law. pp. 40. *Lahore, 1869.*

Dharma-sāgara. The Institutes of Manu. Translated by Rāma-bharosā. pp. 106. *Sialkot, 1878.*

Dharma-śāstra. Hindu Law. By Bakhshish Lāl. pp. 25, 230, 38. *Allahabad, 1877.*

Ganjīnah i śāstra. Colebrooke's Mitāksharā. Translated, with notes, by Girirāja Kīśora Datta. pp. 4, 4, 290. *Agra, 1851.*

Khulāṣah i dharma-śāstra. A Compendium of Hindu Law. By Mahtāb Rā'e. pp. 88. *Delhi, 1878.*

Majmū'ah i aḥkāṃ i dharma-śāstra. An Epitome of Hindu Law. By Muḥammad 'Abd al-Ḥaiy. pp. 24. *Lahore, 1877.*

Mānava-dharma-śāstra. The Institutes of Manu. Chapter VIII. Translated by Lakshmanaprasāda. pp. 46. *Bareilly, 1852.*

Manusmṛiti. Selections from the Institutes of Manu. Translated by Kanhaiyā Lāl (Alakhadhārī). pp. 16. *Sialkot, 1874.*

——. pp. 16. *Sialkot, 1877.*

——. pp. 16. *Sialkot, 1879.*

Mitāksharā. The Hindu Law of Inheritance. Translated from the English of Sir W. H. Macnaghten. pp. 174. *Lahore, 1878.*

Muntakhab i mitaksharā. An abstract of the Mitāksharā. Translated by Navagopāla Vasu. pp. 50. *Calcutta, 1873.*

Shauhar aur zaujah ke bayān. The Duties of Husbands and Wives. Translated by Makkhan Lāl from H. T. Colebrooke's Hindu Law. 2nd edition. pp. 39. *Lahore, 1873.*

Shauhar o zaujah kī manṣabē. The Duties of Husbands and Wives. Translated by Śivaprasāda from H. T. Colebrooke's Hindu Law. pp. 48. *Bulandshahr, 1868.*

Uṣūl i dharma-śāstra. Principles of Hindu Law. Translated by Rāmākṛishṇa from the English of W. H. Macnaghten. pp. 108. *Delhi, 1841.*

——. Translated by Mukunda Lāla. pp. 35. *Delhi, 1879.*

Uṣūl i dharma-śāstra. The Principles of Hindu Law, with reports of cases. 2 pts. *Lucknow, 1873.*

Uṣūl i dharma-śāstra. An Epitome of Lectures on Hindu Law. By Jaganprasāda and Śyāmācharaṇa Ghosha. pp. 115, 2. *Agra, 1877.*

Uṣūl o nazā'ir i dharma-śāstra. Macnaghten's Hindu Law. Translated, with notes, by Mukunda Lāla. 2 pts. *Lahore, 1869.*

——. 2 pts. *Lahore, 1874.*

- Yajñavalkya-smṛiti. Translated from the Sanskrit by La'l Singh.
pp. 178, 6. *Gujranwala*, 1878.
———. 2nd edition. pp. 178, 6. *Gujranwala*, 1879.

3. MUHAMMADAN.

(For Ceremonial Law, see under RELIGION.)

- Ahkām i 'iddat. Rules concerning Divorce and Remarriage. Compiled by Muḥammad Ṣibghat Allāh. pp. 31. *Madras*, 1860.
- Aḥsan al-masā'il. A Treatise on Muhammadan Jurisprudence, being a translation by Muḥammad Aḥsan of Shāh Aḥl Allāh's Persian version of the Arabic Kanz al-daqa'iq of 'Abd Allāh ibn Aḥmad, Nasafī. 2nd edition. pp. 8, 464. *Bareilly*, 1873.
- 'Arūs al-mūminīn. A Discussion into the Legality of Second Marriages by Women. By Muḥammad Qutb al-Dīn. pp. 79. *Delhi*, 1849.
- Farā'iz al-quds. Compiled by Chunī La'l from the English of Sir H. W. Macnaghten. pp. 16. *Fathgarh*, 1869.
- Fiqh al-akbar, and Waṣiyat-nāmah. Translated by Muḥammad Sa'd Allāh from the Arabic of Abū Ḥanīfah. pp. 22. *Lucknow*, 1843.
- Fiqh i Aḥmadī. By Maulavī Qudrat Aḥmad. pp. 64, 26. *Delhi*, 1847.
- Fiqh i Muḥammadiyah. A Compendium of Rules relating to Muhammadan Jurisprudence. Compiled, with marginal notes, by Shaikh Mubī al-Dīn. 3 pts. *Lahore*, 1891.
- Fiqh i Shāfi'. A Compendium of Muhammadan Law, according to the Shāfi' School. Translated by Subḥān Bakḥsh from the Arabic of Aḥmad ibn Ḥusain Abū al-Shujā'. pp. 60. *Delhi*, 1892.
- Fiqh i sharafiyah. Legal Obligations, in verse. By Saiyid Aḥmad Mushtāq. pp. 28. *Bangalore*, 1877.
- Ghāyat al-aufār. The Durr al-mukhtār of Muḥammad ibn 'Alī Haskafī, with a Hindustani paraphrase and notes. By Khurram 'Alī and Muḥammad Aḥsan. 4 vols. 4to. *Bareilly*, 1871.
- . 4 vols. 4to. *Lucknow*, 1876.
- Guldastah i sharif. A Compendium of Muhammadan Law. Compiled by Sakḥāwat Ḥusain. pp. 2, 96. *Cawnpore*, 1877.
- Hadiyat al-haramain. Decisions of Muftis of Mecca and Medina, condemning Saiyid Aḥmad Khān as a heretic. Compiled by 'Alī Bakḥsh. pp. 8. *Lucknow*, 1874.
- Hairat al-fiqh. Questions on Muhammadan Law. Translated from the Persian by Ibrāhīm Ḥusainī. pp. 30. *Bangalore*, 1870.
- Hilyat al-'arā'is. The Law of Marriage. Compiled by Shaikh Umrā'o 'Alī. pp. 92. *Lucknow*, 1873.
- 'Ilm al-farā'iz. The Sunnī Law of Inheritance. By Muḥammad 'Ināyat Aḥmad. pp. 99. *Lucknow*, 1847.
- . pp. 104. *Bombay*, 1874.
- . pp. 88. *Cawnpore*, 1877.

- Irshād al-mawārīḡ*. The Shī'ah Law of Inheritance. Compiled and translated from Arabic works by Saiyid 'Ābid Ḥusain. pp. 64.
Lucknow, 1877.
- Jāmi' al-masā'il*. A Collection of over a thousand Questions and Answers on Muhammadan Law and Religious Observances. Vol. II. (without title-page). 4to. *Lucknow, 1873.*
- Khulāṣah i sharḥ i islāmīyah*. An Abstract of Muhammadan Law. Compiled from English sources by Muḥammad Sujān Ḥaidar. pp. 95. *Lucknow, 1874.*
- Khulāṣah i shar' i Muḥammadi*. An Epitome of Muhammadan Law. By Sirāj al-Dīn Aḥmad Khān. pp. 29. *Allahabad, 1877.*
- Lam'at al-ziyā*. An Inquiry into the Legality of Temporary Marriages. By Yūsuf Muḥammad. pp. 24. *Ludhiana, 1867.*
- Ma'dan i faiz*. The Law of Inheritance. By 'Abd Allāh Faiyāz. pp. 36. *Patna, 1874.*
- Mir'āt al-nikāḥ*. The Law of Marriage. By Mīr Akbar 'Alī. pp. 28. *Lucknow, 1874.*
- Muḥāṣil al-farā'iz*. A Treatise on the Law of Inheritance. By Muḥammad 'Abd al-Wāḥid. pp. 28. *Meerut, 1876.*
- Mushkilāt al-fiqh*. Questions and Answers on difficult points in Muhammadan Law. pp. 32. *Cawnpore, 1850?*
- Mūziḥ al-ḥaqq, and Su'āl o jawāb*. Decisions on Questions of Muhammadan Law. Compiled by Qurbān 'Alī. pp. 37. *Lucknow, 1870.*
- Nāfi' i kharidārān*. Hints to Purchasers of Property. By Muḥammad Aḥsan. pp. 28. *Bareilly, 1869.*
- . pp. 28. *Bombay, 1873.*
- Nail al-amānī bi'l-nikāḥ al-sānī*. A Treatise on Second Marriages. By Jamāl al-Dīn Khān. pp. 14. *Cawnpore, 1871.*
- Naṣr al-Mūminin*. Opinions of Law Doctors on Religious Points. Compiled by Muḥammad Ṣiddiq, Peshāwarī. pp. 18. *Cawnpore, 1874.*
- Nūr al-hidāyah*. Digest of Muhammadan Law, being a translation by Wāḥid al-Zamān of the Arabic Sharḥ i wiqāyah of 'Uḥaid Allāh ibn Mas'ūd. pp. 391. *Lucknow, 1872.*
- , 4 pts. 4to. *Cawnpore, 1877.*
- Risālah i mirās*. The Shī'ah Law of Inheritance. By Muḥammad Taqī. pp. 13. *Lucknow, 1876.*
- Risālah i nikāḥ*. The Law of Marriage. Translated by Muḥammad Ḥusain from the Persian of Muḥammad Bāqir, Majlisī. pp. 10. *Delhi, 1848.*
- Shādī-nāmah*. A short Catechism on the Law of Marriage. By Muḥammad Mahdī. pp. 15. *Madras, 1860.*
- Shar' al-islām*. Manual of Muhammadan Law, with rulings of the High Courts and Privy Council. 3 pts. *Allahabad, 1876.*
- Shar' i Muḥammadi*. Principles of Muhammadan Law. By Muḥammad 'Abd al-Haiy. Pt. I. pp. 212. *Lucknow, 1886.*

- Talkhīṣ al-masā'il. A Compendium of Muhammadan Law and Religion. Compiled by Tafazzul Ḥusain. pp. 418. *Calcutta*, 1873.
- Tarwīj i ṣānī al-nikāḥ. A Treatise on the Legality of Second Marriages. By Muḥammad Ḥusain Khān. pp. 64. *Cawnpore*, 1875.
- Tashīl al-farā'iz. The Sunnī Law of Inheritance. By Ḥāfiẓ Muḥammad 'Abd Allāh. pp. 2, 58. *Cawnpore*, 1876.
- Tazkirat al-ḥusnā. A Treatise on the Rights and Religious Duties of Husbands and Wives. By Muḥammad 'Abd al Ghānī. pp. 102. *Lucknow*, 1877.
- Tuḥfah i Ibrāhīm Khānīyah. A Treatise on the Muhammadan Law on Marriage. By Muḥammad Ismā'il. pp. 191. *Ratnagiri*, 1872.
- Tuḥfah i Ziyā'iyah. The Law relating to Marriages. By Ziyā al-Dīn. pp. 45. *Madras*, 1845.
- Tuḥfat al-aḥibbah. A Sunnī Treatise on prohibited Degrees of Marriage. By Muḥammad Quṭb al-Dīn. pp. 32. *Lucknow*, 1869.
- . pp. 32. *Cawnpore*, 1872.
- Tuḥfat al-a'jam. Muhammadan Jurisprudence. Translated by Muḥammad Sultān Khān from the Arabic Kanz al-daqa'iq of 'Abd Allāh ibn Aḥmad, Nasafī. pp. 4, 448. *Lucknow*, 1874.
- Tuḥfat al-muḥsinīn. Rules concerning Marriage and Divorce. Compiled by Muḥammad Aḥsan Ṣiddīqī. pp. 18. *Lahore*, 1892.
- Uṣūl i naẓā'ir i sharḥ i Muḥammadī. Macnaghten's Principles of Muhammadan Law. Translated into Hindustani. pp. 44, 208, 7. *Lahore*, 1874.
- Uṣūl i qawānīn i Muḥammadī. Principles of Muhammadan Criminal Law. Translated by scholars of the Delhi College. fol. 21. 4to. *Delhi*, 1843.
- Uṣūl i shar' i Muḥammadī. Macnaghten's Principles of Muhammadan Law. Translated by Mukunda Lāla. pp. 49. *Delhi*, 1879.
- Uṣūl i shar' i sharīf. Macnaghten's Muhammadan Law. Translated into Hindustani. pp. 67. *Lahore*, 1867.
- . 2nd edition. pp. 67. *Lahore*, 1869.

LOGIC AND METAPHYSICS.

- Elements of Logic. Translated by Maulavī Saiyid Muḥammad from the Shamsīyah. pp. 50, 3. *Delhi*, 1844.
- Ḥāfiẓah i Aḥmadī. A Treatise on Mental Philosophy. By Aḥmad Shafiq. Pt. I. pp. 7, 136. *Arrah*, 1875.
- Hidāyat al-sibyān fi ḥall al-mizān. A Treatise on Logic. By Muḥammad Raḥmat Allāh. pp. 50. *Lucknow*, 1873.
- Ilm i mantiq. The Science of Logic. By T. J. Scott. English and Urdu. pp. 6, 263. *Lucknow*, 1873.
- . pp. 8, 155. *Amritsar*, 1875.
- Khulāṣat al-mantiq. An Elementary Treatise on Logic. By Devī-prasāda, of Budaun. pp. 14. *Lucknow*, 1869.

- Mabādī al-ḥikmat. The Science of Logic. By Naẓīr Aḥmad Khān.
pp. 5, 12, 133. *Cawnpore*, 1871.
———. pp. 132. *Delhi*, 1891.
- Mabādī al-munāẓarah. Elementary Rules of Logic. By Muḥammad
Turāb 'Alī. pp. 14. *Meerut*, 1874.
- Mizān al-ʿulūm. A Treatise on Logic. By Saiyid 'Abd al-'Alī.
pp. 64. *Patna*, 1869.
- Risālah i khwāb. A Treatise on Dreams. Translated by Viṣṇu
Nārāyaṇa from Abercrombie's "Intellectual Powers." pp. 32.
12mo. *Ludhiana*, 1872.
- Tahqīq i rūh. An Inquiry into the Nature of the Soul. By Barakat
Rā'e. pp. 20. *Lahore*, 1891.
- Uṣūl i munāẓarah. Principles of Logic and the Art of Disputation
By Muḥammad Turāb 'Alī. pp. 26. *Meerut*, 1874.

MEDICINE AND SURGERY.

- Af'āl al-a'zā. Lessons in Elementary Physiology. Translated by
Raḥīm Khān from the English of T. H. Huxley. pp. 4, 346.
Lahore, 1877.
- Afsānah i ḥikmat. Indian Medical Prescriptions. By Muḥammad
Hasanī (Hāziq). pp. 294. *Meerut*, 1897.
- A'inah i sozāk. The Treatment of Gonorrhœa according to English,
Greek, and Hindu Methods. By Chetan Shāh. pp. 176.
Amritsar, 1876.
- A'māl jarrāhī ke. Cooper's Treatise on Surgery. Translated by James
Henry Butler. pp. 119. *Delhi*, 1848.
- Aushadhasāra i Yūnānī. Recipes for the Preparation of Electuaries,
Sherbets, &c., and Medical Prescriptions. Compiled from the
Persian by Śivagopāla. Devan. char. pp. 40, 8. *Delhi*, 1879.
- Baḥr al-jawāhir. A Medical Dictionary. Compiled and translated by
Chetan Shāh and Dittā Mal from a Persian version of the original
Arabic. pp. 652. *Amritsar*, 1878.
- Bāqiyāt i Bhārat Musāfir. Hindu Medical Recipes. By Nand Lal,
called Bhārat Musāfir. pp. 280. *Amritsar*, 1891.
- Bayān i chechak. The Use of Vaccination. By Dittā Mal. pp. 12.
Lahore, 1873.
- Chechak kā ṭikā lagānā. A Notification on the Object of Vaccination.
pp. 8. *Bareilly*, 1850.
- Chechak kī pothī. A Treatise on Vaccination. Translated by Pandit
Śrīdhara from the English of Dr. Isaac Newton. pp. 27.
Lahore, 1871.
- . Devan. char. pp. 24. *Lahore*, 1872.
- Dāfi' i ātishak. The Treatment of Venereal Diseases. By Ghulām
Nabī and Faḥr al-Dīn. pp. 71. *Lahore*, 1879.
- Dars i jarrāhī. Lectures on Surgery. By Dayālachandra Soma. 2 pts.
Agra, 1874.

- Daryā i tilsam. Prescriptions, Medical and Magic. By Rāmāprasāda. pp. 24. *Lucknow, 1877.*
- Fakhr i hikmat, also called 'Ilm i qiyāfah. A Treatise on Physiology. Translated from the English by Fakhr al-Dīn. pp. 6, 33. *Lahore, 1879.*
- Fawā'id i jismānī. Recipes for the Treatment of Common Ailments, with Charms and Incantations. By Hanumānprasāda. pp. 40. *Lalitpur, 1871.*
- Fawā'id i tīkā. The Advantages of Vaccination. By Lakshmaṇa Nārāyaṇa. pp. 20. *Barcilly, 1871.*
- Fuṣūl i arba'. Diseases peculiar to each Season of the Year. By Mahtāb al-Dīn. pp. 64. *Lahore, 1893.*
- Ganj i hikmat. A Catechism of Medicine and Physiology. By Aḥmad 'Alī Ḥusain. pp. 32. *Madras, 1876.*
- Ganjīnah i asrār i ghaib. A Treatise on Mesmerism. By Bulāqī Dās. pp. 160. 16mo. *Delhi, 1892.*
- Gothan sītālā kā tīkā. Vaccination. By Dr. Walker, assisted by Pandit Magan La'l. pp. 20. *Agra, 1853.*
- Guldastah i adwiyāt. Medical Prescriptions. By Kunjī La'l. pp. 18. 12mo. *Etawah, 1892.*
- Guldastah i mujarrabāt. Common Ailments and their Cures. By Ilālī Bakhsh, Firozpūrī. pp. 116. *Delhi, 1896.*
- Haḍdiyōn kā bayān. Osteology. By Peter Breton. pp. 76. *Agra, 1869.*
- Haize kā 'ilāj. The Treatment of Cholera. By H. Sandeman. pp. 10. 12mo. *Allahabad, 1853.*
- Ham gosht khā'eṇ yā ghāns. The Eating of Flesh discussed from a medical point of view. By Assistant Surgeon Bholānātha. pp. 57. 12mo. *Amritsar, 1894.*
- Haqiqī ṭab'ī ghizā i insān. A Lecture on Dietetics. By E. Herring. Translated, with notes, by Muḥammad Amīr Mīrzā. pp. 64. 12mo. *Delhi, 1896.*
- 'Ijālāh i Masīḥī. Notes on the Treatment of Cholera. By Muḥammad Walī (Masīḥā). pp. 36. *Cawnpore, 1872.*
- Iksīr al-badan. Translated by Jamīl al-Dīn from the Persian version by Muḥammad Naṣr Allāh Khān (Wiṣāl) of the Arabic original of Muḥammad Sharif Khān. pp. 36. *Meerut, 1873.*
- Iksīr al-qulūb. A translation by Muḥammad Nūr Karīm of the Persian Mufarriḥ al-qulūb of Muḥammad Akbar, Arzānī. pp. 474. 4to. *Lucknow, 1870.*
- Iksīr al-ṣibyān. Treatment of the Diseases of Children according to the Greek System of Pathology. By Imām al-Dīn. pp. 57. *Delhi, 1890.*
- Iksīr i kushtah. The Preparation and Medical Uses of Oxides. By Bulāqī Dās. 2 pts. 16mo. *Delhi, 1892.*
- 'Ilāj al-'amm. A popular Treatise on Medicine. By Ghulām Yahyā. pp. 127. *Arrah, 1873.*
- . pp. 128. *Patna, 1876.*

- ‘Ilāj al-amrāz. The Treatment of ordinary Diseases. By Dr. John Wilson Johnston. pp. 5, 404, 20. *Ludhiana*, 1868.
- ‘Ilāj al-ghurabā. A popular Work on Medicine. Translated by Aṣghar ‘Alī from the Persian of Ghulām Imām. pp. 4, 248. *Cawnpore*, 1870.
- . pp. 4, 248. *Cawnpore*, 1877.
- ‘Ilāj al-niswān. Diseases of Women. By Ma‘ṣūm ‘Alī. pp. 96. *Aligarh*, 1875.
- ‘Ilāj i haizah. Treatment of Cholera. By Aḥmad Khān. pp. 24. *Benares*, 1868.
- ‘Ilāj i Iḥsānī. A Medical Treatise by Iḥsān ‘Alī Khān. pp. 82. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 82. *Cawnpore*, 1892.
- ‘Ilāj i shamsī. The Treatment of Diseases by the Sun's Rays. By Bishambhar Nāth. 3rd edition. pp. 32. 12mo. *Ludhiana*, 1895.
- ‘Ilm al-adwiyah. Materia Medica. By Mukunda Lāla. 2nd edition. pp. 329. *Agra*, 1872.
- ‘Ilm al-amrāz. The Treatment of ordinary Diseases. By W. C. E. Foy. pp. 56. *Rohtak*, 1878.
- . 2nd edition. pp. 64, 4. *Lahore*, 1879.
- ‘Ilm i jarrāhī. Surgery. By Tārakachandra. pp. 76. *Aligarh*, 1854.
- ‘Ilm i ṭibb. A Treatise on Medicine. Translated from the English. pp. 174. *Delhi*, 1847.
- ‘Ilm i ṭibb. By Bāqir ‘Alī and Saiyid ‘Alī, with an introductory chapter by Dr. George Smith. pp. 585. *Madras*, 1863.
- ‘Ilm o ‘amal i fann i jarrāhī. Principles and Practice of Surgery. By Assistant Surgeon Vrajalāla Ghoshā. pp. 4, 622. *Lahore*, 1879.
- . 3rd edition. pp. 24, 1014. *Lahore*, 1892.
- ‘Ilm o ‘amal i qābilah. The Principles and Practice of Midwifery. By Raḥīm Khān. pp. 3, 322. *Lahore*, 1879.
- ‘Ilm o ‘amal i qābilah. Handbook of Midwifery. By Rāe Mahendra Nāth ‘Uhdedār. pp. 6, 211. *Allahabad*, 1892.
- Irā‘at i sawā al-tariq. A Discussion on the Native and European Systems of Medical Treatment. pp. 60. *Lucknow*, 1873.
- Kalid i mānasik i yoga. A Treatise on the Practice of Yoga and Mesmerism. By Sarmukh Dās. pp. 2, 118. *Lahore*, 1895.
- Khulāṣat al-amrāz. Compendium of Medicine. By Muḥammad ‘Azīm Allāh. pp. 86. *Lucknow*, 1871.
- Kimīyā i ‘anāṣirī. Translated by Muḥammad Nūr Karīm from the Persian Qarābādīn i Qādīrī of Muḥammad Akbar, Arzānī. pp. 374. 4to. *Lucknow*, 1870.
- Kitāb i banting. A Treatise on “Banting.” Translated from the English of Dr. Joshua Duke by Bhagavān Dāsa. pp. 16. *Lahore*, 1877.
- Lazzat al-nisā. A Treatise on Sexual Intercourse, based on a Hindi version of the Sanskrit Koka-śāstra. pp. 48. *Bombay*, 1869.
- . pp. 26. *Delhi*, 1873.

- Lazzat al-nisā [*continued*]. pp. 36. *Delhi*, 1873.
- . pp. 48. *Delhi*, 1873.
- London Pharmacopœia. Translated by G. G. Spilsbury and Šyāmā-charaṇa Datta. Devan. char. pp. 249, 32. *Calcutta*, 1843.
- . pp. 24, 293. *Calcutta*, 1845.
- Luṭf i zindagī. Medical and Magic Prescriptions. By Vrajamohana Rāma. pp. 4, 64. *Faizabad*, 1877.
- Ma'dan al-hikmat. Medical Jurisprudence. By Ghulām Husain. pp. 24, 194, 79. *Agra*, 1875.
- Mai-noshī kī mazarrat-e. The Evils of Drunkenness. By Lakshmaṇa Dāsa, pp. 4. *Lahore*, 1875.
- Majma' al-bahrain. The Greek System of Medical Treatment contrasted with the English. By Haidar 'Alī Khān. pp. 608. 4to. *Lucknow*, 1874.
- Makhzan al-adwiyah. A Medical Dictionary. By Muḥammad Nūr Karīm. Vol. II. 4to. *Lucknow*, 1875.
- Makhzan al-'ajā'ib, also called Nau-chaman. Hindu Medical Prescriptions, Charms and Talismans. By Rāmdīn (Kamtarīn). pp. 8, 296. *Jabalpur*, 1872.
- Makhzan i manfa'at, also called Zarūrī al-muṭibb. The Dietetic Properties of Food. By Mahtāb Rā'e. pp. 20. *Lucknow*, 1876.
- Maqālāt i Iḥsānī. A Dictionary of Materia Medica. By Iḥsān 'Alī Khān. pp. 192. *Cawnpore*, 1874.
- . pp. 192. *Cawnpore*, 1878.
- Mātā kā ṭikā. A Treatise on Vaccination. By Dr. W. J. Moore. pp. 10. *Beawar*, 1867.
- Materia Medica. By Raḥīm Khān. pp. 6, 480, 38. *Lahore*, 1868.
- Mazhar al-'ajā'ib. The Treatment of ordinary Complaints and Preservation of Health. By Fakhr al-Dīn Aḥmad. pp. 192. *Agra*, 1848.
- Midwifery. By Muḥammad Yār Khān. pp. 24, 136, 12, 21. *Agra*, 1876.
- Miftāḥ al-daqa'iq. Translated from the Arabic by Kāṣidayāla. pp. 14. *Benares*, 1849.
- Mi'yār al-ṭulabā. Practical Surgery. By Imām al-Dīn Aḥmad. pp. 344, 40. *Agra*, 1872.
- Mizān al-ṭibb. Translated by Muḥammad Hasen 'Alī Khān from the Persian of Muḥammad Akbar Arzānī. With Risālah i nabz, Risālah i qārūrah, and Risālah i buḥrān. pp. 12, 239. *Delhi*, 1852.
- . pp. 242. *Cawnpore*, 1871.
- . pp. 168. *Delhi*, 1872.
- . pp. 8, 159. *Delhi*, 1878.
- Mu'ājalāt i Iḥsānī. A Work on Therapeutics. By Muḥammad Iḥsān 'Alī Khān. pp. 4, 132. *Lucknow*, 1869.
- Mufid al-ajsām, and Fawā'id i 'ajibah. Two Medical Treatises. By Faḥl 'Alī. pp. 60. *Lahore*, 1865.
- . pp. 72. *Cawnpore*, 1871.

- Mufid al-ajsām, and Fawā'id i 'ajibah [*continued*]. pp. 100.
Cawnpore, 1872.
- . pp. 72. Lucknow, 1875.
- . pp. 100. Delhi, 1876.
- Mufradāt i razzāqī. Simple Medicaments. Translated by Munshī Ḥasib al-Dīn Aḥmad (Sozān) from the Persian Mufradāt i Nāsirī of Muḥammad Nāsir 'Alī. pp. 72. Delhi, 1874.
- . pp. 72. Delhi, 1890.
- Mujarrāb al-amrāz. Translated by Munauwar 'Alī Khān from the Arabic Zumurrud i akḥḥar of Ḥakīm 'Abd al-'Azīz. pp. 218.
Lahore, 1873.
- Mujarrabāt i Akbarī. Compound Medicaments. Translated by Wahid 'Alī from the Persian of Muḥammad Akbar Arzānī. pp. 4, 150.
Lucknow, 1867.
- . pp. 150. Lucknow, 1868.
- . pp. 4, 150. Cawnpore, 1873.
- . pp. 150. Cawnpore, 1876.
- Mujarrabāt i Dairabī. The Medicinal uses of verses of the Koran as Charms. Translated by Bashārat 'Alī Khān from the Arabic of Aḥmad Dairabī. pp. 371. Lucknow, 1875.
- Mujarrabāt i wabā. The Treatment of Cholera. By Muẓaffar Ḥusain Khān. pp. 24. Madras, 1843.
- Mukḥṭaṣar yād-dāshṭ i haizah. Cholera, its Causes and Prevention. By Dr. W. J. Moore. pp. 7. Beawar, 1867.
- Muntakhab al-ashyā. The Medicinal Properties of certain Drugs and Articles of Diet. By Mujāhid al-Dīn. pp. 24. Madras, 1874.
- Murakkabāt i Iḥsānī. Compound Medicaments. By Muḥammad Iḥsān 'Alī Khān. pp. 164. Lucknow, 1876.
- Nadīm al-ṭulabā. A Manual of Human Anatomy. By Samuel P. Johns. pp. 8, 48, 672. Agra, 1870.
- . 2nd edition. pp. 670. Agra, 1875.
- Qaid-kushā. The Evils of Tobacco Smoking. By Isaac Fieldbrew. pp. 27. Lucknow, 1874.
- Qānūn i 'ilāj. Greco-Arabic System of Medicine. By 'Ināyat Shāh, 'Alawī. pp. 4, 172. Lahore, 1893.
- Qānūn i 'Itrat. A Manual of Medicine. By 'Itrat Ḥusain. pp. 300. Lucknow, 1869.
- . pp. 200. Cawnpore, 1875.
- Qarābādīn i Iḥsānī. Compound Medicaments. By Muḥammad Iḥsān 'Alī Khān. pp. 154. Cawnpore, 1871.
- Qarābādīn i Raḥīmī. Materia Medica. By Raḥīm Khān. pp. 3, 456, 22. Lahore, 1874.
- Qarābādīn i Shifā'ī. A Pharmacopœia. Translated by Muḥammad Hādī Ḥusain Khān from the Persian of Muẓaffar, Shifā'ī. pp. 191. Lucknow, 1873.
- Qarābādīn i vaidik. Hindu Medical Prescriptions, with a Treatise on Urine, entitled Dalā'il i baul. By Aḥmad Akhtar, being Pt. II. of the Mujarrabāt i Hindī. pp. 124. Delhi, 1891.

- Qarābādīn i Zakā'ī. Compound Medicaments. Translated by Muḥammad Hādī Ḥusain Khān from the Persian of Zakā Allāh Khān. pp. 10, 396. Lucknow, 1871.
- . pp. 10, 396. Cawnpore, 1876.
- Riport i kānfarns i jismānī. An Allegorical Description of the Limbs and their Functions. By Kālīcharaṇa of Narol. pp. 36. Cawnpore, 1895.
- Risālah i chechak. The Treatment of Small-pox. By Lakshmīprasāda (Mashhūr). pp. 30. Patna, 1874.
- Risālah i haizah. The Treatment of Cholera. By Dittā Mal. pp. 16. 4to. Amritsar, 1879.
- Risālah i haizah i wabā'ī. The Treatment of Cholera. By Ghulām Yahyā. pp. 95. Arrah, 1874.
- Risālah i judarī, also called 'Ilāj i sitalā. Small-pox and its Treatment. By Shujā' al-Dīn. pp. 16. Lahore, 1873.
- Risālah i marz i haizah. An Essay by Badr al-Dīn Khān on the Treatment of Cholera; with others on the same subject, and also on Famines. Compiled by Chiranji Lāl. pp. 16, 104. Delhi, 1875.
- Risālah i momiyā'ī. The Treatment of Fractures. By Muḥammad 'Abd al-Ghanī. pp. 16. 12mo. Delhi, 1878.
- Risālah i qārūrah. Urinary Diseases. By Ghulām Yahyā. pp. 56. Arrah, 1874.
- . pp. 39. Lucknow, 1877.
- Risālah i qiyāfah. A Treatise, in verse, on Physiognomy. By Munshī Devīprasāda. pp. 10. Cawnpore, 1869.
- . pp. 8. Lucknow, 1872.
- . pp. 8. Lucknow, 1873.
- Risālah i qiyāfah. A Treatise on Physiognomy. pp. 18. Madras, 1863.
- . By Jhabbū Khān Bālā. pp. 12. Delhi, 1879.
- Risālah i tikā. The Use and Practice of Vaccination. By Vishnu Datta Pāṇḍe. pp. 19. Benares, 1877.
- . Devan. char. pp. 20. Benares, 1877.
- Rumūz al-hikmat. The Symptoms and Treatment of Diseases. By Rajab 'Alī Qureshī. pp. 53. Lucknow, 1871.
- . pp. 53, 2. Cawnpore, 1874.
- Sāmān i apareshan. A Vocabulary of Medicines and Surgical Instruments. By Muḥammad Dilāwar Khān. English and Hindustani. pp. 69. Agra, 1873.
- Sat kā bal aur jhūth kā chhal. A Defence of Vegetarianism. By Atmārāma, being a reply to a work by Dr. Bholānātha, entitled "Gosht khā'en yā ghāns bhūns." pp. 50. 12mo. Lahore, 1894.
- Shihāt al-nisā. The Treatment of Female Diseases. By Ghulām Husain. 3rd edition. pp. 82. Agra, 1890.
- Su'āl o jawāb. Answers to questions on Diet and Physiology. By Muḥammad 'Abbās. pp. 16. 12mo. Madras, 1860.

- Sultān al-ḥubūb. Prescriptions for ordinary Ailments. By 'Abd al-Ghanī. pp. 16. 12mo. *Delhi*, 1878.
- Surgery. By Mukunda Lāla. pp. 188. (Without title-page.) *Agra*, 1869.
- Tabrīd i Ahmādī. The Medical Use of Ice and Cold Water. By Aḥmad Shafī'. pp. 40. *Agra*, 1875.
- Tadābīr i daf'iyah i haizah. Directions for the Prevention of Cholera. By Nabī Bakhsh. pp. 32. 32mo. *Gujranwala*, 1892.
- Tahzīb i Iḥsānī. A Medical Treatise. By Ḥakīm Muḥammad Iḥsān 'Alī Khān. pp. 63, 9. *Lucknow*, 1875.
- Tarkībun. Directions for the Recovery of Persons apparently Dead. Published by the Royal Humane Society, London, and translated by Raḥīm Khān. *Lahore*, 1875.
- Taṣāwīr i tashrīḥ i insānī. Anatomical Plates. Translated from Dr. Henry Grey's Anatomy. pp. 368. *Agra*, 1876.
- Tashrīḥ al-'izām. Elements of Anatomy. By S. P. Johns. pp. 100. *Agra*, 1860.
- Tashrīḥ i insānī. Human Anatomy, Descriptive and Surgical. By Belī Rām. 2nd edition. pp. 1048, 20. *Lahore*, 1892.
- Tāṣīr al-anzār. A Treatise on Mesmerism. By Saiyid Muḥammad Taqī, being an epitome of the Tilsam i Farang. pp. 140. *Cawnpore*, 1877.
- Tibb i Akbar. Translated by Muḥammad Ḥusain from the Persian of Muḥammad Akbar Arzānī. pp. 782. *Lucknow*, 1870.
- . pp. 13, 782. *Lucknow*, 1874.
- Tibb i 'Azīzī. A translation by 'Abd al-'Azīz from the Persian Mizān al-tibb of Muḥammad Akbar Arzānī. Followed by Risālah i buhrān, translated from the Persian of 'Alī Ḥasan Khān, also Dalā'il al-nabz, and Dalā'il al-baul. pp. 276. *Lucknow*, 1876.
- Tibb i Iḥsānī. A Manual of Medicine. By Muḥammad Iḥsān 'Alī Khān. pp. 96. *Delhi*, 1869.
- . pp. 6, 92. *Delhi*, 1871.
- . pp. 96. *Delhi*, 1876.
- . pp. 96. *Delhi*, 1878.
- . pp. 96. *Delhi*, 1879.
- Tibb i mu'a'lluq ba 'adālat. Medical Jurisprudence. By Subḥān 'Alī. pp. 276. *Agra*, 1894.
- Tibb i nabawī. The Preservation of Health by means of Medicine, Prayers and Incantations, founded on sayings of Muḥammad. Compiled by Ikrām al-Dīn. pp. 67. *Cawnpore*, 1851.
- . pp. 64. *Lahore*, 1893.
- Tibb i Raḥīmī. The Principles and Practice of Medicine. By Raḥīm Khān. pp. 8, 540, 6. *Lahore*, 1873.
- . pp. 2, 606. *Lahore*, 1877.

- Tibb i Shihābī*. A Medical Treatise. Translated, in verse, from the Persian. Followed by *Daftar i hikmat*, a Collection of Medical Recipes. pp. 64. *Bombay*, 1868.
- . pp. 64. *Bangalore*, 1872.
- . pp. 64. *Madras*, 1876.
- . pp. 64. *Bombay*, 1879.
- Tilsam i Farang*. Animal Magnetism. Translated by *Motī Lāl* from the English of W. Gregory. pp. 485. *Lucknow*, 1870.
- Tiryāq*. Remedies for Snake-bites. By *Ambāprasāda*. pp. 101, 3. *Moradabad*, 1893.
- Tiryāq i masāmūn*. Snakes, and the Cure of Snake-bites. By *Muhammad Ḥasib al-Dīn Aḥmad* (Sozān). pp. 70. *Lucknow*, 1878.
- Treatise on the Small-pox. By W. C. Maclean. With an English translation by J. Shortt. *Madras*, 1857.
- Umm al-ṣibyān*. Midwifery, and the Treatment of Infant Diseases. By *Muhammad Ḥasan*. pp. 47. *Delhi*, 1892.
- Uṣūl i fann i qibālat*. Conquest's Outlines of Midwifery. With a Hindustani translation by E. Balfour. pp. 12, 414, 40. *Madras*, 1852.
- Zahr i muhrah*. Snakes and Snake-bites. By *Bhūp Narāyan Singh*. pp. 20. *Darbhanga*, 1892.
- Zahr-mār*. The Treatment of Snake-poison. By *Ma'ṣūm 'Alī*. pp. 18. *Etah*, 1874.
- Zakhirah i Khwārazm-shāhī*. A Work on Medicine. Translated by *Hādī Husain Khān* from the Persian of *Ismā'il al-Jurjānī*. 10 pts., in 3 vols. Folio. *Lucknow*, 1878.
- Zubdat al-gharā'ib*. A Treatise on Animal Magnetism. By *Muhammad Najaf 'Alī Khān*. pp. 48. *Delhi*, 1867.
- Zubdat al-mufradāt*, and *Nazm i bāriq*. Two Medical Treatises in verse, the one on *Materia Medica*, the other on the Pulse and Urinary Diseases. By *Saiyid 'Alī Ḥasan* (Malih). pp. 72. *Lucknow*, 1877.
- Zumurrud i akhtar*. The Native Treatment of Diseases. By *Munawwar 'Alī*. pp. 218. *Lahore*, 1879.

MILITARY ARTS.

- Advanced and Rearguard's Outpost Duty. Translated by *Haraprasāda*. pp. 76. *Lahore*, 1878.
- Alterations in the Field Exercise of 1870. Translated by *Jama'dār Shaiḥh Amīr*. Devan. char. pp. 72. *Bombay*, 1870.
- Articles of War. Translated, in the form of a Catechism, by Captain *Thomas Jenkins*. (*Qawā'id i lashkarī*.) pp. 108. 12mo. *Madras*, 1843.
- Attack Formation. Translated by Captain H. S. Marshall. pp. 32. 12mo. *Moradabad*, 1877.

- Catechetical Explanation of the Field Exercises according to Regulation.
By Lieutenant G. Griffin. pp. 36, 442, 7. *Calcutta*, 1847.
- . Devan. char. pp. 30, 366. *Calcutta*, 1847.
- Catechism on Field Exercise. Translated by Shaikh Mirān. pp. 56.
12mo. *Meerut*, 1871.
- Catechism on the New System of Drill for Attack Formations for the
Native Army, in English and Hindustani (Devan. char.). By
Major L. H. Sibthorpe and Jama'dār Adjutant Kristnia. pp. 51.
Bombay, 1876.
- Catechism on the Regulations for conducting the Musketry Instruction
of the Native Army, in English and Hindustani (Devan. char.).
By Major L. H. Sibthorpe and Şübedār Ya'qūb Khān. pp. 383.
Bombay, 1875.
- . Hindustani only, in Devan. char. pp. 150. *Bombay*, 1876.
- . 5th edition. pp. 123. *Bombay*, 1879.
- Cavalry Brigade Exercises. Abridged and translated by Muḥammad Nūr
Khān. pp. 4, 62. *Sitapur*, 1870 ?
- Cavalry Regulations, 1869. Translated by Muḥammad Bahādur 'Alī.
(Qawā'id i sawārān.) pp. 324. *Delhi*, 1872.
- . pp. 324. *Delhi*, 1873.
- . pp. 324. *Cawnpore*, 1874.
- . Translated by Muḥammad Murtaẓā Khān. pp. 212.
Delhi, 1876.
- . Translated by Sardār Hazārā Singh. Gurum. char. pp. 188.
Lahore, 1876.
- Cavalry Regulations of the Hyderabad Contingent. Part I. Translated
from the English into Hindustani by Robert Alexander Gilchrist.
pp. 104. *Madras*, 1873.
- Chāndmārī kī kunjī. Key to Musketry Instructor or Catechism on
Part IV. Native Musketry Regulations. By Muḥammad Roshan.
pp. 80. *Meerut*, 1873.
- Chāndmārī sikhāne ke qānūn. A Catechism of Musketry Regulations.
By C. B. Norman. pp. 116. *Lahore*, 1874.
- . Gurum. char. pp. 112. *Lahore*, 1874.
- Collection of Courts-martial. Translated by Munshī Saiyid Husain.
pp. 302, 7. *Madras*, 1853.
- Dastūr al-'amal i naukarī i sipāhī. Guide to the Duties of Native
Military Officers. Compiled and translated from the English by
Gopāl Singh. pp. 160. 12mo. *Moradabad*, 1874.
- . Devan. char. pp. 2, 181. 24mo. *Moradabad*, 1874.
- . Gurum. char. pp. 2, 169. 24mo. *Moradabad*, 1874.
- Dhāranā-tyāgī. Military Maxims of Napoleon. Translated, with
additional matter, by Kanhaiyā Lāl. pp. 108, 4. *Ludhiana*, 1870.
- Drill Manual for the Panjab Police Force. By Captain Oswald Menzies.
2nd edition. pp. 10, 158. *Lahore*, 1877.

- Duties of Markers in Company, Battalion, and Brigade Drill. Translated from the English of Captain W. D. Malton by Jama'dār Shaikh Amīr. pp. 64. 12mo. *Bombay*, 1872.
- Enfield Rifle Exercise. (Chāndmārī.) Gurum. char. pp. 82. *Lahore*, 1872.
- Field Exercises. Translated by Lieutenant R. W. Hogg. Devan. and Rom. char. pp. 12, 12, 260, 260, 23. *Calcutta*, 1837.
- Field Exercise of the British Army, with Manual and Platoon Exercises, for the use of the Infantry Regiment, Malwa Contingent. Devan. char. pp. 135, 10. *Agra*, 1846.
- Field Exercise, 1867. Translated by Shaikh Mirān. 5 pts. *Bangalore*, 1867.
- . Translated by Šūbedār Raghunāth Singh. Devan. char. pp. 12, 437. *Bombay*, 1868.
- Field Exercise, 1870. Translated by Bhīvā Pālava. Devan. char. 7 pts. *Belgaum*, 1871.
- . Translated by Šūbedār Major Raghunāth Singh. Devan. char. pp. 22, 239. *Bombay*, 1871.
- . Translated by Captain Rāmachandrarāo Balavanta. (Qawā'id i piyādagān.) Devan. char. pp. 25, 340. *Poona*, 1871.
- . Translated by Šūbedār Gurditt Singh. (Kitāb i qawā'id.) Gurum. char. *Lahore*, 1872.
- . Selections, suitable for the use of Police Officers. pp. 4, 96. *Lahore*, 1872.
- Field Exercise, 1871. 7 pts. 12mo. *Meerut*, 1871.
- Field Exercise, 1874. Translated by Muḥammad Roshan. pp. 300. *Meerut*, 1877.
- . Devan. char. pp. 308. *Meerut*, 1877.
- Field Exercise, 1877. Translated by Bhīvā Pālava. Devan. char. pp. 12, 258. *Ahmadabad*, 1877.
- . Translated by Gopāl Singh. pp. 6, 270. *Lahore*, 1878.
- . Devan. char. pp. 8, 372. *Lahore*, 1878.
- . Gurum. char. 7 pts. *Lahore*, 1878.
- . Devan. char. 2nd edition. pp. 100. *Lahore*, 1879.
- . Chapters 1, 2, and 7, relating to Guards and Sentries. Devan. char. pp. 101. *Lahore*, 1878.
- . Gurum. char. pp. 101. *Lahore*, 1878.
- . The parts relating to Extended Orders, and Advanced and Rear Guards, and Outposts. Translated by Muḥammad Roshan. pp. 96. *Meerut*, 1878.
- . Devan. char. pp. 124. *Meerut*, 1878.
- General Rules for Guards. Translated by Šūbedār Hirāpā. Devan. char. pp. 42. 16mo. *Bombay*, 1877.
- . pp. 46. 16mo. *Bombay*, 1879.
- Horse Guards' General Order, No. 34 of 1877. Translated by Native Adjutant Saiyid A'zam. Devan. char. pp. 26. 16mo. *Bombay*, 1877.

- Infantry Drill, 1870. Translated by Muḥammad Roshan. 7 pts.
Meerut, 1871.
- Infantry Field Exercise, 1870. Translated by Muḥammad Roshan.
(Paidal paltanon ke qawā'id.) pp. 405. Meerut, 1870.
- . pp. 304, 10. Meerut, 1871.
- . Devan. char. pp. 124. 16mo. Meerut, 1871.
- . Devan. char. 7 pts. 12mo. Meerut, 1871.
- Infantry Field Exercise, 1874. Translated by Muḥammad Roshan.
Devan. char. pp. 308. Meerut, 1875.
- . Devan. char. pp. 308. Meerut, 1876.
- Infantry Sword Exercise. Translated by Shaikh Ismā'īl. Devan. char.
pp. 55. 16mo. Bombay, 1876.
- . Devan. char. pp. 53. 16mo. Bombay, 1877.
- Key to Musketry Instructor, or Catechism on Part IV. of the Native
Musketry Regulations. By Muḥammad Roshan. Devan. char.
pp. 80. Meerut, 1873.
- . pp. 80. Meerut, 1877.
- Madras Army Regulations, 1869. Translated by Shaikh Sulaimān.
pp. 274. Madras, 1874.
- Majmū'ah i mufid. Translations of the Persian Munshī, the Articles
of War, and two Courts-martial. By Munshī Nizām al-Dīn. With
the English text. Bombay, 1847.
- Manual of Elementary Field Engineering, 1877. Section XVI. Escalading.
Translated by Color Havildār Kāsīrām Bāny. Devan. char. pp. 26.
Satara, 1877.
- Miftāh al-zafar. The Magazine and Laboratory Course. Translated by
Henry H. Maxwell, with native assistants. pp. 158.
Benares, 1852.
- Musketry Instruction. Translated by Major Hoggan. pp. 16. 12mo.
Ludhiana, 1873.
- . Compiled by Sitānātha Tivārī and Raghuvāra Pāṇde. Devan.
char. pp. 18. 12mo. Calcutta, 1878.
- Musketry Regulation, to the end of Preliminary Drill. Translated by
Captain W. G. C. Halket. pp. 45. Lahore, 1877.
- . Gurum. char. pp. 76. Lahore, 1877.
- Musketry Regulations. Gurum. char. pp. 161. Lahore, 1871.
- . Translated by Gurditt Singh. Gurum. char. pp. 148.
Lahore, 1874.
- Native Ranks and Regimental Lines. Translated by Munshī Saiyid
Ḥusain. pp. 16. Madras, 1859.
- Outpost Duties. Compiled by Colonel T. J. Fisher, and translated by
Muḥammad Roshan. With Devanagari transliteration. pp. 76, 76.
12mo. Meerut, 1871.
- . Compiled by Major P. Harris, and translated by Muḥammad
Roshan. pp. 47. 12mo. Meerut, 1877.
- . Devan. char. pp. 64. 16mo. Meerut, 1877.

- Outpost Duty. Translated by Āsā Singh and Muḥammad Ḥusain.
pp. 40. Bareilly, 1872.
- . Translated by Captain B. E. Gowan. pp. 72. 12mo.
Lahore, 1872.
- . Devan. char. pp. 85. 12mo. Lahore, 1872.
- . Gurum. char. pp. 88. 12mo. Lahore, 1872.
- . Gurum. char. pp. 88. 12mo. Lahore, 1877.
- . Translated by Munshī Imām Khān. pp. 32. Lahore, 1872.
- . Translated by Munshī Shamsher 'Alī Khān. With Devana-
gari transliteration. pp. 81. Agra, 1873.
- Parade of Infantry Shelter-trench, Escalading, and Outpost Duty.
Translated from the English of E. C. Kelly by Jama'dār Hāskeljī
Israel. Devan. char. pp. 32. 12mo. Ahmadnagar, 1879.
- Position Drill. Translated by Lieutenant J. S. King. Devan. char.
pp. 11. 16mo. Bombay, 1877.
- Practice of Outpost Duties. By Major P. Harris. Translated by
Muḥammad Roshan. Devan. char. pp. 65. 16mo.
Meerut, 1873.
- Questions and Answers on Guard and Sentry Drill, from the Regula-
tions of the Madras Army. By Lieutenant E. T. Fnsken.
Telugu char. pp. 46. Madras, 1851.
- Regimental Moonshi. By Captain Edward T. Cox. London, 1847.
- Regulations for conducting the Musketry Instruction of the Army.
Translated by P. F. Gallagher. Devan. char. pp. 8, 108.
Bombay, 1869.
- Regulations for Musketry Instruction. Translated by Jama'dār Shaikh
Ibrāhīm. Devan. char. pp. 123. Poona, 1872.
- Regulations for Outpost Duty. Translated by Cecil J. R. Fulford.
pp. 19. Agra, 1872.
- . Devan. char. pp. 32. Agra, 1872.
- . Translated by Jama'dār Shaikh Amīr. Devan. char. pp. 48,
6. 12mo. Bombay, 1872.
- . Translated by Tālib Zafar Beg. Devan. char. pp. 52.
Agra, 1874.
- Regulations for the Instruction and Movements of Cavalry for 1876.
Part III. Translated by Lieutenant Elliot. (Qawā'id i sawārān.)
Devan. char. pp. 3, 160. Poona, 1877.
- Rifle Exercise for the Muzzle-loading Rifle, 1872. Translated by
Muḥammad Roshan. pp. 148. 12mo. Meerut, 1873.
- . Devan. char. pp. 192. 16mo. Meerut, 1873.
- . Devan. char. pp. 192. 16mo. Meerut, 1874.
- . Translated by Shaikh Mirān Jama'dār. pp. 288, 192, 30.
12mo. Meerut, 1874.
- . Devan. char. pp. 340. Meerut, 1874.
- . With Musketry Regulation of 1871. Translated by Shaikh
Sulaimān. 3rd edition. pp. 304. 12mo. Madras, 1874.

- Rifle Exercise, 1875, for Native Troops armed with Breech and Muzzle Loading Rifles. Translated by Captain T. F. Stillwell. Devan. char. pp. 125. *Calcutta, 1876.*
- . Devan. char. pp. 88. *Calcutta, 1877.*
- . Gurum. char. pp. 94. *Lahore, 1877.*
- . Gurum. char. pp. 128. *Lahore, 1877.*
- Shelter-trench Exercise, from the Field Exercise of 1870. Translated by Jama'dār Shaikh Amīr. Devan. char. pp. 28. 16mo. *Bombay, 1870.*
- Sinnott's Catechism on Infantry Drill. Adapted by Captain W. D. Malton, and translated by Šūbedār Major Rāmsingh. Devan. char. pp. 3, 162. *Bombay, 1872.*
- Snider Rifle Firing Exercise. Translated by Lieutenant C. B. Norman. pp. 52. *Lahore, 1875.*
- Standing Orders. Compiled by Captain Ahmad 'Abd Allāh, 1st Light Cavalry, Haidarabad Lancers. pp. 128. 12mo. *Bangalore, 1869.*
- . Compiled by Colonel P. G. Scott, 36th N.I. Devan. char. pp. 2, 72. 12mo. *Benares, 1877.*
- Standing Orders for Bengal Infantry, 1874. Translated by Major A. Tulloch. Devan. char. pp. 80. *Meerut, 1875.*
- . pp. 71. *Meerut, 1876.*
- . Devan. char. pp. 80. *Meerut, 1876.*
- . pp. 72. *Meerut, 1877.*
- . Devan. char. pp. 80. *Meerut, 1877.*
- . Translated by Captain W. M. Meacham. pp. 110. 12mo. *Benares, 1876.*
- . Devan. char. pp. 3, 104. 12mo. *Benares, 1875.*
- Su'āl o jawāb. Catechism on Field Exercise. Translated by Šūbedār Muḥammad Ya'qūb. pp. 4, 146, 168, 101. 12mo. *Bangalore, 1878.*
- Su'āl o jawāb. Catechism on Infantry Drill. Devan. char. pp. 61. 16mo. *Meerut, 1871.*
- Su'āl o jawāb. Catechism on Musketry Instruction. pp. 43. 12mo. *Cawnpore, 1877.*

MUSIC.

- Guldastah i mūsīqī. Indian Music. By Rām Bhajū Lāl. pp. 65. *Patna, 1873.*
- Ingrezī 'ilm bājā kā. The Rudiments of European Music. By L. C. Bocker. pp. 15, 64. *Amritsar, 1893.*
- Nagḥmah i sitār. Instruction on the sitār. By Raḥīm Beg. pp. 181. *Lahore, 1876.*
- Qānūn i sitār. Instruction on the sitār. By Muḥammad Šafdar Ḥusain Khān. pp. 228. *Lucknow, 1871.*
- . pp. 278, 4. *Lucknow, 1873.*

- Sarmāyah i 'ishrat, also called Qānūn i mūsīqī. Elementary Music. By Šādiq 'Alī Khān. pp. 4. *Delhi*, 1875.
- Svara-sangraha. The Hindustani Choral Book. Compiled by John Parsons. Roman char. 2nd edition. pp. 5, 103, 4. *Benares*, 1875.
- Ta'lim al-sitār. Instruction on the sitār. By Mīr Ḥasan, Rīzawī. pp. 56. *Delhi*, 1875.
- . Devan. char. pp. 144. 16mo. *Delhi*, 1876.
- Tashīl al-sitār. Easy Lessons on the sitār. By Raḥīm Beg. pp. 108. *Cawnpore*, 1874.

PHILOLOGY.

1. DICTIONARIES, VOCABULARIES, AND GLOSSARIES.

- Allāh Khudā'ī. A rhymed Vocabulary of Persian and Urdu Words. pp. 16. *Lucknow*, 1873.
- . pp. 12. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 16. *Lucknow*, 1876.
- Armaghān i Dihlī. Dictionary of written and spoken Hindustani, with copious illustrations in prose and verse. By Munshī Saiyid Aḥmad. Pt. I. 4to. *Delhi*, 1878.
- Ashraf al-lughāt. A Vocabulary of Nouns in Hindustani, Persian, Arabic, and English. By 'Abd al-Fattāḥ. Pt. II. *Bombay*, 1871.
- Bahār al-lughāt. A Hindustani-Telugu Vocabulary in Telugu char. By Vatsavāya Veṅkaṭa Simhādri. pp. 2, 110. *Tuni*, 1895.
- Child's Companion. An Anglo-Urdu Vocabulary. By Gaṅgādhara Mukhopādhyāya. pp. 66. *Calcutta*, 1878.
- Farrah i Fārsī. A Vocabulary of Persian Words explained in Hindustani. By 'Abd al-Ḥakīm. pp. 58. *Meerut*, 1874.
- . pp. 58. *Meerut*, 1876.
- Fārsī-nāmah, Wāḥid-bārī, Šamad-bārī, and Allāh-bārī. Four rhymed Vocabularies. pp. 20. *Lahore*, 1845?
- Hindu Classical Dictionary. By Sardār Devisahāya. pp. 303. *Lahore*, 1394.
- Hindūstānī lughāt. By Sūraj Mal. Pt. I. *Patna*, 1874.
- Īzid-nāmah. A Hindustani-Persian Vocabulary, in verse. By 'Alī Amjad Ḥusain (Amjad). pp. 12. *Lucknow*, 1877.
- Kachahri šabdamālā. A List of Legal Terms, with transliterations in Kaithi characters. pp. 54. *Bankipur*, 1881.
- Kalīd i zabān i Pashtū. A Pashtu-Hindustani Vocabulary, in verse. By Karīm Bakḥsh. pp. 32. *Lahore*, 1892.
- Karīm al-lughāt. A Hindustani Dictionary. By Karīm al-Dīn. pp. 431. *Lahore*, 1861.
- . pp. 431. *Lahore*, 1867.
- . pp. 484. *Lahore*, 1869.
- . pp. 432. *Cawnpore*, 1874.

- Karīm al-lughāt [*continued*]. pp. 348. *Bangalore*, 1876.
- . pp. 238. *Cawnpore*, 1876.
- . With Mukhtaṣar al-lughāt, a Persian-Hindustani Vocabulary.
By Maulavī Ja'far. pp. 456. *Madras*, 1881.
- Khāliq-bārī. A rhymed Vocabulary of Arabic and Persian Words
explained in Hindustani. By Amīr Khusrāu. pp. 14.
Lucknow, 1842.
- . pp. 20. *Agra*, 1849.
- . pp. 14. *Bareilly*, 1849.
- . pp. 13. *Benares*, 1849.
- . pp. 16. *Cawnpore*, 1849.
- . pp. 20. *Agra*, 1850.
- . With a Tarjī'band poem in Persian. pp. 20. *Meerut*, 1850.
- . pp. 17. *Amritsar*, 1851.
- . pp. 16. *Delhi*, 1851.
- . pp. 16. *Cawnpore*, 1852.
- . pp. 24. *Madras*, 1858.
- . pp. 18. *Lahore*, 1867.
- . pp. 14. *Lucknow*, 1867.
- . pp. 12. *Agra*, 1869.
- . pp. 16. *Delhi*, 1869.
- . pp. 20. *Bombay*, 1870.
- . pp. 18. *Lahore*, 1870.
- . pp. 13. *Lucknow*, 1872.
- . pp. 22. 12mo. *Madras*, 1873.
- . pp. 12. *Etah*, 1874.
- . pp. 12. *Delhi*, 1874.
- . pp. 12. *Delhi*, 1875.
- . pp. 12. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 16. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 16. *Meerut*, 1875.
- . pp. 12. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 20. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 12. *Lucknow*, 1878.
- Khāliq-bārī. By Muḥammad Akram. pp. 59. *Lucknow*, 1844.
- Khawsh-hāl i sibyān. A rhymed Vocabulary of Hindustani, Persian,
and Hindi Words. By Jagajjivana Dāsa. pp. 10. *Cawnpore*, 1868.
- . pp. 10. *Lucknow*, 1868.
- . pp. 12. *Patna*, 1870.
- . pp. 10. *Lucknow*, 1873.
- . pp. 12. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 12. *Patna*, 1877.

- Lughāt al-saʿīd. A Vocabulary of Synonyms, in verse. pp. 16.
Lucknow, 1845.
- Lughāt i Saʿīdī. A rhymed Vocabulary of Persian and Hindustani Words. By Muḥammad Saʿīd. pp. 50. *Madras, 1874.*
- Maʿānī i alfāz. Vocabulary of difficult Words in the First English Reader. By Dhārma Dāsa. pp. 8. *Lahore, 1879.*
- Majmūʿah i lughāt i ʿArabī. An Arabic-Hindustani Dictionary. By Sadāsukha Lāla. Vol. I. *Allahabad, 1877.*
- Makḥzan al-muḥāwarāt. A Collection of about 10,000 Hindi and Urdu Idioms. By Chiranjī Lāl. pp. 20, 761. *Delhi, 1886.*
- Marāsid al-iṭṭilāʿ. A Geographical Dictionary. Translated by Muḥammad Maẓhar Karīm from the Arabic of ʿAbd al-Mūmin. 3 pts. *Port Blair, 1861-62.*
- Maṭlaʿ al-ʿulūm. An Encyclopædia of Science and Arts. Translated by Zain al-ʿĀbidīn Khān from the Persian of Wājid ʿAlī Khān. pp. 276. 4to. *Lucknow, 1874.*
- Miftāḥ al-lughāt. Hindustani Vocabulary. By Saiyid Muḥammad. pp. 224. *Delhi, 1851.*
- Miftāḥ al-lughāt. By Saiyid Aulād Aḥmad. pp. 64. *Agra, 1876.*
- Mufid al-aṭfāl. A Vocabulary of English and Hindustani Words, in verse. By Wazīr Singh. pp. 58. *Delhi, 1870.*
- Mufid al-tulabā. A Dictionary of Hindustani Words, with Persian and Arabic equivalents. By Saiyid Rajab ʿAlī. pp. 216. *Agra, 1872.*
- Mukhtaṣar al-lughāt. A Vocabulary of Persian and Arabic Words, with their Hindustani equivalents. By Muḥammad Jaʿfar. pp. 24. *Madras, 1868.*
- . pp. 24. *Madras, 1877.*
- Niṣāb i gharīb. A rhymed Vocabulary. By Saiyid Aḥmad ʿAlī. pp. 36. *Agra, 1850.*
- Niṣāb i khusrau. A rhymed Vocabulary. By Muḥammad Naẓīr Aḥmad. pp. 33. *Agra, 1871.*
- Nizām i-Qādirī. Arabic-Hindustani Dictionary. By Shaikh Ghulām Qādir. pp. 4, 467. *Ludhiana, 1891.*
- Pahchān i Urdū. A Vocabulary, in verse. By Šyāma Lāla. *Meerut, 1860?*
- Qādir-bārī. A rhymed Vocabulary of Persian and Hindustani Words. pp. 26. 12mo. *Madras, 1874.*
- Qādir-nāmah. A Persian-Hindustani Vocabulary, in verse. By Muḥammad Asad Allāh Khān (Ghālib). pp. 8. *Delhi, 1874.*
- . pp. 16. *Delhi, 1874.*
- . pp. 8. *Delhi, 1877.*
- . pp. 8. *Delhi, 1878.*
- . With three other similar Vocabularies, viz., Wāhid-bārī, Allāh-bārī, and Šamad-bārī. pp. 16. *Lucknow, 1879.*
- Rāziq-bārī. A rhymed Vocabulary of Persian and Hindustani Words. pp. 12. *Madras, 1872.*

- Rāziq-bārī [*continued*]. pp. 32. 12mo. *Madras*, 1873.
- Sar-āb i dhokā, and Fārsī-nāmah. Two Vocabularies, in verse, the former of which is ascribed to Sa'dī. pp. 24. *Calcutta*, 1847.
- School Dictionary, English and Urdu. By Rāmācharaṇa. pp. 224. *Meerut*, 1876.
- Shams al-bayān. A Collection of Urdu Idioms, explained in Persian, with quotations from the poets. By Mirzā Jān (Ṭāpish). pp. 73. *Murshidabad*, 1849.
- Tahzīb i ṭiflān. A rhymed Vocabulary of Arabic, Persian, and Hindustani Words. By Roshan 'Alī Khān. pp. 32. *Cawnpore*, 1871.
- Ta'lim i Angrezi. An English-Hindustani Vocabulary. By 'Abd al-Ghāfur. pp. 22. *Arrah*, 1878.
- Vocabulary, Hindustani and English. pp. 73. *Madras*, 1853.
- Vocabulary in English and Urdu. (No. VIII. of the Rurki College Papers.) pp. 6, 149. *Rurki*, 1854.
- Vocabulary of Words for the Higher Standards in Hindustani, Persian, and Bengali. By 'Adālat Khān. pp. 45. *Calcutta*, 1872.
- Young Man's Conductor. Urdu-English Vocabulary and Dialogues. By Wārīs 'Alī. pp. 36. *Agra*, 1871.

2. LANGUAGES AND DIALECTS.

- Angrezi ḥurūf. Urdu transliteration in Roman characters. By Śivaprasāda. pp. 15. *Benares*, 1867.
- Bahṣ i tabdil al-ḥurūf. An examination of certain incorrect and altered forms of words in common use. By Ḥasan 'Alī. pp. 20. *Bangalore*, 1864.
- Guide to transliteration in Roman characters. By Muḥammad al-Dīn. pp. 36. *Lahore*, 1877.
- Hindī bol-chāl. Lessons in transliterating the Persian into Devanagari characters. By 'Abd al-'Azīz of Arrah. pp. 36. *Lucknow*, 1873.
- Hindustani Philology. By Munshī Chiranjī Lāl. pp. 100, 4. *Delhi*, 1886.
- Kuchh bayān apnī zabān kā. "Our Vernaculars." A Lecture by Śivaprasāda. pp. 28. *Benares*, 1869.
- . 2nd edition. pp. 26. *Allahabad*, 1873.
- Qā'idah i Urdū, Angrezi, Nāgarī. A system of transliterating Urdu into Roman and Devanagari characters. By Muḥammad Akbar 'Alī Khān. pp. 12. *Delhi*, 1878.
- Scheme for transliterating Urdu in Roman characters. By W. R. M. Holroyd. *Amritsar*, 1878.
- Tanqīh al-lughāt. Orthographical errors in Persian and Arabic Words. By Zāmin 'Alī (Jalāl). pp. 70. *Lucknow*, 1873.
- . pp. 70. *Lucknow*, 1875.

- Taqwīm al-lisān. A History of the development of Languages. By Muḥammad Zakā Allāh. pp. 58. *Delhi*, 1893.
- Tuḥfat al-gharā'ib. A Mystic Alphabet, explained by Munshī Nāgeśvaraprasāda. pp. 8. *Arrah*, 1867.
- Zabān i Rekhtah. The Origin and Growth of the Hindustani Language. By 'Abd al-Ghafūr Khān (Nassākh). pp. 16. *Lucknow*, 1874.

PHYSICAL SCIENCE.

- 'Ajā'ib al-makhlūqāt, or the Wonders of Creation. Translated by Taṣadduq Husain from a Persian version of the original Arabic of Zakariyā ibn Muḥammad al-Qazwīnī. pp. 572. Folio. *Lucknow*, 1877.
- 'Ajā'ibāt i rozgār. The Wonders of Nature. By Rāmachandra. pp. 198. *Delhi*, 1847.
- . 2nd edition. pp. 2, 170. *Lucknow*, 1873.
- 'Ajā'ib o gharā'ib. The Wonders of the World. By Muḥammad Sarfarāz Khān, also called Ghāṣī Khān. pp. 88. Folio. *Delhi*, 1867.
- Anwār i nā-mutanāhī. A Treatise on Natural Philosophy. By Kanhaiyā Lāl (Alakbadhārī). pp. 57. *Ludhiana*, 1876.
- Āsitānah i 'ilm i mausim. A Treatise on Meteorology. By Mir Ilṭāf 'Alī. pp. 4, 134, 38. *Agra*, 1872.
- Āwāz kā bayān. Lessons in Acoustics. By Sohan Lāl. pp. 46. *Patna*, 1875.
- Bāb i dānish. Lessons in Natural Science. By Muḥammad Karīm Bakhsh. pp. 44. *Bareilly*, 1887.
- Bijlī kā risālah. A Treatise on Electricity. By Ḥāfiẓ Anwar 'Alī. pp. 100. *Delhi*, 1874.
- Bijlī kī ḍāk. The Electric Telegraph. By J. W. Beal. pp. 32. 12mo. *Agra*, 1854.
- Dā'irah i 'ilm. Short Lessons in Natural Philosophy. By Muḥammad Karīm Bakhsh. Pt. I. 12mo. *Lucknow*, 1866.
- . Pt. I. 12mo. *Lucknow*, 1868.
- Dā'irah i 'ulūm i tabī'āt. Rudiments of Physical Science. By Lakshmīśānkara Miśra. pp. 3, 75. *Benares*, 1875.
- . pp. 3, 80. *Benares*, 1877.
- Fann i kah-rubā'ī. Dialogues on Electricity. By Ḥāfiẓ Anwar 'Alī. pp. 48. *Sialkot*, 1876.
- . 2nd edition. pp. 48. *Sialkot*, 1877.
- Garmī kā bayān. A Treatise on Heat. By Sohan Lāl. pp. 30. *Bareilly*, 1875.
- Guldastah i Shamshād. A Catechism on Natural History. By Govindaprasāda (Shamshād). pp. 24. *Lucknow*, 1873.
- Ḥaqā'iq al-maujūdāt. Lessons in Natural Philosophy. Translated by Vamśidhara from the Hindi Vidyāñkura of Śivaprasāda. pp. 96. *Agra*, 1852.

- Ḥaḡā'iq al-maujūdāt. Lessons in Natural Philosophy. Translated by Vamśidhara from the Hindi Vidyānkura of Śivaprasāda. 2nd edition. pp. 96. *Agra*, 1856.
- . pp. 91. *Lahore*, 1867.
- . pp. 104. *Lucknow*, 1867.
- . pp. 72. *Nagpur*, 1870?
- . pp. 70. *Allahabad*, 1871.
- . pp. 104. *Lucknow*, 1871.
- . 2nd edition. pp. 101. *Lucknow*, 1873.
- . 10th edition. pp. 101. *Lucknow*, 1874.
- . 11th edition. pp. 101. *Lucknow*, 1874.
- . 12th edition. pp. 101. *Lucknow*, 1875.
- Ḥaḡā'iq al-maujūdāt. Lessons in Natural Philosophy. By the Rev. E. Sell. pp. 84. *Madras*, 1873.
- . pp. 65. *Bangalore*, 1874.
- . pp. 83. *Madras*, 1875.
- . pp. 83. *Madras*, 1877.
- Ḥaḡā'iq al-maujūdāt. Chambers' "Rudiments of Knowledge," and "Introduction to the Sciences." Adapted by Rājā Śivaprasāda. pp. 4, 63, 2. *Allahabad*, 1877.
- . pp. 101. *Lucknow*, 1877.
- . pp. 79. *Lucknow*, 1887.
- Hawā kā bayān. A Lecture on Pneumatics. By Badarī Lāla. pp. 18. 12mo. *Benares*, 1854.
- Hawā kā 'ilm. Elementary Lessons in Pneumatics. By Sohan Lāl. pp. 79. *Patna*, 1871.
- Hawā kā 'ilm. A Catechism on Pneumatics. By Yār Muḥammad Khān. pp. 20. *Arrah*, 1873.
- Hawā kī paidā'ish. Lessons on Pneumatics and Chemistry. By Dr. C. S. Valentine. pp. 77. *Agra*, 1867.
- 'Ilm i āb. Lessons in Hydrostatics. Translated by Nanda Kiśora. pp. 88. *Delhi*, 1871.
- 'Ilm i ādāt. Young's Mechanics. Translated by Rādhākṛishṇa. pp. 4. 456. *Delhi*, 1852.
- 'Ilm i āwāz o garmī o roshnī. Lessons on Sound, Heat, and Light. pp. 22, 12, 7. *Patna*, 1871.
- 'Ilm i barq. Lessons in Electricity. Translated by Nanda Kiśora. pp. 85. *Delhi*, 1871.
- 'Ilm i barqī. Electricity. Translated from the English of Sir William Snow Harris. pp. 4, 284. *Aligarh*, 1869.
- 'Ilm i hawā. Lessons in Pneumatics. Translated from the English by Nanda Kiśora. pp. 98. *Delhi*, 1871.
- 'Ilm i hikmat. Mechanics. By Charles Fink. pp. 3, 101. *Calcutta*, 1843.
- 'Ilm i kimīyā. Roscoe's Chemistry. Translated by Saiyid Amir Shāh. pp. 492, 8. *Lahore*, 1879.

- ‘Ilm i kīmīyā i mashriqī. Oriental Chemistry. By Ghulām Nabī, of Ludhiana. pp. 4, 76. *Delhi*, 1892.
- ‘Ilm i manāzir. Lessons in Optics. Translated from the English by Nanda Kisora. pp. 101. *Delhi*, 1871.
- ‘Ilm i ṭab‘ī. A Catechism of Natural Philosophy. pp. 60. *Ghazipur*, 1875.
- ‘Ilm i ṭabī‘iyāt. “Natural Philosophy.” By Bābū Rūdrasahāya. 4 pts. *Allahabad*, 1872.
- . A Catechism of Physical Science. By Pandit Makkhan Lāl. pp. 23. *Bareilly*, 1876.
- . A translation of Balfour Stewart’s “Primer on Physics.” Roman char. pp. 8, 126. 12mo. *Lahore*, 1877.
- Jala-vidyā. Elementary Lessons in Hydrostatics. By Sohan Lāl. pp. 24. *Patna*, 1871.
- Khayālāt al-ṣanā‘ī. Thoughts on the Wonders of Creation. Translated from the English by Bholānātha. pp. 112. *Agra*, 1854.
- Khazīnah i dānish. The Treasury of Knowledge. By Muḥammad Karīm Bakḥsh. 3rd edition. pp. 124. *Lucknow*, 1887.
- Khilqat kā bayān. The Wonders of Creation. 8th edition. pp. 72. *Lucknow*, 1887.
- Ma’daniyāt. Minerals and their Uses. By Jawāhir La‘l. pp. 30. *Agra*, 1855.
- Maqālāt i ṭab‘ī. Natural Philosophy. By Nanda Kisora. Pt. I. *Delhi*, 1875.
- Maqāsīd i ‘ulūm. A Treatise on the Objects, Advantages, and Pleasures of Science. By Lord Brougham. Translated by Saiyid Muḥammad Mir. pp. 139. *Calcutta*, 1841.
- Mazhar al-mazāmīn. A Handbook of Science and Arts. By Muḥammad Mazhar al-Ḥaqq. pp. 148. *Lucknow*, 1871.
- Mazhar i qudrat. The Power of God manifested by the Wonders of Creation. By Devīprasāda. pp. 44. *Agra*, 1852.
- . 5th edition. pp. 44. *Allahabad*, 1871.
- Miftāḥ al-‘ulūm. Lessons in Natural Philosophy. Translated from the English by J. W. Beal. pp. 20. *Sialkot*, 1876.
- . 3rd edition. pp. 20. *Sialkot*, 1877.
- Mir‘āt al-‘ulūm. The Mirror of Science. By Harivaṃśa Lāla. 2 pts. *Benares*, 1849.
- Mufīd al-‘ulūm. Lessons in Natural Philosophy. Translated from the English by J. W. Beal, assisted by Karīm al-Dīn. pp. 182. *Agra*, 1853.
- Mujarrabāt i kīmīyā. Lessons on Chemistry. By Muḥammad Nāsir ‘Alī. pp. 96. *Agra*, 1876.
- Muntakhab al-‘ilm. Lessons in Arts and Sciences. Edited by M. Atmore Sherring. pp. 106. *Mirzapur*, 1860.
- Mushāhadat al-makhlūq. Lessons in Natural History. By Ayodhyā-prasāda. pp. 168. *Bareilly*, 1874.

- Risālah i miqnātīs. A Treatise on Magnetism. Translated from the Library of Useful Knowledge by Saiyid Kamāl al-Dīn. pp. 271.
Delhi, 1850.
- Roshnī kā bayān. A Treatise on Optics. By Sohan Lāl. pp. 16.
Bareilly, 1875.
- Rusūm al-ta'limāt. Lessons on Natural History, in verse. By Rāmasahāya. pp. 61.
Lucknow, 1873.
- Sair i parind. The Birds of the Panjab. By Malik Qutb al-Dīn. pp. 12, 464.
Sialkot, 1897.
- Sharḥ al-'ulūm. Notes on the Sciences. By Aḥmad Mirzā. pp. 95.
Delhi, 1885.
- Ṭab'ī ta'lim. Lessons in Natural Science. By Munshī Saiyid Aḥmad. pp. 80.
Delhi, 1879.
- Tadrīsāt i 'ilm i ṭab'ī. Lessons in Physical Science. By Saiyid Amīr Shāh. pp. 140.
Lahore, 1879.
- Tashīl fī jū al-ṣaqīl. Elementary Mechanics. By Saiyid Aḥmad Khān. pp. 38.
Agra, 1844.
- Uṣūl i barqī o miqnātīsī. Electricity and Galvanism. Compiled from English sources by Raghunātha Dāsa. pp. 200.
Lahore, 1874.
- Uṣūl i 'ilm i ṭab'ī. Elements of Natural Philosophy. Translated from the English by Ayodhyāprasāda and Śivaprasāda. pp. 169.
Delhi, 1848.
- Uṣūl i 'ilm i ṭab'ī. By Muḥammad Ziyā al-Dīn. Pt. I.
Lahore, 1867.
- Uṣūl i jarr i ṣaqīl. Elements of Mechanics. By Muḥammad Aḥsan. pp. 16. 12mo.
Benares, 1854.
- Uṣūl i qawā'id i mā'i'āt. Principles of Hydrostatics. Translated by Ayodhyāprasāda from the English of Thomas Webster. pp. 245, 6.
Delhi, 1850.

POLITICAL ECONOMY.

- Dastūr al-ma'āsh. Outlines of Political Economy. Translated by John Parks Ledlie from an English adaptation of Dr. Whately's Lectures. 4th edition. pp. 100.
Allahabad, 1873.
- Elements of Political Economy. Translated from Mill by Wazīr 'Alī. pp. 4, 180.
Delhi, 1844.
- Guldastah i riyāsāt. A Treatise on the Management of Estates by Native Landlords. By Svāmī Dayāl Seth. pp. 6, 268, 4. *Lucknow, 1894.*
- 'Ilm i intizām i madan. Political Economy. Translated from the English of Nassau William Senior. pp. 374, 24.
Aligarh, 1865.
- 'Ilm i intizām i madan. By Muḥammad Manṣūr Shāh Khān and Muḥammad Mas'ūd Shāh Khān. pp. 76.
Delhi, 1874.
- Kimīyā. A Treatise on Political Economy. By Śyāma Lāla. pp. 131.
Lahore, 1869?

Kimiyā i daulat. A Treatise on the legitimate means of acquiring Wealth. By Shaikh Gulāb Dīn. With *Kimiyā i ri'yāzat.* A Poem on the Principles of Government. By Muḥammad Fīroz al-Dīn. pp. 104. 16mo. *Sialkot*, 1891.

Tauqī'āt i Kisrawī. Translated by Saiyid 'Abd Allāh from the Persian of Jalāl al-Dīn Ṭabāṭabā'ī. pp. 143. *Agra*, 1852.

Uṣūl i 'ilm i intizām i madan. Elements of Political Economy. Translated by Dharma Nārāyaṇa from the English of Francis Wayland. pp. 6, 202, 2. *Delhi*, 1846.

Uṣūl i siyāsat i madan. Rudiments of Political Economy. By Dharma Sīpha. pp. 257. *Aligarh*, 1869.

RHETORIC, COMPOSITION, AND PROSODY.

Baḥral-qawāfī. A Guide to Rhyming. By 'Alī Amjad Ḥusain (Amjad). pp. 24. *Bareilly*, 1875.

Fā'iz al-bayān. Metaphors and Similes. By 'Umr-darāz (Fā'iz). pp. 60. *Lahore*, 1876.

Fā'iz al-ma'ānī. Rhetoric. By 'Umr-darāz (Fā'iz). pp. 144. *Lahore*, 1876.

Ḥadā'iq al-balāghat. Principles of Rhetoric. Translated from the Persian by Imām Bakhsh. pp. 174. *Delhi*, 1843.

Jawāb i mazmūn, also called *Mihr i darakhshān.* A Collection of Essays, designed to teach Composition. By Maulā Bakhsh. pp. 126. *Lahore*, 1892.

Kān i tārikh. The Art of forming Chronograms; with a list of Words and Phrases corresponding to each year from A.H. 1 to 1331. By Rāmāprasāda. pp. 160, 4. *Agra*, 1878.

Maṭālib i ghurrā. Notes on Poetical Composition. By Muḥammad Naṣīr al-Dīn (Naqsh). pp. 50. *Madras*, 1868.

Miṣbāḥ al-balāghat. A Treatise on Rhetoric. By the Rev. John Thomas. pp. 34. *Lucknow*, 1875.

Naẓm i khayāl. Notes on different Methods of Composition. By Mirzā Sulṭān Aḥmad. pp. 72. *Lahore*, 1895.

Risālah i 'arūz. A Treatise on Prosody. By Muḥammad Aḥsan. 3rd edition. pp. 50. *Allahabad*, 1871.

Silk i musalsal. Prose Compositions, containing words with double meanings. By Chandrikāprasāda (Jānūn). pp. 26. *Lucknow*, 1875.

Tazkirat al-balāghat. Rhetoric. By Zū al-Faqār 'Alī. pp. 4, 248. *Meerut*, 1875.

Tibyan al-ṣanā'ī. A Treatise on Poetical Composition. By Muḥammad al-Dīn. pp. 20. *Lahore*, 1876.

'Ujālat al-'ulūlāh. A Treatise on Prosody. By Karīm al-Dīn. pp. 154. *Delhi*, 1845.

SOCIOLOGY.

- Ādāb i majlis i Farang. Etiquette of English Society. By Mir Ihsān al-Ḥaqq. pp. 146. *Ludhiana*, 1888.
- Address delivered by Lāla Badarīprasāda, Secretary of the Indian Reform League, Aligarh, on Child Marriage and Infanticide. pp. 52. *Agra*, 1870.
- ‘Ahd-nāmāh o dastūr al-‘amal. Rules for regulating Marriage Expenses amongst Kāyasthas of Meerut. pp. 16. *Meerut*, 1870.
- Angrezī tarz i mu‘āsharat. Handbook of English Etiquette. By Shaidā Muḥammad Khān. pp. 122. *Haidarabad*, 1883.
- Dastūr al-‘amal. Rules for the curtailment of Marriage Expenses amongst Kāyasthas. By Munshī Pyāre Lāl. pp. 76. *Bareilly*, 1877.
- Dastūr al-‘amal i zawābiṭ i shādī. Rules for regulating Marriage Expenses amongst Kāyasthas. pp. 47. *Allahabad*, 1870.
- Dastūr al-‘amal i umūrāt muta‘allaqah i shādī o ghamī. Rules concerning Marriages, and Funeral Rites. By Chirāgh Shāh, Multānī. pp. 12. *Lahore*, 1868.
- Do Hindū bewāh kī bārchīt. A Dialogue between two Hindu Widows on their unhappy condition. By Jivana Dāsa. pp. 16. 16mo. *Lahore*, 1891.
- Ek Musalmān kī iltimās. Objections to the Indian National Congress. By Shaikh Ghulām Ṣādiq. pp. 17. *Amritsar*, 1893.
- Ethnographical and Folklore Catechism. By W. Crooke. English, Devanagari, and Urdu. pp. 28. *Mirzapur*, 1872.
- Fihrist. A List of Members of the Committee for regulating Hindu Marriage Expenses. By Munshī Pyāre Lāl. pp. 32. *Allahabad*, 1870.
- Five Tracts, containing Speeches, and Notices of Meetings held with a view to curtailing Marriage Expenses amongst various Hindu sects. *Patna*, 1874.
- Gulzār i fawā’id i Bawanjāhiyān. Resolutions of the Bawanjāhī Clan of the Kshatriya Caste on Marriages with other Clans. pp. 31. *Lahore*, 1879.
- Hindu Musalmānon ke mazhabī khayālāt kā namūnah. Notes on the Religious Prejudices of Hindus and Muhammadans. By ‘Abd al-Karīm. pp. 22. *Moradabad*, 1896.
- Ibtāl i ghulāmī. The Evils of the Slave Trade. By Saiyid Aḥmad Khān. pp. 160. *Agra*, 1893.
- Itimās i ‘ajz asūs. Proposals for the curtailment of Marriage Expenses. By Sadāsukha Lāla. pp. 20. *Allahabad*, 1872.
- Iqbāl i Farang. A short Description of the Manners, Customs, Arts, and Science of the British. By Nawāb Iqbāl al-Daulah Bahādur. English and Urdu. pp. 197. *Calcutta*, 1834.
- Ishtihār i kamiṭī. A Notification by a Committee of Kāyasthas at Agra advocating a curtailment of Marriage Expenses. pp. 8. *Agra*, 1868.

- Iṣlāh i bewāh i qaum i Hunūd.* Suggested Reforms in Hindu Marriage Customs. By Karam Chand. pp. 58. *Lahore, 1895.*
- Jag-upakārak.* Rules for regulating Marriage Expenses amongst Brahmans and Kshatriyas. By Munshi Pyāre Lāl. pp. 73. *Patna, 1871.*
- Kamīṭi i Mu'īd i Turkiyah.* A List of Subscribers in Patna to the Society in aid of Turkey. Published by the Secretary, Rīzā Husain. pp. 14. *Patna, 1877.*
- Kār-rawā'i i jalsah i tabniyat.* Proceedings of a Committee held to congratulate the Queen on Her assumption of the Title of "Qaisar i Hind." pp. 8. *Lucknow, 1876.*
- Majmū'ah i rusūmāt i shādī o ghamī.* Reforms in Social Customs recommended at a Meeting of Muhyāl Brahmans. pp. 8. *Rawal Pindi, 1895.*
- Mazmūn i pand i mashhūn.* An Address on Social and Religious Progress. By Muḥammad 'Abd al-Majīd. 2nd edition. pp. 40. *Delhi, 1894.*
- Musalmānon kī rā'e.* Letters from Sir Saiyid Aḥmad Khān and others, condemning the objects of the National Congress. pp. 14. *Lahore, 1893.*
- Niṣāb al-kāmil*, also called *Sadā suhāgan.* A Treatise in support of Widow Marriage. By Muḥammad Ishāq. 2 pts. pp. 12, 160, 164. *Lucknow, 1894.*
- Naqsānāt i shādī i sighr-sinnī.* The Evils of Early Marriage, and the Advantages of Female Education. By Rāmaji Dāsa. pp. 24. *Ludhiana, 1892.*
- Pardah sistam.* Arguments against the enforced Seclusion of Hindu women. By G. M. Francis. pp. 20. 12mo. *Jalandhar, 1895.*
- Qawā'id i da'wat.* Rules for regulating Expenses of Feasts among the Kāyastha Community at Jabalpur. pp. 3. *Lahore, 1874.*
- Qawā'id i qaum i Kāyastha.* Rules of the District Committee of the Kāyastha Community at Jabalpur. Urdu and Hindi. pp. 8. *Lahore, 1874.*
- Rāṇḍon kī shādī.* A Treatise, in verse, in support of Widow Marriage. By 'Abd al-Raḥīm of Delhi. pp. 36. *Cawnpore, 1873.*
- . pp. 28. *Delhi, 1874.*
- . pp. 36. *Cawnpore, 1875.*
- . pp. 28. *Delhi, 1875.*
- . pp. 36. *Cawnpore, 1876.*
- . pp. 28. *Delhi, 1876.*
- . pp. 32. *Lucknow, 1876.*
- Rifāh i khalā'iq.* A Treatise directed against Prodigality in Marriage Expenses and other Social Customs. By C. A. Battenburgh. pp. 28. *Allahabad, 1874.*
- Rusūmāt i shādī.* A List of Marriage Expenses agreed to be observed by Agarwālā Merchants of Delhi. pp. 24. *Delhi, 1875.*

- Sarmāyah i sohāgan. A Treatise in support of Widow Marriage. By Muḥammad 'Abd al-Khāliq. pp. 116. *Delhi*, 1892.
- Shādī-khānah i ābādī. The Evils of Child Marriages and other Customs. By Munshī Ḥasan 'Alī. pp. 8. *Arrah*, 1873.
- Ṣirāṭ al-mustaḳīm. A Treatise against Female Infanticide. By Munshī Dīwān Chānd. pp. 25. 12mo. *Sialkot*, 1850?
- Tabāhī i Hind. Notes on the Social and National Decay of India. By Kṛipā Rāma. pp. 16. 16 mo. *Moradabad*, 1896.
- Taḥqīq i ikhrājāt i shādī. Rules proposed by the Ajmere Association for reducing Marriage and Funeral Expenses. pp. 30. *Lahore*, 1874.
- Tanbih al-ghāfilīn. A Treatise against Infanticide. By Munshī Harasukha Rāya. pp. 24. *Lahore*, 1853.
- Tarmīm i zawābiṭ i shādī. Rules for regulating Marriage Customs among Kāyasthas. pp. 14. *Arrah*, 1868.
- Wākhiyān dar-bāb gau-rakshā. A Lecture on the Preservation of Cattle. By Lāla Bholānātha. pp. 8. *Delhi*, 1879.
- Zawābiṭ i shādī. Rules of the Kāyastha Community regarding Marriage Expenses. pp. 16. *Agra*, 1869.
- . pp. 4. *Arrah*, 1869.
- . pp. 15. *Patna*, 1875.

VETERINARY SCIENCE.

- Amrāz i mawāshī i Hind. Cattle Diseases in India. Translated from the English by Raḥīm Khān. pp. 143. *Lucknow*, 1873.
- . pp. 142, 82. *Lahore*, 1874.
- Dastūr al-'ilāj i aspān. The Treatment of the Diseases of Horses. By Sardār Shāh, Gilānī. Pt. I. *Lahore*, 1892.
- Faras-nāmah. The Horse and its Diseases. A Treatise, in verse, by Sa'adat Yār Khān (Rangīn). pp. 26. *Lucknow*, 1849.
- . pp. 24. *Lucknow*, 1869.
- . pp. 24. *Cawnpore*, 1874.
- Hidāyat-nāmah i faryār. A Treatise on the Veterinary Art. By Farrier Major Banne Khān. pp. 8, 148. *Bombay*, 1877.
- Iksir i asp. The Treatment of the Diseases of Horses. Translated from the Persian by Raḥīm Bakhsb. pp. 224. *Delhi*, 1892.
- 'Ilāj al-mawāshī. Cattle Diseases and their Treatment. Translated from the English of J. H. B. Hallen. pp. 96. *Lucknow*, 1873.
- . 2nd edition. pp. 96. *Lucknow*, 1874.
- 'Ilm i taulīd. The Principles and Practice of Bovine Obstetrics. By Sardār Shāh, Gilānī. pp. 255. *Lahore*, 1891.
- Jamāl al-ashhab. The Horse and its Diseases. By Ḥakīm Jamāl al-Dīn. pp. 216. *Delhi*, 1893.
- Majmū'ah i faras-nāmah. A Treatise on the Veterinary Art. By Muḥammad 'Abd Allāh. pp. 186. *Lucknow*, 1894.

- Mufid al-ashhab. The Horse and its Diseases. By Mīr Panāh 'Alī. With a Hindi Treatise on the same subject, entitled Sālotra. pp. 79. With 32 illustrations. *Agra*, 1873.
- Tashrīḥ al-faras. The Book of the Horse. By Ayodhyāprasāda. pp. 126, 4. *Bareilly*, 1873.
- Zinat al-jamil. The Diseases of the Horse and Elephant. By Shāh Basīm al-Dīn Ḥusain. pp. 45. *Cawnpore*, 1873.
- Zinat al-khail. A metrical Treatise on the Horse. By Muḥammad Mahdī. pp. 194. *Lucknow*, 1871.
- . pp. 220. *Cawnpore*, 1896.

II. HISTORY AND GEOGRAPHY.

BIOGRAPHY.

1. GENERAL.

- Abū al-Faḍl kī sawānīḥ i 'umrī. A Life of Abū al-Faḍl. By Ghulām al-Ṣaqlain. pp. 40. *Lahore*, 1893.
- Adāb i khulafā i Rāshidīn. An Account of the four great Caliphs, in verse. By 'Abd al-Karīm. pp. 92. *Bombay*, 1878.
- Aḥkām i Naushīrwānī, also called Ifāzat. An Account of the Emperor Naushīrwān. Translated by Āqā Ḥasan (Nāmī) from the Persian Tauqī'āt i kisrā. pp. 119. *Balrampur*, 1866.
- Aḥsan al-tawārīkh. The Life of Mahārājā Digbijai Singh of Balrampur. By Saiyid Āqā Ḥasan (Nāmī), also known as Miran Shāhib. 2 vols. *Balrampur*, 1863.
- . 3 vols. *Balrampur*, 1865.
- . Vol. IV. *Balrampur*, 1877.
- 'Ain al-yaqīn. An Account of the Writings of Muḥammad Abū al-Manṣūr. By Saiyid Mahdī Ḥasan. pp. 24. *Delhi*, 1873.
- 'Ain al-yaqīn. An Account of the Miracles and Sayings of Saiyid Wārīs 'Alī Shāh. By Saiyid 'Abd al-Idshāh (Tahaiyur). pp. 88, 24. *Behar*, 1896.
- 'Ajā'ib al-qīṣaṣ. The History of the Prophets from Adam to Muḥammad. Translated by Muḥammad Fakhr al-Dīn from the Persian Qīṣaṣ al-anbiyā of 'Abd al-Wāḥid ibn Muḥammad Muḥnī. pp. 424. *Lucknow*, 1874.
- Al-Fārūq. A Life of the Caliph 'Umar. By Mīrzā Ḥairat of Delhi. Pt. I. *Delhi*, 1897.
- Anīs al-zākirīn. Short Notices of Muhammadan Saints. By Muḥammad Mahdī (Wāṣif). pp. 20. *Bombay*, 1871.
- Asrār al-ma'rīfat. Miracles ascribed to 'Abd al-Qādir, Jilānī. Compiled by Muḥī al-Dīn. pp. 36. *Delhi*, 1871.

- Asrār i 'itrat i Farīdī. The Life of Farid al-Dīn, Ganj i Shakar, a Sūfi saint; to which is appended a Treatise on Meditation and Worship, entitled Nikāt i ta'limāt i barzakh i Farīdī. By Muḥammad Ḥusain Pākpaṭānī. pp. 336, 44, 4. *Amritsar*, 1892.
- Aurangzeb. A Life of the Emperor Alamgīr I. By Aḥmad Dīn. pp. 4, 147. *Lahore*, 1894.
- Autobiography of Ḥājī Ghulāma Muḥammad Munshī. pp. 84. *Surat*, 1893.
- Biographical History of Muhammadan Jurisprudence. Compiled by Subhān Bakhsh. pp. 128, 169, 44. *Delhi*, 1848.
- Biography of Lady Dufferin and Ava. Compiled by A. Forbes. pp. 4, 321. *Lucknow*, 1890.
- Bīr-charitra. Notices of famous Rajput Warriors. By Rādhākṛishṇa. pp. 96. *Firozpur*, 1892.
- Bīr-ganj. Lives of Hindu Heroes. By Malikrāj Bhalla. pp. 112, 16mo. *Lahore*, 1893.
- Dāktar Judson Ṣāhib kī sarguzasht. The Life of Dr. Judson. By the Rev. J. J. Lucas. pp. 118. *Ludhiana*, 1877.
- Digbijai dānish. A short Sketch of the Life of Mahārājā Digbijai Singh of Balrampur. Translated from the Hindi by Kailāsanātha. pp. 10. *Balrampur*, 1864.
- Guldastah i karāmāt. The Life and Miracles of 'Abd al-Qādir Jilānī. By Mufti Ghulam Sarwar. pp. 171. *Delhi*, 1867.
- . pp. 243, 4. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 152. *Lahore*, 1878.
- Gulzār i Ibrāhīm. A Poem on the Life of Ibrāhīm ibn Adham, King of Balkh. By Muḥammad Abū al-Ḥasan. pp. 76. *Cawnpore*, 1876.
- Guru Datta vidyārthī kā jīvancharitra. A Life of Pandit Guru Datta. By Lājpat Rā'e. Pt. I. *Firozpur*, 1892.
- Guru Nānak-prakāsh. The Life and Teachings of Guru Nānak. By Sardār Gurmukh Singh. pp. 302, 4to. *Lahore*, 1891.
- Ḥadiqah i Shahbāzī. An Account of Shahbāz Aḥmad, a celebrated Sūfi saint. pp. 38. *Agra*, 1871.
- Ḥadiqat al-auliya. Short Notices of Muhammadan Saints. By Mufti Ghulam Sarwar. pp. 188. *Lahore*, 1875.
- . pp. 4, 172. *Cawnpore*, 1877.
- Ḥālāt i Saudā. The Life and Works of the Poet Saudā. By Aḥmad Husain Khān. pp. 104. *Lahore*, 1896.
- Ḥālāt i Tāntiyā Bhīl. An Account of Tāntiyā Bhīl. Translated from the Bengali by Sharf al-Dīn Aḥmad Khān. pp. 8, 84. *Allahabad*, 1894.
- Ḥamlāt i Ḥaidarī. The Memoirs of Ḥaidar 'Alī. Translated by Shaikh Aḥmad 'Alī Gopāmū'i from the Persian Kārnamah i Ḥaidarī of Ghulam Muḥammad, son of Tipū Sultān. pp. 26, 742, 12. 4to. *Calcutta*, 1849.
- . With 2 pages of prefatory matter in MS. 4to. *Calcutta*, 1849.

- Ḥayāt i Firdausī. A Life of Firdausī. By Mirzā Ḥairat of Delhi. pp. 134. *Lahore*, 1895.
- Ḥayāt i Nūrjahān. A Life of Nūrjahān, wife of the Emperor Jahāngīr. By Nawāb 'Imād Nawāz Jang. pp. 20. *Lahore*, 1892.
- Ḥayāt i Ṣalāḥ al-Dīn. Life of Saladin, and an account of the Crusades. By Sirāj al-Dīn Aḥmad. pp. 4, 238. *Sadhaura*, 1897.
- Ḥayāt i taiyibah. The Lives of the Muhammadan Reformers Shāh Muḥammad Ismā'il and Saiyid Aḥmad. By Mirzā Ḥairat of Delhi. pp. 312. *Delhi*, 1895.
- Ḥayāt i Victoria. A Biographical Poem describing the Chief Events in the Life of Queen Victoria. By Muḥammad 'Abd al-Ghanī (Arshad). pp. 134. *Lahore*, 1897.
- Ḥayāt i Zauq. A Life of the Poet Shaikh Ibrāhīm (Zauq). By Aḥmad Ḥusain Khān. pp. 68. *Lahore*, 1895.
- Hikāyāt al-ṣālīhīn. Anecdotes of Ṣūfī Saints. By Ḥuẓūr Aḥmad. pp. 104. *Lucknow*, 1874.
- . (Entitled Aḥwāl al-ṣādiqīn in this edition.) pp. 144. *Lucknow*, 1895.
- Ijāz i Ghaṣṣiyah. An Account of the Miracles of 'Abd al-Qādir Jilānī. Followed by Hikāyāt al-aṣfiyā, or Tales of Muhammadan Saints. Compiled by Muḥammad Qāsim. pp. 140. *Lucknow*, 1875.
- Inqilāb i rozgār. The Life of Kālīcharaṇa Chaṭṭopādhyāya. By his son Jñānānanda Chaṭṭopādhyāya. pp. 64. *Benares*, 1897.
- Jāmi' i Fath Khānī. The Life of Fath Khān, Tahṣildār. By Naṣr Allāh Khān. pp. 88, 4. *Delhi*, 1849.
- Janam-sākhī. A Life of Guru Nānak. Translated from the Panjabi of Bhāi Bālā by Būr Singh. 2nd edition. pp. 264. *Lahore*, 1892.
- Kabīr kasautī. The Life and Teachings of Kabīr. By Lahnā Singh. pp. 52, 2. *Sadhaura*, 1891.
- Kabīr i manshūr. The Life and Teachings of Kabīr. By Sādhū Paramānanda Dāsa. pp. 20, 1488, 8. *Firozpur*, 1891.
- Kalimat al-ḥaqq. A Life of Muḥammad Abū al-Manṣūr. By Muḥammad Nuṣrat al-Dīn 'Alī. pp. 32. *Delhi*, 1870.
- Kamālāt i 'Azīzī. The Life and Works of Shaikh 'Abd al-'Azīz, Dihlavī. By Nawāb Mubārak 'Alī Khān. pp. 32. *Meerut*, 1873.
- Khulāṣat al-anbiyā. Lives of the Prophets. Translated by Shaikh Ghulām Nabī from the Persian Qīṣaṣ al-anbiyā. pp. 480. 4to. *Calcutta*, 1868.
- Kuchh ḥāl. A short Life of Henry Carre Tucker. By Rājā Śivaprasāda. pp. 36. 16mo. *Benares*, 1877.
- Life of Sir Isaac Newton. pp. 8. *Agra*, 1841.
- Lord Lawrence. Translated from the English of Sir Charles Aitchison by Kuñjavihārī Thākura. pp. 7, 368. 12mo. *Lahore*, 1894.
- Mahātmā Buddha kī sawānīḥ i 'umrī. A brief Biography of Buddha. By Rāmanātha. pp. 32. *Lahore*, 1892.

- Maḥfil gyārahīn.* A Life of ‘Abd al-Qādir Jilānī. By Muḥammad Rashīd. pp. 124. *Lucknow, 1874.*
- Maqāmāt i Dastgīrī.* A Life of ‘Abd al-Qādir Jilānī. By Muḥammad ‘Abd al-Raḥīm. pp. 4, 116. *Cawnpore, 1872.*
- Maqāsid al-ṣāliḥīn.* Anecdotes of Muhammadan Saints. Translated by Muḥammad ‘Abd al-Raḥmān from the Persian *Hikāyāt al-ṣāliḥīn.* pp. 92. *Cawnpore, 1868.*
- . pp. 96. *Cawnpore, 1875.*
- . pp. 96. *Cawnpore, 1878.*
- Mazhar i ‘irfān.* A Life of Khwājah Mu‘īn al-Dīn Ḥasan Chishtī. By Muḥammad Mushtāq Aḥmad. pp. 28. *Moradabad, 1893.*
- Muntakhab i asrār al-Afghānī.* A short Account of Shāh Qāsim Sulaimānī. By Amān Allāh (Dīwānah). pp. 12. *Allahabad, 1870.*
- Muraqqa‘ i faiz.* A Life of Nawāb Muḥammad Faiz ‘Alī Khān. By Muḥammad ‘Ināyat ‘Alī. pp. 256. *Delhi, 1892.*
- Nānak-prakāsh.* The Life and Religion of Guru Nānak. By Gurmukh Singh. pp. 22, 480. *Lahore, 1884.*
- Naṣr al-jawāhir.* The Life and Sayings of ‘Abd al-Qādir Jilānī. Translated by Šibghat Allāh from the *Anḥār al-mafākḥir* of Muhammad Ghaus. pp. 148. *Mudras, 1860.*
- Naushīrwān-nāmāh.* The Life of Naushīrwān, King of Persia. By Devīprasāda. 2nd edition. pp. 6, 87, 4. *Agra, 1890.*
- Rauzah i aqtāb.* A Life of Quṭb al-Dīn Bakhtiyār Kākī and his Descendants. Translated from the Persian of Muḥammad Bulāq. pp. 100. *Delhi, 1892.*
- Rauzat al-aṣfiyā,* also called *Qīṣaṣ al-anbiyā.* Biographies of the Prophets. Compiled from Persian and Arabic sources by Muḥammad Ṭāhir. pp. 4, 178. *Cawnpore, 1867.*
- . pp. 216. *Cawnpore, 1869.*
- . pp. 181. *Lucknow, 1869.*
- . pp. 216. *Cawnpore, 1870.*
- . pp. 216. *Cawnpore, 1877.*
- . pp. 216. *Delhi, 1884.*
- Rauzat al-udabā.* Short Notices of famous Arabic Authors and historical characters. Compiled by Muḥammad al-Dīn. pp. 6, 222. *Lahore, 1879.*
- Risālah al-hāmiyah.* An Account of the Marriage of Hazrat Kalṣūm. By Shaikh Faḥl ‘Alī. pp. 16. *Lucknow, 1876.*
- Riyāz al-‘arifīn.* Anecdotes of the Companions of Muḥammad, in verse. By Muḥammad Ishāq. pp. 128. *Madras, 1859.*
- . pp. 128. *Madras, 1860.*
- . pp. 108. *Bangalore, 1871.*
- Ṣalāḥ al-Dīn.* An Account of the Life and Wars of the Sultan Saladin. By Aḥmad Ḥusain. pp. 201. *Allahabad, 1897.*
- Sar-āb i ‘ālam i asbāb.* Notices of famous Men. Translated from the “Mirror of Life” by Nuṣrat ‘Alī, Dihlavī. pp. 100. *Delhi, 1874.*

- Sar-āb i ḥaiyat. The Mirage of Life. Translated by Bishambhar Nāth. pp. 83. *Amritsar*, 1876.
- Sawānīḥ i dil-pazīr. Biography of Munsif Rāya Kisōrī Lāla. By Bābū Lāla. pp. 25. *Allahabad*, 1896.
- Sawānīḥ i Shāh i Awadh. The Life of Muḥammad Wājid 'Alī Shāh, King of Delhi. By Muḥammad Sajjād Ḥusain. pp. 102. *Meerut*, 1887.
- Sawānīḥ i 'umrī. The Life of Nūr Jahān. By Mirzā Ḥairat of Delhi. pp. 48. *Delhi*, 1875.
- . The Life of Lord Lawrence. By R. Bosworth Smith. Translated into Urdu. 2 vols. 4to. *Lucknow*, 1886.
- . The Life of Dayānanda Sarasvatī. Pt. I. *Lahore*, 1889.
- . The Life of Khwājah Qutb al-Dīn Bakhtiyār Kākī. Translated from the Persian. pp. 112. *Delhi*, 1890.
- . Autobiography of Maulavī 'Abd al-Rahmān, Kalyānī, Superintendent of Police at Udaipur. pp. 108. *Moradabad*, 1890.
- . The Life of Rājā Rāmamohana Rāya. By Nathū Rāmānanda. pp. 7, 272. *Lahore*, 1893.
- . The Life of Mullā Dopiyāzah, the buffoon of the court of Akbar. 3rd edition. pp. 32. *Lahore*, 1893.
- . The Life of Rājā Śivaprasāda. pp. 4, 149. *Lucknow*, 1894.
- Sawānīḥ i 'umrī i Aflātūn. The Life of Plato. By Umrāo Mirzā (Ḥairat). pp. 106. 12mo. *Delhi*, 1893.
- Shakaristān i nubūwat. Lives of Muhammadan Saints. By Saiyid Wazīr 'Alī. pp. 108. *Arrah*, 1873.
- Sharābī kī sachchī sarguzasht. "Collins' Life," or the Autobiography of a Drunkard. Translated from the English. pp. 66. *Lahore*, 1892.
- Sīrat al-Fārūq. A Life of the Caliph 'Umar. By Sirāj al-Dīn Aḥmad. pp. 32, 284. *Sadhaura*, 1892.
- Sīrat i Farīdīyah. Life of Farīd al-Dīn Aḥmad Khān, Vazīr of Muḥammad Akbar Shāh II. By Sir Saiyid Aḥmad Khān. pp. 57. *Agra*, 1896.
- Tajribāt i Hind. Experiences of a Police Officer. By Sardār Bishan Singh. pp. 260. *Amritsar*, 1897.
- Tārīkh al-auliya. Lives of Muhammadan Saints. By Imām al-Dīn Aḥmad. Pt. I. pp. 11, 488, 4. *Bombay*, 1874.
- Tārīkh i yādgar i sūbadār. A translation of Col. J. T. Norgate's "From Sepoy to Subadar," or the Autobiography of Sītārām Subadar. pp. 190. *Lahore*, 1873.
- Tawārīkh i 'ajibah, also called Sawānīḥ i Aḥmadī. A Biographical Account of Saiyid Aḥmad of Bareilly, the leader of the religious war against the Sikhs. Compiled by Muḥammad Ja'far. pp. 338. *Delhi*, 1891.
- Tawārīkh i anbiyā. Lives of the Prophets. By Muḥammad Sarfarāz Khān, Dihlavi. pp. 458. Folio. *Delhi*, 1868.

- Tazkirah i Abū Raihān Birūnī. A Life of the Arabic Historian Muḥammad ibn Aḥmad Abū al-Raihān Birūnī. By Muḥammad Ināyat Allāh. pp. 28. *Agra*, 1893.
- Tazkirah i Bābar. A short Life of the Emperor Bābar. By Muḥammad Ḥabīb al-Raḥmān Khān. pp. 44. *Lahore*, 1893.
- Tazkirah i Dīmōsthīnīz. Life of Demosthenes. Translated from Plutarch's Lives by Śivanārāyaṇa. pp. 65. *Delhi*, 1848.
- Tazkirah i Sikandar i a'zam. Life of Alexander the Great. Translated from Plutarch's Lives by Svarūpanārāyaṇa. pp. 153. *Delhi*, 1847.
- Tazkirah i Sisaro. Life of Cicero. Translated from Plutarch's Lives by Motī Lal. pp. 112, 4. *Delhi*, 1847.
- Tazkirat al-'āqilīn. Biographies of Learned Men. Edited by M. Atmore Sherring. 2nd edition. pp. 64. *Mirzapur*, 1861.
- Tazkirat al-kāmilīn. Biographies of Eminent Men. By Rāmachandra. pp. 199, 6. *Delhi*, 1849.
- Tazkirat al-khulafā. Lives of the Caliphs, in verse. By Amānat 'Alī. pp. 281. *Lucknow*, 1877.
- Tazkirat al-mashāhīr. Biographies of Great Men. Translated from the English by Sadāsukha Lāla. 4 pts. 12mo. *Allahabad*, 1854-56.
- Tuzuk i Jarmanī. A Life of the Prince Consort. Compiled and translated from the English by Bishambhar Nātha. pp. 2, 76. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 4, 76. *Lucknow*, 1876.
- Tuzuk i Timūrī. Timūr's Autobiography. Translated from the Persian by Subhān Bakḥsh. pp. 884, 14. *Delhi*, 1845.
- Umāpati digbijai. A short Sketch of the Life of Rājā Umāpati of Oudh. By Munshī Lālajī. pp. 46. *Lucknow*, 1873.
- Unīswīn ṣadī kā sachchā shahīd. A Life of Pandit Guru Datta. By Nihāl Chand Bhandārī. pp. 319. *Ferozpur*, 1891.
- Waqā'i' i Bābā Nānak. The Life of Guru Nānak. Translated by Sūraj Bhān from the English of R. N. Cust. pp. 24. *Lahore*, 1860.
- Waqā'i' i Rājā Rāmachandra. The Life of Rāma. Translated by Sūraj Bhān from the English of R. N. Cust. pp. 58. *Lahore*, 1869.
- Waqā'i' i Sikandar i a'zam. Life of Alexander the Great. Translated by Ayodhyāprasāda from the English of R. N. Cust. pp. 25. *Lahore*, 1869.
- Waqā'i' i 'umrī i Rābi'ah. The Life of Rābi'ah, a devout Muhammadan woman. Translated from the Arabic (?) by Niyāz Aḥmad. pp. 10. *Lahore*, 1879.
- Yādgār i riyāsat i Balrāmpūr. The Life of Mahārājā Digbijai Singh of Balrampur. By Pūran Chand. pp. 54. *Lucknow*, 1886.
- Zain al-majālis. An Account, in verse, of Shaikh 'Abd al-Qādir Jilānī. By Qāzī Muḥammad Yūsuf. pp. 238. *Bombay*, 1868.
- . pp. 338. *Bombay*, 1879.

- Zar i Jaffarī. A short Sketch of the Life and Writings of Mir Jafar (Zafarī). By "Hindustani Speculator," i.e., Muḥammad Kāmil. *Lahore*, 1890. pp. 36.
- Zikr i mamdūh. A Life of Queen Victoria. By Maḥbūb 'Ālim. 7th edition. pp. 95. *Lahore*, 1896.

2. LIVES OF MUḤAMMAD.

- Aḥkām al-mubīn. The Miracles of Muḥammad. By Muḥammad 'Ināyat Aḥmad. pp. 180. *Cawnpore*, 1867.
- Asrār al-nubūwat. A Life of Muḥammad. By Muḥammad Zahīr al-Din. pp. 192. *Lucknow*, 1870.
- Dalā'il al-risālat. The Birth and Miracles of Muḥammad. By Saiyid 'Abd Allāh. (Incomplete, pp. 64 only. pp. 33—48 in duplicate.) *Calcutta*, 1850?
- Gulzār i Muḥammadi. The Lives of Muḥammad and his Successors. Adapted in verse by Muḥammad Muslim from the Persian 'Ajā'ib al-qisāṣ. pp. 220. *Lahore*, 1881.
- Hāl i paighambar, also called Tazkirah i rasūl i akbar. A Life of Muḥammad, in verse. By Amānat 'Alī. pp. 80. *Lucknow*, 1877.
- Hasht bihisht. A Life of Muḥammad, in verse. By Muḥammad Bāqir (Āgāh). pp. 275. *Madras*, 1845.
- . pp. 184. *Madras*, 1853.
- . pp. 180, 4. *Madras*, 1857.
- . pp. 180. *Bangalore*, 1871.
- . With Tuhfat al-nisā. pp. 252, 248. *Bombay*, 1872.
- I'jāz i Aḥmadi. The Life and Wars of Muḥammad. By Jalāl al-Dīn (Shaidā). pp. 855. *Bombay*, 1872.
- Khudā kī rahmat. The Birth, Miracles, and Personal Appearance of Muḥammad. With Maulid i sharīf; a poem on the Birth of Muḥammad. By Ghulām Imām (Shahīd). *Madras*, 1860.
- Kuhl al-baṣar. An Account of the Birth of Muḥammad. By Muḥammad 'Ashiq 'Alī. pp. 64. *Lucknow*, 1874.
- Manābij al-nubūwat. A Life of Muḥammad. Translated by Khwājah 'Abd al-Majīd from the Persian Madārij al-nubūwat of 'Abd al-Ḥaqq Dihlavī. 2 vols. *Cawnpore*, 1873.
- Maṭla' al-anwār. An Account of the Birth of Muḥammad. By Saiyid Ramāzān 'Alī. pp. 72, 2. *Lucknow*, 1874.
- Maulid i sharīf, also called Āftāb i 'ālam-tāb. An Account of the Birth of Muḥammad. By Ḥakīm Muḥammad Ḥasan. pp. 136. *Delhi*, 1876.
- Maulid i sharīf i jadīd. An Account of Muḥammad based on tradition. By Aḥmad Khan. pp. 84. *Cawnpore*, 1877.
- Maulūd i sharīf, also called Milād i sharīf. An Account of the Birth of Muḥammad. By Muḥammad Fakhr al-Din. pp. 16. *Delhi*, 1872.
- Maulūd i sharīf. By Shāh 'Alī Aḥmad Ṣallī-'alā. pp. 54. *Delhi*, 1878.

- Maulūd i Tāhirīyah. A Life of Muḥammad. By Muḥammad Tāhir. pp. 89. *Madras*, 1847.
- Milād i sharīf. The Life and Miracles of Muḥammad. By Muḥammad Salāmat Allāh (Kashfī). 2nd edition. pp. 147. *Calcutta*, 1846.
- Milād i Muṣṭafawī. An Account of the Birth of Muḥammad. By Wazīr Ḥusain Khān. pp. 104. *Sitapur*, 1875.
- Miṣbāḥ al-majālis. The Life and Miracles of Muḥammad. A poem in 12 cantos, translated from Persian and Arabic sources by Qāzī Ghulām 'Alī (Mihri). pp. 396. *Bombay*, 1872.
- Mu'jizāt i nabawī. The Miracles of Muḥammad. Compiled by Ghulām Qādir. pp. 24. *Madras*, 1869.
- . pp. 24. *Madras*, 1878.
- Nabī-nāmah. A Life of Muḥammad, in verse. By Muḥammad Ghulām Ghaus Khān (Ghaus). pp. 132. *Delhi*, 1853.
- Rāḥat al-qulūb. A Treatise on the Birth of Muḥammad. By Muḥammad 'Abd al-Samī'. pp. 114. *Meerut*, 1873.
- Raḥmat al-raḥīm. A Life of Muḥammad, in prose and verse. By 'Abd al-Raḥīm (Hādī). pp. 72. *Delhi*, 1877.
- Sawānīḥ i 'umrī i Muḥammad. A Life of Muḥammad. Translated by Ralyā Rām from the English of Washington Irving. pp. 2, 284. *Lahore*, 1892.
- Sīrat i Muḥammadiyah. A Life of Muḥammad. By Mirzā Hairat of Delhi. pp. 8, 15, 788. *Delhi*, 1895.
- Ṣiḡyanat al-'awāmm. The Miracles of Muḥammad. By Muḥammad Farīd al-Dīn. pp. 64. *Delhi*, 1851.
- Surūr al-qulūb. A Life of Muḥammad. By Muḥammad Taqī 'Alī Khān. pp. 6, 258. *Cawnpore*, 1871.
- Tawārīkh i Ḥabīb Allāh. A Life of Muḥammad. By Muḥammad 'Ināyat Aḥmad. pp. 200. *Lucknow*, 1871.
- . pp. 200. *Cawnpore*, 1876.
- Tawārīkh i Muḥammadi. The Life and Teachings of Muḥammad. A controversial work by the Rev. 'Imād al-Dīn. pp. 312. *Lahore*, 1871.
- . pp. 273. *Amritsar*, 1877.
- Wāqī'āt i shahādāt. An Account, in verse, of Muḥammad and his Successors. Translated from the Persian by 'Abd al-Qādir (Wafā). pp. 4, 308. *Bombay*, 1874.
- Zewar i imān. Miracles of Muḥammad. Compiled by Muḥammad Anwar 'Alī. pp. 122. *Cawnpore*, 1890.
- Ziyā al-abṣār. The Life and Sayings of Muḥammad. By 'Abd al-Ghanī. pp. 80. *Sitapur*, 1877.

3. LIVES OF THE IMAMS.

- 'Ain al-bukā. An Account of the Martyrs of Karbala. Translated by 'Aṭā Allāh Khān from the Persian Dah majlis. Followed by Chihal majlis, or lamentations on the death of Ḥusain. pp. 151, 4. *Delhi*, 1872.

- 'Anāṣir al-shahādāt. An Account of the Martyrdoms of Ḥasan and Ḥusain. By Muḥammad Nāṣir 'Alī, Ghīyāspūrī. pp. 372. Lucknow, 1874.
- . pp. 372, 8. Lucknow, 1877.
- Asrār i Karbalā. An Account of the Battle of Karbala, and the Death of Ḥusain. By Muḥammad Zahir al-Dīn. pp. 76. Lucknow, 1874.
- Baḥr al-maṣā'ib. An Account of Karbala. Compiled from various sources by Imdād 'Alī. Vol. II. Lucknow, 1874.
- Bustān al-shahādāt. An Account of the Martyrdom of Ḥusain. Compiled by Aḥmad Qādirī from the Arabic of 'Abd al-'Azīz Dihlavī. pp. 104. Madras, 1874.
- Dah majlis. An Account of the Martyrdoms of Ḥasan and Ḥusain. Translated from the Persian. pp. 104. Delhi, 1850.
- . pp. 124. Lucknow, 1875.
- Dah maḥẓan. An Account of the Lives of Muḥammad and 'Alī, and of the Martyrdoms of Ḥasan and Ḥusain. By Naṣr Allāh Khān (Wiṣāl). pp. 263, 2. Meerut, 1849.
- . pp. 186. Bombay? 1855.
- . pp. 204. Bombay, 1871.
- . pp. 152. Cawnpore, 1875.
- Gul i maghīrat. An Account of Muhammadan Martyrs from the time of Muḥammad to the death of Ḥusain at Karbala. By Ḥaidar Bakḥsh (Haidarī). pp. 152. Bombay, 1870.
- Gulzār i mātam. An Account of the Martyrdoms of Ḥasan and Ḥusain. Translated from the Persian by Saiyid Muḥammad Ḥusain. pp. 316. Madras, 1868.
- Ḥadd i ākhirat i nek. A Lecture by Wahīd al-Dīn (Āzād) on the Martyrdom of Ḥasan and Ḥusain. pp. 32. Patna, 1877.
- Ḥadiqat al-aḥbāb. Biographical Notices of the Companions and Successors of Muḥammad. By 'Abd al-Ḥaiy. pp. 10, 448, 4. Bangalore, 1872.
- Hidāyat al-kaunain. An Account of the Martyrdoms of Ḥasan and Ḥusain. By Muḥammad Mu'īn al-Dīn. pp. 94. Lucknow, 1875.
- Khulāṣat al-maṣā'ib. A Shī'ah Account of the Martyrdoms of Ḥasan and Ḥusain. By Muḥammad Hādī. pp. 328. Cawnpore, 1874.
- . pp. 2, 444. Lucknow, 1876.
- . pp. 320. Delhi, 1893.
- Majālis i 'Alawīyah. The Martyrdoms of Ḥasan and Ḥusain. By Mir Saiyid 'Alī. Pt. I. pp. 4, 568, 3. 4to. Lucknow, 1876.
- Maulid i Ḥasanain. A short Account of Ḥasan and Ḥusain. By Muḥammad Yūsuf 'Alī Shāh. pp. 26. Lucknow, 1891.
- Mi'rāj al-maẓāmin. A Shī'ah Account of the Twelve Imāms, in verse. By Ismā'īl Ḥusain (Munīr). pp. 7, 305. Lucknow, 1874.
- Mu'jizāt i 'asharah. Ten Miracles ascribed to the Caliph 'Alī. Translated from an article in a Persian newspaper, entitled Mufarriḥ al-qulūb. pp. 8. Lucknow, 1874.

- Nakhl i mātam.** A Traditional Account of the Martyrdoms of Ḥusain and his Companions. By Mīrzā Ja'far 'Alī. pp. 204. *Delhi*, 1893.
- Qirān al-sa'dain.** An Account of the Marriage of 'Alī and Fāṭimah. By Shaikh 'Ābid Ḥusain. pp. 88. *Delhi*, 1893.
- Rauzat al-bukā.** An Account of the Martyrdoms of Ḥasan and Ḥusain, in verse. By Bāpū Ṣāhib (Faṭih). pp. 500. *Bombay*, 1876.
- Rauzat al-shuhadā.** An Account, in verse, of the Martyrdoms of Ḥasan and Ḥusain. pp. 158. *Bombay*, 1875.
- . pp. 158. *Bombay*, 1879.
- Risālah i maulūd.** A Shī'ah Account of the Life of 'Alī. Translated by Ghulām Ḥasanain from the Arabic Kitāb al-anwār of Abū al-Ḥasan Aḥmad 'Abd Allāh al-Bakrī. pp. 97. *Lucknow*, 1877.
- Sa'adat al-kaunain fi faẓl al-Ḥasanain.** The Lives and Martyrdoms of Ḥasan and Ḥusain. By Muḥammad Ikrām al-Dīn. pp. 4, 192, 8. *Delhi*, 1893.
- Sharḥ i Sīr al-shahādatin.** An Account of the Martyrdoms of Ḥasan and Ḥusain. A metrical commentary by 'Abd al-Ḥaiy on the Arabic Sīr al-shahādatin of Shāh 'Abd al-'Azīz. pp. 170. *Madras*, 1874.
- Tahẓīb al-matīn.** A Shī'ah Life of the Caliph 'Alī. By Saiyid Maẓhar Ḥasan. pp. 355. Folio. *Delhi*, 1894.
- Taqrīr al-shahādatin.** The Martyrdoms of Ḥasan and Ḥusain. Translated by Wāriṣ 'Alī from the Taḥrīr al-shahādatin, a Persian commentary by Muḥammad Sulāmat Allāh (Kashfī) on the Arabic Sīr al-shahādatin of Shāh 'Abd al-'Azīz. pp. 104. *Shahjahanpur*, 1872.
- . pp. 104. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 104. *Lucknow*, 1877.
- Tazkirat al-shuhadā.** An Account of the Martyrdoms of Ḥasan and Ḥusain. By Amānat 'Alī (Amānat). pp. 243. *Cawnpore*, 1875.
- Zikr al-shahādatin.** The Martyrdoms of Ḥasan and Ḥusain. By Aḥmad Khān (Sūfī). pp. 128. *Agra*, 1872.

CASTES, TRIBES, AND SECTS.

- Ā'īnah i aqwām,** also called **Tārīkh i 'ajīb.** An Account of Hindu Castes. By Gaṇeśī Lāla. pp. 176. *Meerut*, 1872.
- Aqwām al-Hind.** Hindu Castes. By Kīśorī Lāla. pp. 58. *Lucknow*, 1868.
- . Another edition, entitled **Aqwām al-Hunūd.** pp. 100. *Allahabad*, 1893.
- Bhṛigu-kula-dīpikā.** An Account of the Bhṛigu Race. By Jvālāprasāda Bhārgava. pp. 112. *Agra*, 1870.
- Chitragupta-vaṃśāvalī.** A Treatise on the Kāyastha Caste. By Chhaju Mal Dās. Pts. II. and III. *Fathgarh*, 1871-72.

- Chitragupta-vamśī. Opinions of learned Pandits, showing that the Chitragupta Kāyasthas belong to the Kshatriya Caste. pp. 17. Lucknow, 1873.
- Ḥaḡā'iq al-mazāhib. Muhammadan Sects. By Muḥammad Ḥusain (Aḡhlab). pp. 223, 4. Lucknow, 1895.
- Kalpadruma. The Origin of the Kāyastha Caste, taken from the Purāṇas. By Ganeśī Lāla. pp. 40. Agra, 1868.
- Kāshif i daḡā'iq i mazhab i Hind. Questions on Hindu Caste. By Makkhan Lāla. pp. 29. Lucknow, 1875.
- Kashmīrī Paṇḍit. An Account of the Religious Ceremonies, Manners, and Customs of Kashmir Pandits. By Sivanārāyaṇa. pp. 150. Jalandhar, 1893.
- . 2nd edition. pp. 236. Jalandhar, 1895.
- Kāyastha dharmadarpaṇa. A Treatise on the Kāyastha Caste. Translated by Munshī Lālajī from a Sanskrit work by Paṇḍit Rāmacharaṇa. pp. 179. Lucknow, 1871.
- . 3rd edition. pp. 179. Lucknow, 1877.
- Kāyastha-dharma pothī. A Treatise on the Kāyastha Caste, in prose and verse. By Dinadayāla. pp. 112. Agra, 1869.
- Kāyastha Ethnology. 2nd edition. pp. 132. Lucknow, 1887.
- Kāyastha-vamśapradīpa. The Origin of the Kāyastha Caste. pp. 26. Allahabad, 1875.
- Kewal-khaṇḍ. An Account, in verse, of the Origin of the Chitragupta Caste. By Bakhshī Kewal Rām. pp. 32. Moradabad, 1870.
- Khulāṣah i taḡhīqāt. A Inquiry into the Origin and Status of the Kāyastha Caste. By Śāligrāma. pp. 21. Allahabad, 1871.
- Tawārīkh i aqwām al-Kāyastha. An Account of the Kāyastha Caste. pp. 72. Allahabad, 1892.
- Zātī bibhāḡ. A Treatise on Brahman and Kshatriya Castes in the Panjab. By Tulasīrāma. pp. 11. Amritsar, 1877.
- Zāt yā firqon kī fihrist. An alphabetical List of Hindu Castes and Tribes. pp. 41. Benares, 1871.

CHRONOLOGY.

- Comparative Chronology of the Christian and Ārawī Eras, from A.D. 1832 to 1906. By Muḥammad A'zam. 1 sheet. Madras, 1860?
- Comparative Tables of Indian Chronology. From A.D. 1825 to 1857. Calcutta, 1825-57.
- Comparative Tables from A.D. 1764 to 1855. (Minhāj al-ḥisāb.) pp. 528. Agra, 1855.
- Kār-nāmah i nau ā'in. Chronological Tables for Christian, Samvat, and Hijra Eras. By Devīprasāda. pp. 70. Lucknow, 1878.
- Jantrī. Almanac for A.D. 1851. pp. 12. 4to. Lahore, 1850.
- . ———. pp. 18. 4to. Lahore, 1850.
- . ———. pp. 16. Meerut, 1851.
- . Almanac for A.D. 1852. pp. 28. Lahore, 1851.

Jantrī [<i>continued</i>].	Almanac for A.D. 1855.	pp. 20.	<i>Meerut</i> , 1854.
—	Almanac for A.D. 1856.	pp. 20.	<i>Meerut</i> , 1855.
—	Almanac for A.D. 1868.	pp. 16.	<i>Arrah</i> , 1867.
—	—	pp. 20.	<i>Lucknow</i> , 1868.
—	—	pp. 32.	<i>Lucknow</i> , 1868.
—	Almanac for A.D. 1869	pp. 16.	<i>Arrah</i> , 1869.
—	Almanac and Directory for A.D. 1869.		By Kabīr al-Dīn
—	Almaḥ. pp. 22, 104.		<i>Calcutta</i> , 1869.
—	—	pp. 58.	<i>Cawnpore</i> , 1869.
—	—	pp. 20.	<i>Delhi</i> , 1868.
—	—	pp. 27.	<i>Karnal</i> , 1868.
—	—	pp. 16.	<i>Delhi</i> , 1869.
—	—	pp. 14.	<i>Lucknow</i> , 1869.
—	Almanac for A.D. 1870.	pp. 16.	<i>Delhi</i> , 1869.
—	—	pp. 20.	<i>Delhi</i> , 1869.
—	—	pp. 16.	<i>Lahore</i> , 1869.
—	—	pp. 28.	<i>Lahore</i> , 1869.
—	—	pp. 70.	<i>Lahore</i> , 1869.
—	—	pp. 18.	<i>Lucknow</i> , 1869.
—	—	pp. 44.	<i>Lucknow</i> , 1869.
—	—	pp. 12.	<i>Allahabad</i> , 1870.
—	—	pp. 20.	<i>Cawnpore</i> , 1870.
—	—	pp. 14.	<i>Gujranwala</i> , 1870.
—	—	pp. 8.	<i>Lahore</i> , 1870.
—	Almanac for A.D. 1871.	pp. 20.	<i>Delhi</i> , 1870.
—	—	pp. 96.	<i>Lahore</i> , 1870.
—	—	pp. 16.	<i>Calcutta</i> , 1871.
—	—	pp. 20.	<i>Cawnpore</i> , 1871.
—	—	pp. 28.	<i>Cawnpore</i> , 1871.
—	—	pp. 8.	<i>Lahore</i> , 1871.
—	—	pp. 60.	<i>Lahore</i> , 1871.
—	—	pp. 102.	<i>Lahore</i> , 1871.
—	—	pp. 104.	<i>Lahore</i> , 1871.
—	—	pp. 18.	<i>Lucknow</i> , 1871.
—	—	pp. 88.	<i>Lucknow</i> , 1871.
—	—	pp. 38.	<i>Sialkot</i> , 1871.
—	Almanac for A.D. 1872.	pp. 38.	<i>Cawnpore</i> , 1871.
—	—	pp. 20.	<i>Agra</i> , 1872.
—	—	pp. 20.	<i>Cawnpore</i> , 1872.
—	—	pp. 16.	<i>Fathgarh</i> , 1872.
—	—	pp. 8.	<i>Lahore</i> , 1872.

- | | | | |
|---------------------|---|------------------------------------|------------------------|
| Jantri [continued]. | Almanac for A.D. 1873. | pp. 20. | Cawnpore, 1873. |
| — | — | pp. 20. | Delhi, 1873. |
| — | — | pp. 8. 12mo. | Gujranwala, 1873. |
| — | — | pp. 8. 12mo. | Lahore, 1873. |
| — | — | pp. 16. | Lahore, 1873. |
| — | — | pp. 20. | Lahore, 1873. |
| — | — | With a Directory. | pp. 124. Lahore, 1873. |
| — | — | pp. 60. | Lahore, 1873. |
| — | — | pp. 16. | Lucknow, 1873. |
| — | — | pp. 20. | Lucknow, 1873. |
| — | — | pp. 16. | Sitapur, 1873. |
| — | Almanac for A.D. 1874. | pp. 149. 12mo. | Lahore, 1873. |
| — | — | pp. 16. | Lucknow, 1873. |
| — | — | With notes on Magic and Astrology. | pp. 76. Lucknow, 1873. |
| — | — | pp. 12. | Sialkot, 1873. |
| — | — | pp. 20. | Delhi, 1874. |
| — | — | pp. 16. | Lahore, 1874. |
| — | — | pp. 53. | Lahore, 1874. |
| — | — | pp. 108. | Lahore, 1874. |
| — | — | pp. 64. | Lucknow, 1874. |
| — | Almanac for A.D. 1875. | pp. 64. | Lahore, 1874. |
| — | — | pp. 12. | Lucknow, 1874. |
| — | — | pp. 16. | Lucknow, 1874. |
| — | — | pp. 20. | Lucknow, 1874. |
| — | — | pp. 81. | Lucknow, 1874. |
| — | Almanac for A.D. 1876. | pp. 16. | Lucknow, 1875. |
| — | — | pp. 80. | Lucknow, 1875. |
| — | — | pp. 16. | Lucknow, 1876. |
| — | Almanac for A.D. 1877. | pp. 16. | Lucknow, 1876. |
| — | — | pp. 12. | Lucknow, 1877. |
| — | — | pp. 16. | Lucknow, 1877. |
| — | — | pp. 82. | Lucknow, 1877. |
| Taqwīm. | Almanac for A.H. 1263, or A.D. 1846-47. | | Madras, 1846. |
| — | Almanac for A.H. 1265, or A.D. 1848-49. | pp. 53. | Madras, 1848. |
| — | Almanac for A.H. 1266, or A.D. 1849-50. | pp. 14, 50. | Madras, 1849. |
| — | Almanac for A.H. 1275, or A.D. 1858-59. | pp. 20. | Madras, 1858. |
| — | Almanac for A.H. 1276, or A.D. 1859-60. | pp. 8, 24. | Madras, 1859. |

- Taqwīm [*continued*]. Almanac for A.H. 1277, or A.D. 1860-61.
pp. 8. *Madras*, 1860.
- . ———. pp. 10, 24. *Madras*, 1860.
- . Almanac for A.H. 1278, or A.D. 1861-62. pp. 24.
Madras, 1861.
- . Almanac for A.H. 1279, or A.D. 1862-63. pp. 16.
Madras, 1862.

GENEALOGY.

- A'inah i 'Abbāsī. A Genealogical Account of the 'Abbāsī Family.
By Muḥammad Muḥibb 'Alī Khān. pp. 44. *Moradabad*, 1878.
- Nasab-nāmah. The Genealogy of Muḥammad. By Muḥammad 'Abd
al-Sitār. pp. 20. *Lucknow*, 1870.
- Šamarāt al-jannāt, also called Risālah i jalāliyah. The Genealogy of
Families of Saiyids of Bukhara, residing in India. By Karam
Ḥusain. Pt. I. *Amritsar*, 1893.
- Shajarah. The Genealogy of Saiyid Imām 'Alī, a Saint of the
Naqshabandī Order. By Muḥammad Afzal al-Ḥaqq. pp. 8.
Meerut, 1867.
- Shajarat al-farādīs. The Genealogy of the Chishtī, Šābirī, Nizāmī,
Qādirī, and Naqshabandī Orders of Šūfī Saints, in verse. By Shāh
'Alī Aḥmad, Šallī-'alā. pp. 24. *Lahore*, 1873.
- Shajarat al-yaqīn. A Genealogical Account of the different Orders of
Šūfis. By Shāh Ghulām Najaf. pp. 114. *Arrah*, 1875.

GEOGRAPHY AND TOPOGRAPHY.

- Ā'inah i gītī-numā. Outlines of Geography. By Haranātha Sahāya.
pp. 36. *Delhi*, 1872.
- Ā'inah i khilqat-numā. A Compendium of Geography. Compiled by
Ummed Singh from the Miṭṭah al-arṣ and other works. pp. 16.
Delhi, 1871.
- . pp. 17. *Delhi*, 1877.
- Ā'sār al-šanādīd. An Account of Delhi, its Monuments and Buildings.
By Saiyid Aḥmad Khān. 4 pts. *Delhi*, 1847.
- . 2 pts. *Lucknow*, 1876.
- Bayān i kurah i arṣī. An Explanation of the Terrestrial Globes. By
Wājīd 'Alī. pp. 8. *Amritsar*, 1878.
- Chhotā jān i jahān-numā. An abridged Geography of Asia.
Translated by Śivaprasāda from his Hindi work. 2 pts.
Allahabad, 1867, 1870.
- . 3rd edition. pp. 53. *Allahabad*, 1870.
- . 4th edition. pp. 53. *Allahabad*, 1875.
- Dumraon Review. A brief Description of the Dumraon State. pp. 16.
16mo. *Moradabad*, 1896.

- Fathgarh-nāmah. An Account of the District of Fathgarh. By Kālī Rāya. pp. 204, 4. 4to. *Delhi*, 1849.
- Fihrist i dihāt. A List of Villages in the District of Sialkot. pp. 144. *Sialkot*, 1875.
- Gharābat-nigār. Descriptions of remarkable Buildings in India. By 'Abd al-Haqq, Dihlavī. pp. 180. *Delhi*, 1876.
- Guldastah i Kashmīr. An Account of Kashmir, Jammu, and Thibet. By Harigopāla. 3 pts. *Lahore*, 1883.
- Gul i bahār. An Account of the District of Derah Ghazi Khan. By Munshī Heturāma. pp. 4, 338. *Lahore*, 1873.
- Gulzār i bahār. An Account of the Districts of Tirhut and Darbhanga. By Ayodhyāprasāda. pp. 7, 105. *Calcutta*, 1869.
- Hālāt i Chīn. A Geographical and Historical Account of China. By Ghulām Qādir (Faṣīh). pp. 56. *Lahore*, 1890.
- Hālāt i mauza' Dhangānu, &c. By Imdād 'Alī. pp. 17. *Agra*, 1853.
- 'Ilm i jughrāfiyah. Clift's Geography. Translated by Mīr Ghulām 'Alī. pp. 220. *Calcutta* ? 1851.
- 'Ilm i jughrāfiyah. General Geography. Compiled by the Rev. W. Wilkinson. 4 pts. *Aligarh*, 1869-71.
- 'Imārāt al-ma'rūf. Places of Historical Interest. Edited by M. Atmore Sherring. 2nd edition. pp. 110. *Mirzapur*, 1860.
- 'Imārāt al-ziyārāt. Twelve Coloured Pictures of Muhammadan Shrines at Delhi. By Mahānārāyaṇa. *Delhi*, 1883.
- Jām i jahān-numā. Geography of Asia. By Śivaprasāda. 3 pts. *Lucknow*, 1859, 1860.
- Jughrāfiyah. Geography of the World. pp. 109. *Delhi*, 1853.
- Jughrāfiyah. A Catechism of Geography. By the Rev. E. Sell. pp. 79. *Madras*, 1875.
- . 4th edition. pp. 79. *Madras*, 1877.
- Jughrāfiyah i 'ālam. Geography of the World. By Śvariprasāda. 2 pts. *Allahabad*, 1868.
- . Pt. I. 10th edition. *Allahabad*, 1869.
- . 2 pts. *Allahabad*, 1871.
- . Pt. I. 13th edition. *Allahabad*, 1873.
- . Pt. I. 14th edition. *Allahabad*, 1874.
- . Pt. I. 15th edition. *Allahabad*, 1876.
- Jughrāfiyah i Awadh. Geography of the Province of Oudh. By Śivanārāyaṇa. pp. 51. *Lucknow*, 1871.
- . pp. 2, 50. *Lucknow*, 1873.
- . pp. 50. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 51. *Lucknow*, 1875.
- Jughrāfiyah i awwal. Outlines of Geography. By Śivanārāyaṇa. pp. 124. 12mo. *Lucknow*, 1868.
- . pp. 124. 12mo. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 124. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 124. *Lucknow*, 1877.

- Jughrāfiyah i Bangāl.* Geography of Bengal. Translated by Bhuvana Lāla from the English of R. Lethbridge. pp. 38. *Arrah*, 1875.
- Jughrāfiyah i Hind.* An Account of India. Translated from Murray's *Encyclopædia of Geography* by Pandits Svarūpanārāyaṇa and Śivanārāyaṇa. pp. 122. *Delhi*, 1848.
- Jughrāfiyah i Hind.* Published by the Panjab Educational Department. Pt. I. *Lahore*, 1870.
- . Pt. I. 4th edition. *Lahore*, 1873.
- . Pt. I. 10th edition. *Lahore*, 1875.
- . Pt. I., 11th edition, and Pt. II., 2nd edition. *Lahore*, 1876.
- . Pt. I. 14th edition. *Lahore*, 1877.
- Jughrāfiyah i Hind.* By Sadāsukha Lāla. 2 pts. *Lahore*, 1875.
- . 2 pts. *Lahore*, 1878.
- Jughrāfiyah i jahān.* Geography of the World. By Ummed Singh. pp. 56. *Delhi*, 1878.
- Jughrāfiyah i Jaunpūr.* An Account of the City of Jaunpur, historical and descriptive. By Zū al-Faḡār 'Alī. pp. 100. *Lucknow*, 1874.
- Jughrāfiyah i mamālik i mutawassiṭ.* Geography of the Central Provinces. Translated by 'Azīz al-Dīn from the English of W. Young. pp. 32. *Nagpur*, 1871.
- Jughrāfiyah i manẓūm.* Geography, in verse. By Govinda Lāla. pp. 48. *Lucknow*, 1870.
- Jughrāfiyah i mutawassiṭah.* Geography of the Central Provinces. By Prabhū Lāla. pp. 31. *Meerut*, 1872.
- Jughrāfiyah i Panjāb.* Geography of the Panjab. By Karīm al-Dīn. pp. 48. *Lahore*, 1867.
- . pp. 72. *Lahore*, 1867.
- . pp. 48. *Lahore*, 1868.
- . pp. 77. *Lahore*, 1870.
- . pp. 48. *Lahore*, 1872.
- . pp. 48. *Lahore*, 1873.
- Jughrāfiyah i Panjāb.* By W. R. M. Holroyd. pp. 91. *Lahore*, 1870.
- . pp. 92. *Lahore*, 1873.
- . 5th edition. pp. 92. *Lahore*, 1873.
- . 7th edition. pp. 92. *Lahore*, 1874.
- . 8th edition. pp. 69. *Lahore*, 1874.
- . 9th edition. pp. 69. *Lahore*, 1875.
- . 11th edition. pp. 69. *Lahore*, 1876.
- . 12th edition. pp. 69. *Lahore*, 1877.
- . 13th edition. pp. 69. *Lahore*, 1878.
- . 14th edition. pp. 69. *Lahore*, 1879.
- Jughrāfiyah i Rājputānah.* By Kṛishṇa Ānanda, also known as Dori Lāl. pp. 216, 4. *Meerut*, 1871.

- Jughrāfiyah i riyāsat i Bahawalpur.* An Account of the Bahawalpur State and its Administration. By Mir Nāṣir 'Alī. pp. 44. *Delhi*, 1892.
- Jughrāfiyah i riyāzī.* Mathematical Geography. By Rādhākṛishṇa. pp. 40. *Delhi*, 1879.
- Jughrāfiyah i ṭab'ī.* Rudiments of Physical Geography. By Lakshmī-śaṅkara Miśra. pp. 55. *Benares*, 1876.
- . By Muḥammad Zakā Allāh. pp. 111, 2. *Delhi*, 1876.
- . Translated from the English of H. F. Blandford. pp. 8, 246. *Lahore*, 1879.
- Jughrāfiyah i ṭab'ī i Hind.* Physical Geography of India. By Muḥammad Ḥusain Khān. pp. 35. 16mo. *Benares*, 1877.
- Jughrāfiyah i ḡila' i Bareli.* An Account of the District of Bareilly. By Gaṅgāprasāda. pp. 76. 4to. *Agra*, 1853.
- Jughrāfiyah i ḡila' i Fīrozpur.* An Account of the District of Firozpur. By Pyāre Lāl. pp. 42. *Ludhiana*, 1876.
- Jughrāfiyah i ḡila' i Mīraṭh.* An Account of the District of Meerut. By Jvālāprasāda. pp. 24. *Meerut*, 1867.
- . By Muḥammad Najm al-Dīn. pp. 24. *Meerut*, 1877.
- Jughrāfiyah i ḡila' i Murādābād.* An Account of the District of Moradabad. By Mannū Lāl. pp. 51. *Allahabad*, 1872.
- Jughrāfiyah kā pahilā risālah.* First Geography. Translated from the English by Mir Ghulām 'Alī. pp. 111. *Madras*, 1853.
- Jughrāfiyah muḡtadiyon ke wāṣṭe.* Geography for Beginners. By Muḥammad Zakā Allāh. pp. 26, 138. *Delhi*, 1875.
- Kaifiyat i Bulandshahr.* An Account of the District of Bulandshahr. By Kunwar Lakshmaṇa Siṃha. pp. 424. *Agra*, 1876.
- Kaifiyat i melā i Pālanpur.* An Account of the Palanpur Fair in the District of Kangra. pp. 14, 14. *Ambala*, 1870.
- Kaifiyat i paidāwār.* A Report on the Products of the District of Kangra. Translated from the English of Col. E. H. Paske. pp. 28. *Lahore*, 1871.
- Khulāṣah i 'ilm i arz.* A Compendium of Geography (the text repeated with an English translation). pp. 73, 147. 12mo. *Calcutta*, 1824.
- Khulāṣah i 'ilm i jughrāfiyah.* Outlines of Geography. By Saiyid 'Abd al-Fattāh. pp. 112. *Bombay*, 1870.
- Khulāṣah i jughrāfiyah i Hind.* A sheet containing a Sketch of the Geography of India. By Lakshmaṇa Nārāyaṇa. *Delhi*, 1879.
- Khulāṣah i jughrāfiyah i Panjāb.* A short Catechism on the Geography of the Panjāb. By Wahhāb al-Dīn. pp. 24. *Kasur*, 1876.
- Khulāṣah i jughrāfiyah i Panjāb.* A sheet containing a Sketch of the Geography of the Panjab. By Dhana Siṃha. *Delhi*, 1879.
- Khulāṣah i tārikh i Jātkām.* A short Account of Chittagong. By Faḡl 'Alī Khān. pp. 24. *Calcutta*, 1869.
- Khulāṣat al-jughrāfiyah.* Outlines of General Geography. pp. 104. *Agra*? 1845?

- Maṭla' al 'ajā'ib. A Work on Physical and General Geography, with Descriptions of Wonders of Creation. Translated by Mahdī 'Alī Khān from the Persian Ma'lūmat al-āfāq of Amin al-Dīn Khān. pp. 304. *Lucknow*, 1873.
- Niftāh al-arz. Geography of the World. By Karīm al-Dīn; revised by Pyāre Lāl. pp. 80. *Lahore*, 1868.
- . pp. 80. *Lahore*, 1869.
- . pp. 120. *Lahore*, 1870.
- . pp. 80. *Lahore*, 1871.
- . pp. 80. *Lucknow*, 1871.
- . A new edition by Pyāre Lāl. pp. 135. *Lahore*, 1874.
- . 2nd edition. pp. 80. *Lahore*, 1874.
- . 3rd edition. pp. 80. *Lahore*, 1875.
- . 5th edition. pp. 135. *Lahore*, 1875.
- . 6th edition. pp. 136. *Lahore*, 1875.
- . 7th edition. pp. 136. *Lahore*, 1876.
- . 8th edition. pp. 136. *Lahore*, 1876.
- . 9th edition. pp. 150. *Lahore*, 1877.
- . 10th edition. pp. 150. *Lahore*, 1878.
- . 11th edition. pp. 150. *Lahore*, 1878.
- . 12th edition. pp. 150. *Lahore*, 1879.
- Mir'āt al-aqālīm. Geography in Question and Answer. pp. 4, 180. *Calcutta*, 1836.
- . pp. 152. *Calcutta*, 1845.
- Mir'āt al-arz. First Geography. By H. Blochmann. Translated by Muḥammad al-Dīn. pp. 60. *Lahore*, 1877.
- . pp. 61. *Lahore*, 1878.
- Mir'āt al-Eshiyā. Geography of Asia. Translated by Kalyāṇa Rāya from the English "Manual of Geography." pp. 98. *Meerut*, 1873.
- Mir'āt al-ḥarakat. Lessons in Physical Geography. Edited by M. Atmore Sherring. pp. 70. *Mirzapur*, 1861.
- Mir'āt al-haramain al-aḥzā. Guide to the Pilgrimages at Mecca and Medina. By Shāh 'Abd al-Quddūs. pp. 8, 199. *Bangalore*, 1873.
- Mukhtaṣar bayān i juḡhrāfiyah i Hind. Brief Geography of India. By Pandit Chintāmaṇi. pp. 20. *Cawnpore*, 1867.
- Mukhtaṣar juḡhrāfiyah. Elementary Geography. By 'Imād al-Dīn. pp. 9. *Amritsar*, 1867.
- Mukhtaṣar juḡhrāfiyah i 'ālam. Elementary Geography. By Ḥāfiẓ 'Abd al-Raḥmān. pp. 44. *Lahore*, 1872.
- . pp. 48. *Lahore*, 1873.
- . pp. 50. *Lahore*, 1874.
- . pp. 56. *Amritsar*, 1875.
- . pp. 56. *Lahore*, 1875.
- . pp. 60. *Lahore*, 1878.

- Mukhtaṣar jughrāfiyah i 'ālam.** By Nizām al-Dīn. pp. 20.
Lahore, 1878.
- Mukhtaṣar jughrāfiyah i Hind.** Elementary Geography of India. By 'Abd al-Rahmān. pp. 18.
Lahore, 1873.
- . pp. 20. *Lahore, 1875.*
- . pp. 24. *Lahore, 1876.*
- . pp. 20. *Lahore, 1877.*
- . pp. 48. *Lahore, 1877.*
- . pp. 36. *Lahore, 1879.*
- . By Amīr Bakhsh. pp. 22. *Lahore, 1877.*
- . By Gulāb Singh. pp. 20. *Lahore, 1877.*
- . 3rd edition. pp. 24. *Lahore, 1877.*
- . 4th edition. pp. 24. *Lahore, 1877.*
- . 5th edition. pp. 24. *Lahore, 1878.*
- . 6th edition. pp. 24. *Lahore, 1878.*
- . 7th edition. pp. 24. *Lahore, 1879.*
- . By Kanhaiyā Lāl. pp. 22. *Lahore, 1874.*
- . By Lājpat Rā'e. pp. 15. *Delhi, 1878.*
- . By Nand Lāl. pp. 48. *Lahore, 1878.*
- . By Niyādār Singh. pp. 8. *Rohtak, 1876.*
- . By Rajab 'Alī. pp. 16. *Lahore, 1874.*
- . By Wājid 'Alī. pp. 4. *Amritsar, 1876.*
- Mukhtaṣar jughrāfiyah i kurah i arz.** Elementary Geography of the World. By Kṛipārāma. pp. 16. *Lahore, 1876.*
- Mukhtaṣar jughrāfiyah i Panjāb.** Elementary Geography of the Panjab. By 'Abd al-Rahmān. pp. 16. *Lahore, 1876.*
- . pp. 16. *Lahore, 1877.*
- . pp. 16. *Lahore, 1879.*
- . By Amīr Bakhsh. pp. 13. *Lahore, 1876.*
- . pp. 16. *Lahore, 1878.*
- . By Ghulām Ghaṣ. pp. 16. *Lahore, 1879.*
- . By Gulāb Singh. pp. 16. *Lahore, 1877.*
- . pp. 16. *Lahore, 1878.*
- . pp. 16. *Lahore, 1879.*
- . By Karīm Bakhsh. pp. 16. *Lahore, 1875.*
- . pp. 16. *Lahore, 1878.*
- . By Lājpat Rā'e. pp. 16. *Delhi, 1878.*
- . By Rajab 'Alī. pp. 16. *Lahore, 1874.*
- . By Wazīr al-Dīn. pp. 12. *Lahore, 1878.*
- Mukhtaṣar jughrāfiyah i ṭab'ī.** Outlines of Physical Geography. By Hīrā Lāla. pp. 6, 82. *Lalitpur, 1871.*
- Najm i dār al-hukūmat i Madras.** A short Account of the Madras Presidency. Introduction. By 'Abd al-Razzāq. pp. 16. 16mo. *Madras, 1877.*

- Naqshah i masjid i Madīnah. A Map of the Mosque and Sacred Buildings of Medina. *Lucknow*, 1876.
- Nazm al-mamālik. A Geographical, Political, and Statistical Account of the Countries of Europe. Translated by Muḥammad Ismaʿīl from the Arabic Aqwām al-masālik of Khair al-Dīn, Vazīr of Tunis. pp. 15, 921. *Lucknow*, 1875.
- Rah-numā i Dihlī. A Guide to Delhi. By G. S. Manuel. pp. 4, 488. *Delhi*, 1874.
- Shams al-jughrāfiyah. Catechism of Geography. Translated from the English by Śāṅkaradayāla (Farḥat). pp. 24. *Lucknow*, 1874.
- Sirāj al-ḥaramain. A Guide to the Pilgrimages to Mecca and Medina. By Ḥājī Tajammul Ḥusain. pp. 132. *Bareilly*, 1873.
- Statistics of the N.W. Provinces. Compiled by A. Shakespear, and translated by Munshī Lakshmaṇa Siṃha. pp. 5, 352. 4to. *Agra*, 1848.
- Taqwīm al-buldān. A translation of Abū al-Fidā's Arabic Geography. (Without title-page and incomplete.) *Port Blair*, 1850.
- Tārīkh i Bhopāl. An Account of Bhopal. By Abū al-Faḍl Muḥammad 'Abbās. pp. 62. *Agra*, 1885.
- Tārīkh i Budāyūn. An Account of the District of Budaon. By Rā'e Bakhtāwar Singh. pp. 84. *Bareilly*, 1868.
- Tārīkh i Gujarāt. An Account of the District of Gujarat. By Mirzā A'zam Beg. pp. vi, 600. 4to. *Lahore*, 1870.
- Tārīkh i Gujranwāla. A Statistical Account of the District of Gujranwala. By Gopāla Dāsa. pp. 8, 484. 4to. *Lahore*, 1872.
- Tārīkh i jazīrah i Andaman. An Account of the Andaman Islands. By Khayushī Rām. 2nd edition. pp. 131. *Bareilly*, 1871.
- Tārīkh i Madīnah. An Account of Medina and of the Temple at Mecca. By Muḥammad Nuṣrat 'Alī. pp. 10. Folio. *Delhi*, 1877.
- Tārīkh i Madīnah i munauwarah. A Description of the Sacred Buildings at Mecca and Medinah. By Muḥammad 'Umar Khān. (With coloured engravings.) pp. 34. *Delhi*, 1878.
- Tārīkh i makhzan i Panjāb. A Gazetteer of the Panjab. By Muftī Ghulām Sarwar. pp. 587. *Lucknow*, 1877.
- Tashrīḥ al-jughrāfiyah. Geography of Europe. By 'Abd al-Rahmān. pp. 16. *Agra*, 1876.
- Tawārīkh i a'īnah i Hind. Famous Cities in India. By Bulāqī Dās. pp. 110. *Delhi*, 1878.
- Tawārīkh i 'ajīb. An Account of the Penal Settlement of Port Blair, and of the author's transportation there. By Muḥammad Ja'far, Thānesarī. pp. 200. 16mo. *Lahore*, 1892.
- Tawārīkh i Ajmer. An Account of the District of Ajmere. By Mahārāja Kṛishṇa. pp. 377. 4to. *Rohtak*, 1876.
- Tawārīkh i Kānpūr. An Account of the Cawnpore District. By Durgāhī Lāl. 3 pts. 4to. *Cawnpore*, 1877.
- Tawārīkh i Kharakpūr. An Account of Kharakpur in the Darbhanga Estate. By Mahādeva Lāla. pp. 76. *Monghyr*, 1884.

- Tilsam i Mumba'ī. A Description of the City of Bombay. By Nowroji Mānakji. pp. 16. *Lucknow*, 1875.
- Tuḥṣah i Panjāb. A Geographical Description of the Panjab. By Zuhūr al-Ḥaqq. (One sheet.) *Ludhiana*, 1888.
- ‘Umdat al-jughrāfiyah. Manual of Geography. By Nanda Lāla. pp. 42. *Amritsar*, 1877.
- . pp. 42. *Lahore*, 1878.
- Urdū Atlas. Containing eight maps. *Lahore*, 1869.
- Uṣūl i ‘ilm i jughrāfiyah. Hughes' Principles of Geography. Translated by Mannū La'ī. pp. 149. *Agra*, 1850.
- Uṣūl i jughrāfiyah. Elementary Geography. By Ghulām Muḥammad. 2 pts. *Bombay*, 1879.
- Yādgar i riyāsat i Bhopāl. An Account, in verse, of the Bhopal State. By Rāmasahāya (Tamannā). pp. 20. *Lucknow*, 1877.
- Ziyārāt al-‘Arab. Pictures of twenty-two Muhammadan Shrines in Arabia. With short descriptions. 4to. *Delhi*, 1883.

HISTORY.

1. GENERAL.

- Ā'inah i jāmi jahān-numā. A Work on General History. Translated by Aḥmad Husain from the Persian Mir'āt al-‘ālam of Bakhtāwar Khān Muḥammad. 5 pts. *Gujranwala*, 1873-79.
- . 4 pts. *Gujranwala*, 1878.
- Chihal jawāb i tarīkhī. Forty Lessons in General History. By Devīprasāda. pp. 98. *Lucknow*, 1874.
- ‘Ilm i tawārīkh. A Lecture on History by H. Cuninghām. Translated by Motī Lāl. pp. 16. *Lahore*, 1870.
- Khulāṣat al-tawārīkh. Marshman's Brief Survey of History. Pt. I. translated by Svarūpa Nārāyaṇa and Śiva Nārāyaṇa; Pt. II. by Śivaprasāda. *Delhi*, 1844.
- Lubb al-tawārīkh. Tytler's Elements of General History. Translated by Lewis Dacosta. 3 vols. *Calcutta*, 1829-30.
- Makhzan al-tawārīkh. A Compendium of Modern History. An abridged translation by Jawāhir La'ī from the Siyar al-muta-‘akhīrīn. pp. 370. *Agra*, 1853.
- Muntakhab al-tawārīkh. Outlines of General History. Translated from the Persian by Muḥammad Iḥtishām al-Dīn. pp. 545. *Lucknow*, 1874.
- Paidā'ish i jahān. A Treatise on the Creation of the World. By Muḥammad Niṣār ‘Alī. pp. 30. *Jalandhar*, 1890.
- Sirāj al-dunyā. Notes on History. By Muḥammad ‘Abd al-Latīf. pp. 48. *Arrah*, 1872.
- Siyar i mutaqaaddimīn. Manual of Ancient History. pp. 368. *Calcutta*, 1831.

- Supan-saṅsār. Outlines of General History. By Śaṅkarasābhāya. pp. 300. *Lahore*, 1892.
- . (Six chapters, each with separate pagination.) *Lahore*, 1893.
- Tārīkh i Abū al-Fidā. The History of Abū al-Fidā. with other historical works. Translated by Karīm al-Dīn. 3 vols. *Delhi*, 1847.
- . From the Creation to A.D. 1328. Translated by Karīm al-Dīn. 2 vols. *Delhi*, 1848.
- Tārīkh i ʿālam. Outlines of History. Translated by H. S. Reid from the English of Mr. Wilson. Pt. I. *Allahabad*, 1855.
- . Pt. I. *Lahore*, 1868.
- Tārīkh i dunyā. A Dissertation on the Antiquity of the World. By Pandit Lekhrām. pp. 64. *Lahore*, 1895.
- Tārīkh i jadwaliyah. A tabulated Synopsis of General History. By Khādim ʿAlī. pp. 591. *Agra*, 1854.
- . pp. 578. *Lucknow*, 1876.
- Tārīkh i siyar al-mutaqaddamīn. Landmarks of Ancient History. Translated by Muḥammad Saʿīd Khān. 2 pts. *Aligarh*, 1874.
- Tārīkh mutaqaddimīn o mutaʿakhkhirīn kī. Outlines of Ancient and Modern History. By J. A. Shurman. Pt. I. Ancient History. pp. 316. *Calcutta*, 1852.
- . Roman char. Pt. I. pp. 124. *Allahabad*, 1851.
- Tawārīkh i barī aur baḥrī. History of Maritime and Inland Discovery. Translated from Lardner's Cabinet Cyclopædia by Śivaprasāda. pp. 714, 10. *Delhi*, 1845.
- Tawārīkh i jahān. A General History. Vol. I. Folio. *Delhi*, 1867.
- Ziyā i dānish. Selections from Ancient and Modern History. By Muḥammad Zabīr al-Dīn. pp. 207. *Meradabad*, 1889.

2. LOCAL.

- Aḥsan al-tawārīkh. A History of the Province of Oudh. By Rāmasābhāya (Tamannā). Vol. I. *Lucknow*, 1876.
- Āʾīnah i iqbal i Sikandārī. An Account of the Imperial Assemblage at Delhi. By Gokulaprasāda. pp. 2, 142. *Cawnpore*, 1877.
- Āʾīnah i tārikh-numā. History of India. By Śivaprasāda. Translated from his Hindi work, Itihāsa timiranāsaka. 2 pts. *Allahabad*, 1867.
- . Pt. I. 4th edition. *Allahabad*, 1868.
- . Pt. I. 5th edition. *Allahabad*, 1870.
- . Pt. I. 6th edition. *Allahabad*, 1873.
- . 2 pts. *Allahabad*, 1874.
- . Pt. I. 8th edition. *Allahabad*, 1877.
- . Pt. I. 2nd edition, printed. *Allahabad*, 1889.

- Ā'in i akhtar, also called Zafar-nāmah. An Account, in verse, of the Annexation of Oudh, and the Mutiny of 1857. By Ghulām Haidar (Saghūr). pp. 232. *Lucknow, 1873.*
- Ārā'ish i maḥfil. A History of the Hindu Princes of Delhi. Compiled from Persian authorities by Sher 'Alī (Afsos). pp. 310, 21. 4to. *Calcutta, 1808.*
- . pp. 220. 4to. *Calcutta, 1848.*
- . pp. 288. *Lahore, 1867.*
- . pp. 298. *Lucknow, 1870.*
- Aṣār i maḥshar. An Account of the Mutiny of 1857. By Muḥammad Nuwwāb 'Alī Khān. pp. 113. *Agra, 1894.*
- Bahāristān i tārikh, also called Gulzār i shāhī. A History of England and India. By Mufti Ghulām Sarwar. pp. 643. *Lucknow, 1877.*
- Farmān-rawā'iyān i Hindūstān. A tabular Account of 142 Rulers of India from Yudhisthir to Prithī Rāj. *Lahore? 1875.*
- Fīroz-nāmah i Turk. History of the Ottoman Empire. By Shāh Ṣādiq al-Ḥusainī (Sharīf). pp. 296. 4to. *Madras, 1877.*
- Futūḥ al-Shām. The Conquest of Syria. Translated from the Arabic of Wāqidī by 'Ināyat Ḥusain. pp. 404. 4to. *Cawnpore, 1868.*
- . With Futūḥ al-Miṣr. The Conquest of Egypt. Translated from the Arabic of Wāqidī by Maḥdī Ḥusain. pp. 514. 4to. *Lucknow, 1870.*
- . pp. 517. *Lucknow, 1874.*
- Futūḥāt i Hind. Brief History of India. By 'Ināyat Ḥusain. pp. 79. *Lucknow, 1873.*
- . pp. 24. *Cawnpore, 1876.*
- Ghazā i 'Arab. The Conquest of Syria. Translated by Bashārat 'Alī Khān from the Arabic Futūḥ al-'Ajam of Wāqidī. pp. 315. *Lucknow, 1874.*
- Ghazā-nāmah i Mas'ūd. An Account of Sālār Mas'ūd Ghāzī, and the Invasions of Sultān Maḥmūd of Ghaznī. By 'Ināyat Ḥusain, Bīlgrāmī. pp. 84. *Cawnpore, 1876.*
- Ghunchah i 'ishrat. Short Notices and Portraits of the Queens of Delhi from Timur to Bahādur Shāh. By Bulāqī Dās. 2 vols. *Delhi, 1883.*
- Guldastah i Qanauj. A History of Kanauj. By Kīśorī Lāla. pp. 139. *Lucknow, 1871.*
- Guldastah i ru'asā. A brief Account of the Native States of India. By Muḥammad Nuṣrat 'Alī. pp. 26. Folio. *Delhi, 1877.*
- Gulshan i umarā. An Account of the Native States of India. By Muḥammad 'Abd al-Ghafūr. Devan. char. pp. 4, 148. *Delhi, 1878.*
- Hādī al-tawārikh. Chronology of Principal Events in the History of Islam. By Muḥammad Bāqir. pp. 184. *Delhi, 1893.*
- Hāl i Rāja-hā i Dhār o Diwās. A short Account of the Rajas of Dhār and Diwās. pp. 18, 42. *Indore, 1850.*

Hayāt i Afghānī. A History of Afghanistan and its People. By Muḥammad Hayāt Khān. pp. 17, 22, 12, 696. 4to.

Lahore, 1867.

Hikāyāt i Hind. A short History of India for Christian Schools. pp. 180.

Lucknow, 1875.

Intikḥāb i tāriḫ i bādshāhān. Sketches from the Lives of English Kings. Translated from the English. pp. 270.

Calcutta, 1838.

Intikḥāb i tāriḫ i Hind. A Concise History of India. By Muḥammad al-Dīn. pp. 36.

Lahore, 1876.

———. 2nd edition. pp. 48.

Lahore, 1878.

Intikḥāb i tāriḫ i Inghlāṇ. A brief History of England. By Muḥammad al-Dīn. pp. 102.

Lahore, 1877.

Islām kī daswīn kitāb, also called Tāriḫ i lubb i lubāb. A brief Account of the Rise and Fall of Islam. By Raḥīm Bakḥsh. pp. 4, 260.

Lahore, 1892.

Jalsah i Qaiṣariyāh. An Account of the Imperial Assemblage at Delhi. By Muḥammad ‘Abd al-Ḡhafūr. pp. 34.

Delhi, 1877.

Kalid al-imtiḥān. A Catechism on Pts. I. and II. of Śivaprasāda’s Ā’īnāh i tāriḫ-numā. By Devīśahāya.

Delhi, 1878.

Kalid i tawāriḫ i Inghlistān. History of England. By Bhuvana Lāla. pp. 47.

Patna, 1870.

Kā-nāmah i Turk. “History of the Ottoman Turks.” By E. S. Creasy. Translated by Khālil Aḥmad. Pt. I.

Delhi, 1891.

Kashf al-asrār. An Account of the Ancient History of India. Compiled from Sanskrit works. pp. 46, 4.

Meerut, 1873.

Khulāṣah i tawāriḫ i Hind. Compendium of Indian History. By Devīprasāda. pp. 96.

Bareilly, 1848.

———. By Rāma Nārāyaṇa. pp. 44.

Cawnpore, 1881.

Khulāṣah i tawāriḫ i Makkah. An Historical Account of Mecca. By Muḥammad Fakhr al-Dīn Ḥusain Khān. pp. 64.

Lucknow, 1869.

———. pp. 24.

Lahore, 1891.

Khulāṣah i wāqī‘āt i Hind. An Epitome of the History of India. By Muḥammad Rukn al-Dīn. pp. 30.

Delhi, 1878.

Kutub-khānah i Iskandariyāh. A Refutation of the alleged Destruction of the Alexandrian Library by Muhammadaus. By Nādir Ḥusain.

Lucknow, 1895.

pp. 24.

Maghāzī al-sādiqah. History of the Wars of Muḥammad. Translated by Bashārat ‘Alī Khān from the Arabic Maghāzī al-Rasūl of Wāqidi. pp. 358.

Lucknow, 1874.

Majmū‘ah i kāmīl. A Collection of Historical Works by Wāqidi translated into Urdu, viz. : 1, Maghāzī al-Rasūl ; 2, Futūḥ al-Shām ; 3, Futūḥ al-Miṣr ; 4, Futūḥ al-‘Ajām.

Lucknow, 1887.

———. 4 pts.

Cawnpore, 1889.

———. 4 pts. 2nd edition.

Cawnpore, 1893.

Makhzan al-tawāriḫ. History of India. By Ḥasan ‘Alī. pp. 290.

Bangalore, 1877.

- Mir'at al-salāṭīn.** History of India from the Death of Aurangzeb to A.H. 1195. Translated by Gokulaprasāda from the Persian Siyar al-muta'akhkhirīn of Ghulām Ḥusain Khān. 3 pts. Lucknow, 1874.
- Mir'at i tārikh-numā.** An Historical Account of Budaon in Rohilkhand. By Muḥammad 'Abd al-Ḥaiy. pp. 16. Lahore, 1872.
- Miṣr kī qadīm tārikh.** Ancient History of Egypt. Compiled from Rollin's History. pp. 6, 112. Allahabad, 1864.
- . pp. 2, 111. Aligarh, 1870.
- Mukh al-tawārikh i Hind.** A Catechism on Indian History. By Gaṇḍā Singh. pp. 144. Ludhiana, 1878.
- Mukhtār-nāmah.** A Justification of the Conduct of Mukhtār in the Martyrdoms of Ḥasan and Ḥusain. By Saiyid Ja'far. pp. 52. Ludhiana, 1870.
- Mukhtaṣar sair i gulshan i Hind.** A History of the British Rule in India. By Bābūrāma. pp. 4, 540. Cawnpore, 1878.
- Mukhtaṣar tārikh i Hind.** A translation of Lethbridge's Easy Introduction to the History of India. pp. 244. Lahore, 1878.
- . 2nd edition. pp. 244. Lahore, 1879.
- Mukhtaṣar tārikh i Inglisṭān.** A brief History of England. pp. 66. Allahabad, 1854.
- . 4th edition. pp. 64. Allahabad, 1868.
- Mukhtaṣar tawārikh i Hindūstān.** Brief History of India. By 'Imād al-Dīn. pp. 26. Lahore, 1868.
- Mukhtaṣar wāq'āt i Hind.** An abridged History of India. By Mādhavasvarūpa. pp. 144. 12mo. Ludhiana, 1875.
- Muntakhab al-tawārikh.** History of India. By Jawāhir La'l. pp. 308. Agra, 1855.
- Muraqqa' i salāṭīn.** A History of the Mogul Emperors, with Portraits of Sovereigns of Europe. By Muḥammad 'Abd al-Ghafūr. Pt. I. Delhi, 1875.
- Nukhbat al-akhbār.** An Historical Account of Muḥammad and his Successors. By Zafar Maḥdī. pp. 90, 4. Lucknow, 1874.
- Qadīm nizām i dihi i Hindūstān.** An Account of the Ancient Village System of India. By Saiyid Aḥmad Khān. pp. 55. Aligarh, 1878.
- Qaisariyāh.** A History of the Turkish Empire. By Muḥammad Naṣrat 'Alī (Qaisar). 2 pts. Folio. Delhi, 1877.
- Riyāz al-umarā.** Account of Native States. By Raḥmān 'Alī Khān. pp. 4, 167. Lucknow, 1873.
- Sair al-Islām.** History of Muhammadanism. pp. 248, 2. Delhi, 1845.
- Salṭanat i 'Usmāniyah kī maujūdah ḥālat.** The present Condition of the Turkish Empire. By Muḥammad Inshā Allāh. pp. 110. Amritsar, 1897.
- Saulat i Afghānī.** A History of the Afghan Nation. By Muḥammad Zardār Khān. pp. 33, 702. Cawnpore, 1876.

- Shamsher i khālīshah, also called Tawārīkh i Guru khālīshah. A History of the Sikh Gurus and their Religion. By Gyān Singli, Gyānī. Pts. I. and II. *Sialkot*, 1892.
- Shaukat al-īmān. Histories of the Conquest of Egypt and Arabia by the Muhammadans. Translated by Aḥmad 'Alī from a Persian version of Wāqidi's Arabic original. pp. 228, 208. 4to. *Cawnpore*, 1871.
- Sinīn i Islām. A sketch of the History and Literature of Muhammadanism. By G. W. Leitner. 2 pts. *Lahore*, 1871-76.
- Su'āl o jawāb. A Catechism on Pt. I. of Śivaprasāda's Ā'īnah i tārīkh-numā. By Kalyāna Rāya. pp. 32. *Meerut*, 1876.
- Surūr i sultānī. A translation by Rajab 'Alī Beg (Surūr) of the Shamshīr-khānī, or Persian abridgment of Firdausi's Shāh-nāmah. pp. 204. *Lucknow*, 1851.
- Tambīd i tawārīkh i Hind. Lethbridge's Introduction to the History of India. Translated by Muḥammad Ḥafīz al-Dīn. pp. 144. *Lahore*, 1877.
- Tārīkh al-ashbāh. Portraits of the Queens of the Timur Dynasty. By Mahānarāyan (Kaifī). pp. 4. With 8 portraits. *Delhi*, 1883.
- . Another edition, with coloured portraits. *Delhi*, 1883.
- Tārīkh i 'ajīb. History of Port Blair. By Muḥammad Ja'far. pp. 3, 228, 3. *Lucknow*, 1880.
- Tārīkh-i-Asham. Traduit sur la version Hindoustani de Mir-Huṣaini par Théodore Pavie. pp. 31, 316. *Paris*, 1845.
- Tārīkh i 'Azīz. History of the Deccan. By Muḥammad 'Abd al-'Azīz. pp. 140. *Cawnpore*, 1887.
- Tārīkh i bādshāhān i Inglīstān. A History of the Kings of England. Translated from the English by Major Sutherland. pp. 164. *Agra*, 1855.
- Tārīkh i baghāwat i Hind. An Account of the Indian Mutiny. By Kanhaiyā Lāl. pp. 262. 4to. *Lucknow*, 1861.
- Tārīkh i Bangāl. History of the establishment of the English Power in Bengal. Translated from Marshman's History by Nūr Muḥammad. pp. 209. *Delhi*, 1844.
- . pp. 114. *Delhi*, 1853.
- Tārīkh i Banī Isrā'īl. A History of the Jewish Nation. By Abū Muḥammad 'Abd al-Ḥaqq. pp. 38. *Delhi*, 1892.
- Tārīkh i Chīn o Jāpān. Narrative of Lord Elgin's Mission to China and Japan in A.D. 1857 to 1859. Translated by Frederick Nundy. 2 vols. *Lucknow*, 1867.
- Tārīkh i Hind. History of India. By Sadāsukha Lāla. pp. 120, 6. *Allahabad*, 1853.
- . 2nd edition. pp. 112, 4. *Allahabad*, 1856.
- . pp. 64. *Bangalore*, 1874.
- Tārīkh i Hind. Translated from the English of E. Roper Lethbridge. pp. 509. *Lahore*, 1876.
- . 2nd edition. pp. 400. *Lahore*, 1877.

- Tārīkh i Hind. By Muḥammad Zakā Allāh. Vol. III. in 3 pts.
Delhi, 1879.
- Tārīkh i Hindūstān. History of India By the Hon. Mountstuart Elphinstone. Translated into Urdu. pp 12, 15, 1304.
Aligarh, 1866.
- Tārīkh i Hindūstān. History of India, Muhammadan period. Compiled by Muḥammad Zakā Allāh. pp. 1193. *Delhi*, 1875.
- Tārīkh i Inglīstān. A short Account of the Reign of Queen Victoria. By Muḥammad Nuṣrat 'Alī. pp. 24. Folio. *Delhi*, 1877.
- Tārīkh i Irān. History of Persia. Translated from Conder's "Modern Traveller" by Munshī Ḥusainī. pp. 248, 2. *Delhi*, 1845.
- Tārīkh i Irān. History of Persia. Translated from the English of Sir John Malcolm. 4 pts. *Aligarh*, 1872-75.
- Tārīkh i jalsah i qaiṣarī. J. Talboys Wheeler's "History of the Imperial Assemblage at Delhi." Translated by Pyāre Lāl. pp. 4. 123. 4to. *Lahore*, 1883.
- Tārīkh i Jūbīlī. An Account of the Jubilee Festivities in India. By Bulāqī Dās. (With photographs of Native Rulers.) pp. 122, 12, 74. *Lahore*, 1888.
- Tārīkh i Kashmīr. History of Kashmir. Translated from the Persian of Muḥammad 'Azīm by Ashraf 'Alī. pp. 358. *Delhi*, 1846.
- Tārīkh i Khāndān i nabawī. A History of the Family of the Prophet. Abridged and translated by Nādir 'Alī Shāh from the Nāsikh al-tārīkh. Vol. I. Pt. I. 4to. *Lahore*, 1876.
- Tārīkh i mamālik i Chīn. An Account of the Chinese Empire. By James Corcoran. Vol. I. 4to. *Calcutta*, 1848.
- Tārīkh i Mughaliyah. History of the Mogul Empire. Translated from the English by Munshī Ḥusainī and Nūr Muḥammad. pp. 120. *Delhi*, 1847.
- Tārīkh Ingland kī. A History of England. pp. 300. *Madras*, 1840?
- Tārīkh i Panjāb. Origin of the Sikh Power in the Panjab, and Political Life of Ranjit Singh. By H. T. Prinsep. Translated by Śaṅkara Dāsa. pp 256, 32, 6. *Delhi*, 1846.
- Tārīkh i Panjāb, also called Gulshan i Panjāb. History of the Sikhs. By Devīprasāda. pp. 274, 24. 4to. *Bareilly*, 1850.
- Tārīkh i Panjāb. A History of the Panjab from the Birth of Guru Nānak. By Kanhaiyā Lāl. pp. 4, 512. *Lahore*, 1877.
- Tārīkh i Panjāb. By Saiyid Muḥammad Laṭīf. pp. 4, 382. *Lahore*, 1888.
- Tārīkh i Patīalah. A History of the Patialah State. By Muḥammad Ḥasan Khān. pp. 7, 26, 788. *Amritsar*, 1878.
- Tārīkh i qadīm Āryavarta. A History of the Ancient Aryans. By Devīprasāda. Pt. I. *Bareilly*, 1893.
- Tārīkh i qaiṣarī. An Account of the Imperial Assemblage at Delhi. By Muḥammad Akbar 'Alī Khān. (With transliteration in Devanagari characters.) pp. 6, 374. *Delhi*, 1877.
- Tārīkh i Rājastān. Tod's "Annals and Antiquities of Rajasthan" translated into Urdu. 2 vols. Folio. *Lucknow*, 1877.

- Tārīkh** i rāj-parsastī. An Account of the Rānās of Udaipur. Compiled from the Sanskrit by Devīprasāda. pp. 84. *Cawnpore*, 1875.
- Tārīkh** i Rashīd al-Dīn Khānī. A History of Haidarabad. By Muḥammad Ghulām Imām Khān (Hijr). pp. 765, 24. *Bombay*, 1862.
- Tārīkh** i Rūm o Shām. A History of the Turkish Empire. By Imām al-Dīn Aḥmad. pp. 2, 160. *Bombay*, 1877.
- Tārīkh** i Rūsīyah. Russia. By D. Mackenzie Wallace. Translated by Ratan Nāth. pp. 11, 12, 10, 628, 16. *Lucknow*, 1887.
- Tārīkh** i saltanat i Inglīshīyah. A History of the British Empire in India. By Hai'at Lāl. pp. 83, 4. *Moradabad*, 1866.
- Tārīkh** i saltanat i Inglīshīyah. A History of England. Translated by Pyāre Lāl. pp. 472. *Lahore*, 1871.
- . Pt. I. 2nd edition. *Lahore*, 1879.
- Tārīkh** i Tanāwalyāu. An Historical Account of Tanawal in the Hazara District. By Murād 'Alī. pp. 83. *Lahore*, 1878.
- Tawārīkh** i Āgra. History of Agra. By Muḥammad Sadīd al-Dīn Khān. pp. 57. *Agra*, 1848.
- Tawārīkh** i Amerika. Robertson's History of America. Pt. I. Translated by Lakshmaṇa Dāsa. pp. 249. *Delhi*, 1876.
- Tawārīkh** i Awadh. History of Oudh. By Kamāl al-Dīn Haidar. 2 vols. *Lucknow*, 1879.
- Tawārīkh** i Ghorī. The Kings of the Ghor Dynasty. By Bulāqī Dās. (With photographic reproduction of portraits.) pp. 48. *Delhi*, 1881.
- Tawārīkh** i Hind. Marshman's History of India in Urdu. pp. 292, 3. *Calcutta*, 1843.
- Tawārīkh** i Hind. History of India. By 'Abd al-Karīm. pp. 212. *Calcutta*, 1896.
- Tawārīkh** i Hindūstān. By Harunātha Sahāya. pp. 28. *Delhi*, 1877.
- Tawārīkh** i Hindūstān. By Nanda Lāla. pp. 49. *Lahore*, 1878.
- Tawārīkh** i jalsah i shahanshāhī. An Account of the Imperial Assemblage at Delhi. By Bulāqī Dās. pp. 138. *Delhi*, 1878.
- Tawārīkh** i riyāsāt-hā i kohistān. History of the Hill States. By Hardayāl Singh. Pt. I. *Moradabad*, 1887.
- Tawārīkh** i Rūm. History of Rome. By Dr. Goldsmith. Translated by Śivaprasāda. pp. 336, 4. *Delhi*, 1845.
- Tawārīkh** i Yunān. History of Greece. By Dr. Goldsmith. Translated by Wazīr 'Alī and Śivaprasāda. pp. 403. *Delhi*, 1846.
- Tuḥfah** i Kashmīr. An Account of Kashmir. By Gayeśī Lal. pp. 85. *Lahore*, 1852.
- Tuzuk** i Jahāngīrī. Memoirs of the Emperor Jahāngīr. Translated from the Persian by Saiyid Aḥmad 'Alī Rāmpūrī. pp. 300. 4to. *Cawnpore*, 1874.
- Waqā'i'** i darbār i khitāb i shahanshāhī. An Account of the Imperial Assemblage at Delhi. By Saiyid Riyāz al-Dīn. pp. 48. *Cawnpore*, 1877.

- Waqā'ī i Rajpūtāna. History of Rajputana. By Jvālāsahāya. 3 vols. *Agra*, 1878.
- Waqā'ī-nigār i Inglistān. The History of the British Empire. By W. F. Collier. Translated into Hindustani. pp. 4, 741. *Lucknow*, 1873.
- Wāqī'āt i Durrānī. A History of the Durrānī Rulers of Khurasan. Translated by Wāriṣ 'Alī from the Persian of Munshī 'Abd al-Karīm. pp. 60. 4to. *Cawnpore*, 1877.
- Wāqī'āt i Hind. History of India. By Rāmachandra Sena and Hanumānprasāda. pp. 140. *Lucknow*, 1866.
- Wāqī'āt i Hind. History of India. By Karīm al-Dīn. pp. 196. *Delhi*, 1868.
- . pp. 194. *Lahore*, 1868.
- . pp. 100. *Lahore*, 1868.
- . 4th edition. pp. 192. *Lucknow*, 1868.
- . pp. 195. *Lahore*, 1870.
- . pp. 100. *Lahore*, 1870.
- . pp. 192. *Lucknow*, 1870.
- . 5th edition. pp. 192. *Lucknow*, 1871.
- . pp. 201. *Lahore*, 1873.
- . pp. 180. *Lahore*, 1875.
- . pp. 255. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 256. *Lahore*, 1877.
- . pp. 255. *Lucknow*, 1877.
- . 17th edition. pp. 255. *Lucknow*, 1889.
- Yahūdiyon kā aḥwāl. A brief Account of the Jewish People. Translated by W. Buyers. 3rd edition. pp. 10, 296. *Agra*, 1854.
- Yūnān ke qadīm zamānah kī tārikh. A Compilation from Rollin's Ancient History of Greece. 3 pts. *Aligarh*, 1865.
- Ziyā i Akhtar. An Account of the Reign of Muḥammad Wājid 'Alī Shāh (Akhtar), King of Delhi. By Muḥammad Ḥasan. pp. 160. *Cawnpore*, 1878.

TRAVEL.

- A'inah i Farang. A Diary of Travels to Europe. By Nawāb Muḥammad 'Umar 'Alī Khān (Wahshī). pp. 108. *Lucknow*, 1885.
- A'inah i Landan. Account of a Journey to London. By Muḥammad Wajāhat 'Alī Khān. pp. 110. *Meerut*, 1869.
- Bāgh i nau bahār. The Travels of Mahārāja Takoḷī Rāo Holkar. Compiled by Saiyid Karīm 'Alī of Rath. pp. 496. *Indore*, 1852.
- Gulgasht i Farang. Travels in Europe. By Nawāb Maḥdī Ḥasan Khān. Translated by Maulavī Muḥammad 'Azīz Mirzā. pp. 236. *Agra*, 1889.
- Letters from High Latitudes by the Earl of Dufferin. Translated by Ratan Nāth. pp. 8, 264. *Lucknow*, 1888.

- Maqāsid al-zā'irīn. An Account of a Pilgrimage to Karbala. By Mirzā Muḥammad Ḥasan Khān. pp. 110. *Lucknow*, 1875.
- Marj al-bahrain. A Guide to the Pilgrimages to Mecca and Medina. By Muḥammad 'Abd al-Ghaffār. pp. 240. *Lucknow*, 1871.
- Masīr i Ḥamidī. The Travels of Muḥammad Ḥamid 'Alī Khān, Nawab of Rampur. 2 vols. *Agra*, 1896.
- Mu'āyanah i sarāk i Gilgit. The Diary of a Journey to Gilgit. By Mahārāja Pratāp Singh. Translated from the English by 'Abd al-Raḥīm. pp. 36. *Meerut*, 1894.
- Rāstah i jātriyān. A Guide-book to Kedarnath and Badrinath. By Gaṅgāprasāda. pp. 32. 12mo. *Agra*, 1893.
- Roz-nāmah i siyāḥat i Kashmīr. A Diary of a Journey to Kashmir. By Mahārāja Jagatjit Singh of Kapurthala. pp. 60. *Jalandhar*, 1891.
- Roz-nāmah i daurah i riyāsāt. Diary of a Tour in Rampur. By Nawab Muḥammad Ḥamid 'Alī Khān. pp. 32. 4to. *Moradabad*, 1896.
- Safar al-Quds wa'l-Miṣr. Account of a Pilgrimage to Jerusalem and Egypt. By Saiyid Iltāf 'Alī. pp. 72. *Moradabad*, 1896.
- Safar i Yūsuf Khān. Travels in Europe. By Yūsuf Khān (Kammalpoṣh). pp. 297. *Delhi*, 1847.
- . (Entitled 'Ajā'ibāt i Farang in this edition.) pp. 169. *Lucknow*, 1873.
- Safar-nāmah. Sir T. D. Forsyth's Mission to Yarkhund. Translated into Urdu. pp. 124. *Lahore*, 1871.
- Safar-nāmah. A short Sketch, in verse, of a Journey to Assam. By Saiyid Manzūr 'Alī (Manzūr). pp. 16. *Cawnpore*, 1894.
- Safar-nāmah i ḥaramain. Travels to Mecca and Medina. By Muḥammad Zardār Khān. pp. 147. *Lucknow*, 1873.
- Safar-nāmah i Hijāz. Diary of a Journey to Hijaz. By Mirzā 'Irfān 'Alī Beg. pp. 264. *Lucknow*, 1895.
- Safar-nāmah i Kashmīr. Travels in Kashmir. By Pandit Kunbaiyā Lāl. pp. 52. *Budaun*, 1882.
- Safar-nāmah i Kashmīr. An Account of a Trip to Kashmir. By Sitalaprasāda. pp. 105. *Fathgarh*, 1896.
- Safar-nāmah i Mango Park. Mungo Park's Travels. Translated into Urdu. pp. 173. *Agra*, 1842.
- Safar-nāmah i Panjāb. The Travels of Saiyid Aḥmad Khān in the Panjab. By Maulavī Saiyid Iqbāl 'Alī. pp. 281. *Aligarh*, 1884.
- Safar-nāmah i Rūm Miṣr o Shām. An Account of Travels in Turkey, Egypt, and Syria. By Shiblī Nu'mānī. pp. 4, 10, 235. *Agra*, 1894.
- Safar-nāmah i Yūrap. By Mirzā Niṣār 'Alī Beg. pp. 87. *Agra*, 1890.
- Safar-nāmah i Yūrop. The Diary of the Shah of Persia's Travels to Europe. Translated by Maulavī Abū al-Ḥamid Farrukhī. Pt. I. *Moradabad*, 1891.

- Sair i Barhmā. An Account of Burmah, its People and Language. By Maulavi 'Abd al-Khāliq Khān. pp. 64. Lucknow, 1893.
- Sair i Dibli. An Account of a Visit to Delhi. By Saiyid Shāh Muḥammad Akbar. pp. 104. Agra, 1894.
- Sair i Farangistān. Travels of Nāṣir al-Dīn Shāh of Persia. Translated by Saiyid Muẓaffar al Dīn Ḥaidar Khān. pp. 112. Delhi, 1891.
- Sair i Maqbūl. The Travels of Āghā Maqbūl, a merchant of Ispahan. By Ghulām Ḥaidar Khān. pp. 242, 4. Cawnpore, 1873.
- Sair i Mathurā. An Account of a Visit to Muttra. By Pandit Lallū Simha. pp. 34. Bareilly, 1893.
- Sairistān i Inḡland, also called Akhtar i buland. Travels in England. Translated by Ambeprasād from the Gujarati of Karsandās Mūlji. pp. 188. Delhi, 1870.
- Shigarf-nāmah i Vilāyat. The Travels of Mirza Itesa Modeen (i.e., 'Itisām al-Dīn) in Great Britain and France. Translated from the original Persian manuscript into Hindustani. With an English version and notes by J. E. Alexander. pp. xv, 221; 6, 197. London, 1827.
- Travels to other Countries. A Trip through Asia. With map-pictures. A translation from the Tamil edition of V. Krishnamachariar. pp. 20. Madras, 1896.
- Waqā'i' i sair o siyāhat. The Travels of Dr. F. Bernier. Translated by Saiyid Muḥammad Ḥusain. Pt. II. Amritsar, 1886.
- Zād i safar. Travels in India. By Nawāb Muḥammad 'Umar 'Alī Khān (Wahshī). pp. 166, 14. Delhi, 1876.

III. LITERATURE.

COLLECTED WORKS.

- Afkār i 'āshiq, also called Shāhid i nizām. Poetical Works of Muḥammad Iqbāl Ḥusain ('Āshiq). pp. 336. Delhi, 1892.
- Akhtar i ḥaqīqat. Poetical Works of Shāh Khādim. pp. 112. Lucknow, 1874.
- Hanjār i Sālik. Poetical Works of Mirzā Qurbān 'Alī Beg Khān (Sālik). pp. 10, 174. Delhi, 1872.
- Kulliyāt i Alakhadhārī. Complete Works of Kanhaiyā Lāl (Alakhadhārī). No. 33. Meerut, 1888.
- Kulliyāt i Ātish. Poetical Works of Khwājah Ḥaidar 'Alī (Ātish). pp. 255. Cawnpore, 1871.
- Kulliyāt i Faqīr. Complete Works of Muḥammad Ḥusain (Faqīr). pp. 4, 304. Delhi, 1874.
- Kulliyāt i Inshā. Poetical Works of Saiyid Inshā Allāh Khān (Inshā). pp. 240. Delhi, 1855.
- , pp. 450. Lucknow, 1876.

- Kulliyāt i Jān. Complete Works of Mīr Yār ‘Alī (Jān). pp. 116.
Delhi, 1869.
- . pp. 116.
Delhi, 1870.
- Kulliyāt i Mīr Taqī. The Poetical Works of Mīr Muḥammad Taqī (Mīr). pp. 1035. 4to.
Calcutta, 1811.
- . pp. 1172.
Lucknow, 1867.
- . pp. 645.
Lucknow, 1874.
- Kulliyāt i Mūmin. Poetical Works of Muḥammad Mūmin Khān (Mūmin). pp. 458.
Cawnpore, 1867.
- . pp. 292.
Cawnpore, 1876.
- . pp. 291.
Cawnpore, 1880.
- . pp. 291.
Cawnpore, 1885.
- Kulliyāt i Nāsikh. Complete Works of Shaikh Imām Bakhsh (Nāsikh). pp. 402.
Delhi, 1843.
- . pp. 380.
Lucknow, 1850.
- Kulliyāt i naṣr i Ghālib. The Prose Works of Asad Allāh Khān (Ghālib). pp. 2, 212. 4to.
Lucknow, 1868.
- Kulliyāt i Naẓīr. Complete Works of Walī Muḥammad (Naẓīr) of Agra. pp. 315.
Lucknow, 1870.
- . pp. 296.
Cawnpore, 1875.
- . pp. 192.
Delhi, 1877.
- . pp. 160.
Delhi, 1879.
- . pp. 194.
Cawnpore, 1883.
- . pp. 160.
Delhi, 1885.
- . pp. 160.
Meerut, 1886.
- . pp. 194.
Cawnpore, 1887.
- . pp. 182.
Lucknow, 1889.
- . pp. 4, 196.
Cawnpore, 1892.
- Kulliyāt i Nizām. Complete Works of Nawāb Muḥammad Mardān ‘Alī Khān (Ra’nā). pp. 6, 326, 4.
Lucknow, 1875.
- Kulliyāt i Nuṭq. Poetical Works of Maqṣūd Aḥmad (Nuṭq). pp. 236.
Sitapur, 1876.
- Kulliyāt i Ṣan‘at. Poetical Works of Shaikh Karīm al-Dīn (Ṣan‘at). pp. 307.
Lucknow, 1877.
- Kulliyāt i Saudā. Poetical Works of Mirzā Muḥammad Rafī‘ (Saudā). pp. 488.
Delhi, 1853.
- . pp. 490.
Cawnpore, 1872.
- . pp. 644.
Cawnpore, 1888.
- Kulliyāt i Siḥr. Complete Works of Rāja Nawāb ‘Alī Khān (Siḥr). pp. 65, 535.
Lucknow, 1877.
- Kulliyāt i Sunnī. pp. 157.
Bangalore, 1876.
- Kulliyāt i Tajammul, also called Zā‘iqah i ‘āshiqī. Poetical Works of Tajammul Ḥusain (Tajammul). pp. 156.
Agra, 1880.

- Kulliyāt i Turāb. Complete Works of Shāh Turāb 'Alī (Turāb). pp. 344, 6. Lucknow, 1876.
- . pp. 354. Lucknow, 1889.
- Kulliyāt i Waṣī. Complete Works of Waṣī Aḥmad (Waṣī). pp. 161. Lucknow, 1880.
- Kulliyāt i Zafar. Poetical Works of Abū Zafar Sirāj al-Dīn Muḥammad Bahādur Shāh II. (Zafar). 4 pts. Lucknow, 1869.
- . Pts. I. and II. Lucknow, 1872.
- . 4 pts. Cawnpore, 1876.
- . Pts. I. and II. Lucknow, 1888.
- . 4 pts. Bombay, 1890.
- Kulliyāt i Zafālī. Poetical Works of Mīr Ja'far (Zafālī). pp. 120. Delhi, 1853.
- . pp. 132. Bombay, 1857.
- . pp. 56. Delhi, 1873.
- Majmū'ah i dīwān i Qādirī. The Poetical Works of Khwājah Ghulām Muḥī al-Dīn (Qādirī). (Urdu, Persian, and Panjabi.) pp. 80. Jalandhar, 1896.

DRAMA.

- 'Alā al-Dīn. Gujarati characters. pp. 31. Bombay, 1879.
- Anḥon ko ānkh. By Keśava Rāma Bhaṭṭa. pp. 33. Patna, 1880.
- Anjām i nek o bad insān, also called Saif al-Sulaimān. By Muḥammad 'Abd al-Wahīd (Qais). pp. 64. Fathpur, 1892.
- Anjām i sakḥāwat. By Ghulām Ḥusain (Zarīf). pp. 74. Bombay, 1889.
- Anjām i sitam, also called Zulm i azlam. By Ḥāfiẓ Muḥammad 'Abd Allāh. pp. 60. Agra, 1887.
- Anjām i ulfat. By Faqīr Muḥammad (Tegh). pp. 36. Bombay, 1881.
- Bahār i 'ishq. Adapted from the romance entitled Fasānah i 'ajā'ib. pp. 52. Bombay, 1889.
- Bazm i Sulaimān. A Drama, in verse. pp. 12. Lucknow, 1876.
- Benazīr Badr i Munīr. Adapted from the Maḡnawī of Mīr Ḥasan by Faqīr Muḥammad. Guj. char. pp. 51. Bombay, 1879.
- . pp. 32. Bombay, 1881.
- Bhārata-sudhāra nāṭaka. By Haraśaraṇa Dāsa. pp. 20. 12mo. Meerut, 1892.
- Bhūl bhulaiyān. Shakespeare's "Comedy of Errors." Translated by Fīroz Shāh Khān. pp. 24. Moradabad, 1896.
- Bīmār bulbul. By Aḥmad Ḥusain (Wāfir). pp. 42. Dacca, 1870.
- Chānd Shāh i sūd-khwār. An adaptation of Shakespeare's "Merchant of Venice." pp. 29. Lahore, 1895.
- Dār al-surūr. By Mīr Karāmāt Allāh. pp. 41. Amritsar, 1895.

- Dāstān i Rāja Jasmat Singh. By Ātmārāma. pp. 73. *Delhi*, 1894.
 Deotā'ōn ke darshan. By 'Abd al-Majīd. pp. 16. *Lahore*, 1884.
 Fasānah i 'ajā'ib. By Mirzā Nazīr Beg. pp. 64. *Agra*, 1888.
 Fasānah i ghamgīn. The Story of Farhād and Shīrīn. Dramatised by
 Hāfiz Muḥammad 'Abd Allāh. pp. 64. *Meerut*, 1889.
 Gulshan i bekḥār. The Gul i Bakāwalī. Dramatised by Hussain Muhi
 al-Dīn. pp. 44. *Madras*, 1894.
 Hātim. Translated by Nasarvānjī Mihrvānjī Khān from the Gujarati of
 Edalji Jamshedji Khorī. Guj. char. pp. 96. *Bombay*, 1872.
 Hawā'i majlis. By Maqṣūd 'Alī. pp. 24. *Delhi*, 1879.
 Hawā'i majlis i jadid. By Bhagavāndāsa. pp. 40. 12mo. *Delhi*, 1879.
 Ilbert Bill. By Umrāo 'Alī. pp. 84. *Lahore*, 1893.
 Indra-sabhā. By Āghā Ḥasan (Amānat). Guj. char. pp. 3, 96. *Bombay*, 1867.
 ———. pp. 27. *Delhi*, 1869.
 ———. Devan. char. pp. 40. *Agra*, 1870.
 ———. pp. 23. *Cawnpore*, 1870.
 ———. pp. 28. *Delhi*, 1870.
 ———. Devan. char. pp. 40. *Agra*, 1871.
 ———. pp. 23. *Lucknow*, 1871.
 ———. pp. 28. *Patna*, 1871.
 ———. pp. 24. *Lucknow*, 1873.
 ———. Gujarati char. pp. 86. *Bombay*, 1874.
 ———. Gujarati char. pp. 96. *Bombay*, 1874.
 ———. pp. 24. *Lucknow*, 1874.
 ———. Devan. char. pp. 40. *Lucknow*, 1874.
 ———. Devan. char. pp. 40. *Meerut*, 1874.
 ———. pp. 24. *Lucknow*, 1875.
 ———. Devan. char. pp. 40. *Lucknow*, 1875.
 ———. Devan. char. pp. 56. 16mo. *Bombay*, 1876.
 ———. Devan. char. pp. 96. 16mo. *Bombay*, 1876.
 ———. Gujarati char. pp. 101. 16mo. *Bombay*, 1876.
 ———. pp. 28. *Delhi*, 1876.
 ———. pp. 16. *Lucknow*, 1876.
 ———. pp. 28. *Madras*, 1876.
 ———. pp. 36. *Amritsar*, 1877.
 ———. pp. 20. *Delhi*, 1877.
 ———. pp. 27. *Delhi*, 1877.
 ———. Devan. char. pp. 40. *Delhi*, 1877.
 ———. pp. 32. *Madras*, 1877.
 ———. pp. 48. *Calcutta*, 1878.
 ———. pp. 28. *Delhi*, 1878.
 ———. pp. 28. *Lahore*, 1878.

- Indra-sabhā [continued]. Gurum. char. pp. 40. *Lahore*, 1878.
 ———. Devan. char. pp. 40. *Delhi*, 1879.
 ———. pp. 28. *Lahore*, 1879.
 ———. Devan. char. pp. 39. *Lahore*, 1889.
 ———. pp. 24. *Lucknow*, 1890.
 ———. pp. 32. *Lucknow*, 1890.
 ———. Gujarati char. pp. 26. 12mo. *Bombay*, 1896.
 Indrasabhā des Amānat. Mit Übersetzung und Erklärungen sowie einer Einleitung von Friedrich Rosen. pp. 5, 102, 64. *Leipzig*, 1892.
 ———. *Delhi*, 1873.
 Indrasabhā. By Madārī Lāl. pp. 32. *Lucknow*, 1876.
 ———. pp. 32. *Lucknow*, 1869.
 Indrasabhā. By Amānat, and by Madārī Lāl. pp. 48. *Bombay*, 1870.
 ———. pp. 64. *Lucknow*, 1870.
 ———. pp. 48. *Lucknow*, 1874.
 ———. pp. 48. *Lucknow*, 1876.
 ———. Devan. char. pp. 80. *Cawnpore*, 1877.
 ———. pp. 48. *Lucknow*, 1877.
 ———. pp. 48. *Cawnpore*, 1888.
 ———. pp. 48. *Cawnpore*, 1889.
 ———. pp. 48. *Lahore*, 1889.
 Inṣāf i Maḥmūd Shāh. By Maḥmūd Miyān (Raunaq). Gujarati char. *Bombay*, 1882.
 ———. pp. 56.
 Jahāngīr. Shakespeare's "Hamlet," adapted by Muḥammad Imtiyāz *Lucknow*, 1888.
 ———. 'Alī. pp. 100. *Lahore*, 1895.
 ———. Adapted by Umrāo 'Alī of Lucknow. pp. 106. *Lahore*, 1895.
 Jahāngīr Shāh aur Gauhar. By Nasarwānjī Mehrwānjī Khānsāheb. *Bombay*, 1874.
 ———. Gujarati char. pp. 43.
 Jalsah i paristān, also called Bazm i Sulaimān. By Muḥammad 'Abd al-Wahīd (Qais). *Fathpur*, 1892.
 ———. pp. 46.
 Khel i 'Alā al-Dīn. The Story of Aladdin. Dramatised by Karīm Bakhsh and Nūr al-Dīn. *Lahore*, 1878.
 ———. pp. 12.
 Laili o Majnūn. By Ḥāfiẓ Muḥammad 'Abd Allāh. pp. 64. *Cawnpore*, 1886.
 ———. Gujarati char. pp. 24. 12mo. *Bombay*, 1879.
 ———. Gujarati char. pp. 40. 12mo. *Bombay*, 1879.
 Maḥtāb i ma'rifat. A translation by Munshī Bhagavāndāsa of the Sanskrit Prabodhachandrodaya nāṭaka of Kṛishṇa Miśra. pp. 160. *Delhi*, 1892.
 ———. *Lucknow*, 1896.
 Ma'shūqah i Farang. An adaptation of Shakespeare's "Romeo and Juliet." By Jvālāprasāda. pp. 73. *Lucknow*, 1877.
 Mohana-sabhā. By Shaikh Khudā Bakhsh. pp. 36. *Cawnpore*, 1888.
 Nal o Daman. By Gaurīśānkara. pp. 36. *Lucknow*, 1885.
 Na o Damayanti. By Vināyakaprasāda. pp. 71.

Nāṭak i muḥsin. By Khwājah Muḥsin 'Alī. pp. 32. *Cawnpore*, 1889.
Nūrbahān. Translated by Nasarwānjī Mehrwānjī Khān from the
Gujarati of Edalji Jamshedji Khorī. Gujarati char. pp. 52.
Bombay, 1872.

Pariyon ki hawā'i majlis. By Daulat Rām and Lālchand. pp. 16.
Lahore, 1878.

Pir i nābāligh. By Moti Lāl (Mahrūpiyā). pp. 40. *Allahabad*, 1882.

Polis nāṭak. By Ḥāfiẓ Muḥammad 'Abd Allāh. pp. 73.
Fathpur, 1891.

Qānūn i mahabbat, also called Anjām i ulfat. By Ḥāfiẓ Muḥammad
'Abd Allāh. pp. 48. *Delhi*, 1891.

Qiṣṣah i 'Alā al-Dīn. A dramatised version of the Story of Aladdin. By
Maulā Bakḥsh. pp. 24. *Lahore*, 1878.

Qiṣṣah i Shāh Lankurān, also called Tamāshā i 'ajīb. Translated from
the Persian by Shaikh Barakat 'Alī. pp. 40. *Agra*, 1888.

Śakuntalā nāṭaka. Translated by Kāzim 'Alī (Jawān) from a Braj-
bhāsha version of the Sanskrit original of Kālidāsa. Transliterated
by Dr. J. B. Gilchrist. With Fables appended. pp. 19, 104.
Calcutta, 1826.

———. pp. 31. *Lucknow*, 1875.

———. Translated by Jawāhir La'l. Fol. 300. 24mo. *Agra*, 1873.

———. Adapted by Ḥāfiẓ Muḥammad 'Abd Allāh. pp. 88.
Agra, 1887.

Ṣamarah i nek o bad sulūk. By Amīr Jān Ṣāhibah. pp. 72.
Agra, 1887.

Sāng i Harichand. By Vihārī Lāla (Bedil). pp. 32. *Agra*, 1878.

Ṣaulat i 'Ālamgirī. By Saiyid Abū al-Faẓl al-Faiyāz. pp. 104.
Calcutta, 1875.

Sāvitrī nāṭaka. By Lāla Devarāja. pp. 88. 12mo. *Amritsar*, 1895.

Shabistān i 'āshiqī. A translation of the author's Bengali Drama
Hemalatā. By Nagendranātha Vandyopādhyāya. pp. 8, 237.
Lucknow, 1877.

Shāhjān, Shāhparī aur Roshan-jahl. By David Hāim. Devan. char.
pp. 52. 16mo. *Bombay*, 1876.

Sitam i mardumān i Āryavarta. By Mathurā Dāsa. In support of
Hindu Widow Marriage. pp. 40. *Meerut*, 1895.

Tahẓīb i maqāl, also called Ta'wiz i imān. A translation by Āqā
Ḥasan of the Sanskrit Prabodhachandrodaya of Kṛishṇa Miśra.
pp. 60. *Gujranwala*, 1871.

———. 2nd edition. pp. 60. *Gujranwala*, 1874.

———. 4th edition. pp. 96. *Gujranwala*, 1879.

Tamāshā i 'Alā al-Dīn, also called Chirāgh i 'ajīb. By Ḥusainī Miyān
(Zarīf). pp. 28. 12mo. *Bombay*, 1889.

Tamāshā i dil-pazīr. The Story of Benazīr and Badr i munīr. Dramatised
by Ḥāfiẓ Muḥammad 'Abd Allāh. pp. 52. *Agra*, 1889.

- Tamāshā i naunihāl i chaman. The Story of Nala and Damayāntī. Dramatised by Mirzā Nazīr Beg. pp. 56. *Agra*, 1893.
- Urdū Shekspīr. Shakespeare's Plays. Translated into Urdu by Lāla Sitārāma. No. 1, King Lear. pp. 130. *Lucknow*, 1893.

LETTERS.

- Hidāyat o waṣāyā. Testamentary Documents of Kṛishṇa Nārāyaṇa, a Kashmiri Pandit. pp. 34. *Delhi*, 1878.
- Inshā i bahār i bekhizān. Letters of Ghulām Imām (Shahīd). pp. 98. *Lucknow*, 1870.
- Inshā i Mādhava Rāma. Letters of Mādhava Rāma. pp. 110. *Lucknow*, 1869.
- Inshā i nūr i chashm. Letters of Yār Muḥammad Khān (Shaukat). pp. 112. *Cawnpore*, 1873.
- Inshā i Nuṣrat. Letters of Muḥammad Nuṣrat 'Alī Khān. pp. 80, 32. *Delhi*, 1879.
- Inshā i Ṣafdarī. Persian Letters of Ghulām Ṣafdar, with Hindustani translations. pp. 86. *Cawnpore*, 1876.
- Mau'izah i Hasanah. A Collection of Letters by Nazīr Aḥmad Khān. Edited by Muḥammad 'Abd al-Ghafūr (Shahbāz). pp. 10, 209. *Delhi*, 1891.
- Muntakhabāt i Abū al-Faḥl. Selections from the Letters of Abū al-Faḥl, with Urdu translations by Qamar al-Dīn Khān. pp. 366. *Agra*, 1856.
- Muntakhabāt i Inshā i Khālifah. Selections from the Persian, with translations by Qamar al-Dīn Khān. pp. 120. *Agra*, 1855.
- Muntakhabāt i Ruq'āt i 'Ālamgīrī. Selections from the Persian, with translations by Qamar al-Dīn Khān. pp. 77. *Agra*, 1855.
- Naql i waṣīqah i auqāt. A copy of the will of Munshī Ghulām Yahyā of Monghyr. pp. 26. *Cawnpore*, 1871.
- Tarjumah i asnād. A translation of testimonials given to Bābū Chaman Lāl. pp. 2. *Lucknow*, 1877.
- Tarjumah o nuqūl i chand asnād. Copies and translations of certificates of Damri Lāl, Sub-Assistant Surgeon. pp. 9. *Lahore*, 1872.
- 'Ūd i Hindī. Letters of Asad Allāh Khān (Ghālib). pp. 188. *Meerut*, 1869.
- . pp. 188. *Delhi*, 1878.
- Urdū i mu'allā. Letters of Asad Allāh Khān (Ghālib). Edited, with a preface, by Mīr Mahdī (Majrūh). pp. 464. *Delhi*, 1869.
- . Pt. I. *Delhi*, 1891.
- Zarāfat-nāmah. Punch's Letters to his Son. By D. W. Jerrold. Translated by Nāṣir 'Alī. pp. 58. 4to. *Delhi*, 1876.

LITERARY CRITICISM.

- Armaghān. A criticism on Quṭb al-Dīn, Bāṭin's Gulistān i be-khizān. By Kanhaiyā Lāl (Alakhadhārī). pp. 8. *Delhi*, 1875.
- Jalwah i nairang i 'ajīb. A criticism on the Poems of Dabir. By Muḥammad 'Alī Ḥasan. pp. 32. *Lucknow*, 1875.
- Nuqūl i asnād. Copies of laudatory Notices of the Muḥid i 'āmm, and its author, Nuṣrat 'Alī. pp. 20. *Delhi*, 1874.
- Tegh i tez. A rejoinder to adverse criticisms on the author's Persian Dictionary, Qāṭi' i burhān. By Asad Allāh Khān (Ghālīb). pp. 33. *Delhi*, 1868.

POETRY.

I. GENERAL.

- Abjad i 'ishq. Love Poems. By 'Abd al-Majīd. pp. 28. *Ludhiana*, 1874.
- Aḥsan al-akhbār i Ḥaidarābād. Verses in praise of Nawāb Sālār Jung of Haidarabad. By Mirzā Muḥammad Ja'far (Auj). pp. 16. *Lucknow*, 1875.
- Ā'in. Verses on Marriage and other Ceremonies. By Muḥammad Khān. pp. 2. *Meerut*, 1876.
- Ā'inah i nāzīrīn. A Diwān Poem. By Shaikh Fazl Aḥmad (Kaif). pp. 224. *Lucknow*, 1875.
- Ā'inah i tabassum. A Maṣnawī Poem. By Vishṇudayāla (Sābit). pp. 16. *Cawnpore*, 1871.
- 'Aish i pīrī. A Muḥammadī Poem. By Munshī Vamśīdhara (Himmat). pp. 16. *Lucknow*, 1876.
- 'Alam-nāmah. By Munshī Aḥmad. pp. 16. *Madras*, 1873.
- Alif-nāmah. A Poem by Shaikh Sher 'Alī, each line beginning with a letter of the alphabet. pp. 8. *Lucknow*, 1874.
- Alif-nāmah. A didactic Poem on subjects alphabetically arranged. By Bashārat Shāh. pp. 64. *Lucknow*, 1877.
- Amīn i ḥikmat. By Saiyid Nādir 'Alī Shāh (Ṣaifī). pp. 19. *Lahore*, 1872.
- Anjām-nāmah. By Sūraj Bakhsh. pp. 128. *Sitapur*, 1885.
- Armaghān i Hindūstān. Poems. By Rā'e Jawāhir Singh. pp. 112. *Gujranwala*, 1873.
- Ash'ār i Nassākh. The Second Diwān of 'Abd al-Ghafūr Khān (Nassākh). pp. 94. *Lucknow*, 1894.
- 'Ashiq-nāmah, with other short Poems. By Walī Muḥammad (Nāzīr). pp. 24. *Cawnpore*, 1853.
- 'Aṭā'i-nāmah. Ghazals. By Shaikh Shāh Muḥammad ('Aṭā'i). pp. 24. *Cawnpore*, 1853.
- Āzmā'ish-nāmah. By Muḥammad Faiyāz Khān (Faiyāz). pp. 16. *Moradabad*, 1893.

- Bāb i naṣīḥat. Ethics, in verse. By Rāmasvarūpa. pp. 16.
Saharanpur, 1874.
- Bāgh i Iram. An abridged translation by Shāh Mustafān of the Persian Maṣnawī of Jalāl al-Dīn, Rūmī. pp. 173.
Bangalore, 1874.
- . pp. 130.
Bombay, 1875.
- Bāgh i nau-bahār. Miscellaneous Poems. By Ghulām Muḥammad Khān. pp. 92.
Madras, 1851.
- Bahār i ‘arab. Poems by ‘Abd al-Ḥāfiẓ (Ḥāfiẓ), interspersed with verses by Muḥammad Naẓīr. pp. 44.
Lucknow, 1875.
- Bahār i ‘ishq. A Love Poem. By Taṣadduq Ḥusain. pp. 20.
Delhi, 1868.
- Bahāristān i ash‘ār. A Dīwān Poem. By Kṛishṇakumāra (Waqār). pp. 4, 105.
Lucknow, 1874.
- Bahāristān i ash‘ār. A Collection of Ghazals by various Poets. Compiled by Muḥammad Mahdī ‘Alī. pp. 103. *Fathgarh*, 1877.
- Bahāristān i sukhan. Poems by Nāsikh, Ātish, and Ābād, in parallel columns. pp. 256.
Lucknow, 1846.
- . pp. 230.
Lucknow, 1875.
- Bahr i asrār i ḥaqīqat. A Dīwān Poem. By Shāh ‘Alī Aḥmad (Ṣalli-‘alā). pp. 119.
Lucknow, 1875.
- Bandar-sabhā. A Dramatic Poem in imitation of the Indra-sabhā of Amānat. Guj. char. pp. 24. 12mo.
Bombay, 1877.
- Bārah-māsah. By ‘Abd Allāh, Kānpūrī. With a Hindi translation. Folio sheet.
Cawnpore, 1874.
- Bārah-māsah. By Allāh Bakhsh. pp. 8.
Delhi, 1875.
- . pp. 8.
Delhi, 1876.
- . pp. 8. 12mo.
Delhi, 1877.
- Bārah-māsah. By Amīr Beg. pp. 4.
Delhi, 1873.
- Bārah-māsah. By ‘Ibād Allāh (Ranj). Also Chau-māsah, by Lāla Khudā Bakhsh (Gharib). pp. 16.
Lucknow, 1876.
- Bārah-māsah. By Kaẓim ‘Alī (Jawān). pp. 114.
Calcutta, 1812.
- Bārah-māsah. By Luṭf al-Raḥmān. pp. 40.
Arrah, 1868.
- Bārah-māsah. By Sundar Kalī. pp. 12.
Lucknow, 1870.
- . pp. 12.
Lucknow, 1874.
- . pp. 12.
Lucknow, 1876.
- . pp. 12.
Lucknow, 1877.
- Bārah-māsah. A Poem in praise of Mr. Warburton, District Superintendent of Police, Ludhiana. By Sherū Rām. pp. 12.
Ludhiana, 1877.
- . Gurum. char. pp. 12.
Ludhiana, 1877.
- Bayāz i ‘ushshāq. Love Poems. By Nawāb Bādshāh Maḥal (‘Ālim). pp. 156.
Lucknow, 1873.
- Birah-bārish. A bārah-māsah Poem. By Kanhaiyā Lāl (Tālib). pp. 25.
Cawnpore, 1870.
- . pp. 25.
Cawnpore, 1871.

- Bulbulon ke naghme. Select verses from the writings of Hindustani Poets. Compiled by Maulavī Saḡdar ‘Alī, being the 6th Bahār of the author’s Bahār i Hind. pp. 15, 281. *Allahabad, 1876.*
- Būstān i Hind. A metrical translation of the Būstān of Sa’dī. By Muḡammad ‘Ubaid al-Raḡmān. pp. 144. *Bangalore, 1872.*
- Chamanistān i hameshah-bahār. A Collection of Ghazals. Devan. char. pp. 72. 12mo. *Benares, 1876.*
- Chamanistān i Josh. A Dīwān Poem. By Nawāb Aḡmad Ḥasan Khān (Josh). pp. 172. *Lucknow, 1870.*
- . pp. 230. *Lucknow, 1873.*
- Chashmah i faiz. A Dīwān Poem. By Muḡammad Raḡīm Allāh Khān. pp. 96. *Meerut, 1875.*
- Chau-māsah i sukh-chain. By Mādhava Rāma. With a Chau-māsah by Lakshmanaprasāda. pp. 8. 12mo. *Fathgarh, 1876.*
- Chirkīn-nāmah. Humorous Poems. pp. 8. *Delhi, 1852.*
- Daftar i be-miḡāl. A Dīwān Poem. By ‘Abd al-Gḡafūr Khān (Nassakh). pp. 180. *Lucknow, 1874.*
- Daftar i faḡāḡat. Dīwān of Khwājah Muḡammad Wazīr (Wazīr). pp. 268. *Lucknow, 1876.*
- Dard i ‘ishq. A Maḡnawī. By Muḡammad ‘Abd al-Rashīd (Rashīd). pp. 16. *Meerut, 1872.*
- Dard-nāmah i gḡham-nāk. Love Verses. By Ḥājī Imdād Allāh. pp. 8. *Delhi, 1873.*
- . pp. 8. *Delhi, 1875.*
- . pp. 8. *Delhi, 1876.*
- . pp. 8. *Delhi, 1879.*
- Dilārām i Rāzī. The Būstān of Sa’dī. Translated into verse by Dīwān Jānī Bihārī Lāl (Rāzī). pp. 14, 297. *Agra, 1869.*
- Dīwān i ‘Abbās, also called Riyāz i suḡhan. By Saiyid Ghulām ‘Abbās. pp. 112. *Saharanpur, 1870.*
- Dīwān i Akbarī. By Pandit Amaranātha (Akbarī). pp. 7, 212. *Lahore, 1873.*
- Dīwān i Alam. By Nawāb Muḡammad ‘Alī Khān (Alam). pp. 88. *Patna, 1874.*
- Dīwān i Amīr, also called Mir’āt al-ghaib. By Amīr Aḡmad (Amīr). pp. 348. *Lucknow, 1873.*
- Dīwān i Amīr. By Saiyid Amīr al-Dīn (Amīr). pp. 14. *Lucknow, 1876.*
- Dīwān i Amjad. By Saiyid Amjad Ḥusain (Amjad). With marginal notes. pp. 8, 168. *Rawal Pindi, 1896.*
- Dīwān i ‘Āshiq. By Kanhaiyā Lāl (‘Āshiq). pp. 58. *Lucknow, 1874.*
- . pp. 58. *Cawnpore, 1877.*
- Dīwān i Ashk. By Saiyid ‘Alī Ḥasan (Ashk). pp. 186. *Agra, 1877.*
- Dīwān i Asir. By Saiyid Muzaffar ‘Alī Khān (Asir). pp. 506. *Lucknow, 1870.*

- Diwān i Ātish. The Second Diwān Poem of Khwājah Haidar 'Alī (Ātish). pp. 252—306. (Wanting the First Diwān.)
Lucknow, 1844.
- Diwān i A'zam. By Saiyid A'zam 'Alī (A'zam). pp. 302.
Allahabad, 1868.
- Diwān i Dard. By Khwājah Mīr (Dard). pp. 141. *Delhi, 1847.*
 ———. pp. 48. *Delhi, 1855.*
 ———. pp. 48. *Delhi, 1869.*
- Diwān i Fanā. By Joseph Bensley (Fanā). pp. 80. *Meerut, 1876.*
- Diwān i Faqīr. By Nawāb Muḥammad Mīr Khān (Faqīr). pp. 152.
Delhi, 1873.
- Diwān i Farrukh. By Munshī Kevalakṛishṇa (Farrukh). pp. 172, 2.
Lahore, 1876.
- Diwān i Ghālib. By Mirzā Asad Allāh Khān (Ghālib) of Delhi.
 pp. 103. *Lucknow, 1873.*
 ———. pp. 104. *Cawnpore, 1887.*
 ———. pp. 72. *Delhi, 1889.*
- Diwān i gharīb. By Kalb Husain Khān (Nādir). pp. 584. (Wanting
 the title-page and first two pages.) *Fathgarh, 1868.*
- Diwān i Goyā. By Faqīr Muḥammad Khān (Goyā). pp. 116.
Cawnpore, 1877.
 ———. pp. 103. *Cawnpore, 1888.*
- Diwān i Hayā. By Mirzā Muḥammad Raḥīm al-Dīn (Hayā). pp. 202.
Delhi? 1853.
- Diwān i Hizbar. By Muḥammad Hizbar 'Alī (Hizbar). pp. 172.
Cawnpore, 1881.
- Diwān i Husain. By Muḥammad Husain Khān (Husain). pp. 32.
Delhi, 1883.
- Diwān i Hūshiyār. By Munshī Kevala Rāma (Hūshiyār). pp. 168.
Lucknow, 1877.
- Diwān i Jarrār. By Husain Beg (Jarrār). pp. 119. *Lucknow, 1873.*
 ———. pp. 119. *Lucknow, 1876.*
- Diwān i Joseph, also called Ghunchah i khātīr. By Joseph Manuel
 (Joseph). pp. 38. *Patna, 1868.*
- Diwān i Luṭf. By Luṭf 'Alī Khān (Luṭf). pp. 36. *Agra, 1867?*
 ———. pp. 43. *Cawnpore, 1868.*
 ———. pp. 68. *Bangalore, 1869.*
 ———. pp. 42. *Cawnpore, 1869.*
 ———. pp. 68. *Bangalore, 1870.*
 ———. pp. 32. *Lucknow, 1872.*
 ———. Followed by Sarāpā i rasūl i akram, by Muḥsin 'Alī, and
 other short Poems. pp. 76. *Bombay, 1873.*
 ———. pp. 56. *Lucknow, 1873.*
 ———. pp. 56. *Lucknow, 1874.*
 ———. pp. 56. *Lucknow, 1876.*
 ———. pp. 56. *Cawnpore, 1877.*
 ———. pp. 52. *Delhi, 1879.*

- Dīwān i Lutf. By Saiyid 'Abd al-Latif (Lutf). 2nd edition. pp. 192. *Madras*, 1891.
- Dīwān i Maẓṭar. By Chaudhurī Nāhar 'Alī Khān (Maẓṭar). pp. 88. *Meerut*, 1873.
- Dīwān i Miskīn, also called Rauẓah i riẓwān. pp. 196. *Madras*, 1857.
- Dīwān i Nasīm, also called Shigarf daftar. By Mirzā Muḥammad Aṣghar 'Alī Khān (Nasīm). pp. 250. *Cawnpore*, 1867.
- Dīwān i Nāsikh. Two Dīwāns. By Shaikh Imām Bakḥsh (Nāsikh). pp. 148, 244. *Cawnpore*, 1870.
- Dīwān i Naẓīr. By Walī Muḥammad (Naẓīr). Devan. char. pp. 53. *Agra*, 1850.
- . Devan. char. pp. 48. *Delhi*, 1874.
- . Devan. char. pp. 48. *Delhi*, 1877.
- Dīwān i Niyāz. By Shāh Niyāz Aḥmad (Niyāz). pp. 37. *Agra*, 1848.
- . pp. 36. *Agra*, 1878.
- Dīwān i Qādirī. By Khwājah Ghulām Muḥī al-Dīn (Qādirī). pp. 24. *Jalandhar*, 1878.
- Dīwān i Raiḥān. By Munshī Dayākriṣṇa (Raiḥān). pp. 412, 4. *Lucknow*, 1881.
- Dīwān i Rāsikh, also called Armaghān i jadīd, and Mir'āt al-khayāl. By Muḥammad 'Abd al-Raḥmān (Rāsikh). pp. 352. *Delhi*, 1896.
- Dīwān i Rind, also called Guldastah i 'ishq. By Nawāb Saiyid Muḥammad Khān (Rind). pp. 216. *Cawnpore*, 1851.
- . pp. 216. *Lucknow*, 1867.
- . pp. 216. *Lucknow*, 1870?
- . pp. 216. *Lucknow*, 1877.
- . pp. 216. *Lucknow*, 1881.
- . pp. 72. *Delhi*, 1888.
- Dīwān i Ṣabā, also called Ghunchah i ārzū. By Mir Wazīr 'Alī (Ṣabā). pp. 200, 4. *Lucknow*, 1877.
- Dīwān i Ṣādiq. By Qāzī Muḥammad 'Abd al-Ḥaqq (Ṣādiq). pp. 90. *Agra*, 1873.
- . pp. 91. *Lucknow*, 1873.
- Dīwān i Ṣafawī. By Shāh Amīr Allāh (Ṣafawī). pp. 34. *Cawnpore*, 1870.
- Dīwān i sarāpā. A Poem on Female Dress and Personal Charms. By Kalb Ḥusain Khān (Nādir). pp. 172. *Fathgarh*, 1877.
- Dīwān i Sarwarī. A Poem in praise of 'Abd al-Qādir Jilānī. By Muftī Ghulām Sarwar. pp. 48. *Lahore*, 1872.
- . pp. 52. *Lahore*, 1873.
- Dīwān i Shahīdī. By Karāmat 'Alī Khān (Shahīdī). pp. 212. (Without title-page.) *Delhi*, 1850?
- . pp. 98. *Lucknow*, 1876.
- Dīwān i Shifā, also called Gham-rubā. By Muḥammad 'Umar (Shifā). pp. 90. *Allahabad*, 1881.

- Dīwān i Shīrīn*. By Nawāb Shāhjahān Begam (Shīrīn). Followed by *Dīwān i Daulah*, by Nawāb Nazīr al-Daula Jahāngīr Muḥammad Khān (Daulah). pp. 192, 76. *Cawnpore*, 1872.
- Dīwān i Shor*. By J. Pesch (Shor). pp. 220. *Meerut*, 1872.
- . pp. 229. *Meerut*, 1878.
- Dīwān i Sihṛ*, also called *Sihṛ i sāmīrī*. By Devīprasāda (Sihṛ). pp. 78. *Lucknow*, 1881.
- Dīwān i Soz*. By Aḥmad Ḥasun (Soz). pp. 84. *Delhi*, 1879.
- Dīwān i Šūfī*. By Muḥammad ‘Abd Allāh Shāh (Šūfī). pp. 60. *Bulandshahr*, 1892.
- Dīwān i Sunnī*. pp. 171. *Bangalore*, 1873?
- . Followed by *Dīwān i Aḥqar*, and a *Tarjībānd* by Šūfī. pp. 148, 48. *Bangalore*, 1875.
- Dīwān i Ṭālib*, also called *Tuḥfat al-aḥbāb*. By Naṭṭhā Singh (Ṭālib). pp. 191. *Muzaffarnagar*, 1881.
- Dīwān i ‘Ubaidī*. By ‘Ubaid Allāh al-‘Ubaidī. pp. 4, 82. *Agra*, 1879.
- Dīwān i Walī*. By Shāh Walī Allāh (Walī). Edited by Garcin de Tassy. pp. 20, 144. 4to. *Paris*, 1834.
- . pp. 162. *Bombay*, 1874.
- . *Les œuvres de Walī*, traduction et notes par M. Garcin de Tassy. pp. 67. 4to. *Paris*, 1836.
- Dīwān i Wāsītī*. By Saiyid Faḥl Rasūl Khān (Wāsītī). pp. 262. *Lucknow*, 1871.
- . pp. 260, 7. *Lucknow*, 1874.
- Dīwān i Waṭan*, also called *Būstān i taṣawwuf*. By Muḥammad Iftikhār ‘Alī (Waṭan). pp. 64. *Madras*, 1888.
- Dīwān i Wazīr*. By Muḥammad Wazīr Khān (Wazīr). pp. 80. *Meerut*, 1874.
- Dīwān i Zafar*. By Muḥammad Abū Zafar Sirāj al-Dīn Bahādur Shāh II. (Zafar). pp. 744. *Delhi*, 1845?
- . pp. 240. *Delhi*, 1877.
- Dīwān i Zakī*. By Muḥammad Zakarīyā Khān (Zakī). pp. 192. *Delhi*, 1895.
- Dīwān i Zāmin*, also called *Guldastah i ma‘rifat*. By Maulavī Zāmin ‘Alī (Zāmin). pp. 16, 168. *Delhi*, 1870.
- . pp. 70. *Lucknow*, 1877.
- . pp. 72. *Lahore*, 1888.
- Dīwān i Zauq*. By Muḥammad Ibrāhīm (Zauq). pp. 184. *Delhi*, 1869.
- . pp. 100. *Cawnpore*, 1871.
- . pp. 100. *Cawnpore*, 1876.
- . pp. 96. *Delhi*, 1877.
- . pp. 100. *Cawnpore*, 1884.
- . pp. 128. *Delhi*, 1885.
- . pp. 128. *Meerut*, 1886.

- Diwān i Zauq [*continued*]. pp. 128. *Delhi*, 1887.
 ———. pp. 100. *Lahore*, 1888.
 ———. pp. 128. *Meerut*, 1888.
 ———. Edited, with a notice of the author and his works, by
 Muḥammad Ḥusain (Āzād). pp. 350. *Lahore*, 1890.
 Duʿā i Faqīr. A Satire on Muhammadan Pirs. By a poet called
 Faqīr. pp. 24. *Delhi*, 1876.
 Dūdh-daliyah o nān-qaliyah. Didactic Poems. By 'Azīz Allāh Shāh
 (Hamrang). pp. 16. *Madras*, 1873.
 Dulhan-nāmah and Shahādāt-nāmah. Poems on the Marriage and
 Martyrdom of Ḥusain. By Muḥammad 'Abd al-Karīm (Karīm).
 pp. 24. *Delhi*, 1852.
 ———. pp. 24. *Delhi*, 1873.
 Ek bewāh kī munājāt. A Poem describing the unhappy condition of
 Widows. By Iltāf Ḥusain (Hālī). pp. 32. *Delhi*, 1892.
 Faiz-nishān. A Diwān of 244 ghazals, followed by nine ghazals in
 Persian. By Nawāb Mīrzā Wālā Jāh ('Ashiq). pp. 288.
Lucknow, 1874.
 Fasānah i Josh. By Nawāb Aḥmad Ḥasan Khān (Josh). pp. 20.
Bombay, 1874.
 Fighān i Dihlī. A Collection of Poems on the Ruin of Delhi during the
 Mutiny. pp. 72. *Delhi*, 1876.
 Fighān i Ḥaidar. Love Poems. By Ḥaidar 'Alī Beg (Ḥaidar). pp. 8.
Delhi, 1879.
 Fighān i Nuṭq. A Wāsokht Poem. By Maqṣūd Aḥmad (Nuṭq).
 pp. 8. *Sitapur*, 1878.
 Furogh i jāwid, also called Na't i sa'īd. By Muḥammad Sa'īd (Sa'īd).
 pp. 56. *Bombay*, 1893.
 Ganj i shā'igān. A metrical Treatise on Prosody. By Ḥasib al-Dīn
 Aḥmad (Sozān). pp. 18. *Lucknow*, 1876.
 Gham-kadah i taskhīr. Didactic Poems. By Ghazanfar 'Alī Khān
 (Ḥakīm). pp. 19. *Lucknow*, 1876.
 Ghazal-hā i mushā'arah. Poems by living poets, some few in Persian.
 pp. 28. *Lucknow*, 1858.
 Ghazalīstān. Selections from the Ghazals of Hindustani poets.
 Gujarati char. Vols. II., IV., and V. *Bombay*, 1874-78.
 Ghazaliyāt i Muḥsin. By Khwājah Muḥsin 'Alī (Muḥsin). pp. 28.
Cawnpore, 1889.
 Ghunchah i ārzū. Poems by Mīr Wazīr 'Alī (Ṣabā). pp. 200.
Lucknow, 1874.
 Ghunchah i rāg. A Collection of Songs. pp. 80. *Delhi*, 1883.
 Gulāb kā phūl. A Poem on the History and Administration of the
 Patiala Native State. By Saiyid Shāh Bhīkh (Musāfir). pp. 24.
Ludhiana, 1891.
 Gulban i mauzūn. Verses in praise of Female Beauty, consisting of
 selections from various poets. Compiled by Farzand Aḥmad
 (Ṣafir). pp. 20. *Patna*, 1868.

- Guldastah i Aḥmadī. A Dīwān Poem. By a poet whose takhalluṣ is Aḥmadī. pp. 112. *Madras*, 1858.
- . pp. 112. *Madras*, 1870 ?
- Guldastah i Amānat. Poems of Amānat Rā'e. pp. 28. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 28. *Lucknow*, 1876.
- Guldastah i 'āshiqīn. A Collection of Poems. By Shaikh 'Abd al-Qādir. pp. 40. *Bombay*, 1874.
- Guldastah i bait-bāzī. A Collection of Odes, by Mīr Ghīyāṣ al-Dīn Aḥmad, the lines of each ending in alphabetical order. pp. 16. *Ludhiana*, 1876.
- Guldastah i bazm-ārā. Ghazals by poets of Arrah. Compiled by Saiyid Farzand Aḥmad. pp. 8. *Arrah*, 1873.
- Guldastah i gham. A Collection of Elegies. Gujarati char. Pt. I. *Bombay*, 1879.
- Guldastah i ghazaliyāt. A Collection of Ghazals by modern poets. pp. 74. *Lahore*, 1875.
- Guldastah i Khandān. Poems. By Munauwar 'Alī (Khandān). pp. 26. *Lucknow*, 1875.
- Guldastah i Maqṣūd. By Saiyid Maqṣūd 'Alī Shāh. pp. 58. *Lucknow*, 1873.
- Guldastah i manzūm. Bārah-māsah and other Poems. By Munshī 'Malikrāj. pp. 26. *Moradabad*, 1876.
- Guldastah i Rashīd. A Poem in honour of the Assumption of the Title of "Empress of India" by Queen Victoria. By 'Abd al-Rashīd Khān (Rashīd). pp. 17. *Aligarh*, 1878.
- Guldastah i salām. Elegies by 'Abbās. pp. 8. *Lahore*, 1875.
- Guldastah i shajā'at. A translation by Ghulām Ḥaidar of the Persian Sikandar-nāmah of Nizāmī. pp. 134. *Lucknow*, 1878.
- Guldastah i sitāyish. A Dīwān Poem. By Munshī Wais Muḥammad Khān (Wais). pp. 126, 4. *Bangalore*, 1875.
- Guldastah i suḥkhan. Anthology of Persian and Hindustani Poets. By Edward Balfour. pp. 256. *Madras*, 1851.
- Guldastah i suḥkhan. Verses recited at a mashā'arah held at Lucknow in October 1874. With notices of the poets. pp. 6, 126. *Lucknow*, 1875.
- Guldastah i suḥkhan-dānī. Poems. By Farzand Aḥmad (Ṣafīr) and Muḥammad Fakhr al-Dīn Ḥusain Khān (Suḥkhan). pp. 44. *Patna*, 1877.
- Guldastah i ta'ashshuq. A Dīwān Poem. By Saiyid Ta'ashshuq Ḥusain (Ta'ashshuq). pp. 204. *Lucknow*, 1874.
- Guldastah i Yakrang. Poems. By Bābū Khān (Yakrang). pp. 48. *Allahabad*, 1877.
- Gulgasht i bāgh i Lakhnau. An Account of the Visit of the Prince of Wales to Lucknow. By Rāmasahāya (Tamannā). pp. 8. *Lucknow*, 1876.
- Gul i ra'nā. By Muḥammad Niyāz 'Alī (Pareshān). pp. 16. *Agra*, 1869.

- Gulshan i faiz. A Dīwān Poem. By Āghā Ḥaidar (Afsūn). pp. 324.
Lucknow, 1876.
- Gulshan i Hind. Love Poems. By a poet called Tughil. pp. 8.
Delhi, 1877.
- . pp. 8.
Delhi, 1879.
- Gulshan i na't. A Dīwān Poem. By Muḥammad 'Abd al-Razzāq
Khān (Razzāq). pp. 40.
Bareilly, 1873.
- Gulzār i be-khār. Didactic Poems. By various authors. Compiled
by Ṣafdar 'Alī. 2 pts.
Nagpur, 1870.
- Gulzār i Dāgh. By Nawāb Mirzā Khān (Dāgh). pp. 328.
Lucknow, 1879.
- Gulzār i manzūm. A Dīwān Poem. By Ilāhī Bakhsh (Shā'iq).
pp. 144.
Cawnpore, 1878.
- Gulzār i Wāriṣ. By Shaikh Madār Bakhsh (Janglī). pp. 312.
Agra, 1879.
- Hijrat-nāmah. By Maulavī Miskīn. pp. 7.
Madras, 1860?
- 'Ibrat-nāmah. Ghanīmat-nāmah, and other Poems. By Muḥammad
Rizā (Mu'jiz). pp. 14.
Cawnpore, 1877.
- 'Idī-nāmah. Poems suitable for Special Days and Festivals. By
Mīr 'Abbās. pp. 24.
Delhi, 1873.
- . pp. 24.
Delhi, 1875.
- 'Id i qaiṣariyāh. Verses by Poets of Agra in honour of the Assumption
of the Title of "Empress of India" by Queen Victoria. Compiled
by Ḥatīm 'Alī Beg (Mīhr). pp. 16.
Agra, 1878.
- Intikhāb al-shu'arā. Selections from the Poems of celebrated poets.
Compiled by Munshī Imām Bakhsh (Ṣahbā'i). pp. 271.
Delhi, 1844.
- . pp. 397.
Delhi, 1850.
- Intikhāb i Asad. Selections from the Poems of Nawāb Muḥammad
Sulaimān Khān (Asad). pp. 66.
Lucknow, 1869.
- Intikhāb i kulliyāt i Saudā. Selections from the Works of Muḥammad
Rafī' (Saudā). pp. 184. 4to. (Without title-page.)
Calcutta, 1810.
- . 2nd edition. pp. 114. 4to.
Calcutta, 1847.
- Intikhāb i kulliyāt i Shāh Naṣīr. Extracts from the Works of Shāh
Naṣīr al-Dīn (Naṣīr). pp. 108.
Meerut, 1877.
- Intizām-nāmah. A Poem on the Procession of Pārasnāth at Delhi.
By Faḥl Ḥusain. pp. 28, 4.
Delhi, 1877.
- 'Ishq i ṭamānchah. 2. Prem-nāmah. 3. Taṣawwur-nāmah. 4. Ṭalīb-
nāmah. 5. Mangtī-nāmah. A Collection of Ṣūfī Songs. pp. 16.
Lahore, 1879.
- Ishtī'ālik i 'ishq. A Love Poem. By Fidā Ḥusain (Fidā). pp. 60.
Agra, 1850.
- Islāh i nafs i ammārah. A Poem on the Good Qualities of Dogs. By
Muḥammad 'Abd al-Khālīq. pp. 22.
Aligarh, 1878.
- Islām khand. An Account of Muhammadan Wars in Egypt and Syria.
By Muḥammad Muqīm al-Dīn Aḥmad. Pt. I. Lucknow, 1895.

- Jawāhir i manzūm. Poems. Translated from the English by Ghulām Maulā. pp. 12. *Allahabad?* 1849.
- . 2nd edition. pp. 22. *Allahabad*, 1867.
- . 3rd edition. pp. 22. *Allahabad*, 1869.
- . 4th edition. pp. 24. *Allahabad*, 1874.
- Jawāhir i sukhan Ghazals by Poets of Lucknow. pp. 96. *Lucknow*, 1876.
- Jawānī kā mātām. Amatory Verses. By Khwājah Asad 'Alī Khān (Qalaq). pp. 16. *Lucknow*, 1875.
- Jogī-nāmāh. By Walī Muḥammad (Nazīr). pp. 8. *Delhi*, 1851.
- . With eight other short poems by Nazīr. pp. 16. *Lucknow*, 1875.
- Jogin-nāmāh. By Karīm al-Dīn (Sharīr). Followed by Jogī-nāmāh by Walī Muḥammad (Nazīr). Each with a tazmīn by Quṭb al-Dīn (Bāṭin). pp. 20. *Lucknow*, 1874.
- Jur'ah i jān. Poems, partly in Persian. By Muḥammad Murtaḡā (Bayān). pp. 12. 12mo. *Meerut*, 1873.
- Kalijug-nāmāh, and Banjārah-nāmāh. By Walī Muḥammad (Nazīr). pp. 8. *Arrah*, 1867.
- Kāl-nāmāh. A Poem on the Famine of 1877. By Iḥsān 'Alī. pp. 8. *Delhi*, 1879.
- Karīmā of Sa'dī. Translated by Mazhar 'Alī Khān (Wilā). With a Hindustani spelling-book prefixed. pp. 7, 23. *Calcutta?* 1825.
- . pp. 16. *Sialkot*, 1840?
- . With the Persian original, and Musaddas verses by Walī Muḥammad (Nazīr). pp. 16. *Delhi*, 1854.
- Kār-nāmāh i shauq. Selections from the Dīwān of Zauq. With notes by Muḥammad Sa'īd. pp. 84. *Delhi*, 1891.
- Kār-zār i maghrabī. The War between the Russians and Turks. By Munshī Śaṅkara Dāsa. pp. 110. *Lahore*, 1878.
- Kasb al-anbiyā. A Poem on the Professional Callings of some of the Prophets. By Zuhūr al-Ḥaqq. pp. 8. *Cawnpore*, 1877.
- Kathā salwī. A Satire against Hinduism. By Shaikh Salīm. pp. 8. *Delhi*, 1852.
- . With Naṣīhat-nāmāh and Munājāt. By Shaikh Salīm. pp. 16. *Meerut*, 1868.
- Khamsah i salām. Elegiac Poems. By Muḥammad 'Irfān 'Alī ('Irfān). pp. 8. *Cawnpore*, 1877.
- Khamsat al-bukā. Poems, in verses of five lines, by various authors. Compiled by Mirzā 'Abbās (Malih). pp. 80. *Agra*, 1869.
- . pp. 80. *Bombay*, 1875.
- Khwushī-nāmāh, Gham-nāmāh, Faqīrī-nāmāh, and Ā'inah-nāmāh. Four Poems. By Walī Muḥammad (Nazīr). pp. 16. *Cawnpore*, 1853.
- Kitāb i tahniyat. Congratulatory Poems, written on the Birth of a Son and Heir to Muḥammad 'Ubaid Allāh Khān of Tonk. Compiled by Ahmad Khān (Ṣūfī). pp. 40. *Agra*, 1871.

- Lālah-dāgh*. A *Maṣnawī*. By Muḥammad Muzaḥḥar *Khān* (Garm) of Rampur. pp. 179. *Meerut*, 1848.
- Loli-nāmah*. A Collection of Lullabies. By Edward Balfour. pp. 34. *Madras*, 1874.
- Ma'dan al-faiḥ*. By Shaikh Aḥmad 'Alī. pp. 62. *Lucknow*, 1869.
- Maḥsharistān i khayāl*. Selections from Persian and Hindustani Poets. Compiled, with criticisms, by Farzand Aḥmad (Ṣafir) Bilgrāmī. Pt. I. pp. 88. *Arrah*, 1879.
- Majma' al-ash'ār*. A Collection of *Ghazals* by Hindustani and Persian Poets. pp. 128. *Delhi*, 1867.
- . pp. 128. *Delhi*, 1870.
- . pp. 129. *Lucknow*, 1871.
- . pp. 130. *Cawnpore*, 1874.
- . Gujarati char. 2 pts. *Bombay*, 1875, 1877.
- . pp. 128. *Delhi*, 1875.
- . With the *Wasokht* of Amānat on the margin. pp. 174. *Madras*, 1876.
- . pp. 130. *Meerut*, 1876.
- . pp. 128. *Delhi*, 1877.
- . pp. 128. *Delhi*, 1887.
- Majma' i faiz al-'ulūm*. A metrical translation by Muftī Ilāhī Bakhsh and Maulavī Abū al-Ḥasan of the Persian *Maṣnawī* of Jalāl al-Dīn, Rūmī. pp. 118. *Shahjahanpur*, 1872.
- Majmū'ah*. A Collection of Poems, viz.: 1, *Wāsokht i Qalaq*; 2, *Nāmah i Qalaq*; 3, *Nāmah i Jur'āt*; 4, *Naṣr i Qalaq* (prose); 5, *Wāsokht i Mīr Ḥasan*. pp. 20. *Lucknow*, 1874.
- Majmū'ah i bārah-māsah*. A Collection of *bārah-māsah* Poems by different authors. pp. 12. *Lahore*, 1873.
- . Another collection. pp. 16. *Delhi*, 1874.
- . pp. 16. *Delhi*, 1875.
- . Another collection. pp. 24. *Delhi*, 1876.
- . Another collection. pp. 16. *Delhi*, 1877.
- . Another collection. pp. 24. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 24. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 24. *Lucknow*, 1877.
- Majmū'ah i burhānah*. Love Poems by various poets. Compiled by Mumtāz 'Alī. pp. 56. *Delhi*, 1868.
- Majmū'ah i chihāl risālah*. A Collection of four Poems. pp. 48. *Delhi*, 1874.
- Majmū'ah i khayāl*. A Collection of Love Songs by different poets. pp. 172. *Bombay*, 1879.
- Majmū'ah i maraṭhī*. A Collection of Ballads. pp. 4. *Delhi*, 1876.
- . p. 4. *Delhi*, 1879.

- Majmū'ah i marṣiyah. Elegiac Poems. By Chhanū Lāl (Dilgīr).
3 pts. Lucknow, 1884-85.
- Majmū'ah i nauḥah. A Collection of Elegies. pp. 64. Bombay, 1879.
- Majmū'ah i Nazīr. A Collection of Poems, by Walī Muḥammad (Nazīr), viz.: 1, Jogī-nāmah; 2, Jogin-nāmah; 3, Roṭī-nāmah; 4, Banjārah-nāmah; 5, Koṛī-nāmah; 6, Paise-nāmah; 7, Āṭā-dāl-nāmah; 8, Girah-band; 9, Hans-nāmah. pp. 16. Amroha, 1874.
- . pp. 16. Lucknow, 1875.
- . pp. 16. Delhi, 1876.
- . pp. 12. Delhi, 1877.
- . pp. 16. Delhi, 1879.
- . pp. 16. Lahore, 1879.
- . Another collection, viz.: 1, Lailā Majnūn; 2, Koṛī-nāmah; 3, Paise-nāmah; 4, Hans-nāmah. pp. 12. Lucknow, 1873.
- . pp. 12. Lucknow, 1875.
- . Another collection, viz.: 1, Burhāpe-nāmah; 2, Tandurustī-nāmah; 3, Pankhe-nāmah; 4, Firāq-nāmah. Also, 'Āshiq kā janāzah, by Ḥaidar, and other short poems. pp. 16. Delhi, 1874.
- . pp. 16. Delhi, 1875.
- . pp. 16. Delhi, 1878.
- Majmū'ah i nazm i Ḥālī. Short Poems. By Iltāf Ḥusain (Ḥālī) of Delhi. pp. 140. Delhi, 1890.
- Majmū'ah i rubā'iyāt. Select verses from the Elegies of Mirzā Dabīr, Mir Anīs, and Mir 'Ishq. pp. 160. Delhi, 1893.
- Majmū'ah i wāsokht. A Collection of wāsokht Poems. Compiled by Mir Ḥasan. pp. 114. Lucknow, 1848.
- . Wāsokht Poems by various authors, with short biographical notices. Compiled by Munshī Fidā 'Alī ('Aish). 2 vols. Lucknow, 1868.
- . Another collection. pp. 16. Lucknow, 1875.
- Mā-muqīmān. Translated by Kunhaiyā Lāl (Dil) from the Persian Poem of 'Alā al-Dīn (Wisālī). pp. 16. Lucknow, 1876.
- Manzūmāt i Hashmat. Short Poems by Mirzā Hashmat Bahādur. pp. 12. Lucknow, 1875.
- Manzūm i Anwar. A Poem in praise of 'Alī. By Saiyid Muḥammad 'Alī Khān (Anwar). pp. 12. Fathgarh, 1877.
- Marṣiyah dar ḥāl i 'Ālamzar. By Muḥammad Ja'far (Auj). pp. 17. Lucknow, 1877.
- Marṣiyah dar ḥāl i 'Alī. By Muḥammad Ja'far (Auj). pp. 21. Lucknow, 1877.
- Marṣiyah dar ḥāl i Muḥammad. By Salāmat 'Alī (Dabīr). pp. 34. Lucknow, 1877.
- Marṣiyah dar ḥāl i Shirīn. By Salāmat 'Alī (Dabīr). pp. 18. Lucknow, 1877.
- Marṣiyah i 'Ashiq. Elegies. By Muḥammad Abū Tālib Khān ('Āshiq). Followed by a few rubā'is. pp. 32. Lucknow, 1874.

- Marṣiyah i Dābīr. Elegies. By Salāmat 'Alī (Dabīr). Vol. I. pp. 532.
Lucknow, 1875.
- . pp. 476. *Lucknow, 1876.*
- . pp. 39. 4to. *Lucknow, 1877.*
- Marṣiyah i Mir Anīs. Elegiac Poems. By Mīr Babar 'Alī (Anīs).
4 vols. *Lucknow, 1876, 1877.*
- Marṣiyah i Zāhīr. By Muḥammad Zāhīr al-Dīn (Zāhīr). 2nd edition.
pp. 38. *Lucknow, 1873.*
- Marṣiyah o rubā'iyāt. By Muḥammad Riḏā Khān. pp. 48.
Madras, 1874.
- Mashshāṭah i ḥusn. Verses on the Beauty of Female Adornment and
Education. By Bābū Hirā Jal. pp. 20. *Meerut, 1873.*
- Maṣnawī. A Poem in praise of Muḥammad. By Nawāb Babar 'Alī
Khān (Zā'ir). pp. 14. *Lucknow, 1867.*
- Maṣnawī i 'ābid. A metrical translation of Parnell's "Hermit." By
Muḥammad 'Abd Allāh Khān. pp. 12. *Allahabad, 1868.*
- . 2nd edition. pp. 12. *Allahabad, 1871.*
- . 3rd edition. pp. 12. *Allahabad, 1874.*
- Maṣnawī i bahārīyah, and Maṣnawī i khizānīyah. By Muḥammad
Najaf 'Alī Khān. pp. 34, 42. *Madras ? 1857.*
- Maṣnawī i Ballabh-charitra. A Poem in praise of the Administration
of Rāmākriṣṇa Siṃha of Tikari in the District of Gaya. By
Jawāhir Lāl. pp. 21. *Lucknow, 1871.*
- Maṣnawī i haft-roz. Ethics, in verse. By Nawāb Ghulām Aḥmad
Khān (Aḥmadī). pp. 140. *Agra, 1877.*
- Maṣnawī i khwāb i Mirzā. Addison's "Vision of Mirza." Translated
into verse by Mannū Lāl. pp. 20. *Moradabad, 1874.*
- Maṣnawī i sarāpā i soz. By Qāzī Muḥammad Ṣādiq Khān (Akhtar).
pp. 18. *Lucknow, 1845 ?*
- Maṣnawī i Taqī. A Poem advocating Widow Marriages. By Saiyid
Muḥammad Taqī. pp. 16. *Delhi, 1879.*
- Maṣnawī i vakīl i bewā. A Poem in support of Widow Marriages. By
Nūr Aḥmad (Nūr). pp. 40. *Sadhaura, 1893.*
- Maṣnawī i Walī Rām. Poems of Walī Rām. 6 pts. *Sialkot, 1877.*
- . 3rd edition. 6 pts. *Sialkot, 1879.*
- Maṭla'ah. A Elegy on the Death of Ḥusain. By Mīr Nuwwāb
(Mūnis). pp. 24. *Meerut, 1877.*
- Mazāq i Ḥazīn, also called Barāt i 'āshiqān. An allegorical Poem on the
Marriage between Love and Beauty. By Ibrāhīm Sultān (Ḥazīn).
pp. 40. 16mo. *Delhi, 1892.*
- Mazhar i 'ishq. A Dīwān Poem. By Khwājah Asad 'Alī Khān
(Qalaq). pp. 202. *Lucknow, 1873.*
- Mir'āt al-muṣrifīn. A Poem against extravagant Waste of Money.
By Saiyid 'Ināyat Ḥusain. pp. 116. *Lucknow, 1871.*
- Mubārak-bādī. A Poem congratulating Queen Victoria on her Assump-
tion of the Title of "Empress of India." By Mazhar. pp. 4.
Cuttack, 1877.

- Mufid al-dahar. Didactic Poems. By Munshī Mannū Lāl. pp. 23.
Moradabad, 1873.
- Muntakhabāt. Selections from the Poems of Sulaimān Khān (Jādū).
pp. 8. *Arrah*, 1896.
- Muntakhab i kulliyāt i Zafar. Selections from the Poems of Muḥammad
Abū Zafar Sirāj al-Dīn Bahādur Shāh. pp. 183.
Cawnpore, 1880.
- Muntakhab i maṣnawiyāt i Saudā. Selections from the Maṣnawīs of
Saudā. Revised edition by Captain H. S. Jarrett. pp. 45.
Calcutta, 1875.
- . Selections literally translated into English by Major Henry
Court. pp. ii, 50. *Simla*, 1872.
- Muntakhab i Nazīr. Selections from the Poems of Walī Muḥammad
(Nazīr). pp. 220. *Bombay*, 1880.
- . pp. 200. *Bombay*, 1896.
- Muntakhab i qaṣā'id. Selections from the qaṣīdahs of Saudā. pp. 173.
Lucknow, 1868.
- Muraqqa' i faiz. By Lakshmī Chand. pp. 16. *Ajmere*, 1883.
- Musaddas. Verses on the Reform of Muhammadan Society. By
Muḥammad Ikrām Allāh (Khastah). pp. 20. *Gujranwala*, 1895.
- Musaddas i Auj, also called Badr i Auj. Six-lined verses by Muḥammad
Ja'far (Auj). pp. 15. *Lucknow*, 1874.
- . With some Rubā'is by the same author. pp. 14.
Lucknow, 1875.
- Musaddas i Hālī. A Poem on the Rise and Fall of Islam. By Iltāf
Ḥusain (Hālī). pp. 84. *Delhi*, 1879.
- Musaddas i Karīmā. The Pand-nāmah of Sa'dī, with a poetical
amplification by Walī Muḥammad (Nazīr). pp. 18.
Lucknow, 1866.
- . pp. 24. *Delhi*, 1875.
- . pp. 16. *Lucknow*, 1875.
- Muṣamman. Eight-lined verses by Mūmin Khān, Dihlavī. Also
Khamsah, or five-lined verses, by Shabīdī. pp. 16. 12mo.
Rohtak, 1878.
- Mushā'arah i na'tīyah. Poems in praise of Muḥammad, recited by
poets at an assembly held at Lahore. pp. 90. *Lahore*, 1876.
- Nādir al-ghaib. By Paramēśvarī Dāsa. pp. 12. *Delhi*, 1872.
- Nairang i 'ishq. By Nawāb Mīr Ikrām 'Alī Khān (Jazb). pp. 10.
Bangalore, 1870.
- Nairang i shifā. By Ḥakīm Sajjād Ḥusain. pp. 16. 12mo.
Meerut, 1892.
- Nālah i Bismil. By Ilāhī Bakhsh (Bismil). pp. 16. *Madras*, 1853.
- Nāmah i Muntazir. Ghazals. By Pandit Śivanātha (Muntazir).
pp. 36, 2. *Lahore*, 1871.
- Nān o namak. By Mirzā Ja'far 'Alī (Faṣīh). pp. 35. *Lucknow*, 1845.
- Naqsh i ṣad ṣamārī. A Literary Game, in verse. By Mīr Shāhjahān.
pp. 16. *Delhi*, 1878.

- Nashāt i aḥbāb. A *Dīwān* Poem. By Haragovinda Sahāya (Nashāt). pp. 82. *Cawnpore*, 1877.
- Nāṣiḥ i mushfiq. Moral Poems. By Rāmāprasāda (Dilshād). pp. 52. *Monghyr*, 1876.
- Nauḥah i Bismil. A Lament on the Death of a Lover. By Ḥakīm Muḥammad Yār *Khān* (Bismil). Followed by the *Jogī-nāmah* of Naẓir and several *musaddas* poems. pp. 32. *Lucknow*, 1848.
- Nazm i mubārak and Nazm i kurāmī. *Dīwān* Poems. By Mir 'Alī Ausaf (Rashk). pp. 403. *Lucknow*, 1844.
- . pp. 424. *Delhi*, 1846.
- Nazm i pareshān. By Saiyid Zafar Maḥdī (Aṣīm). pp. 6. *Lucknow*, 1875.
- Nāz o niyāz. By Saiyid Ghulām 'Alī (Rāsikh). pp. 20. *Patna*, 1877.
- Nigāristān i 'ishq. A *Dīwān* Poem. By Maḥdī Ḥusain *Khān* (Ābād). pp. 52. *Lucknow*, 1846.
- Pirī-nāmah. A Poem on Old Age. By Muḥammad Riḏā (Mu'jia). pp. 14. *Cawnpore*, 1877.
- Qarḏ-nāmah. A Poem on Debt. By Aḥmad. pp. 8. *Delhi*, 1875.
- Qaṣidah dar na't i Sarwar i qā'ināt. By Munshī Rahmān 'Alī (Taish). pp. 25. *Calcutta* ? 1857.
- Qaṣidah i tahniyat. A Poem congratulating Queen Victoria on her Assumption of the Title of "Empress of India." By Saiyid Waḥīd al-Dīn *Khān* (Āzād). pp. 20. *Lucknow*, 1877.
- Qaṭrah i āb kā safar-nāmah. A Poem containing a scientific Account of a Drop of Water. By Muḥammad Fīroz al-Dīn. 2nd edition. pp. 32. 32mo. *Sialkot*, 1891.
- Qisṣah i mājarā i shor. A Love Poem. By Muḥammad Ḥusain. pp. 8. *Delhi*, 1876.
- Quḍrat-nāmah, Tandurustī-nāmah, Dukhsukh-nāmah, and Bhūnchāl-nāmah. Four Poems by Walī Muḥammad (Naẓir). pp. 24. *Cawnpore*, 1854.
- Raf' al-ṣaut fi'l-bukā. A Poem against the Unjust Practices of Muhammadan Rulers. By Ṭālib Ḥusain. pp. 44. *Delhi*, 1895.
- Rāḥat al-sālikin. A Selection of *ghazals* by various poets. Compiled by 'Abd al-Ṣamad Ghulām Muḥammad. pp. 32. *Sialkot*, 1871.
- Rāḥat i tifi and Daghdagḥah i maut. By Farzand Aḥmad (Ṣafir). pp. 16. *Lucknow*, 1877.
- Rahīmā. A metrical translation of the Persian *Karīmā*, or *Pand-nāmah* of Sa'dī. pp. 24. 12mo. *Madras*, 1873.
- Rauḏah i riḏwān. A *Dīwān* Poem. By Miskin of Madras. pp. 196. *Madras*, 1857.
- Risālah i jān-pahchān. By Maulavī 'Abd al-Wāsi'. pp. 26. *Bombay*, 1851.
- Risālah i nādirah. By Sa'ādat Yār *Khān* (Raḡfīn). Followed by *Kanz al-musallī*. pp. 16. *Fathgarh*, 1876.
- Riyāz i Amjad, also called *Khazānah* i san'at. Poems in praise of Muḥammad and 'Alī. By 'Alī Amjad Ḥusain (Amjad). pp. 32. *Bareilly*, 1876.

- Wāsokht i Amānat [*continued*]. pp. 32. *Delhi*, 1876.
 ———. pp. 32. *Lucknow*, 1876.
 ———. pp. 32. *Cawnpore*, 1877.
 ———. pp. 32. *Lucknow*, 1877.
 Wāsokht i Jauhar. By Jawāhir Singh (Jauhar). With a Persian poem by the same author. pp. 14. *Lahore*, 1849.
 Wāsokht i Mihr. By Mirzā Hātīm ‘Alī (Mihr). pp. 24. *Agra*, 1872.
 Wāsokht i Nādir. By Muḥammad Nādir Ḥusain (Nādir). pp. 8. *Lucknow*, 1873.
 Wāsokht i Qalaq. By Khwājah Asad ‘Alī Khān (Qalaq). With Qalaq-nāmah, by the same poet. pp. 28. *Lucknow*, 1846.
 ———. pp. 18. *Lucknow*, 1875.
 Wāsokht i Shamīm, also called Faiz i Shamīmī. By Munshī Rāmasvarūpa (Shamīm). pp. 40. *Lucknow*, 1875.
 Wāsokht i Tāhir. By Saiyid Muḥammad Tāhir ‘Alī (Tāhir). pp. 16. *Fathgarh*, 1877.
 ———. pp. 52. *Fathgarh*, 1877.
 Yād-gār i wafāt i Munshī Nanda Lāla. An Elegy on Munshī Nanda Lāla. pp. 13. *Agra*, 1868.
 Yaum i mulbārak i dasahrā. A Poem on the Festivities during the Dasahrā Holidays in October 1872. pp. 34. *Lucknow*, 1873.
 Zafar i ‘amm. Ghazals. By Saiyid Faḡl Rasūl Khān (Wāsītī). pp. 23. *Lucknow*, 1874.
 Zakhīrah i dānish. By Munshi Muḥammad Murād ‘Alī (Murād). pp. 32. *Bareilly*, 1893.

2. POETICAL BIBLIOGRAPHY.

- Ab i ḥayāt. Lives of the famous Urdu Poets, showing the alterations and improvements that the Urdu language has undergone. By Muḥammad Ḥusain (Āzād). 2nd edition. pp. 4, 564. *Lahore*, 1883.
 Bahāristānī i nāz. Notices of Hindustani Poetesses, with selections from their works. Compiled by Muḥammad Faṣīḥ al-Dīn (Ranj). pp. 76. *Meerut*, 1869.
 ———. pp. 114. *Meerut*, 1882.
 Gulistān i be-khizān, also called Nāghmah i ‘andalīb. Notices of Hindustani Poets, with specimens of their poetry. By Mīr Quṭb al-Dīn (Bāṭin). pp. 296, 13. *Lucknow*, 1875.
 Gulshan i be-khār. A Bibliography of Persian and Hindustani Poets. By Nawāb Muṣṭafā Khān (Sheftah). pp. 401. *Delhi*, 1843.
 Gulshan i nāz. Notices of Poetesses, with selections from their works. By Durgāprasāda (Nādir). pp. 36. *Delhi*, 1876.
 History of Arabic Poets. Compiled and translated from Arabic sources by Maulavī Karīm al-Dīn. pp. 10, 423. *Delhi*, 1847.
 Jalwah i khizir. Notices of Poets of Delhi. By Farzand Aḥmad (Ṣafīr). pp. 6, 12, 308. *Arrah*, 1885.

- Majmū'ah i sukhan. Notices of Urdu Poets, with selections from their works. By Śivanārāyaṇa. 2 pts. *Lucknow*, 1870-71.
 ———. 2 pts. *Lucknow*, 1871-72.
- Muraqqa' i faiz. Notices of Poets who were Pupils of Farzand Aḥmad (Śaf'ir), with selections from their works. By Nawāb Saiyid Tajammul Ḥusain Khān (Sultān). pp. 112. *Arrah*, 1878.
- Nuskhah i dil-kushā. Notices and selections from the works of Urdu Poets. By Janamejaya Mitra. Vol. I. *Calcutta*, 1870.
- Qit'ah i muntakhab. Selections from the works of Hindustani Poets, with short biographical notices. By 'Abd al-Ghafūr Khān (Nassākh). pp. 106. *Lucknow*, 1874.
- Sukhan i shu'arā. Short notices of all the Hindustani Poets, with specimens of their works. By 'Abd al-Ghafūr Khān (Nassākh). pp. 582. *Lucknow*, 1874.
- Tārīkh i shu'arā i Urdū. History of Urdu Poets. Chiefly translated from Garcin de Tassy by F. Fallon and Maulavī Karīm al-Dīn. pp. 26, 504. *Delhi*, 1848.
- Tazkirat al-nisā, also called Mir'āt i khayālī. Notices of Urdu Poetesses. By Durgāprasāda (Nādir), being a continuation of his Gulshan i nāz. pp. 96. *Delhi*, 1878.
- Tazkirat al-shu'arā i Urdū. By Muḥammad Fīroz al-Dīn (Fīroz). pp. 18. *Sialkot*, 1889.

3. RELIGIOUS.

(a.) *Hindu.*

- Adbhuta Rāmāyaṇa. The Story of the Rāmāyaṇa. Adapted by Saṅkaradayāla (Farḥat). pp. 20. *Lucknow*, 1870.
 ———. pp. 20. *Lucknow*, 1873.
- Āftāb i hidāyat. A Poem on Hindu Reform. 2nd edition. pp. 14. *Gujranwala*, 1879.
- Amṛitaphala. Hymns to Hindu Deities. By Nānak Bākḥsh. pp. 116. *Gujranwala*, 1879.
- Ananta-kathā. A Mythological Tale. Translated from the Hindi by Rāmṭahal (Mubārak). pp. 8. *Lucknow*, 1877.
- Astūt Māyājī kī. A Hymn in praise of the Goddess Durgā. By Bhagat Nāradaḥ. pp. 8. *Lahore*, 1879.
- Astūt Śrī Bhagavān. Hindu Religious Hymns. By Vrajavāsī Lāla. pp. 22. *Sialkot*, 1876.
 ———. pp. 22. *Sialkot*, 1877.
 ———. pp. 22. *Sialkot*, 1879.
- Bandagī-nāmah. By Kanhaiyā Lāl (Hindī). pp. 24. *Cawnpore*, 1873.
- Bārān-māsah i Rāmāyan. By Chūnā Mal. pp. 92. *Delhi*, 1872.
- Bhagat-līlā. Verses in praise of Viṣṇu. By Bhūre Śānkara. pp. 8. *Gurgaon*, 1873.
- Bhagat-māl i ajāmīl. By Miyān Dās. With Bhagat-māl i Lālājī by Lālājī Brāhman. Hindu Religious Poems. pp. 8. *Delhi*, 1874.

- Bhagavat-nāmah. A Vaishṇava Poem. By Mahēśadāsa. pp. 12. 4to. *Sialkot*, 1875.
- . 2nd edition. pp. 12. 4to. *Sialkot*, 1876.
- . 3rd edition. pp. 12. 4to. *Sialkot*, 1879.
- Dāfi' i 'azāb, also called Kathā sat Nārāyaṇa. A Poem in praise of the God Nārāyaṇa. By Jvālāsankara. pp. 12. *Lucknow*, 1873.
- Dān-lilā, Mān-lilā, and Nāg-lilā. Three Mythological Tales concerning Kṛishṇa. Translated from the Hindi by Lāla Vamśīdhara (Himmat). pp. 28. *Lucknow*, 1874.
- Dhruva-lilā. The Legend of the Pole Star. In the Kanauji dialect. pp. 16. *Meerut*, 1851.
- . By Hirā Lāla. pp. 8. *Delhi*, 1868.
- . pp. 8. *Delhi*, 1873.
- . pp. 8. *Delhi*, 1875.
- . pp. 18. *Budhana*, 1876.
- . pp. 8. *Delhi*, 1876.
- . pp. 8. *Delhi*, 1879.
- Gajapandra-mukūṭa. A Mythological Tale of the God Gaṇeśa. By Jagannāthaprasāda. pp. 4. *Lucknow*, 1875.
- Gajendra-moksha. By Jagannātha Sahāya. pp. 6. *Lucknow*, 1877.
- Gitā-mahātma. A Mythological Poem. Adapted from the Sanskrit by Rāmasahāya (Tamannā). pp. 26. *Lucknow*, 1875.
- Guldastah i khwush-rang. Verses in praise of Hindu Deities. By Thākura Dāsa. pp. 32. *Lahore*, 1879.
- Gyān-mālā. Hindu Religious Precepts. Translated into verse by Jānakīprasāda (Wakīl). pp. 87. *Agra*, 1873.
- Gyān-patrikā. Vedānta Hymns. By Sundara Lāla. pp. 12. *Sialkot*, 1876.
- Gyān-sāgar. A Hindu Religious Poem. By Gopīnātha Rāya. pp. 42. 12mo. *Gujranwala*, 1872.
- Harihara. A Mythological Poem. Gurum. char. pp. 8. 16mo. *Lahore*, 1871.
- Jānakī-vijaya. An Episode from the Sūryapurāṇa. Translated by Śaṅkaradayāla (Farhat). pp. 16. *Cawnpore*, 1868.
- . pp. 24. *Lucknow*, 1874.
- Jathārtha Rāmāyana. An Explanation of Passages of the Rāmāyana. By Maṅgal Sain. pp. 4. 4to. *Sialkot*, 1877.
- . 2nd edition. pp. 4. 4to. *Sialkot*, 1878.
- . 3rd edition. pp. 4. 4to. *Sialkot*, 1879.
- Kāśī-nāmah. A Poem in praise of Benares. By Sitalaprasāda Rāya. pp. 8. *Moradabad*, 1871.
- Kathā sat Nārāyaṇa. A Mythological Poem. Adapted from the Mahābhārata by Jagannātha Sahāya. pp. 16. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 16. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 14. *Lucknow*, 1877.

- Kṛishṇa kā bālapan. A Poem on the Boyhood of Kṛishṇa. pp. 8.
Delhi, 1875.
- . pp. 8.
Mecut, 1875?
- Kṛishṇa-nāmah. A Poem in praise of Kṛishṇa. By Maheśa Dāsa.
 pp. 8. 4to. *Sialkot*, 1876.
- . pp. 8. 4to. *Sialkot*, 1877.
- Lava Kusa. The Story of the Twin Sons of Rāma. By Lakhpat Rā'e
 (Sabz). pp. 28. *Lucknow*, 1877.
- Mahābhārata manzūm. An abridgment of the Mahābhārata. Trans-
 lated by Toṭārām (Shāyān) from a Persian version of the Sanskrit
 epic poem. 2nd edition. pp. 302. *Lucknow*, 1870.
- . pp. 302. *Lucknow*, 1874.
- Mahimā chaubīs avatār. A Poem on the Incarnations of Viṣṇu. By
 Karam Chand. With Religious Hymns by Ganēśa Dāsa. pp. 16.
 16mo. *Sialkot*, 1876.
- Mahimā Rāmā - nāma. A Poem on the Efficacy of invoking the
 Name of Rāma. By Bhagat Ganpat Rā'e. pp. 4. 4to.
Sialkot, 1877.
- . pp. 4. 4to. *Sialkot*, 1879.
- Mahimnah-stotra. Translated from the Sanskrit of Pushpadanta.
 pp. 10. 12mo. *Gujranwala*, 1872.
- . pp. 6. *Sialkot*, 1874.
- . 2nd edition. pp. 6. *Sialkot*, 1877.
- . 3rd edition. pp. 6. *Sialkot*, 1879.
- Majmū'ah i Bishan-pad. Hymns in praise of Viṣṇu. By Sundara
 Lāla. pp. 8. 4to. *Sialkot*, 1876.
- . pp. 8. 4to. *Sialkot*, 1877.
- . pp. 8. 4to. *Sialkot*, 1879.
- Munājāt i Hindī. A Dīwān Poem. By Kanhaiyā Lāl (Hindī).
 pp. 164, 2. *Lahore*, 1875.
- . pp. 200. *Lahore*, 1878.
- Nārāntak-charitra. The Story of Rāma's Conflict with Rāvaṇa. By
 Gaṅgā Sahāya (Tamīz). pp. 28. *Lucknow*, 1876.
- Nazm i Shu'lah. Poems on Kāyastha Customs. By Banwārī Lāl
 (Shu'lah). pp. 36. *Aligarh*, 1894.
- Paramēśvar ke bhajan. Vedānta Hymns. By Gopīnātha Rāya ('Ājiz).
 2 pts. *Sialkot*, 1874.
- . 2 pts. *Sialkot*, 1877.
- . 2 pts. *Sialkot*, 1879.
- P'hūlwālon kī sair. A Poem on the Fair held at Delhi during the
 rainy season. By Īśvarī Dāsa. Devan. char. pp. 16.
Delhi, 1876.
- Prahlāda-charitra. Adapted from the Sanskrit Legend. By Giridhārī
 Lāla (Asad). pp. 42. *Lucknow*, 1870.
- . pp. 42. *Lucknow*, 1871.
- Prahlāda-charitra. By Maheśa Dāsa. pp. 120. *Gujranwala*, 1879.

- Prahlāda-charitra, also called Tuḥfat al-ghaib. By Rāmabharosā. pp. 10. 4to. *Sialkot*, 1876.
- . pp. 10. 4to. *Sialkot*, 1877.
- . pp. 10. 4to. *Sialkot*, 1879.
- Prahlāda-charitra. By Rāmasahāya (Tamannā). pp. 16. *Lucknow*, 1870.
- Prema-sāgara. A metrical version of the Hindi original. By Śaṅkara-dayāla (Farḥat). pp. 63. *Cawnpore*, 1868.
- . pp. 63. *Lucknow*, 1869?
- . pp. 63. *Lucknow*, 1870.
- . pp. 63. *Cawnpore*, 1875.
- Rāmāyaṇa. Translated from the Hindi of Tulasī Dāsa by Śaṅkara-dayāla (Farḥat). pp. 6, 158. *Cawnpore*, 1866.
- . pp. 6, 158. *Cawnpore*, 1869.
- . pp. 6, 158. *Cawnpore*, 1877.
- . pp. 158. *Lucknow*, 1877.
- Rāmāyaṇa. A metrical translation by Jagannātha (Khwushtar). pp. 4, 93. *Cawnpore*, 1875.
- Roṭī-stotra and Nāma-mālā. By Balirāma. pp. 12. *Amritsar*, 1876.
- Sā'īn ke sau khayāl. Religious Poems. By Gendan Lal. 2nd edition. pp. 50. 4to. *Sialkot*, 1877.
- . pp. 50. 4to. *Gujranwala*, 1878.
- Sair phūlwālon kī. A description of a Fair held near Delhi. By Lāla Śambhunātha. pp. 8. *Delhi*, 1879.
- . Devan. char. pp. 8. *Delhi*, 1879.
- Sāṅgīt i Dhurūjī. The Legend of the Pole Star. pp. 28. *Meerut*, 1874.
- Sat-nām. A Poem in praise of Rāma. By Nānak Chand. pp. 52. 12mo. *Sialkot*, 1876.
- Shakt-chālīsī. Forty Stanzas in praise of the Goddess Durgā. By Munshī Śaṅkardayāla (Farḥat). pp. 10. *Lucknow*, 1871.
- . pp. 10. *Lucknow*, 1874.
- Sitā-svayamvara. A Poem on the Marriage of Sitā. By Girwar Nārāyan. pp. 66. *Lucknow*, 1877.
- . By Nathā Singh. pp. 32. *Meerut*, 1875.
- Śivavrata-mahātma. With eight other Poems in praise of Śiva. Adapted from the Śivapurāṇa. By Devīdayāla ('Ābid). *Fathgarh*, 1875.
- Sudāmā-charitra. By Giridhārī Lāla. pp. 16. *Lucknow*, 1870.
- Sudāmā-charitra. By Jagannātha Sahāya. pp. 15. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 15. *Lucknow*, 1877.
- Vairāgya-upadeśa. Verses on Asceticism. Translated from the Sanskrit Bhartṛhari-śataka by Śaṅkarasahāya. pp. 79. 12mo. *Lahore*, 1896.
- Veda-prakāśa. An Exhortation to follow the Religion of the Vedas. By Jivana Simha. pp. 8. *Amritsar*, 1877.

(b.) *Muhammadan.*

- Abyāt i shukr and I'ān i haqq. *Şūfī Poems.* By Muḥammad 'Abd al-Khālīq. pp. 10. *Aligarh*, 1878.
- Adāb al-nisā. Religious Instruction for Women, in verse. pp. 96. *Bangalore*, 1870.
- Ākhir-gat. A Poem on the Day of Resurrection. By Ramazān Shāh. pp. 80. *Delhi*, 1876.
- Akh̄lāq i majālis. A Collection of Sayings and Anecdotes of Holy Men. Compiled and translated by Shāh Muḥammad Khān (Raḡam). pp. 48. *Moradabad*, 1873.
- Al-durr al-manzūd. A Poem condemning the Musical Celebration of the Birth of Muḥammad. By Muḥammad Ḥusain (Faḡīr). pp. 32. *Delhi*, 1891.
- Alif be. A Poem in praise of God, each verse beginning with a letter of the alphabet. By Wajhan Shāh. pp. 8. *Cawnpore*, 1849.
- . With a similar Poem by Karīm Shāh. pp. 16. *Bareilly*, 1875.
- . pp. 8. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 8. *Lucknow*, 1877.
- Al-nuṣṣ. A Poem by Ḥāmid Shāh, exhorting Muhammadans to acknowledge the claims of Ghulām Aḥmad Qādiyānī to be the Imām Mahdī. pp. 16. *Sialkot*, 1896.
- Āmīn i hidāyah i khatm i Qur'ān. Verses to be recited on finishing the reading of the Koran. By Khwājah Karāmat 'Alī. pp. 6. 12mo. *Delhi*, 1873.
- Āmīn i tawallud i farzand and Āmīn i shādī. Prayers on the Birth and on the Marriage of a Son. The former by Muḥammad Khān (Gharīb); the latter by Muḥammad Yūsuf. pp. 8. *Delhi*, 1877.
- 'Aqā'id. Religious Instruction, in verse. By Bāqir Āgāh. pp. 20. *Madras*, 1874.
- Āṣār i maḥshar. A Poem on the Day of Judgment. By Muḥammad 'Alī (Muḥammad). pp. 60. *Lucknow*, 1848.
- . pp. 59. *Lucknow*, 1869.
- Āṣār i qiyāmat. A Poem on the Resurrection Day. Translated from the Persian Qiyāmat-nāmah of Rafī' al-Dīn. pp. 32. *Lucknow*, 1876.
- 'Asharah mubāsharah. A Collection of ten Religious Tracts, in verse. By Saiyid Ḥayāt. pp. 304. 12mo. *Madras*, 1843.
- Āzād-nāmah. By Fard. With 'Ibrat-nāmah and Maut-nāmah, by 'Ilmī. pp. 8. *Delhi*, 1855.
- . pp. 32. *Lucknow*, 1875.
- Ba'd ḥamd. A Shī'ah Poem on Prayer and Religious Observances. Translated by Fāzil Khān from the Persian, and ascribed to Ḥāfiẓ. pp. 28. *Lucknow*, 1870.
- . With a Commentary by Saiyid 'Ibād 'Alī. pp. 44. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 44. *Lucknow*, 1876.

- Badr al-dujā. An Account of twenty-two Miracles of Muḥammad. By Karīm Bakhsh (Badr). pp. 16. *Lahore*, 1870.
- . pp. 16. *Lahore*, 1874.
- . pp. 24. *Lahore*, 1877.
- Bahār i bāgh i Iram. Religious Poems and Anecdotes. By Khwājah Muḥammad Khān. pp. 54. *Saharanpur*, 1873.
- Bahār i na't and Maulid i sharif. A Poem in praise of Muḥammad, and an Account of his Birth. By Muḥammad Maḥmūd. pp. 8, 24. *Delhi*, 1874.
- Bist risālah. A Collection of twenty Religious Poems, mostly relating to Muḥammad. pp. 24. *Delhi*, 1869.
- . pp. 64. *Delhi*, 1870.
- Burhān al-i'jāz. Miracles of Muḥammad. By Muḥammad Ghulām Akbar Khān. pp. 8. *Delhi*, 1873.
- Chaman i madh i nabī. A Collection of Khamsahs, or five-lined Stanzas, in praise of Muḥammad. Compiled from various sources by Muḥammad Husain Khān (Taḥsīn). pp. 100. *Delhi*, 1854.
- Chār kursī i Aḥmad Shirānī. Religious Observances, in verse. By Mīr Hayāt. pp. 24. *Madras*, 1874.
- Chirāgh i i'jāz. Verses in praise of Muḥammad and his Miracles. By Mīr Muẓaffar 'Alī (Asīr). pp. 16. 12mo. *Lucknow*, 1875.
- Dāfi i bid'at. Verses against Heresy. By Saiyid 'Alī Husain. pp. 12. *Delhi*, 1878.
- Dāstān i sādiqān. Anecdotes of Muhammadan Saints. By Maulavī Muḥammad Kifāyat 'Alī (Kāfi). pp. 16. *Delhi*, 1854.
- Fawā'id i qudsiyah. A Poem on the Life and Sayings of 'Abd al-Qādir Jilānī. pp. 193. *Madras*, 1873.
- Ganj i qudrat. An Account, in verse, of Miracles ascribed to Muhammadan Saints. By Muḥammad A'azz al-Dīn Khān (Nāmī). pp. 68. *Madras*, 1874.
- Ghazāt al-Haidariyah. An Account of 'Alī's encounter with the Jinns and 'Ifrits. By Ya'qūb 'Alī Khān. pp. 26. *Lucknow*, 1874.
- Ghizā i rūḥ. A Ṣūfī Mystic Poem. By Ḥājī Imdād Allāh. pp. 108. *Saharanpur*, 1875.
- Ghunchah i gham. Lamentations on the Death of Ḥasan and Husain. By Qāsim Pīr Muḥammad. Gujarati char. pp. 24. *Surat*, 1878.
- Gīdar-nāmah. A Satire against the Religious Claims of Ghulām Aḥmad, Qādiyānī, with notes. By Muḥammad Sa'd Allāh. pp. 66. 16mo. *Ludhiana*, 1891.
- Guldastah i nubūwat. A Poem in praise of Muḥammad. By Shāh Muḥammad Amīn al-Dīn (Qaiṣar). pp. 16. *Delhi*, 1876.
- Gulistān i panj-tan. A Collection of Songs in praise of Ḥasan and Husain. Compiled by 'Alā al-Dīn Ghulām Husain. Gujarati char. pp. 217. 4to. *Bombay*, 1888.
- Gulistān i shahādat. An Account, in verse, of Muhammadan Martyrs. By Munshī Aḥmad. pp. 87. *Madras*, 1873.

- Gulshan i be-khizān. A short Account of the Wars of Muḥammad and his immediate Successors. By Ummad 'Alī Khān (Khādim). pp. 40. *Lucknow*, 1873.
- Gulzār i na't. A Poem in praise of Muḥammad. By Raḥmān 'Alī (Taish). pp. 32. *Cawnpore*, 1876.
- Gulzār i panj-tanī. Poems in praise of Muḥammad, 'Alī, Ḥasan, and Ḥusain. Gujarati char. pp. 71. *Bombay*, 1871.
- . pp. 72. *Bombay*, 1877.
- Ḥadiqah i Hindī. Religious Duties, in verse. By Ghulām Ḥusain. pp. 133. *Ludhiana*, 1870.
- Ḥadiqah i na't. Poems in praise of Muḥammad, and on Prayer. By Ghulām Aḥmad. pp. 32. *Delhi*, 1874.
- Ḥadiṣ i qudsī. A Collection of Poems by various authors in praise of Muḥammad. Compiled by Muḥammad 'Umar. pp. 143. *Delhi*, 1878.
- Ḥadiṣ i ra'jat. A Shī'ah Poem. By Saiyid 'Alī Ausaṭ (Rashk). pp. 25. *Lucknow*, 1846.
- Ḥadiṣ i Sharīf. Poems in praise of Muḥammad. By Muḥammad Ṣādiq al-Ḥusainī (Sharif). pp. 56. *Madras*, 1878.
- Ḥadiyah i marghūb. The Miracles of 'Abd al-Ḥamīd, a Shī'ah Saint. By Ghulām Muṣṭafā (Marghūb). pp. 54. *Cawnpore*, 1873.
- Ḥadiyah i na't. A Collection of Poems in praise of Muḥammad. pp. 24. *Delhi*, 1874.
- Ḥamd-bārī. A Religious Poem. By Muḥammad 'Abd al-Samī'. pp. 32. *Meerut*, 1870.
- Ḥarbah i Faqīr. A controversial Poem. By Muḥammad Ḥusain (Faqīr). pp. 8. *Delhi*, 1873.
- Ḥāriq al-ashrār. A Satire on the Religious Processions of the Muḥarram Festival. pp. 32. *Saharanpur*, 1877.
- Ḥilyah i mubārakah. A Description of the Features of Muḥammad. By Muqarrab 'Alī Khān. pp. 20. *Ludhiana*, 1871.
- I'jāz i Karbalā. A Poem on the Martyrdoms of Ḥasan and Ḥusain. By Saiyid Muḥibb 'Alī (Salis). pp. 32. *Agra*, 1870.
- Inhizām i Qādiyānī. A Poem exposing the false Claims of Ghulām Aḥmad, Qādiyānī, with notes. By Muḥammad Sa'd Allāh. pp. 144. 16mo. *Ludhiana*, 1893.
- Irshād i muṣallī. Verses on the necessity of Prayer. pp. 16. *Delhi*, 1870.
- Iṣbāt al-i'jāz. The Confirmation of the Miracles of Muḥammad. By Shajā'at 'Alī (Tasalli). pp. 24. *Delhi*, 1850.
- 'Ishq i Muṣṭafā. A Poem in praise of Muḥammad. pp. 20. *Madras*, 1876.
- 'Ishq i rasūl i Allāh. By Raḥīm Bakhsh (Bakhsh). pp. 16. *Lahore*, 1868.
- . pp. 16. *Lahore*, 1875.
- 'Ishrat-kadah i Ibrāhīm. The Life of Abraham, in verse. By Mirzā Raḥīm Beg. pp. 100. *Meerut*, 1876.

- Jang-nāmah i Karbalā. An Account, in verse, of the Battle-field of Karbalā. By Muḥammad Fāzil. pp. 172. *Lucknow*, 1873.
- . pp. 172. *Cawnpore*, 1874.
- . pp. 172. *Cawnpore*, 1878.
- Jang-nāmah i Muḥammad Ḥanif, also called Fath-nāmah. The Wars of Muḥammad Ḥanif. By Maḥmūd. pp. 156. *Bombay*, 1872.
- . pp. 156. *Bombay*, 1878.
- Kalām i Dildār ‘Alī. Qaṣīdahs by Dildār ‘Alī (Mazāq). pp. 70. *Bulandshahr*, 1871.
- Kalām i shauq o zauq. Religious Poems. By Raḥmat Allāh Beg (Shād). pp. 24. *Cawnpore*, 1876.
- Kanz al-muṣallī. A Poem on Religious Obligations. pp. 16. *Delhi*, 1850.
- . pp. 16. *Delhi*, 1867.
- . pp. 11. *Delhi*, 1871.
- . pp. 16. *Delhi*, 1873.
- . pp. 16. *Delhi*, 1874.
- . pp. 16. *Saharanpur*, 1874.
- . pp. 16. 12mo. *Delhi*, 1876.
- . pp. 16. 12mo. *Delhi*, 1877.
- . pp. 16. 12mo. *Delhi*, 1878.
- . pp. 16. 12mo. *Delhi*, 1879.
- Kasauṭī. Religious Precepts based on Traditions. By ‘Abd al-Jabbār. pp. 8. *Lahore*, 1875.
- Kashf al-khulāṣah. Rules regarding Prayer and Ceremonial Observances. By Ḥāfiẓ Shujā‘ al-Dīn. pp. 24. *Bombay*, 1874.
- . pp. 28. *Lucknow*, 1875.
- Kāshif i asrār. A Refutation of Wahhābī Tenets. By Muḥammad Amīr. pp. 24. *Agra*, 1872.
- Khurshīd i yaqīn. Ṣūfī Doctrines explained in verse. By Shāh ‘Alī Aḥmad. pp. 128, 4. *Lahore*, 1876.
- Kitāb al-nisā. Religious Instruction for Women. By Muḥammad ‘Ubaid al-Raḥmān, also called Muḥammad ‘Abd al-Raḥmān, or ‘Abd Allāh (Mushtāq). pp. 40. *Bangalore*, 1872.
- . pp. 40. *Bombay*, 1877.
- Kushtī-nāmah. An Account of the Fight between Muḥammad and Abū Jah̄l. pp. 20. *Bombay*, 1877.
- Lath. A Poem against Heresy. By Muḥammad Shams al-Dīn. pp. 8. *Delhi*, 1851.
- Latīfah i ‘Ajz. Devotional Poems. By ‘Abd Allāh Khān (‘Ajz). pp. 8. *Meerut*, 1877.
- Lazzat al-Hind. An Attack on the Hindu Religion. By Shaikh Muḥi al-Dīn. pp. 6, 160. *Lahore*, 1872.
- Madaniyat al-anwār. An Account, in verse, of the Death of Muḥammad. By Muḥammad A‘azz al-Dīn Khān (Nāmī). pp. 44. *Madras*, 1874.
- . pp. 44. *Bangalore*, 1877.

- Majmū'ah. A Collection of seven Religious Poems, viz. :—1. Fazā'il-nāmah. 2. Nūr-nāmah. 3. Shamā'il-nāmah. 4. Āfrīnīsh-nāmah. 5. Lorī-nāmah (in Arabic). 6. Mi'rāj-nāmah. 7. Wafāt-nāmah. pp. 48. *Delhi*, 1855.
- . Another collection, viz. :—1. Wafāt-nāmah. 2. Hilyah i sharīf, by Kāfi. 3. Qiṣṣah i Bilāl. 4. Qiṣṣah i Ḥalīmah, by Shahīd. 5. Maut-nāmah, by 'Ilmī. 6. Qaṣīdah i na'tīyah, by Shahīdī. pp. 24. *Cawnpore*, 1869.
- . pp. 24. *Delhi*, 1870.
- . pp. 24. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 24. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 24. *Lucknow*, 1878.
- . Another collection, viz. :—1. Samajh bujh. 2. Tāriqah i shughl i kalimah i ṭaiyib. 3. Fazā'il i durūd i tāj. pp. 16. *Lucknow*, 1873.
- . Another collection, viz. :—1. Sakarāt-nāmah. 2. Wafāt-nāmah. 3. Mi'rāj-nāmah. 4. Shādī-nāmah. 5. Mu'jizah i hirnī. 6. Mu'jizah i darakht. pp. 16, 8. *Madras*, 1873.
- . Another collection, viz. :—1. Nūr-nāmah. 2. Shamā'il-nāmah. 3. Munājāt. 4. Kalimah-nāmah, by Anwar. pp. 12. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 12. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 12. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 8. *Lucknow*, 1877.
- . pp. 12. *Lucknow*, 1877.
- . pp. 12. *Lucknow*, 1879.
- . Another collection, viz. :—1. Ta'lim al-nisā, by 'Aṣī. 2. Hilyah i sharīf, by Kāfi. 3. Maut-nāmah, by 'Ilmī. 4. Aḥad-nāmah. pp. 12. *Lucknow*, 1876.
- . Another collection, viz. :—1. Alif be i Karīm. 2. Nuskhalah i manẓumah; and 3. Munājāt. Three Poems by Karīm Shāh. Also, 4. Alif be, by Wajhan Shāh. 5. Hidāyat i haqq, by Muḥammad Taqī, Sonīpatī. pp. 8, 8. *Delhi*, 1878.
- Majmū'ah i chihal risālah. A Collection of forty Poems about Muḥammad. pp. 80. *Delhi*, 1870.
- . pp. 64. *Delhi*, 1875.
- . pp. 96. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 64. *Delhi*, 1876.
- . pp. 80. *Lucknow*, 1876.
- Majmū'ah i hilyah i sharīf. A Collection of Poems on the Personal Appearance and Virtues of Muḥammad. pp. 140. *Lucknow*, 1875.
- Majmū'ah i madhiyāt. A Collection of Poems in praise of Muḥammad. pp. 64. *Bombay*, 1879.
- Majmū'ah i mu'jizāt. A Collection of Poems, chiefly on the Miracles of Muḥammad. 1. Mu'jizah i Yahūdī. 2. Mu'jizah i darakht. 3. Mu'jizah i hirnī. 4. Shahādat-nāmah, by Tasallī. 5. Hilyah i sharīf, by Kāfi. pp. 8. *Delhi*, 1869.

- Majmū'ah i mu'jizāt [*continued*]. Without the Shahādat-nāmah. pp. 12. 12mo. *Delhi*, 1873.
- . With Munājāt. pp. 16. 12mo. *Delhi*, 1874.
- . pp. 8. *Meerut*, 1874.
- . pp. 8. *Delhi*, 1875.
- . pp. 16. 12mo. *Delhi*, 1875.
- . Another collection, viz.:—1. Mu'jizah i darakht. 2. Mu'jizah i hirnī. 3. Shahādat-nāmah of Tasallī. pp. 7. *Delhi*, 1873.
- . With a Qaṣīdah and I'jāz-nāmah. By Kāfī. pp. 8. *Lucknow*, 1877.
- . Another collection, viz.:—1. Mu'jizah i āl i nabī. 2. Shahādat-nāmah. 3. Mu'jizah i sir i mubārak, by Tasallī. 4. Mu'jizah i Ḥasanain, by 'Abd al-'Azīz. pp. 12. *Lucknow*, 1873.
- . pp. 20. *Saharanpur*, 1874.
- . pp. 12. *Lucknow*, 1875.
- . With Mu'jizah i hirnī, in prose. pp. 16. *Lucknow*, 1876.
- . With Mu'jizah i Yahūdī, in prose. pp. 24. *Lucknow*, 1876.
- . Another collection, viz.:—1. Mu'jizah i āl i nabī, also called Sakhāwat-nāmah. 2. Mu'jizah i hirnī. 3. Shahādat-nāmah. 4. Mu'jizah i khwāb, by Ḡhanī. 5. Mu'jizah i darakht. pp. 16. *Delhi*, 1875.
- . Another collection, viz.:—1. Mu'jizah i darakht. 2. Mu'jizah i hirnī. 3. Shahādat-nāmah, by Tasallī. 4. Mu'jizah i sir i mubārak, by Tasallī. 5. Mu'jizah i masjid. pp. 8. *Delhi*, 1875.
- . pp. 8. *Delhi*, 1877.
- . Another collection, viz.:—1. Mu'jizah i nabawī. 2. Mu'jizah i shaqq al-qamar. 3. Mu'jizah i khwāb. 4. Mu'jizah i ḥadīṣ; the last three by Ḡhanī. 5. Mi'rāj-nāmah, by Muḥsin. 6. Mu'jizah i qabr. 7. Mu'jizah i khāk i pā, by Kāfī. pp. 24. *Lucknow*, 1876.
- Majmū'ah i na't. Poems in praise of Muḥammad. pp. 32. *Delhi*, 1875.
- Majmū'ah i tauhīd. Four Religious Tracts, in verse. pp. 32. *Lucknow*, 1877.
- Makhzan al-sa'dāt. By Nawāb Khwājah Muḥammad Sa'd al-Dīn Khān. pp. 98. *Agra*, 1852.
- Manqibat. A Poem in praise of 'Alī. By Muḥammad Ḥasan (Guhar). pp. 8. *Ghazipur*, 1875.
- Manzūm i mutahhar. Poems in praise of Muḥammad. By Muḥammad Shafā'at Allāh (Shafā'at). pp. 80. *Sitapur*, 1875.
- Maqām al-'arifīn. The Duties of a Devout Muhammadan. By Muḥammad Muslim. pp. 52. *Lahore*, 1876.
- Masjid-nāmah. The Religious Duty of building Mosques. pp. 8. *Saharanpur*, 1870.
- Maṣnawī i silk i nūr. Verses in praise of God and Muḥammad. By Muḥammad Isma'īl, Dihlavī. pp. 16, 4. *Sialkot*, 1873.

- Mātām i Ḥasanain. A Collection of Elegies on the Martyrdoms of Ḥasan and Ḥusain. Compiled by Muḥammad ‘Ārif. Gujarati char. pp. 29. 16mo. *Ahmadabad*, 1874.
- Mātām-sangraha. A Collection of Elegies on Ḥasan and Ḥusain. Gujarati char. pp. 16. 16mo. *Ahmadabad*, 1874.
- Maulid i sharif. A Poem on the Birth of Muḥammad. By Ghulām Imām (Shahīd). With other poems. pp. 40. *Madras*, 1860 ?
- . pp. 57. *Lucknow*, 1870.
- . pp. 64. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 58. *Sitapur*, 1874.
- . pp. 74. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 70. *Cawnpore*, 1876.
- . pp. 60. *Delhi*, 1876.
- . pp. 48. *Cawnpore*, 1877.
- . pp. 72. *Lucknow*, 1877.
- Maulid i sharif, also called ‘Arz i Bahār. By Mirzā ‘Alī (Bahār). pp. 66. *Lucknow*, 1866.
- . pp. 64. *Lucknow*, 1873.
- Maulid i sharif. By Saiyid Wājid ‘Alī (Taskhīr). pp. 15. *Lucknow*, 1875.
- Maulid i sharif i bahārīyah. By Muḥammad Kifāyat ‘Alī (Kāfi). pp. 16. *Delhi*, 1852.
- Maulūd i rasūl i akram. By Niyāz Aḥmad Khān. With Qīṣṣah i Ḥalīmah, by Shabīd, Qīṣṣah i Bilāl, and other poems. pp. 40. *Bombay*, 1875.
- . pp. 40. *Bombay*, 1889.
- Maulūd i sharif. By Shaikh Muḥammad ‘Ināyat ‘Alī. pp. 7. *Allahabad*, 1871.
- Maulūd-nāmah i sharif. By Muḥammad Naṣr Allāh Khān. pp. 24. *Delhi*, 1876.
- Mazhar i ‘ilm. A Manual of Religious Observances. By Maulavi Muḥammad ‘Abd al-Ḥaqq. pp. 63. *Agra*, 1869.
- Mi‘rāj-nāmah. An Account of Muḥammad’s Night Ascent to Heaven. Gujarati char. pp. 34. 12mo. *Bombay*, 1873.
- . By Nūr Muḥammad (Qāsim). pp. 212. *Bombay*, 1877.
- Miṣbāḥ i ghām. An Elegy on the Death of Ḥusain. By Aghā Jān Beg (Aḥsan). pp. 32. *Delhi*, 1877.
- Mufarriḥ i dil-kushā. Verses on Pilgrimages. By Muḥammad Taqī (Ḥazīn). pp. 16, 4. *Delhi*, 1877.
- Muḥāsabah i haft-rozah. Religious Precepts. By Muḥammad Ḥusain, Rāmpūrī. pp. 20. *Meerut*, 1877.
- Mu‘jizah i āl i nabī. The Miracles of Muḥammad. With other poems. pp. 16. *Lahore*, 1868.
- . pp. 16. *Delhi*, 1872.
- . pp. 8. *Lucknow*, 1872.

- Mu'jizah i āl i nabī [*continued*]. pp. 16. *Shahjahanpur*, 1872.
 ———. pp. 8. *Lucknow*, 1873.
 ———. pp. 16. *Etah*, 1874.
 ———. pp. 8. *Lucknow*, 1874.
 ———. pp. 8. *Lucknow*, 1875.
 ———. pp. 8. *Delhi*, 1877.
 ———. pp. 8. *Lucknow*, 1877.
 ———. pp. 8. *Delhi*, 1879.
- Mu'jizah i dast-buridah. The Miracle of the Man whose Hand was cut off. By Mujāhid al-Dīn (Zākir). pp. 16. *Shahjahanpur*, 1872.
- Mu'jizah i khajūr. The Miracle of the Date Tree. By Mīr 'Abbās. pp. 8. *Delhi*, 1869.
- Mu'jizah i sāpin. The Miracle of the Snake. pp. 16. *Delhi*, 1875.
- Munājāt. Prayers, in verse. By Ilāhī Bakḥsh (Bisnil). pp. 8. *Meerut*, 1873.
- Munājāt. By Jugalkishor (Faqīr). pp. 8. *Fathpur*, 1868.
- . pp. 4. *Delhi*, 1876.
- . pp. 4. *Delhi*, 1878.
- Munājāt. By Mīr 'Abbās. pp. 8. *Delhi*, 1873.
- . pp. 8. *Delhi*, 1877.
- Munājāt. By Saiyid Ilṭāf Ḥusain (Ilṭāf). pp. 8. *Sitapur*, 1877.
- Munājāt ba-dargāh i qāzī al-ḥājat. By Shajā'at 'Alī (Tasallī). pp. 8. *Delhi*, 1869.
- . pp. 8. *Delhi*, 1876.
- Munājāt i kalimah. A Collection of Poems in praise of Muḥammad. pp. 16. *Cawnpore*, 1876.
- Naṣīhat-nāmah. Moral Teachings, in verse. pp. 8. 12mo. *Delhi*, 1851.
- . pp. 8. *Meerut*, 1867.
- . pp. 4. *Delhi*, 1869.
- . pp. 4. *Meerut*, 1873.
- . pp. 4. *Delhi*, 1874.
- . With Munājāt. By Muḥammad Quṭb al-Dīn. pp. 4. *Meerut*, 1875.
- . pp. 8. *Meerut*, 1875.
- . pp. 4. *Lahore*, 1878.
- Nāṣir al-'āshiqīn. An Account of Muḥammad's Night Ascent to Heaven. By Muḥammad Nāṣir 'Alī, Ghīyāspūrī. pp. 31. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 32. *Lucknow*, 1876.
- Na't i Sarwarī. Poems in praise of Muḥammad. By Muftī Ghulām Sarwar. pp. 60. *Lahore*, 1873.
- . pp. 152. *Lahore*, 1877.
- Naẓm i nādir. Religious Poems. By Mīrzā Kalb Ḥusain Khān (Nādir). pp. 457, 16. *Agra*, 1851.

- Nāz o niyāz. Verses in praise of Muḥammad. By Muḥammad Ghulām 'Alī Khān (Rāsikh). pp. 16. *Calcutta*, 1848.
- Nūr i ḥaqq. By Govindachandra Sīpha. pp. 6. *Patna*, 1872.
- Nūr-nāmah. A Poem on the Mysterious Light that appeared at the Birth of Muḥammad. With other short poems. pp. 16. *Lucknow*, 1868.
- . pp. 8. *Cawnpore*, 1870.
- . pp. 12. *Cawnpore*, 1870.
- . pp. 24. *Madras*, 1873.
- . pp. 4. *Delhi*, 1873.
- . pp. 16. *Lucknow*, 1873.
- . pp. 12. *Etaḥ*, 1874.
- . pp. 12. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 16. *Lahore*, 1875.
- . pp. 12. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 8, 4. *Delhi*, 1876.
- . pp. 12. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 12. *Cawnpore*, 1878.
- . pp. 16. *Delhi*, 1878.
- . pp. 16. *Lahore*, 1878.
- . pp. 8, 4. *Delhi*, 1879.
- Nuzhat al-nāzīrīn. Tales of Muhammadan Saints. Translated from the Arabic by 'Abd al-Ḥakīm (Shākīr). pp. 49. *Bombay*, 1877.
- Panj i'jāz. Five Miracles of Muḥammad, in verse. By Tajammul Rasūl Khān. pp. 8. *Delhi*, 1873.
- Panj nuskah. A Collection of five Religious Poems. pp. 52. *Bombay*, 1879.
- Qiṣṣah i ḥazrat Isma'īl. The Story of Abraham sacrificing his Son. By 'Abd i Subḥān. pp. 16. *Bareilly*, 1875.
- Qiṣṣah i ḥazrat Sulaimān. A traditional Story of King Solomon. By 'Abd i Subḥān. pp. 24. *Bareilly*, 1875.
- Qiṣṣah i māh i Ramazān. A Poem on the Sanctity of the month of Ramazān. By 'Abd Allāh Khān. pp. 8. *Lucknow*, 1873.
- . pp. 8. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 8. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 8. *Lucknow*, 1877.
- Qiṣṣah i Maryam. An Account of the Virgin Mary. By 'Alī Bakḥsh ibn Sa'ādat 'Alī. pp. 66. *Bombay*, 1874.
- Qiyāmat-nāmah. A Poem on the Resurrection Day. By Tajammul Rasūl Khān. pp. 8. *Delhi*, 1874.
- Radd al-mulḥidīn. Tales of Unbelievers, in verse. pp. 28. *Madras*, 1876.
- Rauzah i rūḥānī. A Collection of Poems in praise of Muḥammad. Compiled by 'Abd al-Razzāq (Nāzīr). pp. 153. *Bangalore*, 1870.

- Risālah i chār kursī. The Essentials of Muhammadan Faith. pp. 16.
Meerut, 1857.
- . pp. 8.
Madras, 1876.
- Riyāz al-Muslimīn. A Shī'ah Work. Translated by Muẓaffar 'Alī Khān (Asir) from the Ḥaqq al-yaqīn of Muḥammad Bāqir, Majlisī. pp. 214.
Cawnpore, 1874.
- Riyāz al-shuhadā. An Account of the Martyrdom of Muhammadan Saints. By Kunwar Sain (Maẓṭar). pp. 46.
Lucknow, 1874.
- Roshan-dil. Religious Duties, in verse. Arabic char. pp. 28.
Lahore, 1869.
- Ṣadāqat al-karāmāt. A Poem in praise of 'Abd al-Qādir Jilānī. By Shaikh 'Abd al-Qādir (Wafā). pp. 76.
Bombay, 1869.
- Sakarāt-nāmah. A Poem on Death. By Maulavī Muḥammad Ḥayāt. pp. 16.
Madras, 1872.
- Sakhāwat-nāmah. A Poem on Generosity. By Shāh Raḥmān. pp. 10.
Cawnpore, 1873.
- Sakhāwat-nāmah. A Poem describing the Generosity of the Caliph 'Alī. pp. 32.
Bombay, 1873.
- . Gujarati char. pp. 39.
Bombay, 1873.
- . pp. 24.
Madras, 1876.
- Sakhāwat-nāmah. A Poem on the Liberality of Gaṅga Rāma, Rā'īs of Budaon. By Muḥammad 'Abd al-Ḥaqq. pp. 16.
Agra, 1875.
- Samajh-bujh. Religious Precepts, in verse. pp. 16.
Cawnpore, 1871.
- . pp. 16.
Cawnpore, 1877.
- Ṣamar i bihisht. Poems in praise of Muḥammad. By Aḥmad Ḥasan (Waḥsbat). pp. 16.
Bareilly, 1875.
- Sarāpā i rasūl i akram. A Description of the Personal Appearance of Muḥammad. By Muḥammad Muḥsin 'Alī. pp. 16.
Cawnpore, 1853.
- . pp. 20.
Madras, 1855.
- . pp. 20.
Madras, 1859.
- Sarāpā i rasūl i akram. By Muḥammad Ḥusain (Faqīr). pp. 22, 2.
Delhi, 1876.
- Saudā i ākhirat. With Mu'jizah i shaqq i qamar, and Toshah i 'āqibat. By Shaikh 'Abd al-Qādir (Wafā). pp. 187.
Bombay, 1867.
- Shahādat i Imām Qāsim. The Martyrdom of Qāsim, the Son of Ḥasan. By Ghāsīdā. pp. 16.
Lahore, 1879.
- Shahādat-nāmah i āl i nabī. An Account of the Martyrdom of the Descendants of Muḥammad. By Imām Bakhsh (Nāsikh). pp. 47.
Cawnpore, 1876.
- . pp. 24.
Delhi, 1876.
- Sharī'at kā laṭh. Religious Advice. By Shams al-Dīn. pp. 8.
Delhi, 1878.
- . pp. 8.
Lucknow, 1893.
- Sī-harfī. A Religious Poem, each line beginning with a letter of the alphabet. By Sundar Lal. pp. 14.
Sialkot, 1877.
- . 2nd edition. pp. 14.
Sialkot, 1879.

- Sirāj i nazm. A Poem on the Creation of Man, and Natural Objects. By Muḥammad Ḥusain Khān. pp. 92. Lucknow, 1848.
- Ṣubḥ i tajallī. A Poem on the Birth of Muḥammad. By Muḥammad Muḥsin. pp. 20. Agra, 1872.
- Ṣughrā-nāmah. An Account of Ṣughrā, Daughter of Ḥasan. Arabic char. pp. 268. Bombay, 1876.
- Tāj al-‘aḳīdat, Sirāj al-‘aḳā’id, and Ta’līm al-nisā. By Mir Ḥayāt. pp. 16. Madras, 1872.
- . pp. 16. Madras, 1873.
- Tanbīh al-khawārij. Verses directed against the Khārijī Sect. By Saiyid Shāh Asnad ‘Alī. pp. 8. Lucknow, 1875.
- Tanbīh al-nisā. Religious Instruction for Women. Translated from a work in the Dakhani dialect. pp. 24. Lucknow, 1876.
- . pp. 32. Madras, 1876.
- . pp. 34. Bombay, 1877.
- Taqwiyat al-Labbaik. Muhammadan Doctrines on the Creation. By Shaikh Ṭipū (Labbaik). pp. 89. Vellore, 1868.
- Tegh i Faqīr. A controversial Treatise. By Muḥammad Ḥusain (Faqīr), in reply to works by Phandan Lāl and Lāla Indraman. pp. 4, 348. Delhi, 1873.
- Tuḥfah i Maḥmūd. An Ethical Poem. By Muḥammad Ḥusain (Maḥmūd). pp. 46. Jalandhar, 1891.
- Tuḥfah i mushtāqīn. Poems in praise of Muḥammad by various poets. Compiled by Shāh ‘Abd al-Razzāq (Nāzīr). pp. 138. Delhi, 1874.
- Tuḥfat al-manāqib. Poems in praise of ‘Alī. By Muḥammad ‘Alī (Raunaq). Arabic char. Pt. II. Bombay, 1876.
- Tuḥfat al-muslimīn. A Collection of Religious Poems. pp. 91. Madras, 1876.
- Turrah i gham. Lamentations on the Death of Ḥasan and Ḥusain. By Qāsim Pīr Muḥammad. Gujarati char. pp. 33. Surat, 1878.
- Wafāt-nāmah. A Poem on the Death of Muḥammad. pp. 32. Delhi, 1852.
- . pp. 24. Cawnpore, 1868.
- . pp. 16. Delhi, 1869.
- . pp. 16. Lahore, 1870.
- . pp. 16. Delhi, 1873.
- . pp. 20. Meerut, 1875.
- . pp. 20. Cawnpore, 1876.
- . pp. 16. Delhi, 1876.
- . pp. 16. Delhi, 1877.
- . pp. 16. Delhi, 1878.
- Wazā’if al-mūminīn. Prayers, in verse. By Wazīr Ḥusain. pp. 18. Lucknow, 1875.

- Zād al-ākhirat. An Account of Muhammadan Martyrs. By Zū al-Faqr 'Alī (Ṣafā). pp. 226. *Bombay, 1874.*
 Zikr al-sa'dain. Verses in praise of Ḥasan and Ḥusain. By Muḥammad Maḥdi Ḥasan. pp. 32. *Patna, 1876.*

PROVERBS.

- Amṣāl i be-miṣāl. A Collection of Proverbs, with explanations and transliteration in Nagari characters. By Chiranji Lāl. pp. 60. *Meerut, 1869.*
 English Proverbs, with Hindustani parallels. By J. Morris. Roman char. pp. 4, 89. 16mo. *Cawnpore, 1893.*
 ———. pp. 124. 16mo. *Lahore, 1896.*
 Eshiyā aur Yūrap kī zarb al-maṣālen. Proverbs of Asia and Europe. Compiled by Maḥbūb 'Ālam. pp. 68. *Lahore, 1893.*
 Guldastah al-amṣāl o muḥāwarāt. English Proverbs and Idiomatic Sentences, with their equivalents in Urdu, some in Hindi and Persian. By Channu Lāl Gupta. pp. 60. *Delhi, 1892.*
 'Ilm al-amṣāl. By Maḥbūb 'Ālam. pp. 36. *Gujranwala, 1888.*
 Maḥẓan al-amṣāl. By Aḥmad al-Dīn. pp. 78. *Ludhiana, 1884.*
 Najm al-amṣāl. A Collection of 4,000 Oriental Proverbs. By Maulavī Muḥammad Najm al-Dīn. Vols. IV. and V. *Delhi, 1876-88.*
 ———. Vol. V. 2nd edition. *Delhi, 1882.*
 Zarb al-maṣāl. By Shaikh Aḥmad Ḥusain Khān. pp. 16. *Lucknow, 1886.*

TALES AND FABLES.

1. PROSE.

- Afsānah i rangīn. By Nawāb Amjad 'Alī Khān. pp. 154. *Agra, 1849.*
 Aḥsān al-mawā'iz. Gay's Fables, with an Urdu translation by Rājā Kālīkrishṇa. pp. iv, 213, 4. *Calcutta, 1836.*
 Ā'inah i asrār. By Muḥammad Najm al-Dīn. pp. 106. *Meerut, 1869.*
 Ā'inah i rozgār. By Aḥmad Ḥusain Khān. pp. 132. *Lahore, 1888.*
 ———. pp. 104. *Lahore, 1895.*
 Ā'inah i 'uqūl. By Saiyid Ghulām Ḥaidar Khān. pp. 8, 287. *Lucknow, 1873.*
 Akhlāq i Hindī. A translation of the Sanskrit Hitopadeśa from a Persian version, entitled Miftāḥ al-qulūb. By Mīr Bahādūr 'Alī. pp. 2, 171. 4to. *Calcutta, 1803.*
 ———. pp. 272. *Bombay, 1848.*
 ———. Edited by Saiyid 'Abd Allāh. pp. 12, 33, 196. *London, 1868.*

- Akhlāq* i Hindī [*continued*]. pp. 124. *Bangalore*, 1874.
 ———. pp. 122. *Bombay*, 1875.
 ———. pp. 120. *Bombay*, 1884.
Alf lailah. The Arabain Nights. Translated by Munshī Shams al-Dīn Aḥmad, under the title of *Ḥikāyāt al-jalīlah*. Pt. I. pp. 520. *Madras*, 1836.
Alf lailah. Selections from the Arabian Nights. Translated by Ja'far 'Alī, Muḥammad Ḥasan 'Alī Khān, and Sadīd al-Dīn Khān, Maulavis of the Delhi College. pp. 595, 4. *Delhi*, 1844.
Alf lailah. Translated by Munshī 'Abd al-Karīm. 4 pts. in 2 vols. *Cawnpore*, 1844.
 ———. 4 pts. *Cawnpore*, 1853.
 ———. pp. 523. 4to. *Cawnpore*, 1869.
 ———. The Stories of Aladdin and Ali Bābā. pp. 214. *Delhi*, 1870?
 ———. pp. 523. *Cawnpore*, 1876.
 ———. Bks. I. and II. In Roman characters. Edited by Frederic Pincott. pp. 10, 480. *London*, 1882.
 ———. pp. 524. 4to. *Cawnpore*, 1884.
 ———. 4 pts. 4to. *Delhi*, 1890.
Alf lailah. An abridged translation by Mirzā Rajab 'Alī Beg (Surūr), under the title of *Shabistān i surūr*. pp. 152. *Lucknow*, 1886.
Alf lailah. Translated by Muḥammad Ḥāmid 'Alī Khān (Ḥāmid). 4 pts. *Cawnpore*, 1890.
Alf lailah. Translated in the form of a novel by Mirzā Ḥairat of Delhi, under the title *Shabistān i ḥairat*. With several full-page illustrations. 4 pts. 4to. *Delhi*, 1892.
Alf lailah i Dunyāzād, also called *Mashshāṭah* i Baghdād. An imitation of the Arabian Nights Tales. By Mirzā Ḥairat of Delhi. pp. 5, 136. 4to. *Delhi*, 1892.
Angrezī insāf. By Pandit Gopīnātha. Pts. I. and II. *Lahore*, 1895.
Anwār i suhailī. A translation in the Dakhani dialect of Ḥusain Vā'iz Kāshifī's Persian version of the Fables of Bidpāi. By Muḥammad Ibrāhīm. pp. 441. *Madras*, 1824.
'ʿAqd al-jawābir. By Shaikh Aḥmad Ḥusain (Mazaq). pp. 230. *Lucknow*, 1889.
Ārā'ish i maḥfil. A translation of the Persian Qisṣah i Ḥātīm Ṭā'ī. By Saiyid Ḥaidar Bakḥsh (Ḥaidarī). pp. 76. 4to. (Imperfect.) *Calcutta*, 1805.
———. pp. 322. *Bombay*, 1845.
———. Devan. char. pp. 196. 4to. *Calcutta*, 1845?
———. pp. 154. *Cawnpore*, 1868.
———. pp. 154. *Cawnpore*, 1869.
———. pp. 188. *Bombay*, 1870.
———. pp. 144. *Cawnpore*, 1870.
———. pp. 154. *Cawnpore*, 1870.
———. pp. 128. *Delhi*, 1870.

- Ārā'ish i maḥfil [*continued*]. pp. 136. *Delhi*, 1872.
 ———. pp. 136. *Delhi*, 1874.
 ———. pp. 154. *Cawnpore*, 1875.
 ———. pp. 136. *Delhi*, 1875.
 ———. pp. 195. *Cawnpore*, 1876.
 ———. pp. 136. *Delhi*, 1876.
 ———. pp. 180. *Lucknow*, 1876.
 ———. pp. 208. *Lucknow*, 1876.
 ———. pp. 196. *Madras*, 1876.
 ———. Gujarati char. pp. 234. *Bombay*, 1877.
 ———. pp. 154. *Cawnpore*, 1877.
 ———. pp. 188. *Bombay*, 1879.
 ———. pp. 136. *Delhi*, 1879.
 ———. pp. 136. *Delhi*, 1885.
 ———. Translated by Major Henry Court. pp. 2, 194. *Allahabad*, 1871.
 ———. 2nd edition. pp. 6, 198. *Calcutta*, 1882.
 Ayāmā. A Novel on the Miseries of Widowhood. By Muḥammad Nazīr Aḥmad Khān. pp. 192. *Delhi*, 1891.
 Badr al-aṣār. A translation of Jild IV. of the Persian Būstān i khayāl of Muḥammad Taqī (Khayāl). By Khwājah Badr al-Dīn Khān. pp. 640. Folio. *Delhi*, 1875.
 Bāgh i Urdū. The Gulistān of Sa'dī, translated by Mīr Sher 'Alī (Afsos). With Sa'dī's Pand-nāmah, translated by Maḥzar 'Alī Khān (Wilā). 2 vols. *Calcutta*, 1802.
 ———. pp. 364. *Calcutta*, 1844.
 ———. pp. 260. *Bombay*, 1846.
 ———. pp. 200. *Bangalore*, 1869.
 ———. pp. 174. *Madras*, 1873.
 Bāgh o Bahār. A translation of the Persian Qiṣṣah i chahār darwesh, or Tales of the Four Dervishes, of Amīr Khusrāu. By Mīr Amman. pp. 269. 4to. *Calcutta*, 1804.
 ———. 2nd edition. Edited by Ghulām Akbar. pp. 206. 4to. *Calcutta*, 1813.
 ———. pp. 225. *Cawnpore*, 1832.
 ———. pp. 280, 3. *Madras*, 1840.
 ———. pp. 176. (Without title-page.) *Calcutta*, 1845?
 ———. pp. 200. *Delhi*, 1845?
 ———. pp. 124. 4to. *Calcutta*, 1846.
 ———. Edited, with a vocabulary, by Duncan Forbes. pp. 4, 259, 130. *London*, 1846.
 ———. Transcribed in Devanagari characters by Pandit Lakshmī Nārāyaṇa. pp. 160. *Calcutta*, 1847.
 ———. Edited by Duncan Forbes. 2nd edition. pp. 4, 259, 120. *London*, 1849.

- Bāgh o Bahār* [continued]. pp. 107. *Agra*, 1850.
- . pp. 160. *Cawnpore*, 1850 ?
- . Edited by Duncan Forbes. 3rd edition. pp. iv, 259, 120. *London*, 1851.
- . Devan. char. pp. 207. *Benares*, 1852.
- . pp. 226. *Delhi*, 1853.
- . pp. 167. *Cawnpore*, 1854.
- . In Roman characters. Edited by Monier Williams. pp. 37, 240. *London*, 1859.
- . pp. 146. *Cawnpore*, 1867.
- . pp. 146. *Cawnpore*, 1868.
- . pp. 148. *Delhi*, 1868.
- . pp. 104. *Cawnpore*, 1869.
- . Devan. char. pp. 258. *Delhi*, 1869.
- . Devan. char. pp. 222. *Benares*, 1870.
- . pp. 128. *Delhi*, 1871.
- . pp. 144. *Bangalore*, 1872.
- . pp. 128. *Delhi*, 1873.
- . pp. 107. *Lucknow*, 1873.
- . pp. 130. *Bombay*, 1874.
- . pp. 128. *Delhi*, 1874.
- . pp. 146. *Cawnpore*, 1875.
- . pp. 128. *Delhi*, 1875.
- . pp. 130. *Cawnpore*, 1876.
- . pp. 146. *Cawnpore*, 1876.
- . pp. 128. *Delhi*, 1876.
- . pp. 151. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 140. *Madras*, 1876.
- . pp. 130. *Bombay*, 1877.
- . Gujarati char. pp. 156. *Bombay*, 1877.
- . pp. 128. *Delhi*, 1878.
- . Devan. char. pp. 184. *Delhi*, 1879.
- . Translated, with notes, by Lewis Ferdinand Smith. pp. x, 248. 4to. *Calcutta*, 1813.
- . pp. 4, 11, 295. *Calcutta*, 1842.
- . pp. 12, 169. *Lucknow*, 1870.
- . pp. xiii, 240. 12mo. *Allahabad*, 1896.
- . Translated by Duncan Forbes. pp. 7, 287. *London*, 1851.
- . Translated by Edward B. Eastwick. pp. 8, 251. *Hertford*, 1852.
- . Translated into French by Garcin de Tassy. pp. 238. *Paris*, 1878.
- . Selections, with translation and transliteration, by J. F. Baness. pp. iv, 249. *Calcutta*, 1887.

- Bahār i dānish. Translated from the Persian. pp. 272. 4to.
(Incomplete, and without title-page.) *Calcutta*, 1845 ?
- Bahr i tahaiyur. A Detective Story. Adapted from the English by Nawāzish 'Alī Khān. pp. 76. *Lahore*, 1893.
- Baitāl-pachīsī. Translated from the Braj-bhāshā by Mazhar 'Alī Khān (Wilā) and Lallū Lāl. Devan char. pp. 179. 4to.
Calcutta, 1805.
- . Devan char. Foll. 127. *Calcutta*, 1809.
- . Devan. char. pp. 100. *Indore*, 1849 ?
- . pp. 78. *Cawnpore*, 1866.
- . pp. 90. *Cawnpore*, 1869.
- . pp. 110. *Lucknow*, 1873.
- . pp. 82. *Lahore*, 1875.
- . pp. 80. *Sitapur*, 1875.
- Banāt al-na'sh. By Muḥammad Nazīr Aḥmad, being a sequel to the author's Mir'āt al-'arūs. pp. 4, 234. *Agra*, 1872.
- . pp. 4, 232. *Agra*, 1880.
- . pp. 4, 188. *Cawnpore*, 1888.
- Bazm i khayāl. By Mirzā Sultān Aḥmad. Pt. I. pp. 174, 4. *Lahore*, 1893.
- Bhagat Pūran kī kathā. The Legend of Pūran Bhagat, Prince of Sialkot, who was saved from death by the Saint Gorakhnāth. By Lāla Devarāja. pp. 40. *Jalandhar*, 1892.
- Bhārata-prapancha. A Novel on the improvement of Hindu Society. By Gopāla Dāsa of Nurpur. Pt. I. *Jalandhar*, 1892.
- Billi-nāmah. The Story of the Cat and the Mouse. By Ghulām 'Alī (Āzād). pp. 30. *Delhi*, 1847.
- Bīrbal-nāmah. Anecdotes of Akbar and his Minister Bīrbal. Compiled by Mahānārāyaṇa. 2 pts. *Delhi*, 1876-79.
- Būstān i ḥikmat. A translation of the Persian Anwār i suhaili of Ḥusain Vā'iz, Kāshifi. By Faqīr Muḥammad Khān. pp. 638. *Lucknow*, 1870.
- . pp. 514. *Cawnpore*, 1892.
- Būstān i khayāl. An abridged translation of the Persian Tales of Muḥammad Taqī, Ja'fari. Edited by Saiyid Nādir 'Alī, Saifi Pts. I.-V. *Lahore*, 1891-93.
- Būstān i qīṣaṣ. Short Tales. Compiled from various sources by Munshī Bālagovinda. pp. 84. *Delhi*, 1876.
- Chamanistān. Tales in prose and verse. Selected and translated by Saiyid Farzand Aḥmad (Safir) from the Persian Būstān i khayāl. pp. 96. *Arrah* ? 1874.
- Chamelī aur Gulāb. By Śivaprasāda. pp. 133. *Lucknow*, 1870 ?
- . pp. 96. *Cawnpore*, 1881.
- Chānd. By Śivanārāyaṇa (Shamīm). pp. 320. *Jalandhar*, 1896.
- Chānd Bibī. An historical Tale of the Heroism of Sultānah Chānd Bibī. pp. 540. *Lahore*, 1896.

- Chār gulzār. By Harigopāla (Khastah). pp. 82. Lucknow, 1885.
- Chashmah i khirad. Anecdotes of the Advantages of Female Education. By 'Abd al-Rahīm Khān. pp. 52. Agra, 1875.
- Chatura-sabhā. A Collection of Anecdotes. Compiled by Śivagopāla. Devan. char. pp. 40. Delhi, 1878.
- Chhabīlī bhaṭṭiyārī. The Adventures of Prince Raman Shāh, son of Sikandar Shāh, and Chhabīlī, the Innkeeper. pp. 52. Agra, 1869.
- Dāstān i Amīr Hamzah. Translated from the Persian by Khālī 'Alī Khān (Ashk). pp. 478. Lucknow, 1869.
- . 4 pts. Delhi, 1870.
- . 4 pts. Bombay, 1871.
- . 4 pts. Delhi, 1876.
- . 4 pts. Delhi, 1879.
- . 4 pts. Delhi, 1885.
- . 4 pts. Lucknow, 1889.
- . 4 pts. Lucknow, 1891.
- Dāstān i Amīr Hamzah. Translated from the Persian by Muḥammad 'Abd Allāh, Bilgrāmī. pp. 752. Lucknow, 1871.
- . pp. 560. Lucknow, 1874.
- . 4th edition. pp. 560. Lucknow, 1887.
- Dāstān i dīl-pazīr. By Ḥasan 'Alī. pp. 24. Lahore, 1894.
- Dil-bahlā'o. Amusing Stories. By Bābū Śivaprasāda. pp. 50. Agra, 1854.
- . 3rd edition. pp. 36. Allahabad, 1868.
- Dil-fareb. A Story of the Indian Mutiny. By "Hindustani Speculator," i.e., Muḥammad 'Abd al-Ḥalīm (Sharar). pp. 80. Lahore, 1892.
- Dil-kash. By Muḥammad 'Abd al-Ḥalīm (Sharar). pp. 125. (Last page missing.) Sadhaura, 1895.
- Devī Chaudhurānī. A Novel. Translated from the Bengali of Bankimchandra Chāṭṭopādhyāya by Tulasi Rāma. pp. 4, 136, 4. Amritsar, 1893.
- Do ḥarīf i surāgh-rasānī. "Dyke and Burr," a Detective Story. Translated from the English. pp. 182. Lahore, 1893.
- Dunallan. By Grace Kennedy. Abridged and translated by Śivaprasāda. pp. 279. Agra, 1855.
- Fasānah i 'ajā'ib. By Rajab 'Alī Beg (Surūr). pp. 197. Lucknow, 1845.
- . pp. 178. Lucknow, 1866.
- . pp. 144. Delhi, 1867.
- . pp. 178. Lucknow, 1871.
- . pp. 220. Cawnpore, 1874.
- . pp. 176. Meerut, 1874.
- . pp. 220. Cawnpore, 1875.
- . pp. 220. Cawnpore, 1876.

- Fasānah i 'ajā'ib [*continued*]. pp. 98. Lucknow, 1876.
- . pp. 228. Lucknow, 1876.
- . pp. 176. Meerut, 1876.
- . pp. 220. Cawnpore, 1877.
- . pp. 188. Cawnpore, 1882.
- . pp. 188. Cawnpore, 1883.
- . pp. 188. Cawnpore, 1887.
- . pp. 188. Cawnpore, 1888.
- . pp. 172. Bombay, 1889.
- Fasānah i 'ajīb. By Umāsaṅkara. pp. 40. Amritsar, 1889.
- Fasānah i Āzād. By Ratan Nāth. Vol. I. pp. 2, 690. Lucknow, 1880.
- . 3rd edition. 4to. Cawnpore, 1889.
- Fasānah i dil-pazīr. By Aḥmad 'Alī Khān (Nā'ib). pp. 226. Lucknow, 1889.
- Fasānah i ma'qūl. By Saiyid Ghulām Ḥaidar Khān. pp. 242, 2. Lucknow, 1873.
- . pp. 2, 242. Cawnpore, 1892.
- Fasānah i Rūp Basant. By Kisorī Lāla (Rukn). pp. 80. 16mo. Delhi, 1890.
- Fasānah i shīrīn, also called Gulzār i khādim. By Khādim Ḥusain, Mangalorī. pp. 224. Muzaffarnagar, 1888.
- Fasānah i Sihṛ. By Ḥakīm Ayodhyāprasāda (Sihṛ). pp. 28. Lucknow, 1875.
- Ganj i khwubī. A translation of the Persian Akhlāq i muḥsinī of Ḥusain Vā'iz Kāshifī. By Mīr Amman. Devan. char. (Imperfect, breaking off at p. 64.) 4to. Calcutta, 1805?
- . pp. 464, 4. Edited by Ghulām Ḥaidar. Calcutta, 1846.
- Ganjīnah i hikmat. Æsop's Fables. Translated by the Rev. Rājab 'Alī. pp. 203. Amritsar, 1876.
- Ghunchah i šidq. Adapted by W. Nassau Lees and Tafazzul Ḥusain from the English "Truth and Trust." pp. 66. Calcutta, 1854.
- Guldastah i anjuman. "Simple Susan." By Maria Edgeworth. Translated by Kāsinātha Viśvāsa. pp. 131. Agra, 1855.
- Guldastah i 'Ārif. A Collection of Anecdotes. By Kṛishṇa Sīmha ('Ārif). 2nd edition. pp. 80. Amritsar, 1882.
- Guldastah i ḥairat. A Legendary Account of the Life and Residence of Bakāwalī, the Heroine of the Gul i Bakāwalī of 'Izzat Allāh. By Muḥammad Ya'qūb. pp. 22. Lucknow, 1876.
- Guldastah i hikāyāt. Ten Tales. By Mahārāja Lāla. Delhi, 1890.
- Guldastah i naḡr. By Saiyid Sa'ādat 'Alī (Sa'īd). pp. 64. Agra, 1853.
- Gul i Bakāwalī, also called Maḡhab i 'ishq. A translation of the Persian romance of 'Izzat Allāh. By Nihāl Chand, Lāhori. pp. 7, 220. 4to. Calcutta, 1804.
- . pp. 240. Calcutta, 1832.

- Gul i Bakāwalī [*continued*]. pp. 216. *Calcutta*, 1846.
- . pp. 84. *Cawnpore*, 1851.
- . pp. 130. *Delhi*, 1852.
- . pp. 188. *Bangalore*, 1860?
- . pp. 92. *Cawnpore*, 1869.
- . pp. 104. *Delhi*, 1873.
- . Devan. char. pp. 112. *Delhi*, 1873.
- . Devan. char. pp. 112. *Delhi*, 1874.
- . pp. 92. *Cawnpore*, 1875.
- . pp. 64. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 80. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 92. *Cawnpore*, 1876.
- . pp. 80. *Delhi*, 1876.
- . pp. 92. *Cawnpore*, 1877.
- . pp. 80. *Delhi*, 1879.
- . pp. 116. *Madras*, 1879.
- . pp. 96. *Benares*, 1887?
- . pp. 92. *Cawnpore*, 1889.
- . Translated into English by Lient. R. P. Anderson. pp. 4,
128. *Delhi*, 1851.
- . Translated into French by M. Garcin de Tassy. pp. 123.
Paris, 1858.
- Gulistān. Translated by Mīr Sher ‘Alī (Afsos). See Bāgh i Urdū.
- Gulistān. An anonymous translation of the Persian Tales. Edited by
Motī La‘l. pp. 92. *Delhi*, 1847.
- . pp. 92. *Delhi*, 1848.
- Gulistān i khayāl. By ‘Alī Amjad Ḥusain (Amjad). pp. 204,
Budaon, 1883.
- Gulistān i laṭā’if. Entertaining Anecdotes. By Bulāqī Dās. pp. 54.
Delhi, 1878.
- Gulshan i dānish. An anonymous translation of the Babār i dānish, or
Persian Tales of ‘Ināyat Allāh. pp. 184. *Lahore*, 1891.
- Gulshan i faiz. A translation of the Hindi version of the Sanskrit
Bhojaprabandhasāra of Ballāla. By Nandakiśora Lāla (Furūgh).
pp. 106. *Lucknow*, 1874.
- Gulshan i jān-fazā. By Saiyid Aṣghar ‘Alī (Zāmir). pp. 212,
Agra, 1874.
- . pp. 124. *Delhi*, 1891.
- Gulshan i nau-bahār. By Muḥammad Bakḥsh (Mahjūr), with Gul i
Bakāwalī of Nihāl Chaud on the margin. pp. 193. *Delhi*, 1845?
- Gulzār i dabistān. A Collection of Anecdotes. By Śivanārāyaṇa.
pp. 28. *Bareilly*, 1868.
- . pp. 22. *Lucknow*, 1871.
- Gulzār i khayāl. By Śaṅkara Sahāya. pp. 34. *Lahore*, 1893.

- Ḥadā'iq i anzār. A translation of the first part of Bahār II. of the Persian Būstān i khayāl of Muḥammad Taqī (Khayāl). By Khwājah Badr al-Dīn Khān. pp. 556. Folio. *Delhi*, 1876.
- Ḥasan Anjilīnā. A Story of the Russo-Turkish War. By Muḥammad 'Abd al-Ḥalīm (Sharar). pp. 192. *Lahore*, 1892.
- Hazār dāstān. A translation of the Arabian Nights. By Toṭārām (Shāyān). Pts. I., II., and IV. 4to. *Lucknow*, 1868.
- . 4 pts. 4to. *Lucknow*, 1870.
- . 4 pts. 4to. *Cawnpore*, 1875.
- Hazār dāstān. Translated by Muḥammad Ḥāmid 'Alī Khān. 4 pts. 4to. *Cawnpore*, 1889.
- Hikāyāt al-ṣāliḥāt. A translation of the Hindi Vāmāmanorañjana of Śivaprasāda. By Āghā 'Alī. 2nd edition. pp. 87. *Allahabad*, 1867.
- . 3rd edition. pp. 87. *Allahabad*, 1870.
- . 4th edition. pp. 87. *Allahabad*, 1873.
- Hikāyāt i dil-pazīr. A Collection of Tales. Compiled by Munshī Ayodhyāprasāda. pp. 99. *Bareilly*, 1876.
- Hikāyāt i ḥakīm Luqmān. Æsop's Fables, with Morals and Applications. Translated by Maḥbūb 'Ālam. pp. 24, 372. 12mo. *Lahore*, 1893.
- Hikāyāt i laṭīfah. Amusing Anecdotes. By Muḥammad 'Abd al-'Azīz. pp. 21. *Madras*, 1863.
- . Translated into English. pp. 72. *Bassein*, 1875.
- Hikāyāt i Luqmān. Æsop's Fables. Translated by Chhuṭṭī Lāl. pp. 132. *Delhi*, 1878.
- Hikāyāt i naṣīḥat-āmez. A Collection of Fables. pp. 34, 2. *Calcutta*, 1844.
- . pp. 16. *Cawnpore*, 1850.
- . pp. 20. *Bhartpur*, 1855?
- . Pt. I. 12mo. *Calcutta*, 1872.
- Hikāyat i suḵhan-sanj. A translation by Ambāprasāda (Rasā) of the Tūṭī-nāmah of Muḥammad Qādirī. pp. 132. *Delhi?* 1845.
- Hindee Story Teller, or Entertaining Expositor of the Roman, Persian, and Nagree Characters, in their application to the Hindoostanee Language. By John Gilchrist. 2 vols. *Calcutta*, 1802.
- Hushshū. By Ratan Nāth Dar. 2nd edition. pp. 100. 12mo. *Lucknow*, 1895.
- Ibn al-waqt. By Ḥāfiẓ Muḥammad Naẓīr Aḥmad. pp. 224. *Delhi*, 1889.
- Ikhwān al-ṣafā. Translated from the Arabic by Maulavī Ikram 'Alī. pp. 299. *Calcutta*, 1811.
- . Selections. Edited by J. Michael. pp. 76. *London*, 1829.
- . pp. 173. *Madras*, 1840.
- . pp. 202. *Bombay*, 1844.

- Ikhwān al-ṣafā [*continued*]. 2nd edition. Edited by Ghulām Haidar.
pp. 8, 256. *Calcutta*, 1846.
- . pp. 112. *Lucknow*, 1848.
- . pp. 124. *Delhi*, 1851.
- . pp. 118. *Madras*, 1862.
- . pp. 156. *Lahore*, 1868.
- . pp. 132. *Bombay*, 1870.
- . pp. 100. *Bangalore*, 1872.
- . pp. 135. *Madras*, 1872.
- . pp. 148. *Bulandshahr*, 1882.
- . Translated into English by Munshī Saiyid Ḥusain. pp. 104.
Madras, 1855.
- . Translated by Thomas Philip Manuel. pp. 42.
Calcutta, 1860.
- . Translated by John Platts. pp. 12, 234. *London*, 1869.
- . Translated by Joseph Wall. 2nd edition. pp. 110.
Lucknow, 1874.
- . pp. 4, 141. *Lucknow*, 1889.
- Iqbāl i Thag. Confessions of a Thag. By Meadows Taylor. Translated by Pandit Purushottama Lāla. pp. 343. *Mattira*, 1893.
- Iṣlāḥ al-nisā. A Tale for Women. By Muḥammad Sulaimān. pp. 4, 275. *Patna*, 1894.
- ‘Ismatī pārsā kā qisṣah. By Muḥammad Ḥusain Khān. pp. 44.
Meerut, 1893.
- Jāmi‘ al-hikāyāt. A Collection of Tales and Anecdotes. By Shaikh Ṣāliḥ Muḥammad, ‘Uṣmānī. 3rd edition. pp. 247.
Bombay, 1846.
- . pp. 155. *Bombay*, 1856.
- Jashn i ḥairat-afzā. By Muḥammad Ibrāhīm (Ārzū). pp. 32.
Saharanpur, 1887.
- Jauhar i ‘aql. By ‘Azīz al-Dīn Aḥmad. pp. 94. *Lahore*, 1868.
- . pp. 94. *Lahore*, 1869.
- . pp. 94. *Lahore*, 1879.
- Jawān-mardī. A Tale of the Indian Mutiny. By Aḥmad Ḥusain Khān. pp. 69. *Lahore*, 1895.
- Josh i ‘ishq. Anecdotes of the Saint Habbāb. By Aḥmad Bakḥsh. pp. 16. *Moradabad*, 1875.
- Kaniz Fāṭimah. By ‘Azīz al-Dīn Aḥmad. pp. 152. *Lahore*, 1895.
- Khīrad afroz. A translation by Ḥafīz al-Dīn Aḥmad of the Persian ‘Iyār i dānish of Shaikh ‘Abū al-Faḍl. pp. 100. 4to. *Calcutta*, 1805.
- . pp. 30, 412. *Calcutta*, 1815.
- . Edited by Edward B. Eastwick. pp. 14, 8, 322. 4to. *Hertford*, 1857.
- . pp. 150. *Madras*, 1879.

- Khīrad-afzā. A Selection of Moral and entertaining Pieces. pp. 92.
Calcutta, 1828.
- . pp. 49. *Madras*, 1847.
- Khudā kī shān. By Khawājah 'Atīq Allāh. pp. 255. *Lucknow*, 1889.
- Kitāb i salīs. Anecdotes for Children. By the Rev. E. Sell. pp. 36.
Madras, 1874.
- . pp. 36. *Madras*, 1876.
- . pp. 36. *Madras*, 1877.
- Latā'if al-Akbar. Anecdotes of the Court of Akbar. By Mahānārāyaṇa.
(Pt. I. of Bīrbal-nāmāh.) pp. 32. *Delhi*, 1876.
- . pp. 20. *Delhi*, 1891.
- Latā'if al-zarā'if. Amusing Anecdotes and Witticisms. Compiled by
Muḥammad Ṣāliḥ. pp. 46. *Lucknow*, 1848.
- Latā'if i Hindī. A Collection of Humorous Stories in the Persian and
Nagri characters, with a Vocabulary. By Lālū Lāl. pp. 124,
158, 86. *Calcutta*, 1810.
- . 2nd edition in Persian and Roman characters. Revised by
William Carmichael Smyth. With the Shu'lah i 'ishq of Mīr
Muḥammad Taqī. pp. 16, 159. *London*, 1840.
- Līlā. Translated from the Bengali by Kṛishṇasvarūpa. pp. 44.
Meerut, 1895.
- Līlāvati o Chandrāvati. By Gaṅgādhara. Pt. I. *Allahabad*, 1870?
- Mahābhārata. The Incidents of the Sanskrit Epic Poem related in the
form of a novel. By Sukhdayāl Singh (Shauq). 2nd edition.
pp. 16, 294. *Agra*, 1895.
- Mahārānī Lakshmī. A Story on an Attempt made to overthrow the
East India Company. pp. 221. *Lahore*, 1894.
- Māh i kāmīl. By Muḥammad 'Azīz al-Raḥmān Khān. pp. 212.
Moradabad, 1896.
- Majālis al-nisā. Tale of Domestic Life for Muhammadan Women. By
Ilṭāf Ḥusain (Hālī). 2 pts. *Lahore*, 1874-77.
- Majma' al-Latā'if. A Collection of Fables and Stories. By Rājā Kālī-
kṛishṇa Bahādur. English and Hindustani. pp. 16, 166.
Calcutta, 1835.
- Majmū'ah i ṣifāt i insānī. Stories taken from the Purānas, illustrating
Social and Domestic Virtues. By Lālājī. pp. 44. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 44. *Lucknow*, 1877.
- Malik al-'Azīz aur Varjinā. By Muḥammad 'Abd al-Ḥalīm (Sharar).
pp. 192. *Lahore*, 1893.
- Manṣūr aur Mohanā. By Muḥammad 'Abd al-Ḥalīm (Sharar).
pp. 192. *Lahore*, 1893.
- Māshīṭat al-akhḥlāq, also called Mir'āt al-nisā. Tales for Women. By
Qurbān 'Alī. pp. 54. *Lucknow*, 1870.
- Mazhab i 'ishq. See Gul i Bakāwālī.
- Mir'āt al-'aql. By Kalyāṇa Rāya. pp. 95. *Meerut*, 1872.

- Mir'āt al-'arūs. Tales for Women. By Muḥammad Naẓīr Aḥmad.
pp. 174. *Cawnpore*, 1869.
- . pp. 221. *Lucknow*, 1869.
- . pp. 174. *Cawnpore*, 1875.
- . pp. 184. *Bareilly*, 1880.
- . pp. 184. *Allahabad*, 1885.
- . pp. 120. *Delhi*, 1889.
- Mir'āt al-mulk. A Novel on the proper Administration of Native States. By Raḥīm Bakḥsh. pp. 196. *Delhi*, 1875.
- Mir'āt al-nisā. Tales on Household Matters for Muhammadan Women. pp. 4, 218, 56. *Cawnpore*, 1871.
- . pp. 216. *Cawnpore*, 1877.
- Mir'āt i dānish. By Saiyid Āqā Ḥasan. pp. 199, 3. 4to. *Balrampur*, 1876.
- Mubārak aur Rūp Singār. A Love Tale. By Saiyid Mamlūk al-'Alī (Mamlūk). pp. 106. *Jalandhar*, 1892.
- Mufid al-'aurāt. Tales for Women, on the Advantages of Education. By Sānwal Dās. pp. 60. *Allahabad*, 1871.
- . 2nd edition. pp. 60. *Allahabad*, 1874.
- Mufid al-nisā. A Tale in support of Female Education. By Muḥammad A'bd al-Ḥamid. pp. 6, 85. *Meerut*, 1872.
- Mufid i khāṣṣ o 'āmm, also called Ḥarakat i majnūnānah, or Intikḥāb i kamālāt i zamānah. A Novel showing the advantages of a Scientific Education. By Gopāla Nārāyaṇa. pp. 334. *Cawnpore*, 1897.
- Mujāhid. A Tale designed to show the Legal Rights of Muhammadan Women. By Abū al-Faẓl Muḥammad Iḥsān Allāh al-'Abbāsī. pp. 2, 170. *Gorakhpur*, 1897.
- Mukhtaṣar ḥikāyāt kā silsilah. A series of short Tales of a Kashmir Pandit. By Śivanārāyaṇa. 4 pts. 12mo. *Lahore*, 1894.
- Mullā-nāmah. Witty Anecdotes, attributed to Mullā Dopiyāzāh, the court buffoon of the Emperor Akbar. By Mahānārāyaṇa. (Pt. II. of Bīrbal-nāmah.) pp. 20. *Delhi*, 1891.
- Muntakhab al-ḥikāyāt. A Collection of Moral and entertaining Anecdotes. Compiled by Muḥammad Naẓīr Aḥmad. pp. 128. *Agra*, 1872.
- . pp. 104. *Allahabad*, 1889.
- Naghmah i 'andalīb, also called Qiṣṣah i Gul o Harmuz. A Love Tale. Translated from the Persian by Govinda Siphā. pp. 140. *Delhi*, 1891.
- Naiyirain i Hind. Tales from the Mahābhārata and Rāmāyaṇa. Adapted by Toṭārām (Shāyān). pp. 155. *Lucknow*, 1874.
- Najm al-asrār. A translation of Jilds IX. and X. of the Persian Būstān i khayāl of Muḥammad Taqī (Khayāl). By Khwājah Badr al-Dīn Khān. pp. 736. Folio. *Delhi*, 1879.
- Naqlāt i Hindī. Short Tales. pp. 80. 4to. *London*, 1829.

- Naql i majlis. Short Stories. By Muḥammad 'Ashiq 'Alī. pp. 43.
Lucknow, 1875.
Delhi, 1876.
- . pp. 24.
- Naql i muḥfil. A Collection of Anecdotes. Compiled by Āghā 'Alī (Shams). pp. 44.
Lucknow, 1875.
- Naqliyāt. Indian Tales and Anecdotes on the Haidarabad Dialect. pp. 210.
Bombay, 1877.
- Naqliyāt i dīlkash. Anecdotes for Children. pp. 24. Calcutta, 1838.
Calcutta, 1845.
- . pp. 24.
- Naqliyāt i Hindī. A Collection of Anecdotes. pp. 36. Lucknow, 1846?
- Naqliyāt i Yūsuf. Æsop's Fables. Translated by Nizām al-Dīn. pp. 324, 4.
Bombay, 1844.
- . pp. 19, 85, 188.
Bombay, 1850.
- . pp. 198.
Bombay, 1877.
- Nashtar i 'ishq. By Nawāb Muḥammad 'Umar 'Alī Khān. pp. 22.
Delhi, 1848.
- Nāsiket. A Mythological Tale. Translated from the Sanskrit by Vrajalāla. pp. 23.
Lahore, 1874.
- Naṣr i be-naṣīr. A prose version by Mīr Bahādur 'Alī of the Sihṛ al-bayān of Mīr Ḥasan. Edited, with an English preface, by J. Gilchrist. pp. 6, 169. 4to.
Calcutta, 1803.
- . Translated by Major Henry Court. pp. ii, 108.
Simla, 1871.
- Natā'ij al-ma'ānī. Moral and Instructive Tales. By Maḥmūd Beg (Rāḥat). pp. 152.
Agra, 1874.
- Natījah i raqṣ. By Kṛishṇa Lāla. pp. 48. 12mo. Cawnpore, 1894.
- Nauratan. By Muḥammad Bakḥsh (Mahjūr). pp. 218.
Lucknow, 1846.
- . pp. 268.
Benares, 1849.
- . pp. 182.
Cawnpore, 1850.
- . pp. 179.
Lucknow, 1870.
- . pp. 182.
Delhi, 1872.
- . pp. 180.
Cawnpore, 1874.
- . pp. 180.
Cawnpore, 1878.
- Nau-tarz i murassa'. A translation of the Persian Chahār darwesh by Muḥammad Ḥusain 'Atā Khān (Taḥsīn). pp. 214.
Bombay, 1846.
- . pp. 52.
Lucknow, 1869.
- . pp. 48.
Cawnpore, 1874.
- Nāval i Mas'ūd. A tragical Love Story. By Rāmesvara Nātha. pp. 53.
Delhi, 1892.
- Nikāt i Akbar. Witticisms of Akbar and his Prime Minister Bīrbal. Compiled by Kīṣorī Lāla. pp. 24.
Delhi, 1888.
- Nik-suk. Anecdotes and Witticisms. By Gaurīśaṅkara. pp. 16.
Amritsar, 1878.

- Nisā al-Muslimīn. Translated by Sa'īd Aḥmad from an Arabic work by a Muhammadan Lady. Pt. I. *Aligarh*, 1897.
- Pān-sau laṭīfē. Five hundred Anecdotes taken from various sources. By 'Abd al-'Azīz of Lahore. 2nd edition. pp. 125. *Lahore*, 1892.
- Pir i nābāligh. A Tale of a Profligate Old Man. By Umrāo Mirzā (Ḥairat) of Delhi. pp. 92. *Delhi*, 1891.
- Pur-asrār Rūsī rāhib, or the Mysterious Russian Monk. Translated from the English. pp. 148. *Lahore*, 1894.
- Qā'im-nāmah. A translation by Mirzā Muḥammad 'Askarī of a portion of the Persian Būstān i khayāl of Muḥammad Taqī (Khayāl). pp. 220. 4to. *Lucknow*, 1882.
- Qisṣa i Hind. Tales from Indian History. Pt. I. by Pyāre Lal; Pt. II. by Muḥammad Ḥusain. 2 pts. *Lahore*, 1872-75.
- . 2 pts. *Lahore*, 1873.
- . 2 pts. *Lahore*, 1874.
- . 2 pts. *Lahore*, 1875.
- . With Pt. III. *Lahore*, 1875-76.
- . 2 pts. *Lahore*, 1876-77.
- . 2 pts. *Lahore*, 1878.
- . 2 pts. *Lahore*, 1879.
- . 2 pts. *Lahore*, 1884.
- Qisṣah i Agar o Gul. Translated from the Persian. pp. 80. *Lucknow?* 1846.
- . pp. 74. *Cawnpore*, 1868.
- . pp. 61. *Cawnpore*, 1873.
- . pp. 61. *Cawnpore*, 1876.
- Qisṣah i Aṣḥāb i kahf. The Story of the Seven Sleepers. pp. 32. *Delhi*, 1852.
- Qisṣah i Bahman. By Ḥukm Chand. pp. 20. *Delhi*, 1867.
- Qisṣah i Bahrām Bihroz. Compiled and translated by Munshī Devī-prasāda from the Rauzat al-ṣafā. pp. 49. *Agra*, 1873.
- Qisṣah i Bahrāmgor. By Farkḥand 'Alī. pp. 40. *Delhi*, 1873.
- . pp. 24. *Lucknow*, 1873.
- . pp. 40. *Delhi*, 1875.
- . pp. 40. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 40. *Delhi*, 1876.
- . pp. 36. *Lucknow*, 1876.
- . With Afyūnī-nāmah. pp. 52. *Fathgarh*, 1877.
- . pp. 32. *Lucknow*, 1877.
- Qisṣah i chahār darwesh. See Bāgh o Bahār.
- Qisṣah i Chandar Kunwar o Sūraj Bhān. By Sadāsukha Lāla. pp. 6, 219. *Allahabad*, 1871.
- Qisṣah i Dharm Singh, zamīndār. By Pandit Vapśīdhara. *Agra*, 1851.
- . 3rd edition. pp. 25. *Agra*, 1855.

- Qisṣah i Dharm Singh, zamīndār [*continued*]. 5th edition. pp. 13.
Allahabad, 1867.
- . pp. 10. *Lahore*, 1868.
- . 6th edition. pp. 13. *Allahabad*, 1871.
- . 7th edition. pp. 13. *Allahabad*, 1873.
- . pp. 16. *Delhi*, 1875.
- . pp. 12. *Fathgarh*, 1877.
- . pp. 12. *Lucknow*, 1877.
- Qisṣah i dil-bahlā'o. Amusing Anecdotes, with some ghazals. Com-
 piled by Raghunātha Dāsa. pp. 16. *Delhi*, 1879.
- . (Differing somewhat from the preceding.) pp. 16.
Delhi, 1879.
- Qisṣah i dil-pazīr. By Muḥammad Shukr Allāh Khān. pp. 88.
Ludhiana, 1873.
- Qisṣah i Ghānim o Fitnah. pp. 30. *Lucknow*, 1889.
- Qisṣah i Ghānim saudāgar-bachchah kā, and Shah-zādah Zain al-Ṣanam.
 Two Tales from the Arabian Nights. pp. 116. *Lucknow*, 1845.
- . pp. 116. *Cawnpore*, 1850 ?
- Qisṣah i Gul o Ṣanaubar. Translated from the Persian by Nemchand
 Khatri. pp. 164. *Calcutta*, 1836.
- . pp. 171. *Calcutta*, 1847.
- . pp. 74. *Delhi*, 1852.
- . pp. 46. *Cawnpore*, 1868.
- . pp. 40. *Delhi*, 1868.
- . pp. 46. *Lucknow*, 1869.
- . pp. 46. *Cawnpore*, 1876.
- . pp. 48. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 48. *Lucknow*, 1877.
- . pp. 56. *Cawnpore*, 1889.
- Qisṣah i guru o chela. Taken from the Persian Kalilah o Dimnah.
 pp. 14. *Lucknow*, 1845.
- . pp. 22. *Cawnpore*, 1850.
- Qisṣah i haqq-parast. By Nādir Ḥusain Khān. pp. 30.
Lucknow, 1892.
- Qisṣah i Hātim Ṭā'i. See Ārā'ish i mahfil.
- Qisṣah i hosh-afzā. By Trivenī Sahāya. pp. 58. *Agra*, 1868.
- Qisṣah i Ibrāhīm Adham. By 'Abd al-'Azīz. With a poem, called
 Ṭūṭī-nāmah, by Shāh Ghulām Ḥaidar (Ḥaidarī). pp. 24.
Lucknow, 1876.
- Qisṣah i Mahtāb Begam. Adapted from the English by Faqīr Chand.
 2nd edition. pp. 188. *Delhi*, 1892.
- Qisṣah i Malik Muḥammad. Translated from the Persian by Mihrchand
 (Mihri). pp. 98. *Bombay*, 1877.
- Qisṣah i maqbūl i jafā, also called Fasānah i gham-āmoz. By
 Muḥammad Amīr al-Dīn (Ma'nī). pp. 45. *Lucknow*, 1874.

- Qisṣah i Mumtāz. Translated from the Persian by *Zahīr al-Dīn Ḥusain (Zahīr)*. pp. 672. *Delhi*, 1869.
- . pp. 460. *Delhi*, 1879.
- Qisṣah i Mumtāz. By *Durgāprasāda*. pp. 80. *Delhi*, 1874.
- Qisṣah i Panjāb Singh. By *Karīm al-Dīn*. pp. 46. *Lahore*, 1866.
- . pp. 24. *Lahore*, 1867.
- . pp. 24. *Lahore*, 1868.
- Qisṣah i saudāgar o mainā. By *Tajammul Rasūl Khān*. pp. 8. *Delhi*, 1873.
- . pp. 8. *Delhi*, 1875.
- . pp. 8. *Delhi*, 1877.
- Qisṣah i Sūrajpur. Translated by *Chiranjī Lal* from the Hindi of *Śrīlāla*. pp. 23. *Agra*, 1852.
- . 2nd edition. pp. 23. *Agra*, 1855.
- . 5th edition. pp. 16. *Allahabad*, 1871.
- Qisṣah i toṭā o mainā. By *Ambeprasād (Madhūsh)*. pp. 32. *Delhi*, 1877.
- . pp. 32. *Delhi*, 1879.
- Riyāz al-abṣār. A translation of Jilds III. and IV. of the Persian *Būstān i khayāl* of *Muḥammad Taqī (Khayāl)*. By *Khwājah Badr al-Dīn Khān*. pp. 528. Folio. *Delhi*, 1867.
- . pp. 528. Folio. *Delhi*, 1883.
- Rotī kyūn ho. A Tale advocating Widow Marriage. By *Daulat Rā'e*. pp. 258, 8. *Jalandhar*, 1891.
- Rusūm i Hind. Stories illustrating Hindu and Muhammadan Customs. 5 pts. *Lahore*, 1869.
- . 6th edition. pp. 246. *Lahore*, 1873.
- . 7th edition. pp. 246. *Lahore*, 1874.
- . 8th edition. pp. 246. *Lahore*, 1875.
- . 9th edition. pp. 246. *Lahore*, 1876.
- . pp. 404, 246. *Lahore*, 1877.
- . 10th edition. pp. 246. *Lahore*, 1878.
- . 11th edition. pp. 250. *Lahore*, 1879.
- . pp. 355. *Lahore*, 1883.
- . pp. 350. *Lahore*, 1884.
- . 15th edition. pp. 352. *Lahore*, 1886.
- . 22nd edition. pp. 350. *Lahore*, 1896.
- Sachchā jātrī. A Moral Tale in the form of an allegory. By *Daulat Rā'e*. pp. 114. *Lahore*, 1891.
- Sādhū ki kartūt. By *Aḥmad Ḥusain Khān*. pp. 91. *Lahore*, 1896.
- Saif al-Mulūk o Badī' al-Jamāl. A Love Tale. By *Najm al-Dīn Aḥmad (Anjam)*. pp. 124. 16mo. *Delhi*, 1892.
- Sair i 'ishrat. A Collection of Moral Tales and Anecdotes. By *Ṣāliḥ Muḥammad, 'Uṣmānī*. 2nd edition. pp. 204. *Bombay*, 1838.
- Sair i kḥsār. By *Pandit Ratan Nāth*. Pt. I. 4to. *Lucknow*, 1890.

- Samarah i diyānat** The Fruit of Honesty. A Tale exposing the malpractices of native officials. By 'Azīz al-Dīn Aḥmad. pp. 96. Lucknow, 1887.
- . pp. 192. 12mo. Sadhaura, 1891.
- . Transliterated in Devanagari characters under the title *Amlā-vṛittāntamālā*. pp. 166, 2. Benares, 1895.
- Samarah i 'ishq**. By Mathurāprasāda. pp. 24. Sitapur, 1878.
- Sandford and Merton**. Translated by Śivaprasāda. pp. 344. Agra, 1855.
- . pp. 168. Lucknow, 1860.
- Sarosh i sukhan**. By Fakhr al-Dīn Ḥusain (Sukhan). pp. 134. Lucknow, 1871.
- . pp. 134. Cawnpore, 1877.
- Shāhzādah Yūzāsif o Ḥakīm Bilohar**. By Šafdar 'Alī. pp. 131. Agra, 1896.
- Shaikh Chālī kā qışshah**. The Adventures of Guru Simple. Translated by Capt. Thomas Jenkins from the Tamil work by C. J. Beschi pp. 110. Madras, 1843.
- Shāmat i a'māl**. By Aḥmad Ḥusain Khān. pp. 212. Lahore, 1896.
- Sham' i maḥfil**. A translation of the Bengali novel *Mṛiṇālīnī* of Bankimchandra Chāṭṭopādhyāya. By Kālīprasanna Simha. pp. 368. Lucknow, 1880.
- Shams al-anwār**. A translation of Jilds V. and VI. of the Persian *Būstān i khayāl* of Muḥammad Taqī (Khayāl). By Khwājah Badr al-Dīn Khān. pp. 767. Folio. Delhi, 1871.
- Silk i marwārīd**. Ten short Stories. Adapted from the English by Maḥbūb 'Ālam. 2 pts. Lahore, 1891-92.
- Silk i musalsal**. By Chandrikāprasāda (Janūn). pp. 26. Lucknow, 1870.
- Singhāsun-buttīsī**. Translated from the Braj-bhāshā by Kazim 'Alī (Jawān) and Lallū Lāl. Devan. char. pp. 252. 4to. Calcutta, 1805.
- . pp. 105. Lucknow, 1870.
- . pp. 142. Lucknow, 1870.
- . pp. 132. Lucknow, 1873.
- . pp. 90. Delhi, 1875.
- . pp. 132. Lucknow, 1877.
- Sitārah i Hind**, also called *Ziyā i hikmat*. An abridged translation by Nawāb Muḥammad 'Umar 'Alī Khān (Wahshī) of the *Anwār i suhailī* of Ḥusain Vā'iz Kāshifī. pp. 248. Meerut, 1876.
- Sughar suhailī**. A Tale for Women. By Faiz al-Dīn. 2nd edition. pp. 68. 16mo. Delhi, 1891.
- Sultān aur Ḥashmat-ārā**. A Love Story. By Muḥammad Uṣṭafā (Khūrshīd). Pt. I. Lahore, 1892.
- Tahsīn i akhlāq**. Compiled from the *Akhlāq i muḥsinī* and *Akhlāq i jalālī*. pp. 63. Madras, 1844.

- Tajribah i daurān. Select Tales from the Hitopadeśa, Ganj i hikmah and Tūṭī-nāmah. Compiled by Jivana Rāma. pp. 8, 240, 8. *Ludhiana*, 1873.
- Talab i šādiq. By Muḥammad Khān ibn Muḥammad ‘Abd Allāh. pp. 12, 104. *Delhi*, 1896.
- Ta’lim al-niswān i Hunūd. Tales in support of Female Education. By Chaturbhūja Sahāya. pp. 72. *Agra*, 1873.
- Tanbih al-ghāfilin, also called Qiṣṣah i Salmān Fārsī. An Extract from the Persian Hayāt al-qulūb of Muḥammad Bāqir, Majlisī. Translated by Āghā Mirzā. pp. 23. *Lucknow*, 1876.
- Tarjumah i Ilṭāfiyah. Anecdotes of Holy Men. Compiled by Nawāb Muḥammad Ilṭāf Ḥusain Khān. pp. 36. *Patna*, 1877.
- Taubat al-Naṣūh. By Muḥammad Nazir Aḥmad. pp. 19, 278. *Agra*, 1874.
- . pp. 20, 276. *Allahabad*, 1885.
- . Edited, with notes and a vocabulary, by M. Kempson. pp. 327, 68. *London*, 1886.
- . pp. 152. *Delhi*, 1889.
- . The first five chapters. A second edition, with annotations and vocabulary, by M. Kempson. pp. 131, 38. *London*, 1890.
- . pp. 128. *Lahore*, 1895.
- . The Repentance of Nussooh. Translated by M. Kempson. pp. 12, 118. *London*, 1884.
- Tawārikh i Rāsālas. Dr. Johnson’s History of Rasselas. Translated by Saiyid Muḥammad Mir. pp. 3, 259. *Agra*, 1839.
- The Lady and her Ayah. Translated from the English by Munshi Nizām al-Dīn. pp. 154. *Bombay*, 1848?
- The Oriental Fabulist. Compiled under the direction of John Gilchrist. Roman characters. pp. 37, 316. *Calcutta*, 1803.
- Tilsam i akhlāq. By Maulavī ‘Abd al-Ḥakīm. pp. 52. *Meerut*, 1872.
- Tilsam i fasāhat. By Muḥammad Ḥusain (Jāh). pp. 181. *Lucknow*, 1874.
- Tilsam i fitrat. By Niṣār ‘Alī (Shuhrat). Pt. I. *Delhi*, 1892.
- Tilsam i ḥairat. By Ja’far ‘Alī (Shiwan). pp. 142. *Lucknow*, 1873.
- Tilsam i hosh-afzā. By Mir Bāqir ‘Alī. Pt. I. *Delhi*, 1892.
- Tin devon kā qiṣṣah. The Tale of Three Giants. Translated from the English by Gaurī Datta. pp. 32. *Meerut*, 1867.
- . pp. 40. 12mo. *Meerut*, 1869.
- Tirchhī nazar. A Novel on the Inexpediency of introducing English Manners and Customs amongst Women in India. By Shaikh Ilāh Bakhsh, Bakhshī. Pt. I. *Calcutta*, 1897.
- Totā-kahānī. The Tales of a Parrot. Translated by Haidar Bakhsh (Haidari) from Muḥammad Qādiri’s abridged Persian version of the Tūṭī-nāmah of Nakḥshabī. pp. 168. 4to. *Calcutta*, 1804.
- . pp. 180. *Calcutta*, 1836.
- . pp. 200, 5. *Madras*, 1841.

Totā-kahānī [*continued*]. pp. 190. (Without title-page.)

- . Edited, with a vocabulary, by Duncan Forbes. pp. 2, 146, 41. *Bombay*, 1844?
London, 1852.
- . pp. 2, 100. *Bombay*, 1870.
- . pp. 78. *Cawnpore*, 1870.
- . pp. 78. *Lucknow*, 1870.
- . pp. 96. *Madras*, 1874.
- . pp. 61. *Cawnpore*, 1876.
- . pp. 80. *Delhi*, 1876.
- . pp. 80. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 78. *Cawnpore*, 1877.
- . pp. 64. *Delhi*, 1878.
- . pp. 64. *Delhi*, 1883.
- . Translated by George Small. pp. 18, 240. *London*, 1875.
- Tuḥfah i dīl-paḥīr, also called Maḥẓan i dānīsh. Instructive Anecdotes.
 By Bulāqī Dās. pp. 64. 12mo. *Delhi*, 1876.
- Tuḥfat al-aḥbāb. By Chhadammī Lau'ī (Musāfir). pp. 40.
Moradabad, 1891.
- Tuḥfat al-mumināt, also called Hikāyāt al-ṣāliḥāt. Tales of Pious
 Women. By Ḥāfiẓ Anwar 'Alī. pp. 2, 46. *Cawnpore*, 1868.
- 'Urūj. A Tale showing the Fruits of Honesty and Perseverance. By
 Devidayāla. pp. 4, 184. *Delhi*, 1897.
- Waḳā'i' i Rājkumār. A translation by Kevalakṛishṇa of the Bengali
 Durgeśanandini of Bankimchandra Chāṭṭopādhyāya. pp. 4, 262.
Lucknow, 1876.
- Wāqī'āt i Rābinsan Krūso. The Adventures of Robinson Crusoe. A
 revised edition by Mirzā Qaiṣar Bakht of the translation by
 Dr. Edward John Lazarus. pp. 346. *Benares*, 1877.
- Zahelā darakht. The Poison Tree. A translation by Ghulām Qādir
 (Faṣīḥ) of the Bengali Viṣa-vṛikṣha of Bankimchandra Chāṭṭopādhyāya. pp. 96.
Sialkot, 1891.
- Zan-murīd. Translated from the English by Ambāprasāda. pp. 80.
Lahore, 1893.
- . 3rd edition. pp. 80. *Lahore*, 1896.
- Zarā'if al-Akbar. Anecdotes of Akbar and his Minister Bīrbal. By
 Mahānārāyaṇa. (Pt. III. of Bīrbal-nāmah.) Devan. char.
 pp. 32. *Delhi*, 1888.
- . pp. 20. *Delhi*, 1891.
- Zeb al-nisā. By Ghulām Farīd Khān. pp. 31. *Allahabad*, 1869.
- . 2nd edition. pp. 31. *Allahabad*, 1871.
- . 3rd edition. pp. 31. *Allahabad*, 1875.
- Zinat al-'arūs. By Muḥammad 'Abd al-Ḥāmid. pp. 85.
Lucknow, 1880.

Zubdat al-khayāl. A translation by 'Ālam 'Alī of select Stories from the Persian Būstān i khayāl of Muḥammad Taqī (Khayāl). pp. 4, 414. 4to. *Calcutta*, 1844.

2. VERSE.

Afsānah i Lailā Majnūn. By Mīr Muḥammad Ḥusain (Tajalli). pp. 120. *Delhi*, 1844.

Alf lailah i nau manzūm. The Arabian Nights, in verse. By Toṭārām (Shāyān), Muḥammad Asghar 'Alī Khān (Nasīm), and Shādī Lāl (Chaman). 4 vols. *Lucknow*, 1861-68.

Anjarah i 'ishq. By Giridhārī Lāla ('Ājiz). pp. 24. *Lucknow*, 1870.

'Āshiq-sabbā. By Pūran. pp. 16. *Fathgarh*, 1882.

Asrār i maḥabbat. By Maḥabbat Allāh Khān (Maḥabbat). pp. 20. *Lucknow*, 1845?

Bachchoṅ ki mithā'i. "The Story of Wahida and Farida, and Two Gifts." Translated by Muḥammad al-Dīn. pp. 26, 13. *Lahore*, 1879.

Bāgh i 'Āshiq. A metrical version of the Persian Story of Gul and Šanaubar. By Kanhaiyā Lāl ('Ashiq). pp. 56. *Lucknow*, 1877.

Bahār i dānish. A metrical translation of the Persian Tales of 'Ināyat Allāh. By Mīrzā Muḥammad Ismā'il (Tapish). Followed by Gul o Šanaubar, by Aḥmad 'Alī, Faiẓābādī, and short Poems. pp. 2, 126, 24. *Bombay*, 1867.

Bahār i 'ishq. By Taṣadduq Ḥusain Khān (Shauq), also called Ḥakīm Nawāb Mīrzā. pp. 42. *Lucknow*, 1849.

———. pp. 42. *Lucknow*, 1851.

———. pp. 24. *Bombay*, 1868.

———. With Zahr i 'ishq, Lazzat i 'ishq, and Fareb i 'ishq. Four Love Stories. pp. 94. *Lucknow*, 1869.

———. pp. 24. *Madras*, 1877.

Bahr al-ḥaqīqat. Anecdotes of Holy Men, and Precepts in verse. By Maulavī Abū al-Ḥasan. pp. 192. *Meerut*, 1850.

———. pp. 68. *Cawnpore*, 1874.

Bandar-nāmah. By Iltāf Rasūl. With Pabelī-nāmah, a collection of Riddles by various authors. pp. 8. *Delhi*, 1873.

———. pp. 8. *Delhi*, 1874.

———. pp. 8. *Delhi*, 1875.

———. pp. 8. *Delhi*, 1876.

Banjārah-nāmah. By Walī Muḥammad (Nazīr). pp. 4. 12mo. *Delhi*, 1851.

———. pp. 4. *Cawnpore*, 1853.

———. Devan. char. pp. 8. 24mo. *Delhi*, 1876.

Bārān qisse. A Collection of twelve Tales, in verse. pp. 142. *Bombay*, 1872.

Bayān i 'ajīb. By Muḥammad 'Abd al-Khāliq. pp. 8. *Delhi*, 1879.

- Bi 'Almo. By Vihārī Lāla, Sarishtadār. pp. 16. 12mo. *Etah*, 1876.
- Bikaṭ kahānī. A Bārah-māsah Love Poem. By Ilāhī Bakhsh. pp. 16. *Delhi*, 1870.
- . pp. 16. *Cawnpore*, 1874.
- . pp. 16. *Delhi*, 1874.
- . pp. 16. *Delhi*, 1875.
- . pp. 13. *Cawnpore*, 1877.
- Chār bāgh. By Sa'adat Yār Khān (Rangin). With Khanjar i 'ishq, by Muḥammad Abū al-Ḥasan. pp. 8. *Delhi*, 1852.
- Chashmah i shirīn, also called Ārām-bāgh. By Saiyid 'Abd al-Wāhid Khān (Miskin) Khairābādī. pp. 54. *Lucknow*, 1845.
- . pp. 40. *Lucknow*, 1869.
- . pp. 40. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 40. *Lucknow*, 1876.
- Chūhe-nāmah. The Story of the Wars of the Cats and Rats. By Iram. pp. 25. *Lucknow*, 1847.
- . With Billī-nāmah, by Ghulām 'Alī (Āzād) and Afyūnī-nāmah. pp. 26. *Cawnpore*, 1868.
- . pp. 26. *Lucknow*, 1870.
- . Devan. char. pp. 16. 16mo. *Agra*, 1871.
- . Gujarati char. pp. 39. *Bombay*, 1875.
- . Devan. char. pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1875.
- . Devan. char. pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1876.
- Chūhe-nāmah. With Chūhon kā āchār, by Walī Muḥammad (Naẓir). pp. 4. *Delhi*, 1877.
- . pp. 4. *Delhi*, 1878.
- Chūhon kā āchār. By Walī Muḥammad (Naẓir). pp. 4. *Delhi*, 1851.
- Dāgh i dil. By Dayānātha (Wafā). With Gul o bulbul, in Persian. pp. 25. *Delhi*, 1848?
- Daryā i husn. By Toṭārām (Shāyān). pp. 10. *Lucknow*, 1870.
- Dastūr al-naṣihat. By Munshī Aḥmad 'Alī. pp. 84. *Cawnpore*, 1849.
- Da'wat i Ḥatim. The Story of Ḥatim Ṭā'i. By Mirzā Raḥīm Beg. pp. 8. *Delhi*, 1851.
- Da'wat-nāmah. With Chūhon kā āchār, by Walī Muḥammad (Naẓir). pp. 8. *Delhi*, 1851.
- Fareb al-nisā. By Khudā Bakhsh (Gharīb). pp. 28. *Lucknow*, 1870.
- Fareb i 'ishq and Lazzat i 'ishq. Two Love Tales. pp. 42. *Bombay*, 1870.
- Farhang i 'ishq. By Toṭārām (Shāyān). pp. 43. *Lucknow*, 1870.
- Fasānah i 'ajā'ib i manzūm. A metrical version by Bholānātha (Fāriḡh) of the Fasānah i 'ajā'ib of Rajab 'Alī Beg (Surūr). pp. 31. *Lucknow*, 1870.
- . pp. 31. *Cawnpore*, 1877.
- Ghāzah i ta'ashshuq. A metrical adaptation by 'Ināyat Singh of the Sanskrit drama Śakuntalā of Kālidāsa. pp. 101. *Bareilly*, 1884.

- Guldastah i bahār. By Maulavī ‘Abd al-‘Azīz. pp. 16. *Lucknow*, 1875.
- Guldastah i nargis. By Yār Muḥammad Khān (Shaukat). pp. 108. *Cawnpore*, 1872.
- Guldastah i nishāt. By Ranjīt Singh (Shor). pp. 32. *Meerut*, 1874.
- Gulshan i faiz. By Ghulām Muḥammad Khān (Khabīr). pp. 95. *Lucknow*, 1875.
- Gulshan i ‘ishq. A Love Tale by a poet called Imām. With verses by Saudā. pp. 16. *Cawnpore*, 1850.
- Gulshan i ‘ishq. A Maḡnawī on the loves of Prince Māhliqah and the Princess Ḥusnārā. By Khwājah Bādshāh (Safir). With coloured illustrations. pp. 274. *Lucknow*, 1874.
- Gulzār i Ibrāhīm. An account of Ibrāhīm Adham, King of Balkh. By Muḥammad Abū al-Ḥasan. pp. 124. *Delhi*, 1869.
- . pp. 76. *Lucknow*, 1869.
- . pp. 108. *Bombay*, 1872.
- . pp. 76. *Cawnpore*, 1873.
- . pp. 76. *Cawnpore*, 1877.
- . pp. 76. *Delhi*, 1893.
- Gulzār i Nasīm. A metrical version of the Persian Gul i Bakāwalī of ‘Izzat Allāh. By Dayāśankara (Nasīm). pp. 45. *Lucknow*, 1847.
- . pp. 45. *Lucknow*, 1850 ?
- . pp. 32. *Cawnpore*, 1866.
- . pp. 32. *Cawnpore*, 1868.
- . pp. 48. *Delhi*, 1869.
- . pp. 40. *Lucknow*, 1870 ?
- . pp. 54. *Bangalore*, 1872.
- . pp. 36. *Delhi*, 1874.
- . pp. 45. *Madras*, 1874.
- . pp. 39. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 36. *Delhi*, 1876.
- . pp. 40. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 32. *Cawnpore*, 1877.
- Gulzār i nishāt. Anecdotes of great Men. pp. 36. *Lucknow*, 1847.
- Gurbah-nāmah. By Mannū Lāl (Raf‘at). pp. 28. *Moradabad*, 1873.
- Ḥairat-afzā. By Qāsim ‘Alī (Qāsim). pp. 24. *Lucknow*, 1877.
- Hasht gulzār. The Story of King Bahrāmgor. By Shāh Ḥusain Khān (Ḥaḳīqat). pp. 108. *Lucknow*, 1851.
- ‘Ibrat-khez. By Saiyid Ḥamid Ḥusain. pp. 12. *Patna*, 1871.
- ‘Ijād i Rangīn. By Sa‘ādat Yār Khān (Rangīn). pp. 36. *Lucknow*, 1846.
- . pp. 31. *Lucknow*, 1870.
- ‘Ishq-nāmah. By Saiyid Tufail Aḥmad (Ghāfil). pp. 97. *Moradabad*, 1875.

- Jauhar i 'ishq. Love Tales, in verse. By Naṣīr al-Dīn Aḥmad. pp. 98. Lucknow, 1871.
- Jawāhir i be-babā, also called Anmol angūthī. pp. 19. Fathgarh, 1891.
- Kaukab al-hidāyat. Instructive and moral Anecdotes. By Rāmasahāya (Kaukab). pp. 78. Gujranwala, 1879.
- Kharīṭah i surūr. A metrical adaptation of the Bāgh o Babār. By Ghulām Muḥammad Khān (Khabīr). Preceded by a collection of poems celebrating the marriage of Nawāb Bahādur Khān of Surath. pp. 3, 146, 2. Lucknow, 1875.
- Khush-hāl. By Gūjar Mal Farānsīs. Part I. Jalandhar, 1894.
- Lailā o Majnūn. By Muḥammad Taqī Khān (Hawas). pp. 79. Cawnpore, 1844.
- . pp. 61. Lucknow, 1869.
- . pp. 61. Cawnpore, 1874.
- . pp. 61. Cawnpore, 1885.
- Lailā o Majnūn. By Walī Muḥammad (Nazīr). pp. 20. Delhi, 1851.
- . pp. 16. Lahore, 1869.
- . pp. 16. Delhi, 1873.
- . pp. 16. Delhi, 1875.
- . pp. 16. Delhi, 1877.
- Lailā o Majnūn. By Mir Taqī. pp. 90. Calcutta, 1868.
- Lailā o Majnūn. By Lāl Singh. pp. 16. Amritsar, 1877.
- Lailā o Majnūn. By Muḥammad Faiyāz. pp. 19. Lahore, 1878.
- Lailā o Majnūn. By Ganpat Rā'e. pp. 16. Lahore, 1879.
- Lakht i jigar. By Bālamukunda (Be-ṣabr) of Sikandarabad. pp. 130. Indore, 1850.
- Majmū'ah i ḥasrat. By Kanhaiyā Lāl (Gauhar). pp. 22. Lucknow, 1876.
- Majmū'ah i maḡnawiyāt. Four Love Tales, in verse, viz.:—Bahār i 'ishq, Zahr i 'ishq, Lazzat i 'ishq, and Fareb i 'ishq. pp. 100. Lucknow, 1871.
- Majmū'ah i qīṣaṣ. A Collection of Tales, viz.:—1. Qīṣaḥ i sipāhī-zādah, by Khwushdil. 2. Qīṣaḥ i Maḥmūd Shāh. 3. Chār bāgh, by Rangīn. 4. Qīṣaḥ i saudāgar-bachchah, by Shāh Raḥmān. 5. 'Ashiq kā janāzah, by Shahīdī. 6. Qāṣid-nāmah, by Ḥaidar; and six short Poems by Nazīr. pp. 40. Cawnpore, 1868.
- . pp. 40. Cawnpore, 1869.
- . pp. 40. Cawnpore, 1875.
- . pp. 36. Fathgarh, 1876.
- . pp. 40. Lucknow, 1876.
- . pp. 40. Lucknow, 1877.

Majmū'ah i qisṣaṣ [*continued*]. Another collection, viz.:—1. Qisṣah i Shāh i Rūm. 2. Qisṣah i Jamjamah, by Aḥmad 'Alī. 3. Qisṣah i Maṣṣūr, by Aḥmad. 4. Qisṣah i saudāgar-bachchah, by Shāh Raḥmān. 5. Qisṣah i māhīgīr, by Ghafūr. pp. 40.

Lucknow, 1869.

——. pp. 40.

Lucknow, 1875.

——. pp. 48.

Cawnpore, 1888.

——. Another collection, viz.:—1. Qisṣah i Maṣṣūr, by Aḥmad. 2. Qisṣah i Jamjamah, by Aḥmad 'Alī. 3. Qisṣah i Maḥmūd Shāh. 5. Qisṣah i Bilāl. 6. I'jāz-nāmah. pp. 32.

Lucknow, 1873.

——. Without the Qisṣah i Bilāl and I'jāz-nāmah. pp. 24.

Delhi, 1876.

——. pp. 32.

Lucknow, 1877.

——. Another collection, viz.:—1. Chūhe-nāmah, by Iram. 2. Billī-nāmah, by Ghulām 'Alī (Āzād). 3. Afyūnī-nāmah (in prose). 4. Chūhe-nāmah, by Wājid. pp. 26.

Lucknow, 1873.

——. pp. 28.

Lucknow, 1874.

——. Without the Chūhe-nāmah of Wājid. pp. 18.

Meerut, 1875?

——. With Banjārah-nāmah. By Naẓīr. pp. 28.

Delhi, 1876.

——. pp. 24.

Delhi, 1878.

——. pp. 24.

Delhi, 1879.

——. pp. 24.

Meerut, 1894.

——. Another collection, viz.:—1. Qisṣah i kālī gorī. 2. Qisṣah i baḥkīl, by Maḥdūm. 3. Khwāb-nāmah. 4. Qisṣah i Bibī Maryam, by Ghulām Aḥmad. 5. Jalwah i Khātūn i jannat. pp. 24.

Madras, 1873.

——. Another collection, viz.:—1. Qisṣah i Abū Shahmah, by Zamm. 2. Mu'jizah i 'Isā, by Nizāmī. 3. Qisṣah i hezam-gar, by Rāqim. 4. Qisṣah i gulsar i Khātūn i jannat. 5. Qisṣah i Jamjamah, by Rāqim. pp. 24.

Madras, 1873.

——. Another collection, viz.:—1. Banjārah-nāmah, by Naẓīr. 2. Dulhan-nāmah, by 'Abd al-Karīm (Karīm). 3. Billī-nāmah, by Ghulām 'Alī (Āzād). 4. Afyūnī-nāmah (in prose). pp. 28.

Bombay, 1874.

——. Another collection, viz.:—1. Qisṣah i Shāh i Rūm. 2. Rumūz al-'arīfin. Also the following poems concerning Muḥammad:—1. Faẓā'il-nāmah. 2. Shamā'il-nāmah. 3. Afrīnish-nāmah. 4. Mi'rāj-nāmah. 5. I'jāz-nāmah. 6. Khwāb-nāmah. pp. 40.

Lucknow, 1874.

——. Another collection, viz.:—1. Qisṣah i Bilāl. 2. Qisṣah i Ḥalīmāh, also called Naḡmah i 'ishq, by Ghulām Imām (Shahīd). 3. Kaḡmah-nāmah, by Anwar. pp. 16.

Lucknow, 1876.

——. pp. 16.

Lucknow, 1877.

——. With Qisṣah i Uwais Qaranī, and other short pieces. pp. 32.

Cawnpore, 1878.

Majmū'ah i qīṣaṣ [*continued*]. Another collection, viz.:—1. Qīṣṣah i Shāh i Yaman. 2. Saḫhāwat-nāmah. 3. Hijrat-nāmah. 4. Sāpin-nāmah, by Mu'jiz, and other short poems. pp. 28.

Lucknow, 1876.

———. Another collection, viz.:—1. Chār bāgh, by Sa'adat Yār Khān (Rangin). 2. 'Ashiq kā janāzah, by Karāmat 'Alī Khān (Shahīdī). 3. Qāṣid-nāmah, by Ḥaidar. 4. Zalzalāh-nāmah, by Jān, and three poems by Naẓīr. pp. 20.

Lucknow, 1877.

———. Another collection, viz.:—1. Qīṣṣah i Chandar-badan, and 2. Qīṣṣah i Jamjamah, both in the Dakhani dialect. pp. 16.

Madras, 1877.

———. Another collection, viz.:—1. Qīṣṣah i Manṣūr, by Aḥmad. 2. Qīṣṣah i ṭhaḡ, by 'Abd Allāh, and nine other poems. pp. 76.

Bombay, 1879.

———. With Qīṣṣah i Shāh i Rūm. pp. 48.

Cawnpore, 1887.

Maṣnawī i abr i karam. Religious Anecdotes. By Muḥammad Amīr Aḥmad (Amīr). pp. 44.

Cawnpore, 1872.

Maṣnawī i 'ālim. By Nawāb Khāṣṣ Maḥal Ṣāhibah. (Imperfect; up to p. 176 only.)

Calcutta, 1866.

Maṣnawī i 'azīz i dil. By Mirzā Ḥaidar 'Alī Beg (Ḥaidar). pp. 32.

Delhi, 1877.

Maṣnawī i dil-āwez, also called Zawābiṭ i 'ushshāq. By Rashīd al-Dīn Aḥmad Khān (Rashīd). pp. 31.

Lucknow, 1873.

Maṣnawī i dil-soz. A Love Tale. By Maḡhar Ḥusain. pp. 16.

Delhi, 1874.

———. pp. 16.

Meerut, 1874.

———. (Imperfect; 8 pages only, in duplicate.) *Saharanpur, 1874.*

———. pp. 8.

Delhi, 1879.

———. pp. 16.

Delhi, 1879.

Maṣnawī i Gauhar. By Munshī Sāligrām (Gauhar). pp. 16.

Fathgarh, 1869.

Maṣnawī i ḡham-kadah. By Shaikh Ashraf 'Alī (Ashraf). pp. 8.

Lucknow, 1874.

Maṣnawī i Gul o Ṣanaubar. A translation of the Persian Romance by Mīr Taqī. pp. 47.

Lucknow, 1845.

———. Printed on the margin of the Persian Maṣnawī i Siḡr i ḥalāl. pp. 32.

Lucknow, 1847.

Maṣnawī i Ḥabīb. A Love Story. pp. 32.

Lucknow, 1843.

Maṣnawī i Mīr Ḥasan. See Siḡr al-bayān.

Maṣnawī i Mūmin. A Love Tale. By Muḥammad Mūmin Khān (Mūmin). pp. 36. 12mo.

Rohtak, 1878.

Maṣnawī i Nal Damian. See Nal Daman.

Maṣnawī i nāz o niyāz. By Ghulām 'Alī Khān (Rāsikh). pp. 16.

Cawnpore, 1851.

Maṣnawī i sa'dain. By Anwār Ḥusain (Taslim). pp. 33.

Lucknow, 1870.

- Maṣnawī i tuḥfah i a'zam. By Qāzī Ghulām 'Alī ('Alī) of Madras. pp. 154. *Madras*, 1845.
- Maṣnawī i wafādār. The Story of the Faithful Dog. By Nawwāb 'Alī. pp. 28. *Cawnpore*, 1877.
- Maṣnawī i zill i humā. By Barakat 'Alī. pp. 144. *Agra*, 1877.
- Mazhar al-'ajā'ib. By Sa'ādat Yār Khān (Rangīn). pp. 26. *Lucknow*, 1845.
- Mazhar al-'ajā'ib. By Saiyid Muẓaffar Ḥusain (Zamīr). pp. 198. *Saharanpur*, 1870.
- Nāgar-sabhā. By Kālikāprasāda (Bhagavat). pp. 25. *Cawnpore*, 1874.
- Nal Daman. The Story of Nala and Damayantī, taken from the Sanskrit. pp. 50. *Delhi*, 1845?
- Nal Daman. By Kāliprasāda. pp. 34. *Lucknow*, 1868.
- . pp. 32. *Cawnpore*, 1869.
- . pp. 36. *Lucknow*, 1869.
- . pp. 36. *Cawnpore*, 1871.
- . Devan. char. pp. 72. *Meerut*, 1875.
- . pp. 32. *Lucknow*, 1876.
- Nasīm i gulshan. By 'Abd al-'Azīz ('Azīz). pp. 16. *Arrah*, 1872.
- Padam samāj. The Story of Padmāvatī, in verse. By Vihārī Lāla (Bedil). pp. 130. *Bijnaur*, 1885.
- Padmāvat. Translated from the Hindi Poem of Malik Muḥammad Jā'isī by Ziyā al-Dīn ('Ibrat) and Ghulām 'Alī ('Ishrat). pp. 76. *Lucknow*, 1858.
- . pp. 100. *Cawnpore*, 1874.
- . pp. 104. *Delhi*, 1879.
- . pp. 98. *Delhi*, 1889.
- Padmāvat. Translated from the Hindi by Muḥammad Qāsim 'Alī. pp. 284. *Cawnpore*, 1873.
- Parkālah i ātish. By Toṭārām (Shāyān). pp. 10. *Lucknow*, 1870.
- Qiṣṣah i 'ābid o shaitān. With Qiṣṣah i 'ābid o muḥṭalagān, by Faṣīḥ. pp. 16. *Lucknow*, 1889.
- Qiṣṣah i 'Alā al-Dīn. The Story of Aladdin, in verse. By 'Abd al-Raḥīm. pp. 28. *Lahore*, 1878.
- Qiṣṣah i 'āshiq i dilgīr. By Muḥammad Ḥusain Khān (Ḥusain). pp. 4. *Rangpur*, 1877.
- Qiṣṣah i Bahrāmgor. By Imām Bakhsh. pp. 48. *Lahore*, 1871.
- Qiṣṣah i barḥa'ī o sunār. The Story of the Carpenter and the Goldsmith. By Tajammul Rasūl Khān. pp. 8. *Delhi*, 1873.
- . pp. 8. *Delhi*, 1876.
- Qiṣṣah i Batā'ū o Mihnā Rānī. pp. 16. *Madras*, 1881.
- Qiṣṣah i Bilāl. The Story of Bilāl, the Mu'azzin of the Prophet Muḥammad. By Ghulām Imām (Shahīd). pp. 32. 12mo. *Madras*, 1860.

- Qisṣah i Chandarbadan. An anonymous Love Tale. pp. 24.
Lahore, 1875.
- . pp. 24.
Lahore, 1878.
- Qisṣah i chār yār. By Kunnā Mal ('Adl). pp. 124.
Cawnpore, 1883.
- Qisṣah i dā'ī Halimah, also called Naḡhmah i 'ishq. The Story of Halimah, Muḥammad's Nurse. By Ghulām Imām (Shahīd). pp. 18. 12mo.
Madras, 1860.
- . pp. 19. 12mo.
Madras, 1862?
- . With Qisṣah i Bilāl. pp. 16.
Delhi, 1871.
- . pp. 8.
Cawnpore, 1873.
- . With Qisṣah i Bilāl. pp. 12.
Madras, 1874.
- . pp. 8.
Cawnpore, 1877.
- Qisṣah i dard i sar. A Tale said to be efficacious in curing Headaches. pp. 12.
Saharanpur, 1877.
- Qisṣah i faghfūr i Chīn. The Story of an Emperor of China who became an Ascetic. pp. 82.
Bombay, 1874.
- Qisṣah i Gopīchand. By Ambeprasād (Madhūsh). pp. 28. Delhi, 1869.
- . With 'Ishq-samundar, by Zāmin 'Alī. pp. 28. Delhi, 1872.
- . pp. 28.
Delhi, 1873.
- . pp. 28.
Delhi, 1875.
- . pp. 28.
Delhi, 1877.
- . pp. 28.
Delhi, 1878.
- Qisṣah i Gopīchand. By Muḥammad 'Umar Khān. pp. 28. Delhi, 1878.
- Qisṣah i Gulbadan. By Murād 'Alī. pp. 28.
Sialkot, 1873.
- Qisṣah i gulfām. By Mādḥava Rāma. pp. 25.
Lucknow, 1875.
- . pp. 25.
Lucknow, 1876.
- Qisṣah i Halimah. See Qisṣah i dā'ī Halimah.
- Qisṣah i ḥaẓrat Sulaimān and Qisṣah i ḥaẓrat Isma'īl. pp. 56.
Bombay, 1876.
- Qisṣah i Jāminī Bhān. An anonymous Romance. pp. 40.
Calcutta, 1848.
- Qisṣah i Jamjamah, also called Afsānah i ḡham. By Aḥmad 'Alī, Sivarājpurī. pp. 16.
Cawnpore, 1852.
- . pp. 10.
Lucknow, 1874.
- . With Qisṣah i Manṣūr. pp. 32.
Lucknow, 1876.
- Qisṣah i Jānī Begam. An anonymous Love Tale. pp. 28.
Bombay, 1877.
- Qisṣah i kālī gorī. With Chār bāgh, by Rangin. Gujarati char. pp. 32.
Bombay, 1874.
- Qisṣah i Kāmṛūp o Kalā. By Taḥsīn al-Dīn. Edited by M. Garcin de Tassy. pp. 96, 58.
Paris, 1835.
- . Traduites par M. Garcin de Tassy. pp. xi, 251. Paris, 1834.
- Qisṣah i Lailā o Majnūn. See Lailā o Majnūn.

- Qışşah i la'lo gauhar. By 'Ajiz. With Qışşah i qāzī o chor. pp. 40.
Madras, 1873.
- . Gujarati char. pp. 48. 12mo. *Bombay, 1877.*
- Qışşah i māhigir. The Story of the Fisherman. By Ghafūr. pp. 10.
Lucknow, 1874.
- Qışşah i malikah i Miṣr. Translated from the Persian into the
 Dakhani dialect, by Maḥmūd. pp. 24. *Bombay, 1874.*
- Qışşah i Manglaur. By Murtazā. pp. 32. *Delhi, 1877.*
- Qışşah i Maṣṣūr. By Aḥmad 'Alī, Sivarājpūrī. pp. 20.
Cawnpore, 1850 ?
- . pp. 20. *Cawnpore, 1853.*
- . pp. 10. *Lucknow, 1874.*
- . With Qışşah i Maḥmūd and Qışşah i Jamjamah. pp. 20.
Delhi, 1875.
- Qışşah i Muftī. By Muḥammad Ḥusain Khān (Ḥusain). pp. 8.
Delhi, 1878.
- Qışşah i Muḥammad Ḥanīf o Ṣafed Deva. A Romance in Gujarati
 characters. pp. 54. *Bombay, 1874.*
- Qışşah i Natharwalī. By Mīr Ṭāhir 'Alī. pp. 56. *Madras, 1876.*
- Qışşah i qāzī i Jaunpūr. By Farjān. pp. 4. *Delhi, 1869.*
- . Followed by Qāsid-nāmah and Firāq-nāmah, two Poems
 by Walī Muḥammad (Nāzīr). pp. 6. *Etah, 1874.*
- . pp. 4. *Delhi, 1875.*
- . pp. 4. *Delhi, 1876.*
- . pp. 4. *Fathgarh, 1876.*
- . With Bandar-nāmah, by Ilṭāf. Also, on the margin,
 Qışşah ebār laḥkiyon kā and Qışşah i ḥifāzat i shaitān, both in
 prose. pp. 16. *Lucknow, 1876.*
- Qışşah i qāzī Maṣṣūr. By Muḥammad 'Abd al-Ghafūr, Rāmpūrī.
 pp. 16. *Bareilly, 1880.*
- Qışşah i Rājah Raghbīr Singh. By Sardār Khān. pp. 8. *Delhi, 1878.*
- Qışşah i Saif al-mulūk o Badī' al-jamāl, in Dakhani verse. By
 Ghauwāshī. pp. 114. *Bombay, 1873.*
- Qışşah i saudāgar-bachchah, also called Qışşah i Siyāh-posh. By Shāh
 Raḥmān. pp. 8. *Delhi, 1873.*
- . pp. 9. *Lucknow, 1874.*
- . pp. 8. *Delhi, 1875.*
- . pp. 8. *Lucknow, 1875.*
- . pp. 8. *Delhi, 1876.*
- . pp. 8. *Delhi, 1877.*
- Qışşah i Shāh i Rūm. The Story of the Sultan of Turkey. pp. 24.
 12mo. *Delhi, 1850 ?*
- . With Dāstān i rangīn. pp. 16. *Delhi, 1854.*
- . pp. 16. *Agra, 1869.*
- . pp. 16. *Delhi, 1869.*

- Qisṣah i Shāh i Rūm [*continued*]. pp. 16. *Agra*, 1870.
 ———. pp. 12. *Delhi*, 1870.
 ———. Devan. char. pp. 20. *Agra*, 1871.
 ———. pp. 16. *Delhi*, 1871.
 ———. pp. 16. *Delhi*, 1873.
 ———. pp. 12. *Lucknow*, 1873.
 ———. Gujarati char. pp. 47. *Bombay*, 1874.
 ———. pp. 16. *Delhi*, 1874.
 ———. pp. 24. *Delhi*, 1874.
 ———. pp. 12. *Etah*, 1874.
 ———. pp. 10. *Lucknow*, 1874.
 ———. pp. 12. *Lucknow*, 1874.
 ———. pp. 20. *Lucknow*, 1874.
 ———. With Hans-nāmah, by Walī Muḥammad (Nazīr). pp. 12.
 ———. *Lucknow*, 1874.
 ———. pp. 16. *Delhi*, 1875.
 ———. Devan. char. pp. 20. *Delhi*, 1875.
 ———. pp. 12. *Lucknow*, 1875.
 ———. pp. 16. *Delhi*, 1876.
 ———. Devan. char. pp. 20. *Delhi*, 1876.
 ———. pp. 12. *Lucknow*, 1876.
 ———. pp. 24. *Bombay*, 1877.
 ———. pp. 16. *Delhi*, 1877.
 ———. pp. 12. *Lucknow*, 1877.
 ———. pp. 16. *Delhi*, 1878.
 ———. Devan. char. pp. 20. *Meerut*, 1878.
 ———. pp. 12. *Lahore*, 1879.
 Qisṣah i Shāh i Yaman. The Story of a Miracle worked by
 Muḥammad on a King of Arabia. pp. 24. *Delhi*, 1867.
 ———. pp. 24. *Lucknow*, 1868.
 ———. pp. 20. *Delhi*, 1870.
 ———. pp. 20. *Delhi*, 1873.
 ———. pp. 16. *Lucknow*, 1874.
 ———. pp. 20. *Delhi*, 1875.
 ———. pp. 20. *Bombay*, 1877.
 ———. pp. 24. *Lahore*, 1878.
 ———. pp. 24. *Lahore*, 1879.
 Qisṣah i Shāhjabān o Shāhparī. Gujarati char. pp. 68
 ———. *Bombay*, 1876.
 Qisṣah i Shāh Zaqqūm Translated by 'Abd al-Rahīm from the
 Persian. pp. 30. *Bombay*, 1875.
 Qisṣah i Shaikh Manṣūr. See Qisṣah i Manṣūr.
 Qisṣah i Shūrīn Farhād. By Hāshim. pp. 31. *Lucknow*, 1873.

- Qisṣah i sipāhī-zādah. The Story of the Soldier's Son. By Khwushdil of Delhi. pp. 24. *Lucknow*, 1848.
- . pp. 16. *Delhi*, 1868.
- . pp. 16. *Delhi*, 1870.
- . Devan. char. pp. 23. *Agra*, 1871.
- . pp. 16. *Delhi*, 1872.
- . Devan. char. pp. 24. *Agra*, 1873.
- . pp. 16. *Lucknow*, 1873.
- . pp. 16. *Delhi*, 1874.
- . pp. 16. *Lucknow*, 1874.
- . Devan. char. pp. 24. *Lucknow*, 1874.
- . Devan. char. pp. 24. *Agra*, 1875.
- . pp. 16. *Delhi*, 1875.
- . Devan. char. pp. 24. *Delhi*, 1875.
- . pp. 16. *Meerut*, 1875.
- . pp. 16. *Delhi*, 1876.
- . pp. 16. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 16. *Delhi*, 1877.
- . pp. 16. *Lucknow*, 1877.
- . pp. 16. *Delhi*, 1878.
- . Devan. char. pp. 24. *Delhi*, 1878.
- Qisṣah i sipāhī-zādah. By Muḥammad Zuhūr 'Alī (Zuhūr). pp. 12. *Delhi*, 1854.
- Qisṣah i siyāh-posh. By Raḥmān. See Qisṣah i saudāgar-bachchah.
- Qisṣah i siyāh-posh. By Shikoh Aḥmad. With Maḡnawī i jigar-soz, by Ṭalīb 'Alī Khān ('Aishī). pp. 32. *Delhi*, 1851.
- Qisṣah i tambolin. By 'Alī Khān. With Qisṣah i la' o gauhar, by 'Ajiz, and Nāznīn o Paṭhān, by Ḥamid 'Alī. Gujarati char. pp. 77. 12mo. *Bombay*, 1872.
- Qisṣah i Uwais Qaranī. pp. 8. *Bareilly*, 1867.
- Qisṣah i Yūsuf Zulaiḳhā. See Yūsuf Zulaiḳhā.
- Qisṣah i Zaitūn o Muḥammad Ḥanif. Gujarati char. pp. 84. *Bombay*, 1875.
- Qulzum i i'jād. By Nawāb Dildār 'Alī Khān (Zā'ir). pp. 41. *Lucknow*, 1873.
- Rājā Gopīchand. The Story of King Gopīchand becoming an Ascetic. By Nasarwānjī Mehrwānjī. Gujarati char. pp. 12. *Bombay*, 1874.
- Risālah i 'ajīb o ḡharīb. By Muḥammad Shams al-Dīn. pp. 8. *Delhi*, 1851.
- Riwāyat i Fāṭimah Sughrā. The Story of Sughrā, the Chieftain's Daughter. By Sikandar. Gujarati char. pp. 31. *Bombay*, 1875.
- Riwāyat i pur-hidāyat. The Story of a Repentant Heretic. Adapted by Muḥammad 'Abd al-Khālīq from the Arabic Tanbīh al-ḡhāfilīn of Abū al-Laiṣ. pp. 8. *Delhi*, 1878.

- Riyāz i anwār. A Love Story. By Saiyid Aḥmad Ḥasan (Sārim). pp. 8. *Delhi*, 1852.
- Rumūz al-ʿarīfīn. Anecdotes of Holy Men. By Ḥasan. pp. 30. *Kalankot*, 1860.
- Sabhā i Shīrīn o Farhād. By Shaikh ʿIbād Allāh. pp. 76. *Lucknow*, 1876.
- Sair i-Nāsiket, also called *Ghamzah i dil-rubā*. The Legendary Story of the Hindu Saint Nāsiketū. By Ambeprasād (Madhūsh). pp. 140. *Sialkot*, 1876.
- . 2nd edition. pp. 140. *Sialkot*, 1879.
- Sāngtī i Chhabelī Bhaṭṭiyārī. By Saiyid Maḥmūd Shāh. pp. 44. *Moradabad*, 1892.
- Sarod i ransūr, or the Story of Jahān-bakhs and Gulrukhsār. Gujarati char. pp. 22. 12mo. *Bombay*, 1871.
- Shām gharībāu. By Shaikh Amar Allāh (Tasīm). pp. 26. *Lucknow*, 1874.
- Shams i faiz. The Romance of Prince Shāh-rukh and the Princess Māh-rukh. By Ghulām Muḥammad Khān (Khabīr). pp. 236. *Lucknow*, 1875.
- Shīrīn i sukhān. By a Poet whose Takhalluṣ is Saʿīd. pp. 44. *Arrah*, 1873.
- Siḥr al-bayān, also called *Maḡnawī i Mīr Ḥasan*. The Story of Prince Benazīr. By Mīr Ḥasan of Delhi. pp. 152. *Calcutta*, 1803.
- . pp. 163. *Calcutta*, 1805.
- . pp. 48. *Cawnpore*, 1868.
- . pp. 48. *Delhi*, 1868.
- . pp. 56. *Cawnpore*, 1869.
- . pp. 48. *Lucknow*, 1870.
- . pp. 64. *Delhi*, 1873.
- . pp. 47. *Delhi*, 1874.
- . pp. 52. *Delhi*, 1875.
- . Devan. char. pp. 104. *Delhi*, 1875.
- . pp. 64. *Meerut*, 1875.
- . pp. 56. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 64. *Meerut*, 1876.
- . pp. 64. *Lucknow*, 1877.
- . Devan. char. pp. 104. *Meerut*, 1877.
- . pp. 48. *Cawnpore*, 1878.
- . pp. 52. *Delhi*, 1878.
- . Gujarati char. pp. 77. *Bombay*, 1879.
- . Devan. char. pp. 107. *Lucknow*, 1881.
- Singhāsan-battīsī i manzūm. A metrical version of the Hindi Siphāsana battīsī. By Rangalāla (Chaman). pp. 129. *Cawnpore*, 1871.
- Sirāj al-ʿarīfīn. By Hāfiẓ Sirāj Aḥmad. pp. 48. *Moradabad*, 1870.

- Swāng i Benazīr. By Durgāprasāda of Chāndpūr. pp. 38.
Bijnaur, 1885.
- Ṭā'ir i 'ishq, also called Sāras-nāmah. By Aḥmad Sa'īd Khān.
pp. 16. *Meerut*, 1874.
- Taqdīrī kirishmah. Anecdotes, in verse. By Rāmasahāya (Tamannā).
pp. 16. *Lucknow*, 1876.
- Tazhīk-nāmah. By Bahcho Beg. With Chippak-nāmah, by Mu-
hammad Rafī' (Saudā). pp. 8. *Delhi*, 1851.
- Ṭilsam i Shāyān. A metrical translation of the Persian Dāstān i
Amīr Ḥamzah. By Ṭoṭārām (Shāyān). pp. 324. *Lucknow*, 1862.
- . pp. 324. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 324. *Lucknow*, 1887.
- Turānah i shauq. The Romance of Māh i 'ālam and Yāsaman. By
Aḥmad 'Alī (Shauq). pp. 142. *Lucknow*, 1887.
- Yūsuf Zulaiḥā, also called 'Ishq-nāmah. Adapted from the Persian
poem of Jāmī by Maulavī Qāsim 'Alī (Figār). With the Siḥr
al-bayān of Mīr Ḥasan, the Daryā i 'ishq of Mīr Taqī, and a
collection of ghazals. pp. 212. *Bombay*, 1847.
- . pp. 193. *Calcutta*, 1848.
- . pp. 156. *Calcutta*, 1868.
- . pp. 77. *Cawnpore*, 1868.
- . pp. 77. *Lucknow*, 1869.
- . With the Siḥr al-bayān of Mīr Ḥasan, and Mazhab i 'ishq ōf
Nihāl Chand, Lāhorī. *Bombay*, 1871.
- . pp. 70. *Lucknow*, 1875.
- . With the Siḥr al-bayān of Mīr Ḥasan, and Mazhab i 'ishq.
pp. 224. *Bombay*, 1876.
- . pp. 77. *Cawnpore*, 1876.
- . pp. 64. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 77. *Cawnpore*, 1878.

IV. SCHOOL BOOKS.

CALLIGRAPHY.

- Arzhang i Chīn. Exercises in Calligraphy. By Devīprasāda. pp. 26.
Cawnpore, 1871.
- Farḥat-afzā. Rules, in verse, on the proper formation of Letters of
the Alphabet. By Ṣadr al-Dīn (Farḥat). pp. 8. *Agra*, 1875.
- Iṣlāḥ al-ḥurūf. A Hindustani Copy-Book. By Muḥammad 'Abbās.
Pt. I. *Lucknow*, 1871.
- Janhar i manṣūr. Specimens of Arabic Calligraphy. By Muḥammad
Nuṣrat 'Alī. (Without pagination.) *Delhi*, 1879.

- Jawāhir i be-bahā. Arabic Calligraphy and Ornamental Designs. By Nuṣrat 'Alī. 12 sheets. Folio. *Delhi*, 1875.
- Nazm i parwīn. Rules for writing Persian Characters in the Nasta'liq hand. By Devīprasāda. pp. 54. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 54. *Lucknow*, 1880.
- . pp. 54. *Lucknow*, 1883.
- Panjah i nigārīn. Specimens of Nasta'liq Calligraphy. By Muḥammad 'Abd al-Raḥmān. Pt. I. *Cawnpore*, 1878.
- Rasm al-khaṭṭ. A Treatise on Calligraphy, for schools. By Muḥammad Nazīr Aḥmad. pp. 48. *Agra*, 1872.
- Rel i khwush-nawīsī. Hints on Calligraphy. By Muḥammad 'Abd al-Raḥmān (Shākīr). pp. 16. *Cawnpore*, 1874.
- Ta'lim i kitābat i nasta'liq. A Guide to Nasta'liq Penmanship. Pt. I. 3rd edition. *Allahabad*, 1869.
- . Pt. I. 4th edition. *Allahabad*, 1871.
- Tuḥfah i aḥbāb. Ornamental Calligraphy. By Nuṣrat 'Alī. foll. 19. 4to. *Delhi*, 1873.
- Tuḥfah i nāyāb. Ornamental Calligraphy. By Bulāqī Dās. 2nd edition. (Without pagination.) *Delhi*, 1873.

GRAMMAR.

1. ARABIC.

- Ḥusnīyah. The Principles of Arabic Grammar. By Maulavī 'Abbās 'Alī. pp. 48. *Cawnpore*, 1847.
- Ibtidā al-ṣarf. Elements of Arabic Grammar. By Aulād Ḥusain. pp. 56. *Lucknow*, 1845?
- Imdād al-adab. An Arabic Grammar, in four parts. By Sniyid Imdād al-'Alī. pp. 306. *Cawnpore*, 1871.
- Kitāb al-ṣarf. By Maulavī Raḥīm Allāh. pp. 136. *Cawnpore*, 1877.
- Mā yughnikah fi'ṣ ṣarfī. Arabic Etymology. By Nazīr Aḥmad Khān. pp. 124. *Agra*, 1877.
- Miftāḥ al-adab. By 'Ubaid Allāh al-'Ubaidī. 2 pts. *Calcutta*, 1865.
- . 3rd edition. pp. 7, 104. *Calcutta*, 1868.
- . 2 pts. *Cawnpore*, 1868.
- . 2 pts. With a supplement. *Cawnpore*, 1876.
- . 2 pts. *Lahore*, 1876.
- . 5th edition. 2 pts. *Lahore*, 1888.
- Mir'āt al-mizān. Elements of Arabic Grammar. By Budh Singh. pp. 93. *Benares*, 1849.
- . (Imperfect.) *Delhi*? 1850.
- Mufīn al-ṭulabā. Arabic Etymology. By Muḥammad Walī al-Dīn. pp. 32. *Agra*, 1874.
- Mūḥiṭ al-lisān. By Maulavī Karīm al-Dīn. Pt. I. *Agra*, 1853.

- Naẓm i makhārij.* A Treatise, in verse, on the proper Pronunciation of the Letters of the Arabic Alphabet. By Shāh Mir Muḥī al-Dīn. pp. 11. *Bangalore*, 1870.
- Tarkīb i aṣl al-jumlah.* By Muḥammad Amīn al-Dīn. With the Arabic text of the Mi'at 'āmil. pp. 26. *Calcutta*, 1860?
- Tashrīḥ al-naḥw.* By Maulavī Muḥammad 'Abd Allāh, Bilgrāmī. pp. 158. *Cawnpore*, 1877.
- Uṣūl i ṣarf.* Notes on Arabic Grammar, in verse. By Riyāsat 'Alī (Sarshār). pp. 4. *Fathgarh*, 1875.

2. BARGISTA.

- Qawā'id i Bargista.* A Grammar of the Bargista, or Orinari Dialect of Pushtu explained in Hindustani. By Ghulām Muḥammad Khān, Popalzai. pp. 271. *Lahore*, 1885?

3. ENGLISH.

- Angrezī qānūn.* Murray's Grammar abridged, with a translation by Saiyid Ghulām Dastgīr. pp. 113, 113. 12mo. *Mudras*, 1852.
- Ashraf al-lughāt.* An Elementary English Grammar, and Vocabularies in Urdu, Persian, Arabic, and English. By Saiyid 'Abd al-Fattāḥ. Pt. I. Maṣādir al-a'āl. Pt. II. Majāmi' al-asmā. pp. 96. *Bombay*, 1870.
- English Instruction.* With an interlinear translation in Hindustani. pp. 65. *Calcutta*, 1836.
- How to Speak and Write English.* By Major W. R. M. Holroyd. English-Urdu edition. pp. 15, 207, 55. *Lahore*, 1875.
- Kalid i Angrezī-āmozi.* An English Grammar explained in Hindustani. By 'Ubaid Allāh al-'Ubaidī. Pt. I. pp. 129. *Calcutta*, 1877.
- Miftāḥ al-qawā'id.* English Grammar for Beginners. Translated by Sadāsukha Lāla from the English of H. S. Reid. Pts. I. and III. 12mo. *Agra*, 1853.
- — — 2 pts. 12mo. *Allahabad*, 1869-73.
- Practical English.* By Mathurāprasāda Miśra. 2 pts. *Benares*, 1874-76.
- Qawā'id i Angrezī.* Principles of English Grammar. Translated by Lāla Vihārī. pp. 100. *Fathgarh*, 1877.
- Qawā'id i Angrezī.* By Dayārāma. pp. 156, 5. *Lahore*, 1878.
- Ta'lim al-lisān.* By Saiyid 'Abd al-Fattāḥ. pp. 108. *Bombay*, 1871.
- Tarjumah-āmoz.* Easy and practical Translation. By Pyāre Lāl. pp. 52. *Ajmere*, 1883.

4. HINDI.

- Achhar-gyān.* Instruction in the Devanagari Characters. By Aṣghar Ḥusain. pp. 24. *Cawnpore*, 1853.
- Miftāḥ al-qawā'id.* Hindi Orthography explained and transliterated. By Yār Muḥammad Khān. pp. 36. *Arrah*, 1873.

5. HINDUSTANI.

- Ā'inah i qawānīn. By Kuñjavihārī Lāla Dūbe and Bhavānīsankara Dhauliā Dūbe. 2nd edition. pp. 98. *Allahabad*, 1894.
- Ashraf al-qawānīn. By Saiyid 'Abd al-Fattāh. pp. 53. 12mo. *Bombay*, 1877.
- Atāliq i Hindī. The Hindee Moral Preceptor, and Persian Scholar's shortest road to the Hindoostanee Language. By Mazhar 'Alī Khān (Wilā). pp. 32, 45, 204. *Calcutta*, 1803.
- Do-paikaṛ. By Zabīr al-Dīn Aḥmad Khān. pp. 116. *Calcutta*, 1879.
- Faiṣ kā chashmah. An Elementary Grammar. By Aḥmad 'Alī of Delhi. pp. 34. *Delhi*, 1845.
- Fawā'id i Ziyāyah. By Ziyā al-Dīn. pp. 35. *Lahore*, 1877.
- . pp. 35. *Lahore*, 1878.
- . pp. 35. *Lahore*, 1879.
- Guldastah i tarkīb. Hindustani Syntax. By Rajab 'Alī. pp. 88. *Ludhiana*, 1878.
- Gulshan i fuyūz. Outlines of Hindustani Grammar. By Munshī Īsvarīprasāda. 6th edition. pp. 15. *Meerut*, 1884.
- Gulzār i Sikandar. Elementary Hindustani Grammar. By Muḥammad Sikandar. pp. 94. 12mo. *Madras*, 1874.
- Jāmi' al-qawānīn. By the Rev. E. Sell. pp. 148. *Madras*, 1877.
- . 5th edition. pp. 159. *Madras*, 1887.
- Khulāṣat al-qawānīn. An Elementary Grammar. By the Rev. E. Sell. pp. 42. *Madras*, 1874.
- . pp. 42. *Madras*, 1878.
- . pp. 42. *Madras*, 1879.
- Majmū'ah i qawā'id i Urdū. By Ḥasan 'Alī (Āh). pp. 12, 204. *Bangalore*, 1876.
- Mazhar al-fawā'id. A Catechism on Hindustani Grammar. By Ḥasan 'Alī (Āh). pp. 24. *Bangalore*, 1872.
- . 2nd edition. pp. 20. *Bangalore*, 1875.
- Mukhtaṣar qawā'id i Urdū. By Pandit Bālaka Rāma. pp. 28. *Amritsar*, 1875.
- Muntakhab i qawā'id i Urdū. By Muḥammad Ḥusain Khān. 3rd edition. Revised by Muḥammad Sirāj al-Dīn. pp. 56. *Madras*, 1876.
- Natijah i qawā'id. By Kalyāṇa Rāya. pp. 50. *Meerut*, 1875.
- Niṣāb al-aṭfāl. Lessons in Orthography. By Wazīr Singh. pp. 28. *Delhi*, 1877.
- Nujūm al-'alāmāt. A Treatise on Orthographical Signs and Punctuation. By Ghulām Muḥammad. pp. 41. *Bombay*, 1871.
- Qawā'id i gharībah. By Kanhaiyā Lāl, Shā'wī. Pt. I. *Lahore*, 1874.
- Qawā'id i ṣarf o naḥw. By Aḥmad 'Alī, of Delhi. pp. 32. *Delhi*, 1845.
- . pp. 34. *Delhi*, 1850.

- Qawā'id i Urdū. By Maulavī Imām Bakhsh. pp. 295. *Delhi*, 1845.
 ———. pp. 163. *Delhi*, 1849.
- Qawā'id i Urdū. By Nişār 'Alī Beg, Faiz Allāh Khān, and Mu-
 hammad Ahsan. 4 pts. *Allahabad*, 1868-70.
 ———. 4 pts. *Allahabad*, 1871-74.
 ———. 2 pts. *Lucknow*, 1868-69.
 ———. 3 pts. *Lucknow*, 1869.
 ———. 2 pts. *Lucknow*, 1873.
 ———. 4 pts. *Allahabad*, 1874.
 ———. 2 pts. *Lucknow*, 1874.
 ———. 2 pts. *Lucknow*, 1875.
 ———. 2 pts. *Chapra*, 1878.
- Qawā'id i Urdū. Published by the Panjab Educational Department.
 pp. 124. *Lahore*, 1870.
 ———. 2nd edition. pp. 124. *Lahore*, 1871.
 ———. 6th edition. pp. 112. *Lahore*, 1873.
 ———. 7th edition. pp. 112. *Lahore*, 1873.
 ———. 8th edition. pp. 112. *Lahore*, 1874.
 ———. 9th edition. pp. 112. *Lahore*, 1874.
 ———. 13th edition. pp. 112. *Lahore*, 1875.
 ———. 14th edition. pp. 112. *Lahore*, 1876.
 ———. 15th edition. pp. 116. *Lahore*, 1877.
 ———. 18th edition. pp. 116. *Lahore*, 1878.
 ———. 19th edition. pp. 116. *Lahore*, 1878.
 ———. 20th edition. pp. 116. *Lahore*, 1879.
 ———. 21st edition. pp. 116. *Lahore*, 1879.
- Qawā'id i Urdū. An anonymous Grammar. pp. 24. 12mo.
Lucknow, 1876.
- Qawā'id i Urdū. By Išvarīprasāda and Kalyāṇa Rāya. Pts II. and
 III. *Meerut*, 1884.
- Qawā'id i zabān i Urdū, also called Urdū risālah. Rules of Hindustani
 Grammar. By J. B. Gilchrist. pp. 181. *Calcutta*, 1820.
 ———. pp. 134. *Calcutta*, 1831.
 ———. pp. 53. 12mo. *Agra*, 1845.
 ———. pp. 77. *Calcutta*, 1846.
 ———. New edition. pp. 80. *Calcutta*, 1847.
 ———. pp. 82. *Madras*, 1852.
 ———. pp. 76. *Madras*, 1860.
 ———. pp. 44. *Madras*, 1873.
 ———. pp. 77. *Calcutta*, 1875.
- Risālah i mufradāt. A Treatise on Orthography and Etymology. By
 Indraman. pp. 24. *Moradabad*, 1868.
- Risālah i qawā'id i Urdū. Short Rules on Urdu Grammar. pp. 12.
Lucknow, 1875.

- Şarf i Urdū. By Amānat Allāh. In verse. pp. 109. *Calcutta*, 1810.
- Şarf o nahw i Urdū. By Saiyid Qurbān 'Alī. pp. 41. *Lucknow*, 1878.
- Sharaf i Urdū. By Muḥammad Şādiq al-Ḥusainī (Sharīf). pp. 55. *Madras*, 1878.
- Tahlil i jumal. Syntax and Construction of Sentences. By Kāhan Singh. pp. 95, 2. *Rawalpindi*, 1870?
- Tashil al-qawā'id. An Elementary Grammar. By Karīm al-Dīn. pp. 24. *Delhi*, 1866.
- . pp. 24. *Lucknow*, 1866.
- . pp. 24. *Lahore*, 1867.
- . pp. 24. *Cawnpore*, 1868.
- . pp. 14. *Lahore*, 1868.
- . pp. 28. 12mo. *Lahore*, 1868.
- . pp. 12. *Lahore*, 1869.
- . pp. 24. *Lahore*, 1870.
- . pp. 12. *Lahore*, 1871.
- . pp. 16. *Lahore*, 1874.
- . pp. 16. *Lahore*, 1875.
- . pp. 24. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 20. *Delhi*, 1877.
- . pp. 16. *Lahore*, 1877.
- . pp. 16. *Lahore*, 1879.
- Tuḥfat i Chishtī. By Nūr Aḥmad (Chishtī). pp. 51. *Lahore*, 1854.
- Urdū qawā'id i Fīrozī. By Muḥammad Fīroz al-Dīn, Daskawī. 2 pts. 16mo. *Sialkot*, 1892.
- Urdū risālah. By J. B. Gilchrist. See Qawā'id i zabān i Urdū.
- Urdū şarf o nahw. By Rājā Śivaprasāda. 2nd edition. pp. 8, 18, 120. *Allahabad*, 1877.
- 'Urūz i In'ām. A Table of Hindustani Metres. By Imdād 'Alī. (In'ām). *Cawnpore*, 1873.
- Zubdat al-qawā'id. By Durgāprasāda. 2 pts. *Lucknow*, 1877.

6. KASHMIRI.

- Gulzār i Kashmīr. A Kashmiri Grammar, explained in Hindustani. By Pandit Viṣṇu Nārāyaṇa. pp. 75. *Lahore*, 1873.

7. PERSIAN.

- Āghāz i Fārsī. By 'Abd al-Karīm. Pt. I. *Meerut*, 1873.
- . Pt. I. *Meerut*, 1874.
- Aḥsan al-qawā'id. By Muḥammad Najaf 'Alī Khān. pp. 8, 250. *Delhi*, 1889.
- Āmad-nāmah. Paradigms of Persian Verbs, with Hindustani equivalents. pp. 12. *Lahore*, 1878.

- 'Azīz al-tarbiyat. An explanation of Persian Infinitives, with
Arithmetical Tables and Exercises. By 'Abd al-'Azīz. pp. 16.
Lucknow, 1875.
- Chihal sabaq. Lessons in Persian Grammar. By Ḥasan 'Alī. pp. 32.
Bangalore, 1872.
- Dastūr al-mubtadi. By Bholānātha. 2 pts. *Meerut, 1870.*
- Fārsī kī pahilī kitāb. A Persian Instructor. pp. 72. *Lahore, 1871.*
- Fārsī sharf o naḥw. By Rājā Śivaprasāda. pp. 7, 100. *Lucknow, 1888.*
- Hidāyat al-qawā'id. A Catechism on Persian Infinitives and Verbs.
By Hidāyat 'Alī. pp. 28. *Arrah, 1875.*
- Hurūf i tahajjī. The Persian Alphabet with combined letters.
(Without pagination.) *Sialkot, 1855?*
- 'Iyār al-qawā'id. Catechism on Persian Grammar. By Muḥammad
Mumtāz al-Ḥaqq. pp. 52. *Lucknow, 1873.*
- . 2nd edition. pp. 52. *Lucknow, 1875.*
- . pp. 52. *Lucknow, 1877.*
- Jāmi' al-qawā'id. By Maulavī Muḥammad Ḥusain (Āzād). pp. 272.
Lahore, 1885.
- Khazaf-rezah. By Khudā Bakhsh. pp. 40. *Lahore, 1879.*
- Ma'raj i qawā'id. By Govinda Lāla. pp. 132. *Lucknow, 1875.*
- Maṣdar i fuyūz. Persian Etymology. By Nazīr al-Dīn Ḥasan (Shā'iq).
pp. 90. *Cawnpore, 1859.*
- . pp. 116. *Lahore, 1867.*
- . pp. 115. *Lahore, 1868.*
- . pp. 80. *Lucknow, 1868.*
- . pp. 80. *Agra, 1869.*
- . pp. 90. *Cawnpore, 1869.*
- . pp. 115. *Lahore, 1869.*
- . pp. 115. *Lahore, 1870.*
- . pp. 80. *Delhi, 1873.*
- . pp. 80. *Lahore, 1873.*
- . pp. 116. *Lahore, 1873.*
- . pp. 90. *Delhi, 1874.*
- . pp. 80. *Lahore, 1874.*
- . pp. 112. *Lahore, 1874.*
- . pp. 80. *Lahore, 1875.*
- . pp. 112. *Lahore, 1875.*
- . pp. 86. *Cawnpore, 1876.*
- . pp. 84. *Delhi, 1876.*
- . 11th edition. pp. 112. *Lahore, 1876.*
- . pp. 84. *Delhi, 1877.*
- . 12th edition. pp. 136. *Lahore, 1877.*
- . pp. 84. *Delhi, 1878.*
- . 14th edition. pp. 136. *Lahore, 1878.*

- Mizān i Fārsī. By Muḥammad Ḥusain 'Alī Khān. pp. 35. Lucknow? 1851.
- Mu'allim al-mubtadi. By Pandit Bānke Bihārī. Pt. I. Lucknow, 1875.
- Nāṣir al-ṣibyān. The Conjugation of Persian Verbs. By Muḥammad Nāṣir 'Alī. pp. 24. Arrah, 1877.
- Qawā'id i Ḥusainī. By Saiyid Tafazzul Ḥusain. pp. 2, 76. 12mo. Calcutta, 1855.
- Rezah i jawāhir. By Ziyā al-Dīn. pp. 40. Lahore, 1878.
- . pp. 40. Lahore, 1879.
- Ṣafwat al-maṣādir. Persian Infinitives, with Hindustani equivalents. By Muḥammad Muṣṭafā Khān. pp. 27. Cawnpore, 1854.
- . pp. 24. Delhi, 1867.
- . pp. 24. Lahore, 1867.
- . pp. 24. Lucknow, 1867.
- . pp. 30. Lahore, 1868.
- . pp. 24. Delhi, 1870.
- . pp. 24. Patna, 1871.
- . 5th edition. pp. 30. Allahabad, 1874.
- . pp. 30. Lahore, 1874.
- . pp. 24. Lucknow, 1874.
- . 9th edition. pp. 30. Lahore, 1875.
- . pp. 24. Lucknow, 1875.
- . pp. 24. Meerut, 1875.
- . 13th edition. pp. 30. Lahore, 1878.
- Ṣarf i maṣādir i Fārsī. The Conjugation of Persian Infinitives. By Shihāb al-Dīn. pp. 30. Bareilly, 1848.
- Ṣarf i ṣaghīr. By Muḥammad Nazīr Aḥmad. pp. 56. Agra, 1871.
- Tarkīb al-ṣarf. A Catechism of Persian Etymology. By Mirzā 'Abd Allāh Beg. pp. 34. Cawnpore, 1877.
- Tashīl al-tarjumah i Fārsī. Exercises on Persian Grammar and Translation. By Muḥammad Fīroz al-Dīn, Daskawī. pp. 80. 16mo. Sialkot, 1891.
- Tashrīḥ al-iẓāfah. An Explanation of the Persian iẓāfah. By Muḥammad 'Abd al-Ḥakīm. pp. 16. Lahore, 1876.
- Taṣrif al-maṣādir, also called Āmad-nāmah. Persian Infinitives explained in Urdu. By Sūraj Mal. pp. 25. Patna, 1871.

GEOGRAPHY AND HISTORY. See pages 77-92.

LETTER-WRITERS.

- A Collection of Hindustani Letters in Sepoy's Idioms. With a vocabulary and proverbs in English and Urdu. By Munshi Saiyid Ḥusain. pp. 124, 20. Madras, 1860.

- Ādāb al-inshā. A Letter-writer, with notes on Grammar and Construction. By Faṭḥ Muḥammad (Tā'ib). pp. 44. Lucknow, 1874.
- Akhtar i 'Azīz. A Letter-writer. By 'Abd al-'Azīz. pp. 28. Arrah, 1878.
- 'Arā'iz o kḥuṭūṭ. Specimens of Letters and Petitioners. pp. 135. 4to. Madras, 1846.
- Gharīb al-inshā. By Saiyid Imām al-Dīn (Zahīr). pp. 38. Lucknow, 1877.
- Ghunchah i talizīb, also called Ruqa'āt i niswān. A Letter-writer for Women. By Ibrāhīm Sultān Mirzā (Ḥazīn). pp. 96. 16mo. Delhi, 1892.
- Hidāyat al-mu'allimīn, also called Badī' al-'ajā'ib. By Muḥammad Nūr Allāh Khān. pp. 35. Meerut, 1849.
- Hindustani Letters, lithographed in the Naskh-ta'liq and Shikastah-āmez character, with translations. By James R. Ballantyne. pp. 9, 12. Edinburgh, 1840.
- Inshā i bahār i be-khizān. By Ghulām Imām (Shahīd). pp. 98. Cawnpore, 1875.
- . pp. 96. Lucknow, 1876.
- . pp. 98. Cawnpore, 1877.
- . pp. 96. Cawnpore, 1878.
- . pp. 80. Delhi, 1878.
- Inshā i dil-rubā. By Revatīprasāda. pp. 23. Lucknow, 1877.
- Inshā i hādī al-nisā. Letters illustrative of the Language of Muhammadan Women of India. By Saiyid Aḥmad, Dihlawī. pp. 128. Delhi, 1875.
- Inshā i kḥirad-afroz. A Letter-writer, with specimens of official documents. By Qamar al-Dīn Khān. pp. 64. Agra, 1852.
- . 2nd edition. pp. 64. Agra, 1854.
- . pp. 31. Delhi, 1869.
- . pp. 24. Lucknow, 1869.
- . pp. 28. Cawnpore, 1870.
- . pp. 24. Fathgarh, 1870.
- . pp. 42. Cawnpore, 1871.
- . 6th edition. pp. 64. Allahabad, 1872.
- . pp. 24. Lucknow, 1873.
- . pp. 24. Etah, 1874.
- . pp. 32. Lucknow, 1874.
- . pp. 24. Delhi, 1875.
- . pp. 32. Lucknow, 1875.
- . pp. 24. Cawnpore, 1876.
- . pp. 32. Delhi, 1876.
- . pp. 24. Cawnpore, 1877.
- . pp. 24. Delhi, 1877.

- Inshā i khirad-afroz [*continued*]. pp. 32. *Lucknow*, 1877.
- . pp. 24. *Delhi*, 1878.
- . pp. 24. *Meerut*, 1878.
- . pp. 32. *Delhi*, 1879.
- . In the shikastah character, under the title Khuṭūt i Aḥmadī. pp. 32. *Delhi*, 1879.
- Inshā i su'āl o jawāb. Specimens of Epistolary Correspondence, partly in Persian and partly in Hindustani. By Mirzā Sardār Beg. pp. 48. *Lalitpur*, 1871.
- Inshā i Urdū. A Letter-writer. By Chiranjī Lāl. pp. 67. *Agra*, 1846.
- . pp. 55. *Agra*, 1851.
- . 4th edition. pp. 32. *Allahabad*, 1875.
- Inshā i Urdū. Specimens of Letters and Official Documents. By Karīm al-Dīn. pp. 24. *Lahore*, 1867.
- . pp. 40. *Lahore*, 1867.
- . pp. 34. *Delhi*, 1868.
- . pp. 28. *Lahore*, 1868.
- . pp. 45. *Lahore*, 1868.
- . pp. 45. *Lahore*, 1869.
- . pp. 32. *Delhi*, 1870.
- . pp. 24. *Lahore*, 1870.
- . pp. 60. *Lahore*, 1870.
- . pp. 24. *Lahore*, 1871.
- . pp. 24. *Lahore*, 1872.
- . pp. 32. *Delhi*, 1873.
- . pp. 24. *Lahore*, 1873.
- . pp. 32. *Delhi*, 1874.
- . pp. 24. *Lahore*, 1874.
- . pp. 32. *Delhi*, 1875.
- . pp. 24. *Lahore*, 1875.
- . pp. 32. *Delhi*, 1876.
- . pp. 24. *Lahore*, 1876.
- . pp. 32. *Delhi*, 1877.
- . pp. 49. *Lahore*, 1877.
- . pp. 32. *Delhi*, 1878.
- . In shikastah characters, under the title Maktūb i Muḥammadī. pp. 36. *Delhi*, 1878.
- . pp. 24. *Lahore*, 1878.
- . pp. 32. *Delhi*, 1879.
- . pp. 24. *Lahore*, 1879.
- Inshā i Urdū. Letters and Official Documents in shikastah for Higher Standard Examinations. 3rd edition. pp. 59. *Lahore*, 1873.
- . 4th edition. pp. 60. *Lahore*, 1874.
- . 5th edition. pp. 52. *Lahore*, 1874.

- Inshā i Urdū [*continued*]. 6th edition. pp. 52. *Lahore*, 1875.
 ———. 7th edition. pp. 52. *Lahore*, 1876.
 ———. 8th edition. pp. 52. *Lahore*, 1877.
 ———. 9th edition. pp. 52. *Lahore*, 1877.
 ———. 10th edition. pp. 52. *Lahore*, 1878.
 ———. 11th edition. pp. 52. *Lahore*, 1879.
 Letter-book. By Pandit Rāmacharāṇa. pp. 40. 12mo. *Meerut*, 1876.
 Maktūbāt i Muṣṭafā'ī. Specimens of Letters and of Official Documents
 in shikastah. By Muḥammad Faḡl Ḥaqq. pp. 75. *Delhi*, 1878.
 Maktūb i Aḥmadī. A Letter-writer in the shikastah character. By
 Aḥmad Ḥusain. pp. 51. *Lucknow*, 1874.
 ———. pp. 56. *Lucknow*, 1875.
 ———. pp. 56. *Lucknow*, 1876.
 ———. pp. 56. *Lucknow*, 1877.
 ———. pp. 56. *Lucknow*, 1884.
 Mufīd al-inshā. A Letter-writer. By Sivanārāyaṇa. pp. 41.
 ———. *Lucknow*, 1869.
 ———. pp. 41. *Lucknow*, 1874.
 ———. pp. 41. *Lucknow*, 1875.
 ———. pp. 41. *Lucknow*, 1876.
 ———. pp. 41. *Lucknow*, 1877.
 Ruḡa'āt i Urdū. A Letter-writer. By 'Atā 'Alī (Khāk). pp. 48.
 ———. *Cawnpore*, 1874.

MATHEMATICS.

1. ALGEBRA.

- Alī i 'Arab kā jabr muqābalah. The Algebra of Muḥammad ibn
 Mūsā. Translated by Muḥammad Zakā Allāh from Frederic Rosen's
 English version of the Arabic original. pp. 47. *Delhi*, 1893.
 Guldastah i riyāzī. Exercises in Algebra. By Amīn Chand. pp. 40.
 ———. *Lahore*, 1877.
 Hall i jabr o muqābalah. A Key to Exercises in Algebra. By 'Alī
 Muḥammad. 2 pts. *Lahore*, 1874-76.
 Hall i su'ālāt i jabr o muqābalah. A Solution of Questions in Algebra.
 By Majīd al-Dīn. pp. 151. *Lahore*, 1867.
 'Ilm i jabr muqābalah. Algebra. By Muḥammad Zakā Allāh.
 pp. 296. *Meerut*, 1869.
 Jabr muqābalah. Algebra for the use of Schools. By Devīprasāda.
 2 pts. *Bareilly*, 1848.
 Jabr muḡa'alah. Todhunter's Algebra for Beginners. Translated by
 Muḥammad Zakā Allāh. pp. 4, 304. *Delhi*, 1871.
 ———. 3rd edition. pp. 304. *Delhi*, 1873.

- Jabr muqābalaḥ. Todhunter's Algebra for the use of Colleges and Schools. Translated by Muḥammad Zakā Allāh. pp. 6, 551. *Delhi*, 1871.
- . 2nd edition. pp. 640. *Delhi*, 1876.
- Jabr muqābalaḥ. Barnard Smith's Algebra. Translated by Muḥammad Zakā Allāh. pp. 416. *Delhi*, 1875.
- . 3rd edition. pp. 304. *Delhi*, 1876.
- Jabr o muqābalaḥ. By Vaṃśīdhara and Mohana Lāla. Pt. II. *Agra*, 1853.
- Jabr o muqābalaḥ, also called Ḥall al-maqādir. By Īsvarīprasāda. Pt. II. *Meerut*, 1867.
- . 2 pts. *Meerut*, 1869.
- Jabr o muqābalaḥ. Algebra for the use of Schools in the Panjab. 2 pts. *Lahore*, 1871.
- . Pt. I. 2nd edition. *Lahore*, 1874.
- . Pt. I. 3rd edition. *Lahore*, 1877.
- . Pt. I. 4th edition. *Lahore*, 1879.
- . Pt. II. 1st edition. *Lahore*, 1875.
- Risālah ḥadd i ziyādati o kamī kā. A Treatise on Problems of Maxima and Minima solved by Algebra. By Rāmachandra. Translated by Muḥammad Zakā Allāh. pp. 26, 167. *Delhi*, 1872.
- Sharḥ i jabr muqābalaḥ. A Key to Todhunter's Algebra for Beginners. Translated by Muḥammad Zakā Allāh. pp. 150. *Delhi*, 1873.
- Sharḥ i jabr muqābalaḥ. A Key to Todhunter's Algebra for Schools. Translated by Muḥammad Zakā Allāh. pp. 324. *Delhi*, 1876.
- Sharḥ i jabr muqābalaḥ. A Key to Algebra, Pt. I., used in the Panjab Schools. By Ilāhī Bakhsh. pp. 164. *Delhi*, 1876.
- Uṣūl i jabr o muqābalaḥ. The Elements of Algebra. By Rāmachandra. pp. 6, 478. *Delhi*, 1845.

2. ARITHMETIC.

- 'Ajā'ibāt al-ḥisāb. Interesting Exercises in Arithmetic. By Mīr 'Abbās. pp. 8. *Delhi*, 1878.
- Baḥr al-ḥisāb. Arithmetic. By Kānḥ Singh. Pt. I. *Sialkot*, 1878.
- Dastūrāt i ganj i shumār. An Elementary Arithmetic. By Anāmbudh Singh (Mīhr). pp. 16. (Without title-page.) *Benares*, 1848?
- Elementary Arithmetic. pp. 46. (Without title-page.) *Bareilly*, 1845?
- Farḥat al-ḥisāb. Arithmetical Questions with Answers. By Mīr 'Abbās. pp. 8. *Delhi*, 1877.
- Girhā i ḥisāb. Arithmetical Questions. By Mīr 'Abbās. pp. 16. 12mo. *Delhi*, 1879.
- Hall al-ḥisāb. Barnard Smith's Arithmetic. Translated by Īsvarīprasāda and Kalyāṇa Rāya. Pts. I., II., and IV. *Meerut*, 1868-70.

- Hall al-ḥisāb [*continued*]. Meerut, 1871, 1872.
 ———. 4 pts. Meerut, 1874.
 ———. 4 pts. Meerut, 1876-77.
 Hall i 'ajā'ib al-ḥisāb. Solutions of Questions in Arithmetic. By Hai'at 'Alī and Gulāb Singh. pp. 50. Lahore, 1874.
 Hall i ḥisāb. A Key to Barnard Smith's Exercises in Arithmetic. By Amūlaka Rāma. pp. 230. Lahore, 1879.
 ———. 2nd edition. pp. 228. Lahore, 1879.
 Hall i jān i jam, also called Ā'inah i Sikandar. Elementary Arithmetic. By Amīr Bakḥsh. pp. 24. Lahore, 1872.
 Hall i su'ālāt. Solution of Arithmetical Questions in Pt. I. of the Zubdat al-ḥisāb. By Sādhū Mal. pp. 12. Delhi, 1877.
 Hall i su'ālāt i ḥisāb. A Key to Exercises in Barnard Smith's Arithmetic. By Henry Wood. pp. 88, 7. Lahore, 1874.
 Hall i Zubdat al-ḥisāb. A Key to Exercises in the first two books of the Zubdat al-ḥisāb. pp. 16. Lahore, 1873.
 ———. pp. 16. Lahore, 1876.
 ———. pp. 16. Lahore, 1877.
 Hall i Zubdat al-ḥisāb. A Key to Exercises in Pt. III. of the Zubdat al-ḥisāb. By Kripā Rāma and 'Abd al-Rahmān. 2nd edition. pp. 36. Lahore, 1873.
 ———. pp. 38. Lahore, 1876.
 ———. pp. 38. Lahore, 1878.
 Hall i Zubdat al-ḥisāb. A Key to Exercises in the Zubdat al-ḥisāb. By Rajab 'Alī. pp. 74. Lahore, 1874.
 Hall i Zubdat al-ḥisāb. A Key to the Exercises in the Zubdat al-ḥisāb. By Hara Nārāyaṇa. pp. 48. Delhi, 1876.
 Ḥisāb kī kitāb kī sharḥ. A Key to Barnard Smith's Exercises in Arithmetic. By Muḥammad Zakā Allāh. pp. 159. Allahabad, 1874.
 ———. pp. 151. Delhi, 1875.
 'Ilm i ḥisāb. Elementary Arithmetic. By Mīr 'Abbās. pp. 8. Lahore, 1875.
 Khazānah i Barakat. Solution of Arithmetical Questions in Pt. III. of the Zubdat al-ḥisāb and in the Jām i jam of 'Ināyat al-Rahmān. By Barakat 'Alī. pp. 60. Delhi, 1868.
 ———. pp. 52. Delhi, 1879.
 Khazīnat al-ḥisāb. Nelson's School Arithmetic. Translated by Sukhadeva Siṃha. pp. 2, 322. Lahore, 1879.
 Khulāṣat al-ḥisāb. Questions on Arithmetic. By Chandū Lal. pp. 27. Gujranwala, 1879.
 Kitāb i ḥisāb. Barnard Smith's Arithmetic for Schools. Translated by Muḥammad Zakā Allāh. pp. 4, 487. Delhi, 1871.
 ———. pp. 4, 468. Delhi, 1874.
 ———. 5th edition. pp. 4, 467. Delhi, 1876.
 ———. pp. 468. Delhi, 1877.

- Kitāb i ḥisāb [*continued*]. pp. 468. *Delhi*, 1878.
- Kitāb i ḥisāb kā ḥall. A Key to Barnard Smith's Exercises in Arithmetic. By Henry Wood. pp. 96. *Lahore*, 1877.
- Līlāvati. Translated from the Sanskrit by Munshī Kalyāṇa Siṃha. (Without pagination.) *Sialkot*, 1855.
- Mabādī al-ḥisāb. Arithmetic for Schools. By Mohana Lāla and Vamśīdhara. 4 pts. *Agra*, 1853-56.
- . 4 pts. *Allahabad*, 1870-74.
- . 2 pts. *Lucknow*, 1870.
- . 3 pts. *Cawnpore*, 1873-76.
- . 2 pts. *Lucknow*, 1873-74.
- . 4 pts. *Bombay*, 1879.
- Ma'dan al-ḥisāb. Elementary Arithmetic. By Muḥammad Majīd al-Dīn. pp. 40. *Saharanpur*, 1873.
- Makhzan al-dastūr i hundawiyāt. A Treatise on the Native System of keeping Banking Accounts. By Nānak Chand. pp. 32, 12, 16. *Delhi*, 1876.
- Mashqī su'ālāt i ḥisāb. Exercises in Arithmetic. By Baṭāliya Rām. pp. 88. *Lahore*, 1878.
- . pp. 92. *Lahore*, 1879.
- Mī'rāj al-ḥisāb. By Muḥammad Zakā Allāh. 2 pts. *Delhi*, 1875-76.
- Mī'yār al-imtiḥān. Exercises in Arithmetic. By Muḥammad 'Ināyat al-Raḥmān. pp. 60. *Delhi*, 1875.
- Mizān al-ḥisāb. By Qādir 'Alī Khān (Nazīr). pp. 42. *Madras*, 1847.
- Mumtāḥin al-ḥisāb. By Ḥāfiẓ Muḥammad 'Abd Allāh. Pt. I. *Agra*, 1875.
- Muntahā al-ḥisāb. By Muḥammad Zakā Allāh. Pts. II.—IV. *Meerut*, 1869-73.
- Mushkilāt al-ḥisāb. Difficult Questions in Arithmetic. By Mīr 'Abbās. pp. 16. *Delhi*, 1876.
- Pahārā i Urdū. Alphabetical and Multiplication Tables. By Mīr 'Abbās. pp. 8. *Delhi*, 1874.
- . 2 pts. *Delhi*, 1875.
- . pp. 8. *Delhi*, 1876.
- . pp. 8. *Lahore*, 1877.
- . pp. 8. *Delhi*, 1878.
- . pp. 8. *Lahore*, 1878.
- . pp. 8. *Delhi*, 1879.
- Phailāwaṭ. An Elementary Arithmetic. By Kāmaśaraṇa Dāsa. pp. 34. *Calcutta*, 1845.
- . pp. 34. *Calcutta*, 1850.
- . pp. 24. *Lahore*, 1878.
- Principles of De Morgan's Arithmetic. Translated by Haradeva Siṃha. pp. 234. *Delhi*, 1847.

- Qawā'id al-ḥisāb. By Śrīrāma. Pt. I. *Delhi*, 1876.
- Ramz al-ḥisāb. Arithmetical Exercises. By Munshī Bālamakunda. pp. 24. *Delhi*, 1877.
- Risālah i ḥisāb. Manual of Arithmetic. By the Rev. J. A. Galbraith. Translated by Muḥammad Zakā Allāh. pp. 3, 283. *Delhi*, 1871.
- Risālah i ḥisāb. Arithmetic for Children. By Muḥammad Zakā Allāh. pp. 27. *Allahabad*, 1874.
- . pp. 24. *Delhi*, 1874.
- Risālah i kusūr i a'shāriyah. A Treatise on Decimal Fractions. Translated from the English by Baldev Bakhsh. 3rd edition. pp. 20. *Allahabad*, 1867.
- Rules of simple Arithmetic, with Hindi and Marwari translations and examples. pp. 20. 4to. *Delhi*, 1845?
- Saḥl al-ḥisāb. A Hindustani Arithmetic on the model of Colenso's. Compiled by Quṭb al-Dīn ibn 'Abd Allāh. pp. 297. *Bombay*, 1873.
- Sarī' al-fahm. Elementary Arithmetic and Mensuration. By Rāma-chandra. pp. 44. *Delhi*, 1849.
- Sharḥ i amṣilah i mutafarriqah. A Key to Exercises in Barnard Smith's Arithmetic. By Muḥammad Zakā Allāh. pp. 151. *Allahabad*, 1877.
- . pp. 152. *Allahabad*, 1879.
- Sharḥ i ḥisāb. A Key to Barnard Smith's Exercises in Arithmetic. By Ḥāfiẓ 'Abd al-Raḥmān. pp. 176. *Lahore*, 1879.
- Sirāj al-hidāyat. Elementary Arithmetic. By Kāṣidayāl. pp. 24. *Benares*, 1849.
- Ṣiyānat al-nisā. Arithmetic for Girls' Schools. By 'Ināyat Allāh. pp. 63. *Lahore*, 1875.
- Su'ālāt al-ḥisāb. Barnard Smith's Exercises in Arithmetic. Translated by Amūlaka Rāma. pp. 193. *Lahore*, 1878.
- Su'āl o jawāb i 'ilm i ḥisāb. Catechism on Arithmetic. By Mīr 'Abbās. 2 pts. *Delhi*, 1877.
- Taqīrī ḥisāb. Mental Arithmetic. pp. 127. *Lahore*, 1871.
- Tashīl al-ḥisāb. By Maulavī Zū al-Faḡār 'Alī. 2nd edition. pp. 90. *Cawnpore*, 1868.
- . pp. 108. *Cawnpore*, 1876.
- Tilismāt i ḥisāb. Arithmetical Puzzles. By Mīr 'Abbās. pp. 8. *Delhi*, 1877.
- Tuḥfat al-aḥbāb. Arithmetical Questions with Answers. By Muḥammad Zakā Allāh. pp. 36. *Cawnpore*, 1854.
- . pp. 48. *Delhi*, 1875.
- 'Umdah kitāb dar 'ilm i ḥisāb. Arithmetical Questions and Answers. By Tārāchand. pp. 32. *Lahore*, 1876.
- Uṣūl i 'ilm i ḥisāb. An Elementary Treatise on Arithmetic. pp. 78, 10. *Calcutta*, 1830.

- Uṣūl i 'ilm i ḥisāb [*continued*]. pp. 50, 11. *Agra*, 1844.
 ———. pp. 87. *Calcutta*, 1845.
 ———. pp. 115. 12mo. *Calcutta*, 1877.
 Uṣūl i 'ilm i ḥisāb. Translated from the Hindi by Vamśīdhara.
 pp. 236. *Agra*, 1854.
 Zubdat al-ḥisāb. The Elements of Arithmetic. By C. W. W.
 Alexander and Mukunda Lāla. 2 pts. *Lahore*, 1868.
 ———. 2 pts. *Lahore*, 1869.
 ———. With Pt. III. *Lahore*, 1870-71.
 ———. 3 pts. *Lahore*, 1875.
 ———. 3 pts. *Lahore*, 1877.
 ———. 3 pts. *Lahore*, 1878.
 ———. 3 pts. *Lahore*, 1879.

3. CALCULUS.

- 'Ilm i ḥisāb al-kulliyāt. A Treatise on the Integral Calculus. By
 I. Todhunter. Translated by Muḥammad Zakā Allāh. pp. 334.
Delhi, 1872.
 Uṣūl i 'ilm i ḥisāb i juziyāt. The Principles of the Differential and
 Integral Calculus. Translated from J. L. Boucharlet's work by
 Rāmachandra. pp. 16, 601. *Delhi*, 1845.

4. CONIC SECTIONS.

- 'Ilm i fuṣūl i makhrūṭī. Geometrical Conic Sections. Compiled from
 English sources by Muḥammad Zakā Allāh. pp. 243.
Delhi, 1877.
 Uṣūl i 'ilm i muṣallaḡ. Elements of Trigonometry, Conic Sections, and
 Analytical Geometry. Translated from the works of Hutton,
 Boucharlet, and Simson by Rāmachandra. pp. 4, 317.
Delhi, 1844.
 ———. pp. 313. *Delhi*, 1848.

5. GEOMETRY.

- Ḥall al-ashkāl. A Key to Problems on the third and fourth books of
 Euclid. By Jādū Rā'e and Pālī Rām. pp. 54. *Delhi*, 1874.
 Handusah b'il-jabr. Waud's Algebraical Geometry. Translated by
 Rāmachandra and Rādhākṛishṇa, of the Delhi College. pp. 448,
 18. *Delhi*, 1853.
 Miftāh al-ashkāl. A Key to Exercises on the first book of Euclid.
 By Pāṇḍe-śānkara. pp. 64. *Meerut*, 1875.
 Mir'āt al-ashkāl. A Key to Exercises on the first four books of
 Euclid. By 'Abd al-'Azīz and 'Alī Muḥammad. 2 pts.
Lahore, 1875-78.
 Natā'ij i Uqlīdis. Exercises on the first book of Euclid. By
 Muḥammad Zakā Allāh. pp. 72. *Meerut*, 1867.

- Natā'ij i Uqlidis [*continued*]. Exercises on Euclid, Books I. to VI., XI., and XII. By Muḥammad Zakā Allāh. 3 pts. *Delhi*, 1870-74.
- . Exercises on the first and second books of Euclid. By Muḥammad Zakā Allāh. 2 pts. *Delhi*, 1876.
- Natījah i tahrīr i Uqlidis. Euclid, Books III., IV., and VI. Translated from the Hindi by Vamśīdhara. pp. 156. *Agra*, 1854.
- Riyāz i riyāzī. Geometrical Exercises, with Solutions. By Munshī Ralā Rām. pp. 43, 8. *Ludhiana*, 1873.
- Tahrīr i Uqlidis. Elements of Geometry. pp. 295. (Without title-page.) *Delhi*, 1840?
- . pp. 260. *Delhi*, 1853?
- Tahrīr i Uqlidis. The Elements of Euclid. Books I. and II. Translated by Rāmāprasāda. pp. 162. *Lucknow*, 1869.
- . pp. 8, 162. *Lucknow*, 1876.
- Tahrīr i Uqlidis. The Elements of Euclid. By I. Todhunter. Translated by Muḥammad Zakā Allāh. Books V., VI., XI., and XII. *Delhi*, 1870.
- . pp. 4, 269, 170. *Delhi*, 1871.
- . 2nd edition. pp. 269, 170. *Delhi*, 1873.
- . Books I. and II. 3rd edition. pp. 106. *Aligarh*, 1877.
- . Books I.-IV. *Delhi*, 1877.
- . Books I. and II. pp. 76. *Delhi*, 1879.
- . pp. 269, 172. *Delhi*, 1879.
- Tahrīr i Uqlidis. Pott's Euclid. Books I.-IV. Translated by Muḥammad Zakā Allāh. *Meerut*, 1870.
- . 2nd edition. *Delhi*, 1870.
- . 3rd edition. *Delhi*, 1875.
- Tahrīr i Uqlidis. The Elements of Euclid. Translated by C. R. Cooke. Book III. pp. 99. *Lahore*, 1872.
- . Books I., II., and IV. *Lahore*, 1873.
- . Books I.-V., VI., and XI. *Lahore*, 1875-76.
- . Books I., II., and IV. *Lahore*, 1877.
- . Books I.-IV. *Lahore*, 1878-79.
- Tahrīr i Uqlidis. Hamblin Smith's Euclid. Books I. and II. Translated by Abū al-Ḥasan. pp. 143. *Lucknow*, 1873.
- . 2nd edition. pp. 143. *Lucknow*, 1876.
- Tālīf i Zakā'ī. Elements of Geometry. By Muḥammad Zakā Allāh. pp. 38. *Delhi*, 1855.
- Uṣūl i 'ilm i handasah. Elements of Geometry. Euclid, Books I.-VI., with applications and problems. Compiled by Lāla Šambhū Dāsa. 3 pts. *Rurki*, 1872.

6. MENSURATION.

- Ālāt i paimā'ish. Surveying Instruments and Surveying. By Kunhaiyā Lāl (Hindi). 2nd edition. pp. 176. *Lahore*, 1857.

- Hall i su'ālāt i 'ilm i masāhat. A Key to Todhunter's Mensuration. By
Amrita Lāla. Pt. I. *Patna*, 1874.
- Hidāyat-nāmah i kām i paimā'ish. Manual of Instruction on Land
Measurements. By Kālī Rā'e. pp. 24. *Delhi*, 1850.
- 'Ilm i masāhat. A Treatise on Mensuration. By Muḥammad Zakā
Allāh. pp. 105. *Meerut*, 1869.
- . pp. 104. *Meerut*, 1871.
- Imdād al-masāhat. Lessons in Mensuration. By Imdād al-'Alī.
3 pts. *Cawnpore*, 1870?
- 'Iṭr i riyāzī. Mensuration. By 'Iṭr Singh. pp. 38. *Ludhiana*, 1871.
- Kalīd i masāhat. Mensuration. By Harasvarūpa. pp. 32.
Meerut, 1873.
- Ma'dan al-faiz. A Work on Arithmetic and Land Measurements. By
Lāla Śivaprasāda. pp. 231. *Meerut*, 1849.
- Māptol. Elementary Lessons in Mensuration. By Rāmaśaraṇa Dāsa.
pp. 16. *Calcutta*, 1845.
- . pp. 16. *Agra*, 1848.
- Mishāh al-masāhat. A Treatise on Mensuration. Translated by
Vamśidhara and Chiranji Lāl from the Hindi Kshetrachandrikā of
Śrīlāla. Pt. I. 3rd edition. *Agra*, 1854.
- . 2 pts. *Lahore*, 1873.
- . 2 pts. *Lahore*, 1876.
- . 2 pts. *Lahore*, 1878-79.
- Mukhtaṣar al-masāhat. Elementary Mensuration. By Govinda Lāla
(Ṣabā). pp. 94. *Lucknow*, 1868.
- Mushtahir al-faiz. Mensuration and Surveying. By Govinda Lāla
(Ṣabā). pp. 442. *Lucknow*, 1869.
- Paimā'ish i kḥuṭūṭ. Mensuration. Translated from Elliot's "Practical
Geometry" by Vihārī Lāla. pp. 115, 20. *Delhi*, 1850.
- . pp. 128. *Rurki*, 1869.
- Qawā'id i paimā'ish. Land Surveying. By Īsvarīprasāda. 4th
edition. pp. 32. 12mo. *Meerut*, 1871.
- . 5th edition. pp. 23. *Meerut*, 1875.
- Qawā'id i paimā'ish. Rules of Mensuration, with Tables. By
Kḥwush-hāl Singh. pp. 36. Folio. *Ludhiana*, 1878.
- Risālah i masāhat. Todhunter's Mensuration for Beginners. Trans-
lated by Muḥammad Zakā Allāh. pp. 4, 284. *Delhi*, 1871.
- . 2nd edition. pp. 284. *Delhi*, 1873.
- . 3rd edition. pp. 284. *Delhi*, 1875.
- . 4th edition. pp. 284. *Delhi*, 1876.
- . pp. 161. *Lahore*, 1878.
- . pp. 161. *Delhi*, 1879.
- . pp. 4, 284. *Delhi*, 1879.
- Risālah i masāhat. Moore's Mensuration, Chap. I. Translated by
Muḥammad Zakā Allāh. pp. 38. *Delhi*, 1876.

- Risālah i masāḥat o paimā'ish. Mensuration and Surveying. By Kūrā Mal. pp. 79. *Amritsar*, 1878.
- Risālah i surveying. Geometrical Surveying. By J. M. Scott. pp. 24. *Cawnpore*, 1874.
- Risālah paimā'ish i zamīn kā. Practical Land Surveying. By Haradeva Sīpḥa. 2nd edition. pp. 47. *Delhi*, 1848.
- Sharḥ i risālah i masāḥat. A Key to Exercises in Todhunter's Mensuration. By Muḥammad Zakā Allāh. Pt. I. *Delhi*, 1874.
- . 2 pts. *Delhi*, 1876.
- Sirāj al-masāḥat. An Elementary Treatise on Mensuration. By Karam Rasūl. pp. 53. *Lucknow*, 1874.
- Su'ālāt i masāḥat. Solution of Exercises from Todhunter's Mensuration. By Muḥammad Zakā Allāh. pp. 43. *Delhi*, 1875.
- Uṣūl i masāḥat. Mensuration of Planes and Solids. By Devīprasāda. pp. 174. *Agra*, 1854.

7. TABLES, WEIGHTS AND MEASURES.

- Imdād al-ḥisāb. Multiplication and other Tables. By Imdād al-'Alī. pp. 44. *Cawnpore*, 1870.
- Jantrī. Tables of English and Indian Land Measurements. By Lāla Bhagavat Sahāya. pp. 58. *Monghyr*, 1875.
- Jantrī. Tables of Income, Wages, or Rent, at monthly rates, from one pie to 10,000 rupees. By Pandit Rāmāprasāda. pp. 60. *Muzaffarnagar*, 1877.
- Jantrī. Table of Canals converted into Acres. Canal Water Rate, computed by Mahtāb Rā'e. pp. 69. Folio. *Amritsar*, 1879.
- Jantrī bar-āward i tankḥwāh. Tables of Wages. By Bahādur 'Alī. pp. 50. *Lahore*, 1874.
- Jantrī ḥisāb i tankḥwāh. Tables of Wages. By Munshī Rāmādhana. pp. 28, 8. *Agra*, 1851.
- Jantrī kānkarm i paimā'ish i zamīn. Tables of Land Measurements. By Gopāla Dāsa. pp. 60. *Lahore*, 1870.
- . pp. 60. *Multan*, 1873.
- Kalid i handasah. Arithmetical Tables. By Munshī Hanumān-prasāda. pp. 4. 4to. *Lucknow*, 1875.
- Kisāh i 'ilm. Tables of Weights and Measures. By Lakshmīprasāda. pp. 28. *Meerut*, 1869.
- Kitāb i mahājānī. Arithmetical Tables in Mahājānī characters. pp. 20. *Lahore*, 1878.
- Logarithms, explained in Urdu. By Ḥāfiẓ Kamāl al-Dīn. pp. 32. *Cawnpore*, 1851.
- Logarithms. Translated from the English by 'Azīm Bakhsh. pp. 18, 180, 45. *Agra*, 1853.
- Logarithms. Translated from Cape's Mathematics and Logarithms by Śambhū Dāsa. 2nd edition. pp. 22. *Rurki*, 1875.

- Māptol. Mathematical Tables, Weights and Measures. By La'l Singh. pp. 9. *Sialkot*, 1877.
- Mizān i paimā'ish. Tables of Coins, Weights, and Measures. By 'Abd al-Karīm. pp. 96. 12mo. *Bombay*, 1873.
- Tarīqah i isti'amāl i jadāwil i riyāziyah. Mathematical Tables and Calculations. By Muḥammad Zakā Allāh. pp. 20. *Delhi*, 1877.

8. TRIGONOMETRY.

- 'Ilm i muṣallaṣ. A Treatise on Trigonometry. Translated from the English by Ṣādiq 'Alī. pp. 112. *Rurki*, 1870.
- 'Ilm i muṣallaṣ. Todhunter's Trigonometry for Beginners. Translated by Muḥammad Zakā Allāh. pp. 4, 192. *Delhi*, 1871.
- 'Ilm i muṣallaṣ i mustawī. Manual of Plane Trigonometry. By the Rev. J. A. Galbraith. Translated by Muḥammad Zakā Allāh. pp. 106. *Delhi*, 1871.
- 'Ilm i muṣallaṣ i mustawī. Plane Trigonometry for the use of Schools in the Panjab. pp. 226. *Lahore*, 1872.
- Muṣallaṣ i mustaqīmat al-aḏlā'. Trigonometry of Right-angled Triangles. By Muḥammad Zakā Allāh. Pt. I. pp. 104. *Meerut*, 1870.

READERS.

1. BILINGUAL.

- Afghānī kī pahilī kitāb. Pushtu Dialogues with Hindustani translations. By Muḥammad Ismā'īl. pp. 24. *Delhi*, 1895.
- Akhter's Primer, containing easy and progressive Lessons in English, with Urdu translations. By Āghā Shajā'at Ḥusain (Akhtar). pp. 4, 40. *Gorakhpur*, 1887.
- Baḥr al-ta'lim. Short Sentences, with their Persian equivalents. By 'Abd al-'Azīz. pp. 24. *Meerut*, 1870.
- Bol-chāl. Sentences in English and Hindustani. Compiled by C. J. Loyal. pp. 137. 16mo. *Lahore*, 1897.
- English Instructor, in two parts, with an interlinear translation in Hindustani. pp. ii, 65. *Calcutta*, 1836.
- English-Urdu Primer. By Mathurāprasāda Mīśra. 3rd edition. pp. 12. 12mo. *Benares*, 1871.
- Fifth Reader. By J. Bradshaw. Anglo-Hindustani. 3rd edition. pp. 10, 398. *Madras*, 1883.
- Fourth Reader. By C. M. Barrow. Anglo-Hindustani. 2nd edition. pp. v, 310. *Madras*, 1881.
- Guldastah i Bilūchīyah. Anecdotes in Hindustani and Biluchi in parallel columns. By Muḥammad Jīwan. pp. 16. *Lahore*, 1875.
- Gulshan i 'ilm. A Persian-Hindustani Manual. By Ghulām Ḥaidar (Faiyāz). pp. 68. *Agra*, 1869.

- Jawāb o su'āl. Dialogues, English and Hindustani. pp. 30. 12mo.
Calcutta ? 1853.
- Kalid i Chitrālī. An Urdu-Chitrālī Vocabulary and Dialogue-Book.
By Doctor Nūr Ḥusain (Ṣābir). pp. 72. *Amritsar*, 1897.
- Key to P. C. Sircar's First Book of Reading, revised by G. Leth-
bridge. By M. M. Mookerjea. English and Hindustani. With
transliteration in Devanagari characters. pp. 76. 12mo.
Patna, 1877.
- Key to P. C. Sircar's Second Book of Reading. English and
Hindustani, in Roman characters. pp. 27. *Calcutta*, 1871.
- Majma' al-'ulūm. Sentences and forms of letters in English and
Urdu. By Diler Singh. pp. 148. *Delhi*, 1876.
- Manual of English Idiomatic Phrases, with Urdu equivalents. By
Ḥashmat 'Alī. pp. 80. *Lucknow*, 1885.
- Mufid i 'āmm. English and Hindustani Vocabulary, Dialogues, and
Letters. By Saiyid Muḥammad Nuṣrat 'Alī. pp. 132. 12mo.
Delhi, 1873.
- Mufid i tiḡfān. Vocabularies and Dialogues in Persian and Hindustani.
By Munshī Jvālāprasāda. pp. 16. *Lucknow*, 1874.
- Pushtū kī dūsrī kitāb. Pushtu Second Book, containing Dialogues
with Hindustani translations. By Qāzī Gul Aḥmad. pp. 96.
Delhi, 1895.
- Risālah i su'āl o jawāb. Dialogues in Persian and Hindustani. By
Chiranjī Lāl. pp. 32. *Delhi*, 1891.
- Sabaq i salīs. Introductory Exercises for translation from Hindustani
into English. Compiled for Bishop Corrie's Grammar School.
pp. 78. 4to. *Madras*, 1846.
- . pp. 78. 4to. *Madras*, 1860.
- Self-Educator. Exercises in English and Hindustani. By Muḥammad
Nuṣrat 'Alī Khān. Vol. I. 3 pts. *Delhi*, 1884.
- Takallum al-madrasah. School Dialogues in English and Hindustani.
By 'Abd al-Karīm. pp. 56. 12mo. *Bombay*, 1871.
- . 3rd edition. pp. 68. 12mo. *Lucknow*, 1874.
- . 8th edition. pp. 62. 12mo. *Lucknow*, 1883.
- Tashīl al-kalām. Hindustani-English Dialogues. By W. R. M.
Holroyd. Pt. I. *Delhi*, 1867.
- . Pt. I. *Lahore*, 1870.
- Third Reader. By T. Marden. Anglo-Hindustani. 3rd edition.
pp. iv, 186, 75. *Madras*, 1886.
- Urdu Instructor. By Ghulām Muḥammad. Vol. II. Nos. 10 to 12.
Bombay, 1883.

2. GENERAL.

- Achhar abhyās. An Urdu Primer. By Rāmaśaraṇa Dāsa. pp. 8.
Agra, 1845.
- . pp. 9. *Agra*, 1847.

- Ā'inah i khayāl i nāzuk. Christian Vernacular Education Society's
 Fourth Book in Urdu. pp. 192. *Allahabad, 1872.*
- Alif be i Fārsī. Exercises on the Combinations of Letters of the
 Persian Alphabet. pp. 10. *Cawnpore, 1854.*
- . pp. 8. *Lucknow, 1874.*
- . pp. 8. *Lucknow, 1875.*
- . pp. 16. *Faizabad, 1877.*
- . pp. 8. *Lucknow, 1877.*
- Anīs al-tālibīn. By Bahādur 'Alī. pp. 20. *Lucknow, 1875.*
- Ārsī muṣḥaf. A Reader for Women. By Muḥammad Jamīl al-Dīn
 (Naiyir). pp. 102. *Agra, 1874.*
- 'Azīz al-ta'lim. A Reader for Children. By 'Abd al-'Azīz of Arrah.
 pp. 24. *Arrah, 1874.*
- Chaman i rāhat. A Reader for Sunday Schools. No. 3. pp. 24.
Lucknow, 1874.
- Chamanistān i 'ajīb. By the Rev. E. Sell. pp. 60. *Madras, 1873.*
- . pp. 60. *Madras, 1874.*
- . pp. 60. *Madras, 1878.*
- Chamanistān i Urdū. A Reader, with a Poetical Anthology. By
 Muḥammad Muḥī al-Dīn. pp. 130, 89. *Allahabad, 1896.*
- Chihāl sabaq. By Ḥasan 'Alī (Āh). pp. 32. *Madras, 1873.*
- . pp. 32. *Madras, 1877.*
- Chirāgh i maktab. By 'Abd al-'Azīz of Arrah. pp. 8. *Arrah, 1874.*
- . pp. 12. *Lucknow, 1875.*
- . pp. 12. *Arrah, 1877.*
- Dastūr al-ṣibyān. A Reader for Children. pp. 24. *Etah, 1874.*
- Dūsrā darsī risālah. Second Reader. By Saiyid Shāh 'Alī. pp. 53.
 12mo. *Ludhiana, 1853.*
- Dūsrī kitāb i Urdū. Second Reader for Schools in the Central
 Provinces. pp. 99. *Bombay, 1879.*
- English Reader, No. 1. Longman's Reader, translated by Rāmjas Rā'e.
 pp. 176. *Delhi, 1875.*
- Fawā'id i dārain. By Abū Muḥammad Shāh 'Abd al-'Azīz. pp. 35.
 12mo. *Madras, 1860.*
- Guldestah i akhlāq. A Moral Reader. By Sadāsukha Lāla. 2 pts.
 12mo. *Allahabad, 1853-54.*
- . Pt. I. 6th edition. *Allahabad, 1867.*
- . Pt. I. 7th edition. *Allahabad, 1869.*
- . Pt. I. 8th edition. *Allahabad, 1870.*
- . Pt. I. 9th edition. *Allahabad, 1873.*
- . Pt. I. 10th edition. *Allahabad, 1875.*
- Guldestah i anjuman. A Hindustani Manual, containing a Reader,
 with simple rules of Grammar and Arithmetic, and a collection of
 Proverbs. By Wājīd 'Alī Khān. pp. 600, 8. *Agra, 1849.*

- Guldastah i naṣā'ih. A Moral Reader for use in female schools.
Translated from the English of Mrs. Graves by Kālīcharaṇa. pp. 44.
Bareilly, 1871.
- Guldastah i tiḡlān. By Mrs. Walsh. 2nd edition. pp. 144. 12mo.
Allahabad, 1871.
- Guldastah i Urdū. Hindustani Idioms. By Munshī Mūlchand. pp. 48.
12mo. *Amritsar*, 1878.
- Guldastah i Urdū. By Mirzā Ashraf 'Alī. pp. 40. *Calcutta*, 1888.
- Gulshan i ta'lim. A Spelling-book, showing particularly the forms of
Persian letters of the alphabet. By Muḥammad Ṣādiq 'Alī, Lakh-
nawī. pp. 36. *Lucknow*, 1876.
- Gulzār i dabistān. By Pandit Śivanārāyaṇa. pp. 44. *Lucknow*, 1875.
- Gulzār i ḥikmat. By Ayodhyāprasāda. pp. 40. *Bareilly*, 1876.
- Hidāyat al-aṭṭāl. Third Urdu Reader. pp. 48. *Lucknow*, 1876.
- Hidāyat i muḡtadī. By Saiyid Ashraf 'Alī. pp. 102. *Benares*, 1849.
- . pp. 102. *Madras*, 1850?
- . 5th edition. Revised and edited by Saiyid Qādir 'Alī. pp. 69.
Rurki, 1872.
- Hijje kī kitāb. A Spelling-book and Primer. pp. 22. *Bareilly*, 1847.
- . pp. 23. *Agra*, 1850.
- Hindūstānī dūsri kitāb. Second Book of Hindustani. By Saiyid 'Abd
al-Fattāḥ, also called Ashraf 'Alī. pp. 206. 12mo. *Bombay*, 1867.
- . 3rd edition. pp. 206. 12mo. *Bombay*, 1870.
- . 4th edition. pp. 139. *Bombay*, 1872.
- Hindūstānī kitāb. By Sūraj Mal. *See* Urdū-āmoz.
- Hindūstānī pahilī kitāb. First Book of Hindustani. By Saiyid 'Abd
al-Fattāḥ. 4th edition. pp. 69. *Bombay*, 1869.
- Hindūstānī pahilī kitāb. (Berar Educational Department.) pp. 22.
12mo. *Bombay*, 1871.
- . 2nd edition. pp. 24. 12mo. *Bombay*, 1875.
- Hindustani Sentences, translated from the French of Garcin de Tassy.
pp. 80. *Paris*, 1837.
- Hindūstānī tīsri kitāb. Third Book of Hindustani. By Saiyid 'Abd
al-Fattāḥ. pp. 253. *Bombay*, 1868.
- . 2nd edition. pp. 171. *Bombay*, 1869.
- . 3rd edition. pp. 131. *Bombay*, 1878.
- . 5th edition. pp. 88. *Bombay*, 1885.
- Howard's Third Book. Pt. I. Translated by Chinnājī Rājārāma
Pāṭhaka. pp. 6, 238. 12mo. *Bombay*, 1873.
- Ḥurūf i tahajjī. Exercises on the Letters of the Hindustani Alphabet.
By Muḥammad Niẓām al-Dīn. pp. 32. 12mo. *Madras*, 1872.
- . pp. 32. 12mo. *Madras*, 1874.
- . An abridged edition. pp. 16. 12mo. *Madras*, 1874.
- . pp. 32. 12mo. *Madras*, 1876.
- . pp. 32. 12mo. *Madras*, 1877.

- Kalid i hikmat. By Kanhaiyā Lāl (Alakhadhārī). pp. 268.
Ludhiana, 1869.
- . pp. 112.
Ludhiana, 1876.
- Kashf al-rumūz. By Muḥammad ‘Abd al-Quddūs. pp. 194, 4.
Allahabad, 1885.
- Khair-khwāh i aṭfāl. Sunday School Reader. Vol. II., No. 4. pp. 16.
Lucknow, 1874.
- Kitāb i mahājani. A Reader in Mahājani characters. By Faṭḥ Dīn.
 Pt. II. pp. 92.
Lahore, 1878.
- Kitāb i tahajjī. A Hindustani Spelling-book, in two parts. pp. 92.
Calcutta, 1829.
- . pp. 99.
Calcutta, 1845.
- Laṭkiyon kī ta’līm. By Saiyid Munīr. 7th edition. pp. 56. 12mo.
Allahabad, 1873.
- Laurie’s Oriental Reader, fourth book, translated into Urdu. pp. 103.
Agra, 1889.
- Mabādī i Urdū. pp. 12.
Lahore, 1879.
- Makhzan i fawā’id. Hindustani Idioms and Proverbs explained, with
 quotations from Hindustani poets. By Mirzā Niyāz ‘Alī (Nakhat).
 pp. 357. 4to.
Delhi, 1845.
- Maktab-nāmah. A Reader, Letter-writer, and Elementary Arithmetic.
 With marginal notes. pp. 90.
Dellī, 1850.
- . pp. 100.
Lucknow, 1870.
- . pp. 100.
Lucknow, 1872.
- . pp. 100.
Lucknow, 1876.
- . pp. 96.
Lucknow, 1877.
- Mir’āt al-sā’āt. Lessons on the Division of Time into Days, Months,
 and Years. Translated by Vamśidhara from the Hindi Samayapra-
 bodha of Śrīlāla. pp. 92.
Agra, 1853.
- Mu’allim al-ḥisāb, also called Maktab-nāmah. A Manual of Instruction
 chiefly in Mathematics. By Masīḥ al-Zamān. pp. 4, 188.
Lucknow, 1856.
- Mubtadī kī pahilī kitāb. By Dr. J. P. Walker. pp. 48. 4to.
Agra, 1854.
- Mufarriḥ al-qulūb. An Instructive Reading Book. Edited by M.
 Atmore Sherring. 2nd edition. pp. 98.
Mirzapur, 1860.
- Mufid al-aṭfāl. A Reader for Children. pp. 26.
Lucknow, 1874.
- . 2nd edition. pp. 24.
Lucknow, 1875.
- Mufid al-mubtadī. Compiled for the Educational Department, North-
 West Provinces. pp. 32.
Lucknow, 1866.
- . pp. 45.
Lucknow, 1868.
- . pp. 35.
Lahore, 1869.
- . pp. 35.
Lucknow, 1869.
- . pp. 40.
Lucknow, 1873.
- . pp. 40.
Lucknow, 1874.

- Mufīd al-mubtadī [*continued*]. pp. 12. *Cawnpore*, 1875.
 ———. 2 pts. *Lucknow*, 1875.
 ———. 2 pts. *Lucknow*, 1876.
 ———. 2 pts. *Lucknow*, 1877.
 Mufīd al-ṣibyān. A Reader for use in the Panjab Vernacular Schools. pp. 304. *Lahore*, 1868.
 Mufīd al-ṣibyān. By Durgāprasāda. pp. 67. *Lucknow*, 1873.
 ———. pp. 67. *Lucknow*, 1874.
 ———. Enlarged edition. pp. 88. *Lucknow*, 1875.
 Mufīd al-ṭālibīn. By Muḥammad Ziyā al-Dīn. pp. 34. *Lahore*, 1867.
 Mufīd i ṣibyān. Hindustani Reader (Calcutta School Book Society). 3 vols. *Calcutta*, 1834-35.
 ———. 3 vols. *Calcutta*, 1845-47.
 ———. 2 pts. *Agra*, 1845?
 ———. Vol. I. pp. 208. *Agra*, 1847.
 Naṣā'ih al-ṣibyān. By Saiyid 'Alī Muḥammad (Shād). pp. 32. *Patna*, 1877.
 Naṣā'ih i hosh-afzā. pp. 5, 268. *Agra*, 1842.
 Naẓm i mufīd. Poetical Reader for the use of Schools. pp. 51. *Lucknow*, 1877.
 Pahilī kitāb. Hindustani First Book of Lessons. By Muḥammad Yāsīn. pp. 16. *Bangalore*, 1874.
 Pahilī kitāb. Hindustani Primer. By Khwājah Maḥmūd. 6th edition. pp. 16. *Bangalore*, 1876.
 Pahilī kitāb. By Saiyid Ibrāhīm Ḥusainī. pp. 16. *Madras*, 1877.
 Qā'idah i Fārsī. The Persian Alphabet or Urdu Spelling-book. pp. 16. 12mo. *Lahore*, 1874.
 ———. pp. 16. 12mo. *Lahore*, 1879.
 ———. 2nd edition. pp. 8. *Lahore*, 1873.
 ———. 3rd edition. pp. 8. *Lahore*, 1873.
 ———. 4th edition. pp. 8. *Lahore*, 1874.
 ———. 5th edition. pp. 8. *Lahore*, 1874.
 ———. 8th edition. pp. 8. *Lahore*, 1874.
 ———. 9th edition. pp. 8. *Lahore*, 1874.
 ———. 10th edition. pp. 8. *Lahore*, 1874.
 ———. 11th edition. pp. 8. *Lahore*, 1874.
 ———. 13th edition. pp. 8. *Lahore*, 1874.
 ———. 14th edition. pp. 8. *Lahore*, 1875.
 Qawā'id i abjad. A Spelling-book for Mission Schools. pp. 20. 12mo. *Ludhiana*, 1874.
 ———. pp. 24. 12mo. *Ludhiana*, 1878.
 Reader, No. I. By Mathurāprasāda Mīśra. Translated by Munshī Dālchand. pp. 18. *Bulandshahr*, 1871.

- Reader, No. IV. By Mathurāprasāda Miśra. Translated by Jagannārāyaṇa Siṃha. *Ghazipur*, 1875.
- Risālah i khatt i shikastah. A Reader in shikastah hand-writing. By Rāmasubhāya. pp. 28. *Lucknow*, 1895.
- Sahl-āmoz i Urdū. By Tulasīprasāda. pp. 21. *Benares*, 1876.
- Second English Reader. Translated into Urdu. pp. 322. *Lahore*, 1873.
- Silsilah i ta'lim. Hindustani Primer. pp. 18. *Benares*, 1850.
- Sirāj al-hidāyat. A Reader for Women. By Muḥammad Wazir 'Alī Khān. pp. 170. *Gujranwala*, 1870.
- . pp. 296. *Lahore*, 1870.
- Tahzīb al-nisā. A Reader for Women. By Maulavī Aḥmad al-Dīn Aḥmad (Sheftah). pp. 60. *Lucknow*, 1873.
- . pp. 2, 62. *Lucknow*, 1877.
- Takmil al-ta'lim. A Reader for Mission Schools. pp. 103. *Ludhiana*, 1868.
- . pp. 78. *Ludhiana*, 1874.
- Ta'lim al-atfāl. A Reader in 43 Lessons. pp. 40. *Lucknow*, 1874.
- . 2nd edition. pp. 40. *Lucknow*, 1875.
- Ta'lim al-atfāl. A translation of Śivaprasāda's Hindi Bālabodha. By Devīprasāda. pp. 20. 16mo. *Cawnpore*, 1875.
- Ta'lim al-atfāl. By the Rev. Edward Sell. pp. 36. *Madras*, 1890.
- Ta'lim al-mubtadi. Compiled under the direction of William Handford. pp. 46. *Lucknow*, 1869.
- . pp. 46. *Lucknow*, 1871.
- . pp. 46. *Lucknow*, 1873.
- . pp. 44. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 44. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 44. *Lucknow*, 1877.
- Ta'lim al-mubtadi. First, Second, Third, and Fourth Readers. Edited by W. R. M. Holroyd. 4 pts. [For editions of each separate Reader, see Urdū kī pahilī (dūsarī, tīsarī, and chauthī) kitāb.] *Lahore*, 1882-83.
- . 4 pts. *Lahore*, 1884-85.
- Ta'lim-nāmah. Moral Sentences and Tales, Rules of Arithmetic, Grammatical Rules, Forms of Letters, Deeds, &c. By Muḥammad Ibrāhīm Maqbah. 2 vols. *Bombay*, 1835.
- . 3rd edition. 2 vols. *Bombay*, 1845.
- . pp. 150, 7. *Madras*, 1846.
- . pp. 150. *Madras*, 1850.
- . 2 pts. Pt. I. of the 8th, Pt. II. of the 5th edition. *Bombay*, 1853, 1863.
- . 2 pts. *Bangalore*. 1869.
- . 2 pts. *Madras*, 1873.
- . 2 pts. *Madras*, 1874, 1890.
- . 2 pts. *Madras*, 1877.

- Tanbīh al-tālibīn. By Muḥammad Muḥārak Allāh. pp. 159. *Muttra*, 1875.
- Tashīl al-ta'lim. A Spelling-book and Primer. pp. 24. *Lahore*, 1867.
- . pp. 38. *Lahore*, 1867.
- . pp. 24. *Lahore*, 1868.
- . pp. 24. *Lahore*, 1869.
- . pp. 32. *Delhi*, 1870.
- . pp. 24. *Lahore*, 1870.
- . pp. 24. *Lahore*, 1871.
- . pp. 116. *Fathgarh*, 1872.
- . pp. 24. *Lahore*, 1872.
- . pp. 32. *Delhi*, 1873.
- . pp. 24. *Lahore*, 1873.
- . pp. 32. *Delhi*, 1874.
- . pp. 24. *Lahore*, 1874.
- . pp. 32. *Delhi*, 1875.
- . pp. 24. *Lahore*, 1875.
- . pp. 32. *Delhi*, 1876.
- . pp. 24. *Lahore*, 1876.
- . pp. 32. *Delhi*, 1878.
- Tashīl al-ta'lim. A Reader for Mission Schools. pp. 42. *Ludhiana*, 1872.
- . pp. 48. *Ludhiana*, 1874.
- Tashrīḥ al-ḥurūf. A Spelling-book and Primer. By Devīprasāda. pp. 16. *Agra*, 1855.
- . pp. 14. *Lucknow*, 1866.
- . pp. 12. *Agra*, 1869.
- . pp. 12. *Delhi*, 1869.
- . pp. 12. *Agra*, 1870.
- . pp. 16. *Allahabad*, 1870.
- . pp. 12. *Delhi*, 1870.
- . pp. 12. *Agra*, 1871.
- . pp. 20. *Moradabad*, 1871.
- . 4th edition. pp. 16. *Shahjahanpur*, 1871.
- . pp. 12. *Aligarh*, 1872.
- . 8th edition. pp. 20. *Allahabad*, 1872.
- . pp. 16. *Shahjahanpur*, 1872.
- . pp. 27. *Allahabad*, 1873.
- . pp. 12. *Delhi*, 1873.
- . pp. 14. *Lucknow*, 1873.
- . pp. 20. *Saharanpur*, 1873.
- . pp. 12. *Cawnpore*, 1874.
- . pp. 12. *Etah*, 1874.

Tashrīh al-ḥurūf [*continued*]. pp. 12.

——. pp. 12.

——. pp. 12.

——. pp. 16.

——. pp. 12.

——. pp. 12.

——. pp. 12.

——. pp. 16.

——. pp. 12.

——. pp. 14.

——. pp. 12.

——. pp. 12.

——. pp. 12.

——. pp. 16.

——. pp. 12.

——. pp. 12.

——. pp. 12.

——. pp. 12.

——. pp. 12.

Tuḥfat i ṣibyān. A Reader for Christian Children. Roman char. pp. 78. *Allahabad*, 1875.

Tuḥfat al-ʿarūs. A Reader for Girls. By Maulavī Muḥammad Maḡhar al-Ḥaqq. pp. 72. *Agra*, 1871.

Tuḥfat al-ṣibyān. By Ḥasan ʿAlī. Pt. I. *Patna*, 1875.

Urdū-āmoz, also called Hindūstānī kitāb. By Sūraj Maḡ. 3 pts. *Patna*, 1868.

——. 4th edition. pp. 34. *Patna*, 1869.

——. 3 pts. *Patna*, 1870-73.

——. pp. 30. *Patna*, 1871.

——. 2 pts. *Cawnpore*, 1877.

——. pp. 28. *Chapra*, 1878.

Urdū kī chauthī kitāb. The Fourth Reader. By Pyāre Lāl. 9th edition. pp. 104. *Lahore*, 1874.

Urdū kī chauthī kitāb. Edited by W. R. M. Holroyd. pp. 128. *Lahore*, 1880.

Urdū kī chhaṭhī kitāb. The Sixth Reader. Edited by W. R. M. Holroyd. 3rd edition. pp. 2, 276. *Lahore*, 1893.

Urdū kī dūsarī kitāb. The Second Reader. By Muḥammad Ḥusain. pp. 83. *Lahore*, 1868.

——. 4th edition. pp. 68. *Lahore*, 1869.

——. pp. 68. *Lahore*, 1873.

——. 13th edition. pp. 54. *Lahore*, 1874.

——. 14th edition. pp. 54. *Lahore*, 1874.

——. 15th edition. pp. 54. *Lahore*, 1874.

Delhi, 1874.

Lucknow, 1874.

Meerut, 1874.

Cawnpore, 1875.

Delhi, 1875.

Lucknow, 1875.

Meerut, 1875.

Meerut, 1875.

Agra, 1876.

Cawnpore, 1876.

Delhi, 1876.

Lucknow, 1876.

Muzaffarnagar, 1876.

Bareilly, 1877.

Cawnpore, 1877.

Delhi, 1877.

Lucknow, 1877.

Delhi, 1878.

Delhi, 1879.

Urdū kī dūsri kitāb [*continued*]. 16th edition. pp. 46. *Lahore, 1875.*

———. 17th edition. pp. 46. *Lahore, 1875.*

———. 18th edition. pp. 46. *Lahore, 1875.*

———. 20th edition. pp. 46. *Lahore, 1876.*

———. 21st edition. pp. 46. *Lahore, 1876.*

———. 22nd edition. pp. 46. *Lahore, 1876.*

———. 23rd edition. pp. 46. *Lahore, 1877.*

———. 25th edition. pp. 46. *Lahore, 1877.*

Urdū kī dūsri kitāb. The Second Reader for Vernacular Schools.

Edited by W. R. M. Holroyd. pp. 74. *Lahore, 1877.*

Urdū kī pahilī kitāb. The First Reader. By Muḥammad Ḥusain.

4th edition. pp. 38. *Lahore, 1869.*

———. 7th edition. pp. 38. *Lahore, 1870.*

———. 8th edition. pp. 38. *Lahore, 1871.*

———. pp. 38. *Lahore, 1872.*

———. 19th edition. pp. 38. *Lahore, 1873.*

———. 23rd edition. pp. 26. *Lahore, 1873.*

———. 24th edition. pp. 38. *Lahore, 1873.*

———. 25th edition. pp. 36. *Lahore, 1874.*

———. 26th edition. pp. 36. *Lahore, 1874.*

———. 27th edition. pp. 36. *Lahore, 1874.*

———. 29th edition. pp. 36. *Lahore, 1874.*

———. 30th edition. pp. 36. *Lahore, 1874.*

———. 31st edition. pp. 36. *Lahore, 1874.*

———. 33rd edition. pp. 36. *Lahore, 1874.*

———. 34th edition. pp. 36. *Lahore, 1875.*

———. 35th edition. pp. 28. *Lahore, 1875.*

———. 36th edition. pp. 28. *Lahore, 1875.*

———. 38th edition. pp. 24. *Lahore, 1875.*

———. 40th edition. pp. 26. *Lahore, 1875.*

———. 42nd edition. pp. 26. *Lahore, 1876.*

———. 44th edition. pp. 26. *Lahore, 1876.*

———. 45th edition. pp. 26. *Lahore, 1876.*

———. 46th edition. pp. 26. *Lahore, 1876.*

———. 47th edition. pp. 26. *Lahore, 1876.*

———. 48th edition. pp. 26. *Lahore, 1877.*

———. 49th edition. pp. 26. *Lahore, 1877.*

———. 50th edition. pp. 26. *Lahore, 1877.*

Urdū kī pahilī kitāb. The First Reader for Vernacular Schools.

Edited by W. R. M. Holroyd. pp. 44. *Lahore, 1877.*

———. 2nd edition. pp. 32. *Lahore, 1877.*

———. 3rd edition. pp. 32. *Lahore, 1879.*

———. 4th edition. pp. 32. *Lahore, 1879.*

- Urdū kī pānchwīn kitāb. The Fifth Reader. By Muḥammad Zakā Allāh. 5th edition. pp. 164. *Allahabad, 1890.*
- Urdū kī pānchwīn kitāb. The Fifth Reader for Vernacular Schools. Edited by W. R. M. Holroyd. 3rd edition. pp. 2, 199. *Lahore, 1893.*
- Urdū kī tīsī kitāb. The Third Reader. By Pyāre Lāl. pp. 104. *Lahore, 1872.*
- . 6th edition. pp. 104. *Lahore, 1873.*
- . 7th edition. pp. 104, 2. *Lahore, 1873.*
- . 8th edition. pp. 107. *Lahore, 1873.*
- . 9th edition. pp. 104. *Lahore, 1875.*
- . 10th edition. pp. 84. *Lahore, 1875.*
- . 11th edition. pp. 84. *Lahore, 1876.*
- . New Series. 5th edition. pp. 84. *Lahore, 1876.*
- . 6th edition. pp. 84. *Lahore, 1876.*
- . 7th edition. pp. 84. *Lahore, 1877.*
- . 8th edition. pp. 84. *Lahore, 1877.*
- . 10th edition. pp. 84. *Lahore, 1879.*
- Urdū kī tīsī kitāb. The Third Reader, chiefly by Mrs. Steel. Edited by W. R. M. Holroyd. pp. 95. *Lahore, 1879.*
- . 2nd edition. pp. 93. *Lahore, 1879.*
- . 3rd edition. pp. 96. *Lahore, 1879.*
- . 4th edition. pp. 118. *Lahore, 1880.*
- Urdu Reader. By Prabhūdayāl. Roman char. pp. 40. 12mo. *Ludhiana, 1871.*
- . pp. 40. 12mo. *Ludhiana, 1876.*
- Urdu Spelling-book. Revised for the Agra School-book Press. pp. 25. 12mo. *Agra, 1846.*
- Urdū ta'lim. By Saiyid 'Alī Muḥammad (Shād). Pt. I. pp. 39. *Patna, 1893.*
- Uṣūl i zahrī. A Spelling-book. By Maulavī Imām al-Dīn. pp. 15. *Lucknow, 1877.*
- Zakhīrah i Fīrozī. A Manual of Instruction in Hindustani, with proverbs and idiomatical phrases. By Muḥammad Fīroz al-Dīn. 2 pts. 12mo. *Sialkot, 1894.*

SELECTIONS.

- Allégories récits poétiques et chants populaires. Traduits par M. Garcin de Tassy. 2nd edition. pp. 639. *Paris, 1876.*
- Bahār i adab i Urdū. A selection of verses from Hindustani poets, with explanatory notes, and a list of idioms and their meanings. By Muḥammad 'Umar. 4th edition. pp. 120, 80. *Sadhaura, 1891.*

- Bahār i adab i Urdū i jadīd. Selections from Hindustani Poems, with notes and a list of idioms. By Muḥammad Bilāl. pp. 216. *Sadhaura*, 1897.
- Bahāristān i dānish. Selections from the Gulistān and Būstān in Hindustani, with glossaries. By Mirzā ‘Abd Allāh Beg. pp. 258. *Delhi*, 1886.
- Chaman i be-nazīr. Selections from the works of Hindustani poets, with a Persian Anthology, entitled Mir’āt al-‘āshiqīn. By Munshī Muḥammad Ibrāhīm. pp. 4, 357. *Cawnpore*, 1869.
- . pp. 357. *Cawnpore*, 1877.
- Chamanistān i ‘ajīb. Selections in prose. Compiled by the Rev. E. Sell. pp. 60. *Madras*, 1876.
- Daftar i mātam. Selections from the Elegies of Mīrzā Dabīr, Mīr Anīs, and other poets. pp. 176. *Delhi*, 1892.
- Guldastah i farḥat. Anthology of Hindustani poets. Compiled by Raghavaradāyāla. pp. 48. *Delhi*, 1894.
- Guldastah i Fīrozī. A poetical Anthology, designed for Middle Classes. Compiled by Muḥammad Fīroz al-Dīn. 3rd edition. pp. 136. 16mo. *Sialkot*, 1891.
- Guldastah i shu‘arā. Selections from Hindustani poets. By Bulāqī Dās. Pt. I. *Delhi*, 1875.
- Gulshan i Urdū. A poetical Anthology, with copious explanatory notes. By Muḥammad ‘Abd Allāh (Ḥilm). 3 pts. *Delhi*, 1890.
- Gulzār i sukhan. A poetical Anthology. By Mūlchand (Aḥqar). pp. 36. *Lahore*, 1893.
- Hindee Manual, or Casket of India. Extracts from the works of Hindustani authors. Compiled under the direction of John Gilchrist. *Calcutta*, 1802.
- Hindustani Selections in the Naskhi and Devanagari character, with a vocabulary. By James R. Ballantyne. pp. 20, 39. *London*, 1840.
- . 2nd edition. pp. 20, 28, 12, 4, 24. *London*, 1845.
- Hindustani Selections. Compiled by Munshī Saiyid Ḥusain. 2 vols. *Madras*, 1849.
- Intikhāb dīwānōn kā. Selections from Hindustani poets. By Munshī Imām Bakḥsh. pp. 397. *Delhi*, 1844.
- Intikhāb i nāyāb. Selections in prose and verse. By Munshī Sūraj Mal. Pt. I. *Patna*, 1868.
- ‘Itr i majmū‘ah. Part I. of Śivanārāyaṇa’s Anthology, entitled Majmū‘ah i sukhan, explained by Saiyid Ghulām Ḥasanain. pp. 348. *Lucknow*, 1873.
- Majma‘ i ganj. Selections, Historical, Literary, and Scientific. Translated from the English. pp. 221. *Calcutta*, 1845.
- Mazāmīn. Subjects of Examination in the Urdu Language. Selected by Śivaprasāda. pp. 189. *Allahabad*, 1873.
- Mazāmīn i Ḥasanīyah. A Collection of Articles from Native and English newspapers. Compiled by Munshī Kāśīnātha, the English Articles being translated by Durgāprasāda. pp. 113. *Amritsar*, 1876.

- Mufid al-ṣibyān i naṣr. Prose Selections for the use of Schools. By Durgāprasāda. pp 88. *Lucknow, 1876.*
- Mukhtār i ash'ār. Selections from Hindustani poets. Vol. I. The Diwān of Shaikh Qalandar Bakhsh (Jur'at). Compiled by Saiyid Husain Bilgrāmī. pp. 90. *Agra, 1897.*
- Muntakhabāt i Anwār i subailī. Selections from the Anwār i subailī, with Hindustani translations. By Munshī Qamar al-Dīn Khān. pp. 96. *Agra, 1853.*
- Muntakhabāt i Būstān. Selections from the Būstān, with Hindustani translations in verse. By Munshī Qamar al-Dīn Khān. pp. 214. *Agra, 1855.*
- Muntakhabāt i Dastūr al-ṣibyān. Selections from the Dastūr al-ṣibyān, with Hindustani translations. By Munshī Qamar al-Dīn Khān. pp. 72. *Agra, 1855.*
- Muntakhabāt i Gulistān. Selections from the Gulistān, with Hindustani translations. By Munshī Qamar al-Dīn Khān. pp. 112. *Agra, 1854.*
- Muntakhabāt i Hindī. Selections in Hindustani, with a verbal translation, and grammatical analysis of some part. By John Shakespear. 2 vols. *London, 1817-18.*
- . 2nd edition. 2 vols. *London, 1824-25.*
- . Vol. I, 6th edition. Vol. II, 4th edition. *London, 1852, 1844.*
- Muntakhabāt i Urdū. Selections in prose and verse, prepared for the use of Schools in Oudh. 2 pts. *Lucknow, 1867-69.*
- Muntakhabāt i Urdū. Selections in prose and verse. Compiled by P. H. Perkins, assisted by Maulavī Ziyā al-Dīn. pp. 313. *Lahore, 1868.*
- Muntakhabāt i Urdū. Selections for the Entrance Examination. Edited by Major A. R. Fuller. pp. 126. *Calcutta, 1869.*
- Muntakhabāt i Urdū. Hindustani Selections By the Rev. E. Sell. Pts. I, III, and VI. *Madras, 1870-71.*
- Muntakhabāt i Urdū. Prose Selections for use in Schools in the Panjab. pp. 236. *Lahore, 1879.*
- Muntakhabāt i Urdū. Hindustani Selections for use in Schools in the North-West Provinces. 2nd edition. pp. 264. *Allahabad, 1883.*
- . pp. 264. *Lucknow, 1887.*
- Muntakhabāt i Urdū. Compiled by Ḥasan 'Alī, Naqshabandī. pp. 84. *Madras, 1887.*
- Muntakhabāt i Urdū. Selections in prose and verse. Compiled by Rāmājī Dāsa. pp. 66, 14, 72. *Karnal, 1889.*
- Muntakhab i nazm i Urdū. Poetical Selections. Compiled for the Panjab Educational Department. 7 pts. *Lahore, 1877.*
- Nādir al-ash'ār. Selections from Hindustani poets. Compiled by Rāmāprasāda (Dilshād). pp. 88, 10. *Monghyr, 1875.*
- . pp. 94. *Monghyr, 1876.*

- Nau-bahār i Urdū. [Selections from Hindustani poets, with notes. By Muḥammad Bilāl. pp. 152. *Delhi*, 1889.
- Naẓm i mufid. Poetical Selections for the use of Schools pp. 51. *Lucknow*, 1876.
- Niṣāb i Urdū. Selections in prose and verse for the Panjab University Entrance Examination. pp. 376. 16mo. *Lahore*, 1891.
- Nuzhat al-nāẓir. A Selection of Articles from the Oudh Educational Gazette. Compiled by Maulavī Abū al-Ḥasan. pp. 82. *Lucknow*, 1876.
- Selections from the Bāgh o Bahār and Baitāl-pachīsī (Hindi) for the Examination of Military Officers by the Lower Standard. 3rd edition. pp. 129, 78. *Calcutta*, 1872.
- Selections from the Bāgh o Bahār and Prem Sāgar (Hindi) for the Examination of Military Officers by the Higher Standard. 3rd edition. pp. 254, 217. *Calcutta*, 1872.
- . Translated into literal English, with copious notes. By ‘Adālat Khān. 3rd edition. pp. x, 399. *Calcutta*, 1884.
- Selections from translations of Malcolm’s History of Persia, and the Akhlāq i Jalālī, with notes. By Muḥammad Firoz al-Dīn. pp. 175. *Lahore*, 1887.
- Urdu Course. Selections in prose and verse prescribed for use in Middle Schools in the North-West Provinces and Oudh. Compiled by Muḥammad Zakā Allāh. pp. 118, 118. *Delhi*, 1898.

V. THEOLOGY.

1. BRAHMIST AND THEISTIC.

- Aṣḥī ‘aqā’id Brāhṃa mazhab ke. Principles of the Brāhṃa Samāj. pp. 8. *Cawnpore*, 1873.
- Brāhṃa dharma kā dastūr al-‘amal. The Principles of the Religion of the Brāhṃa Samāj. Translated from the Bengali. pp. 44. 12mo. *Lahore*, 1878.
- Chār chaman i thiyāsofi. Theosophy and the Theosophical Society. By Pandit Sundara Nārāyaṇa. pp. 32. *Farukhabad*, 1892.
- Deva anushtthāna. Religious Observances and Social Customs of the Devadharma Samāj. By Satyānanda Agnihotrī. pp. 98. *Lahore*, 1892.
- Devadharma mishan. The Principles of the Devadharma Samāj. By Satyānanda Agnihotrī. pp. 24. 12mo. *Lahore*, 1892.
- Dharma-rakshā saṭīka. A Defence of Theism. By Navīnachandra Rāya, being a reply to Sardhā Rāma’s Dharma-rakshā. pp. 264, 14. *Agra*, 1877.
- Dīn i izidī. Brahminist Teachings. By Siyājī Pratāp Singh. pp. 52. *Gujranwala*, 1879.

- Dunyā kā ek 'ālamgīr mazhab. A Lecture on the Brahminist Religion. By Satyānanda Agnihotrī. pp. 65. 12mo. *Lahore*, 1892.
- Imān aur 'aql, or Faith and Reason. By Satyānanda Agnihotrī. pp. 12. 12mo. *Lahore*, 1892.
- Kalimāt al-dīn. Religious Precepts of the Brāhma Samāj. Translated from the Bengali. pp. 25. *Lucknow*, 1877.
- Kāshif al-ilhām. A translation of an English Lecture on Inspiration. By Keśava Chandra Sena. pp. 48. 12mo. *Lahore*, 1875.
- Khudā mahabbat hai yā qahr, or the Love and Fear of God. pp. 37. *Amritsar*, 1879.
- Khulāṣat al-uṣūl i Brāhma-dharma. The Principles of the Brāhma Samāj. Translated from the English. pp. 17. *Amritsar*, 1875.
- Mahabbat lā-intihā, or Boundless Love. A Lecture by Harnām Chand. pp. 23. *Lahore*, 1874.
- Mazhab i haqqānī. A Brahminist tract for Muhammadan readers. pp. 20. *Lahore*, 1877.
- Mazmūn. A Compendium of Brahminist teachings. By Lakshmaṇa Nārāyaṇa. 4 pts. *Sialkot*, 1876.
- Rāhat i haqīqī. A Lecture by Sardār Dayāl Singh. pp. 24. *Amritsar*, 1875.
- Ta'lim al-imān. Instruction in Brahminist Doctrines. Translated from the Bengali Dharma-śikshā. pp. 48. 12mo. *Lahore*, 1879.
- Tanāsukh kī aṣṭiyat. A refutation of the Doctrine of Transmigration of Souls. pp. 24, 4. 12mo. *Lahore*, 1893.
- Tarīqat i 'ibādat. Prayers and Hymns of the Brāhma Samāj. Translated from the Bengali. pp. 23. *Lucknow*, 1877.

2. BUDDHIST.

- Dharma Buddha. The Buddhist Religion. Translated by Lāla Śrīrāma from the English of T. W. Rhys Davids. pp. 122. *Moradabad*, 1889.

3. CHRISTIAN.

(a.) *Bible, and Portions of the Bible.*

- The Holy Bible. (Kitāb i Muqaddas.) pp. 993, 310. *Ludhiana*, 1883.
- The Old Testament. (Purānā 'Ahd-nāmah.) 2 vols. *Ludhiana*, 1868.
- . 2 vols. *Ludhiana*, 1873-74.
- Genesis. Translated for the American Bible Society. (Mūsā kī pahilī kitāb.) Roman char. pp. 168. *Allahabad*, 1850.
- . With a commentary by the Rev. D. W. Thomas. (Tafsīr i kitāb i paidā'ish.) Roman char. pp. xxxix, 297. *Lucknow*, 1877.
- . With the English, in parallel columns. pp. 241. *Delhi*, 1888.

- Genesis and Exodus I.-XX. (Paidā'ish aur Khurāj.) pp. 268. *Ludhiana*, 1871.
- . pp. 155. *Allahabad*, 1872.
- . pp. 146. *Ludhiana*, 1874.
- . pp. 139. *Ludhiana*, 1875.
- . pp. 143. *Ludhiana*, 1876.
- . pp. 142. *Mirzapur*, 1877.
- . pp. 142. *Mirzapur*, 1878.
- Deuteronomy. (Istignā kī kitāb.) pp. 130. *Amritsar*, 1879.
- The Pentateuch and the Book of Joshua. (Taurit o Yashū'.) pp. 916. *Ludhiana*, 1872.
- The Book of Joshua. (Yashū' nabī kī kitāb.) pp. 86. *Amritsar*, 1878.
- The Book of Ruth and the two Books of Samuel. (Rūt aur Samū'el kī kitāben.) pp. 286. *Amritsar*, 1879.
- The Book of Job. (Aiyūb kī kitāb.) pp. 62. *Barcilly*, 1872.
- The Psalms of David. Translated by the Serampur Missionaries. (Dā'ūd ke zabūr.) pp. 253. *Serampur*, 1825.
- . Translated, with expository notes, by the Rev. J. Owen. (Tarjumah i Mazānir.) pp. 376. *Allahabad*, 1868.
- . (Zabūr kī kitāb.) pp. 156. *Ludhiana*, 1872.
- . pp. 144. *Ludhiana*, 1876.
- . A metrical translation of Psalms 101 to 150. pp. 229-354. *Sialkot*, 1892.
- The Proverbs. (Amṣāl kī kitāb.) pp. 53. *Ludhiana*, 1874.
- . (Sulaimān ke amṣāl.) pp. 93. *Lucknow*, 1876.
- The Book of the Prophet Isaiah. Translated and explained by the Rev. Joseph Owen. (Yas'aīyāh nabī kī kitāb.) Roman char. pp. 469. *Allahabad*, 1869.
- . A different translation. pp. 124. *Ludhiana*, 1874.
- The Book of Daniel. (Dānī'el nabī kī kitāb.) pp. 41. *Ludhiana*, 1874.
- . pp. 33. *Ludhiana*, 1876.
- Jonah. (Yūnāh nabī kī kitāb.) pp. 5. *Ludhiana*, 1876.
- The New Testament. Translated by learned natives of the College of Fort William. Revised by William Hunter. Devan. char. pp. 471. 4to. *Calcutta*, 1805.
- . Translated by the Serampur Missionaries. Devan. char. (Without pagination.) 4to. *Serampur*, 1811.
- . Translated by the Rev. H. Martyn. pp. 938, 6. *Serampur*, 1814.
- . ———. pp. 650. *London*, 1819.
- . Translated by the Calcutta Baptist Missionaries. pp. 720. *Calcutta*, 1844.

- The New Testament [*continued*]. Translated by the Benares Translation Committee. (Injil i Muqaddas.) pp. 549. *Ludhiana*, 1872.
- . 5th edition. ('Ahd i jadid.) pp. 518. *Mirzapur*, 1875.
- . Roman char. (Injil i Muqaddas.) 5th edition. pp. 283. *Mirzapur*, 1875.
- . Roman char. pp. 702. *Mirzapur*, 1876.
- . pp. 958. 12mo. *Ludhiana*, 1883.
- . pp. 958. 12mo. *Ludhiana*, 1888.
- . Translated from the Latin Vulgate by Anastasius Hartman, Bishop of Derby. (Nayā 'Ahd-nāmah.) pp. 574. *Sardhana*, 1879.
- The Four Gospels. pp. 430. 16mo. *Ludhiana*, 1877.
- . With the Acts of the Apostles. (Chāron Injil aur Rasūlon ke A'māl.) pp. 327. *Ludhiana*, 1873.
- . pp. 556. 12mo. *Ludhiana*, 1877.
- . pp. 559. 12mo. *Ludhiana*, 1888.
- The Gospel of St. Matthew. (Matī ki Injil.) pp. 187. 24mo. *Madras*, 1861.
- . pp. 172. 12mo. *Madras*, 1867.
- . pp. 136. *Ludhiana*, 1870.
- . In verse. pp. 102. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 71. *Ludhiana*, 1874.
- . pp. 78. *Ludhiana*, 1874.
- . pp. 154. *Lucknow*, 1875.
- . With a commentary by the Revs. R. Clark and 'Imād al-Dīn. (Khazānat al-asrār.) pp. 518, 2. 4to. *Ludhiana*, 1875.
- . pp. 74. *Ludhiana*, 1876.
- The Gospels of Matthew and Mark, with commentaries by the Rev. T. J. Scott. (Tafsir Matī aur Marqus kī Injil kī.) Roman char. pp. 10, 412. *Lucknow*, 1875.
- The Gospel of St. Mark. (Marqus kī Injil.) pp. 93. 12mo. *Madras*, 1862.
- . pp. 107. 12mo. *Madras*, 1867.
- . pp. 90. *Ludhiana*, 1870.
- . pp. 46. *Ludhiana*, 1872.
- . pp. 46. *Ludhiana*, 1875.
- . pp. 48. *Ludhiana*, 1876.
- The Gospel of St. Luke. (Lūqā kī Injil.) pp. 162. 12mo. *Madras*, 1862.
- . pp. 181. 12mo. *Madras*, 1868.
- . pp. 152. *Ludhiana*, 1870.
- . pp. 78. *Ludhiana*, 1872.
- . pp. 78. *Ludhiana*, 1874.
- . pp. 103. *Amritsar*, 1877.

- The Gospels of Luke and John. With commentaries by T. J. Scott. Roman char. pp. 365. *Allahabad, 1871.*
- The Gospel of St. John. (Yūhannā kī Injil.) pp. 114. *Ludhiana, 1870.*
- . pp. 62. *Ludhiana, 1873.*
- . pp. 60. *Ludhiana, 1875.*
- . With a commentary by the Rev. R. Hoskins. (Yūhannā kī Injil kī tafīr.) pp. 192. *Lucknow, 1876.*
- . pp. 54. *Ludhiana, 1876.*
- The Acts of the Apostles. (Rasūlon ke a'māl.) pp. 140. *Ludhiana, 1871.*
- . pp. 73. *Ludhiana, 1873.*
- . pp. 106. *Amritsar, 1877.*
- The Epistle to the Ephesians. With a short commentary. (Afasiyon ke khatt kī tafsīr.) Roman char. pp. 55. *Allahabad, 1873.*
- The Epistle to the Philippians. (Khatt Filippiyon ko.) pp. 28. 16mo. *Amritsar, 1877.*
- The Epistle to the Colossians. With a commentary. Roman char. (Khatt Kulussiyon ko.) pp. 6, 169. *Allahabad, 1871.*
- . pp. 25. 16mo. *Amritsar, 1877.*
- The Epistle to the Hebrews. (Khatt 'Ibrāniyon ko.) pp. 32. *Amritsar, 1877.*
- The Epistles of St. John. (Yūhannā ke khatt.) pp. 16. *Amritsar, 1878.*
- The Revelation of St. John With a commentary. Translated from English sources by Isaac Fieldbrave. (Yūhannā i Faqīh ke mukāshafāt.) pp. 205. *Lucknow, 1873.*
- . (Mukāshafāt kī kitāb.) pp. 52. *Amritsar, 1878.*

(b.) *Biblical Literature.*

- Aḥwāl i Masīh. The History of Christ, in the words of the Gospels. pp. 63. *Ludhiana, 1869.*
- . pp. 63. *Ludhiana, 1874.*
- Al-Kitāb ke maqāmāt al-ma'rūf. Famous Cities of the Bible. Edited by M. Atmore Sherring. Roman char. pp. 104. *Mirzapur, 1860.*
- Alqāb i Masīhī. The Christ:an's Titles. Translated by the Rev. J. J. Lucas. Roman char. pp. 224. 12mo. *Allahabad, 1876.*
- Baibal kā ikhtisār. Abridgment of the Bible, with vocabulary. pp. 33, 23. 12mo. *Madras, 1869.*
- Baibal kī taṣwīr. Illustrated Bible Stories. 17 tracts. *Ludhiana, 1878.*
- . Roman char. 2 tracts. *Ludhiana, 1878.*
- Chashmah i zindagī. The Life and Teachings of Christ. By the Rev. John Flavel. Roman char. pp. 9, 468. *Allahabad, 1848.*

- Chidah āyaton kā majmū'ah. Select Texts from the Bible. Roman char. pp. 64. 12mo. *Ludhiana*, 1867.
- Buzurg Nāthānā'il kā tazkirah. The Story of Nathaniel. By the Rev. 'Imād al-Dīn. pp. 18. 12mo. *Anrītsar*, 1874.
- Dahaktī bhāṭṭī kā bayān. The Story of the Fiery Furnace. By 'Abd Allāh Athim. pp. 34. 16mo. *Ludhiana*, 1876.
- Ghunchah i mufarriḥ. Bible Stories. pp. 19. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 33. *Lucknow*, 1875.
- Gulshan i taṣāwīr. Illustrated Bible Stories for Children. 5 numbers. *Lucknow*, 1876 ?
- Ilīyā kā qisṣah. The Story of Elijah. By the Rev. C. W. Forman. pp. 14. *Ludhiana*, 1869.
- . pp. 14. *Ludhiana*, 1875.
- Injil i Dā'ūd. An Exposition of the Psalms. By Bishop French. pp. 7, 350. *Ludhiana*, 1877.
- Jughrāfiyah i pāk kitāb. Geography of the Bible. By the Rev. Joseph Jacob. Pt. I. pp. 104. *Agra*, 1867.
- Kalām i Allāh. Dr. Chalmer's Scripture References. Translated by Sher Singh. pp. 12, 436. *Ludhiana*, 1885.
- Kalid al-kitāb. Concordance to the Bible. By the Rev. Robert Hoskins. pp. 1195. 4to. *Allahabad*, 1878.
- Kalid i Taurit. Key to the Pentateuch. By 'Abd Allāh Athim. pp. 28. *Ludhiana*, 1873.
- Khudādād ratan-hār. Select passages from the Bible. pp. 18. 16mo. *Calcutta*, 1878.
- Khudā ke aqwāl. Select Texts of Scripture. By the Rev. J. Newton. pp. 4. *Ludhiana*, 1875.
- Khudāwand Yasū' Masīḥ kā bayān. The Life of Jesus Christ, according to the arrangement of the Greek Diatessaron and the Acts of the Apostles. From H. Martyn's Urdu text. pp. 7, 363. *Calcutta*, 1847.
- Khulāṣat al-wa'z. Notes on Bible Texts. By the Rev. J. Newton. pp. 10. 32mo. *Ludhiana*, 1874.
- Lughāt i Kitāb i Muqaddas. Bible Concordance. Translated by Mrs. Mather. Revised and edited by M. A. Sherring. pp. 578. *Mirzapur*, 1875.
- Mabrūṣ kī hikāyat, or the Story of Naaman the Leper. pp. 19. 32mo. *Ludhiana*, 1877.
- Masīḥ kā bayān. The Life of Christ. pp. 32. *Allahabad*, 1850.
- Masīḥ kā marnā. The Death and Resurrection of Christ. pp. 60. *Allahabad*, 1850.
- Masīḥ kī apne haqq men shahādat. Christ's Testimony to Himself. By the Rev. 'Imād al-Dīn. pp. 6. *Ludhiana*, 1875.
- Masīḥ kī paidā'ish. The Birth of Christ. By the Rev. C. W. Forman. pp. 16. 12mo. *Ludhiana*, 1869.
- Miftāḥ al-Taurit. Key to the Pentateuch. By the Rev. R. Clarke. pp. 158, 3. *Ludhiana*, 1876.

- Mubārak-bādī. A metrical Explanation of the Beatitudes. By the Rev. Golaknāth. pp. 32. 16mo. *Ludhiana*, 1873.
- . pp. 32. 16mo. *Ludhiana*, 1874.
- . 6th edition. pp. 32. 16mo. *Ludhiana*, 1875.
- Mu'jizāt i Masīḥ. The Miracles of Christ. By the Rev. Golaknāth. pp. 18. *Ludhiana*, 1867.
- Mu'jizāt i Masīḥī. Miracles of Christ. pp. 86. *Allahabad*, 1850?
- Muqaddas kitāb kā aḥwāl. Scripture History. Translated from the German of Dr. Barth by the Rev. T. Hoernle. pp. 272. *Agra*, 1847.
- . pp. 156. *Ludhiana*, 1869.
- . pp. 206. *Ludhiana*, 1873.
- . Pt. I. Roman char. pp. 108. *Ludhiana*, 1873.
- . 2 pts. *Ludhiana*, 1875 and 1877.
- Muqaddas kitāb kā qisṣah. A Bible Story. pp. 25. 12mo. *Ludhiana*, 1869.
- Naṣāḥat al-aṣḥā. Plain Words, or Bible Teachings on Holy Days. By the Rev. William Walsham How. Roman char. pp. 74. 12mo. *Agra*, 1872.
- Nu'mān i mabrūṣ. The Story of Naaman the Leper. By the Rev. A. Rudolph. pp. 17. 12mo. *Ludhiana*, 1868.
- . pp. 15. 12mo. *Ludhiana*, 1869.
- . pp. 26. 16mo. *Ludhiana*, 1877.
- Nūr i hidāyat. A Selection of Scripture Texts. By the Rev. P. T. Wilson. 2nd edition. pp. 16. *Lucknow*, 1873.
- Pahile ādmī kī ḥikāyat, or the Story of the First Man. pp. 18. 32mo. *Ludhiana*, 1877.
- Paulūs kā qisṣah. The Story of St. Paul the Apostle. pp. 44. *Ludhiana*, 1870.
- Purāne aur Naye 'Ahd-nāmah kī Injil. Classified Texts from the Old and New Testaments. Compiled by Charles Giberne. Roman char. pp. viii, 127. *Ludhiana*, 1889.
- Qisṣah i mār i biranjī. The Story of the Brazen Serpent. By the Rev. C. W. Forman. 2nd edition. pp. 16. *Ludhiana*, 1874.
- Qisṣah i Paṭras, or the Story of St. Peter. By the Rev. C. W. Forman. pp. 22. *Ludhiana*, 1869.
- Qisṣah i Thūmā. The Story of Thomas. Translated by the Rev. J. J. Lucas. Roman char. pp. 6, 142. 12mo. *Mirzapur*, 1877.
- Qurbān i Iṣḥāq. The Sacrifice of Isaac. By the Rev. A. Rudolph. pp. 25. 12mo. *Ludhiana*, 1869.
- Rāh i najāt. The Way of Salvation. A collection of Scripture passages on Christian truths. By the Rev. R. Clarke. Roman char. pp. 32. *Ludhiana*, 1875.
- Su'āl i rūḥ. Texts for each Day of the Year. Roman char. pp. 196. 16mo. *Allahabad*, 1874.
- Tafsīl al-kalām. Scripture Text-book. Translated from the English by the Rev. T. H. Fitzpatrick. pp. 2, 350, 6. *Lahore*, 1874.

- Tahqīq al-wāqī'āt al-Injil. An Examination of the Gospel Facts. By the Rev. J. Newton. pp. 16. *Ludhiana*, 1874.
- Tamṣīlāt i Masīḥ. The Parables of Christ. By the Rev. Golaknāth. pp. 31. 12mo. *Ludhiana*, 1867.
- Taqdīs al-lughāt. A Dictionary of Bible Names, with an Introduction and a Chronological Table. Translated from Barr's Bible Index by the Rev. T. J. Scott. Roman char. pp. 22, 168. *Lucknow*, 1873.
- Taṣdīq al-kitāb. A Treatise on the Inspiration of the Bible. By the Rev. T. J. Scott. pp. 31. *Lucknow*, 1874.
- Taṣlīb o qiyām i Masīḥ. The Crucifixion and Resurrection of Christ. By the Rev. Golaknāth. pp. 35. *Ludhiana*, 1867.
- Taṣwīr i zillat i gunāh. Bible Teachings. By the Rev. J. Warren. Roman char. pp. 5, 198. *Allahabad*, 1878.
- Tūfān kī ḥikāyat. The Story of the Flood. pp. 18. 32mo. *Ludhiana*, 1877.
- Tulū' i āftāb i ṣadāqat. A Companion to the Bible, with Proofs of the Genuineness of the New Testament Writings. pp. 176. *London*, 1861.
- Wafāt i Masīḥ. The Death of Christ. By the Rev. C. W. Forman. pp. 18. *Ludhiana*, 1867.
- . pp. 19. *Ludhiana*, 1870.
- . pp. 20. *Ludhiana*, 1875.
- Wirdon kī tartīb. A Calendar of Lessons for Sundays and Holy Days, for use at the Lahore School of Divinity. pp. 23. *Ludhiana*, 1875.
- . Roman char. pp. 12. *Ludhiana*, 1875.
- Yasū' Masīḥ kā aḥwāl. The Life of Christ. By Henry Carre Tucker. pp. 11, 296, 7. *Ludhiana*, 1877.
- Zikr i Istifān. The Story of Stephen. By the Rev. C. W. Forman. pp. 12. *Ludhiana*, 1867.
- . pp. 12. *Ludhiana*, 1870.
- . 3rd edition. pp. 34. 24mo. *Ludhiana*, 1875.

(c.) *Church History and Polemics.*

- Aṣliyat i Qur'ān. An Examination into the Claims of the Koran. By 'Abd Allāh Athim. pp. 24. *Ludhiana*, 1873.
- Chand su'ālāt. Questions on the Muhammadan Religion. By 'Abd Allāh Athim. pp. 8. *Ludhiana*, 1867.
- Confutation of Objections brought by Protestants against the Roman Catholic Church. By Reverend Father Conrad. Roman char. pp. 2, 34. *Benares*, 1877.
- Dinī aur dunyawī tārīkh kā majmū'ah. Outlines of Sacred and Profane History. By the Rev. Augustus Brodhead. pp. 2, 400. *Allahabad*, 1874.
- . Roman char. pp. viii, 270. *Allahabad*, 1874.

- Dīn i haqq kī taḥqīq. An Inquiry into the Truths of the Christian, Muhammadan, and Hindu Religions. By the Revs. W. Smith and C. B. Leupolt. pp. 453. *Allahabad, 1846.*
- . 2nd edition. Pts. I. and II. only. *Ludhiana, 1891.*
- Guft-gū fi dīn al-islām. A Refutation of Muhammadism. By the Rev. John Wilson. 3rd edition. pp. 125. *Madras, 1843.*
- Hālāt i Jānakinātha. An Account of a Kashmir Pandit outcasted for eating with Muhammadans. pp. 7, 31. *Amritsar, 1875.*
- Hall al-ishkāl. A Reply to the Persian Kashf al-astār of Muḥammad Hādī, and the Urdu Kitāb i istifsār of Āl i Ḥasan. By the Rev. C. G. Pfander. pp. 218, 85. *Lucknow, 1874.*
- Hidāyāt al-muslimīn. Advice to Muhammadans. By ‘Imād al-Dīn. pp. 457. *Lahore, 1868.*
- I‘jāz i Qur‘ān. A Refutation of the Koran. By Professor Rāmachandra. pp. 240. *Delhi, 1870.*
- Intikḥāb i tārikh i kalisiyā. Compendium of Church History. Translated from the English by John James Caleb. Roman char. pp. 6, 172. *Allahabad, 1871.*
- Ittifāqī mubāḥaṣṣah. Religious Discussions between the Rev. ‘Imād al-Dīn and Muhammadan Maulavīs. pp. 71. *Lahore, 1867.*
- Kaifiyat-nāmah i banī Isrā‘īl. A History of the Kings of Judah and Israel. Translated by the Rev. H. Stern from the German of the Rev. Schüler. pp. 9, 333. *Allahabad, 1867.*
- Khatt ba-nām i Diognetus. The Epistle to Diognetus. Translated from the original Greek by the Rev. Tārāchand. pp. 22. *Agra, 1875.*
- Khatt ba-nām i jawānān i Hind, or Letters to Indian Youths. By the Rev. E. M. Wherry. Nos. 2-12 and 15. *Ludhiana, 1870-72.*
- Khudā kā kalām but-paraston ke khilāf. The Word of God against Idolaters. pp. 20. *Allahabad, 1850.*
- Krishṇa kā aḥwāl, or The Story of Kṛishṇa examined. By ‘Abd Allāh Athim. pp. 31. 12mo. *Ludhiana, 1876.*
- Madagāskar kā tazkirah. An Account of the Spread of Christianity in Madagascar. Translated from the English. Roman char. pp. 99. 12mo. *Allahabad, 1874.*
- Masiḥī kalisiyā kī tārikh. History of the Early Church. By William Muir. Translated with the help of Maulavī Iḥsān Allāh. pp. 10, 137. *Agra, 1848.*
- Masiḥī kalisiyā kī tawārikh. The History of the Christian Church, in two parts. Translated from the English by the Rev. R. Stewart; viz., Pt. I. from Dr. W. D. D. Killen’s Apostolic Church; Pt. II. from Dr. P. Schaff’s Ante-Nicene Church. *Sialkot, 1892.*
- Masiḥī mazhab ke phailne kā tazkirah. An Account of the Spread of Christianity in India. Roman char. pp. 75. *Allahabad, 1875.*
- Mizān al-dīn. Christianity and Hinduism compared. Translated by the Rev. J. F. Ullmann from his Hindi work, entitled Dharmatulā. pp. 90. *Ludhiana, 1870.*
- . pp. 54. *Ludhiana, 1874.*

- Muhammad kī tawārīkh kā ijmāl. A Comparison of the Life of Muhammad with that of Jesus Christ. By the Rev. T. Williams. pp. 8. *Ludhiana*, 1891.
- Musalmanī dīn kā raddiyah. Refutation of Muhammadism, in reply to Hājī Muḥammad Hāshim. By the Rev. John Wilson. pp. 126. *Bombay*, 1834.
- Nabī Allāh hone kī dalīl. Arguments against the Divine Origin of Muhammad. pp. 44. 12mo. *Ludhiana*, 1872.
- Naghmah i tanbūrī. Letters on Religion between the Rev. 'Imād al-Dīn and Saiyid 'Alī Muḥammad. Compiled and edited by Sardār Dayāl Singh. pp. 115. *Lahore*, 1872.
- Niyāz-nāmah A Defence of Christianity, written for Muhammadans. By Ṣafdar 'Alī. pp. 8, 308. *Allahabad*, 1867.
- Nubūwat i nabī. An Examination into the Claims of Muhammad to be the Prophet foretold in the Scriptures. By Vrajalāla. pp. 8. *Ludhiana*, 1874.
- Radd i rā'e i islām. A Reply to a Muhammadan Challenge to Christians to work Miracles. By the Rev. H. Mansell. pp. 20. *Lucknow*, 1877.
- Risālah i mi'rāj. The Mi'rāj of Mahomed, with the detailed Opinions of Mahomedan Philosophers thereon, with notes. By the Rev. S. Knowles. pp. 48. *Amritsar*, 1878.
- Risālah i tahrīf. A Reply to Muhammadan Objections to the Bible. By the Rev. C. W. Forman. pp. 48. *Ludhiana*, 1876.
- Ṣalaṣat al-kutub. A Comparison of the Old and New Testaments with the Koran. By Captain W. R. Aikman. pp. 286, 2. *Ludhiana*, 1872.
- Shuhrat al-mazhab al-Masīh. The Spread of Christianity. Edited by M. Atmore Sherring. Roman char. pp. 78. *Mirzapur*, 1862.
- Shukūk i kaffārah. A Reply to Objections on the Doctrine of the Atonement. By the Rev. C. W. Forman. pp. 12. *Ludhiana*, 1873.
- Tahqīq al-īmān. A Defence of Christianity. By the Rev. 'Imād al-Dīn. pp. 140. *Allahabad*, 1870.
- . pp. 160. *Amritsar*, 1878.
- Tahrīf i Qur'ān. Alterations made in the Koran by Muhammadans. By Professor Rāmachandra. pp. 268. *Delhi*, 1877.
- Tā'id i mazhab i Roman Kātholik. Vindication of the Catholic Church. By Frederic Fanthome. pp. 70. *Agra*, 1894.
- Tārīkh i kalisiyā kā majmū'ah. A Compendium of Church History. By A. Brodhead. Roman char. pp. 125. *Allahabad*, 1877.
- Tawārīkh i kalisiyā. History of the Early Church. Translated from the English by Bābū Śivaprasāda. pp. 271. *Lucknow*, 1870.
- Tazkirah i Brahmo Samāj. A Lecture by the Rev. R. Clark on the Brāhma Samāj. Abridged and translated by 'Imād al-Dīn. pp. 22. *Amritsar*, 1874.

- Tegh o sipar i 'Isawī. A Reply to Muhammadan Objections against Christianity. By the Rev. C. W. Forman. 3 pts. *Ludhiana*, 1875.
 ———. pp. 153. *Ludhiana*, 1875.
- Tuhfat al-'ulamā. Arguments for Christianity. By the Rev. Dr. A. Brodhead. pp. 80. *Amritsar*, 1876.
- Wajhat al-īmān. Reasons for a change of Belief from Muhammadanism to Christianity. pp. 44. 12mo. *Allahabad*, 1873.
- . pp. 48. *Ludhiana*, 1876.

(d.) *Doctrine and Homiletics.*

- Āgustīnas ke iqārāt. The Confessions of St. Augustine. Translated by the Rev. John Hewlett. pp. 47, 362. *Mirzapur*, 1876.
- Ā'īnah i dil. The Heart-book. Translated from the English. pp. 82. *Bombay*, 1867.
- . Roman char. pp. 56. *Allahabad*, 1876.
- . pp. 85. *Ludhiana*, 1876.
- . pp. 94. *Ludhiana*, 1892.
- Amṣāl al-ḥaqā'iq. Christian Teachings. Pt. I. pp. 40. *Meerut*, 1868.
- 'Aqā'id-nāmah. The Principles of the Christian Religion. Followed by a short catechism. Roman char. pp. 204. 24mo. *Allahabad*, 1849.
- Āṣār i qiyāmat. The Signs of the Day of Resurrection. By the Rev. 'Imād al-Dīn. pp. 35. *Amritsar*, 1877.
- 'Ashā i Rabbānī. The Doctrine of the Lord's Supper. By the Rev. W. Hooper. pp. 106. 12mo. *Lahore*, 1878.
- Bayān i Fāraqlīf. The Comforter. By the Rev. C. W. Forman. 2nd edition. pp. 17. *Ludhiana*, 1875.
- Be-gunāhī i Masīh. The Sinlessness of Christ. By the Rev. W. Hooper. pp. 79. *Amritsar*, 1878.
- Bulābūṭ i Ilāhī. A translation of H. Wood's "Come to Jesus." pp. 71. *Amritsar*, 1874.
- Burj i mustahkam. The Strong Tower. Translated from the English by the Rev. A. Brodhead. Roman char. pp. 198. *Allahabad*, 1872.
- . pp. 288. *Ludhiana*, 1875.
- Dabistān i ma'rifat. Teachings of Christianity. Translated from the English of Dr. Todd by the Rev. John Thomas. pp. 155. *Lucknow*, 1877.
- Dīn i ḥaqq kī baṛī bāton kā majmū'ah. A Manual of Christian Doctrine in the form of a Catechism. Translated from "Fisher's Catechism" by Dr. R. C. Mather and W. Glen. Pt. I. pp. 3, 305. *Mirzapur*, 1850.
- Dīn kī ṭarīq. An Exposition of Christian Doctrine. pp. 94. *Allahabad*, 1868.
- Fitrat i insānī. Butler's Three Sermons on Human Nature. Translated by H. R. Williams. pp. 47. *Allahabad*, 1893.

- Guldastah i akhlāq. Compiled and translated from F. Wayland's "Moral Philosophy" by the Rev. J. Thomas. pp. 201. Lucknow, 1875.
- Ḥaqīqat i gunāh. The Nature of Sin. By the Rev. W. Hooper. pp. 222. Amritsar, 1878.
- Ḥaqīqī 'irfān. An Examination into the Truths of Christianity. By the Rev. 'Imād al-Dīn. pp. 155. Ludhiana, 1874.
- Har roz kī hidāyaten. Daily Admonitions. 1 sheet. Folio. Ludhiana, 1878.
- . Roman char. 1 sheet. Ludhiana, 1878.
- Ḥikmat al-ilhām. An Inquiry into the Existence of God and the Truths of Divine Revelation. By the Rev. G. L. Ṭhākura Dāsa. pp. 2, 122. Ludhiana, 1892.
- 'Ilm i Ilāhī i 'aqlī. Natural Theology. By the Rev. T. J. Scott. pp. 4, 53. Lucknow, 1877.
- Injil ke khidmatguzār. Expositions of Christian Duty. By the Rev. T. S. Johnson. pp. 66. 12mo. Lucknow, 1877.
- Inṣāf al-qiyāmat. The Day of Judgment. pp. 40. Bombay, 1870?
- 'Isā'i musāfir. Bunyan's Pilgrim's Progress. Abridged and translated by W. Bowley. Roman char. pp. 135. 12mo. Allahabad, 1845.
- 'Isā kī sirat. The Character of Christ. By H. Bushnell. Translated by H. E. Perkins. pp. 60. Ludhiana, 1876.
- Jāmi'at al-farā'iz. The complete Duty of Man. By H. Venn. Translated by the Rev. Golaknāth. 3rd edition. pp. 204. Ludhiana, 1876.
- Jang i muqaddas. Bunyan's Holy War. Translated by Yūnas Singh. Roman char. pp. 8, 343. Allahabad, 1866.
- Kalid i panj-ganj. The Five Treasuries of Christian Faith. By the Rev. J. H. Arbison. pp. 26. Ludhiana, 1869.
- Khulāṣah i ta'līm i dīn. A brief Summary of Christian Precepts. By the Rev. G. Martin. pp. 20. Beawar, 1868.
- Man unā. Who am I? A Sermon on Matthew xvi. 13. By the Rev. 'Imād al-Dīn. pp. 22. Amritsar, 1874.
- Ma'rifat i ṭabī'ī. Paley's Natural Theology. Translated by Saiyid Kamāl al-Dīn Ḥaidar. pp. 209. Delhi 1848.
- Masīh ibn Allāh. A translation by E. M. Wherry from the English "What think ye of Christ?" of the Rev. J. Vaughan. pp. 137. Ludhiana, 1875.
- Masīhī musāfir kā aḥwāl. Bunyan's Pilgrim's Progress. Adapted by John Hari. Roman char. pp. 229. Ludhiana, 1869.
- . pp. 264. Lahore, 1870.
- Miftāh al-imān. A Manual of the Christian Faith. Compiled from Bishop Wilson's "Knowledge and Practice of Christianity" by the Rev. Tārāchand. pp. 71. Agra, 1875.
- Mir'āt al-wa'izīn. The Preacher's Guide. By the Rev. Rajab 'Alī. Meerut, 1872.
- pp. 90.

- Musāfir kā barhnā. Bunyan's Pilgrim's Progress. Abridged and translated by W. Bowley. pp. 171. *Ludhiana*, 1840.
- Muṣliḥ al-ḥāl. The Restorer of our State. A Sermon on Jeremiah xiii. 23. pp. 27. *Ludhiana*, 1871.
- Mutalāshī i dīn. The Inquirer after Religion. By the Rev. Golak-nāth. pp. 16+. *Ludhiana*, 1869.
- Najāt ka-faḥl i Ilāhī. Salvation by the Grace of God. pp. 20. 12mo. *Madras*, 1870.
- Naṣīḥat-nāmah. Religious Instruction, in verse. Roman char. 2nd edition. pp. 103. 24mo. *Allahabad*, 1848.
- . pp. 23. 12mo. *Ludhiana*, 1869.
- . 7th edition. pp. 62. *Ludhiana*, 1875.
- Phūlou kā hār. An Exposition of Christian Doctrine. By the Rev. E. M. Wherry. pp. 52. 16mo. *Ludhiana*, 1876.
- Qīṣṣah i Yasūfī musāfir. A metrical version of Bunyan's "Pilgrim's Progress." By Sharaf al-Dīn. pp. 53. *Allahabad*, 1873.
- Rāh-bar i ḥaqīqī. The True Guide. An address on Matthew xvii. 2. By the Rev. A. Rudolph. pp. 12. *Ludhiana*, 1873.
- Rāh i salāmat. The Way of Peace. By the Rev. C. W. Forman. pp. 21. 12mo. *Ludhiana*, 1873.
- Rāh i zindagī. "The Way of Life." By Dr. C. Hodge. Translated by the Rev. Joseph Warren. pp. 8, 386. *Allahabad*, 1850.
- . Roman char. pp. 7, 254. *Allahabad*, 1876.
- Rāstbāz aur sharīr kā anjām. The end of the Righteous and the Wicked. An address on Isaiah iii. 10 and 11. By the Rev. J. J. Caleb. pp. 28. *Allahabad*, 1872.
- Risālah i Ilohīm. The Doctrine of the Trinity in Unity, proved from the Hebrew name for God. By Akbar Masīḥ. pp. 56. *Banda*, 1895.
- Rūḥ al-quḍs kī taʿlīm. The Teaching of the Holy Spirit. pp. 96. *Lucknow*, 1873.
- Rūḥ ke bayān men. A Dialogue between a Mother and Daughter on the Nature of the Soul. Roman char. 3rd edition. pp. 122. 24mo. *Allahabad*, 1846.
- Sachchā 'Īsā'ī. The True Christian. pp. 24. *Allahabad*, 1850.
- Sachchī dānish. True Wisdom. Eight Sermons by the Rev. J. Warren. Roman char. pp. 198. 24mo. *Allahabad*, 1848.
- Saīr i tālib al-najāt. The Indian Pilgrim. By Mrs. Sherwood. Translated by John Hari. pp. 360. *Allahabad*, 1847.
- . Roman char. pp. 4, 252. *Allahabad*, 1850.
- Ṣalīb-bardār. The Cross-bearer. Translated from the English by Mrs. Humphrey. 2nd edition. pp. 116. *Lucknow*, 1874.
- Selections from Sturm's Reflections on the Works of Nature. Translated by Pandit Bholānātha. pp. 52. *Agra*, 1844.
- Shar' o faḥl. Law and Grace. By the Rev. J. Newton. pp. 9. *Ludhiana*, 1875.

- Şifāt i Rabb al-‘ālamīn. The Attributes of God. By a Convert from Muhammadanism. pp. 80. *Agra*, 1855.
- Tahqīq al-dīn al-qaum. The first part of Butler's "Analogy of Religion." Translated by H. R. Williams. A new and revised edition of the author's Tahqīq al-jazā al-ukhrawī. pp. 156. *Allahabad*, 1892.
- Tahqīq al-jazā al-ukhrawī. Butler's "Analogy of Religion." Pt. I. Translated into Urdu, with a life of the author and notes, by H. R. Williams. pp. 3, 192. *Agra*, 1873.
- . pp. 8, 176. *Agra*, 1874.
- Tahqīq al-mazhab. An Inquiry into the True Religion. By Narāyan Singh, zamindar in the Budaon District. 2nd edition. pp. 90. *Lucknow*, 1874.
- Tālib al-ḥaqq ke su‘āl kā jawāb, or An Answer to the Questions of a Seeker after Truth. pp. 31. 12mo. *Ludhiana*, 1877.
- Ta‘līm al-imān. A Handbook of Christian Doctrine. Translated from an American work by Dr. John McDowell. pp. 272. *Ludhiana*, 1869.
- Ta‘līm al-mubtadi. Instruction in the Christian Religion. By the Rev. J. Erhardt. pp. 172. *Agra*, 1873.
- Ta‘līmāt aur ḍisiplīn. The Doctrine and Discipline of the Methodist Episcopal Church. Roman char. pp. 4, 156. *Lucknow*, 1874.
- Ta‘līm dar ta‘līm. "Line upon Line." Pt. I. Translated from the English of Mrs. F. L. Mortimer. Roman char. pp. 4, 125. *Allahabad*, 1874.
- Tamşīlī naşīḥateṅ. The Teachings of the Parables. By the Rev. T. S. Johnson. pp. 100. *Ludhiana*, 1876.
- Tarīq al-ḥayāt. A Treatise on Sin and Redemption. By the Rev. C. G. Pfander. 4th edition. pp. 166. *Ludhiana*, 1875.
- Tarīq al-hidāyat. Sermons by the Rev. W. Smith. pp. 241. *Mirzapur*, 1850.
- Tarīq i tahqīq. The Way of Truth. By the Rev. C. W. Forman. pp. 23. 16mo. *Ludhiana*, 1877.
- Taşlīṣ fi'l Tauḥīd. Trinity in Unity. pp. 44. 12mo. *Ludhiana*, 1877.
- Taubah kī zarūrat. The Necessity of Repentance. By the Rev. J. Newton. pp. 20. *Ludhiana*, 1874.
- Tazkirat al-mūminīn. A translation of Part I. of Dr. Neander's "Memorials of Christian Life." By the Rev. Tārāchand. pp. 8, 142. *Ludhiana*, 1877.
- Thoughts on the Existence of a God. By Fenelon, Archbishop of Cambray. Translated by Pandit Rāmākṛiṣṇa from the English version of E. C. Ravenshaw. pp. 58. *Delhi*, 1846.
- Uşul al-dīn al-‘Isawī. An Introduction to the Knowledge of the Christian Religion. By the Rev. H. Crossman. Roman char. pp. 49. 12mo. *Agra*, 1873.
- Uşul i ma‘rifat i ḥaqīqī. The Principles of Christian Truth, in verse. pp. 4. *Ludhiana*, 1875.
- . pp. 9. 32mo. *Ludhiana*, 1877.

Wafz. Sermons, doctrinal and practical, by several authors. Roman char. pp. 4, 284. *Allahabad, 1846.*

Wuh abadi 'ahd. The everlasting Covenant. A Sermon by the Rev. J. F. Ullmann. Roman char. pp. 44. 12mo. *Allahabad, 1874.*

(e.) *Liturgies, Hymn-books, and Catechisms.*

'Aqā'id-nānah. A Catechism of the Methodist Episcopal Church. 2nd edition. pp. 44. 12mo. *Lucknow, 1874.*

Bhajan aur gīt. Select Hymns. By Miss Thide. Roman char pp. 8. (Without title-page.) *Ludhiana, 1875.*

———. Roman char. pp. 7. *Ludhiana, 1876.*

Bhajan-mālā. Hymns. By R. C. Das. pp. 24. 16mo. *Lahore, 1894.*

Catechism of the Christian Religion. By the Rev. A. Stockman. Devan. char. pp. 76. 12mo. *Calcutta, 1873.*

Chhoṭī gīt-mālā. Hymns for Infant Schools. Roman char. pp. 16. 12mo. *Agra, 1872.*

Compendium to the Book of Common Prayer. Translated into Hindustani. pp. 356. *London, 1818.*

Dīn i Masīḥ ke su'āl o jawāb. A Catechism. pp. 8. *Delhi, 1878.*

Du'ā aur qunī kā khazānah. Short Prayers and Texts for each day of the year. By Dr. C. S. Valentine. pp. 97. *Agra, 1868.*

Du'ā i 'amīm. The Book of Common Prayer. pp. 38, 561. *Calcutta, 1866.*

———. Roman char. pp. 164. *Agra, 1871.*

———. pp. 44, 304, 140, 64. *Delhi, 1889.*

Du'ā, ta'lim aur āyateṅ kitāb i quḍṣ se. Watts and Henry on Prayer. Translated by the Rev. J. Warren. Roman char. pp. vi, 153. 24mo. *Allahabad, 1848.*

Ghizā i rūḥ. Christian Hymns, with a glossary, and two appendices by Ṣaḍḍar 'Alī, one on Urdu prosody, the other giving an account of the chief Urdu Christian poets. pp. 4, 164, 10, 31. *Lucknow, 1876.*

Girjā-ghar ke tashakkukhūṣ kī tartīb. A Form of Prayer for the Consecration of Churches in the diocese of Calcutta. Roman char. pp. 16. *Allahabad, 1875.*

Gīt. Christian Hymns. 10 leaflets. 12mo. *Ludhiana, 1873.*

Gīt. An Appendix to the Hymn-book. Translated by Brocklesby Davis. Roman char. pp. 32. 12mo. *Allahabad, 1874.*

Gīt. Hymns sung on the occasion of a visit of the Bishop of Calcutta to Amritsar. By the Rev. R. Clark. pp. 24. 12mo. *Amritsar, 1875.*

Gīt. Hymns for the Confirmation Service. pp. 13. *Lucknow, 1875.*

Gīt aur bhajan. Christian Hymns. pp. 80. 12mo. *Lucknow, 1874.*

———. Devan. char. pp. 78. 12mo. *Lucknow, 1874.*

———. pp. 24. 12mo. *Amritsar, 1875.*

- Gītāvalī. Hymns and Songs. pp. 15. *Ludhiana*, 1869.
- Gītāvalī. By the Rev. J. F. Ullmann. Roman char. pp. 8, 134. 12mo. *Allahabad*, 1876.
- . pp. 251. 12mo. *Ludhiana*, 1877.
- Gīt ki kitāb. Hymns for use in Sunday Schools and at Public Worship. By the Rev. T. Craven. pp. 2, 103. 16mo. *Lucknow*, 1877.
- . Roman char. 2nd edition. pp. 2, 128. 16mo. *Lucknow*, 1877.
- Gīt-mālā. A small Collection of Hymns. By the Rev. J. F. Ullmann. pp. 39. *Ludhiana*, 1871.
- Hindūstānī ta'lim. A Catechism of the Roman Catholic Church. By the Rev. Dr. A. Pezzoni. Devan. char. pp. 32. 12mo. *Calcutta*, 1873.
- Īnṭ aur roṣe. Hymns. By the Rev. E. Dröese. Roman char. pp. 47. *Agra*, 1873.
- Khānagī du'āen. Family Prayers. By H. E. Perkins. Roman char. pp. 56. *Ludhiana*, 1870.
- Khazānah i khurramī. Christian Hymns. 2nd edition. pp. 236. 12mo. *Delhi*, 1891.
- Khilwatī du'ā'en ki kitāb. Book of Private Prayer. By the Rev. Joseph Jacob. pp. 119. 12mo. *Agra*, 1875.
- . Roman char. pp. 144. 12mo. *Agra*, 1875.
- Larkon kā gīt-mālā. Hymns for Children. By the Rev. C. W. Forman. pp. 68. 16mo. *Lahore*, 1872.
- . pp. 40. 16mo. *Ludhiana*, 1875.
- Ma-ihī gīt ki kitāb. Hymn-book for Public Worship. 3rd edition. Roman char. pp. 208. 12mo. *Lucknow*, 1873.
- Masīhiyon ki gīt. Christian Hymns. 7th edition. pp. 39. *Calcutta*, 1874.
- Masīh ki bādshāhat ki bābat du'ā. A Prayer for the Extension of Christ's Kingdom. By the Rev. W. Hooper. pp. 41. *Ludhiana*, 1875.
- . Roman char. pp. 23. *Ludhiana*, 1875.
- Mukhtaṣar su'al o jawāb. A short Catechism for Children. Roman char. pp. 21. 12mo. *Agra*, 1872.
- Muntakhabāt i gīt. Select Hymns. By the Rev. E. W. Parker. pp. 8. 12mo. *Moradabad*, 1872.
- Namāz ki bābat. A Catechism on Prayer and the Rites and Sacraments of the Church. Roman char. pp. 29. 12mo. *Bombay*, 1879.
- Namāz ki tartīb. Daily Prayers, Sundays excepted, for use at the Lahore School of Divinity. By the Rev. W. Hooper. pp. 27. *Ludhiana*, 1875.
- . Roman char. pp. 19. *Ludhiana*, 1875.
- Naṣīhat al-tiflān. A translation of "Harry's Catechism." pp. 169. 12mo. *Ludhiana*, 1877.

- Su'āl o jawāb. A Catechism on the Christian Religion. By the Rev. H. Stern. Roman char. pp. 4, 113. Benares, 1868.
- Su'āl o jawāb. A Catechism for Children. By the Rev. C. W. Forman. pp. 16. Ludhiana, 1875.
- Su'āl o jawāb. A Catechism on the Creed and Commandments. Edited by the Society of St. John the Evangelist. Roman char. pp. 64. 12mo. Allahabad, 1875.
- Su'āl o jawāb. A short Catechism. pp. 32. 12mo. Delhi, 1878.
- Su'āl o jawāb. A Catechism, in verse. Devan. char. pp. 16. 24mo. Lahore, 1878.
- Su'āl o jawāb aur gīt. A Catechism, in verse, and Hymns. By the Rev. J. F. Ullmann. pp. 47. 32mo. Ludhiana, 1868.
- . pp. 47. 32mo. Ludhiana, 1874.
- Zabūr aur gīt. Psalms and Hymns, chiefly used by the Presbyterian Mission. Roman char. pp. 3, 478. 12mo. Allahabad, 1872.

(f.) *Tracts and Stories.*

- Afsarān i parmaṭ. The Custom-house Officers. By the Rev. W. Briggs. pp. 16. 32mo. Ludhiana, 1873.
- . pp. 16. 32mo. Ludhiana, 1877.
- Āstāb i najāt. The Sun of Salvation. By the Rev. J. H. Arbison. pp. 22. 12mo. Ludhiana, 1867.
- . pp. 21. 12mo. Ludhiana, 1869.
- 'Ajīb hikāyat. A Wonderful Story. By the Rev. C. W. Forman. pp. 24. 12mo. Ludhiana, 1874.
- 'Ajīb rüyā. A Strange Vision. pp. 16. 16mo. Lucknow, 1875.
- Akhilāqī kahāniyān. Moral Tales. Translated by E. J. Humphrey. Roman char. 2nd edition. pp. 57. 12mo. Lucknow, 1875.
- Amānat i besh-qīmat. The Precious Charge. By Miss C. Tucker. pp. 52. 16mo. Ludhiana, 1877.
- . Roman char. pp. 34. 16mo. Ludhiana, 1877.
- Āmon kā qiṣṣah. The Story of the Mangoes. pp. 18. 16mo. Ludhiana, 1873.
- Āqā aur naukār kī tamṣīl. The Parable of the Master and his Servant. By the Rev. E. M. Wherry. pp. 12. 16mo. Ludhiana, 1872.
- Bachchon kī shādī. Child Marriage. By Miss C. Tucker. pp. 38. 16mo. Ludhiana, 1878.
- . Roman char. pp. 24. 16mo. Ludhiana, 1878.
- Baizah-farosh kā aḥwāl. The Story of an Egg-seller. By the Rev. A. Rudolph. pp. 12. 16mo. Ludhiana, 1867.
- . pp. 10. 16mo. Ludhiana, 1869.
- . pp. 28. 32mo. Ludhiana, 1873.
- . pp. 28. 32mo. Ludhiana, 1877.

- Banāras ke do jātrī. The two Pilgrims to Benares. By Miss C. Tucker. pp. 88. 16mo. *Ludhiana*, 1878.
- . Roman char. pp. 50. 16mo. *Ludhiana*, 1878.
- Bigre hū'e larke kī hikāyat. The Spoilt Child. By the Rev. E. M. Wherry. pp. 15. 32mo. *Ludhiana*, 1875.
- Būṛhe kā ghar. The Old Man's House. By H. E. Perkins. pp. 30. *Ludhiana*, 1874.
- Būṭī kī kahānī. The Story of Būṭī. By Miss C. Tucker. pp. 36. 16mo. *Ludhiana*, 1877.
- . Roman char. pp. 24. 16mo. *Ludhiana*, 1877.
- . 2nd edition. pp. 40. 16mo. *Amritsar*, 1878.
- Chamakdār roshnī. The Shining Light. By Miss C. Tucker. pp. 40. 16mo. *Ludhiana*, 1877.
- . Roman char. pp. 26. 16mo. *Ludhiana*, 1877.
- . 2nd edition. pp. 44. 16mo. *Amritsar*, 1878.
- . pp. 44. 16mo. *Amritsar*, 1879.
- Chamaknewālī poshāk. The Shining Garment. By Miss C. Tucker. pp. 35. 16mo. *Ludhiana*, 1877.
- Chand 'auraten kī hikāyaten. Stories of some Women. pp. 34. 16mo. *Ludhiana*, 1877.
- Chand larke aur larkeyon kī hikāyaten, or Stories of some Boys and Girls. pp. 35. 16mo. *Ludhiana*, 1877.
- Chand mufid hikāyaten. Entertaining Anecdotes, Moral and Religious. Translated by the Rev. H. Stern. pp. 134. *Mirzapur*, 1872.
- Chhoṭe Louis kā aḥwāl, and Lakaṛhāre ke beṭe kā aḥwāl. Two Stories. Roman char. pp. 13, 22. *Mirzapur*, 1850.
- Das aḥkām kī tamṣilī hikāyaten. Stories illustrating the Ten Commandments. By Miss C. Tucker. 32mo. *Ludhiana*, 1877.
- . Roman char. 32mo. *Ludhiana*, 1877.
- Daulatmand koṛhī. The Rich Leper. By the Rev. Kunwar Sen. pp. 8. 12mo. *Ludhiana*, 1869.
- Dilī sakḥāwat, Liberality from the Heart. By Miss C. Tucker. pp. 67. 16mo. *Ludhiana*, 1877.
- . Roman char. pp. 53. 16mo. *Ludhiana*, 1877.
- . pp. 74. 16mo. *Amritsar*, 1879.
- Do ghar kī tamṣil. The Parable of the two Houses. By the Rev. E. M. Wherry. pp. 10. 16mo. *Ludhiana*, 1872.
- . pp. 10. 16mo. *Ludhiana*, 1873.
- . pp. 10. 16mo. *Ludhiana*, 1877.
- Do julāhon kī guft-gū. A Dialogue between two Weavers. Translated, in verse, by Mrs. Humphrey. Devan. char. pp. 8. 12mo. *Allahabad*, 1871.
- Ek bādshāh kī hikāyat. The Story of a King. By 'Abd Allāh Athim. pp. 32. 16mo. *Ludhiana*, 1876.
- Ek Brahman kī hikāyat. The Story of a Brahman. pp. 23. 32mo. *Ludhiana*, 1877.

- Ek sūrmā kā qīṣṣah. The Story of a Giant. pp. 33. Lucknow, 1875.
- Ek tamṣīl. A Parable. By Miss C. Tucker. pp. 16. 32mo. Ludhiana, 1877.
- . Roman char. pp. 10. 32mo. Ludhiana, 1877.
- Ek tamṣīl aur uskī tāwīl. A Parable and its Interpretation. By the Rev. W. Briggs. pp. 16. 16mo. Allahabad, 1872.
- . pp. 16. 16mo. Ludhiana, 1873.
- . pp. 16. 16mo. Ludhiana, 1877.
- Elan aur Maryam kī guft-gū. A Conversation between Ellen and Mary. pp. 22. 12mo. Ludhiana, 1869.
- . 3rd edition. pp. 22. 12mo. Ludhiana, 1875.
- Fuṣūl-kharch beṭā. The Story of the Prodigal Son. pp. 27. 16mo. Ludhiana, 1877.
- Ganesh kī hikāyat. The Story of the God Gaṇeśa. pp. 21. 16mo. Ludhiana, 1878.
- Ghar-kā rastah. The Way Home. By Mrs. Irving. pp. 15. 16mo. Allahabad, 1874.
- Ghunchah i tamṣīl. A Cluster of Parables. By Miss C. Tucker. pp. 35. 12mo. Ludhiana, 1878.
- . Roman char. pp. 24. 12mo. Ludhiana, 1878.
- Ghūnghion kī hikāyat. The Story of the Red Berries. By the Rev. E. M. Wherry. pp. 18. 16mo. Ludhiana, 1876.
- Girdāb. The Whirlpool. By the Rev. A. Rudolph. pp. 13. 12mo. Ludhiana, 1868.
- . pp. 11. 12mo. Ludhiana, 1869.
- . pp. 31. 16mo. Ludhiana, 1873.
- Gīt kā dilchasp bayān. The Story of a Hymn. Translated by E. L. Jeremy. pp. 45. Agra, 1874.
- Guldastah. A Collection of Christian Tracts, in Persian, Roman, and Devanagari characters. 12mo. Mirzapur, 1848-50.
- . Another collection. Roman char. 12mo. Mirzapur, 1849.
- Guldastah i tīfān. Moral and instructive Tales for Children. By Mrs. J. J. Walsh. pp. 144. Allahabad, 1867.
- Gum-gashtah farzand. The Prodigal Son. By the Rev. J. H. Myers. pp. 14. 12mo. Ludhiana, 1876.
- Ḥadīqat al-Sūsān. A translation of Miss Sherwood's "Susan Grey," by Edwin Solomon. pp. 112. Amritsar, 1876.
- Ḥayāt al-muttaqīn. Lives of the Faithful. A translation of three English Stories. Roman char. pp. 44. 12mo. Lucknow, 1874.
- Hidāyat al-dunyā. A translation of Miss Sherwood's "Lady and her Ayah," and other stories. pp. 127. Ludhiana, 1875.
- Hikāyat i 'āqil Beg o ghāfil Beg. The Story of a Wise and a Foolish Man. By the Rev. J. H. Arbison. pp. 11. Ludhiana, 1867.
- Hikāyat i maghlūb i maḥabbat, or the Story of one overcome by Love. By the Rev. J. H. Arbison. pp. 12. 12mo. Ludhiana, 1869.
- . pp. 27. 32mo. Ludhiana, 1877.

- Hikāyāt i wāqī'ī i Lakhnau. Stories of the Mutiny at Lucknow.
Translated from the English. pp. 55. 12mo. *Ludhiana*, 1876.
- . 2nd edition. pp. 55. 12mo. *Ludhiana*, 1891.
- Hikmat i uṣūl i hamah-ost. A Tract against Pantheism. By 'Abd Allāh Athim. pp. 4. *Ludhiana*, 1873.
- Huṣūl i jawāhir. The attainment of Jewels. By Miss C. Tucker. pp. 36. 12mo. *Ludhiana*, 1878.
- . Roman char. pp. 26. 12mo. *Ludhiana*, 1878.
- Ifshā i rāz. The Secret made known. By Miss C. Tucker. pp. 31. 16mo. *Ludhiana*, 1877.
- . Roman char. pp. 20. 16mo. *Ludhiana*, 1877.
- Ilīmās. By the Rev. C. W. Forman. pp. 20. 16mo. *Ludhiana*, 1873.
- Imān kī bābat. Twelve coloured cards, with Texts on Faith. 12mo. *Ludhiana*, 1878.
- Ishtihār. The Proclamation of the heavenly King. By the Rev. J. Newton. pp. 27. 32mo. *Ludhiana*, 1874.
- Jahān kā nūr. The Light of the World. By the Rev. W. Hooper. pp. 16. 12mo. *Ludhiana*, 1876.
- Jahāz. The Ship. By the Rev. J. H. Arbison. pp. 29. 16mo. *Ludhiana*, 1873.
- Jaisī karnī waisī bharnī. As you sow, so shall you reap. By the Rev. J. Newton. pp. 21. *Ludhiana*, 1874.
- Janam-kundlī. The Horoscope. By the Rev. E. M. Wherry. pp. 20. 16mo. *Ludhiana*, 1876.
- Jesikā kī pahilī du'ā. "Jessica's First Prayer." Translated by H. E. Perkins. pp. 32. *Lahore*, 1874.
- Kāl kī bābat. Remarks on Famines. pp. 21. *Ludhiana*, 1869.
- Kāshif i jurm i Ādam. The Sin of Adam and its consequences. pp. 16. 12mo. *Ludhiana*, 1870.
- Khūn se kharidā hū'ā. Bought with Blood. By Miss C. Tucker. pp. 16. *Allahabad*, 1875.
- Khūn se mu'āfi. Atonement by the Blood of 'Christ. By the Rev. 'Imād al-Dīn. pp. 4. *Amritsar*, 1874.
- Klādiyā kī haqq-shināsī. The Gospel in Cæsar's Household. Abridged from the English by E. L. Jeremy. pp. 162. *Agra*, 1873.
- Kleon aur Mayā kā qiṣṣah. The Story of Cleon and Maya. By Muḥammad 'Abd Allāh. pp. 105. *Ludhiana*, 1876.
- Larḳon kī hikāyaten. Stories for Boys. pp. 34. 16mo. *Ludhiana*, 1878.
- Madd o jazr. The Ebb and Flow of the Tide. By the Rev. A. Rudolph. pp. 16. 12mo. *Ludhiana*, 1868.
- . pp. 14. 12mo. *Ludhiana*, 1869.
- . pp. 35. 16mo. *Ludhiana*, 1873.
- Madrasah ke larḳon kī hikāyaten. Stories for School Boys. pp. 35. 16mo. *Ludhiana*, 1877.

- Maḥabbat kī bābat. Twelve coloured cards, with Texts on Love. 12mo.
Ludhiana, 1878.
- Majmū'ah i intikḥāb. Tales of Holy Lives. Roman char. pp. 86.
12mo. *Allahabad*, 1876.
- Malikah kī ḥikāyat. The Story of the Queen. By the Rev. E. M. Wherry. pp. 20. 32mo.
Ludhiana, 1875.
- Mallāḥ kī ḥikāyat. The Story of a Sailor. pp. 26. 16mo.
Ludhiana, 1876.
- Mard i nau-zād. The New-born Man. By Miss C. Tucker. pp. 45.
16mo. *Ludhiana*, 1877.
- . Roman char. pp. 31. 16mo. *Ludhiana*, 1877.
- Masilī mādar. The Christian Mother. 3rd edition. pp. 30.
Allahabad, 1869.
- Maṭla' i nūr. A Story of Christianity in Bengal. Translated from the English by Miss Leslie. pp. 124.
Ludhiana, 1875.
- Moliyon kā hār. A Collection of twelve Tracts. 32mo.
Ludhiana, 1877.
- Mubārak kaun hai. Who is blessed? By the Rev. J. Newton. pp. 8.
Ludhiana, 1875.
- Mumāna'at i qasam i laghw. A Tract against Swearing. By the Rev. G. McMaster. pp. 22.
Ludhiana, 1874.
- Murghī kī ḥikāyat. The Story of the Hen and her Chickens. By the Rev. E. M. Wherry. pp. 20. 32mo.
Ludhiana, 1875.
- Naql i ḥikāyat. The Story of a Railway Traveller, in verse. By the Rev. J. H. Arbison. pp. 4.
Ludhiana, 1869.
- . pp. 12. 32mo. *Ludhiana*, 1873.
- . pp. 16. 24mo. *Ludhiana*, 1874.
- Na'rah i i'lān. A Tract on the Second Coming of Christ. By the Rev. W. Briggs. pp. 16.
Lahore, 1868.
- Nazir i dil-chasp. A Series of Christian Stories. 12mo.
Lucknow, 1875.
- Paighām i Allāh. God's Message. By the Rev. E. M. Wherry. pp. 4.
Ludhiana, 1875.
- Pitkern tāpū ke log. The transformed Island. A narrative of the Pitcairn islanders. 3rd edition. pp. 28.
Mirzapur, 1876.
- Qadr-dānī. A Tract on Appreciation. By the Rev. W. Briggs. pp. 18. 16mo.
Allahabad, 1872.
- . pp. 20. 16mo. *Ludhiana*, 1872.
- . pp. 18. 16mo. *Ludhiana*, 1873.
- Qarzdār kī ḥikāyat. The Story of a Debtor. pp. 24. 16mo.
Ludhiana, 1877.
- Qiṣṣah i ḥabshī ghulām. The Story of a Negro Slave. By the Rev. A. Rudolph. pp. 32.
Ludhiana, 1869.
- . pp. 66. 16mo. *Ludhiana*, 1877.

- Qīṣṣah i Jai Singh. The Story of Jai Singh, a Christian Convert.
By Miss C. Tucker. pp. 72. 16mo. *Ludhiana*, 1878.
- . Roman char. pp. 42. 16mo. *Ludhiana*, 1878.
- Qīṣṣah i nā-bīnā. The Story of the Blind Man. By the Rev. J. H. Arbison. pp. 8. 12mo. *Ludhiana*, 1867.
- Qīṣṣah i qarzdār. The Story of a Debtor. By the Rev. C. W. Forman. pp. 22. *Ludhiana*, 1869.
- . pp. 41. 16mo. *Ludhiana*, 1877.
- Rājā aur naukār kī tamṣīl. The Parable of a King and his Servants.
By Miss C. Tucker. Roman char. pp. 8. 32mo. *Ludhiana*, 1877.
- Rāma Kṛishṇa Panth kā qīṣṣah. The Story of the Conversion of a Hindu. pp. 57. 16mo. *Ludhiana*, 1878.
- Rassī kī tamṣīl. The Parable of a Rope. By the Rev. E. M. Wherry. pp. 11. 16mo. *Ludhiana*, 1872.
- . pp. 11. 16mo. *Ludhiana*, 1873.
- . pp. 10. 16mo. *Ludhiana*, 1877.
- Rāstbāz ḥākim. The Just Ruler. By Miss C. Tucker. pp. 18. 16mo. *Ludhiana*, 1877.
- . Roman char. pp. 13. 16mo. *Ludhiana*, 1877.
- . pp. 22. 16mo. *Amritsar*, 1878.
- Rel-kā ṭīkaṭ. The Railway Ticket. By the Rev J. Newton. pp. 10. *Ludhiana*, 1875.
- Sachchī bahādurī. True Heroism. Translated by Bābū Śivaprasāda from the English of Miss C. Tucker. 3rd edition. pp. 124. 12mo. *Lucknow*, 1870.
- Safinat al-najāt. The Ark of Salvation. By Miss Morrison. pp. 24. 12mo. *Ludhiana*, 1870.
- . pp. 20. 16mo. *Ludhiana*, 1873.
- . pp. 20. 16mo. *Ludhiana*, 1874.
- Saḥar gāh dar Inglīstān. Daybreak in Britain. Translated by the Rev. C. W. Forman from the English of Miss C. Tucker. pp. 82. *Ludhiana*, 1868.
- . pp. 107. *Ludhiana*, 1870.
- . Roman char. pp. 88. *Ludhiana*, 1870.
- Sānpūṇ kī ḥikāyateṅ. Stories of Serpents. pp. 34. 16mo. *Ludhiana*, 1878.
- Shāh-zādah kī ḥikāyat. The Story of the Prince. By the Rev. E. M. Wherry. pp. 23. 32mo. *Ludhiana*, 1875.
- Sher babarūṅ kī ḥikāyateṅ. Stories of Lions and Tigers. pp. 32. 16mo. *Ludhiana*, 1877.
- Shujā' al-Dīn. "Agathos" and three other Stories by the Bishop of Winchester. Translated by the Rev. David Mohan. Roman char. pp. 98. 12mo. *Allahabad*, 1876.
- Silk i gauhar. The Garland of Jewels. Moral Lessons for Children. By the Rev. E. M. Wherry. pp. 48. 16mo. *Ludhiana*, 1876.

- Sunday School Tickets. 4 sheets. *Ludhiana*, 1877.
- . Roman char. 5 sheets. *Ludhiana*, 1877.
- Sūraj kī roshnī bhitar āne do. Let the Daylight in. By Miss C. Tucker. pp. 24. 12mo. *Amritsar*, 1879.
- Tāj kī tamṣīl. The Parable of a Crown. By the Rev. E. M. Wherry. pp. 12. 32mo. *Ludhiana*, 1871.
- . pp. 11. 32mo. *Ludhiana*, 1873.
- . 4th edition. pp. 12. 32mo. *Ludhiana*, 1875.
- . pp. 11. 32mo. *Ludhiana*, 1877.
- Tamṣīl i la'zar, or the Parable of Lazarus. By the Rev. C. W. Forman. pp. 8. *Ludhiana*, 1867.
- Taṣwīr i ḥaqīqī. The true Picture. By the Rev. A. Rudolph. pp. 15. 12mo. *Ludhiana*, 1869.
- Taswīyah i 'adl o raḥm. The Reconciliation of Justice and Mercy. By the Rev. W. Briggs. pp. 11. 32mo. *Ludhiana*, 1877.
- Tazkirah i 'aurāt. Stories illustrating Female Virtues. By the Rev. E. M. Wherry. pp. 43. 12mo. *Ludhiana*, 1876.
- Ṭilādār pagrī. The Gold-bordered Turban. By Miss C. Tucker. pp. 44. 16mo. *Ludhiana*, 1877.
- Ṭilā'ī rishtah. The Gold Thread. A Story for the Young by Dr. Norman Macleod. Abridged and translated by E. L. Jeremy. pp. 42. *Agra*, 1874.
- Tin jawāhir kī tamṣīl. The Parable of the three Jewels. By Miss C. Tucker. pp. 38. 16mo. *Ludhiana*, 1877.
- . Roman char. pp. 24. 16mo. *Ludhiana*, 1877.
- . pp. 39. 16mo. *Amritsar*, 1878.
- Tuḥfat al-muṣliḥīn. Instructions on Holiness. By the Rev. C. W. Forman. pp. 26. *Ludhiana*, 1869.
- . 3rd edition. pp. 26. *Ludhiana*, 1875.
- Ṭūṭī taṭṭī kī tamṣīl. The Parable of a Broken Fence. By Miss C. Tucker. pp. 43. 16mo. *Amritsar*, 1878.
- Uṭā-puṭā. A Misunderstanding. By the Rev. J. H. Arbison. pp. 7. *Ludhiana*, 1867.
- . pp. 17. 16mo. *Ludhiana*, 1873.
- 'Umdatarīn ma'ānī. The most excellent Means of Salvation. pp. 4. *Lucknow*, 1874.
- Ummed i jannat. The Hope of Salvation. By the Rev. C. W. Forman. pp. 8. *Ludhiana*, 1868.
- . pp. 8. *Ludhiana*, 1869.
- Ummed i raḥmat. The Hope of Mercy. By the Rev. C. W. Forman. pp. 20. 16mo. *Ludhiana*, 1873.
- Wādī al-taubah. The Valley of Repentance. By the Rev. T. S. Johnson. pp. 91. *Lucknow*, 1875.
- Wafāt i Muṣliḥ al-Dīn, or the Death of Saladin. pp. 12. *Ludhiana*, 1870.

- Wāqī'āt i 'Imādiyah. The Rev. 'Imād al-Dīn's account of his Conversion to Christianity. 2nd edition. pp. 18. *Ludhiana*, 1874.
- Wilāyat 'Alī shahīd kā bayān. The Story of a Native Christian who was killed during the Mutiny at Delhi. By Miss C. Tucker. pp. 22. 16mo. *Amritsar*, 1877.
- . pp. 25. 16mo. *Amritsar*, 1878.
- Wuh 'umdah qadīm naql. A translation of "The Old Old Story," in verse, by the Rev. J. F. Ullmann. pp. 12. 16mo. *Allahabad*, 1871.
- . pp. 11. 16mo. *Ludhiana*, 1871.
- . pp. 16. 16mo. *Ludhiana*, 1871.
- . pp. 16. 16mo. *Ludhiana*, 1873.
- . pp. 16. 16mo. *Ludhiana*, 1875.
- Yesū' qīmatī hai. Jesus is Precious. pp. 7. 16mo. *Ludhiana*, 1873.
- Zamīndār kī tarāqīl. The Parable of a Landlord. By the Rev. I. S. Johnson. pp. 44. 12mo. *Ludhiana*, 1877.
- Ziyāfat i shādī. The Marriage Feast. By the Rev. J. H. Myers. pp. 17. 12mo. *Ludhiana*, 1869.

4. COMPARATIVE AND GENERAL.

- Ma'fūmāt i Ashiyā'i. Sir A. C. Lyall's "Asiatic Studies." Translated by Deputy Collector Kunwar Jvālāprasāda. pp. 60, 53, 41. *Allahabad*, 1884.
- Uṣūl i mazāhib. An Account of Religious Creeds and Philosophical Systems of the East. Translated by Pandit Śraddhārāma from the Persian Dabistān i mazāhib. pp. 454. *Lahore*, 1896.

5. HINDU.

- Āb i hayāt i azkār i autār. An Account of the Incarnations of Vishnu. By Chhotān Lal (Aish). pp. 96. *Saharanpur*, 1896.
- Ahinsā-prachāra. A Treatise against the Practice of eating Meat. By Nārāyaṇa Kṛishṇa. pp. 8, 170. *Gujranwala*, 1895.
- Ā'inah i mazhab i Hunūd. The Religion of the Hindus By Jayadayāla Sīpha. pp. 129. *Cawnpore*, 1867.
- Alakh-amwāj. The Yogavāsishtha. Translated by Kanhaiyā Lal (Alakhadhārī). pp. 24. *Gujranwala*, 1869.
- . pp. 112. *Sialkot*, 1876.
- . 14 pts. *Sialkot*, 1877.
- . pp. 191. *Ludhiana*, 1878.
- . 2nd edition. 14 pts. *Sialkot*, 1878.
- . 3rd edition. 14 pts. *Sialkot*, 1879.

- Alakh-prakāsh. Fifty Upanishads. Translated by Kanhaiyā Lāl (Alakhadhārī). 3rd edition. pp. 8, 408. *Ludhiana*, 1876.
- . 2 pts. *Sialkot*, 1876.
- . 13 pts. *Sialkot*, 1877.
- . 2nd edition. 13 pts. *Sialkot*, 1878.
- . 3rd edition. 13 pts. *Sialkot*, 1879.
- Amṛita-bānī. A Dialogue on Vedānta Philosophy. pp. 16. *Sialkot*, 1874.
- . pp. 16. *Sialkot*, 1877.
- . pp. 16. *Sialkot*, 1879.
- Anmol ratan. The Teachings of the Hindu Religion. By Bālamukunda. pp. 100. *Rawal Pindi*, 1889.
- Anubhava-kṛita and Farḥat-afzā Catechism of Vedānta Philosophy. By Devīśahāya. pp. 4, 4. *Sialkot*, 1874.
- Arjuna-gītā. A Philosophical Poem. Translated from the Sanskrit. pp. 20. *Lucknow*, 1877.
- Ārya-darśana. A Defence of the Tenets of the Ārya Samāj. By Mathurā Dāsa. pp. 12. *Lahore*, 1879.
- Ārya Samāj men shānti phailāne kā upā'o. A Tract against the eating of Flesh. By Pandit Lekhrām. pp. 40. *Jalandhar*, 1893.
- Ashtāvakra-saṃhitā. Translated from the Sanskrit by Kevala Kṛishṇa. pp. 121. *Lucknow*, 1871.
- Ashtāvakra-upadeśa. Translated from the Sanskrit by Jāganmohana Lāla. pp. 22. *Lucknow*, 1877.
- Ayodhyā-mahātma. A Section of the Skandhapurāṇa. Translated by Munshī Binodī Lāl. pp. 64. *Lucknow*, 1877.
- Bahār i Bīndrāban. Teachings of Hindu Philosophy. By Mahārāja Vṛindāvana. 3rd edition. pp. 16, 346. *Lucknow*, 1870.
- . pp. 16, 360. *Lucknow*, 1873.
- Bhagavadgītā. Translated by Kanhaiyā Lāl (Alakhadhārī) under the title Kṛishṇa-gītā. pp. 116. *Gujranwala*, 1868.
- . Another edition, entitled Gyān-prakāsh. pp. 159. *Ludhiana*, 1876.
- . pp. 72. 4to. *Sialkot*, 1877.
- . 2nd edition. pp. 72. 4to. *Sialkot*, 1878.
- . 3rd edition. pp. 72. 4to. *Sialkot*, 1879.
- Bhagavadgītā. Translated by Vrajalāla from a Hindī version. pp. 104. *Lahore*, 1874.
- . Translated by Munshī Loreḍār Rām. pp. 160. 12mo. *Lahore*, 1896.
- . Translated by Rāmabharosā. See Kṛishṇa-gītā.
- Bhāgavatapurāṇa. Translated into verse by Munshī Jagannātha. (Kḥwushtar). pp. 4, 124. *Cawnpore*, 1863.
- . pp. 4, 124. *Cawnpore*, 1870.
- . A prose translation by Munshī Ganpat Rā'e. pp. 732. *Lahore*, 1870?

- Bhagavat-upāsana. Vedānta Prayers and Hymns. By Gopīnātha Rāya ('Ājiz). 11 pts. *Sialkot*, 1874.
- . 11 pts. *Sialkot*, 1877.
- . 11 pts. *Sialkot*, 1879.
- Bhaktamāla. Lives of Vaiṣṇava Saints. Translated by Munshī Tulasī Rāma from the Hindi of Nābhājī. With a glossary. pp. 5, 450, 36. *Lucknow*, 1871.
- . pp. 6, 450, 36. *Lucknow*, 1873.
- Bhārata utsavadarpaṇa, also called Ā'inah i tehwar i Hunūd. An Account of Hindu Fasts and Festivals. By Rādhākṛishṇa. pp. 48. *Delhi*, 1896.
- Bigyān-sudhā. A Treatise on Vedānta Philosophy. Translated from the Sanskrit by Jaganmohana Lāla. pp. 50. *Sialkot*, 1876.
- . pp. 50. *Sialkot*, 1877.
- . pp. 50. *Gujranwala*, 1878.
- . 3rd edition. pp. 50. *Sialkot*, 1879.
- Brahmabodha, also called Hādī al-'irfān. A translation of Śaṅkara Āchārya's Ātmabodha by La'l Singh. With Mahtāb i ma'rifat, a translation by Ruldū Rām of the Śārasaṅgraha of Mādhavānanda Sarasvatī. pp. 8. 4to. *Sialkot*, 1877.
- . pp. 8. 4to. *Sialkot*, 1879.
- Brahma-gyān. A Catechism on Hindu Philosophy. By Ratan Lāl. pp. 20. *Sialkot*, 1874.
- Brahma-vidyādarpaṇa. Vedānta Philosophy. By Salāmat Rā'e. pp. 132. *Jalandhar*, 1895.
- Brahma-viveka. Hindu Philosophy. By Munshī Benī Rām. pp. 126. *Monghyr*, 1877.
- Dayānanda ke Veda-bhāsh kī aṣṭiyat. A Criticism on Dayānanda Sarasvatī's Interpretation of the Vedas. By Satyānanda Agnihotrī. pp. 63. 12mo. *Lahore*, 1892.
- Dayānanda mat kī haqīqat. An Inquiry into the Truth of the Teachings of Dayānanda Sarasvatī. pp. 80. *Lahore*, 1897.
- Dayānanda Sarasvatī kī mahimā. An adverse Criticism of Dayānanda Sarasvatī's Interpretation of the Vedas. By Śivanārāyaṇa-prasāda. pp. 53. 16mo. *Lahore*, 1892.
- Dayānandī kali-jugī mazhab. Strictures against the Religious Teachings of Dayānanda Sarasvatī. By Satyānanda Agnihotrī. pp. 24. 12mo. *Lahore*, 1892.
- Deva Samāj kā jāl. An attack on the Teachings and Honesty of the Deva Samāj. By Giridhara Rāya. pp. 48. 12mo. *Lahore*, 1893.
- Deva Samāj kī andarūnī taṣwīr. A Criticism on the Teachings of the Deva Samāj. By Giridhara Rāya. Pt. I. 2nd edition. pp. 72. 12mo. *Lahore*, 1893.
- Devībhāgavatapurāṇa. A prose translation by Pandit Pyāre Lāl. pp. 8, 585. Folio. *Lucknow*, 1877.

- Dharma-kasauṭī. A Criticism on the Writings of Kanhaiyā Lāl (Alakṣhadhārī). By Sardhā Rām. Pt. I. pp. 28. *Lahore*, 1876.
- Dharma-mitra. A Tract on the Superiority of the Hindu Religion. By Chatur Bihārī Lāl. pp. 25. 16mo. *Sadhaura*, 1893.
- Dharma-prachāraka. Religious Duties. Compiled by Gopāla Sahāya and Shādī Lāl. pp. 76, 4, 16. *Meerut*, 1874.
- . 3 pts. *Sialkot*, 1877.
- . 2nd edition. 3 pts. *Sialkot*, 1879.
- Dharma-rakshā. A Defence of the Hindu Religion. By Sardhā Rām. pp. 120. *Ludhiana*, 1876.
- . pp. 103. *Lahore*, 1891.
- Dharma-samvāda. Religious and Moral Teachings. By Sardhā Rām. pp. 106. 12mo. *Lahore*, 1896.
- Dharma-upadeśa. Religious Precepts. By Sardhā Rām. Pt. I. *Sialkot*, 1879.
- . By Sankatāprasāda. pp. 16. 12mo. *Gorakhpur*, 1892.
- Ekādaśīmāhātmya. A metrical translation by Rāmaprasāda. pp. 16. *Lucknow*, 1873.
- Gaṇeśapurāṇa. A metrical translation by Saṅkaradayāla (Farhat). pp. 16. *Cawnpore*, 1868.
- . pp. 16. *Cawnpore*, 1876.
- Gaṅga-charitra. A Mythological Account of the River Ganges. By Saṅkara Lāla, Rāmpūrī. pp. 75. *Meerut*, 1895.
- Gau-bilāp. A Treatise against the Slaughter of Cattle. By Sardār Kāhan Singh. pp. 104. *Jalandhar*, 1897.
- Gayā-kīrtana. An Account of a Pilgrimage to Gaya. By Mathurā-prasāda. pp. 66. *Agra*, 1873.
- Gayā-mahātma. A Treatise in praise of Benares. Translated from the Sanskrit by Lālaṇī. pp. 49. *Lucknow*, 1876.
- Gitā-sār. An Epitome of the Bhagavadgītā. By Devīśahāya. pp. 32. *Sialkot*, 1874.
- . pp. 32. *Sialkot*, 1877.
- . 4th edition. pp. 32. *Sialkot*, 1879.
- Gulshan i asrār. A translation of the Sanskrit Uttaragītā. By Lāl Singh. pp. 16. 4to. *Sialkot*, 1877.
- . 3rd edition. pp. 16. 4to. *Sialkot*, 1879.
- Gyān-dīpak. A Tract on Vedānta Philosophy. By Vrajavāsī Lāla. pp. 36. *Sialkot*, 1874.
- . pp. 36. *Sialkot*, 1877.
- . pp. 36. *Sialkot*, 1879.
- Gyān-gushtī. Philosophical Sayings of Kabīr and other Saints. Translated and compiled from the Hindi by Gurusahāya Lāla. pp. 20. *Patna*, 1881.

Gyān-mālā. Instruction in Hindu Religious Duties, in the form of a Dialogue between Kṛishṇa and his disciple Arjuna. pp. 24.

Delhi, 1873.

———. pp. 24.

Delhi, 1875.

———. pp. 24.

Lahore, 1875.

———. pp. 24.

Delhi, 1876.

———. Gurum. cbar. pp. 40.

Lahore, 1876.

———. pp. 24.

Delhi, 1877.

Gyān-prakāśh. A Treatise on Hindu Philosophy. By Gulzārī Lāl. pp. 70.

Lucknow, 1877.

Gyān-sāgar. A Treatise on Vedānta Philosophy. By Giridhārī Lāl. pp. 94.

Lucknow, 1877.

Hujjat al-islām. An Attack on the Muhammadan Religion, being a reply to the Hujjat al-Hind of 'Ubaid Allāh. By Pandit Lekhrām. pp. 8, 144.

Jalandhar, 1897.

———. pp. 144.

Lahore, 1897.

Ham, hamāre kārya aur bakre. A Treatise against the eating of Flesh. By Nārāyaṇa Dāsa. pp. 56. 12mo.

Amritsar, 1893.

Jalwah-i tauhīd. The Philosophy of the Bhagavadgītā. By Mūlchand. pp. 32.

Delhi, 1875.

Jog-pañchaka. The Practice of Yoga. By Svāmī Ātmārāma. pp. 36. 12mo.

Agra, 1892.

Kalibhañjana. A translation by Chhajū Mal of an English commentary on the Sankhyāgītā of Kapila. pp. 32.

Jalandhar, 1894.

Kāshif-i daqā'iq-i mazhab-i Hind. The Hindu Religion. By Munshī Makkhan Lāl. pp. 69.

Lucknow, 1870.

Kṛishṇa-gītā. A prose translation of the Bhagavadgītā. By Rāmabharosa. pp. 36. 4to.

Sialkot, 1877.

———. 3rd edition. pp. 36. 4to.

Sialkot, 1879.

Mahātma adhyāya Bhāgavadgītā. A paraphrase of a portion of the Bhāgavadgītā. By Vrajalālā. pp. 59.

Bulandshahr, 1876.

Majmū'ah-i asrār-i nihānī. A series of Essays on the Moral and Spiritual Welfare of Man. By Svāmī Malik Hemrāj. pp. 10, 296.

Rawal Pindi, 1897.

Majmū'ah-i dil-kushā. Religious Teachings and translations of Sanskrit works, in prose and verse. By Bābā Haraprakāśh. pp. 188.

Rawal Pindi, 1895.

Māns-bhakshan-nishedha. A Treatise against the eating of Flesh. By Lāl Ātmārāma. pp. 84. 16mo.

Jalandhar, 1892.

———. pp. 28.

Jalandhar, 1892.

Māns-prachār-kā-silsilah. Arguments in Defence of the eating of Meat by Hin us. pp. 82. 12mo.

Lahore, 1893.

Miśbāḥ al-ḥaqīqat. A translation by Lāl Singh of the Sanskrit Tattvabodha. pp. 8. 4to.

Sialkot, 1876.

———. 2nd edition. pp. 8. 4to.

Sialkot, 1877.

———. 3rd edition. pp. 8. 4to.

Sialkot, 1879.

- Mukti-ratnāvalī. A translation by Ratan Lāl of the Sanskrit Durgāgitā.
pp. 26. 4to. *Sialkot*, 1876.
- . pp. 26. 4to. *Sialkot*, 1877.
- . pp. 26. 4to. *Sialkot*, 1879.
- Mūrti-darpaṇa. A Treatise, in prose and verse, against Idol Worship.
By Amīr Singh and Munshī Asārām. pp. 22. *Jalandhar*, 1895.
- Nitya karma upadeśa. Rules for Daily Duties. Translated by Nihāl
Singh from the Mārkaṇḍeyapurāṇa. pp. 4. 4to. *Sialkot*, 1877.
- . 2nd edition. pp. 4. 4to. *Sialkot*, 1879.
- Purān kis ne banā'e. Arguments to prove that the Purāṇas were
written by Buddhist Pandits. pp. 6. *Lahore*, 1893.
- Rāfi' al-wahmiyāt i bātīlah. An Exposure of Hindu Superstitions. By
Chaman Lāl. pp. 44. 12mo. *Lucknow*, 1875.
- Rāh i najāt. A Reply by Pandit Lekhrām to a Tract against the Ārya
Samāj by Muḥammad Khālīl. pp. 32. *Jalandhar*, 1894.
- Rājā Janak kā sambād. An Extract from the Bhāgavata-purāṇa.
Translated by Kanhaiyā Lāl (Alakhadhārī). 2 pts. *Sialkot*, 1876.
- Rigveda saṃhitā. The first Ashtaka. Translated, with notes, by
Lakshmaṇa Dāsa from the English version of H. H. Wilson.
pp. 270. *Delhi*, 1873.
- Saif i Hunūd. A Treatise against the Inspiration of the Bible. By
Nathū Rām. pp. 24. *Ludhiana*, 1877.
- Ṣamar i bahār i Bindrāban. Two Lectures on the Hindu Religion. By
Mahārāja Vṛindāvana. pp. 86. *Lucknow*, 1874.
- Sanātana-dharma-darpaṇa. By Chatura Vihārī Lāla. pp. 56. 12mo.
Sadhaura, 1893.
- Satya-asatya nirṇaya. A Discussion on Idol Worship. pp. 52. 12mo.
Jalandhar, 1895.
- Satya-asatyā prakāśa. A reply by Lāla Muralīdhara to an attack by
Satyānanda Agnihotrī against Pandit Dayānanda Sarasvatī. pp. 54.
Lahore, 1891.
- Satya dharma-prakāśa. An Account of a Religious Discussion between
Hindus, Christians, and Muhammadans, held at Chandpur. pp. 40.
Sialkot, 1878.
- Satyāsatya-viveka. Report of a Religious Discussion between Dayā-
nanda Sarasvatī and the Rev. T. Scott. Compiled by Bakhtāwar
Singh. pp. 24. *Shahjahanpur*, 1879.
- Ṣaulat i Hind. An attack on the Muhammadan Religion. By Munshī
Indraman. pp. 252. *Moradabad*, 1868.
- Shigūfah i Dayānanda. An Account, in verse, of the Teachings of
Dayānanda, and Objections thereto. By Jagannātha Dāsa. pp. 32.
Moradabad, 1893.
- Śivapurāṇa. A metrical adaptation by Śaṅkaradayāla (Farḥat). pp. 48.
Lucknow, 1865.
- . pp. 48. *Lucknow*, 1868.
- . pp. 48. *Lucknow*, 1870.

- Śivapurāṇa. An anonymous metrical adaptation. pp. 176. 12mo. *Sialkot*, 1874.
- . pp. 176. 12mo. *Sialkot*, 1875.
- Śubh i ummed. An examination of the existing translations of and commentaries on the Vedas, compared with those of Dayānanda Sarasvatī. By Munshī Rām Jigyāsū. pp. 4, 6, 148, 22. *Jalandhar*, 1898.
- Sultān Khirad kī 'adālat. An Exposure of the vicious and foolish Practices during the Holī Festival. By Sitalaprasāda. pp. 48. 16mo. *Delhi*, 1892.
- Svārtha-paramārtha. A Treatise on Hindu Philosophy, followed by a Maṣṇawī. By Gopīnātha Sahāya Purakh. pp. 88, 9. *Allahabad*, 1869.
- Tahqīq al-haqq. An Inquiry into the Truth of Hindu Religion. By Thākura Mukunda Simha. pp. 219. *Aligarh*, 1890.
- Tattvaprabodha, and Matakhaṇḍa tattvavāda. Translated by Devīśahāya. pp. 48. *Sialkot*, 1876.
- Uttaragītā, also Jīvanamuktigītā. Translated from the Sanskrit of Dattātreyā by Lāla Simha. pp. 16. *Sialkot*, 1876.
- Vaidika dharmaprakāśa. An Exposition of Vedic Teachings, with quotations from the Sanskrit. By Lāla Munshī Rāma. No. I. *Jalandhar*, 1891.
- Vaidika dharma-tattva. By Ganeśaprasāda. pp. 2, 156, 8. *Patna*, 1870.
- Vaidika siddhānta. A Treatise on the ancient Religion of the Aryans. By Rādhāvallabha. Pt. I. pp. 64. 12mo. *Meerut*, 1892.
- Veda-bhāsha par rivyū. A Review of Dayānanda Sarasvatī's Veda-bhāsha. By Śivenārāyaṇa Agnihotrī. pp. 30. 12mo. *Lahore*, 1878.
- Vishṇu-purāṇa. Translated by Ganeśa Dāsa. pp. 36, 4. *Sialkot*, 1878.
- Vishṇu-sahasranāma. The thousand names of Vishṇu. Translated from the Mahābhārata. With notes by Śyāmasundara Lāla. pp. 30. 4to. *Sialkot*, 1877.
- . 3rd edition. pp. 30. 4to. *Sialkot*, 1879.
- Vyākhyāna-muktāvalī. A Collection of Tracts by Kripā Rāma Śarmā and other exponents of the Ārya Samāj tenets. 16mo. *Moradabad*, 1897.
- Zakhīrah i Devīśahāya. A Collection of religious and ethical Tracts. By Devīśahāya. *Sialkot*, 1877.
- . 2nd edition. *Sialkot*, 1879.

6. JAIN.

- Jain-gati. The Principles of Jain Belief. By Aḥmad Hasan Khān. pp. 32. *Agra*, 1872.
- Nem Jain dharm. A Catechism of the Principles of the Jain Religion. By Lāla Kripā Rāma. pp. 8. *Amritsar*, 1892.
- Qaumī āpil. An Appeal to Jains, stimulating them to religious progress. By Champat Ra'e. pp. 8. 12mo. *Delhi*, 1895.

7. MUHAMMADAN.

(a.) *Ceremonial Observances and Prayer.*

- Ādāb al-ḥaramain. The Religious Duties to be observed by Pilgrims to Mecca and Medina. By Khurram 'Alī. pp. 20. *Delhi*, 1840.
- Ādāb al-ṣiyām. Rules on Fasting. By Faṭḥ Muḥammad. pp. 8. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 8. *Lucknow*, 1875.
- Aḥkāṁ al-'idain. Rules for the observance of the 'Īd al-fiṭr and the 'Īd al-aẓḥā. By Muḥammad Qutb al-Dīn, Dihlawī. pp. 68. *Lucknow*, 1869.
- . pp. 68. *Lucknow*, 1873.
- Aḥkāṁ al-zabḥ. Rules regarding the slaughter of Animals, and carrying on of trade. By Saiyid Aḥmad (Mushtāq). pp. 32. *Madras*, 1874.
- Aḥkāṁ i maiyit. Religious Duties for the Sick, and Funeral Ceremonies. By Wilāyat 'Alī. pp. 41. *Lucknow*, 1876.
- Aḥkāṁ i zarūrī. The Obligations of Prayer. Translated by Imām al-Dīn Sharīf (Safī) from the Sirāj al-muṣallī, a Persian version of the Arabic Khulāṣah of Luṭf Allāh Kaidānī. pp. 24. *Madras*, 1873.
- . pp. 12. *Madras*, 1876.
- Ā'inah i taḥqīq. Auspicious and inauspicious Days of the Month. By 'Ibād 'Alī. pp. 15. *Lucknow*, 1875.
- Al-dalīl al-mubīn. Friday Religious Observances. By Karam Ilāhī. pp. 32. *Lahore*, 1877.
- Al-durr al-farīd. Rules on Prayer and Fasting. By Muḥammad 'Ināyat Aḥmad. pp. 12. *Delhi*, 1870?
- Al-kalām al-mabrūr. The ceremonial visiting of the Tombs of Muhammadan Saints. By Muḥammad 'Abd al-'Azīz. pp. 96. *Lucknow*, 1873.
- Al-qaul al-Maḥmūd fi maḥfil al-maulūd. Religious Duties. By Shāh Aḥmad Ḥusain, Qadīrī. pp. 8, 180, 8. *Patna*, 1877.
- Al-qaul al-manṣūr. A controversial Tract on Pilgrimages. By Muḥammad Bashīr. pp. 92. *Agra*, 1873.
- A'māl al-shuhūd. Religious Duties to be observed on special Days of the Year. By Saiyid Ilṭāf Ḥusain. pp. 28. *Lucknow*, 1875.
- 'Amaliyah i 'Alīyah. A Shī'ah Treatise on Religious Ablutions. Adapted from the Mi'rāj al-mūminīn of Saiyid Muḥammad 'Abbās by Umrāo 'Alī. pp. 94. *Lucknow*, 1877.
- Anwār i Muḥammadī. A Compendium of Religious Duties. By Muḥammad Amīr. pp. 137. *Lucknow*, 1875.
- Anwār i Nāṣirī. Religious Duties. By Muḥammad Nāṣir 'Alī. pp. 32. *Lucknow*, 1876.
- 'Aqā'id i ḥuqqāh. Rules regarding the smoking of Tobacco. By 'Ālim 'Alī. pp. 38. *Calcutta*, 1849.

- Arkān al-ḥajj. Rules on Pilgrimages. By 'Abd al-Gḥanī. pp. 32.
Calcutta, 1839.
- Arkān i arba'ah. Religious Obligations. By Maulavī Maqbūl Aḥmad, Gopāmū'ī. pp. 22.
Lucknow, 1845.
- Asās al-muṣallī. A short Tract on Prayer. pp. 8. *Delhi*, 1852.
- Asrār al-ṣalāt. The importance of Prayer. By Muḥammad 'Abd al-Subḥān. pp. 66. *Cawnpore*, 1869.
- Asrār al-ṣalāt. By Sir Saiyid Aḥmad Khān. pp. 15. *Aligarh*, 1895.
- Aurād i Iḥsānī. A Treatise on [Muḥammadan] Worship. By Shaiḫ Iḥsān 'Alī Khān. pp. 44. *Cawnpore*, 1868.
- . pp. 44. *Delhi*, 1870.
- . pp. 44. *Bombay*, 1873.
- . pp. 43. *Delhi*, 1875.
- . pp. 44. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 44. *Cawnpore*, 1877.
- . pp. 44. *Delhi*, 1878.
- Aurād i māṣūrah. A Collection of Prayers, handed down by tradition. Compiled by Nawāb Muḥammad Isma'īl Khān. pp. 28. *Cawnpore*, 1875.
- Azwād al-ākḥirat. Funeral ceremonial Observances. By 'Alī Kabīr. pp. 17. *Cawnpore*, 1881.
- Barakat al-du'ā. The Blessings of Prayer. By Mirzā Ghulām Aḥmad, Qādiyānī. pp. 32. *Kadian*, 1893.
- Bayān al-razā'at. Rules regarding the Nursing of Children. Compiled by Muḥammad Nūr al-Dīn. pp. 24. *Calcutta*, 1875.
- Du'ā i Rahmānī. A Prayer in Arabic. With an account of its origin and efficacy, by Muḥammad Ramazān. pp. 6. 12mo. *Delhi*, 1873.
- Durūd i akbar. An Arabic Prayer. With a translation by Mushīr 'Alī. pp. 24. *Agra*, 1853.
- Fazilat al-iṣāl. (2.) Fawā'id al-niyāt. (3.) Qaul al-jamīl. Tracts on Religious Observances. By Muḥammad 'Abd al-Ḥakīm. *Delhi*, 1879.
- Faḍl i lailat al-barāt. A Treatise on the Observance of the Night in Sha'bān consecrated to the memory of deceased ancestors. By Muḥammad Ishāq. pp. 32. *Agra*, 1851.
- Gauhar i be-bahā. Arabic Prayers. With translations and notes. By Muḥammad Quṭb al-Dīn, Dihlawī. pp. 4. *Delhi*, 1873.
- Hadiyat al-Makkah. Guide to the Pilgrimage to Mecca. By Muḥammad Quṭb al-Dīn, Dihlawī. pp. 16. *Delhi*, 1854.
- Ḥairat al-fiqh. A Catechism of Religious Duties. Translated from the Persian by Saiyid Ibrāhīm Ḥusainī. pp. 30. *Lucknow*, 1874.
- Ḥaqīqat al-ṣalāt. A Treatise on Prayer. By Maulavī 'Abd Allāh. With Risālah i be-namāzān, a poem on the same subject. By Nizām al-Dīn. pp. 34. *Calcutta*, 1837.
- . pp. 24. *Cawnpore*, 1868.

- Ḥaḡīqat al-ṣalāt [*continued*]. pp. 24. *Cawnpore*, 1869.
 ———. pp. 24. *Lucknow*, 1874.
 ———. pp. 28. *Lucknow*, 1875.
 ———. pp. 24. *Cawnpore*, 1876.
 ———. pp. 24. *Delhi*, 1876.
 ———. pp. 24. *Lucknow*, 1876.
 ———. pp. 28. *Cawnpore*, 1877.
 ———. pp. 24. *Cawnpore*, 1878.
 Ḥaḡīqat al-ṣalāt. By Muḥammad 'Alī. Arabic char. pp. 156. *Lucknow*, 1876.
 Hidāyat al-Mūminīn. Advice on the due observance of the Muḥarram Festival. Translated from the Persian of Shāh 'Abd al-'Aziz. pp. 32. *Delhi*, 1873.
 Hidāyat al-ṣalāt. Directions on Prayer. By Muḥammad Ghulām Akbar (Muslim). pp. 12. *Delhi*, 1878.
 Ḥisāb al-aḥkām. Religious Obligations. By 'Abd al-Bārī 'Ābid Ḥusain. pp. 54. *Saharanpur*, 1869.
 'Ibādat aur uskā aṣar. Worship and its effect. By Ḥusām al-Dīn. pp. 22. *Bombay*, 1893.
 Iḥbāt al-a'māl. A Treatise on Lawful and Unlawful Actions, based on tradition. By Muḥammad 'Abbās. pp. 4, 195, 4. *Bangalore*, 1875.
 Iksīr i hidāyat. A Work on Religious Obligations. Translated by Fakhr al-Dīn Aḥmad from the Kimiyā i sa'adat, a Persian abridgment of Ghazzālī's Arabic Iḥyā 'ulūm al-dīn. pp. 4, 626. 4to. *Lucknow*, 1873.
 Irshād al-'ibād. The Obligation of Prayer. By Saiyid Aḥmad (Mushtāq). pp. 60. *Meerut*, 1857.
 Irshād al-muzakkīn. The Virtues of Almsgiving. By Saiyid Abū al-Ḥasan. pp. 24. *Lucknow*, 1877.
 Izhār al-ḥaqq. A Treatise on special Prayers for Blessings on Marriage and other occasions. Translated by Khalīl al-Raḥmān from the Persian Fātiḥah i khair. pp. 65. *Calcutta*, 1869.
 Izhār i ḥaqq. A Treatise proving that it is lawful for Muhammadans to eat and drink with Christians. By Khān Aḥmad Shāh. pp. 4, 32. *Lahore*, 1875.
 Jannat kī kunjī. A Treatise, in verse, on Prayer and Religious Observances. By Muḥammad Uṣmān. pp. 84. *Delhi*, 1877.
 Jawābāt i su'alāt. Answers to Questions on Religious Observances. By Ulfat Ḥusain. pp. 32. *Delhi*, 1879.
 Jawāb i bā-ṣawāb. A Treatise on things which defile Water. By Abū 'Abd Allāh. pp. 20. *Amritsar*, 1875.
 Jawāhir i Ashraf. A Compendium of Religious Duties. Compiled from Arabic sources by 'Alī Ashraf Khān. pp. 232. *Lucknow*, 1874.

- Jazb al-qulūb.** An Account of Mecca and its Pilgrimages. Translated from the Persian of 'Abd al-Ḥaqq, Dihlawī by Shāh 'Abd al-Ḥaqq ibn Ghulām Rasūl. pp. 4, 287. *Lucknow, 1876.*
- Kalid i bāb al-ḥajj**, also called **Aḥkām al-ḥajj**. A Treatise on Pilgrimages. By Saiyid Anwar 'Alī ('Ājiz). pp. 156. *Cawnpore, 1870.*
- Kanz al-muṣallī.** Instruction, in verse, on purificatory Rites and Prayer. pp. 8. *Delhi, 1854.*
- Kashf al-ḥājat.** Prayer and ceremonial Observances. Translated by Muḥammad Nūr al-Dīn from the Persian **Mālā i badmanah** of Qāzī Ṣanā Allāh, Pānīpatī. pp. 4, 228. *Calcutta, 1845.*
- . pp. 96. *Delhi, 1852.*
- . pp. 96. *Lucknow, 1869.*
- . pp. 96. *Cawnpore, 1873.*
- . pp. 96. *Lucknow, 1873.*
- . pp. 96. *Cawnpore, 1877.*
- Kashf al-hijāb**, also called **Risālah i goshah**. Rules for the Privacy of Women. Translated from the Persian by Muḥammad Qamar al-Dīn. pp. 20. *Madras, 1874.*
- Keshf al-khulāṣah.** Directions, in verse, on Prayer and Religious Observances. By Ḥāfiẓ Shujā' al-Dīn. pp. 12. *Madras, 1873.*
- Khazīnat al-faizān.** A Treatise on Religious Observances. By Nawāb Muḥammad 'Alī Khān. pp. 224. *Delhi, 1879.*
- Khiṭāb i faṣīl.** An Inquiry into the Lawfulness of eating Food cooked by Christians. By Muḥammad 'Abd al-Razzāq. pp. 20. *Cawnpore, 1873.*
- Khulāṣah i ghunyat al-mubtadī.** Directions on Prayer and Fasting. By Muḥammad Ismā'īl. pp. 56. 12mo. *Ratnagiri, 1872.*
- Khulāṣat al-fiqh.** Religious Observances, in verse. By Ḥāfiẓ Shujā' al-Dīn. pp. 16. *Delhi, 1850.*
- . pp. 31. *Madras, 1861.*
- Khuṭbat al-jama'at.** A Collection of Arabic Prayers. With translations by Muḥammad Ismā'īl, Dihlawī. pp. 44. *Calcutta, 1849?*
- Kimiyā i sa'adat.** A Work on Religious Obligations. Translated by Muḥammad Mahdī (Wāṣif) from a Persian abridgment of Ghazzālī's Arabic **Ihyā' ulūm al-dīn**. pp. 8, 626. *Madras, 1861.*
- Kimiyā i sa'adat.** Translated by Fakhr al-Dīn Aḥmad. *See Iksīr i hidāyat.*
- Kitāb al-ṣaum.** Rules for Fasting. By Shaikh Umrāo 'Alī. pp. 126. *Lucknow, 1876.*
- Ma'dan al-a'māl.** A Collection of Religious Precepts, with Rules regarding Marriage and other Duties. Compiled by Muḥammad Rumazān. pp. 156. *Delhi, 1870.*
- . pp. 156. *Delhi, 1874.*
- Ma'dan al-jawāhir.** A Collection of Religious and Ethical Tracts. Compiled from Persian and Arabic sources by Muḥammad Qutb al-Dīn, Dihlawī. pp. 58, 87. *Delhi, 1842.*

- Māh i maghrib, also called Ka'bah-numā. A Guide to Pilgrimages to Mecca and Medina. By Muḥammad Maṣṣab 'Alī Khān. pp. 176. Meerut, 1873.
- Majmū'ah i aurād. A Collection of Arabic Prayers. With an introduction, notes, and translations by Muḥammad Nihāl al-Dīn Khān. pp. 36. Cawnpore, 1877.
- Majmū'ah i khuṭab. Prayers for special Festivals, in Arabic. With metrical paraphrases by Muḥammad Muslim. pp. 32. Lahore, 1878.
- Masā'il i namāz. Rules regarding Prayer. By Muftī 'Ināyat Aḥmad. pp. 32. Cawnpore, 1874.
- Masā'il i shattā fī aḥwāl al-mautā. Funeral ceremonial Observances. By Muḥammad Gul (Wilāyatī). 2nd edition. pp. 38. Calcutta, 1847.
- Masā'il i ṣulṣīn. The Expediency and Advantages of Friday Worship in the Jāmi' masjid. By Muḥammad 'Abd al-Rabb. pp. 17. Delhi, 1853.
- Mazāq al-'arīfin. Religious Observances. Translated by Muḥammad Aḥsan from Ghazzālī's Arabic Iḥyā 'ulūm al-dīn. 4 pts. Lucknow, 1875.
- Miftāḥ al-jannat. A Work on Religious Observances. By Karāmat 'Alī, Jaunpūri. Followed by a Collection of Arabic Prayers. pp. 264. Calcutta, 1826.
- . pp. 248. Calcutta, 1847.
- . pp. 240. Calcutta, 1850.
- . pp. 103. Cawnpore, 1868.
- . pp. 180, 20. Calcutta, 1869.
- . pp. 113. Lucknow, 1869.
- . pp. 126. Bombay, 1871.
- . pp. 113. Cawnpore, 1875.
- . pp. 128. Madras, 1876.
- . pp. 113. Cawnpore, 1877.
- Miftāḥ al-qulūb. A Compendium of ceremonial Observances. By Saiyid Qurbān 'Alī. pp. 28. Lucknow, 1870.
- Minḥāj al-mūminīn. A Treatise on Prayer. Translated by Muḥammad Mūsā, Karbalā'i, from the Persian of Shaiḥ Muḥammad 'Alī ibn Maqṣūd 'Alī. pp. 22. Madras, 1858.
- Miṣbāḥ al-ḥayat. A Compendium of Religious Observances, in prose and verse. By Maulānā Mir Ḥayāt. pp. 184. Bangalore, 1870.
- . pp. 184. Bombay, 1871.
- . pp. 184. Madras, 1873.
- Miṣbāḥ al-ṣalāt. A Treatise on Prayer. Translated by Shāh Sa'id al-Dīn from the Arabic Miftāḥ al-ṣalāt. pp. 192. Bombay, 1848.
- . pp. 136. Bombay, 1871.
- . pp. 120. Madras, 1876.

- Mufīdal-ʿawāmm. Directions regarding Prayer and other Duties. By Saiyid Barakat ʿAlī. pp. 152. *Bombay?* 1848.
- Mufīdat al-nisā. The duties of Women in connection with Childbirth and Marriage. pp. 20. *Bareilly*, 1873.
- . pp. 20. *Madras*, 1873.
- Mukhtaṣar aḥkām i ḥajj. Instructions to Pilgrims to Mecca and Medina. By Muḥammad Shāh. pp. 19. *Amritsar*, 1875.
- Mukhtaṣar zīnat al-ʿibād. A short Treatise on Prayer. By Shaikh Zain al-ʿĀbidīn. pp. 24. *Lucknow*, 1874.
- Munājāt. Prayers. By Muḥammad Shams al-Dīn. pp. 8. *Delhi*, 1851.
- Namāz i panj-gānah. Shīʿah Rules on Prayer. By Saiyid Abū al-Qāsim. pp. 20. 12mo. *Lahore*, 1876.
- Nām i ḥaqq. Rules on Prayer, Fasting, and Almsgiving, in verse. Translated from the Persian by Aḥmad ʿAlī ibn Muḥammad ʿAzīm. With Aḥkām al-īmān, by ʿAbd al-Wājid. pp. 28. *Lucknow*, 1843.
- . With ʿAqāʿid-nāmah. A Catechism of the Muhammadan Creed. pp. 24. *Delhi*, 1875.
- Nihāyat al-amal. An Inquiry into the Legality of performing Pilgrimages by Proxy. By Muḥammad ʿAbd al-Ḥaqq. pp. 24. *Cawnpore*, 1877.
- Qunūt i nāzilāh. An Exhortation to read the Prayer called Qunūt. By Muḥammad Maṣṣūr ʿAlī. pp. 26. *Delhi*, 1877.
- Rafʿ al-satr. A Treatise on the Privacy and Duties of Women. By Saiyid Aḥmad (Mushtāq). pp. 38. *Madras*, 1857.
- Rāh i hidāyat. On the Legality of reading the Qunūt Prayer. By Muḥammad ʿAbd al-Subḥān. pp. 16. *Delhi*, 1878.
- Rāh i jannat. Religious Observances, in verse. By Shaikh Ibrāhīm (Hānī). pp. 28. *Madras*, 1874.
- Rāh i rajāt. Rules on Prayer, Fasting, Pilgrimages, and Almsgiving. By Muḥammad ʿAlī, Pānīpatī. pp. 32. *Cawnpore*, 1852.
- . pp. 24. *Cawnpore*, 1877.
- Risālah i aqīqah. A Treatise on the Ceremony of shaving a Child's Head on the seventh day after its birth. By Muḥammad Nizām. pp. 25. *Vellore*, 1868.
- Risālah i be-namāzān. A Poem on the necessity of Prayer. By Nizām al-Dīn. pp. 20. *Delhi*, 1851.
- . pp. 12. *Delhi*, 1869.
- . pp. 16. *Delhi*, 1873.
- . pp. 16. *Delhi*, 1876.
- . pp. 16. *Bombay*, 1877.
- . pp. 16. *Delhi*, 1877.
- Risālah i chār-bāb. A Sunnī Treatise on Religious Obligations. Translated from the Persian of Muḥammad Aḥl Allāh. pp. 79. *Lucknow*, 1873.

- Risālah i goshaḥ. Rules regarding the Privacy of Women. pp. 20.
Meerut, 1868 ?
- . pp. 16.
Madras, 1874.
- Risālah i ḥajj. Rules on Pilgrimages to Mecca and Medina. By *Khawājah Ḥasan, Baṣarī*. pp. 32.
Bareilly, 1875.
- Risālah i satr i 'aurat. Rules on the Privacy and Dress of Women. By *Fakhr al-Dīn Aḥmad*. pp. 20.
Lahore, 1891.
- Risālah i tajhīz o takfīn. Funeral ceremonial Observances. By *Muḥammad Imrān*. pp. 30.
Cawnpore, 1871.
- . pp. 32.
Cawnpore, 1876.
- . pp. 32.
Delhi, 1876.
- Saif al-sunnat. The Illegality of offering Prayers for the Souls of the deceased. By *Khair Allāh*. pp. 16.
Delhi, 1879.
- Ṣalāt i Labbaik. The Use of special Prayers. By *Shaiḫ Ṭīpū Labbaik*. pp. 36.
Vellore, 1868.
- Saqqā-nāmah. The Religious Duties of Water-carriers. Translated by *Saiyid 'Ibād 'Alī* from the Persian version by *Saiyid 'Alī, Hamadānī*, of the Arabic original. pp. 16.
Lucknow, 1874.
- . pp. 16.
Delhi, 1877.
- . pp. 16.
Delhi, 1878.
- Shamsher i barahnah. Decisions of Muhammadan Law Doctors on Questions of ceremonial Observances. Compiled by *Amīr Aḥmad*. pp. 15. 16mo.
Etah, 1894.
- Shi'ār al-muttaqīn. Rules regarding Dress, Privacy, and the Duties of Husbands and Wives. Compiled by *Muḥammad Mahdī (Wāṣif)*. pp. 60, 4.
Madras, 1857.
- . pp. 60, 4.
Madras, 1867.
- Sirāj al-imān. A Manual of Religious Obligations. Compiled from Persian and Arabic works by *Ḥāfiẓ Aḥmad, Anṣārī*. pp. 128.
Madras, 1872.
- Sirāj al-qulūb. The Festival of the Shab i barāt, and its Virtue. By *Muḥammad Quṭb al-Dīn*. pp. 8.
Delhi, 1854.
- Ṣirāṭ al-islām, and Ṣirāṭ al-najāt. Two Manuals of ceremonial Observances and Religious Duties. Compiled by *Ghulām Qādir*. pp. 120.
Madras, 1843.
- . pp. 46, 93.
Madras, 1848.
- . pp. 142.
Madras, 1858.
- . pp. 108.
Madras, 1869.
- . pp. 60.
Bombay, 1873.
- . pp. 60.
Lucknow, 1874.
- . pp. 60.
Madras, 1876.
- Tafsīr i āyāt al-aḥkām. Religious Duties of the Ḥanafī Sect. Translated from the Tafsīr i Aḥmadī by *Ḥāfiẓ 'Abd al-'Alī*. pp. 224.
Lucknow, 1846.
- Tahzīb al-niswān. The Duties of Women according to Muhammadan Law and Tradition. Compiled by *Nawāb Shāhjahān, Begam of Bhopal*. pp. 492.
Delhi, 1889.

- Taisir al-ṣalāt. A Treatise on Prayer. By Wilāyat 'Alī of Patna. pp. 16. *Lucknow*, 1868.
- Tajhīz o takfīn. Funeral ceremonial Observances. By Saiyid Haidar Husain. pp. 23. *Madras*? 1860.
- Ta'lim al-ḥibādāt. A Manual on Prayer. By Muḥammad Mu'azzam Husain. pp. 68. *Cawnpore*, 1877.
- Tamyīz al-kalām. A Treatise on Lawful and Unlawful Food. By Muḥammad Ṣāliḥ Abū al-Ḥasan. pp. 26. *Delhi*, 1846.
- . pp. 24. *Lucknow*, 1848.
- . pp. 28. *Delhi*, 1868.
- . pp. 24. *Lahore*, 1878.
- Taubīh al-ghāfilīn, also called Tuḥfat al-wā'izīn. Religious Observances according to the school of Abū Ḥanīfah. Translated from the Persian by Saiyid 'Abd Allāh. pp. 208. *Bombay*, 1872.
- . pp. 254. *Cawnpore*, 1877.
- Taqwīm al-sa'adat. Religious Obligations. By Muḥammad Mu'azzam Husain. pp. 116. *Cawnpore*, 1876.
- Tarīqat al-ṣalāt. Rules regarding Prayer. By Ḥakīm Aḥmad Razā. pp. 43. *Delhi*, 1876.
- Tarjumat al-ṣalāt. A Treatise on Prayer. Translated by 'Alī Muḥammad from the Persian of Muḥammad Bāqir, Majlisī. pp. 70. *Lucknow*, 1876.
- Tarkīb i waḥū namāz. The Ordinances of Purification and Prayer, as observed by the Shāfi'ī Sect of Sunnīs. Followed by Nūr al-īmān. pp. 96, 23. *Bombay*, 1870.
- . pp. 96, 23. *Bombay*, 1877.
- Taṣrīḥ al-bayān. A Treatise against the Shī'ah Practices observed at the Muḥarram. By Bashārat 'Alī. pp. 56. *Ludhiana*, 1875.
- Ta'ziyah i alam. A Shī'ah Treatise on making Lamentations for Ḥasan and Ḥusain. By Irshād 'Alī. pp. 15. *Lucknow*, 1877.
- Toshah i ḥujjāj. A Guide to Pilgrims to Mecca. By Muḥammad Zain Allāh. pp. 72. *Cawnpore*, 1875.
- Tuḥfah i 'Abbāsīyah. Directions regarding Prayers, and other Religious Duties. By Mīr 'Abbās. pp. 8. *Delhi*, 1875.
- Tuḥfah i ahl al-ghurā. A Condemnation of the Muḥarram Religious Ceremonies of the Shī'ahs. By Muḥammad Razā. pp. 21. *Delhi*, 1879.
- Tuḥfat al-akhwān. A Treatise on Prayer and Pilgrimages. By Mu'allim Ibrāhīm (Khatīb). pp. 216. 12mo. *Bombay*, 1868.
- Tuḥfat al-'awāmm. A Shī'ah Work on Prayer and Religious Observances. By Ḥājī Ḥasan 'Alī. pp. 160. *Delhi*, 1848.
- . pp. 114. *Lucknow*, 1871.
- . pp. 154. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 154. *Lucknow*, 1876.
- Tuḥfat al-mūminīn. Religious Observances. By Qurbān 'Alī. pp. 25. *Lucknow*, 1870.
- Tuḥfat al-mūminīn. By Murtazā Shāh. pp. 123, 2. *Lucknow*, 1873.

- Tuḥfat al-muṣallī. A Treatise on Prayer. By Saiyid Wilāyat 'Alī. pp. 9. *Lucknow*, 1876.
- Tuḥfat al-muttaqīn. A Wāḥḥābī Treatise by Muḥammad 'Ubaid Allāh. pp. 72. *Delhi*, 1875.
- . pp. 72. *Delhi*, 1877.
- Tuḥfat al-Rasūl. The Duty of Prayer. By Muḥammad Rasūl Bakḥsh. pp. 50. *Lucknow*, 1869.
- Tuḥfat al-sā'idīn. A Shī'ah Treatise on Clean and Unclean Animals and Birds. pp. 16. *Saharanpur*, 1870.
- Tuḥfat al-ṣā'im. The Duty of Fasting. By Saiyid Wilāyat 'Alī. pp. 8. *Lucknow*, 1876.
- Tuḥfat al-zaujain. Rules relating to Marriage and the Duties of Husbands and Wives. Compiled by Muḥammad Quṭb al-Dīn. pp. 88. *Lucknow*, 1869.
- . pp. 72. *Delhi*, 1870.
- 'Umdat al-kalām. A Treatise on Lawful and Unlawful Food. By 'Abd al-Khālīq. pp. 12. *Lahore*, 1872.
- Wāqī'at al-fatwā. Opinions of learned Maulavīs on the proper time for Morning Prayers. pp. 16. *Delhi*, 1871.
- Zabḥ al-baqar. Arguments against the Practice of Cattle-slaughter by Muhammadans. By S. M. Mitra. pp. 32. *Lucknow*, 1894.
- Zād al-sabīl. Religious Ceremonies observed by Pilgrims to Mecca. By Muḥammad Sa'd Allāh. pp. 64. *Delhi*, 1873.
- Zād al-sālikīn. The Duty of Prayer, and the reading of the Koran. By Muḥammad 'Abd al-Qādir, Dihlawī. pp. 32. *Delhi*, 1873.
- Zād al-taqwā. Muhammadan Objections to the slaughter of the Cow and the eating of Beef. By 'Abd al-Raḥmān. pp. 16. *Delhi*, 1893.
- Zafar i jalil. An Arabic Prayer-book. With paraphrase and commentary by Muḥammad Quṭb al-Dīn. pp. 268. *Bombay*, 1871.
- . pp. 236. *Delhi*, 1874.
- Zakhīrat al-dārain. A Treatise on Pilgrimages to Mecca and Medina. By Ghulām Ḥusain of Lucknow. pp. 118. *Madras*, 1846?
- Zarūriyāt i dīn. Rules regarding Prayer, Fasting, and Marriage. By Muḥammad Bashīr. pp. 60. *Lucknow*, 1869.
- . pp. 56. *Lucknow*, 1874.
- Zarūriyāt i dīn. Rules concerning Prayer and other Religious Observances. pp. 8. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 8. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 8. *Lucknow*, 1876.
- Zīnat al-islām. Religious Duties, in verse. By Muḥammad ibn Bārīk Allāh. With Arabic quotations and notes in Persian. Pt. I. *Lahore*, 1873.
- Zīnat al-muṣallī. The Duty of Prayer. By Karāmat 'Alī, Jaunpūrī. pp. 20. *Calcutta*, 1842.

- Ẓiyā al-baṣā'ir. A Treatise on Religious Obligations. By Muḥammad Shaukat 'Alī. pp. 55. *Cawnpore*, 1870.
- Zubdat al-fatāwah. Religious Duties. Translated by Mir Wilāyat 'Alī from the Zīnat al-'ibād of Shaikh Zain al-'Abidīn. pp. 38. *Lucknow*, 1874.

(b.) *Dogma.*

- Abhās i zarūrī. Arguments against Christianity. By Hāfiz Walī Allāh. pp. 48. *Lahore*, 1871.
- Ādāb al-murīdīn. A Treatise on Ṣūfism. Translated by Muḥammad Raḥmat Allāh from the Arabic of Ẓiyā al-Dīn. pp. 80. *Meerut*, 1870 ?
- Ādāb al-murshidīn. A Treatise on Mysticism. By Muḥammad 'Abd al-Majīd. pp. 15. *Lucknow*, 1876.
- Ādāb al-ṣāliḥīn. An Exposition of the Principles of the Muḥammadan Religion. By Shaikh 'Abd al-Ḥaqq, Dihlawī. pp. 178. *Madras*, 1852.
- 'Adam-jawāz i qunūt. A Reply to Wahhābī Objections against the reading of the Qunūt Prayer. By Faḥl Ḥusain. pp. 16. *Delhi*, 1877.
- 'Adam-jawāz i sabb o shatm. A Sunnī attack on Shī'ah Teachings. By 'Alī Ḥusain. pp. 16. *Delhi*, 1875.
- 'Adam-najāt i Ārya. A Refutation of the Tenets of the Ārya Samāj. By Muḥammad Khalīl. pp. 8. *Ludhiana*, 1893.
- Adillah i kāmīlah. A controversial Treatise by Maḥmūd Ḥasan, Deobandī, containing replies to ten questions by Muḥammad Ḥusain. pp. 36. *Cawnpore*, 1877.
- 'Ahd-nāmah. An Arabic Creed, with instructions as to its use and efficacy. With a Qaṣidah by Muḥammad Ishāq. pp. 4. *Delhi*, 1875.
- . pp. 4. *Delhi*, 1877.
- . pp. 4. *Delhi*, 1878.
- Aḥkām al-īmān. Religious Precepts, in verse. By 'Abd al-Wājid, Rāmpūrī. pp. 16. *Cawnpore*, 1853.
- Ā'inah i kamālāt i islām. A Treatise on the Superiority of the Muḥammadan Religion, and of the author's claims to be regarded as an inspired reformer. By Mirzā Ghulām Aḥmad, Qādiyānī. pp. 4, 604, 52. *Kadian*, 1893.
- 'Ain al-'ilm. A Compendium of Religious Instruction. Translated by Najm al-Dīn Aḥmad from the Arabic of Shaikh Nūr al-Dīn Aḥmad. pp. 8, 276. *Madras*, 1872.
- 'Ain al-īmān. Sunnī Articles of Faith. By Amīn Allāh. pp. 8. *Cawnpore*, 1874.
- Ajwibah i arba'in. A controversial Treatise. By Muḥammad Ḥayāt. pp. 109. *Meerut*, 1875.

- Al-baḥṣ al-jalīl. An Account of a Religious Discussion held at Delhi between Muhammadans and Christians. By Sharaf al-Ḥaqq. pp. 64. 16mo. *Delhi*, 1892.
- Al-qaṭl al-faṣl. A Criticism by Mīr Ḥāmid of the Review of Muḥammad Ḥusain Abū Saʿīd on the Barāhīn i Aḥmadiyah of Ghulām Aḥmad, Qādiyānī. pp. 112. 16mo. *Sialkot*, 1891.
- Amān al-imān. Exhortation to Muhammadaus not to embrace Christianity. By Muḥammad Nuṣrat 'Alī Khān. pp. 40. *Delhi*, 1878.
- Amanat bi'llāh. Trust in God. With Ghār-nāmah, and Munājāt, a prayer in verse by Shajā'at 'Alī (Tasallī). pp. 28. *Benares*, 1859.
- Anwār al-imān. Religious Teachings. By Shaikh Khūb 'Alī, of Etawah. pp. 80. *Agra*, 1871.
- 'Aqā'id al-islām. The Principles of the Muhammadan Faith. By Abū Muḥammad 'Abd al-Ḥaqq. pp. 4, 264, 4. *Delhi*, 1877.
- 'Aqā'id i sharafīyah. Religious Precepts, in verse, specially designed for Women. By Saiyid Aḥmad (Muṣhtāq) ibn Saiyid Darwesh. pp. 108, 24. 12mo. *Madras*, 1846.
- . pp. 53. *Bangalore*, 1877.
- 'Aqā'id i zarūrī. Religious Maxims. Compiled by Ghulām Qādir. pp. 32. *Madras*, 1869.
- . 3rd edition. pp. 32. *Madras*, 1877.
- 'Aqā'id-nāmah. A Catechism on the Muhammadan Religion. By Sakḥāwat 'Alī, Jaunpūrī. pp. 14. *Lucknow*, 1848?
- Arkān i khamsah. Doctrines of Muhammadan Belief. By Saiyid Abū al-Qāsim. pp. 12. 12mo. *Lahore*, 1876.
- . pp. 100. 32mo. *Lahore*, 1879.
- Aṣaḥḥ al-aḥādīṣ. A Refutation of the Doctrine of the Trinity. By Raḥmat Allāh, Karānawī. pp. 64. *Delhi*, 1876.
- 'Asharah i kāmīlah. Replies to ten Objections raised by Ārya Samājists against the Muhammadan Religion. By Muḥammad Fīroz al-Dīn, Daskawī. pp. 224. 32mo. *Sialkot*, 1891.
- Āsmānī faīsalah. A Reply to Criticisms against the author's Works. By Ghulām Aḥmad, Qādiyānī. pp. 19. 4to. *Amritsar*, 1892.
- Āyāt i Allāh al-kāmīlah. An Exposition of the Principles of the Muhammadan Religion. Translated by Khalīl Aḥmad, Isrā'īlī, from the Arabic Ḥujjat Allāh al-bālighah of Shāh Walī Allāh. pp. 620. *Lahore*, 1898.
- Āyāt i baiyināt. Refutation of Shī'ah Doctrines. By Saiyid Muḥammad Mahdī 'Alī. pp. 164. 4to. *Mirzapur*, 1871.
- Azkār i Muḥammadi. A Sunnī Treatise by Muḥammad Amīr, directed against Wahhābī tenets. pp. 72. *Agra*, 1877.
- Bai'at i taubah. The Need of Repentance. By Karāmat 'Alī, Jaunpūrī. pp. 44. *Calcutta*, 1838.
- Balāgh al-mubīn. A Reply to Wahhābī Teachings on matters of Prayer. By Muḥammad Shāh. pp. 44, 8. *Delhi*, 1877.

- Barāhīn i asnā i 'ashar. A Wahhābī Reply to a Sunnī Treatise. By Saiyid Muḥammad Naẓīr. pp. 16. *Delhi*, 1874.
- Bārān i rahmat. A Treatise against Religious Intolerance and the use of abusive Language. By Saiyid Nūr Allāh. pp. 260. *Madras*, 1847.
- Bashārat i Ahmadi. A Treatise on the Claims of Muḥammad as proved by Hindu sacred works. By Maulavī 'Abd al-'Azīz. pp. 120. *Delhi*, 1893.
- Bayān i ākhirat. A Muhammadan Account of a future World. Translated by Muḥammad Rafī' al-Dīn from the Persian of Abū Muḥammad ('Aish). pp. 56. *Lucknow*, 1848.
- Bayān i islām. Defence of the Muhammadan Religion. By Muḥammad Ṣāliḥ. pp. 298. *Delhi?* 1850.
- Bihisht-nāmah. An Account of Paradise. Translated from the Persian of Rafī' al-Dīn by Faiyāz al-Ḥaqq. pp. 26. *Delhi*, 1873.
- Bunyād i i'tiqād. Shī'ah Doctrines, in verse. By Saiyid Muḥammad 'Abbās. pp. 50. *Ludhiana*, 1872.
- Burbān 'alā qudrat al-Rahmān. A controversial Tract. By Muḥammad Shuhūd al-Ḥaqq. pp. 18. *Moradabad*, 1875.
- Burbān al-sālikīn. Sufic Discourses of Mu'īn al-Dīn Chishtī. Translated by Ghulām Aḥmad Khān of Jhajhar from the Persian Dalīl al-'arīfīn. pp. 56. *Delhi*, 1892.
- Bustān al-wā'izīn. Hints to Preachers. By Saiyid 'Abd Allāh. pp. 21. *Lucknow*, 1877.
- Chālīs mas'alah. Forty Precepts. Translated by Saiyid 'Abd Allāh from the Persian of Muḥammad Ishāq, Dihlawī. pp. 132. (Without title-page.) *Calcutta*, 1846.
- Chihāl mas'āl. Seven of the "Forty Precepts" in verse. By Raḥmat Allāh. pp. 8. *Ahmadabad*, 1871.
- Chirāgh i hidāyat. A Manual of Religious Instruction. By Qādir Ḥusain, Karbalā'ī. Guj. char. pp. 6, 76. *Bombay*, 1880?
- Dāfī' al-fasād. An Inquiry into the Legality of the Jihād. By Muḥammad Qāsim. pp. 58. *Lahore*, 1893.
- Dāfī' al-waswās. The Remover of Doubts. By Muḥammad 'Abd al-Ḥaiy. pp. 24. *Lucknow*, 1873.
- Darajāt al-sā'idīn. A Treatise on the Unity of God; directed against the practice of worshipping at the tombs of saints. pp. 64. *Lahore*, 1878.
- Das lekchar. Ten Lectures on the chief Doctrines of Islam. By Ghulām Muḥammad. pp. 192. 16mo. *Sialkot*, 1897.
- Daulat i fārūqī. A Refutation of Christianity. By Muḥammad Abū al-Manṣūr. pp. 4, 436. *Delhi*, 1875.
- Dīnī mubāḥaṣah. An Account of a Religious Discussion held at Amritsar in March 1867, between Ḥāfiẓ Walī Allāh and the Rev. 'Imād al-Dīn. Compiled, with notes, by Ilāhī Bakhsh. Followed by an Appendix by Faqīr Muḥammad. pp. 56. *Lahore*, 1874.

- Durr al-manẓūm. The Sayings in Arabic of Jalāl al-Dīn Bukhārī. Originally collected with a commentary in Persian by 'Alā al-Dīn Husainī. The whole translated into Hindustani, with notes, by Zū al-Faḡār Aḥmad Naḡawī. 2 vols. *Delhi*, 1892.
- Fā'iḥah fī jawāz al-fātiḥah. A controversial Treatise in reply to the Hidāyat al-mubtadi'īn. By Fakhr al-Dīn Aḥmad, Qādirī. pp. 31. *Ahmadabad*, 1870.
- Faiṣalah i 'adālat i āsmānī. A controversial Treatise against Christianity, in the form of a criminal appeal case. By Mirzā Muwaḥḥid. pp. 24. *Delhi*, 1876.
- Faiz i 'āmm. A Defence of Shī'ah Doctrines. By Faiz al-Haqq. pp. 164. *Ludhiana*, 1873.
- Faiz i mu'azzam. A controversial Treatise on Woman's Equality with Man. By Muḥammad Shāh. pp. 56. *Cawnpore*, 1876.
- Faqr-nāmah. A Manual for Religious Mendicants. By Ḥāfiẓ 'Umr-darāz. pp. 64. *Lahore*, 1869.
- Fatāwā al-makiyat. Decisions of Muftīs regarding the Wahhābis. pp. 48. *Madras*, 1867.
- Fatāwā i 'adālat i intisāb. Also Hidāyat-ma'āb and Jawāb i bā-sawāb. Three Tracts containing a collection of Decisions by Muftīs. Compiled by Muḥammad Sulṭān. pp. 284. *Madras*, 1870.
- Fatāwā i Hindī. Opinions of Muftīs. Translated from the Persian by Ḥājī Saiyid 'Abd Allāh. pp. 45. (Without title-page.) *Calcutta*, 1846.
- Faṭḥ i islām. An Exhortation to Muhammadans by Ghulām Aḥmad, Qādiyānī, to acknowledge him to be the second Christ. Pt. I. 16mo. *Amritsar*, 1891.
- Fatwā. Opinions of Muftīs to the effect that the offering of Prayers in the Mosque over the Bier is unlawful, according to the Hanafī school. 2 pts. *Moradabad*, 1876.
- Fatwā. Decision of Muḥammad Amānat Allāh on the distinction between the terms "Slave" and "Servant" of God. With a reply thereto by Saiyid Shāh Aḥmad Ḥusain. pp. 8, 8. *Lucknow*, 1877.
- Faẓā'il al-shuhadā. The Virtues of the Martyrs. By Mirzā Kalb Ḥusain Khān. pp. 192. *Agra*, 1849.
- Faẓā'il al-'ulamā. The Virtues of Theologians and the respect due to them. By Rajab 'Alī ibn Muḥammad Nāṣir al-Dīn. pp. 16. *Calcutta*, 1872.
- Faẓā'il i Bismi'llāh. A Treatise on the Use and Merits of the phrase "Bismi'llāh." pp. 56. *Lucknow*, 1876.
- Futūḥ al-ghaib. A Treatise on Asceticism. Translated by Muḥammad Abū al-Ḥasan, with notes, from the Arabic of 'Abd al-Qādir Jilānī. pp. 151. *Lahore*, 1891.
- Ghalbat al-muwaḥḥidīn. A controversial Treatise. By Muḥammad Makhdūm. pp. 12. *Madras*, 1876.
- Guft-gū i mazhabī. A Discourse on Religion. By Muḥammad Ḥāshim 'Alī. pp. 42. *Meerut*, 1876.

- Guldastah i shādāb. Extracts from Muhammadan Writings against Christianity. Compiled by Muḥammad Nuṣrat 'Alī. pp. 128. *Delhi*, 1878.
- Gulshan i haqīqat. The Teachings of the different Muhammadan Sects. By Muḥammad Ṣiddiq. pp. 196. *Delhi*, 1879.
- Gulzār i hidāyat. Religious Duties. By Muḥammad Ṣibghat Allāh. pp. 66. *Madras*, 1874.
- Gulzār i jannat. A Manual of Instruction on a Future Life. By Muḥammad Quṭb al-Dīn, Dihlawī. pp. 68. *Lucknow*, 1874.
- Gulzār i shahādāt. A Treatise on Martyrdom. By Saiyid 'Alī Mūsā. pp. 200. *Madras*, 1858.
- Hādī al-imān. A Guide to Religion. By Ḥakīm Muḥammad Majd 'Alī Khān. pp. 62. *Amroha*, 1893.
- Hādī al-nāzirīn. Translated by Muḥammad Quṭb al-Dīn from the Persian Ādāb al-ṣāliḥīn of Shaikh 'Abd al-Ḥaqq. pp. 161. *Cawnpore*, 1850.
- Hadīyah i asnā. A Treatise on Sūfism. Translated by Muḥammad Nizām from the Persian Hadīyat al-a'mā of Shaikh Ḥusain, Kashmīrī. pp. 200. *Bareilly*, 1873.
- Hadīyah i Ḥanafīyah. Doctrines of the Ḥanafī Sect. pp. 24. *Madras*, 1877.
- Hadīyah i Inbisāt. Religious Instruction. By Bībī Inbisāt Afzā. pp. 66. *Fathgarh*, 1877.
- Hadīyah i Mahdawīyah. A Refutation of Shī'ah Tenets. By Abū Rajā Muḥammad. pp. 16, 312. *Cawnpore*, 1867.
- . pp. 342. *Cawnpore*, 1877.
- Haft jalsah. An Account of seven controversial Meetings at Rai Bareilly between the author, Nu'mān Khān, and the Rev. MacMohan. pp. 24. *Lucknow*, 1876.
- Haqīqat al-islām. A controversial Treatise. By Muḥammad 'Abd Allāh. pp. 88. *Cawnpore*, 1874.
- Haqīqat al-islām. A Treatise on the Principles of the Muhammadan Religion. Translated by Muḥammad 'Alī, Ṣadrpūrī, from the Persian of Ṣanā Allāh, Pānīpatī. pp. 84. *Lucknow*, 1876.
- Haqīqat i aṣliyat i jihād. A Treatise on the Legality of waging Religious Wars. By Ghulām Nabī. pp. 28. *Anritsar*, 1893.
- Haqīqat i rūḥ i insānī. A translation by Muftī Shāh Din of a Theological Treatise of Muḥammad Ghazzālī. pp. 80. *Ludhiana*, 1893.
- Hasht kaunsal, also called Durr i be-bahā. A controversial Treatise. By Muḥammad Ḥasan, Amrohī. pp. 32. *Delhi*, 1874.
- Hazār masā'il, also called Hazār mas'alah. Selections from the 1,000 Religious Precepts delivered by Muḥammad to 'Abd Allāh ibn Salām. Translated from the Arabic by Maulavī Muḥammad 'Abd Allāh. pp. 89. *Calcutta*, 1848.
- . pp. 64. *Delhi*, 1851.
- . pp. 32. *Delhi*, 1868.

- Hazār masā'il, also called Hazār mas'alah [*continued*]. pp. 32.
Lucknow, 1871.
- . pp. 32. Lucknow, 1874.
- . pp. 32. Delhi, 1876.
- . pp. 60. Bombay, 1877.
- Hidāyat al-ghāfilīn. A Guide to the Negligent. By Muḥammad Farīd al-Dīn. pp. 164. Delhi, 1868.
- Hidāyat al-islām. The Principles of Muhammadan Faith. By Amānat Allāh (Shaidā). pp. 2, 307. Calcutta, 1804.
- . pp. 172. Calcutta, 1848.
- Hidāyat al-mubtadi'īn. A Treatise against Heresy. By Saiyid 'Abd al-Bārī. pp. 18. Meerut, 1870.
- Hidāyat al-niswān. The Religious and Social Duties of Women. Compiled from traditional sources by 'Alī Muḥammad ibn Muḥammad Mu'īn. 3rd edition. pp. 32. Lucknow, 1877.
- Hidāyat al-qulūb. A controversial Treatise, in reply to the Gulzār i Āsiyah. By Muḥammad Sa'īd. pp. 36. Delhi, 1879.
- Hidāyat al-Shī'ah. Advice to Shī'ahs. By Rashīd Aḥmad. pp. 52, 12. Bareilly, 1872.
- Hidāyat al-Shī'ah. By Muḥammad Qāsim (Khākpā). pp. 378. Meerut, 1872.
- Hidāyat i ṭalībān. Religious Advice. By Saiyid Aḥmad (Mushtāq). pp. 16. Madras, 1857.
- Hidāyat al-ṭullāb. Answers to twelve Questions on Ṣūfism. By Aḥmad Jān. pp. 28. Ludhiana, 1878.
- Hifāzat al-īmān. The Protection of the Faith. By Ḥājī Aḥmad Ḥusain. pp. 29. Madras, 1873.
- Himāyat al-islām. A translation by 'Abd al-Wudūd of the English "Apology for Muhammadanism" by Godfrey Higgins. pp. 120. Bareilly, 1873.
- Hirāsāt al-īmān. The Custody of the Faith. By Ḥājī Aḥmad Ḥusain. pp. 66. Madras, 1876.
- Hirz al-muṣallī. Religious Instruction for Women. By Muḥammad 'Alī. pp. 72. 12mo. Madras? 1858.
- Hujjat al-bālighah. A Shī'ah attack on Sunnīs. By Saiyid Muḥammad Mahdī. pp. 182. Patna, 1894.
- Hujjat al-fā'iqaḥ. A Refutation of Saiyid Aḥmad's Arguments in favour of eating Flesh killed by strangling. By Muḥammad 'Alī. pp. 38. Bareilly, 1873.
- Hujjat al-islām. A Catechism on the Principles of the Muhammadan Religion. pp. 32. 12mo. Bombay, 1873.
- . pp. 16. Lahore, 1876.
- . pp. 16. Lahore, 1878.
- . pp. 16. Lahore, 1879.
- . pp. 16. Lucknow, 1893.

- Ḥujjat al-islām. A Defence of the Muhammadan Religion. By Muḥammad Qāsim. pp. 48. *Delhi*, 1879.
- Iʿānat al-muslimīn. Wahhābī Doctrines. By Muḥammad Majīd al-Dīn. pp. 19. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 20. *Cawnpore*, 1877.
- Ifādāt i Turābiyah. A controversial Treatise. By Muḥammad Turāb ʿAlī. pp. 16. *Meerut*, 1870.
- Ifhām al-khiṣām. A Reply to John Roger's Taftish al-islām. By Muḥammad Abū al-Manṣūr. pp. 130. *Delhi*, 1876.
- Iḥtiwā ʿalā masʿalat al-istiwā. A Sunnī Tract. By Saiyid Ṣiddīq Ḥasan of Bhopāl. pp. 36. *Lahore*, 1874.
- ʿIlāj al-hazayān. A controversial Treatise in reply to the Muḥāfiẓ al-imān of Shāh Amānat Allāh. By Muḥammad Zuhūr Ḥasan. pp. 40. *Delhi*, 1878.
- Iʿlān i dāʿi i hazayān. Objections to certain Wahhābī Teachings. By ʿAbd al-Majīd. pp. 8. *Delhi*, 1877.
- Iʿlān i mā-mazā. Refutation of Wahhābī Doctrines. By Muḥammad Ghulām Akbar. pp. 8. *Delhi*, 1873.
- Imdād al-aḥq. A Reply to Articles published by Saiyid Aḥmad Khān in the Tahzīb al-akhlāq. By Imdād al-ʿAlī. pp. 88. *Cawnpore*, 1873.
- Imdād al-muttaqīn. A controversial Treatise. By Imdād al-ʿAlī. pp. 36. *Moradabad*, 1878.
- Imdād al-sālikīn. A Tract on Ṣūfism, with Genealogies of Ṣūfī Saints. By Imdād Allāh. pp. 32. 16mo. *Delhi*, 1877.
- Imdād al-Sunnīn. Help to Sunnīs. By Imdād al-ʿAlī. pp. 26. *Cawnpore*, 1870.
- Imtiyāz i Sunnī. An Examination into the Sunnī Articles of Faith. By Muḥammad Shukr Allāh. pp. 26. *Cawnpore*, 1870.
- Inʿām i ʿamm. A Reply to the Āʾinah i islām of the Rev. S. Knowles. By Muḥammad Abū al-Manṣūr. pp. 48. *Delhi*, 1873.
- Insān i kāmīl. A Catechism on the Teachings of the Muhammadan Religion. By Muḥammad ʿAbd al-Karīm (Fiṭrat). pp. 28. *Madras*, 1862.
- Intiṣār al-ḥaqq. A Reply to the Miʿyār al-ḥaqq of Muḥammad Nazīr Ḥusain. By Muḥammad Irshād Ḥusain. pp. 416. 4to. *Bareilly*, 1873.
- Intiṣār al-islām. A Reply to Wahhābī Objections on Religious Subjects. By Maulavī Muḥammad Ḥusain, Lāhorī. pp. 12, 100. *Ludhiana*, 1877.
- Iqāmāt al-burhān. Proofs of the Illegality of a Muhammadan Smoking, and Drinking Coffee. By Saiyid Abū al-Ḥasan. pp. 27. *Lucknow*, 1877.
- Irdā i ʿadā i afzal al-anbiyā. Legal Opinions on the Superiority of Muḥammad over all other created Beings. By Mirzā ʿAlī Asad. pp. 20. *Agra*, 1873.

- Irshād i Muḥammadi. Manual of Instruction for Ṣūfis of the Naqshabandī and Chishtī Orders. By Shaiḫ Muḥammad. pp. 20. *Delhi*, 1876.
- Irshād i murshid. Religious Teachings of the Shī'ah Sect. By Imdād Allāh. pp. 20. *Cawnpore*, 1877.
- Ishā'at i islām. A translation by Ḥasan 'Alī of a Speech on the Muhammadan Faith, delivered at Rangoon by Muḥammad Alexander Webb, and an Account of his Conversion. pp. 14. *Lahore*, 1893.
- Ishā'at i islām. A Lecture by Nawāb Muḥsin al-Mulk on the spread of Muhammadanism. pp. 59. *Lahore*, 1893.
- Istifsār. A Question on Religion propounded by Sakḥāwat Ḥusain for the decision of Mullās. pp. 8. *Delhi*, 1877.
- Iẓāḥ al-ḥaqq. A Treatise against Heresy. By Muḥammad Isma'īl. pp. 144. *Delhi*, 1859.
- Iẓāḥat al-main. Arguments in support of the Practice of making Lamentation for Ḥasan and Ḥusain. By Liyāqat Ḥusain Khān. pp. 32. *Lucknow*, 1896.
- Izālah i aubām. A Treatise in support of the Author's Claim to be the second Christ. By Ghulām Aḥmad, Qādiyānī. 2 vols. *Delhi*, 1891.
- Izhār al-ḥaqīqat. A Reply to Wahhābī Religious Objections. pp. 32. *Lucknow*, 1871.
- pp. 32. *Cawnpore*, 1877.
- Izhār al-ḥaqq. A Reply to a Shī'ah Work, entitled Jawāb i lā-jawāb. By Ḥāfiẓ Maḥmūd and Maulavī Sa'd al-Dīn. pp. 92. *Lahore*, 1872.
- Jalwah i ḥaqq. A Shī'ah Tract on Heresy. By Ulfat Ḥusain. pp. 32. *Delhi*, 1879.
- Jamāl al-millat. A Refutation of Wahhābī Tenets. pp. 44. *Bombay*, 1878.
- Jamāl i Qāsimī. A Treatise on Ṣūfism. By Muḥammad Qāsim, Ṣiddīqī. pp. 16. *Delhi*, 1892.
- Jāmi' al-sa'ādāt. Religious Precepts. Translated by Saiyid Ṣiddīq Ḥasan, Qanaujī, from the Arabic of Ibn Ḥajar 'Asqalānī. pp. 32. *Cawnpore*, 1853.
- Jawāb faut al-īmān kā. An attack on the Religious Teachings of the Taqwīyat al-īmān and Shīrāt al-mustaqīm. By 'Abd al-Jabbār Ḥanafī. pp. 30. *Calcutta*, 1843 ?
- Jawāb i bā-sawāb. Replies to Christian Arguments. By Ulfat Ḥusain. pp. 16. *Ludhiana*, 1872.
- Jawāb i bā-sawāb. Answers to Religious controversial Questions. By Muḥammad Rāfat 'Alī. pp. 15. *Meerut*, 1873.
- Jawāb i duwāzdah-gānah. A Reply to the Claims of False Prophets. By Wilāyat Ḥusain. pp. 16. *Patna*, 1877.
- Jawāb i ghair-muqallidīn. A Reply to those who do not follow the Teachings of the Imāms. By Muḥammad Isma'īl, Gaṅgohī. pp. 8. *Lahore*, 1878.

- Jawāb i shāfi i bayān i kāfi. A Shī'ah Treatise. By Saiyid Hāfiz 'Alī. pp. 263. *Ludhiana, 1871.*
- Jum'ah i talbīsāt i ṣawā'iq. A controversial Treatise. By 'Abd al-Ṣamad. pp. 11. *Agra, 1873.*
- Kalimat al-ḥaqq. An Exposition of the controversial Writings of Muḥammad Abū al-Manṣūr against Christian Teachings. By Muḥammad Nuṣrat 'Alī (Qaiṣar). pp. 16. *Delhi, 1876.*
- Khair al-zād li yaum al-ma'ād. Preparation for the Resurrection Day. By Saiyid 'Alī Ḥusain. pp. 4, 76. *Ludhiana, 1872.*
- Khatm al-ḥudā. A Reply to the Hādīyah i Mahdawīyah of Abū Rajā Muḥammad, the text of which is printed on the margin. By Saiyid Shāh Muḥammad. pp. 10, 304. Folio. *Bangalore, 1874.*
- Khazīnah i mujaddidiyah i muqaddasiyah. A Treatise on Sūfī Mysticism. By Muḥammad Ramazān. pp. 48. *Rangpur, 1877.*
- Khulāṣat al-takmil. An Exposition of Sunnī Tenets. An abridged translation by Muḥammad Mahdī of the Persian Takmil al-imān of 'Abd al-Ḥaqq, Dihlawī. pp. 44. *Madras, 1845.*
- Khulq i 'azīm. The Excellency of a Good Disposition. By Muḥammad Quṭb al-Dīn. pp. 20. *Cawnpore, 1869.*
- Kitāb al-maḥabbat w'al-shauq. A Treatise on Love to God and Fellow-men. With quotations in Persian. By Saiyid Mahdī 'Alī. pp. 118. *Mirzapur, 1870.*
- Lahṇ i Dā'ūdī. A Reply to the Rev. 'Imād al-Dīn's Naḡhmah i tan-būrī. By Muḥammad Abū al-Manṣūr. pp. 32. *Delhi, 1872.*
- . pp. 48. *Delhi, 1878.*
- Ma'ārij al-'irfān. Religious Instruction, compiled from traditional and other sources. By Saiyid 'Alī Akbar. pp. 94. *Lucknow, 1874.*
- . pp. 61. *Lucknow, 1853.*
- Mafātīḥ al-asrār al-tarāwīḥ. A Wahhābī controversial Treatise. By Muḥammad Ḡhaẓanfar. pp. 80. *Lahore, 1875.*
- Mahāmid i Ḡhaṣīyah. Eulogies on 'Abd al-Qādir, Jilānī. By Farīd al-Dīn. pp. 48. *Bareilly, 1868.*
- Mahbūb al-qulūb. Religious Precepts. By Muḥammad Mahbūb Ḥusain. pp. 16. *Arrah, 1877.*
- Majma' al-baḥrain. A Work on the Religious Differences between Shī'ahs and Sunnīs. By Saiyid Aḥmad Ḥusain. pp. 970. Folio. *Patna, 1877.*
- Majmū'ah. A Collection of Precepts and Religious Tracts, viz. :—
 1. Hazār mas'alah, of 'Abd Allāh ibn Salām. 2. Masā'il i samāniyah, taken from the Arabic Iḥyā 'ulūm al-dīn of Ḡhazzālī.
 3. Ṣad o sī mas'alah. 4. Munājāt. 5. Ḥilyah i sharīf. pp. 42. *Lucknow, 1873.*
- . pp. 36. *Madras, 1874.*
- . pp. 42. *Lucknow, 1875.*
- . pp. 48. *Lucknow, 1875.*
- . pp. 48. *Lucknow, 1876.*

- Majmū'ah [*continued*]. With Chihāl masā'il, Nūr-nāmāh; and Kalimah-nāmāh by Anwar. pp. 57. *Cawnpore*, 1877.
- . pp. 57. *Cawnpore*, 1881.
- . Another collection, viz.:—1. *Khulāṣat al-fiqh*, by Shujā' al-Dīn. 2. *Aḥkām al-imān*, by 'Abd al-Wāhid. 3. Panj kalimah. 4. *Masā'il i ṣamāniyah*. 5. *Takmil al-imān*, an abridged translation by Ḥusain 'Alī from the original Persian of 'Abd al-Ḥaqq Dihlawī. pp. 28. *Cawnpore*, 1868.
- . Another collection, viz.:—1. *Khayābān i firdaus*. 2. *Nasīm i jannat*, a translation of the Chihāl ḥadīṣ, both by Kifāyat 'Alī (Kāfi). 3. *Qaṣā'id i na'ūiyah*, poems by Ḡhulām Imām (Shahīd). pp. 100. *Cawnpore*, 1875.
- . pp. 87. *Cawnpore*, 1876.
- . Another collection, viz.:—1. *Aḥkām al-imān*. 2. *Masā'il i ṣamāniyah*. 3. *Taṣḥīḥ al-imān*. 4. *Khulāṣat al-fiqh*. pp. 48. *Lucknow*, 1892.
- . pp. 64. *Delhi*, 1878.
- Majmū'ah i *khutab*. A Collection of Religious Discourses in prose and verse. By Imām al-Dīn (Tālib). pp. 48. *Lucknow*, 1876.
- Majmū'ah i wa'z. Sermons by Muḥammad Abū al-Manṣūr. 2 pts. *Delhi*, 1875.
- Malfūzāt i *khwājagān i Chisht*. The Sayings of celebrated Chishti Saints. Translated by Ḡhulām Aḥmad Khān. pp. 328, 12. *Delhi*, 1893.
- Manāfi' al-abrār. An Exposition of Shī'ah Doctrines. By Mirzā Muḥammad Ja'far Khān. pp. 226. *Lucknow*, 1872.
- Manā' i tabarrā. A Shī'ah Denunciation of the Practice of execrating the first three Caliphs. By Ulfat Ḥusain. pp. 24. *Delhi*, 1879.
- Māni'at al-zinā. A Condemnation of Adultery. By Muḥammad Quṭb al-Dīn. pp. 12. *Delhi*, 1873.
- . pp. 12. *Delhi*, 1874.
- Manjī al-mūminīn. A Wahhābī attack on the orthodox Muhammadan Religion. By Qāzī Muḥammad Ḥusain. pp. 4, 162. *Lahore*, 1877.
- Marghūb al-qulūb. Religious Teachings, specially with regard to Muḥammad. *Madras*, 1848.
- Mawā'iz i Ḥaidariyah. Discourses on Morality. By Saiyid Ḡhulām Ḥaidar. pp. 4, 360. *Cawnpore*, 1875.
- Mawā'iz i Ḥusainiyah. Discourses on Religion and Morality. Vol. I. pp. 94. *Lucknow*, 1874.
- Mazammāt i zinā. An Exhortation against Adultery, with prayers in verse. By Saiyid Amīr 'Alī. pp. 16. 12mo. *Ahmadabad*, 1871.
- Mazhab i mu'tadil. A Vindication of Wahhābī Tenets. By Muḥammad 'Ubaid Allāh. pp. 49. *Delhi*, 1877.
- Miṣbāḥ al-abrār. A Reply to Dr. Pfander's Miṣtāḥ al-asrār. By Muḥammad Abū al-Manṣūr. pp. 66. *Delhi*, 1878.

- Miṣbāḥ al-adillah. A Wahhābī Reply to the Adillah i kāmilah of Muḥammad Qāsim. By Muḥammad Aḥsan. pp. 155. *Delhi*, 1879.
- Mi'yār al-hudā. A Shī'ah controversial Treatise. By Saiyid Iftikḥār 'Alī. pp. 192. *Delhi*, 1893.
- Mizān al-mizān. A Reply to Dr. Pfander's Mizān al-ḥaqq. By Muḥammad Abū al-Manṣūr. pp. 159. *Delhi*, 1878.
- Muḥāfiẓ al-imān. A Defence of the Muhammadan Religion. By Muḥammad Amānat Allāh. pp. 24. *Allahabad*, 1877.
- Munāzarah i ṣamadīyah. A controversial Tract. By Muḥammad Ḥāfiẓ Allāh. pp. 15. *Lucknow*, 1874.
- Musalmānī kī chālīs bāteṅ. Forty Rules of Conduct. By 'Abd al-Raḥmān, Kalyānī. pp. 88. *Delhi*, 1892.
- Nāfi' al-ahl al-nāṣiḥah. A Refutation of Wahhābī Teachings. By Shāh Amīr al-Dīn Aḥmad. pp. 90. *Allahabad*, 1872.
- Namūnah i taḥrīf. Examples of Mistakes in the Bible. By Muḥammad Abū al-Manṣūr. pp. 12. *Delhi*, 1879.
- Naṣiḥah li ahl al-fā'iḥah. A Reply to the Fā'iḥah fī jawāz al-fā'iḥah of Fakḥr al-Dīn Aḥmad. By Qāzī Aḥmad. pp. 40. *Allahabad*, 1871.
- Naṣiḥat al-Muslimīn. An Exhortation against Polytheism. By Khurram 'Alī. pp. 32. *Madras*, 1873.
- . pp. 24. *Delhi*, 1874.
- . pp. 24. *Meerut*, 1875.
- Naṣiḥat-nāmah. Religious Advice. By Muḥammad Quṭb al-Dīn. pp. 24. 16mo. *Lahore*, 1874.
- Nawīd i jāwīd. A controversial Treatise against Christianity. By Muḥammad Abū al-Manṣūr. pp. 4, 636. *Delhi*, 1877.
- Nazm i Ulfat. Defence of the Muhammadan Religion, in verse. By Ulfat Ḥusain. pp. 16. *Delhi*, 1878.
- Nizām al-islām. The Teachings of the Muhammadan Religion. By Muḥammad Wajīh al-Dīn. pp. 192. *Calcutta*, 1850 ?
- . pp. 156. *Lucknow*, 1868.
- Nūr al-bidāyat. A Refutation of Wahhābī Tenets. By Saiyid 'Aṭā Allāh. pp. 152. *Lucknow*, 1877.
- Nūr i 'ain. A metaphysical Treatise. Translated by Munshī Gokulprasāda from the Persian Majma' al-baḥrain. pp. 13. *Lucknow*, 1873.
- Nūr i islām. Muhammadan Religious Teachings. By Ḥasan 'Alī. Pt. I. *Lahore*, 1891.
- Nūr i Muḥammadi. A Defence of the Muhammadan Religion, written in reply to the Sharif nisbaten of the Rev. Rajab 'Alī. By Muḥammad Mīrzā Muwahḥid. pp. 76. *Bangalore*, 1879.
- Nuṣratī Aḥmadīyah. An Account of a Religious Discussion between the author, Aḥmad Ḥasan, and the Rev. 'Imād al-Dīn. pp. 12. *Delhi*, 1873.

- Partau i anwār i şamādī. An Exposition of Wabbābī Tenets. By Muḥammad Maḥdī 'Alī. pp. 50. *Sialkct*, 1884.
- Qānūn i sharī'at i Muḥammadi. A Work on Theology. By Muḥammad Fākhir Ḥusain. pp. 160. *Agra*, 1875.
- Qāṭi' al-bid'āt. A Tract against Heresy. pp. 16. *Meerut*, 1870.
- Qaul i lātīb. A controversial Tract, in reply to one entitled Shihāb i şāqib. pp. 8. *Delhi*, 1873.
- Qirān al-sa'dain. Religious and Moral Teachings in verse. By 'Abd al-Ḥaiy. pp. 56. *Vellore*, 1868.
- Qiyāmat-nāmah, also called Dāb al-ākhirat. An Account of the Resurrection Day. Translated from the Persian of Rafi' al-Dīn by Muḥammad 'Abd Allāh ibn Bahādur 'Alī. pp. 98. *Calcutta*, 1825.
- . pp. 92. *Calcutta*, 1848.
- . pp. 71. *Calcutta*, 1872.
- . pp. 56. *Bombay*, 1877.
- Qiyāmat-nāmah. By Faiyāz al-Ḥaqq. pp. 16. *Delhi*, 1868.
- . With Bihisht-nāmah. pp. 36. *Lucknow*, 1870.
- . ———. pp. 28. *Lucknow*, 1870.
- . pp. 14. *Shahjahanpur*, 1872.
- . pp. 16. *Delhi*, 1873.
- . With Bihisht-nāmah. pp. 36. *Lucknow*, 1873.
- . pp. 16. *Delhi*, 1876.
- . pp. 16. *Delhi*, 1877.
- . With Bihisht-nāmah. pp. 32. *Lucknow*, 1877.
- Qurrat al-'uyūn. Religious Precepts and Sayings of Muḥammad. pp. 44. *Calcutta*, 1848.
- Radd al-shiqāq. Arguments against Slavery. By Muḥammad 'Alī. pp. 312, 2. *Cawnpore*, 1874.
- Radd i maṭlūb. A Reply to a Christian Pamphlet, entitled Maḥbūb Khān kā sarguzasht. By Muḥammad 'Abd al-'Azīz. pp. 12. *Fathgarh*, 1878.
- Radd i nichar. A controversial Treatise. By Muḥammad Beg. pp. 32. 12mo. *Delhi*, 1893.
- Radd i rawāfiẓ. A Sunnī Treatise, in verse, directed against Shī'ah Tenets. By Muḥammad Yaḥyā (Nāmī). pp. 24. *Shahjahanpur*, 1869.
- Radd i tabarrā. A Denunciation of the use of abusive Language in controversial discussions between Shī'ahs and Sunnīs. By Ulfat Ḥusain. pp. 36. *Delhi*, 1876.
- . pp. 24. *Delhi*, 1879.
- Radd i taqlīd bi'l kitāb al-majīd. A Treatise against a blind adherence to the Precepts of the Imāms. By Muḥammad Ḥusain Khān. pp. 34. *Delhi*, 1877.

- Balbār i rāh i haqq. A Manual of Religious Duties. By Muḥammad Zardār Khān. With Tuḥfat al-‘āshiqīn, a religious poem by Shāh Muḥammad ‘Abd al-Ṣamad, and eleven other tracts, seven of which are in Persian. *Lucknow*, 1877.
- . *Lucknow*, 1885.
- Rāh i islām. Religious Instruction. By Nawāb Muḥammad ‘Alī Khān. Arabic char. pp. 172. *Agra*, 1878.
- Rāh i najāt. The Way of Salvation. By Ḥāfiẓ Muḥammad ‘Alī pp. 28. *Calcutta*, 1859.
- . pp. 24. *Cawnpore*, 1868.
- . pp. 24. *Delhi*, 1868.
- . pp. 32. *Delhi*, 1868.
- . pp. 24. *Lucknow*, 1869.
- . pp. 24. *Cawnpore*, 1870.
- . pp. 24. *Delhi*, 1870.
- . pp. 24. *Lucknow*, 1870.
- . pp. 32. *Delhi*, 1873.
- . pp. 24. *Lucknow*, 1873.
- . pp. 32. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 28. *Delhi*, 1875.
- . pp. 28. *Delhi*, 1876.
- . pp. 32. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 24. *Madras*, 1876.
- . pp. 24. *Cawnpore*, 1877.
- . pp. 32. *Lucknow*, 1877.
- . pp. 24. *Cawnpore*, 1878.
- . pp. 28. *Delhi*, 1878.
- Rāh i sunnat. Religious Advice. By Saiyid Aulād Ḥasan. pp. 56. *Lahore*, 1879.
- Raḡimat al-wadād. A Reply to a Christian Tract by Ṣafdar ‘Alī, entitled Niyāz-nāmāh. By Muḥammad Abū al-Manṣūr. pp. 76. *Delhi*, 1874.
- Rawāj al-islām. Answers given by Khwājah Bādshāh to Questions on Muhammadan Belief propounded by Maulavī Akbar ‘Alī. Translated from the Persian. pp. 32, 56. *Madras*, 1848.
- Risālah i jihād. Arguments in proof of the assertion that religious warfare was the means of the spread of the Muhammadan Religion. By Pandit Lekhrām, an Ārya Samājist. pp. 64. *Lahore*, 1892.
- . pp. 64. *Lahore*, 1895.
- Risālah i jihād. The Legality of waging Religious Wars. By Abū Sa‘īd Muḥammad Ḥusain. pp. 44. *Lahore*, 1892.
- Risālah i munāzarāh. Religious Discussions between Shī‘ahs and Sunnīs. By Ulfat Ḥusain. pp. 32. *Delhi*, 1879.
- Risālah i Ṣafīdāriyah. Religious Precepts. By Ḥayāt ‘Alī (‘Āṣī). pp. 32. *Agra*, 1850.

- Risālah i shatranj o ganjifāh. The Illegality of Chess and Card-playing. By Saiyid Muḥammad 'Abd Allāh. pp. 36. *Cawnpore*, 1871.
- Riyāzat al-qulūb. A Treatise on Šūfī Philosophy. By Muḥammad 'Abd al-Qādir. pp. 29. *Moradabad*, 1878.
- Roshan chirāgh. Decisions of the 'Ulamā on matters of Religion, in the form of a Catechism. pp. 28. *Ludhiana*, 1852.
- Rūḥ al-imān w'al-islām. A Catechism on the Principles of the Muhammadan Religion. By Ḥājī Muḥammad Ja'far. pp. 56. *Bangalore*, 1871.
- . pp. 44. *Bangalore*, 1872.
- . pp. 44. *Madras*, 1874.
- . pp. 56. *Madras*, 1877.
- . pp. 48. *Bombay*, 1878.
- Rumūz al-'āshiqīn. The Phraseology of Šūfism. Explained by Muḥammad Nihāl al-Dīn (Sa'dī). pp. 8. *Cawnpore*, 1871.
- Rūyā i šādiqah. An Exposition of Muhammadan Tenets. By Muḥammad Nazīr Aḥmad Khān. pp. 216. *Delhi*, 1894.
- Sa'adat i dārain. Religious Instruction. By Muḥammad Sa'id al-Dīn. pp. 84. *Bareilly*, 1873.
- Sabīl al-jinān. An Exposition of the Principles of the Sunnī Sect. Translated by Mīr 'Alī from the Persian Takmil al-imān of 'Abd al-Ḥaqq, Dihlawī. pp. 46. *Cawnpore*, 1868.
- Sabīl i najāt. A Reply to Dr. Pfander's Tarīq i ḥayāt. By Muḥammad Abū al-Manṣūr. pp. 8. *Delhi*, 1878.
- Šadāqat al-islām. A controversial Tract against Christianity. By Muḥammad Muqīm al-Dīn Aḥmad. pp. 32. *Lucknow*, 1895.
- Šādiqah i jāriyah. A Criticism on the Teachings of the Ārya Samāj. By Ḥāfiẓ Muḥammad 'Abd al-Majīd. pp. 64. *Delhi*, 1892.
- Saif al-jabbār. A Refutation of Wāḥḥabī Tenets. By Faẓl al-Rasūl. pp. 3, 164. *Sitapur*, 1876.
- Saif i Yūsufī. A Reply to Christian Attacks against the Muhammadan Religion. By Yūsuf Šālih, Pūrānderī. pp. 17. *Delhi*, 1892.
- Sailāb i ghaẓab. A controversial Treatise in reply to the Bunyād i i'tiqād. By Wāḥid 'Alī Khān. pp. 20. *Cawnpore*, 1877.
- Šalāḥ al-mūminīn. Advice on Religious matters. By Luṭf al-Ḥaqq. pp. 144. *Calcutta*, 1849.
- Šalāḥ o taqwā, or Virtue and Piety. A Lecture by Abū Muḥammad Ibrāhīm. pp. 24. *Arrah*, 1894.
- Šamsām i Hind. An Examination into the Teachings of Hindu and Muhammadan Religions. pp. 138. *Moradabad*, 1869.
- Sar-chashmah i raḥmat. A Treatise on Šūfī Tenets. By Ḥasīb al-Dīn Aḥmad (Soẓān). pp. 4, 132, 32. *Delhi*, 1879.
- Sar-chashmah i raḥmat. Sufic Teachings. Compiled from the writings of celebrated saints by Muḥammad Amīn, Naqshabandī. pp. 128, 32. *Lahore*, 1896.

- Shalāq. A Reply to an Article in the *Tabzīb al-akhbār* of Saiyid Aḥmad Khān on the Crucifixion of Christ. By Muḥammad Abū al-Manṣūr. pp. 16. *Delhi*, 1876.
- Shams al-īmān. Religious Instruction. By Muḥammad Muḥī al-Dīn. pp. 26. *Delhi*, 1850.
- Shifā al-'alīl. Directions for leading a Holy Life. Translated by Khurram 'Alī, with notes, from the Arabic Qaul al-jamīl of Walī Allāh, Dihlawī. pp. 138. *Cawnpore*, 1874.
- Shifā al-nās. A Criticism on the Claims of Ghulām Aḥmad, Qādiyānī to be the second Christ. By Muḥammad 'Abd Allāh of Delhi. pp. 96. *Delhi*, 1892.
- Shuhud al-bahiyat. Objections to Christian Teachings. By Mirzā 'Abd al-Bāqī Khān. pp. 32. *Madras*, 1851.
- Sirāj al-raḳīm. A Collection of nine Religious Tracts. Compiled and translated by Saiyid Sarfarāz 'Alī. pp. 44. *Cawnpore*, 1893.
- Sirāj al-sālikīn. A Theological Treatise. Translated by Muḥammad Munīr from the Arabic Minhāj al-'ābidīn of Ghazzālī. pp. 232. *Delhi*, 1891.
- Širāt al-ihtidā fī bayān al-iqtidā. Opinions of Muftīs on doubtful Religious Questions. pp. 33. *Delhi*, 1872.
- Širāt i Aḥmadī. Letters to a Daughter, containing instruction in Religious and Social Matters. By Tafazzul Ḥusain, Barelawī. pp. 4, 128. *Bijnaur*, 1897.
- Sittah i zarūriyāh. A Treatise on Wahhābī Heresies. By Shaikh Muḥammad 'Abd Allāh. pp. 60. *Delhi*, 1879.
- Šiyānat al-īmān. A Treatise on Religious Jurisprudence. By Wakīl Aḥmad, Sikandarpūrī. pp. 180. *Lucknow*, 1876.
- Šiyānat al-insān. A Reply to the Rev. 'Imād al-Dīn's Taḥqīq al-īmān. By Ḥāfiẓ Walī Allāh. pp. 248. *Lahore*, 1873.
- Su'āl o jawāb. A discussion between Dayānanda Sarasvatī and Maulavī Aḥmad Ḥasan on the Transmigration of Souls, and on Miracles. pp. 15. *Lahore*, 1877.
- Šubḥ kā sitārah. The Creation of Man, Death, and the Resurrection. Translated by 'Abbās 'Alī ibn Nāṣir 'Alī from the Arabic Daqā'iq al-akhbār of Muḥammad Abū Ḥamid. pp. 53. *Cawnpore*, 1851.
- . pp. 58. *Cawnpore*, 1869.
- . With Mūẓih al-kabā'ir. A Poem on Heinous Sins. pp. 58. *Cawnpore*, 1876.
- . pp. 48. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 72. *Madras*, 1876.
- Šubūt al-ḥaqq al-ḥaqīq. A Wahhābī controversial Tract. pp. 10. *Delhi*, 1879.
- Sultān i mubīn. A Refutation of Atheism. By Muḥammad 'Abd al-Salām. pp. 16. *Delhi*, 1895.
- Surūr i Haidarī. Shī'ah Tenets, explained in the form of a Tale. By Saiyid Ghulām Ḥaidar. pp. 54. *Lucknow*, 1875.

- Tab'īd al-shayātīn. A Refutation of Wahbābī Doctrines. By Saiyid 'Abd al-Ṣamad. pp. 46. *Aligarh*, 1871.
- Tabsīrat fī taḥqīq al-ashribah. A Treatise against the use of Spirituous Liquors. By Saiyid Muḥammad Aiyūb. pp. 32. *Lucknow*, 1892.
- Tādīb. A controversial Tract against the Teachings of Christianity. By Muḥammad Abū al-Manṣūr. pp. 11. *Delhi*, 1879.
- Tafhīm al-muḡtarr. An Exposure of Errors in the Taqwiyyat al-Imān of Muḥammad Ismā'īl, Dihlawī. pp. 26. *Madras*, 1866.
- Tafzīh āl-dajjāl. A Reply to a Christian Tract by Rāmachandra on Muḥammad being the Antichrist. By Ulfat Ḥusain. pp. 32. *Delhi*, 1879.
- Taḥqīq al-ḥaqīqat. A controversial Treatise. pp. 40. *Bhartpur*, 1870 ?
- Taḥqīq al-ḥuqūq. An abridged translation of the Persian Ḥaqīqat al-Islām of Ṣanā Allāh, Pānīpatī. By Muḥammad Sa'd al-Dīn. pp. 64. *Bareilly*, 1873.
- Taḥqīqāt i Muḥammadiyah. An Inquiry into the False Teachings of the Munāẓarah i Aḥmadiyah. By Muḥammad Faẓl al-Majīd. pp. 87. *Agra*, 1873.
- Tā'id al-Islām. A Defence of Islam. With Mu'aiyid al-Qur'ān. An explanation of difficulties regarding the Koran. By 'Alī Bakḥsh Khān. pp. 202, 52. *Lucknow*, 1873.
- Tā'id i āsmānī. An adverse criticism on the Nishān i āsmānī of Ghulām Aḥmad, Qādiyānī. By Muḥammad Ja'far. Thānesarī. pp. 40. 16mo. *Lahore*, 1892.
- Tā'id i Barāhīn i Aḥmadiyah. A controversial Work in support of the Barāhīn i Aḥmadiyah of Ghulām Aḥmad, Qādiyānī, against adverse criticisms by members of the Ārya Samāj. By Shihāb al-Dīn, Chishtī. 2 pts. *Jalandhar*, 1891.
- Tā'id i Muḥammad w'a-Qur'ān. A translation of John Davenport's "Apology for Muhammad and Quran." pp. 145. *Lahore*, 1891.
- Tajalliyāt al-'ain. A Shī'ah Treatise. By Saiyid Sa'id al-Dīn. pp. 76. *Ludhiana*, 1867.
- Tajrīd al-tauḥīd. The Unity of God. By Taqī al-Dīn Aḥmad. pp. 56. *Lahore*, 1877.
- Talkhīṣ al-anzār. A Wahbābī controversial Tract. By Saiyid Aḥmad Ḥasan. pp. 12. *Delhi*, 1873.
- Tanbīh al-agḥniyā. Advice to the Rich. By Mirzā Bāqir 'Alī. pp. 68. *Meerut*, 1871.
- Tanbīh al-'awāmm. Religious Teachings, in verse. By Muḥammad Muṣṭafā. pp. 32. *Macras*, 1873.
- Tanbīh al-mushrikīn. Advice to Infidels. By 'Aṭā Muḥammad. pp. 12. *Delhi*, 1852.
- Tanqīd fī bayān al-taqlīd. A Refutation of Wahbābī Tenets. By Sa'd al-Dīn Khān. pp. 52. *Delhi*, 1869.

Tanzih al-kāmilīn. A Reply to a Christian Tract by Maḥbūb al-Masīh, entitled Tanbīh al-ghāfilīn. By Muḥammad Abū al-Manṣūr. pp. 12. *Delhi*, 1879.

Taqrīr i dil-pazīr. An Account of the Sky and Heavenly Bodies. By 'Abd al-Ghāfir of Dacca. pp. 8. *Dacca*, 1867.

Taqrīr i dil-pazīr. A Discourse on Theology. pp. 112. *Bareilly*, 1870.

Taqrīr i dil-pazīr. An Account of a Religious Discussion between Maulavī Raḥmat Allāh and the Rev. French. By Maulavī Wazīr al-Dīn. pp. 24. *Khairabad*, 1875.

Taqwiyat al-īmān. A Treatise on the Muhammadan Religion. By Muḥammad Ismā'īl, Dihlawī. pp. 48. *Delhi*, 1853.

———. With Tazkīr al-ikhwān. By Muḥammad Sultān Khān. pp. 66, 226. *Delhi*, 1875.

———. pp. 232. *Delhi*, 1876.

———. pp. 226. *Lucknow*, 1876.

Taqwiyat al-ṣiyām. Rules for Fasting. By Muḥammad Quṭb al-Dīn. With Tazkīrat al-ṣiyām. By Muḥammad Ishāq. pp. 36, 32. *Delhi*, 1855.

Tarānah i Hījāzī. A Reply to the Rev. 'Imād al-Dīn's Naḡmah i ṭanbūrī. By Muḥammad 'Alī. pp. 66. *Lahore*, 1878.

Ters i Yūsufī. A Reply to Christian Attacks on the Muhammadan Religion. By Yūsuf Ṣāliḥ, Pūrānderī. pp. 42. *Delhi*, 1872.

Tartīb al-madārij. A Treatise on the Relative Positions of the Caliphs. By Shāh Aḥmad Ḥusain. pp. 32. *Patna*, 1878.

Taṣḍīq al-Masīh. A Reply to Christian Objections against the Muhammadan Religion. By Faqīr Muḥammad, of Chatan. pp. 52. *Lahore*, 1891.

Taṣḥīḥ al-tāwīl. A Reply to the Rev. 'Imād al-Dīn's Commentary on the Book of Revelations. By Muḥammad Abū al-Manṣūr. pp. 44. *Delhi*, 1874.

Tashkhiṣ al-maqāl. A Refutation of the Teachings of Christian Writers. By Muḥammad Abū al-Mu'īn. pp. 88. *Delhi*, 1855.

Taṣrīḥ al-barābīn. Arguments in support of the Orthodox Faith. pp. 84. *Madras*, 1877.

Tauqīr al-ḥaqq. An attack on Wahhābī Tenets. By Muḥammad Quṭb al-Dīn. pp. 132. *Lahore*, 1869.

———. pp. 24, 132. *Lahore*, 1878.

Tazkīrat al-ḥaqq. A Sunnī Tract proving that Muḥammad did not intend that 'Alī should be his successor. By Abū 'Abd Allāh. pp. 16. *Amritsar*, 1878.

Tazkiyat al-qulūb. Religious Instruction. Translated by 'Abd al-Karīm (Khākī) from his Persian original, entitled Tanwīr al-qulūb. pp. 128. *Cawnpore*, 1877.

Toshah i 'uqbā, also called Asmā i ḥusnā. An explanation of the ninety-nine names of God, and of the names of Muḥammad. By Muḥammad 'Abbās. pp. 16. *Agra*, 1870.

- Toshah i 'uqbā, also called Asmā i ḥusnā [*continued*]. pp. 16.
Delhi, 1874.
- . pp. 16. *Delhi*, 1875.
- . pp. 20. *Cawnpore*, 1876.
- . pp. 16. *Delhi*, 1876.
- . pp. 20. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 20. *Cawnpore*, 1877.
- . pp. 16. *Delhi*, 1877.
- . pp. 16. *Delhi*, 1879.
- Tūfāu i Nūḥ. An Account of the Deluge, and the Life of the Patriarch Joseph. By Saiyid Akbar 'Alī. pp. 23. *Sitapur*, 1870.
- . pp. 12. *Lucknow*, 1876.
- Tuḥfah i Ḥanafīyah. An Account of a Religious Discussion between the Author and Maulavī Ibrāhīm. By Maulavī Muḥibb 'Alī. pp. 40. *Calcutta*, 1870.
- Tuḥfah i najāt. A Refutation of Wahhābī Doctrines. pp. 36. *Delhi*, 1875.
- Tuḥfah i Ramaẓān. The Sanctity of the Month of Ramaẓān. By Muḥammad Ramaẓān. pp. 28. *Delhi*, 1873.
- . pp. 28. *Delhi*, 1878.
- Tuḥfat al-akhwān. A Compendium of Wahhābī Doctrines. By Muḥammad 'Ubaid Allāh. pp. 4, 248, 4. *Delhi*, 1873.
- Tuḥfat al-'aṣḥiqīn. A Treatise on Mystic Theology, in verse. By Muḥammad 'Abd al-Ṣamad. pp. 44. *Lucknow*, 1877.
- Tuḥfat al-Hind. Refutation of Hinduism. By Muḥammad 'Ubaid Allāh. pp. 154. *Ludhiana*, 1853.
- . pp. 4, 128. *Delhi*, 1868.
- . pp. 144, 16. *Delhi*, 1875.
- . pp. 192. *Delhi*, 1897.
- Tuḥfat al-shā'iḥīn. Religious Instruction. By Shāh Saiyid Ḥusain. pp. 64. *Bareilly*, 1876.
- 'Uqūbat al-zāllīn. A Reply to the Rev. 'Imād al-Dīn's Hidāyat al-Muslimīn. By Muḥammad Abū al-Manṣūr. pp. 196. *Delhi*, 1875.
- . pp. 176. *Delhi*, 1876.
- Urwat al-wuṣqā. A controversial Treatise. By Muḥammad Shāh. pp. 56. *Delhi*, 1871.
- Uṣūl i buṭlān i maẓhab i 'Isā'i. A Refutation of Christianity. By Muḥammad Rukn al-Dīn (Mukammal). pp. 32. *Lahore*, 1873.
- . pp. 24. *Khairabad*, 1875.
- . pp. 24. *Lucknow*, 1875.
- Uṣūl i dīn i Aḥmad. Refutation of Hinduism, in verse. pp. 119. *Moradabad*, 1869.
- Veda o Qur'ān kā muqābalah. The Vedas and the Koran compared. By Abū Raḥmat Ḥasan (Wā'iz). pp. 152. *Amritsar*, 1895.

- Wājib al-'ilm. Religious Instruction for Children. By Saiyid 'Ināyat Husain. pp. 16. *Lucknow*, 1874.
- Wāq'āt i munāzarah i nagīnah. A Shī'ah Refutation of Sunnī Tenets. By Bahādur 'Alī Shāh. pp. 48. *Saharanpur*, 1895.
- Wasīlah i maghfīrat. Means of Salvation. By Muḥammad 'Abd al-Ḥaiy. pp. 12. *Shahjahanpur*, 1872.
- Yād-dāsht i islām. Religious Teachings. By Dārāb Allāh of Patna. pp. 120. *Calcutta*, 1873.
- Zād al-taqwā. Religious Teachings. By Karāmat 'Alī, Jaunpūrī. pp. 3, 352. *Calcutta*, 1870.
- Zafar i mubīn. A Reply to Hindu attacks on the Muhammadan Religion. By Muḥammad 'Alī. pp. 14, 586. *Bareilly*, 1873.
- Zamān al-firdaus. The future Punishment of grievous Offences. By Muḥammad 'Ināyat Aḥmad. pp. 44. *Cawnpore*, 1868.
- . pp. 48. *Cawnpore*, 1876.
- . pp. 44. *Cawnpore*, 1877.
- Ziyā al-'ābidīn. Religious Instruction. By Muḥammad Taḥsīn 'Alī Khān. pp. 380. *Lucknow*, 1868.
- Zū al-Faḡār 'Alī. A controversial Treatise. By Ḥakīm Faiz al-Ḥaqq. pp. 103. *Cawnpore*, 1869.
- Zū al-Faḡār Muḥammad. A Reply to Christian Works by Dr. Pfander and the Rev. 'Imād al-Dīn. By Shajā'at 'Alī Shāh. pp. 84. *Patna*, 1877.
- Zuhūr i safā. A Disquisition on the Superiority of Man. By Saiyid Jamāl al-Dīn. pp. 28. *Delhi*, 1877.

(c.) *Koranic Literature.*

- Ā'in i hadiyah i khatm i Qur'an. Prayers to be recited on completing the reading of the Koran. By Khwājah Karāmat 'Alī. With Ā'in i tawallud i farzand, by Muḥammad Khān (Gharīb) and 'Abd-nāmah, or the Articles of Faith, in Arabic and Hindustani. pp. 6, 6, 4. *Delhi*, 1877.
- Anwār al-Qur'an. The Benefits of reading the Koran. By Muḥammad 'Irfān 'Alī. pp. 31. *Fathgarh*, 1873.
- Dabistān i tafāsīr. A Commentary on the Koran, being a translation by Maulavi Muḥammad Ḥasan Khān of the Persian Tafsīr i fath al-'azīz of Shāh 'Abd al-'Azīz, Dihlawī. pp. 476. *Bombay*, 1878.
- Durrat al-nizām. A Treatise on the reading of the Sūrah Fātiḥah. By Ḥāfiẓ Muḥammad Isma'īl. pp. 40. *Bareilly*, 1875.
- Ḥirz i jān. A Reply to a Christian Tract against the Koran, entitled Aṣliyat i Qur'an, by 'Abd Allāh Athim. By Muḥammad Abū al-Manṣūr. pp. 20. *Delhi*, 1876.
- Izhār i haqq. A Criticism on Saiyid Aḥmad Khān's commentary on the Koran. By Muḥarrām 'Alī, Chishtī. pp. 18. *Lahore*, 1893.
- Jāmi' al-tafāsīr. A Commentary on the Koran, from Sūrah 50 to the end. Commenced by Muḥammad Quṭb al-Dīn Khān, and completed by Muḥammad 'Abd al-Qādir. pp. 664. 4to. *Delhi*, 1876.

- Kaukab i durri. An Explanation of Arabic Idioms occurring in the Koran. By Karāmat 'Alī Jaunpūrī. pp. 332, 4. *Calcutta*, 1836.
- Majmū'ah. Four Tracts on the reading of the Koran, viz.:— 1. Al-bayān al-jazil al-tartil, by Muḥammad 'Ināyat Aḥmad. 2. Maqṣūd al-qārī, by Nūr al-Dīn Muḥammad. 3. Zīnat al-qārī, translated from the Arabic by Karāmat 'Alī. 4. 'Umdat al-Qur'ān. pp. 96. *Bombay*, 1873.
- . pp. 72. *Lucknow*, 1873.
- . pp. 72. *Lucknow*, 1876.
- Manāzil al-furqān. A Treatise on the proper Method of reading the Koran. By Nawāb Babar 'Alī Khān. pp. 32. *Lucknow*, 1877.
- Mu'ayyid al-islām. An Apology for the Koran. Translated by Muḥammad 'Ināyat al-Raḥmān from the English of J. Davenport. pp. 200. *Delhi*, 1870.
- Mu'ayyid al-Qur'ān. An Explanation of difficult Questions on the Koran. By 'Alī Bakhsh Khān. pp. 52. *Lucknow*, 1873.
- Mu'jizah i furqān. A Defence of the Koran, in reply to works by Dr. Pfander. By Ulfat Ḥusain. pp. 56. *Delhi*, 1870.
- Mukhtaṣar al-tajwīd. A Treatise on the proper Method of reading the Koran. By Qādir Bakhsh, Pānīpatī. pp. 32. *Delhi*, 1868.
- Muntakhab i aḥkām al-Qur'ān. Select Passages from the Koran. With translations and commentary by Ibrāhīm 'Alī Khān. pp. 76. *Cawnpore*, 1877.
- Naṣīhat al-muslimīn. Texts from the Koran. With explanations by Khurram 'Alī. pp. 60. *Calcutta*, 1848.
- . pp. 24. *Delhi*, 1869.
- Qawā'id i 'umdaḥ. Directions on the reading of the Koran. By Muḥammad Ya'qūb. pp. 24. *Meerut*, 1875.
- Qirāt al-furqān. A Treatise on the correct Method of reading the Koran. By Shāh Muḥī al-Dīn. pp. 44. *Bangalore*, 1870.
- Raf'i intizār. A Defence of the Koran, being a Reply to the Aṣliyat i Qur'ān of 'Abd Allāh Athim. By Aḥmad Ḥasan, Bijnaurī. pp. 56. *Lahore*, 1874.
- Rumūz al-Qur'ān. Rules for the reading of the Koran. By Muḥammad Ḥasan 'Alī. pp. 14. *Lucknow*, 1868.
- . pp. 16. *Lucknow*, 1871.
- . pp. 16. *Cawnpore*, 1876.
- Sūrah Yūsuf kī tafsīr. A commentary, in verse, on the Twelfth Sūrah of the Koran. pp. 132. *Cawnpore*, 1850?
- Tafsīr i Fatḥ al-'azīz. A commentary on a portion of the Koran. Translated by Muḥammad Ḥasan Khān, Rāmpūrī, from the Persian of 'Abd al-'Azīz, Dihlawī. pp. 240. 4to. *Lucknow*, 1851.
- Tafsīr i Murādiyah, also called Khudā kī nī'mat. A commentary on portions of the Koran. By Shāh Murād Allāh, Anṣārī. pp. 790. *Calcutta*, 1834.
- . pp. 514. *Calcutta*, 1868.
- . pp. 388. *Bombay*, 1875.

Tafsīr i Sūrah Fātiḥah. The opening Sūrah of the Koran. With a commentary by Muḥammad Ikrām al-Dīn. pp. 60.

Lucknow, 1869.

———. pp. 60.

Cawnpore, 1872.

———. pp. 60.

Cawnpore, 1877.

Tafsīr i Sūrah Yūsuf. The Twelfth Sūrah of the Koran, with a commentary in verse. pp. 132.

Cawnpore, 1869.

———. pp. 123.

Cawnpore, 1870.

———. pp. 192.

Bombay, 1876.

———. pp. 132.

Cawnpore, 1876.

———. pp. 132.

Cawnpore, 1877.

———. pp. 194.

Cawnpore, 1877.

———. pp. 132.

Delhi, 1878.

Tahlīl. Directions for the proper recital of the Tahlīl. By Muḥammad Ismā'īl. pp. 23. 12mo.

Ratnagiri, 1872.

Taisīr al-Qur'ān. A commentary on portions of the Koran. By Maulavī Muḥammad Salīm. pp. 181.

Bombay, 1874.

Takmil al-Qur'ān. A Shī'ah Tract on the Genuineness of the Koran. By Ulfat Ḥusain. pp. 16.

Delhi, 1879.

Tālīf fī iḡbāt al-taḥrīf. A Refutation of Saiyid Aḥmad Khān's Tabyīn al-kalām, or commentary on the Koran. By Muḥammad 'Ald al-Raḥmān. pp. 78, 4.

Delhi, 1873.

Tanqīḥ al-muḥaqqiqīn. Directions for reading the Koran. By Muḥammad Jān 'Ālam. pp. 32.

Meerut, 1870.

Tanzīh al-furqān. A Reply to Christian Objections against the Koran. By Maulavī Saiyid Muḥammad. pp. 562.

Agra, 1877.

Tanzīh al-Qur'ān. A Work on the Authenticity and proper Interpretation of the Koran. By Maqbūl Aḥmad. pp. 542.

Moradabad, 1877.

Ta'rīf al-Qur'ān. A Reply to Rāmachandra's Taḥrīf i Qur'ān. By Abū Muḥammad 'Abd al-Ḥaqq. pp. 60.

Delhi, 1878.

Tibyān. Answers to Christian Objections to the Koran. By Ḥamid 'Alī. pp. 24.

Delhi, 1877.

Tuḥfat al-qārīn. A Treatise on the Orthoepy of the Koran. By Saiyid Muḥammad Aḥsan. pp. 42.

Delhi, 1874.

'Umdat al-bayān. A commentary on the Koran. By Saiyid 'Ammār 'Alī. Vol. I. 4to.

Delhi, 1885.

Waḥīfah i karīmah. A Treatise on the efficacious and prophylactic uses of verses of the Koran. By Muḥammad 'Ināyat Aḥmad. pp. 72.

Lucknow, 1873.

Wird i zarūrī. The Necessity of reading the Daily Lessons from the Koran. By Ghulām Qādir. pp. 252.

Madras, 1848.

Zād al-ākhirat. A metrical commentary on the Koran. By Muḥammad 'Abd al-Salām (Salām). 2 vols.

Lucknow, 1868.

Zawābiḥ al-furqān. A Treatise on the Koran. Translated from the Persian. pp. 4, 112.

Madras, 1863.

- Zinat al-qārī. Rules for the proper Method of reading the Koran.
By Karāmat 'Alī, Jaunpūrī. pp. 40. *Calcutta*, 1846.
——. pp. 32. *Calcutta*, 1870?

(d.) *Tradition.*

- Akhbār i mātām. A Collection of Traditions on the Martyrdom of Muhammadan Saints. Compiled and translated by Muḥammad Ḥusain ibn Muḥammad 'Alī. pp. 24, 1108, 112, 19. 4to. *Rampur*, 1874.
- Al-balāgh al-mubīn. Traditions in support of Wahhābī Rites and Ceremonies. Compiled by Shaikh Muḥī al-Dīn. pp. 14, 626. *Lahore*, 1876.
- Bahār al-Āsiyah. A Collection of Traditions relating to Death. Compiled by 'Abd al-Rabb. pp. 50. *Delhi*, 1879.
- Chashmah i faiz. A Work on Tradition. By Muḥammad Mu'īn ibn Muḥammad Mubīn. With Mūziḥ al kabā'ir, a poem on heinous sins. pp. 40. *Delhi*, 1873.
- Daqā'iq al-ḥaqā'iq. A Collection of Traditions. Translated from the Arabic by Muḥammad Naqī. pp. 2, 264. (Without title-page.) *Calcutta*, 1846.
- Fawā'id i dārain. Arabic Traditions translated into verse by Mīr Aḥmad Ḥusain ibn Mīr A'zam. pp. 79. *Madras*, 1846.
- Gulshan i imān. Traditions relating to Muḥammad. Translated by Shaikh Farīd al-Dīn from the Persian Mu'ārij al-nubūwat of Mu'īn al-Dīn. pp. 10, 196. *Madras*, 1867.
- Hādī al-tawārikh. Traditions on the Sanctity of special days, Festivals, and Periods of the Year. Compiled by Muḥammad ibn Muḥammad al-Hamadānī, Dihlawī. pp. 170. *Delhi*, 1853?
- Ihyā al-qulūb. A traditional Account of the Birth, Miracles, and Death of Muḥammad. By 'Abd al-Jalīl ibn 'Abd al-Majīb. pp. 242. *Calcutta*, 1847.
- . pp. 192. *Calcutta*, 1877.
- Khair i kaṣīr. Traditions prohibiting the Use of Music. Compiled by Maulavī Ḥamīd Allāh. pp. 28. *Delhi*, 1876.
- Lubāb al-akhbār. Arabic Traditions of Aḥmad ibn 'Abd Allāh. Translated by Maulavī 'Abd al-Karīm. pp. 60. *Calcutta*, 1868.
- Manḥ al-bārī, and Tibyān fī radd al-burhān. A Treatise in support of the Saḥīḥ or Traditions of Bukhārī. By Abū Sa'īd. pp. 132. *Lahore*, 1870.
- Man' i taqlīd. Arabic Traditions explained in Hindustani. pp. 26. *Calcutta*, 1843?
- Masā'il i arba'in. A Collection of Traditions by Muḥammad Iṣḥāq, Dihlawī. Translated from the Persian by Saiyid 'Abd Allāh ibn Bahādur 'Alī. pp. 126. *Madras*, 1846.
- . pp. 126. *Madras*, 1853.
- Maulūd i sharīf. Traditions and Anecdotes of Muḥammad. By Shāh Muḥammad Akram. pp. 186. *Patna*, 1878.

- Mazhar i jamīl.** A Collection of Arabic Traditions. Compiled with Hindustani translations by Muḥammad Quṭb al-Dīn. pp. 196.
Delhi, 1849.
- Munabbihāt i Ibn Ḥajar ‘Asqalānī.** Arabic Traditions of Ibn Ḥajar, with Hindustani translations by Maḥabbat Allāh. pp. 106.
Cawnpore, 1854.
- Muntakhab i Bulūgh al-marām.** A Collection of Traditions taken from the Arabic of Ibn Ḥajar, ‘Asqalānī. With an interlinear translation by Ināyat ‘Alī, ‘Azīmābādī. Followed by a collection of religious precepts. pp. 360, 63.
Calcutta, 1848.
- Muzāhir i haqq.** A Collection of Traditions regarding Muḥammad. Translated by Muḥammad Quṭb al-Dīn from the Arabic Mishkāṭ al-maṣābiḥ of Muḥammad ibn ‘Abd Allāh, Khaṭīb. Vol. IV. 4to.
Delhi, 1849.
- . 4 vols. 4to.
Meerut, 1870.
- Nakhl i ḥadiqah i mātām.** Shī‘ah Traditions on making Lamentations for Hasan and Husain. Compiled by Saiyid Roshan ‘Alī Khān (Taufiq). pp. 129.
Ludhiana, 1873.
- Nasīm i jannat.** A metrical translation of the Chihal ḥadiṣ, or Forty Arabic Traditions. By Kifāyat ‘Alī (Kāfi). pp. 48.
Delhi, 1848.
- Nāṣir al-muḥsinīn.** The Ethics of Muḥammad. Compiled from traditional sources by Muḥammad Nāṣir ‘Alī, Ghīyāspūrī. pp. 140.
Cawnpore, 1873.
- Nuṣrat i Aḥmadiyah.** A traditional Account of Muḥammad. By Aḥmad ‘Alī, Ḥaidarābādī. pp. 197.
Lucknow, 1870.
- Riyāz al-azbār,** also called Duwāzdah majlis. Traditions of Muḥammad. Compiled by Muḥammad Khair al-Dīn, Gopāmū‘ī. pp. 744.
Lucknow, 1868.
- Shar‘ i Muḥammadī.** Precepts and Traditions of Muḥammad, in verse. By Muḥammad Khān ibn Ibrāhīm Jalīl Khān. pp. 140.
Lucknow, 1845?
- . pp. 90. (Wanting the last two pages.)
Cawnpore, 1870.
- . pp. 90.
Cawnpore, 1877.
- Sufar al-sa‘adat.** A Collection of Traditions relating to Muḥammad. Translated from the Arabic of Muḥammad ibn Ya‘qūb Majd al-Dīn, Firūzābādī. pp. 240.
Bombay, 1875.
- . With notes from Persian commentaries. pp. 8, 192.
Lahore, 1877.
- . Edited, with an index and explanatory notes, by Faqīr Allāh. pp. 227.
Lahore, 1877.
- Tabṣirat al-abṣār.** An Index to the Mashāriq al-anwār, an Arabic work on Tradition by Ḥasan ibn Muḥammad Ṣaghānī. By Ilāhī Bakhs. pp. 30.
Cawnpore, 1874.
- Tahzīr al-nās.** An Inquiry into the Authenticity of certain Traditions of Ibn ‘Abbās. By Muḥammad Qāsim. pp. 48. *Bareilly*, 1874.

Tuḥfat al-akhyār. A Work on Tradition. Translated by Khurram 'Alī from the Arabic Mashāriq al-anwār of Ḥasan ibn Muḥammad, Ṣaghānī. (Imperfect; breaking off at p. 412.)

Cawnpore, 1852.

———. pp. 6, 611.

Lucknow, 1870.

———. pp. 672.

Bombay, 1875.

Zawājir i Hindī. Traditions of Ibn Ḥajar, Tamīmī. Translated from the Arabic by Shaiḫ Ḍād. Followed by Iblīs-nāmah, a Traditional Conversation between Muḥammad and Satan. pp. 160.

Bangalore, 1871.

———. pp. 150.

Bombay, 1871.

———. pp. 160.

Bangalore, 1872.

———. pp. 150.

Bombay, 1878.

8. SIKH.

Akhirī peshwā. A Tract proving that Guru Govind Singh was the foretold last Prophet. By Rāj Indra Singh. 2nd edition. pp. 54.

Sialkot, 1894.

Japī. Sikh Prayers, enjoined for daily use, by Guru Nānak. Translated in verse from the Panjabi by Achhe Lāl. pp. 20.

Sialkot, 1874.

———. pp. 20.

Sialkot, 1877.

———. pp. 20.

Sialkot, 1879.

VI. MISCELLANEOUS.

EDUCATION.

1. FEMALE.

Chashmah i kḥirad. A Treatise on Female Education. By 'Abd al-Raḥīm Khān. pp. 74.

Agra, 1872.

Chitra-śālā. A Treatise advocating Female Education and Social Reforms. By Lālā Devarāja. pp. 20.

Jalandhar, 1894.

Fawā'id al-nisā. The Advantages of Female Education. By Muḥammad Zāhir al-Dīn. pp. 188.

Lucknow, 1873.

———. pp. 188.

Cawnpore, 1892.

Ijrā i makātib i niswān. A translation of Official Correspondence on the establishment of Female Schools. Reprinted from the Maḥzan al-'ulūm.

Bareilly, 1867.

Kuḥl al-jawāhir. The Education and Moral Training of Women. By Shaiḫ Muṣliḥ al-Dīn (Maṣūr). pp. 60.

Agra, 1873.

Larkiyon kī ta'lim. A Catechism for Girls' Schools. By Saiyid Munir. pp. 56.

Allahabad, 1869?

Mufīd i khalā'iq. The Advantages of Female Education for Hindus and Muhammadans. By 'Ināyat Ḥusain. pp. 71.

Allahabad, 1869.

———. pp. 72.

Lucknow, 1871.

Sadā subāg. A Reader and Letter-writer for Women. By Mirzā Naṣīr al-Dīn Muḥammad. pp. 93.

Cawnpore, 1870.

Ta'lim al-niswān. A Treatise on Female Education. By Muḥammad Zahr al-Dīn. pp. 162.

Lucknow, 1870.

Tanbīh al-naṣ. Advice on Female Education, in verse. By Saiyid Maḥdī Ḥasan. pp. 50, 2.

Lahore, 1869.

Targhib i rozgār. Female Education, with illustrative Tales and Poems. By Musammāt Ḥayā. pp. 253.

Allahabad, 1875.

Zād al-mukhaddarāt. The Duties, Education, and Training of Muhammadan Women. By Maulavī Muḥammad Aḥsan. pp. 283.

Bareilly, 1871.

2. GENERAL.

An Appeal to influential Men in the Panjab for help towards the foundation of a Muhammadan College. By Saiyid Aḥmad Khān. pp. 24.

Lucknow, 1874.

Chār diwār. A Sketch of Muhammadan Education in Bengal, and an Account of the Death of Nawāb Amīr 'Alī, the father of the author. By Saiyid Ashraf al-Dīn Aḥmad. pp. 36, ii, 9.

Calcutta, 1894.

Dastūr al-'amal. Rules of the Normal School, Lucknow. Compiled by Bābū Rāmachandra Sena. pp. 19.

Lucknow, 1868.

Dastūr al-'amal i mudarrisān. Hints to Teachers on the management of Schools. By Sūraj Mal. pp. 15.

Patna, 1871.

Deoband Arabic School. Report for the year A.H. 1284. pp. 42.

Meerut, 1868.

———. Fourth annual Report. pp. 66.

Meerut, 1871.

———. Eighth annual Report. pp. 84.

Delhi, 1874.

Fihrist i kutub. A Catalogue of Books belonging to the Hardoi Village Teachers' Library. pp. 63.

Lucknow, 1874.

Guldastah. The Advantages of Education. By Ḥāfiẓ Muḥammad 'Abd al-Ghafūr. pp. 97.

Allahabad, 1877.

Hidāyat al-mudarrisīn. Teacher's Manual. Translated by Sītārāma from Dunn's Principles of Teaching. pp. 57.

Lalitpur, 1872 ?

Hidāyat al-tālibīn. Student's Manual, abridged from English and Persian authors. By Sītārāma. pp. 32.

Lalitpur, 1872.

Ilīmās. Prospectus of the Satyadharma Amṛitavarshinī Sabhā on the foundation of a Sanskrit College at Bareilly. pp. 8.

Bareilly, 1893.

Improvement of Knowledge, in English and Urdu. By Zumurrud Lāl. pp. 55. 12mo.

Patna, 1877.

- Ishārāt al ta'lim. Hints on Education. Translated by Karīm al-Dīn from the English of C. W. W. Alexander. pp. 4, 289. *Lahore*, 1866.
- . 5th edition. pp. 2, 266. 12mo. *Lahore*, 1895.
- Ishtihār tūn in 'amōn kā. A Notification for three Prize Essays, issued by the Committee for the Improvement of Education amongst Muhammadans of India. pp. 12. *Benares*, 1870.
- Jalsah i gulshan i ta'lim. Proceedings of the first Meeting of the Imāmiyah Educational Congress of Delhi. pp. 38. *Saharanpur*, 1893.
- Kanz al-fawā'id. Discourses on the Advantages of Education. By Saiyid Aḥmad, Dihlawī. pp. 86. *Cawnpore*, 1869.
- Kawā'if i ta'lim i desī. Memoir on Statistics of Indigenous Education in the North-Western Provinces. By R. Thornton. Translated into Hindustani. pp. 4, 190, 41. 4to. *Agra*, 1850.
- Mabda' al-'ulūm. The Origin of Knowledge. By Saiyid Karāmat 'Alī, Jaunpūrī. pp. 50. *Hughli*, 1869.
- . Translated into English by Ā'in al-Dīn Aḥmad. pp. 55. 12mo. *Calcutta*, 1870.
- Madrasah i 'Ain al-Islām. A Report of the working of the School from A.H. 1290 to 1293. pp. 20. *Patna*, 1876.
- Madrasah i A'zam. Proceedings of the second annual Meeting of the Committee. English and Hindustani. pp. 32, 32. *Madras*, 1854.
- Mi'yār al-ta'lim. The management of Native Schools. By Pandit Iqbāl Kishan. pp. 226. *Lahore*, 1892.
- Mufid al-tūlabā. School Catechism. By 'Alī Ḥaidar. pp. 8. *Lucknow*, 1873.
- Muhammadan Anglo-Oriental College, Aligarh. Rules for the management of the College. By Saiyid Aḥmad Khān. pp. 42. *Lucknow*, 1874.
- . Rules and Regulations. pp. 131. *Agra*, 1892.
- . Proceedings of Meetings of the Trustees and Managing Committee from 1892 to 1894. *Agra*, 1893-94.
- . Proceedings of the eighth and ninth Meetings of the Trustees. pp. 14. *Agra*, 1894.
- . Proceedings of the eleventh Meeting of the Trustees. pp. 13. *Agra*, 1895.
- . Annual Report for 1893-94. pp. 85. 4to. *Agra*, 1894.
- . Annual Report for 1894-95. pp. 81. 4to. *Agra*, 1895.
- . Muhammadan College Directory. By Tufail Aḥmad. pp. 8, 156, 4. *Aligarh*, 1896.
- Muhammadan Anglo-Oriental Educational Conference of Aligarh. Report of a Meeting held on the 29th December 1894. pp. 70. *Aligarh*, 1895.
- . Proceedings of the ninth annual Meeting. pp. 190. *Agra*, 1896.
- . Appendices to the Report of the tenth annual Meeting. pp. 68. *Agra*, 1896.

- Muhammadan School, Amritsar. Report for the year A.H. 1288-89. pp. 32. *Lahore, 1873.*
- . Rules for the management of the School. pp. 7. *Lahore, 1874.*
- Naqshah i sālānah i madāris. A Statistical Account of the Schools in the Partabgarh District for 1874 and 1875. By Munshī Muḥammad Ḥusain. *Lucknow, 1875.*
- Nek akhtar. Hints on the Education of Children. By Muḥammad ‘Abbās. pp. 16. *Delhi, 1870.*
- Qawā'id i ‘ilm. An Essay on the Advantages of Education. By Dayārāma. pp. 24. *Lahore, 1878.*
- Report of the "Committee for the better diffusion and advancement of Education among the Mahomedans of India." pp. 11. *Benares, 1871.*
- Report of the Members of the Select Committee for the advancement of Learning among Muhammadans. By Saiyid Aḥmad Khān. pp. 73, 15, 196. *Benares, 1872.*
- Report on Native Schools in the District of Fathpur. By William Muir. Translated into Hindustani. pp. 50. With Appendices. 4to. *Agra, 1846.*
- Riyāz i faiz i jāwīd. A Treatise on the Education of Children. By Ulfat Rā'e. pp. 84. *Shahjahanpur, 1880.*
- Satprakāsh Pāṭshālā. Notice of the establishment of a School for Religious Instruction at Lucknow. Hindustani and Hindi. pp. 8. *Lucknow, 1874.*
- . Proceedings of a Meeting held in April 1874. Hindustani and Hindi. pp. 9. *Lucknow, 1874.*
- Shāri‘ al-ta‘līm. Hints on Education. 2nd edition. pp. 75. *Agra, 1853.*
- Ta‘līm i tiḡfān. The Kindergarten System of Instruction. By Srimatī Haradevī. pp. 36. *Lahore, 1888.*
- Tariqah i imtiḡhān. An extract from a Report by Saiyid Qādir ‘Alī on his method of examination of Government Schools. pp. 12. 4to. *Agra, 1854.*

ESSAYS AND SPEECHES.

- Al-bayān. Lecture by Muḥammad ‘Alī Ḥasan Khān, delivered at the Muhammadan Club, Bombay. pp. 35. *Agra, 1895.*
- Anjuman i Ḥimāyat i Islām, Lahore. Fitratulla. A Lecture by Muḥammad Nazīr Aḥmad Khān, delivered at the eighth annual Meeting of the Society. Translated into English. pp. 28. *Lahore, 1893.*
- . Lecture by Khwājah Kamāl al-Dīn at the ninth annual Meeting. pp. 32. *Lahore, 1894.*
- . Lecture, No. 21, by Muḥammad Nazīr Aḥmad Khān at the tenth annual Meeting; together with a Lecture, No. 22, delivered by him at the sixth annual Meeting of the Delhi College. pp. 47. *Delhi, 1895.*

- Ba'z irshādāt. A Collection of public Speeches by Sir W. Muir, Lieutenant-Governor of the N.W. Provinces. pp. 109. 4to. *Cawnpore*, 1876.
- Essays on the reform of Mohammadan Society. By D. H. Ahmed. Vol. I. *Calcutta*, 1895.
- Lecture by Muḥammad Akbar 'Alī Khān on the cultivation of Arts and Sciences. pp. 34. *Bombay*, 1894.
- Likcharon kā majmū'ah. A Collection of Lectures and Speeches by Sir Saiyid Ahmad Khān, with a sketch of his life. Edited by Muḥammad Sirāj al-Dīn. pp. 4, 10, 343. *Lahore*, 1890.
- Likcharon kā majmū'ah. A Collection of Lectures by Muḥammad Nazir Ahmad Khān, with a sketch of his life. Edited by Karāmat Allāh. pp. 8, 191. *Lahore*, 1890.
- . A Collection of Speeches delivered by Muḥammad Nazir Ahmad Khān. Compiled by Muḥammad Nazir Husain. pp. 12, 267. *Delhi*, 1892.
- Mafrūzah i mazālim i Ārminiya. A reply to Speeches delivered in England denouncing the Persecution of the Armenians by the Turks. By Muḥammad Inshā Allāh Khān. pp. 116. *Amritsar*, 1896.
- Majmū'ah i likchar-hā. A Collection of Speeches delivered by Sir Saiyid Ahmad Khān. Compiled by Munshi Sirāj al-Dīn Ahmad. pp. 320. *Sadhaura*, 1892.
- Mazāmin i Bikan. Bacon's Essays. Translated by Lāla Sā'in Dās. pp. 11, 426. 12mo. *Rawal Pindi*, 1891.
- Muhammadan Educational Conference, Aligarh. Lecture, No. 16, delivered by Muḥammad Nazir Ahmad Khān at the eighth annual Meeting of the Society. pp. 44. *Delhi*, 1894.
- . Lecture, No. 20, by Muḥammad Nazir Ahmad Khān at the ninth Meeting of the Society. pp. 32. *Delhi*, 1894.
- . Lecture by Sir Saiyid Ahmad Khān at the ninth Meeting of the Society. pp. 62. *Agra*, 1894.
- . Lecture, No. 2, by Saiyid Muḥammad Maḥmūd at the ninth Meeting of the Society. pp. 79, 24. *Agra*, 1894.
- . Musalmānon ki qismat kā faisalah. Speeches delivered by Sir Saiyid Ahmad Khān and others. pp. 162. *Agra*, 1894.
- . Lecture by Hāfiz Muḥammad Isma'il on the History of Shahjahanpur. Delivered at the tenth Meeting of the Society. pp. 29, 8. *Agra*, 1896.
- . Lecture on the Education of Muhammadan Children. Delivered by Sir Saiyid Ahmad Khān at the eleventh Meeting of the Society. pp. 22. *Agra*, 1896.
- Speech of Mr. T. Morison, Professor of the Muhammadan Anglo-Oriental College. pp. 15. *Agra*, 1893.
- Tahzib al-akhlaq. A Collection of Speeches delivered by Sir Saiyid Ahmad Khān from A.H. 1287 to 1293. Compiled by Muḥammad Faḥl al-Dīn. Vol. II. *Lahore*, 1896.

Taqrīr. A translation of a Speech delivered at Azamgarh by Sir Charles Crossthwaite. pp. 8. *Agra*, 1893.

Zakhrāh i Lakshmī Nārāyaṇa. Essays on topics of public and social interest. By Lālā Lakshmī Nārāyaṇa. pp. 88. *Bareilly*, 1874.

PERIODICAL PUBLICATIONS.

Ā'īnah i 'ilm. A monthly journal of Law Reports. 3 Nos. *Allahabad*, 1867-68.

Ā'īnah i ṭabābat. A monthly Medical Journal. Vols. III. to VI. (Several numbers missing.) *Agra*, 1873-76.

Akhbār i sarishtah i ta'līm. A monthly educational journal. Vols. II. and III. 4to. *Lucknow*, 1869-70.

Allahabad Review. Published monthly, in English and Hindustani, to Vol. III., then quarterly. Edited by Muḥammad Ḥamīd Allāh. Vols. I. to V., No. 2. (Wanting Nos. 5 and 10 of Vol. III., and 4 of Vol. IV.) *Allahabad*, 1890-94.

An-nahlah, or "The Bee." An illustrated Eastern and Western periodical, published fortnightly. Edited by the Rev. John Louis Sabunje. English and Hindustani. Vol. I., Nos. 5, 14-17, 19, 20. 4to. *London*, 1877.

Anwār al-shams. A bi-monthly Law Journal. Vol. I., No. 6, for 15th July 1867. *Lahore*, 1867.

———. Published weekly. Vols. VII. to X. *Lahore*, 1874-76.

Atāliq i Panjāb. An educational periodical. Edited by Pyāre Lāl. Number for July 1869. *Lahore*, 1869.

Bahr i hikmat. The Panjab University College Medical Gazette. Vols. I. to X. (Several numbers missing.) *Lahore*, 1871-78.

Benares Gazette. Vol. II., Nos. 29-33, 50-52; Vol. III., No. 1. *Benares*, 1848-49.

Brahma-gyān-prakāsh. A Hindu religious publication, issued bi-monthly. Vol. I., Nos. 4-7; Vol. II., Nos. 5, 9, 10. *Bareilly*, 1867-68.

Faiṣalajāt o nazā'ir. A monthly Law Reporter. Nos. 5 and 6. *Patna*, 1869.

Ganjīnah i aḥkāṁ. Government Orders. A monthly journal. Edited by Śyāmasvarūpa. 3 Nos. *Moradabad*, 1867-68.

Ganjīnah i qawānīn. Law Reporter, published bi-monthly. Vol. I., Nos. 4-6; Vol. II., Nos. 3-11; Vol. IV.; Vol. V., Nos. 1-9, 11-20. *Lahore*, 1875-79.

Ganjīnah i ṭabābat. A bi-monthly Medical Journal. Edited by Gaṇḍā Mal. Vol. I., Nos. 1-18. *Lahore*, 1893.

Ganjīnah i 'ulūm. Moradabad Literary Journal. Nos. 3, 4, 11-92. (The numbering is incorrect. Nos. 12, 40, 67, 86, and 87 are missing.) 3 vols. *Moradabad*, 1868-77.

Ḥaqīqī 'irfān. A Christian monthly publication. 3 Nos. *Lahore*, 1868.

- Hindū bāndhava**, also called *Birādar i Hind*. A monthly journal of Hindu Religion, Philosophy, Sociology, and Literature. Edited by Śivanārāyaṇa Agnihotri. Vol. I., No. 6; and Vols. III. to V., No. 10. *Lahore*, 1875-79.
- Hindustani Munshi**. Published weekly. Vol. I., Nos. 1-13. (In progress.) *Madras*, 1896, &c.
- Indian Architect**. A monthly journal. Edited by Munshī Muḥammad 'Abd Allāh. Vol. X., Nos. 1-4 and 6; Vol. XI., Nos. 7-8. 4to. *Lahore*, 1894.
- Ishā'at al-sunnat**. A journal on Muhammadan Law and Religion. Edited by Abū Sa'īd Muḥammad Ḥusain. Parts of Vols. XII. to XIV. *Lahore*, 1889-91.
- Jāmi' al-aḥkām**. Orders of the Government of Oudh. A monthly journal. Vol. III., Nos. 15 and 19. *Lucknow*, 1874.
- Jāmi' al-'ulūm**. A monthly journal of the Atmabodha Theosophical Society. Conducted by Ambāprasāda. (Partly in English.) Vol. III., No. 10; Vol. IV., No. 2. *Moradabad*, 1886-87.
- Journal of the Muzaffarnagar Institute**. July number only. *Saharanpur*, 1877.
- Journal of the Theosophical Society**. Nos. 3-6. *Meerut*, 1892.
- Kalid i imtiḥān**. The Panjab Student. A monthly journal. Edited by Munshī Muḥammad al-Dīn. 3 vols. (Some numbers missing.) *Lahore*, 1877-79.
- Kalid i naẓā'ir**. A monthly Law Reporter. Translated by Munshī Bakhshish Lāl. 3 Nos. *Allahabad*, 1877.
- Kāyastha-mitra**. A monthly publication of the Kāyastha community. March to November 1892. *Lahore*, 1892.
- Khair-khwāh i Hind**. A Christian monthly magazine. 4to. *Mirzapur*, 1849-50.
- . In Roman characters. 4to. *Mirzapur*, 1849-50.
- Khair-khwāh i Hind**. Odd numbers of papers published by the "Friend of India Society." *Gujranwala*, 1869.
- Majmū'ah i sukhan**. A monthly journal of Law, Medicine, Biography, and Literature. Number for January 1874. *Lucknow*, 1874.
- Makhzan al-'ulūm i Bareilī**. The Bareilly Review. Published by the Rohilkhand Literary Society. Vols. II. to XIII. (Several vols. and numbers missing.) *Bareilly*, 1866-77.
- Makhzan i Masīḥī**, or *The Christian Treasury*. A monthly journal. Edited by the Rev. W. F. Johnson. Roman char. Vols. I. to XI. No. 5. *Allahabad*, 1869-78.
- Makhzan i 'ulūm**. A monthly journal of Science. Edited by Muḥammad Ḥasan and Nathā Singh. Vol. I. (Wanting Nos. 1, 6, 9, 11, and 12.) *Ludhiana*, 1876-77.
- Mazhar al-'ulūm**. Discoveries of Science. A monthly magazine. Conducted by R. F. Saunders. Nos. 78-117. (Wanting Nos. 86 and 94.) *Ghazipur*, 1875-78.
- Mu'allim al-qawānīn**. A weekly Law Reporter. Seven numbers for October and November 1871. *Allahabad*, 1871.

- Mufid al-mudarris. A monthly educational journal. Edited by Machhū Khān. Vol. I., Nos. 1-4; Vol. II., Nos. 1-5. *Agra*, 1872-73.
- Mufid al-muzārī'n. A monthly periodical on Agriculture. Vols. VII. to IX., No. 3. (Wanting No. 10 of Vol. VIII.) *Cawnpore*, 1891-93.
- Mufid i 'āmm. A fortnightly periodical. Vols. I. to IV. *Agra*, 1869-72.
- Muhibb i Hind. A monthly magazine. Edited by Pandit Rāmachandra. Nos. 1-18, 22-25, 27-37. (The first two numbers were published under the title *Khair-khwāh i Hind*.) *Delhi*, 1847-50.
- Nahr al-fawā'id. A quarterly journal of the Anjuman i 'ilmīyah, or Educational Association of Arrah. Number for the first quarter of 1867. *Arrah*, 1867.
- Tuḥṣah i Muḥammadiyah. A Muhammadan religious publication, issued monthly. Vol. I., Nos. 2-6. *Cawnpore*, 1892-93.
- Tuḥṣat al-wukalā. The Pleaders' Journal. Edited by Nitigopāla. No. 1. *Ghazipur*, 1876.
- Vaiśya-hitakārī. A monthly periodical of Arts and Sciences. Edited by Prayāgadāsa Gupta. Vol. I., Nos. 1-7. *Meerut*, 1893.

SOCIETIES.

- Allahabad Congress. Annual Report for the year 1888. By Madad 'Alī Khān. pp. 24. *Lahore*, 1894.
- Allahabad Institute. Proceedings of a Meeting held in April 1868. pp. 8. *Allahabad*, 1868.
- Anjuman i akhbār, of Gorakhpur. Report of a Meeting held in November 1868. pp. 25. *Allahabad*, 1868.
- Anjuman i faizān i 'āmm. Proceedings of the Gujranwala Society from July to September 1868. pp. 14. *Gujranwala*, 1869.
- Anjuman i Hind, of Oudh. Proceedings of the East Indian Association from 1865 to 1870. pp. 133. *Lucknow*, 1875.
- . Report of Meetings of the Association in 1871 and 1872. *Lucknow*, 1873.
- . Report for 1873. pp. 6, 83. *Lucknow*, 1874.
- . Report of the Association for the year 1874. pp. 22. *Lucknow*, 1876.
- Anjuman i Islām of Lucknow. Rules of the Society. pp. 8. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 6. *Lucknow*, 1875.
- . Proceedings of seven monthly Meetings. *Lucknow*, 1875-76.
- Anjuman i muzākarah i 'ilmīyah. Report of the fourth monthly Meeting of the Behar Literary Society. pp. 31. *Lucknow*, 1874.

- Anjuman i muzākarah i 'ilmīyah [*continued*]. Report of the fifth monthly Meeting. pp. 32. *Bankipur, 1874.*
- . Annual Report for 1874, and the third and fourth monthly Reports for 1875. *Patna, 1875.*
- Anjuman i muzākarah i qawānīn. Rules of the Patna Legal Association. pp. 16. *Patna, 1877.*
- Anjuman i Paujāb. Proceedings of the Society for the diffusion of useful Knowledge. Vols. III. to VI. (Several numbers missing.) With reports for 1866—68. *Lahore, 1867—70.*
- Anjuman i rāshidīn i ahl i islām. An Abstract of the Proceedings of Meetings of the Religious Society of Mussulmans at Delhi from April 1875 to February 1877. pp. 20. *Delhi, 1877.*
- Anjuman i rifāh i 'āmm. Proceedings of the Ajmere and Rajputana Social Progress Association from April to August 1872. pp. 81. *Lahore, 1873.*
- Anjuman i rifāh i ra'āyā. Bye-laws of the Muhammadan Reform Association of Delhi. pp. 16. *Delhi, 1875.*
- Anjuman i wukalā. Rules of the Pleaders' Society. pp. 7. *Lucknow, 1876.*
- Bengal Asiatic Society. Catalogue of Oriental works in the Library of the Society. pp. 180. *Calcutta, 1837.*
- Bhārgava Sabhā. Proceedings of the fourth Meeting of the Society, held at Muttra. pp. 39. *Agra, 1893.*
- British Indian Association and Scientific Society of Behar. Notification of the objects of the Society. By the Secretary, Saiyid Imdād 'Alī Khān. pp. 6. *Muzaffarpur, 1868.*
- British Indian Association, Moradabad. Proceedings of Meetings held in June and August 1868. pp. 28. *Moradabad, 1868.*
- . Report for June 1869. pp. 24, 5. *Moradabad, 1869.*
- . Report for August 1869. pp. 28. *Moradabad, 1869.*
- . Report for May 1870. pp. 19, 60. *Moradabad, 1870.*
- British Indian Association, North-Western Provinces. Bye-laws and publications of the Association. English and Hindustani. Nos. 1-7. *Aligarh, 1867-69.*
- Debating Club, Delhi. Proceedings of Meetings from April to July 1871. pp. 40. *Delhi, 1873.*
- . Proceedings of Meetings from August to December 1871. pp. 44. *Delhi, 1873.*
- Dharma Sabhā of Amritsar. Proceedings. 2 pts. *Lahore, 1873.*
- Gentlemen Association of Moradabad. Prospectus of the Society. pp. 4. *Cawnpore, 1874.*
- Indian Reform League, Aligarh. Proceedings of the fifth Meeting. pp. 15. *Aligarh, 1870.*
- Jalsah i tahzīb i Sītāpūr. Proceedings of the Reform Association, Sitapur. November 1873; January and March 1874. *Lucknow, 1874.*

- Kāyastha Conference. A statement of its aims and objects. pp. 32.
Cawnpore, 1895.
- Kāyastha Dharma Sabbhā. Rules regarding marriage expenses, published by the Society at Ghazipur. pp. 30. *Allahabad*, 1870.
- . Rules of the Society at Jabalpur. pp. 6. *Lucknow*, 1874.
- . Rules of the Rajputana Society. pp. 10. *Lucknow*, 1874.
- . Proceedings of monthly Meetings. May to July, and December 1875. *Lahore*, 1875.
- . Report of a Meeting of the Society at Etah. pp. 48.
Etah, 1891.
- Kāyastha Provincial Sabbhā. Proceedings of the fifth annual Meeting. pp. 75. *Lucknow*, 1895.
- Kāyastha Ṣadr Sabbhā i Hind. Rules of the Society. pp. 12.
Lucknow, 1893.
- . Report for the year 1893. pp. 170. *Lucknow*, 1894.
- Majlis i muzākaraḥ i ‘ilmīyah. Proceedings of the eighth Meeting of the Muhammadan Scientific Association, Calcutta. pp. 40.
Lucknow, 1870.
- Majma‘ i ‘ilm. Proceedings of the Native Society of Arts and Science, Madras. pp. 100. *Madras*, 1854.
- Majma‘ i mubashshir i Panjāb. First annual Report of the Native Evangelical Association of the Panjab. pp. 16. *Lahore*, 1874.
- Nadwat al-‘ulamā. Abstract of the Proceedings of the Society from Shawāl 1311 to Rabī‘ I, 1312 A.H. pp. 32. *Lucknow*, 1894.
-

A D D E N D A.

- Afsūn. A Tale of the Indian Mutiny. Translated by Sakhāwat Husain from an English version of a French work. pp. 184.
Moradabad, 1897.
- Aḥsan al-shahādātāin. The Martyrdom of Ḥasan and Husain. By Shāh Riḡā Ḥusain ibn Ḥaidar 'Alī. pp. 4, 265. *Arrah*, 1877.
- 'Ain al-bukā. By 'Atā Allāh Khān. Another edition. pp. 196.
(See p. 71.) *Delhi*, 1875.
- Asrār al-nubūwat. Another edition. pp. 202. (See p. 70.)
Lucknow, 1874.
- Fasānah i sūzan i 'ishq. A translation of Reynolds' "Seamstress" by Pandit Bishambhar Nāth. pp. 519. *Lucknow*, 1891.
- Ḥadiqat al-auliya. By Ghulām Sarwar. Another edition. pp. 164.
(See p. 65.) *Cawnpore*, 1889.
- Hūshyārpūr kā jughrāfiyah. Geography of the Hushiarpur District. (District Geographies, No. XVI.) pp. 2, 50. 12mo. *Lahore*, 1897.
- Kalām al-mubīn. Miracles of Muḥammad. Compiled by Muḥammad 'Ināyat Aḥmad. pp. 173. *Cawnpore*, 1854.
- Kāntā. A Tale showing the Evils of Hindu Marriage Customs. By Daulat Rā'e. pp. 202. *Lahore*, 1897.
- Kaushalyā. An Historical Tale of the Heroism of a Rajput Princess. By Daulat Rā'e. pp. 195. *Lahore*, 1897.
- Khudā kī raḥmat. Another edition. pp. 32. (See p. 70.)
Cawnpore, 1868.
- Khulāṣah i thiozofī. A short Account of the Principles of Theosophy. By Rā'e Bishambar Nāth. pp. 32. 16mo. *Ambala*, 1892.
- La Civilization des Arabes. Translator's Preface and Dedication. Translated from the Urdu. pp. 33. *Madras*, 1898.
- Maqāṣid al-ḡāliḥīn. Another edition. pp. 96. (See p. 67.)
Lahore, 1871.
- Miftāḥ al-taftīsh, also called Wārbartan-nāmāh. Accounts of Detective Cases, and Notes on the Panjab Police System. By Ghulām Muḥammad ('Āṣī). pp. 344. *Lahore*, 1897.
- Poems of Nazīr. Selections in Devanagari characters. pp. 75. *Calcutta*, 1870.
- Qusṭantīniyah. An Account of Constantinople and the Turkish Government. By Nawāzish 'Alī Khān. pp. 4, 192. *Lahore*, 1897.
- Radd al-abāṭīl. A Treatise against Witchcraft, the use of Charms, and Superstitions. By Munshī Kevalarāma. pp. 88. *Lucknow*, 1875.

- Rusūm i Hind. 23rd edition. pp. 350. 12mo. (*See* p. 149.)
Lahore, 1897.
- Saīr i daryā. An Account of a Voyage to Ceylon, its Inhabitants and Products. By Mirzā Muḥammad Kāẓim (Barlās). pp. 112.
Morādabad, 1897.
- Silsilah i Āṣafīyah. A series of translations of notable works made under the supervision of Saiyid ‘Alī Bilgrāmī. Vol. I. Travels of J. B. Tavernier in the Deccan. Vol. II. Travels of M. Thevenot in the Deccan. Vol. III. History of the Deccan. *Agra*, 1896, &c.
- Surmah i chashm i baṣīrat. Suggestions for the Improvement of Social Life in India. By Lakshmaṇa Nārāyaṇa. pp. 30.
Lucknow, 1880.
- Tamaddun i ‘Arab. La Civilization des Arabes. By Dr. Gustave Le Bon. Translated by Saiyid ‘Alī Bilgrāmī. pp. 66, 559, 22.
Agra, 1898.
- Tārīkh i Chitrāl. An Account of Chitral, Historical and Geographical. By Muḥammad ‘Azīz al-Dīn (‘Azīz). pp. 2, 212. *Agra* 1897.
- Tārīkh i Hindūstān. History of India. The Muhammadan Period. By Muḥammad Zakā Allāh. Another edition. 10 vols. (*See* p. 90.)
Delhi, 1897-98.
- Tazkirah i zanān i mashhūr i Hind. Famous Hindu Women of India. Compiled chiefly from English sources by Kāṣīnātha, Akbarābādī. pp. 90.
Allahabad, 1879.
- Ṭibb i muta‘alliqah i muqaddamāt i faujdārī. Outlines of Medical Jurisprudence. Translated from the English of J. D. B. Gribble and Patrick Hehir by Saiyid ‘Alī Bilgrāmī. pp. 2, 379.
Agra, 1892.
- ‘Umdat al-majālis. A metrical translation of the Persian Dah majlis; an Account of the Martyrdom of Ḥasan and Ḥusain. By Maḥdūm ‘Ālam. pp. 176.
Arrah, 1875.
- Zakhīrah i ṣan‘at o ḥirfat. Manual of Arts and Sciences. Pt. I. pp. 214.
Lahore, 1896.

INDEX OF WORKS.

A.		Page
'Abbāsi Genealogy. See Ā'inah i		
'Abbāsi		77
Abhās i zarūri		236
Āb i hayāt		118
Āb i hayāt i azkār i autār		220
Abjad i 'ishq		101
Abū al-Faḡl ki sawānīḥ i 'umri		64
Abyāt i shukr		123
Achhar abhyās		185
Achhar-gyān		157
Ādāb al-ḥaramain		227
— inshā		173
— muridīn		236
— murshidīn		236
— nisā		123
— ṣāliḥīn		236
— See Hādī al-nāḡirīn		9
— ṣiyām		227
Ādāb i inshā		173
— khulafā		64
— majlis i Farang		61
'Adam-jawāz i qunūt		236
— sabb o shatm		236
'Adam-najāt i Ārya		236
Adbhuta Rāmāyaṇa		119
Adillah i kāmīlah		236
'Adl i ahl i Farang		13
'Afāl al-a'zā		39
Afāsiyōn ke khatt ki tafsīr		201
Afghānī ki pahilī kitāb		184
Afghan Nation. History. See		
— Saulat i Afghānī		88
Afghanistan. History. See		
— Hayāt i Afghānī		87
Afkār i 'āshiq		94
Āfrinīsh-nāmāh. See Majmū'ah		127
— See Majmū'ah i qīṣṣ		157
Afsānah i ḡham. See Qīṣṣah i		
— Jamjamah		160
— ḥikmat		39
— Lailā Majnūn		153
— rangīn		134
Afsārān i parmat		213
Afsūn		269
Āftāb i ālam-tāb. See Maulid i		
— sharīf		70
— hidāyat		119
— najāt		213
— nujūm		3
Afyūnī-nāmāh. See Chūhe-nāmāh		154
— See Majmū'ah i qīṣṣ		157
Āghāz i Fārsī		170
Agra. History. See Tawārīkh i		
— Agra		91
Āgustinas ke iqārūt		207
Āḥad-nāmāh. See Majmū'ah		127
'Ahd i jadīd		200
'Ahd-nāmāh		61, 236
'Ahd-nāmājāt		14
Ahinsā prachāra		220
Aḥkāṁ al-ḥajj. See Kalid i bāb		
— al-ḥajj		230
— 'idain		227
— imān		236
— See Majmū'ah		245
— See Nām i ḥaqq		232
— mubīn		70
— ḡābb		227
Aḥkāṁ i 'iddat		36
— maiyit		227
— mulkī		14
— Naushirwānī		64
— sarkār		14
— shauhar o zaujah		35
— zarūri		227
Ahl i 'Arab kā jabr muqābalah		175
Aḥsan al-aḥbār		101
— masā'il		36
— mawā'iz		134
— qawā'id		170
— shahādatain		269
— tawārīkh		64, 85
Aḥwāl al-ṣādiqīn. See Hikāyāt al-		
— ṣāliḥīn		66
Aḥwāl i Masīḥ		201
Ā'in		101
Ā'inah i 'Abbāsi		77
— aḥwāl. See I'jāz al-rusūl		5
— aqwām		73
— asrār		134
— dil		207
— Farang		92
— faujdāri		14

	Page		Page
Ā'inah i giti-numā -	77	Akh̄lāq i majālis	123
— Hind -	8	— muḥsinī. See Ganj i	
— 'ilm -	264	khūbī -	9, 140
— iqbal i Sikandari	85	— Nāṣiri -	8
— jān i jahān-numā	84	— (Selections.) See Iksir	
— kamālāt i islām -	236	— i a'ḡam -	10
— khayāl i nāzūk -	186	— Sarwari -	8
— khilqat-numā -	77	Akh̄lāqī jur'at -	8
— Landan -	92	— kahāniyān -	213
— maḡhab i Hunūd -	220	Akhtar i 'Aziz -	173
— nāḡirin -	101	— buland. See Sairistān i	
— qawānīn -	168	— Ingland -	94
— rozgār -	134	— ḥaqīqat -	94
— Sikandar. See Ifall i jān		Akhter's Primer -	184
— i jān -	177	'Alā al-Dīn -	96
— sozūk -	39	Alakh-amwāj -	220
— tabābūt -	264	Alakh-prakāsh -	221
— tabassun -	101	'Alam-nāmāh -	101
— taḥqīq -	227	Ālāt i paimā'ish -	181
— tārikh-numā -	85	Al-baḡḡ al-jalīl -	237
— tehwār i Hunūd. See		Al-balāḡh al-mubīn -	257
Bhārata-utsavadarpana -	222	Al-bayān -	262
— 'uqūl -	134	— al-jazil. See Majmū'ah	255
Ā'inah-nāmāh. See Khwushī		Al-dalīl al-mubīn -	227
nāmāh -	110	Al-durr al-farīd -	227
'Ain al-bukā -	71	— al-manḡūd -	123
— 'ilm -	236	Alexandrian Library. See Kutub-	
— imān -	64	khānah -	87
— yaqīn -	86	Al-Fārūq -	64
Ā'in i akhtar -	254	Alf lailah -	135
— hadiyah i khatm i Qur'ān -	101	Alf lailah i Dunyāzād -	135
'Aish i piri -	199	— nau manḡūm -	153
Aiyūb ki kitāb -	56	Alif be -	123
'Ajā'ib al-makhlūqāt -	64	— i Fārsi -	186
— qisṣa -	176	— Karīm. See Majmū'ah	127
'Ajā'ibāt al-ḥisāb -	93	— Wajhan. See Majmū'ah	127
'Ajā'ibāt i Farang. See Safar i		Alif-nāmāh -	101
Yūsuf Khān -	56	Aligarh. Indian Reform League -	267
— rozgār -	56	— Muhammadan College -	261
'Ajā'ib o ḡharā'ib -	213	— Muhammadan Educa-	
'Ajīb hikāyat -	213	tional Conference -	261, 263
— rūyā -	83	Al-kalām al-mabrūr -	227
Ajmere, Account of. See Ta-		Al-Kitāb ke maqāmāt -	201
wārikh -	83	Allahabad Congress -	266
— Jāgir Holdings. See		— Institute -	266
Riport i jāgirāt -	23	— Municipality. Byelaws -	14
Ajwibah i arba'in -	236	— Review -	264
Akhbār i mātām -	257	Allāh-bārī. See Fārsi-nāmāh	52
— sarishtah i ta'lim -	264	— See Qādir-nāmāh	54
Ākhir-gat -	123	Allāh Khudā'ī -	52
Ākhiri peshwā -	259	Allégories récits poétiques	194
Akh̄lāq al-nisā -	8	Almanacs. See Jantri -	74
Akh̄lāq i Ahmadi -	8	Al-nuṣṣ -	123
— Brajbāshi -	8	Alqāb i Masīḥi -	201
— Hind -	8	Al-qaul al-faṣl -	237
— Hindī -	134	— al-Mahmūd -	227
— Jalālī. See Jāmi' al-		— al-manṣūr -	227
akh̄lāq -	10	Alwān i ni'mat -	7
— (Selections.) See Iksir		Āmad-nāmāh -	170
— i a'ḡam -	10	— See Taṣrif al-maṣādir	172
— Jamālī -	8	A'māl al-shuhūd -	227

	Page
'Amaliyah i 'Aliyah - - -	227
'Amaliyāt i nādirah - - -	4
A'māl jarrāhi ke - - -	39
Amān al-imān - - -	237
Amanat bi'llāh - - -	237
Amānat i besh-qimat - - -	213
America. History. See Tawārikh -	91
Āmin i hidāyah i khatm i Qur'ān -	123
— hikmat - - -	101
— shādi. See Āmin i tawallud -	123
— tawallud i farzand - - -	123
Amir Hamzah. See Dāstān - - -	139
Anlā-vrittāntamālā. See Samarah i diyanat - - -	150
Āmon kā qışsh - - -	213
Amrāz i mawāshī - - -	63
Amṛita-bāni - - -	221
Amṛitaphala - - -	119
Amritsar Dharma Sabhā - - -	267
Amṣāl al-ḥaqā'iq - - -	207
Amṣāl i be-miṣāl - - -	134
Amṣāl ki kitāb - - -	199
Ananta-kathā - - -	119
'Anāshir al-shahādātāin - - -	73
Andaman Islands, Account of. See Tārikh - - -	83
Andhon ko ānkh - - -	96
Angrezi ḥurūf - - -	55
— inṣāf - - -	135
— qānūn - - -	167
— tarz i mu'āsharat - - -	61
Anis al-ḥalibin - - -	186
— zākirin - - -	64
Anjām i nek o bad insān - - -	96
— saḥḥawat - - -	96
— sitam - - -	96
— ulfat - - -	96
— See Qānūn i maḥabbat - - -	99
Anjarah i 'ishq - - -	153
Anjuman i akhbār - - -	266
— faizān i 'āmm - - -	266
— Himāyat i Islām - - -	262
— Hind - - -	266
— 'ilmiyah. Journal. See Nabr al-fawā'id - - -	266
— Islām - - -	266
— muzākarah i 'ilmiyah - - -	266
— muzākarah i qawānin - - -	267
— Panjāb - - -	267
— rāshidin i ahl i islām - - -	267
— rifāh i 'āmm - - -	267
— rifāh i ra'āyā - - -	267
— wukalā - - -	267
Anjām-nāmah - - -	101
Anmol angūthi. See Jawābir i be-bahā - - -	156
— ratan - - -	221
An-nahlāh - - -	264
Anubhava-krita - - -	221
Anwār al-akhlāq - - -	9
— imān - - -	237

	Page
Anwār al-nujūm - - -	3
— Qur'ān - - -	254
— shams - - -	264
Anwār i Muḥammadi - - -	227
— nā-mutanābi - - -	56
— Nāsirī - - -	227
— suhailī - - -	135
— See Būstān i hikmat - - -	138
— See Sitārah i Hind - - -	150
Āqā aur naukar kī tamṣil - - -	213
'Aqā'id - - -	123
'Aqā'id al-islām - - -	237
'Aqā'id i ḥuqqah - - -	227
— sharafiyah - - -	237
— ṣarūrī - - -	237
'Aqā'id-nāmah - - -	207, 211, 237
— See Nām i ḥaqq - - -	232
'Aqd al-jawābir - - -	135
Aqwām al-Hind - - -	73
— masālik. See Nagm al-mamālik - - -	83
Arabia, Conquest of. See Shaukat al-imān - - -	89
— Muḥammadan Shrines. See Ziyārāt al-'Arab - - -	84
Arabian Nights Tales. See Alf lailah - - -	135, 153
— See Hazār dāstān - - -	142
Arabic Authors. See Rauzat al-udabā - - -	67
Arabic Poets. See History - - -	118
'Arā'iz o khatūt - - -	173
Arā'ish i mahāl - - -	86, 135
Ārām-bāgh. See Chashmah i shirīn - - -	154
Arjuna-gītā - - -	221
Arkān al-ḥajj - - -	228
Arkān i arba'ah - - -	228
— khamsah - - -	237
Armaghān - - -	101
Armaghān i Dihlī - - -	52
— Hindūstān - - -	101
— jadid. See Diwān i Rāsikh - - -	105
Arrah. Anjuman i 'ilmiyah. See Nahr al-fawā'id - - -	266
Ārsī muṣḥaf - - -	186
Arth paheli - - -	12
Articles of War - - -	46
'Arūs al-mūminin - - -	36
Ārya-darśana - - -	221
Aryans, History of. See Tārikh - - -	90
Ārya Samāj men shānti, &c. - - -	221
Arzhang i Chin - - -	165
'Arz i Bahār. See Maulid i sharif - - -	129
Aṣaḥḥ al-ahādīṣ - - -	237
Āṣār al-sanādīd - - -	77
Āṣār i maḥshar - - -	86, 123
— qiyāmat - - -	123, 207
Asās al-muṣallī - - -	228
'Ashā i Rabbāni - - -	207
'Asharah i kāmūlah - - -	237

	Page
'Asharah mubāsharah - - -	123
Ash'ār i Nassūkh - - -	101
'Ashiq kā janāzah. See Majmū'ah i Naḡir - - -	112
———. See Majmū'ah i qīṣaṣ - - -	156
'Ashiq-nāmāh - - -	101
'Ashiq-sabbāh - - -	153
Ashkāl al-raml. See I'jāz al-rusūl - - -	5
Ashraf al-lughāt - - -	52, 167
——— qawānīn - - -	168
Ashṭāvakra-samhitā - - -	221
Ashṭāvakra-upadeśa - - -	221
Asia. Geography - - -	77-84
———, Trip through. See Travels - - -	94
Āsitānah i 'ilm i mausim - - -	56
Aṣḡi 'aqā'id Brāhma maghab ke - - -	197
Aṣḡiyat i Qur'ān - - -	204
Asmā i ḥusnā. See Toshah i 'uqbā - - -	252
Āsmāni faisalāh - - -	237
Asrār al-Hasaniyah - - -	4
——— Hunūd - - -	4
——— jafr - - -	4
——— ma'rifat - - -	64
——— nubūwat - - -	70
——— nujūm - - -	3
——— ṣalāt - - -	228
Asrār i 'itrat i Farīdī - - -	65
——— Karbalā - - -	72
——— maḥabbat - - -	153
Assam. History. See Tārīkh i Asham - - -	89
———, Journey to. See Safar-nāmāh - - -	93
Asūt Māyājī ki - - -	119
——— Sri Bhagavān - - -	119
Āṭā-dāl-nāmāh. See Majmū'ah i Naḡir - - -	112
'Āṭā'i-nāmāh - - -	101
Atāliq i Hindī - - -	168
——— Panjāb - - -	264
Aurād i Iḥṣānī - - -	228
——— māḡūrah - - -	228
Aurangzeb - - -	65
Ausbādhasāra i Yūnānī - - -	39
Āwāz kā bayān - - -	56
Āyāgh i Farangistān - - -	14
Ayāmā - - -	136
Āyāt i Allāh - - -	237
——— baiyināt - - -	237
Ayodhyā-mahātma - - -	221
Āzād-nāmāh - - -	123
'Aziz al-ta'lim - - -	186
——— tarbiyat - - -	171
Azkār i Muḥammadi - - -	237
Āzmā'ish-nāmāh - - -	101
Azwād al-ākḥīrat - - -	228

B.

	Page
Bāb i dānish - - -	56
——— naṣīhat - - -	102
Bachchon kā rakh rakhā'o - - -	7
——— ki mithā'i - - -	153
——— ki shādī - - -	213
Ba'd ḥamd - - -	123
Badi' al-'ajā'ib. See Hidāyat al-mu'allimin - - -	173
Badr al-aḡār - - -	136
——— dujā - - -	124
Badr i Auj. See Musaddas i Auj - - -	114
Badrinath, Guide to. See Rāstah i jātriyaṅ - - -	93
Bāgh i 'Ashiq - - -	153
——— Iram - - -	102
——— nau-bahār - - -	92, 102
——— Urdū - - -	136
Bāgh o Bahār - - -	136
———. See Kharīṭah i surūr - - -	156
———. See Nau-ṭarz i muraṣṣa' - - -	146
Bahār al-Āsiyah - - -	257
——— lughāt - - -	52
Bahār i adab i Urdū - - -	194
——— 'arab - - -	102
——— bāgh i Iram - - -	124
——— Bindrāban - - -	221
——— dāwish - - -	138, 153
———. See Gulshan i dānish - - -	141
——— 'ishq - - -	96, 102, 153
———. See Majmū'ah i maṣna-wiyāt - - -	156
——— na't - - -	124
Bahāristān i ash'ār - - -	102
——— dānish - - -	195
——— nāz - - -	118
——— suḡhan - - -	102
——— tārikh - - -	86
Bahawalpur, Account of. See Jughrāfiyah - - -	80
Bahr al-ḥaqīqat - - -	153
——— ḥisāb - - -	176
——— jawāhir - - -	39
——— maṣū'ib - - -	72
——— qawāfi - - -	60
——— ta'lim - - -	184
Bahr i asrār i ḥaqīqat - - -	102
——— ḥikmat - - -	2, 264
——— taḥaiyur - - -	138
Bahṣ i tabdīl al-ḥurūf - - -	55
Bai'at i taubah - - -	237
Baibal kā ikhtisār - - -	201
——— ki taṣwīr - - -	201
Baitāl-pachisi - - -	138
Baizah-farosh kā aḥwāl - - -	213
Balāgh al-mubīn - - -	237
Banāras ke do jātri - - -	214

	Page		Page
Banāt al-na'ah - - -	138	Bhagavadgītā. See Gītasār -	223
Bandagī-nāmah - - -	119	— See Jalwāh i tanhīd -	224
Bandar-nāmah - - -	153	Bhāgavatapurāṇa - - -	221
— See Qīṣṣah i qāzī i		Bhagavat-nāmah - - -	120
Jaunpūr - - -	161	Bhagavat-upāsanā - - -	222
Bandar-sabhā - - -	102	Bhāg-bhārī - - -	9
Bangalore Camp. Byelaws -	14	Bhajan aur gīt - - -	211
Banjārah-nāmah - - -	153	Bhajan-mālā - - -	211
— See Kalijug-nāmah -	110	Bhaktamālā - - -	222
— See Majmū'ah i Naẓīr -	112	Bhārata-prapancha - - -	138
— See Majmū'ah i qīṣṣ -	157	— sudhārā nāṭaka - - -	96
Bāqiyāt i Bhārat Musāfir -	39	— utsavadarpaṇa - - -	222
Barāhin i aṣnā i 'aṣhar -	238	Bhojaprabandhasāra. See Gulshan	
Bārāh-māṣah - - -	102	i faiz - - -	141
Barakat al-du'ā - - -	228	Bhopal, Account of. See Tārīkh -	83
Bārān i rahmat - - -	238	Bombay City. See Tilsam i	
Bārān-māṣah i Rāmāyan -	119	Mumba'ī - - -	84
Bārān qīṣṣe - - -	153	Bhṛīgukula-dīpikā - - -	73
Barāt i 'āshiqīn. See Mazāq i		Bhūl bhulaiyān - - -	96
Hazīn - - -	113	Bhunchāl-nāmah. See Qudrat-	
Bareilly, Account of. See		nāmah - - -	115
Jughrafiyah - - -	80	Bi 'Almo - - -	154
— Settlement. See Sangīnī		Bigre hū'e larke kī hikāyat -	214
bandobast - - -	23	Bigyān-sudhā - - -	222
— Review. See Makhzan al-		Bihisht-nāmah - - -	238
'ulūm - - -	265	— See Qiyāmat-nāmah -	247
Baroda. Trial of Gaikwar. See		Bijli kī risālah - - -	56
Kamishan i Baroda - - -	19	Bijli kī ḍāk - - -	56
Bashārat i Aḥmadi - - -	238	Bikaṭ kahānī - - -	154
Bashārat i ghaibī - - -	3	Billī-nāmah - - -	138
Bayān al-raẓā'at - - -	228	— See Chūhe-nāmah -	154
Bayān i 'ajīb - - -	153	— See Majmū'ah i qīṣṣ -	157
— ākhīrat - - -	238	Bimār bulbul - - -	96
— chechak - - -	39	Birādar i Hind. See Hindū	
— Fāraqlīṭ - - -	207	bāndhava - - -	265
— islām - - -	238	Birah-bārīsh - - -	102
— kurah i arzī - - -	77	Birbal-nāmah - - -	138
Bayān puloṇ kā - - -	2	Bir-charitra - - -	65
Bayāz i 'ushshāq - - -	102	Bir ganj - - -	65
Ba'z irshādāt - - -	263	Bist risālah - - -	124
Bazm i khayāl - - -	138	Bol-chāl - - -	184
— Sulaimān - - -	96	Book of Common Prayer. See	
— See Jalsah i paristān -	98	Du'ā i 'amīm - - -	211
Be-gunāhī i Masīh - - -	207	Brahmabodha - - -	222
Behar Literary Society. See		Brāhma dharma kā dastūr al-'amal	197
Anjuman - - -	266	Brahma-gyān - - -	222
Benares Gazette - - -	264	Brahma-gyān-prakāsh - - -	264
Benāzīr Badr i Munir - - -	96	Brahma-vidyādarpaṇa - - -	222
Bengal Civil Code. Index. See		Brahma-viveka - - -	222
Khulāṣah i fihrist-numā -	19	British Indian Association -	267
— Geography. See Jughra-		Budaon, Account of. See Tārīkh -	83
fiyah - - -	79	— History. See Mir'āt i	
— History. See Tārīkh i		tārīkh-numā - - -	88
Bangāl - - -	89	Būjh paheli - - -	12
Bengal Asiatic Society. Catalogue	267	Bukhara Saiyids. Genealogy.	
Bhagat-līlā - - -	119	See Šamarāt al-jannāt - - -	77
Bhagat-māl i ajāmil - - -	119	Bukhār kī kal - - -	2
— Lālajī. See Bhagat-māl i		Bulāḥāt i ilāhī - - -	207
ajāmil - - -	119	Bulandshahr, Account of. See	
Bhagat Pūran kī kathā - - -	138	Kaifiyat - - -	80
Bhagavadgītā - - -	221	Bulbulon ke naghme - - -	103

	Page
Bunyād i itiqād - - -	238
Burhān 'alā qudrat al-Rahmān - -	238
Burhān al-i'jāz - - -	124
sālikin - - -	238
Būrhāpe-nāmāh. See Majmū'ah i Naṣir - - -	112
Būrhe kā ghar - - -	214
Burj i mustahkam - - -	207
Burmah, Account of. See Sair i Barhma - - -	94
Bustān al-shahādāt - - -	72
wā'iqin - - -	238
Būstān i hikmat - - -	138
Hind - - -	103
khayāl - - -	138
See Badr al-āsār - - -	136
See Hadā'iq i anzār - - -	142
See Najm al-asrār - - -	145
See Qā'im-nāmāh - - -	147
See Riyāz al-abṣār - - -	149
See Shams al-anwār - - -	150
See Zubdat al-khayāl - - -	153
qışaṣ - - -	138
Sa'di. See Būstān i Hind - - -	103
See Dilārām i Rāzi - - -	103
shajā'at - - -	13
tasawwuf. See Diwān i Waṭan - - -	106
Būti ki kahāni - - -	214
Buzurg Nāthānā'il - - -	202

C.

Calcutta. Muhammadan Scientific Association. See Majlis - - -	268
Caliphs, Lives of. See Adāb i khulafā - - -	64
See Tagkirat al-khulafā - - -	69
Catechism of the Christian Religion - - -	211
Cavalry Brigade Exercises - - -	47
Cavalry Regulations - - -	47
Cawnpore, Account of. See Tawārīkh - - -	83
Central Asia. Trade. See Makhzan al-tijarat - - -	19
Central Provinces. Geography. See Jughrāfiyah - - -	79
Ceylon, Voyage to. See Sair i daryā - - -	270
Chahār darwesh. See Bāgh o Bahār - - -	136
Chā lagāne ki tarkib - - -	1
Chālis mas'alah - - -	238

	Page
Chamakdār roshni - - -	214
Chamakne-wālī poshak - - -	214
Chaman i be-naṣir - - -	195
madh i nabī - - -	124
rāhat - - -	186
Chamanistān - - -	138
Chamanistān i 'ajīb - - -	186, 195
hameshah-bahār - - -	103
Josh - - -	103
Urdū - - -	186
Chamehī aur Gulāb - - -	138
Chānd - - -	138
Chānd 'auraton ki hikāyaten - - -	214
Chānd Bibi - - -	138
Chānd larke ki hikāyaten - - -	214
Chāndmāri. See Enfield Rifle Exercise - - -	48
Chāndmāri ki kunji - - -	47
sikhāne ke qānūn - - -	47
Chand mufid hikāyaten - - -	214
Chand pand - - -	9
Chānd Shāh i sūd-khwār - - -	96
Chand su'ālāt - - -	204
Chār baḡh - - -	154
See Qışṣah i kāli gori - - -	160
See Majmū'ah i qışaṣ - - -	156
Chār chaman i thiyāsofi - - -	197
diwār - - -	260
gulzār - - -	139
Injil - - -	200
kursi - - -	124
Chāron Injil - - -	200
Chashmah i faiz - - -	9, 103, 257
khirad - - -	139, 259
shirin - - -	154
zindagi - - -	201
Chatra-sabbhā - - -	139
Chau-māsah i Gharib. See Bārah-māsah - - -	102
sukh-chain - - -	103
Chechak kā tika lagānā - - -	39
Chechak ki pothi - - -	39
Chhabili bhatiyāri - - -	139
Chhotā Jām i jahān-numā - - -	77
Chhotē Louis kā aḥwāl - - -	214
Chhoti git-mālā - - -	211
Chida āyatun kā majmū'ah - - -	202
Chi gham - - -	9
Chihal hadis. See Nasim i jannat - - -	258
jawāb i tārikhi - - -	84
majlis. See 'Ain al-bukā - - -	71
masā'il - - -	238
See Majmū'ah - - -	245
sabaq - - -	171, 186
Child's Companion - - -	52
China. Geography. See Hālāt i Chīn - - -	78
China and Japan, Mission to. See Tārikh i Chīn - - -	89
Chinese Empire, Account of. See Tārikh - - -	90

	Page
Chippak-nāmah. See Taṣḥīk-nāmah	- 165
Chirāgh i 'aḥib. See Tamāshā i 'Alā al-Dīn	- 99
— hidāyat	- 238
— i'jāz	- 124
— maktab	- 186
Chirkīn-nāmah	- 103
Chishti Saints, Sayings of. See Malfūzāt	- 245
Chitrāgupta-vaṃśāvalī	- 73
Chitrāgupta-vaṃśī	- 74
Chitral, Account of. See Tārīkh i Chitral	- 270
Chitrālī Vocabulary. See Kalid i Chitrālī	- 185
Chitra-śālā	- 259
Chittagong, Account of. See Khulāṣah	- 80
Christian Treasury. See Makḥzan i Masīḥī	- 265
Chronograms. See Kān i tārīkh	- 60
Chūhe-nāmah	- 154
— See Majmū'ah i qīṣaṣ	- 157
Chūhon kā āchār	- 154
— See Da'wat-nāmah	- 154
Circular Orders	- 14
Civil Law Companion	- 32
Civil Service Pension Code	- 15
Civil Service Regulations. See Muntakhab i qawā'id	- 20
Collection of Courts-martial	- 47
— Hindustani Letters	- 172
— Urdu Petitions	- 34
Comparative Chronology	- 74
Compendium of Excise Laws	- 32
Confutation of Objections	- 204
Constantinople, Account of. See Qustantīniyah	- 269
Cookery Book. See Alwān i ni'mat	- 7
— See Khwān i ni'mat	- 7
Courts-martial. See Collection	- 47
Criminal Guide	- 32

D.

Dāb al-ākhirat. See Qiyāmat-nāmah	- 247
Dabḍabah i sirr i ghaib	- 4
Dabistān i ma'rifat	- 207
— tafāsīr	- 254
Dāfi' al-fasād	- 238
— waswās	- 238
Dāfi' i ātishak	- 39

	Page
Dāfi' i 'aḥab	- 120
— bid'at	- 124
Daftar i be-miṣāl	- 103
— faṣāḥat	- 103
— ḥikmat. See Tibb i Shihābī	- 46
— mātām	- 195
Daghḍaghah i maṭ. See Rāḥat i tiffi	- 115
Dāgh i dil	- 154
Dahakti bhaṭṭī kā bayān	- 202
Dah majlis	- 72
— See 'Ain al-bukā	- 71
— See 'Umdat al-majālis	- 270
Dah makḥzan	- 72
Dā'irah i 'ilm	- 56
— 'ulūm i ṭabī'āt	- 56
Dāk-klānāh kā hidāyat-nāmah	- 15
Dāktar Judson Ṣāhib	- 65
Dalā'il al-baul. See Tibb i 'Azīzī	- 45
— nabz. See Tibb i 'Azīzī	- 45
— risālat	- 70
Dalā'il i baul. See Qarābādīn i vaidik	- 43
Dāni'el nabī kī kitāb	- 199
Dān-lilā	- 120
Daqā'iḳ al-ḥaqā'iḳ	- 257
Darajāt al-sā'idīn	- 238
Dār al-surūr	- 96
Dard i 'ishq	- 103
Dard-nāmah i ḡham-nāk	- 103
Darkhwaṣṭ	- 15
Darogah's Manual. Marshman. See Dāroghah	- 32
Dars i jarrāḥī	- 39
Daryā i ḥusn	- 154
— 'ishq. See Shu'lah i 'ishq	- 116
— See Yūsuf Zulaikhā	- 165
— tilsam	- 40
Das aḥkām kī ḥikāyat	- 214
Das lekchar	- 238
Dāstān i Amīr Hamzah	- 139
— See Tilsam i Shāyān	- 165
— dil-paḡīr	- 139
— Rāja Jasmat Singh	- 97
— rangīn. See Qīṣṣah i Shāh i Rūm	- 161
— ṣādiqān	- 124
Dastūr al-'amal	- 61
Dastūr al-'amal i aminān	- 15
— 'arā'iz	- 15
— istāmp	- 15
— māl	- 15
— mudarrisān	- 260
— namak	- 16
— nankarī i sipāhī	- 47
— paṭwāriyān	- 16
— umūrāt	- 61
— 'urafā	- 9
— zawābiḥ i shādī	- 61
Dastūr al-arqām	- 34
— 'ilāj i āspān	- 63

	Page		Page
Dastūr al-ma'āsh - - -	9, 59	Digbijai-dānīsh - - -	65
— muṭṭadī - - -	171	Digest of Indian Laws - - -	32
— naṣīḥat - - -	154	Dilārām i Rāṣī - - -	103
— qawā'id - - -	16	Dil-bahlā'o - - -	139
— ṣibyān - - -	186	Dil-fareb - - -	139
Dastūrāt i ganj i shumār - - -	176	Dili sakḥāwat - - -	214
Dā'ūd ke zabūr - - -	199	Dil-kash - - -	139
Daulat i dārāin - - -	9	Dīni aur dunyawī tārīkh - - -	204
— fārūqī - - -	238	Dīn i ḥaqq kī bāteṅ - - -	207
Daulatmand koṭhī - - -	214	— kī taḥqīq - - -	205
Da'wat i Hātim - - -	154	Din i izīdī - - -	197
Da'wat-nāmāh - - -	154	— Masīḥ ke su'āl o jawāb - - -	211
Dayānanda ke Veda-bhāsh ki		Dīni muḥāḥasah - - -	238
aṣliyat - - -	222	Dīn kī taṛīq - - -	207
— kī mahimā - - -	222	Directions to Settlement Officers - - -	17
— mat kī ḥaqīqat - - -	222	Discoveries of Science. See	
Dayānandī kulī-jugī maḡbab - - -	222	Maḡhar al-'ulūm - - -	265
Debating Club, Delhi - - -	267	Diwān i Ābād. See Nigāristān	
Deccan. History. See Tārīkh i		i 'ishq - - -	115
'Azīz - - -	89	— 'Abbās - - -	103
Delhi, Account of. See Āgār al-		— Afsūn. See Gulshan i faiz	109
sanādīd - - -	77	— Alḡmaḡdī. See Guldastah i	
— See Sair i Dihlī - - -	94	Alḡmaḡdī - - -	108
— Debating Club - - -	267	— Alḡqar. See Diwān i Sunnī	106
— Guide. See Rah-numā - - -	83	— Akbarī - - -	103
— Hindu Princes. See		— Alam - - -	103
Arā'ish i mahfil - - -	86	— Amīr - - -	103
— Imperial Durbar. See		— Amjad - - -	103
Ā'inah i iqbal - - -	85	— 'Ashiq - - -	103
— See Jalsah i Qaisariyah	87	— See Faiz-nishān - - -	107
— See Tārīkh i jalsah - - -	90	— Ashk - - -	103
— See Tārīkh i qaisarī - - -	90	— Asir - - -	103
— See Tawārīkh i jalsah - - -	91	— Ātish - - -	104
— See Waqā'i' i darbār - - -	91	— A'ḡam - - -	104
— Muhammadan Shrines.		— Dard - - -	104
See 'Imārāt al-ziyārāt - - -	78	— Daulah. See Diwān i	
— Queens of. See Ghunchah		Shirīn - - -	106
i 'ishrat - - -	86	— Fanā - - -	104
Deoband Arabic School - - -	260	— Faqīr - - -	104
Deotā'ōn ke darshan - - -	97	— See Tuḡfah i Faqīr - - -	117
Derah Ghazi Khan, Account of.		— Farrukh - - -	104
See Gul i bahā - - -	78	— Ghālīb - - -	104
Deva anusthāna - - -	197	— gharīb - - -	104
Devadharma mishan - - -	197	— Goyā - - -	104
Deva Samāj kī jāl - - -	222	— Hayā - - -	104
— kī andarūnī taṣwir - - -	222	— Hījāb. See Tahrīr i 'āshiq	117
Devibhāgavatapurāṇa - - -	222	— Hindī. See Munājāt i	
Devī Chaudharānī - - -	139	Hindī - - -	121
Dhārānā-tyāgī - - -	47	— Hizbar - - -	104
Dhar and Diwas Rajas. See Hāl		— Husain - - -	104
i Rājā-hā - - -	86	— Hūshiyār - - -	104
Dharma Buddha - - -	195	— Jarrār - - -	104
Dharma-kasaṭī - - -	223	— Joseph - - -	104
Dharma-mitra - - -	223	— Josh. See Chamanistān i	
Dharma-prachāraka - - -	223	Josh - - -	103
Dharma-rakshā - - -	197, 223	— Jur'at. See Mukhtār i	
Dharma-sāgara - - -	35	ash'ār - - -	196
Dharma-saṃvāda - - -	223	— Kaif. See Ā'inah i nāgīrīn	101
Dharma-śāstra - - -	35	— Luṭf - - -	104
Dharma-upadeśa - - -	223	— Maḡtar - - -	105
Dhruvā-līlā - - -	120	— Miskīn - - -	105

	Page
Diwān i Miskin. See Rauzah i riẓwān	115
— Nādir. See Diwān i ẓharīb	104
— Nashāt. See Nashāt i aḥbāb	115
— Nāsikh	105
— Nasīm	105
— Nassākh. See Ash'ār i Nassākh	101
— See Daftar i be-misāl	103
— Naẓir	105
— Niyāz	105
— Qādirī	105
— Qalāq. See Maẓhar i 'ishq	113
— Raiḥān	105
— Rashk. See Naẓm i mu-bārak	115
— Rāsikh	105
— Razzāq. See Gulshan i na't	109
— Rind	105
— Šabā	105
— Šādiq	105
— Šafawī	105
— Šallī-'alā. See Baḥr i asrār i ḥaqīqat	102
— sarūpā	105
— Sarwari	105
— Shahīdī	105
— Shaidā. See Rumūz i bāligh	116
— Shā'iq. See Gulzār i man-ẓūm	109
— Shifā	105
— Shirīn	106
— Shor	106
— Siḥr	106
— Šūfi	106
— Sunnī	106
— Ta'ashshuq. See Guldastah i ta'ashshuq	108
— Tālib	106
— 'Ubaidī	106
— Wais. See Guldastah i sitāyish	108
— Walī	106
— Waqār. See Bahāristān i ash'ār	102
— Wāsiṭī	106
— Waṭan	106
— Wazīr	106
— See Daftar i faṣāḥat	103
— Zafar	106
— Zakī	106
— Zāmin	106
— Zauq	106
— See Kār-nāmah i shaug	110
Diwas. See Dhar and Diwas	86
Do ghar kī tamṣil	214
Do ḥarif i surāgh-rasānī	139
Do Hindū bewāh kī bāchtit	61

	Page
Do julāḥoḡ kī guft-gū	214
Do paikar	168
Drill Manual for Police	47
Du'ā aur qaul kā khazānah	211
Du'ā i 'amīm	211
— Faḡir	107
— Raḥmānī	228
Du'ā, ta'lim aur āyaten	211
Dūdḥ-daliyah o nān-qaliyah	107
Dukhsukh-nāmah. See Quḍrat-nāmah	115
Dulhan-nāmah	107
— See Majmū'ah i qīṣaṣ	157
Dumraon Review	77
Dunallan	139
Dunyā kā ek 'ālamgīr maẓhab	198
Durr al-manẓūm	239
— mukhtār. See Ghāyat al-auṭār	36
Durrat al-nizām	254
Durr i be-bahā. See Hasht kaunsal	240
Durūd i akbar	228
Dūsra darsi risālah	186
Dūsri kitāb i Urdū	186
Dūwāzdaḥ majlis. See Riyāz al-azhār	258

E.

East Indian Association. See Anjuman i Hind	266
Egypt. Ancient History. See Miṣr kī qadīm tārikh	88
—, Conquest of. See Futūḡ al-Miṣr	86
—, See Shaukat al-imān	89
—, Travels in. See Safar-rāmah	93
Ekādusimāhātmya	223
Ek bādshāh kī ḥikāyat	214
Ek bewāh kī munājāt	107
Ek Brahman kī ḥikāyat	214
Ek Musalmān kī iltimās	61
Ek sūrmā kā qīṣṣah	215
Ek tamṣil	215
Elan aur Maryam kī guft-gū	215
Elementary Arithmetic	176
Enfield Rifle Exercise	48
Engineering, Notes on	2
England, History of	87-92
—, Travels in. See Sairistān i England	94
—, See Shigarf-nāmah	94
English Instruction	167
— Instructor	184

	Page
English Proverbs - - -	184
— Reader - - -	186
— Urdu Primer - - -	184
Eshiyā aur Yūrap ki zarb al-masaleh - - -	134
Ethnographical Catechism - - -	61
Europe, Journey to. See Ā'inah i Farang - - -	92
— See Safar i Yūsuf Khān - - -	93
— See Safur-nāmāh - - -	93
— See Sair i Farangistān - - -	94
Excise Duties, Rules. See Qawā'id i ābkārī - - -	21

F.

Fā'ilah ft jawāz al-fātihah - - -	239	Fasānah i 'ajā'ib - - -	97, 139, 154
Faizalah i 'adālat i āsmānī - - -	239	— See Bahār i 'ishq - - -	96
Faizalajāt o nazā'ir - - -	264	Fasānah i 'ajīb - - -	140
Fā'iz al-bayān - - -	60	— Āzād - - -	140
— ma'ānī - - -	60	— dūl-pazīr - - -	140
Faiz i 'amm - - -	239	— gham-āmoz. See Qisṣah i maqbūl i jafā - - -	148
— mu'azzam - - -	239	— ghamgin - - -	97
— Shamīmī. See Wāsokh i Shamīm - - -	118	— Josh - - -	107
Faiz kā chashmah - - -	168	— ma'qūl - - -	140
Faiz-nishān - - -	107	— Rūp Basant - - -	140
Fakhr i hikmat - - -	40	— shirīn - - -	140
Fāl i khujastah-ma'al. See I'jāz al-rusūl - - -	5	— Sihr - - -	140
Fāl-nāmāh - - -	3, 4	— sūzan i 'ishq - - -	269
Fāl-nāmāh i Qur'ānī - - -	5	Fatāwa al-makīyat - - -	239
Fann i kah-rubā'ī - - -	56	Fatāwa i 'adālat i intisāb - - -	239
Faqīrī-nāmsh. See Khwushī-nāmāh - - -	110	— Hindī - - -	239
Faqr-nāmāh - - -	239	Fathgarh-nāmāh - - -	78
Farā'iz al-quds - - -	36	Fath i islām - - -	239
Farā'iz i insān - - -	9	Fath-nāmāh. See Jāng-nāmāh i Muḥammad Hanif - - -	126
Faras-nāmāh - - -	63	Fathpur District Schools. See Report - - -	262
Farab al-nisā. - - -	154	Fatwā - - -	239
Farab i 'ishq - - -	154	Fawā'id al-nisā - - -	259
— See Bahār i 'ishq - - -	153	— niyāt. See Faḥilat al-īṣāl - - -	228
— See Majmū'ah i maṣ-nawīyāt - - -	156	Fawā'id i 'ajibah. See Mufid al-ajām - - -	42
Farhang i 'ishq - - -	154	— dāra'in - - -	186, 257
Farhat-afzā - - -	165	— jismānī - - -	40
— See Anubhava-krita - - -	221	— qudsīyah - - -	124
Farhat al-hisāb - - -	176	— ṭikā - - -	40
Farman-rawā'iyān i Hindūstān - - -	86	— Ziyā'iyah - - -	168
Farrah i Fārsī - - -	52	Fazā'il al-shuhadā - - -	239
Fārsī ki pahili kitāb - - -	171	— 'ulamā - - -	239
Fārsī-nāmāh - - -	52	Fazā'il i Bismī'llah - - -	239
— See Sar-āb i dhokā - - -	55	— durūd i tāj. See Majmū'ah - - -	127
Fārsī ṣarf o naḥw - - -	171	Fazā'il-nāmāh. See Majmū'ah - - -	127
		— See Majmū'ah i qisāṣ - - -	157
		Faḥilat al-īṣāl - - -	228
		Faḥl i lailat al-barāt - - -	228
		Female Infanticide. See Shīrāt al-mustaqīm - - -	23
		— See Tanbih al-ghāflīn - - -	63
		Field Exercise - - -	48
		Fifth Reader - - -	184
		Fiḡhān i 'aish. See Tilsam i 'ibrat - - -	117
		— Dihli - - -	107
		— Haidar - - -	107
		— Nūṭq - - -	107
		Fihrist - - -	61
		Fihrist i aḥkāmāt - - -	17
		— dihāt - - -	78
		— kaghaz i ishtāmp - - -	17
		— kutub - - -	260
		— madd-wār i faizalajāt - - -	17
		— qawānīn i mukhtaṣṣ al-amr - - -	33
		— radīf-wār - - -	33
		— ta'alluq-dārān - - -	17
		Fiḡh al-akbar - - -	36
		Fiḡh i Ahmadi - - -	36

	Page
Fiqh i Muḥammadiyah	36
— Shāfi'ī	36
— sharaḥiyah	36
Firāq-nāmah. See Majmū'ah i Naḡir	
— See Qiṣṣah i qāzī i Jaunpur	112
Firoz-nāmah i Turk	161
Firozpur, Account of. See Jugh-rāṭiyah	86
— Settlement Papers	80
Fitrat i insāni	23
Fitratulla. See Anjuman	207
Folklore Catechism. See Ethno-graphical Catechism	262
Forest Department Rules. See Qawā'id i fārist	61
Fourth Reader	21
Furoḡh i jāwid	184
Fuṣūl i arba'	107
Futūḥ al-'Ajām. See Majmū'ah i kāmīl	40
— ghaib	87
— Miṣr. See Futūḥ al-Shām	239
— See Majmū'ah i kāmīl	86
— Shām	87
— See Majmū'ah i kāmīl	86
Futūḥāt i Hind	87
Fuṣūl-kharch beṭā	86
	215

G.

Gajapandra-mukūṭa	120
Gajendra-moksha	120
Gaṇeśapurāṇa	223
Ganesh ki ḥikāyat	215
Gaṇga-charitra	223
Gangā ki nahr	1
Gaṅges Canal. See Gangā ki nahr	1
Ganj i ḥikmat	40
— khūbī	9, 140
— maṣlahat	5
Ganjīnah i aḥkām	264
— asrār i ghaib	40
— ḥikmat	140
— imtiḥān. See Guide to Law Examinations	17
— naqshiyāt	5
— puṭin	7
— qawānīn	264
— qawānīn i diwānī. See Act X. of 1877	32
— śāstra	35
— ṭabāḥat	264
— 'ulūm	264

	Page
Ganj i qudrat	124
— shā'igān	107
Garmī kā bayān	56
Gatkā o pherī	13
Gau-bilāp	223
Gauhar i be-bahā	228
Gayā-kirtana	223
Gayā-mahātma	223
Ghalbat al-muwahhidīn	239
Gham-kadah i tashkīr	107
Gham-nāmah. See Khwushī-nāmah	110
Gham-rubā. See Diwān i Shifā	105
Ghamzah i dil-rubā. See Sair i Nāsiket	164
Ghanimat-nāmah. See Tbrat-nāmah	109
Gharābat-nigār	78
Gharīb al-insā	173
Ghar kā rastah	215
Ghāyat al-aujār	36
Ghazā i 'Arab	86
Ghāzah i ta'ashshuq	154
Ghazal-hā i musbā'arah	107
Ghazalīstān	107
Ghazaliyāt i Muḥsin	107
Ghazā-nāmah i Mas'ūd	86
Ghazāt al-ḥaidariyah	124
Ghizā i rūḥ	124, 211
Ghor Dynasty. See Tawārīkh i Ghorī	91
Ghunchah i ārzū	107
— See Diwān i Ṣabā	105
— gham	124
— 'ishrat	86
— khāṣir. See Diwān i Joseph	104
— mufarriḥ	202
— rāg	107
— ṣidq	140
— tahzīb	173
— tamṣil	215
Ghūnghion ki ḥikāyat	215
Gidar-nāmah	124
Gilgit, Journey to. See Mu'āyanah i Gilgit	93
Girah-band. See Majmū'ah i Naḡir	112
Girdāb	215
Girhā i ḥisāb	176
Girjā-ghar kā tashakhkhuṣ	211
Git	211
Gitā-mahātma	120
Gitā-sār	223
Git aur bhajan	211
Gitāvalī	212
Git kā dilecharp bayān	215
Git ki kitāb	212
Git-mālā	212
Gorakhpur. Anjuman i akhbar	266
Gothan sitalā kā ṭikā	40
Grain and Fodder Crops	1

	Page		Page
Greece. History. See <u>Tawārikh</u> i		Guldastah i sitāyish	108
Yūnān	91	— sukhan	108
— See Yūnān ki tārikh	92	— sukhan-dāni	108
Guft-gū fi dīn al-islām	205	— ta'ashshuq	108
Guft-gū i mazhabī	239	— tabzīb	9
Guide to Law Examinations	17	— tarkīb	168
— Revenue Regulations	17	— tiḡlān	187, 215
— Transliteration	55	— Urdū	187
Gujarat, Account of. See <u>Tārikh</u>	83	— Yakrang	108
Gujranwala, Account of. See		Gulgashat i bāgh i Lakhnau	108
<u>Tārikh</u>	83	— Farang	92
Gulāb kā phūl	107	Gul i bahār	78
Gulban i mauzūn	107	— Bakāwali	140
Guldastah	215, 260	— See Gulshan i bekhār	97
Guldastah al-amṣāl	134	— See Gulzār i Nasim	155
Guldastah i adab	9	— maghfirat	72
— adwiyāt	40	— ru'nā	108
— Ahmadi	108	Gulistan i be-khizān	118
— akhlāq	9, 186, 208	— khayāl	141
— Amānat	108	— laṭā'if	141
— anjuman	140, 186	— panj-tan	124
— 'Arif	140	— Sa'di	141
— 'āshiqin	108	— See Bāgh i Urdū	136
— bahār	155	— shahādāt	124
— bait-bāzi	108	Gul o Ṣanaubar. See Bāgh i	
— bazm-ārā	108	'Ashiq	153
— Bilūchīyah	184	— See Bahār i dānish	153
— farḡat	195	— See Maṣnawī	158
— Firozi	195	— See Qiṣṣah	148
— ḡham	108	— See Shu'lah i 'ishq	116
— ḡhazaliyāt	108	Gulsar i Khātūn i jannat. See	
— ḡhairat	140	Majmū'ah i qīṣaṣ	157
— ḡhikāyāt	140	Gulshan i akhlāq	9
— 'ishq. See Diwān i Rind	105	— asrār	223
— karāmāt	65	— be-khār	97, 118
— Kashmir	78	— be-khizān	125
— Khandān	108	— dānish	141
— khwāsh-rang	120	— faiz	9, 109, 141, 155
— krikat	13	— fuyūz	168
— mangūm	108	— ḡhaqīqat	240
— Maṣṣūd	108	— Hind	109
— ma'rifat. See Diwān i		— 'ilm	184
Zāmin	106	— Imān	257
— mujarrabāt	40	— 'ishq	155
— mūsīqī	51	— jān-fazā	141
— nargis	155	— khirad-afzā	9
— naṣū'ih	187	— na't	109
— naṣr	140	— nau-bahār	141
— nishāt	155	— nāz	118
— nubūwat	124	— Panjāb. See <u>Tārikh</u> i	
— Qanauj	86	† Panjāb	90
— Rashīd	108	— Sarwarī	9
— riyāsat	59	— ta'lim	187
— riyāzi	175	— taṣāwīr	202
— ru'asā	86	— umarā	86
— salām	108	— Urdū	195
— shādāb	240	— zirā'at	1
— shajā'at	108	Gulzār i bahār	78
— Shamshād	56	— be-khār	109
— sharif	36	— dabistān	141, 187
— shu'arā	195	— Dāgh	109

Gulzār i fawā'id i Bawanjābiyān -	Page 61
— hidāyat - - -	240
— hikmat - - -	187
— Ibrāhīm - - -	65, 155
— jannat - - -	240
— Kashmīr - - -	170
— khādim. See Fasānah i	
— shīrīn - - -	140
— khayāl - - -	141
— mangūm - - -	109
— mātām - - -	72
— Muḥammadi - - -	70
— Nasīm - - -	155
— na't - - -	125
— nishāt - - -	155
— panj-tanī - - -	125
— shahādāt - - -	240
— shūhī. See Bahāristān i	
— tūrikh - - -	86
— Sikandar - - -	168
— sukhan - - -	195
— Wārīḡ - - -	109
Gum-gashtah farzand - - -	215
Gurbah-nāmāh - - -	155
Guru Datta vidyārthī kā jīvan-	
— charitra - - -	65
Guru Nānak-prakāsh - - -	65
Gyān-dīpak - - -	223
Gyān-gushtī - - -	223
Gyān-mālā - - -	120, 224
Gyān-patrikā - - -	120
Gyān-prakāsh - - -	224
— See Bhagavadgītā - - -	221
Gyān-sāgar - - -	120, 224

H.

Ḥadā'iq al-belāghat - - -	60
Ḥadā'iq i anzār - - -	142
Ḥadd i akhīrat i nek - - -	72
Ḥaḍḍiyon kā bayān - - -	40
Ḥādī al-imān - - -	240
— 'irfān. See Brahmabodha	222
— nāḡirīn - - -	9, 240
— tawārīkh - - -	86, 257
Ḥādīqah i Hindī - - -	125
— na't - - -	125
— Shahbāzī - - -	65
Ḥādīqat al-ahbāb - - -	72
— auliya - - -	65
— Sūsan - - -	215
Ḥādīḡ i qudsī - - -	125
— ra'jat - - -	125
— Sharīf - - -	125
Hādīyah i asnā - - -	240

Hādīyah i Ḥanafīyah - - -	Page 240
— Inbisāt - - -	240
— Mahdawīyah - - -	240
— marghūb - - -	125
— na't - - -	125
Hādīyat al-ḥaramain - - -	36
— Makkah - - -	228
Ḥāfīzah i Ahmadi - - -	38
Haft jalsah - - -	240
Haidarabad. History. See Tārīkh	91
Ḥairat-afzā - - -	155
Ḥairat al-fiqh - - -	36, 228
Ḥaiye ka 'ilāj - - -	40
Ḥālāt i Chīn - - -	78
— dehī - - -	17
— Jānakinātha - - -	205
— mauḡa' Dhangānau - - -	78
— Saudā - - -	65
— Tāntiyā Bhil - - -	65
Ḥāl i paighambar - - -	70
— Rāja-hā i Dhar o Diwās - - -	86
Ḥall al-ashkāl - - -	180, 205
— ḥisāb - - -	176
— maqādir. See Jabr o	
— muqābalah - - -	176
Ḥall i 'ajā'ib al-ḥisāb - - -	177
— ḥisāb - - -	177
— jabr o muqābalah - - -	175
— jān i jam - - -	177
— su'ālāt - - -	177
— su'ālāt i ḥisāb - - -	177
— su'ālāt i 'ilm i masāhat - - -	182
— su'ālāt i jabr o muqābalah - - -	175
— Zubdat al-ḥisāb - - -	177
Ḥalwā i be-dūd - - -	9
Ḥamd-bārī - - -	125
Ḥam gosht khā'en - - -	40
Ḥam, hamāre kārya aur bakre - - -	224
Ḥamlāt i Ḥaidarī - - -	65
Ḥandasah bi'l-jabr - - -	180
Ḥanjār i Sālik - - -	94
Ḥaus-nāmāh. See Majmū'ah i	
— Naḡīr - - -	112
— See Qisṣah i Shāh i Rūm	162
Ḥaqā'iq al-manjūdāt - - -	56
— maḡāhib - - -	74
Ḥāqīqat al-islām - - -	240
— ṣalāt - - -	228
Ḥāqīqat i aṣliyat i jihād - - -	240
— gonāh - - -	208
— ruh i insānī - - -	240
Ḥāqīqī 'irfān - - -	208, 264
— tab'ī ghizā i insān - - -	40
Ḥāqq al-yaqīn. See Riyāḡ al-	
— Muslimīn - - -	132
Ḥarakat i majmū'nānah. See	
— Mufid i khāṣṣ o 'amm - - -	145
Ḥarbah i Faḡīr - - -	125
Ḥardīl 'azīz - - -	9
Ḥarihara - - -	120
Ḥāriq al-ashrār - - -	125

	Page		Page
Har roz ki hidāyaten -	208	Hijaz, Journey to. See Safar-	
Hasan Anjilīnā -	142	nāmāh -	93
Hasht bihisht -	70	Hijē ki kitāb -	187
— gulzār -	155	Hijrat-nāmāh -	109
— kaunsal -	240	— See Majmū'ah i qīṣaṣ -	158
Hātim -	97	Hikāyāt al-aṣṣiyā. See I'jāz i	
Hawā'i majlis -	97	Ghaṣṣiyah -	66
Hawā' kā bayān -	57	— jālilab. See Alf lailah -	135
— kā 'ilm -	57	— ṣāliḥāt -	142
— ki paidā'ish -	57	— See Tuḥfat al-mūmināt -	152
Hayāt al-muttaqīn -	215	— ṣāliḥīn -	66
Hayāt i Afghānī -	87	— See Maqāṣid al-ṣāliḥīn -	67
— Firdausī -	66	Hikāyāt i 'Aqil Beg -	215
— Nūrahān -	66	— dil-pazīr -	142
— Salāh al-Dīn -	66	— sukhan-sanj -	142
— taiyibah -	66	Hikāyāt i ḥakim Luqmān -	142
— Victoria -	66	— Hind -	87
— Zauq -	66	— laṭifah -	142
Hazār dāstān -	142	— Luqmān -	142
Hazār masū'il -	240	— maghlūb i mahabbat -	215
Hidāyat al-aṭfāl -	187	— naṣīḥat-āmez -	142
— dunyā -	215	— wāqī'i i Lakhnau -	216
— ghāfilīn -	241	Hikmat al-ilhām -	208
— islām -	241	Hikmat i uṣūl i hamah-ost -	216
— mu'allimīn -	173	Hilyah i mubārakah -	125
— muḥtadī'īn -	241	— sharif. See Majmū'ah 127, 244	
— mudarrisīn -	260	— See Majmū'ah i mu'jizāt 127	
— Mūminīn -	229	Hilyat al-'arā'is -	36
— muslimīn -	205	Himāyat al-islām -	241
— niswān -	241	Hindee Manual -	195
— qawā'id -	171	— Story Teller -	142
— qulūb -	241	Hindī bol-chāl -	55
— ṣalāt -	229	— Moral Preceptor. See	
— Shī'ah -	241	Atāliq i Hindī -	168
— shibyān -	38	Hindū bāndhava -	265
— ṭālibān -	241	— Classical Dictionary -	52
— ṭālibiū -	260	— Musalmānon kā mazhab -	61
— ṭullāb -	241	Hindūstānī dūsri kitāb -	187
Hidāyat i haqq. See Majmū'ah	127	— kitāb -	187
— maghkuriyān -	17	— See Urdū-āmoz -	192
— muḥtadī -	187	— Letters -	173
Hidāyat-ma'āb. See Fatāwa i		— lughāt -	52
'adālat -	239	— Munshi -	265
Hidāyat-nāmāh -	17	— pahilī kitāb -	187
Hidāyat-nāmāh i aminān -	17	— Petitions -	34
— bandobast -	18	— Philology -	55
— chungī -	18	— Selections -	195
— faryār -	63	— Sentences -	187
— ḥadd-bast -	18	— ta'lim -	212
— inspektārān -	18	— tīsri kitāb -	187
— kām i paimā'ish -	182	Hirāsāt al-imān -	241
— mālguzārī -	18	Hirz al-muṣallī -	241
— paimā'ish -	18	Hirz i jān -	254
— paṭwāriyān -	18	— Sulaimānī -	5
— peshkārān -	18	Hisāb al-aḥkām -	229
— polis -	18	Hisāb ki kitāb ki sharḥ -	177
— taḥṣildār -	18	History of Arabic Poets -	118
— tartīb i daftar -	18	Hitopadeśa. See Akhlāq i Hindī	134
— taṣdiq -	18	Howard's Third Book -	187
Hidāyat o waṣāyā -	100	How to speak English -	167
Hifāḡat al-imān -	241	Hujjat al-bālighah -	241

	Page
Hujjat al-fā'iqaḥ - - -	241
— Islām - - -	224, 241
Hukm-gashti. See Circular Orders	14
Hurūf i tahajji - - -	171, 187
Hushshū - - -	142
Hushyārpūr kā jughrāfiyah - - -	269
Husniyah - - -	166
Husūl i jawāhir - - -	216
Hyderabad Contingent. See	
Cavalry Regulations - - -	47

I.

I'ānat al-mushmīn - - -	242
I'ādāt aur uskā āṣar - - -	229
Iblis-nāmāh. See Zawājir i	
Hindī - - -	259
Idn al-waqt - - -	142
'Ibrat-khez - - -	155
'Ibrat-nāmāh - - -	109
— See Āzād-nāmāh - - -	123
Ibtāl i ghulāmī - - -	61
Ibtidā al-ṣarf - - -	166
'Idi-nāmāh - - -	109
'Id i qaiṣariyah - - -	109
Ifādāt i Turābiyah - - -	242
Ifāzat. See Ahkām i Naushir-	
wānī - - -	64
Ifḥām al-khiṣām - - -	242
Ifshā i rāz - - -	216
Iḥbāt al-a'māl - - -	229
Iḥtiwā 'alā mas'alat al-istiwā - - -	242
Iḥyā al-qulūb - - -	257
Iḥyā 'ulūm al-dīn. See Kimiyā i	
sa'ādāt - - -	230
— See Mazāq al-'ārifīn - - -	231
Ijād i Rangin - - -	155
'Ijālāh i Masīḥī - - -	40
'Ijāz al-hai'āt - - -	3
— rusūl - - -	5
'Ijāz i Ahmadi - - -	5, 70
— Ghausiyah - - -	66
— Isawī - - -	5
— 'ishq. See Shu'lah i 'ishq - - -	116
— Karbalā - - -	125
— Muḥammadi - - -	5
— Qur'an - - -	205
— Sulaimānī - - -	5
'Ijāz-nāmāh. See Majmū'ah i	
mu'jizāt - - -	128
— See Majmū'ah i qīṣaṣ - - -	157
Ijrā i makātib i niswān - - -	259
Ikhwān al-ṣafā - - -	142
Iksir al-badan - - -	40
— qulūb - - -	40

Iksir al-ṣibyān - - -	40
Iksir i aṣp - - -	63
— a'zam - - -	10
— hidāyat - - -	229
— kushṭah - - -	40
'Ilāj al-'amm - - -	40
— amrāz - - -	41
— ghurabā - - -	41
— hazayān - - -	242
— mawāshī - - -	63
— niswān - - -	41
'Ilāj i ḥaizah - - -	41
— Iḥsānī - - -	41
— shamsī - - -	41
— sītālā. See Risālah i	
judarī - - -	44
I'lān i dāfi' i hazayān - - -	242
— ḥaqq. See Abyāt i shukr - - -	123
— mā-mazā - - -	242
Ilbert Bill - - -	97
Iliyā kā qīṣṣah - - -	202
'Ilm al-adwiyah - - -	41
— amrāz - - -	41
— amṣūl - - -	134
— farā'iz - - -	36
'Ilm i āb - - -	57
— āb-pāshī - - -	2
— ādāt - - -	57
— āwāz o garmī - - -	57
— barq - - -	57
— barqī - - -	57
— falāḥat - - -	1
— fuṣūl i makhrūṭī - - -	180
— hawā - - -	57
— ḥikmat - - -	57
— ḥisāb - - -	177
— ḥisāb al-kulliyāt - - -	180
— Ilāhī i 'aqlī - - -	208
— intigām i madan - - -	59
— jabr muqūbalah - - -	175
— jarrāḥī - - -	41
— jughrāfiyah - - -	78
— kimiyā - - -	57
— kimiyā i mashriqī - - -	58
— manāḡir - - -	58
— manṭiq - - -	38
— masāḥat - - -	182
— muṣallaḡ - - -	184
— muṣallaḡ i mustawī - - -	184
— qiyāfah. See Fakhr i	
ḥikmat - - -	40
— ṭab'i - - -	58
— ṭabī'iyāt - - -	58
— taulid - - -	63
— tawārikh - - -	84
— ṭibb - - -	41
'Ilm o 'amal i fann i jarrāḥī - - -	41
'Ilm o 'amal i qābilah - - -	41
Ilmās - - -	216
Ilmās i 'ajz asās - - -	61
Imān aur 'aql - - -	198

	Page		Page
Imān kī bābat	216	Inshā i bahār i bekchizān	173
Imārāt al-ma'rūf	78	— dil-rubā	173
— ziyārāt	78	— hādī al-nisā	173
Imdād al-adab	166	— Hindī	34
— afaq	242	— khirad-afroz	173
— hisāb	183	— Mādhava Rāma	100
— masāhat	182	— nūr i chashm	100
— muttaqīn	242	— Nuṣrat	100
— sālikin	242	— Ṣafdari	100
— Sunnī	242	— Shaukat. See Inshā i nūr	
Improvement of Knowledge	260	— i chashm	100
Intiyāz i Sunnī	242	— su'āl o jawāb	174
In'ām i 'āmm	242	— Urdū	174
India, British Empire. See		Instructions on Building	2
— Tārīkh	91	Int aur rope	212
— See Waqā'i'-nigār	92	Intikhāb al-nujūm	3
— Geography	78-82	— shu'arā	109
— Hindu Rulers. See Far-		Intikhāb diwānoṅ kā	195
— mān-rawā'iyyān	86	Intikhāb i Asad	109
— History	85-92	— faizalajāt i diwānī	18
— Native States. See		— kamālāt. See Mufid i	
— Guldestah i ru'asā	86	— khūṣṣ o 'āmm	145
— See Gulshan i umarā	86	— kulliyāt i Naṣir	109
— See Riyāz al-umarā	88	— kulliyāt i Saudā	109
— Notable Buildings. See		— nāyāb	195
— Gharābat-nigār	78	— sarkularāt	18
— Productive Resources.		— tārikh i bādshāhān	87
— See Abridgment	13	— tārikh i Hind	87
— Travels in. See Zād i		— tārikh i Ingland	87
— safar	94	— tārikh i kalisiyā	205
— Treaties. See 'Ahd-		Intiṣār al-ḥaqq	242
— nāmajāt	14	— islām	242
— Viceroy. See Ayāgh i		Intizām-nāmāh	109
— Farangistān	14	Iqāmāt al-burhān	242
— Village System. See		— Iqbāl i Farang	61
— Qadim nizām dihi	88	— Thag	143
Indian Architect	265	Irā'at i sawā al-tariq	41
— Chronology. See Com-		Irdā i a'dā i afzal al-anbiyā	242
— parative Tables	74	Irrigation Works. See Risālah	
— Mussulmans	20	— i āb-pāshī	2
— Mutiny. See Afsūn	269	Irshād al-'ibād	229, 242
— See Ā'in i akhtar	86	— mawāriṣ	37
— See Āṣār i maḥshar	86	— muzakkīn	229
— See Tārīkh i baḡhāwat	89	Irshād i Muḥammadi	243
— Reform League	267	— murshid	243
Indigo Cultivation. See Nil ki		— muṣalli	125
— kāsht	1	'Isā'i musāfir	208
Indrajāla	5	'Isā kī sirat	208
Indrasabhā	97	Iqbāt al-i'jāz	125
Infantry Drill	49	Ishā'at al-sunnat	265
— Field Exercise	49	Ishā'at i islām	243
— Sword Exercise	49	Ishārāt al-ta'lim	261
Ingrozī 'ilm bājā kā	51	Ishārāt i nakhl-bandi	1
Inhizām i Qādiyānī	125	'Ishq i Muṣṭafā	125
Injil i Dā'ūd	202	'Ishq i rasūl i Allāh	125
— Muqaddas	200	— ṭamānchah	109
Injil ke khitmatguzār	208	'Ishq-nāmāh	155
Inqilāb i rozgār	66	— See Yūsuf Zulaikhā	165
Inṣāf al-qiyyamat	208	'Ishq-samundar. See Qisṣah i	
Inṣāf i Maḥmūd Shāh	98	— Gopichand	160
Insān i kāmīl	242	'Ishrat-kadah i Ibrāhīm	125

	Page
Ishti'ālik i 'ishq -	109
Ishtihār -	216
Ishtihār i kamīti -	61
Ishtihār tīn in 'āmon kā -	261
Islāh al-hurūf -	165
— nīsā -	143
Islāh i bewāh i qaum i Hunūd -	62
— nafs i ammārah -	109
Islam. Chronology of History.	
See Hādī al-tawārikh -	86
—, History of. See Sair al-	
Islam -	88
—, See Sinīn i Islām -	89
—, Rise and Fall of. See	
Islam -	87
—, Rise and Fall. See	
Musaddas i Hālī -	114
Islām khand -	109
Islām kī daswiy kitāb -	87
'Ismatī pārsā kā qisṣah -	143
Istifās -	243
Istiqnā kī kitāb -	199
'Itr i majmū'ah -	195
'Itr i riyāzi -	182
Ittifāqī mubāḥaṣah -	205
'Iyār al-qawā'id -	171
'Iyār i dānish. (See Khirad-afroz	143
Izāh al-ḥaqq -	243
Izāḥat al-main -	243
Izālah i suhām -	243
Izhār al-ḥaqqiqat -	243
— ḥaqq -	229, 243
Izhār i ḥaqq -	229, 254
Izid-nāmāh -	52

J.

Jabr muqābalah -	175
Jabr o muqābalah -	176
Jag-upakārak -	62
Jahāngir -	98
Jahāngir Shāh aur Gauhar	98
Jahān kā nūr -	216
Jahāz -	216
Jain-gati -	226
Jaisī karnī waisī bharnī -	216
Jala-vidyā -	58
Jalsah i gulshan i ta'lim -	261
— paristān -	98
— Qaisariyah -	87
Jalwah i ḥaqq -	243
— Khātūn i jannat. See	
Majmū'ah i qisṣ -	157
— khizr -	118
— nairang i 'ajib -	101

Jalwah i tauhīd -	224
Jamāl al-ashhab -	63
— millat -	243
Jamāl i Qāsimī -	243
Jāmi' al-aḥkām -	265
— aḥlāq -	10
— ḥikāyāt -	143
— masā'il -	37
— qawā'id -	171
— qawānin -	168
— sa'ādāt -	243
— tafasīr -	254
— 'ulūm -	265
Jāmi'at al-farā'iz -	208
Jāmi' i Fath Khānī -	66
Jām i jahān-numā -	78
Jām i surūr -	10
Jammu and Kashmir. Adminis-	
tration Report -	13
—, See Riyāsāt -	23
Jānaki-vijaya -	120
Janam-kundlī -	216
Janam-sākhī -	66
Jang i muqaddas -	208
Jang-nāmāh i Karbalā -	126
— Muḥammad Ḥanīf -	126
Jannat kī kunjī -	229
Jantri -	74, 183
— bar-āward i tanḫwāh -	183
— ḥisāb i tanḫwāh -	183
— kānkarm i paimā'ish -	183
— sharḥ i āb-pāshī -	1
Japji -	259
Jar o chetan -	10
Jashn i ḥairat-afzā -	143
Jātaka-mañjarī -	3
Jāthārtha ānanda -	10
— Rāmāyana -	120
Jauhar i 'aql -	143
— 'ishq -	156
— maṅgūr -	165
— nabātāt -	1
Jaunpur. Geography. See	
Jughrāfiyah -	79
Jawābāt i su'ālāt -	229
Jawāb faut al-imān kā -	243
Jawāb i bā-ṣawāb -	229, 243
—, See Fatāwa i 'adālat -	239
Jawāb i duwāzdah-gānah -	243
— ḡhair-muqallidīn -	243
— mazmūn -	60
— shāfi -	244
Jawāb o su'āl -	185
Jawāhirāt i khayālāt -	10
Jawāhir i Ashraf -	229
— be-bahā -	156, 166
— khamsah -	5
— maṅgūm -	110
— sukhan -	110
Jawānī kā mātam -	110
Jawān-mardī -	143

	Page
Jagbah i 'ishq. <i>See</i> Shahīd i 'ishq	116
Jagb al-qulūb	230
Jerusalem, Pilgrimage to. <i>See</i>	
Safar al-Quds	93
Jesikā ki pahilī du'ā	216
Jewish Nation. History. <i>See</i>	
Tārīkh i Banī Isrā'il	89
— <i>See</i> Yahūdīyon kā aḥwāl	92
Jhūṭī gawāhī kā 'ilāj	18
Jīvanmukti-gītā. <i>See</i> Uttaragītā	226
Jogī-nāmāh	110
— <i>See</i> Jogin-nāmāh	110
— <i>See</i> Majmū'ah i Naḡir	112
— <i>See</i> Nauhah i Bismil	115
Jogin-nāmāh	110
— <i>See</i> Majmū'ah i Naḡir	112
Jog-pañchaka	224
Josh i 'ishq	143
Jughrāfiyah	78
— 'ālam	78
— Awadh	78
— awwal	78
— Bangāl	79
— Hind	79
— jahān	79
— Jaunpūr	79
— mamālīk i mutawassit	79
— manẓūm	79
— mutawassitah	79
— pāk kitāb	202
— Panjāb	79
— Rājputāna	79
— riyāsat i Bahawalpūr	80
— riyāzī	80
— tab'ī	80
— tab'ī i Hind	80
— zila' i Bareilī	80
— zila' i Firozpur	80
— zila' i Mirāth	80
— zila' i Murādābād	80
Jughrāfiyah kā pahillā risālah	80
— muḥtadiyon ke waste	80
Jum'ah i talbisāt	244
Jumna Canals. Irrigation Dues.	
— <i>See</i> Jantri	1
Jur'ah i jān	110

K.

Ka'bah-numā. <i>See</i> Māh i maghrib	231
Kabir i manshūr	66
Kabir kasautī	66
Kachahrī shabdawālā	52
Kaifiyat i Bulandshahr	80
— melā i Pālanpur	80

	Page
Kaifiyat i paidāwār i Kāngra	80
Kaifiyat-nāmāh i banī Isrā'il	205
Kajkol i Bājwa	10
Kalām al-mubīn	269
Kalām i Allāh	202
— Dildār 'Alī	126
— shauq o zaḡ	126
Kalibhañjana	224
Kalid al-imtihan	87
— kitāb	202
Kalid i Angrezi-āmozi	167
— 'aql	10
— bāb al-hajj	230
— Chitrālī	185
— ganj i imtihan	19
— handasah	183
— hikmat	188
— imtihan	265
— mānasik i yoga	41
— masāhat	182
— nazā'ir	265
— panj-ganj	208
— Taurit	202
— tawārīkh i Inglistān	87
— zabān i Pashtū	52
Kalijug-nāmāh	110
Kalimah-nāmāh. <i>See</i> Majmū'ah	127
— <i>See</i> Majmū'ah i qīṣaṣ	157
— <i>See</i> Nūr-nāmāh	131
Kalimāt al-dīn	198
— haqq	66, 244
Kāl ki būbat	216
Kāl-nāmāh	110
Kalpadruma	74
Kamālāt i 'Azīzī	66
Kāmil al-ta'bīr	5
Kamīshan i Baroda	19
Kamīṭī i Mu'īd i Turkiyah	62
Kanauj. History. <i>See</i> Guldastah	
Qanauj	86
Kangra District. Products. <i>See</i>	
— Kaifiyat i paidāwar	80
Kān i tārīkh	60
Kaniz Fāṭimah	143
Kāntā	269
Kanz al-dagū'iq. <i>See</i> Aḥsan al-	
— masā'il	36
— <i>See</i> Tuḥfat al-a'jam	38
— fawā'id	261
— muṣallī	126, 230
— <i>See</i> Risālah i nādīrah	115
Karbala, Pilgrimage to. <i>See</i>	
— Maqāṣid al-zā'irīn	93
Karīmā	110
Karīm al-lughāt	52
Kār-nāmāh i Ḥaidarī. <i>See</i> Ḥamlāt	
— i Ḥaidarī	65
— Kalvin	19
— nau ā'in	74
— shauq	110
— Turk	87

Kār-rawā'i i jalsah i tahniyat	Page 62
Kār-zār i maghrabi	110
Kasauṭī	126
Kasb al-anbiyā	110
Kashf al-asrār	87
— hajat	230
— hijāb	230
— khulāṣah	126, 230
— rumūz	188
Kāshif al-asrār	5
— ilhām	198
Kāshif i asrār	126
— daqā'iq i mazhab i Hind	74, 224
— jurm i Ādam	216
Kashmir, Account of. See Tuḥfah i Kashmir	
— History. See Tārīkh	90
—, Journey to. See Roz-nāmah	93
—, Travels in. See Safar-nāmah	93
Kashmir, Jammu, and Thibet. See Guldastah i Kashmīr	78
Kashmiri Panḍit	74
Kāṣī-nāmah	120
Kaṣīr i ifādat	19
Kathā salwī	110
Kathā sat Nārāyaṇa	120
—, See Dāfi' i 'azāb	120
Kaukab al-hidāyat	156
Kaukab i durri	255
Kaushalyā	269
Kautuka vinodasāra	13
Kawā'if i ta'lim i desī	261
Kāyastha Conference	268
— dharma-darpana	74
— dharma pothī	74
— Dharma Sabhā	268
— Ethnology	74
— mitra	265
— Provincial Sabhā	268
— Śadr Sabhā	268
— varṣapradīpa	74
Kedarnath, Guide to. See Rāstah i jātriyān	93
Kewal-khaṇḍ	74
Key to Sircar's Reader	185
Khair al-zād	244
Khair i kaṣīr	257
Khair-khawāh i aṭfāl	188
— Hind	265
—, See Muḥibb i Hind	266
Khāliq-bārī	53
Khamsah i salām	110
Khamsat al-bukā	110
Khānagī du'ā'en	212
Khaujar i 'ishq. See Chār bāgh	154
Kharakpur, Account of. See Tawārīkh	83
Khariṭah i surūr	156
Khatm al-ḥudā	244
Khatt ba-nām i Diognetus	205
— ba-nām i jawānān i Hind	205

Khatt 'Ibrāniyōn ko	Page 201
— Fillipiyoṇ ko	201
— Kulusiyoṇ ko	201
Khayālāt al-ṣanā'i'	58
Khazaf-rezah	171
Khazānah i akhtar. See Naiyir i a'zam	4
Khazānah i Barakat	177
Khazānah i khurramī	212
— san'at. See Riyāz i Amjad	115
Khazānat al-asrār	200
Khazīnah i dānish	58
— ma'rifat. See Pārasbhāg	11
— mujaddidiyah	244
Khazīnat al-faiẓān	230
— ḥisāb	177
Khel i 'Alā al-Dīn	98
Khet-karm	1
Kheti kī kitāb	1
Khilqat kā bayān	58
Khilwātī du'ā'ōṇ kī kitāb	212
Khīrad afroz	143
Khīrad-afzā	144
Khīṭāb i fāṣil	230
Khīyābān i firdaus. See Majmū'ah	245
Khudādād ratan-hār	202
Khudā kā kalām	205
— ke aqwāl	202
— kī nī'mat. See Tafsīr i Murādīyah	255
— kī rahmat	70
— kī shān	144
— mahabbat hai yā qahr	198
Khudāwānd Yasū' Masih kā bayān	202
Khulāṣah i dharma-śāstra	35
— fihrist-numā	19
— ghunyat al-mubtadi	230
— hidāyat i Awadh polis	19
— 'ilm i jughrāfiyah	80
— jughrāfiyah i Hind	80
— jughrāfiyah i Panjāb	80
— naẓā'ir	19
— nizām i shamsī	3
— qānūn i mu'abadah	19
— qawānin. See Acts of the Legislative Council	25
— qawānin i faujdārī	33
— qawānin i Panjāb	33
— sharḥ i islāmīyah	37
— shar' i Muḥammadi	37
— tahqīqāt	74
— ta'lim i dīn	208
— tārikh i Jātkām	80
— tawārīkh i Hind	87
— tawārīkh i Makkah	87
— thiozofi	269
— wāqī'āt i Hind	87
Khulāṣat al-amrāz	41
— anbiyā	66
— fiqh	230
—, See Majmū'ah	245

	Page
<u>Khulāṣat al-hisāb</u> - - -	177
— <u>jughrāfiyah</u> - - -	80
— <u>manṭiq</u> - - -	88
— <u>maṣā'ib</u> - - -	72
— <u>naṣā'ih</u> - - -	10
— <u>qawānīn</u> - - -	168
— <u>takmil</u> - - -	244
— <u>tawārīkh</u> - - -	84
— <u>uṣūl i Brāhma-dharma</u> - - -	198
— <u>wa'z</u> - - -	202
<u>Khulq i 'aḡim</u> - - -	244
<u>Khūn se kharidā hū'ā</u> - - -	216
<u>Khūn se mu'āfi</u> - - -	216
<u>Khurasan-Durrānī Rulers.</u> See	
— <u>Wāq'āt i Durrānī</u> - - -	92
<u>Khurshid i yaqīn</u> - - -	126
<u>Khusrāwān i 'Ajam.</u> See <u>Shāh-</u>	
— <u>nāmāh</u> - - -	116
<u>Khuṭbat al-jama'at</u> - - -	230
<u>Khuṭūṭ i Aḥmadī.</u> See <u>Inshā i</u>	
— <u>khīrad-afroz</u> - - -	174
<u>Khwāb-nāmāh.</u> See <u>Fāl-nāmāh</u> - - -	4
— <u>See Majmū'ah i qīṣaṣ</u> - - -	157
<u>Khwān i ni'mat</u> - - -	7
<u>Khwush-hāl</u> - - -	156
<u>Khwush-hāl i ṣibyān</u> - - -	53
<u>Khwushī-nāmāh</u> - - -	110
<u>Kimiya</u> - - -	59
<u>Kimiya i 'anāṣiri</u> - - -	41
— <u>daulat</u> - - -	60
— <u>riyāzat.</u> See <u>Kimiya i</u>	
— <u>daulat</u> - - -	60
— <u>sa'adat</u> - - -	230
— <u>See Iksir i hidāyat</u> - - -	229
<u>Kisāh i 'ilm</u> - - -	183
<u>Kitāb al-maḥabbat</u> - - -	244
— <u>nisā</u> - - -	126
— <u>sa'adat</u> - - -	10
— <u>ṣarf</u> - - -	166
— <u>ṣaum</u> - - -	230
<u>Kitāb i banting</u> - - -	41
— <u>ḥālāt i dehi</u> - - -	17
— <u>ḥisāb</u> - - -	177
— <u>ḥisāb kā ḥall</u> - - -	178
— <u>mahājani</u> - - -	183, 188
— <u>Muqaddas</u> - - -	198
— <u>qawā'id.</u> See <u>Field Exercise</u> 48	
— <u>rahn</u> - - -	19
— <u>salis</u> - - -	144
— <u>taḥajjl</u> - - -	188
— <u>tahniyat</u> - - -	110
<u>Klāḍiyā ki ḥaqq-shināsi</u> - - -	216
<u>Kleon aur Mayā kā qīṣṣah</u> - - -	216
<u>Koran.</u> Arabic idioms. See	
— <u>Kaukab i durri</u> - - -	255
— <u>Commentary.</u> See <u>Da-</u>	
— <u>bistān i tafāsīr</u> - - -	254
— <u>See Jāmi' al-tafāsīr</u> - - -	254
— <u>See Tafsīr i Fath al-'aziz</u> - - -	255
— <u>See Tafsīr i Murādiyyah</u> - - -	255
— <u>See Taisīr al-Qur'ān</u> - - -	256

	Page
<u>Koran.</u> Commentary [continued].	
— <u>See 'Umdat al-bayān</u> - - -	256
— <u>See Zād al-ākhirat</u> - - -	256
<u>Korī-nāmāh.</u> See <u>Majmū'ah i</u>	
— <u>Naḡir</u> - - -	112
<u>Krishna-gītā</u> - - -	224
<u>Krishna kā aḥwāl</u> - - -	205
<u>Krishna kā bālapan</u> - - -	121
<u>Krishna-nāmāh</u> - - -	121
<u>Kuchh bayān apnī zabān kā</u> - - -	55
<u>Kuchh ḥāl</u> - - -	66
<u>Kuḥl al-baṣar</u> - - -	70
— <u>jawāhir</u> - - -	259
<u>Kulliyāt i Alakhadhārī</u> - - -	94
— <u>Ātish</u> - - -	94
— <u>Faḡir</u> - - -	94
— <u>Inshā</u> - - -	94
— <u>Jān</u> - - -	95
— <u>Mīr Taqī</u> - - -	95
— <u>Mūmin</u> - - -	95
— <u>Nāsikh</u> - - -	95
— <u>naṣr i Ghālib</u> - - -	95
— <u>Naḡir</u> - - -	95
— <u>Nigām</u> - - -	95
— <u>Nuṭq</u> - - -	95
— <u>Ṣan'at</u> - - -	95
— <u>Saudā</u> - - -	95
— <u>Sīhr</u> - - -	95
— <u>Sunni</u> - - -	95
— <u>Tajammul</u> - - -	95
— <u>Turāb</u> - - -	96
— <u>Waṣī</u> - - -	96
— <u>Zafar</u> - - -	96
— <u>Zaṭālī</u> - - -	96
<u>Kushti-nāmāh</u> - - -	126
<u>Kutub-khānah i Iskandariyah</u> - - -	87

L.

<u>Lagna-prakāśa</u> - - -	3
<u>Lahn i Dā'ūdī</u> - - -	244
<u>Lahore Municipality Byelaws</u> - - -	14
<u>Lailā Majnūn</u> - - -	98, 156
— <u>See Majmū'ah i Naḡir</u> - - -	112
<u>Lakarḥāre kā beṭā.</u> See <u>Chhote</u>	
— <u>Louis</u> - - -	214
<u>Lakhlakhah</u> - - -	2
<u>Lakht i jigar</u> - - -	156
<u>Lālāh dāgh</u> - - -	111
<u>La'l-chandrik ā</u> - - -	10
<u>La'l o gauhar.</u> See <u>Qīṣṣah i la'l o</u>	
— <u>gauhar</u> - - -	161
<u>Lam'at al-ziyā</u> - - -	37
<u>Larḳiyon ki ta'lim</u> - - -	188, 259
<u>Larḳon kā darpan</u> - - -	10
— <u>kā gīt-mālā</u> - - -	212

	Page
Larḳon kā khel - - -	10
— kī hikāyaten - - -	216
Laṭā'if al-Akbar - - -	144
— zarā'if - - -	144
Laṭā'if i Hindī - - -	144
Laṭh - - -	126
Laṭifah i 'Ajz - - -	126
Laurie's Oriental Reader - - -	188
Lava Kusa - - -	121
Lazzat al-Hind - - -	126
— nisā - - -	41
Lazzat i 'ishq. See Bahār i 'ishq - - -	153
— See Fareb i 'ishq - - -	154
— See Majmū'ah i maṣṣa-wiyāt - - -	156
Les œuvres de Wali - - -	106
Letter Book - - -	175
Letters from High Latitudes - - -	92
Likcharon kā majmū'ah - - -	263
Lilā - - -	144
Lilāvati - - -	178
Lilāvati o Chandrāvati - - -	144
Lisān al-ghaib - - -	5
Locusts. See Tajribah i malaḳh - - -	2
Logarithms - - -	183
Loli-nāmah - - -	111
London Pharmacopœia - - -	42
Lubāb al-aḳḥbār - - -	257
Lubb al-tawārīkh - - -	84
Lucknow. Anjuman i Islām - - -	266
— Municipality. Byelaws - - -	14
Lughāt al-sa'īd - - -	54
Lughāt i Kitāb i Muqaddas - - -	202
— Sa'īdī - - -	54
Lūqā kī Injil - - -	200
Luṭf i zindagī - - -	42

M.

Ma'ānī i alfāz - - -	54
Ma'ārij al-'irfān - - -	244
Mabādī al-hikmat - - -	39
— hisāb - - -	178
— munāzarah - - -	39
Mabādī i Urdū - - -	188
Mabda' al-'ulūm - - -	261
Mabrūṣ kī hikāyat - - -	202
Madagūskar kī tagkirah - - -	205
Ma'dan al-a'māl - - -	230
— faiz - - -	111, 182
— hikmat - - -	42
— hisāb - - -	178
— jawābir - - -	230
Ma'dan i aḳhlāq - - -	10
— faiz - - -	37

Ma'daniyāt - - -	58
Madaniyat al-anwār - - -	126
Madārij al-mubūwat. See Manāhiḳ al-nubūwat - - -	70
Madd o Jazr - - -	216
Madras Army Regulations - - -	49
— Society of Arts. See Majma' i 'ilm - - -	268
Madrasah ke larḳon kī hikāyaten - - -	216
Madrasah i 'Ain al-Islām - - -	261
— A'zam - - -	261
Mafātiḥ al-asrār al-tarāwīḥ - - -	244
Mafrūḡah i maḡālim i Ārminiya - - -	263
Maghāzī al-Rasūl. See Majmū'ah i kāmīl - - -	87
— sādiqah - - -	87
Maḡabbat kī bābat - - -	217
— lā-intihā - - -	198
Mahābhārata - - -	144
— mangūm - - -	121
Maḡāmid i Ghauṣiyah - - -	244
Mahārānī Lakshmi - - -	144
Mahātma adhyāya Bhagavadgītā - - -	224
— Buddha kī sawānīḥ i 'umrī - - -	66
Maḡbūb al-qulūb - - -	244
— ramīl - - -	5
Maḡlī gyārābīn - - -	67
Māh i kāmīl - - -	144
— maḡhrib - - -	231
Mahimā chaubīs avatār - - -	121
— Rāma-nāma - - -	121
Mahimnāḥ-stotra - - -	121
Mahindra-sāgara - - -	10
Maḡsharistān i khayāl - - -	111
Maḡtāb i ma'rīfat - - -	98
— See Brahmabodha - - -	222
Mai-noshī kī maḡarraten - - -	42
Majālis al-nisā - - -	144
Majālis i 'Alawiyah - - -	72
Majāmi' al-asmā. See Ashraf al-lughāt - - -	167
Majma' al-ash'ār - - -	111
— baḡrain - - -	42, 244
— laṭā'if - - -	144
— qawānīn - - -	33
— 'ulūm - - -	185
Majma' i faiz al-'ulūm - - -	111
— ganj - - -	195
— mubashshir i Panjāb - - -	268
Majmū'ah - - -	111, 127, 244, 255
Majmū'ah i aḳkām i dharma-sūtra - - -	35
— aḳhlāq - - -	10
— 'arā'iz - - -	34
— Arisṭū-nūmah - - -	6
— asrār i nihānī - - -	224
— aurād - - -	231
— bārah-māsah - - -	111
— Bishanpad - - -	121
— burhānah - - -	111
— chihāl risālūh - - -	111, 127

	Page		Page
Majmū'ah i dil-kushā - - -	224	Makhzan al-sa'dūt - - -	128
— diwān i Qādīrī - - -	96	— tawārīkh - - -	84, 87
— fāl-nāmāh - - -	6	— ta'wizāt. See Ganjīnah i	
— faras-nāmāh - - -	63	— naqshiyāt - - -	5
— hasrat - - -	156	— tijārat - - -	19
— hilyah i sharīf - - -	127	— 'ulūm i Bareli - - -	265
— imtīhān i qawānīn - - -	33	Makhzan i dānish. See Tuhfah i	
— Indrajāl - - -	6	— dil-pagīr - - -	152
— intikhāb - - -	217	— fawā'id - - -	188
— kāghazāt i kār-rawā'i - - -	35	— hikmat - - -	11
— kāmīl - - -	87	— manfa'at - - -	42
— khayāl - - -	111	— Masīhi - - -	265
— khutab - - -	231, 245	— 'ulūm - - -	265
— likehar-hā - - -	263	Maktab-nāmāh - - -	188
— lughāt i 'Arabī - - -	54	— See Mu'allim al-hisāb - - -	188
— madhiyāt - - -	127	Maktūbāt i Mustafā'i - - -	175
— marāthī - - -	111	Maktūb i Ahmadi - - -	175
— marṣiyah - - -	112	— Muḥammadi. See Inshā i	
— maṣnawiyāt - - -	156	— Urdū - - -	174
— mufid - - -	49	Malfūzāt i khwājagān i Chisht - - -	245
— mufid i mālguzārān - - -	19	Malikah kī hikāyat - - -	217
— mu'jizāt - - -	127	Malik al-'Azīz aur Varjīnā - - -	144
— na't - - -	128	Mallāh kī hikāyat - - -	217
— nauḥah - - -	112	Ma'lūmāt al-afāq. See Maṭla' al-	
— Naẓir - - -	112	— 'ajā'ib - - -	81
— naẓm i Hālī - - -	112	Ma'lūmāt i Ashiyā'i - - -	220
— qawā'id i Urdū - - -	168	Mā muqīmān - - -	112
— qawānīn. See Acts and		Manāfi' al-abrār - - -	245
Regulations - - -	25	Manāhiḡ al-nubūwat - - -	70
— qawānīn i 'adālat i māli - - -	33	Maṇa' i tabarrā - - -	245
— qawānīn i diwānī - - -	33	Man ānā - - -	208
— qawānīn i faujdārī - - -	33	Mānava-dharma-śāstra - - -	35
— qawānīn i māl - - -	19	Manāzil al-forqān - - -	255
— qisāṣ - - -	156	Mangti-nāmāh. See Ishq i jamān-	
— rubā'iyāt - - -	112	— chah - - -	109
— rusūmāt i shādī - - -	62	Manḡ al-bārī - - -	257
— sarī' al-fahm i diwānī. See		Mānī'at al-zīnā - - -	245
Act VIII. of 1859 - - -	26	Man' i taqlid - - -	257
— shifāt i insānī - - -	144	Manḡi al-mūminīn - - -	245
— sukhān - - -	119, 265	Mān-lilā. See Dān-lilā - - -	120
— ta'bīr-nāmāh - - -	6	Manḡibat - - -	128
— ta'līm i patwāriyān - - -	19	Māns-bhakshan-nishedha - - -	224
— tauḥīd - - -	128	Māns-prachār kā silsilah - - -	224
— ta'zīrāt i Hind. See Act		Manṣūr aur Mohanā - - -	144
XLV. of 1860 - - -	26	Manual of English Phrases - - -	185
— wāsokht - - -	112	— Field Engineering - - -	49
— wa'z - - -	245	Manusmṛiti - - -	35
— zābiḡah i diwānī. See Act		Manzar i ahkām - - -	33
X. of 1877 - - -	31	Manzūmāt i Hashmat - - -	112
— zābiḡah i kār-rawā'i i polis - - -	19	Manzūm i Anwār - - -	112
— zarūriyah qawānīn - - -	33	— muṭahhar - - -	128
Majmū'at al-jināyāt - - -	19	Māptol - - -	182, 184
Makārim al-akhḡāq - - -	11	Maqālāt i Ihsānī - - -	42
Makhzan al-adwiyah - - -	42	— tabī' - - -	58
— 'ajā'ib - - -	42	Maqām al-'arīfin - - -	128
— amṣāl - - -	184	Maqāmāt i Dastgiri - - -	67
— dastūr i hundawiyāt - - -	178	Maqāsid al-ṣāliḡīn - - -	67
— ma'ānī - - -	11	— zā'irīn - - -	93
— muḡāwarāt - - -	54	Maqāsid i 'ulūm - - -	58
— qawānīn. See Digest of		Maqṣūd al-qārī. See Majmū'ah - - -	255
Indian Laws - - -	32	Ma'raj i qawā'id - - -	171

	Page		Page
Ma'rakah-ārā - - - -	13	Maḡnawī i dīl-āwez - -	158
Marāṣid al-iṭṭilā' - - -	54	— dil-soz - - - -	158
Mard i nau-zād - - - -	217	— Gauhar - - - -	158
Marghūb al-qulūb - - -	245	— gham-kadah - - - -	158
Ma'rifat i tabi'ī - - - -	208	— Gul o Sanaubar - - -	158
Marj al-bahrain - - - -	93	— Ḥabīb - - - -	158
Marqus ki Injil - - - -	200	— haft-roz - - - -	113
Marṣiyah dar ḥāl i 'Ālamzar	112	— jigar-soz. See Qiṣṣah i	
— dar ḥāl i 'Alī - - - -	112	siyāh-posh - - - -	163
— dar ḥāl i Muḥammad - -	112	— khizānīyah. See Maḡnawī	
— dar ḥāl i Shīrīn - - -	112	i bahārīyah - - - -	113
— i 'Ashiq - - - -	112	— khwāb i Mirzā - - -	113
— Dabir - - - -	113	— Lailā o Majnūn. See Lailā	
— Dilgīr. See Majmū'ah i		o Majnūn - - - -	156
marṣiyah - - - -	112	— Mir Ḥasan - - - -	158
— Mir Anīs - - - -	113	— Mūmin - - - -	158
— Zahīr - - - -	113	— Nal Daman. See Nal	
Marṣiyah o rubā'iyāt - - -	113	Daman - - - -	159
Maṣādir al-a'f'āl. See Ashraf al-		— nāz o niyāz - - - -	158
luḡāt - - - -	167	— sa'dain - - - -	158
Maṣā'il i arba'in - - - -	257	— sarāpā i soz - - - -	113
— namāz - - - -	231	— silk i nūr - - - -	128
— qānūn - - - -	20	— Rūmī. See Bāgh i Iram -	102
— qawānīn - - - -	33	— See Majma' i fāiz - -	111
— ḡamānīyah. See Majmū'ah	244	— (Selections.) See Iksir i	
— shattā - - - -	231	a'zam - - - -	10
— ḡulṣīn - - - -	231	— Taqī - - - -	113
Masarrat - - - -	11	— tuḥfah i a'zam - - -	159
Maṣdar i fuyūz - - - -	171	— vakīl i bewā - - - -	113
Mashāriq al-anwār. See Tabṣirat		— wafādār - - - -	159
al-abṣār - - - -	258	— Walī Rām - - - -	113
— See Tuḥfat al-akhyār -	259	— zill i humā - - - -	159
Māshīat al-akhlāq - - - -	144	Mātā kā ṭikā - - - -	42
Mashqī su'ālāt i ḥisāb - -	178	Matakhaṇḍa tattvavāda. See	
Mashshāṭah i Baghdād. See Alf		Tattvaprabodha - - - -	226
lailah i Danyāzād - - - -	135	Matālib i ḡhurā - - - -	60
— ḥusn - - - -	113	Matām i Ḥasanain - - -	129
Ma'shūqah i Farang - - - -	98	Matām-sangraha - - -	129
Masīḥ ibn Allāh - - - -	208	Materia Medica - - - -	42
Masīḥi ḡīt - - - -	212	Mati ki Injil - - - -	200
— kalisiyā ki tārikh - - -	205	Maṭla'ah - - - -	113
— kalisiyā ki tawārikh - -	205	Maṭla' al-'ajā'ib - - -	81
— mādar - - - -	217	— auwār - - - -	70
— maḡhab kā phailnā - - -	205	— 'ulūm - - - -	54
— musāfir kā alḡwāl - - -	208	Maṭla' i nūr - - - -	217
Masīḥiyon ki ḡīt - - - -	212	Mau'izah i Ḥasanah - -	100
Masīḥ kā bayān - - - -	202	Maulā ke kalām - - - -	11
— kā marnā - - - -	202	Maulid i Ḥasanain - - -	72
— ki bādshāhat - - - -	212	— sharīf - - - -	70, 129
— ki paidā'ish - - - -	202	— See Bahār i na't - -	124
— ki shahādāt - - - -	202	— See Khudā ki raḡmat -	70
Masir i Ḥāmidī - - - -	93	— bahārīyah - - - -	129
Masjid-nūmah - - - -	128	— jadīd - - - -	70
Maḡnawī - - - -	113	Maulūd i rasūl i akram -	129
— i 'ābid - - - -	113	— sharīf - - - -	70, 257
— abr i karam - - - -	158	— Tāhūrīyah - - - -	71
— akhlāq i majālis - - - -	123	Maulūd-nūmah i sharīf -	129
— 'ālim - - - -	158	Maut-nūmah. See Āzād-nūmah	123
— 'azīz i dīl - - - -	158	— See Majmū'ah - - - -	127
— bahārīyah - - - -	113	Mauza' al-qawānīn - -	33
— Ballabh-charitra - - - -	113	Mawā'iz i Ḥaidariyah -	245

	Page		Page
Mawā'iz i Husainiyah -	245	Mesmerism. See Kalid i mānasik	41
Mā yughnika fi's-ṣarfi -	166	Miftāḥ al-adab -	166
Maẓāmin -	195	— aflāk -	3
— i Bekan -	263	— arz -	81
— Hasanīyah -	195	— ashkāl -	180
Māzammāt i zinā -	245	— daqā'iq -	42
Mazāq al-'arīfin -	231	— imān -	208
Mazāq i Hazin -	113	— jannat -	231
Mazhab i haqqāni -	198	— lughāt -	54
— 'ishq -	144	— qawā'id -	167
— See Yūsuf Zulaikhā -	165	— qawānin -	33
— mu'tadil -	245	— qulūb -	231
Maẓhar al-'ajā'ib -	42, 159	— tafīsh -	269
— fawā'id -	168	— Taurit -	202
— maẓāmin -	58	— 'ulūm -	58
— 'ulūm. See Tashrīḥ al-		— zafar -	49
asbāb -	8	Mihr i darakhshān. See Jawāb i	
Maẓhar i 'ilm -	129	maẓmūn -	60
— 'irfān -	67	Milād i Muṣṭafawī -	71
— 'ishq -	113	— sharif -	71
— jamil -	258	— See Maulūd i sharif -	70
— qudrat -	58	Minhāj al-Mūminin -	231
Maẓmūn -	198	Mi'rāj al-ḥisāb -	178
Maẓmūn i pand i mashhūn -	62	— maẓāmin -	72
Mecca, Account of. See Khaulāshah		Mi'rāj-nāmāh -	129
i tawārikh -	87	— See Majmū'ah -	127
—, Journey to. See Safar-		— See Majmū'ah i mu'jizāt -	128
nāmāh -	93	— See Majmū'ah i qīṣaṣ -	157
—, Pilgrimage to. See		Mir'āt al-'in -	20
Hadiyat al-Makkah -	228	— 'ālam. See Ā'inah i jān i	
— See Jazb al-qulūb -	230	jahān-numā -	84
— See Māh i maghrib -	231	— aqālīm -	81
— See Marj al-bahrain -	93	— 'aql -	144
— See Mir'āt al-ḥaramain -	81	— 'arūs -	145
— See Risālah i ḥajj -	233	— arz -	81
— See Sirāj al-ḥaramain -	83	— ashkāl -	180
— See Toshah i ḥujjāj -	234	— Eshiyā -	81
— See Zakhīrat al-dārain -	235	— ghaib. See Diwān i Amīr	103
— Sacred Buildings. See		— harakat -	81
Tārīkh i Madīnah -	83	— ḥaramain -	81
Medical Dictionary. See Baḥr al-		— khayāl. See Diwān i	
jawāhir -	39	Rāsikh -	105
— See Makhzan al-adwiyah	42	— mizān -	166
Medina, Account of. See Tārīkh		— mulk -	145
i Madīnah -	83	— muṣrifin -	113
—, Journey to. See Safar-		— nikāh -	37
nāmāh -	93	— nisā -	145
—, Pilgrimage to. See Māh		— See Māshīḡat al-akhlāq -	144
i maghrib -	231	— qawānin i faujdārī -	20
— See Marj al-bahrain -	93	— sā'āt -	188
— See Mir'āt al-ḥaramain -	81	— salāṭin -	88
— See Risālah i ḥajj -	233	— 'ulūm -	58
— See Sirāj al-ḥaramain -	83	— wā'izīn -	208
— See Zakhīrat al-dārain -	235	Mir'āt i dānish -	145
— Sacred Buildings. See		— khayālī. See Tagkirat al-	
Naqshah i masjid -	83	nisā -	119
— See Tārīkh i Madīnah -	83	— tārikh-numā -	88
Meerut, Account of. See Jughrā-		Miṣbāḥ al-abrār -	245
fiyah -	80	— adillah -	246
Mesmerism. See Ganjīnah i asrār		— balāghat -	60
i ghaib -	40	— haqiqat -	224

	Page
Misbāh al-hayāt - - -	231
— majālīs - - -	71
— masāḥat - - -	182
— ṣalāt - - -	231
Misbāh i ḡham - - -	129
Mishkāṭ al-maṣābiḥ. See Muṣāḥir	
i ḥaqq - - -	258
Miḡl i bandobast - - -	20
— See Settlement Papers - - -	23
Miṣr ki qadīm tārikh - - -	88
Mitāksharā - - -	35
Mi'yār al-hudā - - -	246
— imtiḥān - - -	178
— ta'lim - - -	261
— ṭulabā - - -	42
Mizān al-dīn - - -	205
— ḥisāb - - -	178
— mizān - - -	246
— ṭibb - - -	42
— See Ṭibb i 'Azizī - - -	45
— 'ulūm - - -	39
Mizān i Fārsī - - -	172
— paimā'ish - - -	184
Mogul Empire. History. See	
Tārikh i Muḡhaliyah - - -	90
Mogul Emperors. See Muraqqa' i	
salāṭin - - -	88
Mohana-sabhā - - -	98
Moradabad, Account of. See	
Juḡhrāfiyah - - -	80
— Gentlemen Association - - -	267
— Literary Journal. See	
Ganjīnah i 'ulūm - - -	264
Motiyoṅ kā hār - - -	217
Mu'aiyid al-islām - - -	255
— Qur'ān - - -	255
— See Tā'id al-islām - - -	251
Mu'ālaḡāt i Iḥṣānī - - -	42
Mu'allim al-ḥisāb - - -	188
— muḡtadī - - -	172
— qawānīn - - -	265
Mu'arrij al-nubūwat. See Gulshan	
i Imān - - -	257
Mu'āyanah i ṣarak i Gilgit - - -	93
Mubārak aur Rūp Singār - - -	145
Mubārak-bādi - - -	113, 203
Mubārak kaun hai - - -	217
Muḡtadī ki pahilī kitāb - - -	188
Muḡarriḥ al-qulūb - - -	188
— See Iksīr al-qulūb - - -	40
Muḡarriḥ i dīl-kushā - - -	129
Mufid al-aṣṣām - - -	42
— ashḡab - - -	64
— aṭfāl - - -	54, 188
— 'aurāt - - -	145
— 'awāmm - - -	232
— ḡahar - - -	114
— inshā - - -	175
— muḡtadī - - -	188
— mudarris - - -	266
— muzārī'in - - -	266

	Page
Mufid al-nisā - - -	145
— ṣibyān - - -	189
— ṣibyān i naḡr - - -	196
— ṭālībīn - - -	189
— ṭulabā - - -	54, 261
— 'ulūm - - -	58
Mufidat al-nisā - - -	232
Mufid i 'āmm - - -	185, 266
— imtiḥān i paṭwāriyān - - -	20
— khalā'iq - - -	260
— khāṣṣ o 'āmm - - -	145
— ṣibyān - - -	189
— ṭiflān - - -	185
Mufradāt i Nāṣiri. See Muḡradāt	
i razzāqī - - -	43
— razzāqī - - -	43
Muḡāṣiḡ al-imān - - -	246
Muḡammadan Anglo-Oriental Col-	
lege, Aligarh - - -	261
— Educational Conference,	
Aligarh - - -	263
— Jurisprudence. See Bio-	
graphical History - - -	65
— Martyrs. See under Lives	
of the Imams - - -	71
— See Akhḡār i mātām - - -	257
— Saints. Lives. See 'Aḡā'ib	
al-ḡiṣṣ - - -	64
— See Anīs al-ḡākirīn - - -	64
— See Ḥadiḡat al-auliya - - -	65
— See Hikāyāt al-aṣfiyā - - -	66
— See Khulāṣat al-anbiyā - - -	66
— See Maḡāṣid al-ṣāliḡīn - - -	67
— See Rauḡat al-aṣfiyā - - -	67
— See Shakaristān i nubūwat - - -	68
— See Tārikh al-auliya - - -	68
— See Tawārikh i anbiyā - - -	68
— School, Amritsar - - -	262
Muḡammad ki tawārikh kā ijmāl - - -	206
Muḡāsabah i ḡaft-rozah - - -	129
Muḡāṣil al-farā'iz - - -	37
Muḡibb i Hind - - -	266
Mu'īn al-ṭulabā - - -	166
Muḡāḡid - - -	145
Muḡarrab al-amrāḡ - - -	43
Muḡarrabāt i Akbarī - - -	43
— Badrī Krishan - - -	2
— Dairabī - - -	43
— kimiya - - -	58
— Sulaimānī - - -	6
— wabā - - -	43
Mu'jizah i āl i nabī - - -	129
— See Majmū'ah i mu'jizāt	
darakhṡ. See Majmū'ah	
i mu'jizāt - - -	127
— dast-buridah - - -	130
— furḡān - - -	255
— ḡadiḡ. See Majmū'ah i	
mu'jizāt - - -	128
— ḡasanain. See Majmū'ah	
i mu'jizāt - - -	128

	Page		Page
Mu'jizah i hirni. See Majmū'ah		Munabbihāt i Ibn Hajar	258
i mu'jizāt -	127	Munājāt -	130, 232
— 'Isā. See Majmū'ah i		— See Majmū'ah -	127
qīṣaṣ -	157	Munājāt ba-dargāh i qāzī al-hājat	130
— khajūr -	130	— i Hindī -	121
— khāk i pā. See Majmū'ah		— kalimah -	130
i mu'jizāt -	128	Munāzarah i 'ilm o jaḥl -	11
— khwāb. See Majmū'ah i		— ṣamadiyah -	246
mu'jizāt -	128	Muntahā al-hisāb -	178
— masjid. See Majmū'ah i		Muntakhab al-ashyā -	43
mu'jizāt -	128	— hikāyāt -	145
— nabawī. See Majmū'ah i		— 'ilm -	58
mu'jizāt -	128	— jināyāt -	20
— qabr. See Majmū'ah i		— naṣā'ih -	11
mu'jizāt -	128	— qaṣā'id -	114
— sāpin -	130	— qawā'id -	20, 33
— shaqq al-qamar. See		— tawārikh -	84, 88
Majmū'ah i mu'jizāt -	128	Muntakhabāt i Abū al-Faḍl	100
— shaqq i qamar. See Saudā		— Anwār i suhaili -	196
i ākhīrat -	132	— Būstān -	196
— sir i mubārak. See		— Dastūr al-ṣibyān -	196
Majmū'ah i mu'jizāt -	128	— gīt -	212
— Yahūdī. See Majmū'ah i		— Gulistān -	196
mu'jizāt -	127	— Hindī -	196
Mu'jizāt i 'asharah -	72	— Inshā i Khaliḥah -	100
— Masīḥ -	203	— Jādū -	114
— nabawī -	71	— maḡnawiyāt i Saudā	114
Mukammal faisalajāt -	20	— Ruq'āt i 'Ālamgiri -	100
— ibṭāl i ḥarakat al-'arṣ -	4	— Urdū -	196
Mukāshafāt ki kitāb -	201	Muntakhab i ahkām al-Qur'an	255
Mukh al-tawārikh i Hind -	88	— asrūr al-Afghānī -	67
Mukhtār i ash'ār -	196	— Bulūgh al-marām -	258
Mukhtār-nāmāh -	88	— kulliyāt i Zafar -	114
Mukhtaṣar ahkām i ḥajj -	232	— mitāksharā -	35
— ahwāl i nizām i shamsī	4	— Naḡir -	114
— al-lughāt -	54	— naḡm -	196
— See Karīm al-lughāt	53	— qaṣā'id -	114
— al-masūhat -	182	— qawā'id -	20
— al-tajwid -	255	— qawā'id i Urdū -	168
— bayān i jughrāfiyah	81	Muqaddas kitāb kā ahwāl	203
— daqā'iq i nujūm -	4	— kitāb kā qīṣṣah -	203
— hikāyāt kā silsilah -	145	Murabbi i atfāl	8
— jughrāfiyah -	81	Murakkabāt i Iḥsānī	43
— jughrāfiyah i 'ālam -	81	Muraqqa' i faiz -	67, 114, 119
— jughrāfiyah i Hind	82	— salāṭin -	88
— jughrāfiyah i kurah i arṣ -	82	Murghī ki hikāyat -	217
— jughrāfiyah i Panjāb	82	Mūrī-darpana -	225
— jughrāfiyah i tab'i -	82	Musaddas -	114
— qawā'id i Urdū -	168	— i Auj -	114
— sair i gulshan i Hind	88	— Ifālī -	114
— su'al o jawāb -	212	— Karīmā -	114
— tārikh i Hind -	88	— Naḡir. See Karīmā	110
— tārikh i Inglistān	88	— qaumī. See Subh i ummed	117
— tawārikh i Hindūstān	88	Musāfir kā bayḥnā -	209
— wāqī'at i Hind -	88	Mūsā ki pahili kitāb	198
— yād-dāsh i haizah	43	Muṣallaḡ i mustaqīm al-aḡlā' -	184
— zinat al-'ibād -	232	Musalmānī dīn kā raddiyah	206
Mukhtaratnāvali -	225	— ki chālīs bāten -	246
Mullā-nāmāh -	145	Musalmānon ki qismat. See	
Mumāna'at i qasam	217	Muhammādan Educational	
Mumtaḥin al-hisāb -	178	Conference -	263

	Page
Musalmanon ki rā'e - - -	62
Muṣamman - - -	114
Mushā'arah i na'tiyah - - -	114
Mushāhadat al-makhlūq - - -	58
Mushkilāt al-fiqh - - -	37
—— hisāb - - -	178
Mushtahir al-faiḡ - - -	182
Musketry Instruction - - -	49
Musketry Regulations - - -	49
Muṣliḥ al-hāl - - -	209
Mutalāshī i dīn - - -	209
Mutiny. <i>See</i> Indian Mutiny.	
Muttra, Journey to. <i>See</i> Sair i	
Mathurā - - -	94
Muzaffarnagar Institute. Journal	265
Muzāhir i haqq - - -	258
Mūẓiḥ al-haqq - - -	37
—— kabā'ir. <i>See</i> Ṣubḥ kā	
sitārāh - - -	250
—— lisān - - -	166
—— qawānīn - - -	20

N.

Nabātāt i Hind - - -	1
Nabī Allāh hone kī dalīl - - -	206
Nabī-nāmāh - - -	71
Nadīm al-tulabā - - -	43
Nādir al-ash'ar - - -	196
—— ghaib - - -	114
Nadwat al-'ulamā - - -	268
Nāfi' al-ahl al-nāṣiḥah - - -	246
—— khalā'iq - - -	33
Nāfi' i kharidārān - - -	37
Nāgar-sabḥā - - -	159
Naghmah i 'andalib - - -	145
——. <i>See</i> Gulistān i ba-khizān	118
—— 'ishq. <i>See</i> Qisṣah i Ḥalīmāh	160
——. <i>See</i> Shahīd i 'ishq - - -	116
—— sitār - - -	51
—— tanbūrī - - -	206
Nāg-lilā. <i>See</i> Dān-lilā - - -	120
Nahr al-fawā'id - - -	266
Nail al-amānī - - -	37
Nairang i 'ishq - - -	114
—— shifā - - -	114
Naiyirān i Hind - - -	145
Naiyir i a'zam - - -	4
Najāt ba-faḡl i ilāhī - - -	209
Najm al-amṣāl - - -	134
—— asrār - - -	145
Najm i dār al-ḥukūmat - - -	82
Nakhl i ḥadiqah i mātam - - -	258
—— mātam - - -	73

	Page
Nālah i Bismil - - -	114
Nal Daman - - -	159
Nal o Daman - - -	98
Nal o Damayanti - - -	98
Nāmāh i Jur'at. <i>See</i> Majmū'ah	111
—— Muntazir - - -	114
—— Qalaq. <i>See</i> Majmū'ah	111
Nāma-mālā. <i>See</i> Roṭī-stotra	122
Namāz i panj-gānah - - -	232
Namāz kī bābat - - -	212
—— ki tartīb - - -	212
Nām i haqq - - -	232
Namūnah i kaifiyāt i ḥaiṣiyat i	
dehī - - -	20
—— taḥrīf - - -	246
Nānak-prakāsh - - -	67
Nān o namak - - -	114
Naqlāt i Hindī - - -	145
Naql i ḥikāyat - - -	217
—— majlis - - -	146
—— muḥṣil - - -	146
—— waṣīqah i auqāt - - -	100
Naqliyāt - - -	146
—— i dil-kash - - -	146
—— Hindī - - -	146
—— Yūsuf - - -	146
Naqshah i maṣjid i Madinah	83
—— salānah i madāris - - -	262
Naqsh i āsmānī. <i>See</i> I'jāz i	
Sulaimānī - - -	5
—— Raḥmānī - - -	6
—— rūḥānī - - -	6
—— ṣad ṣamari - - -	114
—— Sulaimānī - - -	6
Na'rah i 'lān - - -	217
Nārūntak-charitra - - -	121
Nasab-nāmāh - - -	77
Naṣiḥat al-aṣḥā - - -	203
Naṣā'ih al-sibyān - - -	189
Naṣā'ih i hosh-afzā - - -	189
Nashāt i aḥbāb - - -	115
Nashtar i 'ishq - - -	146
Naṣiḥah li ahl al-fā'iḥah - - -	246
Naṣiḥat al-Muslimīn - - -	246, 255
—— niswān - - -	11
—— tiffān - - -	212
Naṣiḥat-nāmāh - - -	130, 209, 246
——. <i>See</i> Kathā salwī - - -	110
Nāṣiḥ i mushfiq - - -	115
Nāsiket - - -	146
Nasim i gulshan - - -	159
—— jaunat - - -	258
——. <i>See</i> Majmū'ah - - -	245
Nāṣir al-'āshiqīn - - -	130
—— muḥsinīn - - -	258
—— shibyān - - -	172
Nagr al-jawāhir - - -	67
—— Mūminīn - - -	37
Nagr i be-naḡir - - -	146
—— Qalaq. <i>See</i> Majmū'ah	111
Natā'ij al-ma'ānī - - -	146

	Page
Nitya karma upadeśa - -	225
Niyāz-nāmāh - - -	206
Nizām al-islām - - -	246
Nizām i Qādiri - - -	54
— qaumī - - -	11
North-West Provinces. Grain	
Crops - - -	1
Statistics - - -	83
Trade. See Report - -	23
Notes on Engineering - -	2
Nubūwat i nabī - - -	206
Nujūm al-‘alāmāt - - -	168
Nuḳḥbat al-aḳḥbār - - -	88
Nu‘mān i mabrūṣ - - -	203
Nuqsānāt i shādī i ṣighr-sinnī -	62
Nuḡūl i asnād - - -	101
Nūr al-hidāyah - - -	37
— hidāyat - - -	246
— nawāḡir - - -	2
Nūr i ‘ain - - -	246
— haqq - - -	131
— hidāyat - - -	203
— islām - - -	246
— Muḥammadi - - -	246
Nūrjahān - - -	99
Nūr-nāmāh - - -	131
— See Majmū‘ah - -	127, 245
Nusḳḥah i dīl-kushā - - -	119
— mangūmah. See Majmū‘ah	127
Nuṣrat i Ahmadiyah - - -	246, 258
Nuzhat al-nāḡir - - -	197
— nāzirin - - -	13

O.

Oriental Fabulist -	-	151
Oriental Reader, by Laurie -	-	188
Ottoman Empire. History. See		
Firoz-nāmah -	-	86
Ottoman Turks. History. See		
Kār-nāmah i Turk -	-	87
Oudh. Annexation. See Ā'in i		
akhtar -	-	86
—, Geography. See Jughrā-		
fiyah i Awadh -	-	78
—, History. See Aḥsan al-		
tawārīkh -	-	85
—, See Tawārīkh i Awadh -	-	91
—, Taluqdars. See Fihrist		
— -	-	17
Oudh and Rohilkhand Railway.		
See Qawā'id i relwe -	-	22
—, See Zāmīnah i kār-nāmah		
— -	-	25
Cutpost Duties -	-	49

P.

	Page
Padam samāj - - -	159
Padmāvat - - -	159
Pahārā i Urdū - - -	178
Pahchān i Urdū - - -	54
Paheli-nāmāh. See Bandar-nāmāh	153
Pahle admi ki hikāyat - - -	203
Pahli kitāb - - -	189
Paidā'ish aur Khurūj - - -	199
Paidā'ish i jahān - - -	84
Paidal paltanōn ke qawā'id. See Infantry Field Exercise	49
Paighām i Allāh - - -	217
Paimā'ish i khatūn - - -	182
Paise-nāmāh. See Majmū'ah i Nazir - - -	112
Palampur Fair. See Kaifiyat i melā - - -	80
Pand i sūdmand - - -	11
Pand-nāmāh - - -	11
———. See Bāgh i Urdū - - -	136
———. See Chashmah i faiz - - -	9
———. i kāsht-kārān - - -	1
Panjab. Administration Report -	20
———. Agriculture. See Kheti ki kitāb - - -	1
———. Annexation - - -	14
———. Arboriculture. See Ishārāt i nakhl-bandi - - -	1
———. Birds. See Sair i parind -	59
———. Civil Law. See Khulāṣah -	33
———. See Majmū'ah - - -	33
———. See Uṣūl i qānūn i diwāni -	24
———. Civil List - - -	20
———. Code - - -	34
———. Criminal Law. See Tuhfat al-qawā'in - - -	34
———. Gazetteer. See Tārikh i maḥẓan - - -	83
———. Geography. See Jugh- rāfiyah - - -	79-82
———. History. See Tārikh - - -	90
———. Jail Manual - - -	20
———. Land Tenures. See Hālāt i dehi - - -	17
———. Native Evangelical Association. See Majma' i mubashshir - - -	268
———. Police Drill Manual. See Dastūr al-qawā'id - - -	16
———. Salt Dues. See Dastūr al-'amal - - -	16
———. Travels in. See Safar- nāmāh - - -	93
Panjab Student. See Kalid i imtiḥān	265

	Page
Panjab University. Medical Gazette. See Bahr i hikmat -	264
Panjah i nigārin - - -	166
Panj bayān - - -	11
——— i'jāz - - -	131
——— kalimah. See Majmū'ah -	245
——— nuskhah - - -	131
Pankhe-nāmāh. See Majmū'ah i Nazir - - -	112
Pān-sau laṭife - - -	147
Paramēśvar ke bhajan - - -	121
Pārasbhāg - - -	11
Pardah sistam - - -	62
Pariyon ki hawā'i majlis - - -	99
Parkūlah i ātish - - -	159
Partabgarh District Schools. See Naqshah i sālānah - - -	262
Partau i anwār i samādī - - -	247
Patiala State. History. See Gulāb kā phūl - - -	107
———. See Tārikh - - -	90
Patna Legal Association. See Anjuman - - -	267
Patwāri ki kitāb - - -	20
Paulūs kā qisṣah - - -	203
Perfumery. See Lakhlakṣah - -	2
Persia. History. See Tārikh i Irān - - -	90
Phailāwat - - -	178
Phūlōn kā hār - - -	209
Phūlwālōn ki sair - - -	121
Physiognomy. See Faḥr i hikmat ———. See Risālah i qiyāfah -	40 44
Pilgrim's Progress. See 'Isā'i musāfir - - -	208
———. See Masīhi musāfir - - -	208
———. See Musāfir kā barṣnā -	209
———. See Qisṣah i Yasā'i musāfir - - -	209
Pir i nābūligh - - -	99, 147
Piri-nāmāh - - -	115
Pitkern tāpū ke log - - -	217
Pleaders. Examination Rules. See Qawā'id i imtiḥān - - -	21
Pocket-book of Civil Law - - -	34
——— of Criminal Law - - -	34
Police Guide - - -	20
Polis nāṭak - - -	99
Port Blair, Account of. See Tārikh i 'ajib - - -	89
———. See Tawārikh i 'ajil - -	83
Position Drill - - -	50
Post aur afyūn ke qawā'id - - -	21
Post Office Duties - - -	21
——— Regulations. See Dāk- khanah - - -	15
Prabodhachandrodaya. See Mahtāb i ma'rifat - - -	98
———. See Tahẓib i maqāl - - -	99
Practical English - - -	167
Prahlāda-charitra - - -	121

	Page
Prasnottari - - - -	11
Prema-sāgara - - - -	122
Prem-nāmah. See 'Ishq i jamānchah	109
Principles of Arithmetic - - -	178
— Government - - -	21
— Legislation - - -	21
Procedure of Civil Courts - - -	21
Purānā 'Ahd-nāmah - - -	198
Purāne aur Naye 'Ahd-nāmah - -	203
Purān kis ne banā'e - - -	225
Pur-asrār Rūsi rāhib - - -	147
Pushṭū ki dūsri kitāb - - -	185

Q.

Qadīm uizām i dīhi - - -	88
Qādir-bārī - - -	54
Qādir-nāmah - - -	54
Qadr-dāni - - -	217
Qā'idah i dāk mahṣūl - - -	21
— Fārsī - - -	189
— Urdū - - -	55
Qaid-kushā - - -	43
Qā'im-nāmah - - -	147
Qaṣariyah - - -	88
Qalaq-nāmah. See Wāsoḳlit i	
Qalaq - - -	118
Qānūn al-inṣibā' - - -	2
Qānūn i baṭwārāh - - -	21
— diwāni - - -	21
— 'ilāj - - -	43
— 'ltrat - - -	43
— mahabbat - - -	99
— mi'ād i samū'at. See	
Act XV. of 1877 - - -	32
— mu'ahadah. See Act IX.	
of 1872 - - -	30
— mūsīqī. See Sarmāyah i	
'ishrat - - -	52
— rahn-nāmajūt - - -	21
— shahādāt - - -	21
— See Act I. of 1872 - - -	30
— shari'at i Muḥammadi - -	247
— sitār - - -	51
— tārtis - - -	21
Qānūn-sangraha. See Act X. of	
1877 - - -	32
Qarābādīn i Iḥsāni - - -	43
— Qādiri. See Kimiyā i	
'anāsiri - - -	41
— Raḥimī - - -	43
— Shifā'i - - -	43
— vaidik - - -	43

Qarābādīn i Zakā'i - - -	44
Qarzdār ki ḥikāyat - - -	217
Qarḡ-nāmah - - -	115
Qasā'id i na'tiyah. See Majmū'ah	245
Qasīdah dar na't - - -	115
— i Kāfi. See Majmū'ah i	
mu'jizāt - - -	128
— na'tiyah. See Majmū'ah	127
— tahniyat - - -	115
Qāṣid-nāmah. See Majmū'ah i	
qīṣaṣ - - -	156
— See Qīṣṣah i qāzi i	
Jaunpūr - - -	161
Qāṭi' al-bid'āt - - -	247
Qaṭrah i āb kā safar-nāmah - -	115
Qaul al-jamīl. See Faḡīlat al-īṣāl	228
Qaul i lātīb - - -	247
Qaumī āpīl - - -	226
Qawā'id al-ḡusāb - - -	179
Qawā'id i abjad - - -	189
— ābkārī - - -	21
— Argrezi - - -	167
— Bargista - - -	167
— chhā'onī - - -	21
— dāk-khānājāt - - -	21
— da'wat - - -	62
— ckaṭ i mālguzārī - - -	21
— fārist - - -	21
— ḡarī-kirāyah - - -	21
— ḡharībāh - - -	168
— Ḥusainī - - -	172
— 'ilāj i darakhātān - - -	2
— 'ilm - - -	262
— imtilhān - - -	21
— imtilhān i sālānah - - -	22
— intizām i chaukidār - - -	22
— intizām i jā'idād i dewāliyah	22
— lashkarī. See Articles of	
War - - -	46
— lokal reṭ - - -	22
— mālguzārī - - -	22
— paimā'ish - - -	22, 182
— piyādagān. See Field	
Exercise - - -	48
— qaum i Kāyastha - - -	62
— qarḡi - - -	22
— relve - - -	22
— sarf o naḥw - - -	168
— sawārān. See Cavalry	
Regulations - - -	47
— 'umdaḥ - - -	255
— Urdū - - -	169
Qawā'id waṣṭe 'adālat-hā - -	22
Qawānīn i kalakṭari o faujdārī -	34
— ṭabaqah i a'lā i sitārah i	
Hind - - -	22
Qirān al-sa'dain - - -	73, 247
Qirāt al-furqān - - -	255
Qīṣaṣ al-anbiyā. See 'Ajā'ib al-	
qīṣaṣ - - -	64
— See Khulāṣat al-anbiyā - -	66

	Page
Qissaṣ al-anbiyā [continued]. See	
Rauzat al-aṣfiyā	67
Qissaṣ i Hind	147
Qissaṣ chār larkiyon kā. See	
Qissaṣ i qāzī i Jaunpūr	161
Qissaṣ i 'Abd al-'Aziz. See	
Majmū'ah i qissaṣ	158
'ābid o muḥtālagān. See	
Qissaṣ i ābid o shaitān	159
'ābid o shaitān	159
Abū 'Shahmah. See Maj-	
mū'ah i qissaṣ	157
Agar o Gul	147
'Alā al-Dīn	99, 159
Aṣḥāb i kahf	147
'āshiq i dilgīr	159
Bahman	147
Bahrām Bihroz	147
Bahrāmgor	147, 159
baḥlīl. See Majmū'ah i	
qissaṣ	157
baḥā'i o sunār	159
Batā'ū	159
Bibī Maryam. See Maj-	
mū'ah i qissaṣ	157
Bilāl	159
See Majmū'ah	127
See Majmū'ah i qissaṣ	157
See Maulūd i rasūl	129
chahār darwesh. See Bāgh	
o Bahār	136
Chandarbadan	160
See Majmū'ah i qissaṣ	158
Chandar Kuṅwar	147
chār bāgh. See Chār bāgh	
chār yār	160
dā'i Ḥalimah. See Qissaṣ	
i Ḥalimah	160
dard i sar	160
Dharin Singh	147
dīl-bahlā'o	148
dīl-paḡīr	148
faghfūr i Chīn	160
Ghanim	148
Ghānim o Fitnah	148
Gopichand	160
Gulbadan	160
gulfām	160
Gul o Harmuz. See	
Naghmah i 'andalīb	145
Gul o Ṣanaubar	148
gulsar i Khātūn i jannat.	
See Majmū'ah i qissaṣ	157
Guru o chela	148
habshī ghulām	217
Ḥalimah	160
See Majmū'ah	127
See Majmū'ah i qissaṣ	157
See Maulūd i rasūl	129
ḥaqq-parast	148

	Page
Qissaṣ i Hātīm Tā'i. See Arā'ish	
i maḥfil	135
ḥazrat Isma'il	131
ḥazrat Sulaimān	131, 160
hezam-gar. See Majmū'ah	
i qissaṣ	157
ḥifāzat i shaitān. See	
Qissaṣ i qāzī i Jaunpūr	161
hosh-afzā	148
Ibrāhīm Adham	148
Jai Singh	218
Jāminī Bhānu	160
Jamjamah	160
See Majmū'ah i qissaṣ	157
See Qissaṣ i Maṇṣūr	161
Jāni Begam	160
kāli gori	160
See Majmū'ah i qissaṣ	157
Kām rūp o Kulā	160
Khusrawān i 'Ajām. See	
Shāh-nāmāh	116
Lailā o Majnūn. See Lailā	
o Majnūn	156
la'l o gauhar	161
See Qissaṣ i tambolin	163
māhigīr	161
See Majmū'ah i qissaṣ	157
māh i Ramaẓān	131
Maḥmūd. See Qissaṣ i	
Maṇṣūr	161
Maḥmūd Shāh. See Maj-	
mū'ah i qissaṣ	156
Maḥtāb Begam	148
majārā i shor	115
malikah i Miṣr	161
Malik Muḥammad	148
Manglaur	161
Maṇṣūr	161
See Majmū'ah i qissaṣ	157
See Qissaṣ i Jamjamah	160
maqbul i jafā	148
mār i biranjī	203
Maryam	131
Muftī	161
Muḥammad Ḥanīf	161
Mumtāz	149
nā-binā	218
Natharwali	161
Panjāb Singh	149
Paṭras	203
qarz-dār	218
Qāzī i Jaunpūr	161
qāzī Maṇṣūr	161
qāzī o chor. See Qissaṣ i	
la'l o gauhar	161
Rājah Raghbīr Singh	161
Saif al-mulūk	161
Salmān Fārsī. See Tanbīh	
al-ghāfilin	151
saudāgar-bachchah	161
See Majmū'ah i qissaṣ	156

	Page		Page
Qışşah i sandāgar o mainā -	149	Rāh-bar i haqīqī -	209
— Shāh i Rūm -	161	— rāh i haqq -	248
— See Majmū'ah i qīşaş -	157	Rāh i hidāyat -	232
— Shāh i Yaman -	162	— islām -	248
— See Majmū'ah i qīşaş -	158	— jannat -	232
— Shāhjahān -	162	Rahīmā -	115
— Shāh Lankurān -	99	Rāh i najāt -	203, 225, 232, 248
— Shāh Zaqqūm -	162	— salāmat -	209
— Shaikh Manşūr -	162	— sunnat -	248
— Shīrīn Farhād -	162	— zindagī -	209
— sipāhī-zādah -	163	Rahmat al-raḥīm -	71
— See Majmū'ah i qīşaş -	156	Rah-numā i Dihlī -	83
— siyāh-posh -	163	— patwariyān -	22
— Sultān Maḥmūd. See		— relwe -	22
— Majmū'ah i qīşaş -	156	Railway Committee -	22
— Sūrajpur -	149	Rāja aur naukār kī tamṣil -	218
— tambolin -	163	Rājā Gopichand -	163
— tḥag. See Majmū'ah i		Rājā Janak kī sambād -	225
— qīşaş -	158	Rajasthan, Annals of. See	
— Thūmā -	203	— Tārīkh -	90
— toṭā o mainā -	149	Rajkot, Stamp Duties. See	
— Uwais Qaranī -	163	— Dastūr al-'amal i istāmp -	15
— See Majmū'ah i qīşaş -	157	Rajputana, Geography. See	
— Yasū'ī musāfir -	209	— Jughrafiyah -	79
— Yūsuf Zulāikḥā -	163	— History. See Waqā'i' i	
— Zaitūn -	163	— Rājputāna -	92
Qit'ah i muntakhab -	119	Rāma Kṛishṇa Panth -	218
Qiyāmat-nāmāh -	131, 247	Rāmavilāsa -	11
Qudrat-nāmāh -	115	Rāmāyana -	122
Qulzum i i'jād -	163	Rampur, Tour in. See Roz-	
Qunūt i nazīlah -	232	— nāmchah -	93
Qurbān i Ishāq -	203	Ramz al-hisāb -	179
Qurrat al-'uyūn -	247	Rūndoṇ kī shādī -	62
Qusṭanīniyah -	269	Raqīmat al-wadād -	248
Quwwat i intizāmīyah -	11	Rasm al-khatt -	166
		Rassī kī tamṣil -	218
		Rūstah i jātriyan -	93
		Rāst-bāz aur sharīr kī anjām -	209
		Rāst-bāz ḥākim -	218
		Rasūloṇ ke a'māl -	201
		Raunaq i Hind -	22
		Rauzah i aqtāb -	67
		— rizwān -	115
		— See Diwān i Miskin -	105
		— rūḥānī -	131
		Rauzat al-aṣfiyā -	67
		— bukā -	73
		— shuhadā -	73
		— udabā -	67
		Rawāj al-islām -	248
		Rāziq-bārī -	54
		Reader, No. I. -	189
		— No. IV. -	190
		Regimental Moonshi -	50
		Registration Manual -	22
		Rel i khwush-nawīsī -	166
		Rel kī tikaṭ -	218
		Revenue Circulars -	22
		— Manual. See Dastūr	
		— al-'amal i māl -	15

R.

Radd al-abatīl -	269
— mulhidīn -	131
— shiqāq -	247
Radd i maḥlūb -	247
— nichar -	247
— rā'e i islām -	206
— rawāfiṣ -	247
— tabarrā -	247
— taqlīd -	247
Raf' al-satr -	232
— saut fi'l-bukā -	115
Raf' i intizār -	255
Rāfi' al-wahmiyāt i bātilah -	225
Rāhat al-qulūb -	71
— sālīkīn -	115
Rāhat i haqīqī -	198
— tifi -	115

	Page
Revenue Procedure. See Talkhishāt	24
— Regulations	23, 34
Rezah i jawāhir	172
Riddles. See Arth paheli	12
— See Būjh paheli	12
Rifāh i khālā'iq	62
Rifle Exercise	50
Rigveda samhita	225
Ripor̄ i jāgirāt	23
— kānfarns i jismāni	44
Risālah al-hāmiyah	67
Risālah i āb-pāshī	2
— 'ajīb o gharib	163
— 'aḡiqah	231
— 'arūz	60
— ātish-bāzi	2
— bughbāni zirā'at	2
— be-namāzān	232
— See Haqiqat al-shalāt	228
— buhrān. See Mizān al-ṭibb	42
— See Ṭibb i 'Azizi	45
— chār bāb	232
— chār kursī	132
— chechak	44
— faiz i 'amm	4
— fotogrāfi	2
— go'i chaugān	13
— goshah	233
— See Kashf al-hijāb	230
— hadd i ziyādātī	176
— haizah	44
— haizah i wabā'i	44
— hajj	233
— hisāb	179
— Ilohīm	209
— jalāliyah. See Samarāt	
— al-jannāt	77
— jān-pahchān	115
— jihād	248
— judari	44
— khatt i shikastah	190
— khwāb	39
— krikat	13
— kustūr i a'shāriyah	179
— ma'rakah-ārā	13
— marz i haizah	44
— masāhat	182
— masāhat o paimā'ish	183
— maulūd	73
— miqnāṭis	59
— mi'rāj	206
— mirās	37
— momiyā'i	44
— mufradāt	169
— munāzarah	248
— nabz. See Mizān al-ṭibb	42
— nādirah	115
— nikāh	37
— paimā'ish i zamīn	183
— qārurah	44
— See Mizān al-ṭibb	42

	Page
Risālah i qawā'id i Urdū	169
— qiyāfah	44
— rel-gāri	23
— Şafdariyah	248
— satr i 'aurat	233
— surveying	183
— shatranj	13
— shatranj o ganjifah	249
— su'al o jawāb	185
— ahrif t	206
— tajhiz o takfin	233
— fikā	44
— zamindāri	2
Riwayāt i Pātimah	163
Riwayāt i pur-hidāyat	163
Riyāsāt i Jammūn-Kashmir	23
Riyāz al-abṣār	149
— 'arifin	67
— azhār	258
— Muslimīn	132
— shuhadā	132
— umarā	88
Riyāzat al-qulūb	249
Riyāz i Amjad	115
— anwār	164
— faiz i jāwid	262
— riyāzi	181
— sihr	116
— sukhan. See Diwān i	
— 'Abbās	103
Rome. History. See Tawārikh i	
— Rūm	91
Roshan chirāgh	249
Roshan-dīl	132
Roshni kā bayān	59
Roti kyūn ho	149
Rotī-nāmah. See Majmū'ah i	
— Nazir	112
Rotī-stotra	122
Roz-nāmah i siyāhat i Kashmir	93
Roz-nāmchah i daurah i riyāsāt	93
Rūh al-imān	249
— quds kī ta'lim	209
Rūh ke bayān men	209
Rules of Arithmetic	179
Rumūz al-'arifin	164
— See Majmū'ah i qisās	157
— 'āshiqin	249
— hikmat	44
— Qur'an	255
Rumūz i bāligh	116
Ruqa'ūt i niswān. See Ghunchah	
— i tahzib	173
— Urdū	175
Russia. History. See Tārikh i	
— Rūsiyah	91
Rusūm al-ta'limāt	59
Rusūmāt i shādī	62
Rusūm i Hind	149
Rūt aur Samū'el	199
Rūyā i ṣādiqah	249

S.

	Page
Sa'ādat al-kaunain - - -	73
Sa'ādat i dārain - - -	249
Sabaq i salis - - -	185
Sabhā i Shīrin o Farhād - - -	164
Sabil al-jinān - - -	249
Sabil i najāt - - -	249
Sachehā 'Isā'i - - -	209
— jātri - - -	149
Sachchi bahāduri - - -	218
— dānish - - -	209
Ṣadāqat al-islām - - -	249
— karāmāt - - -	132
Sadā suhāg - - -	260
Sadā suhāgan. See Niṣāb al-kāmil - - -	62
Sādhū ki kartūt - - -	149
Ṣādiqah i jāriyah - - -	249
Ṣad o si mas'alah. See Majmū'ah - - -	244
Safar al-Quds wa'l Miṣr - - -	93
Safar i Yūsuf Khān - - -	93
Safar-nāmah - - -	93
— haramain - - -	93
— Hījāz - - -	93
— Kushmīr - - -	93
— Mango Pār - - -	93
— Panjāb - - -	93
— Rām - - -	93
— Yūrap - - -	93
Safinat al-najāt - - -	218
— zarāfāt - - -	116
Safwat al-maṣādir - - -	172
Sahar-gāh dar Inglīstān - - -	218
Sahl al-hisāb - - -	179
Sahl-āmoz i Urdū - - -	190
Saif al-jabbār - - -	249
— jamāl - - -	6
— Mulūk o Badī' al-Jamāl - - -	149
— Sulaimān. See Anjām i - - -	
— nek o bad insān - - -	96
— sunnat - - -	233
Saif i Hunūd - - -	225
— Yūsufi - - -	249
Sailāb i ghaṣab - - -	249
Sā'in ke sau khayāl - - -	122
Sair al-islām - - -	88
Sair i Barhmā - - -	94
— daryā - - -	270
— Dihli - - -	94
— Farangistān - - -	94
— 'ishrat - - -	149
— kuhsār - - -	149
— Maqbūl - - -	94
— Mathurā - - -	94
— Nāsiket - - -	164
— parind - - -	59

	Page
Sairistān i Ingland - - -	94
Sair i tālib al-najāt - - -	209
Sair plūlwālon ki - - -	122
Sakarāt-nāmah - - -	116, 132
— See Majmū'ah - - -	127
Sakhāwat-nāmah - - -	132
— See Majmū'ah i mu'jizāt - - -	128
— See Majmū'ah i qīṣaṣ - - -	158
Ṣakuntalā nātaka - - -	99
— See Ghāzah i ta'ashshuq - - -	154
Ṣalāh al-Dīn - - -	67
Ṣalāh al-mūminīn - - -	249
Ṣalāh o taqwā - - -	249
Ṣalāṣat al-kutub - - -	206
Ṣalāt i Labbaik - - -	233
Ṣalīb-bardār - - -	209
Ṣaltanat i 'Uṣmāniyah - - -	88
Ṣamad-bāri. See Fārsī-nāmah - - -	52
— See Qādir-nāmah - - -	54
Samajh-bujh - - -	132
— See Majmū'ah - - -	127
Sāmān i apareshan - - -	44
Ṣamarah i diyānat - - -	150
— 'ishq - - -	150
— nek o bad sulūk - - -	99
Ṣamarāt al-jannāt - - -	77
Ṣamar i bahār i Bindrāban - - -	225
— bihisht - - -	132
Ṣamṣām i Hind - - -	249
Ṣāmudrika rekḥā - - -	6
Ṣanātana-dharma-darpaṇa - - -	225
Sandford and Merton - - -	150
Sāng i Harichand - - -	99
Sangīnī bandobast i Bareli - - -	23
Sāngit i Chhabeli Bhaṭiyāri - - -	164
— Dhurūji - - -	122
Sānpōn ki hikāyat - - -	218
Sāpin-nāmah. See Majmū'ah i - - -	
— qīṣaṣ - - -	158
Ṣaqqā-nāmah - - -	233
Ṣar-āb i 'ālam i ashāb - - -	67
— dhokā - - -	55
— haiyat - - -	68
Ṣarūpā i piri - - -	116
— rasūl i akram - - -	132
— See Diwān i Luff - - -	104
— soz. See Shu'lah i 'ishq - - -	116
— sukhān - - -	116
Ṣaras-nāmah. See Tā'ir i 'ishq - - -	165
Ṣar chashmah i raḥmat - - -	249
Ṣarf i maṣādir i Fārsī - - -	172
— saḡhīr - - -	172
— Urdū - - -	170
Ṣarf o naḥw i Urdū - - -	170
Ṣarī' al-fahm - - -	179
Sarkār aḥkām - - -	23
Sarkār-nāmah - - -	116
Sarmāyah i 'ishrat - - -	52
— sohāgan - - -	63
Sarod i ransur - - -	164
Sarosh i sukhān - - -	150

	Page
Sat kā bal - - -	44
Sat-nām - - -	122
Satprakāsh Pāṭshālā - - -	262
Satya-asatya nirṇaya - - -	225
— prakāśa - - -	225
Satya dharma-prakāśa - - -	225
Satyāsatya-viveka - - -	225
Saudā i ākhirat - - -	132
Šaulat i Afghānī - - -	88
— ‘Ālamgiri - - -	99
— Hind - - -	225
Sāvitrī nāṭaka - - -	99
Sawānīḥ i Aḥmadī. See Tawārīkh	
— i ‘aḥjibah - - -	68
— dil-pazīr - - -	68
— Shāh i Awadh - - -	68
— ‘umrī - - -	68
— ‘umrī i Aflātūn - - -	68
— ‘umrī i Muḥammad - - -	71
Scheme for transliterating Urdu - - -	55
School Dictionary - - -	55
Secord English Reader - - -	190
Selections - - -	197
— See Muntakhabāt i Urdū - - -	196
Self Educator - - -	185
Shabistān i ‘āshiqī - - -	99
— ḥairat. See Alf lailah - - -	135
— surūr. See Alf lailah - - -	135
Shādī khānah i ābādī - - -	63
Shādī-nāmāh - - -	37
— See Majmū‘ah - - -	127
Shahādāt i Imām Qāsim - - -	132
Shahādāt-nāmāh. See Dulhan-	
— nāmāh - - -	107
— See Majmū‘ah i mu‘jizāt - - -	127
Shahādāt-nāmāh i āl i nabī - - -	132
Shahid i ‘ishq - - -	116
— ‘ishrat - - -	116
— nizām. See Afkār i ‘āshiq - - -	94
Shāh i Rūm. See under Qissaḥ - - -	161
Shāh-jān Shāhparī aur Roshan-jahl - - -	99
Shāh-nāmāh - - -	116
— See Surūr i sulṭānī - - -	117
Shahr-i-shob - - -	116
Shāh-zādah kī ḥikāyat - - -	218
— Yūzāsif - - -	150
— Zain al-Šanam. See Qissaḥ	
— i Ghānim - - -	148
Shaikh Chālī kī qissaḥ - - -	150
Shajarah i Imām ‘Alī Shāh - - -	77
Shajarat al-farādis - - -	77
— yaqīn - - -	77
Shakaristān i nādir - - -	116
— nubūwat - - -	68
Shakt-chālīsī - - -	122
Shalāq - - -	250
Shamāl-nāmāh. See Majmū‘ah - - -	127
— See Majmū‘ah i qissaḥ - - -	157
Shāmat i a‘māl - - -	150
Shām gharībān - - -	164
Sham‘ i maḥfil - - -	150

	Page
Shamim i aḥlāq - - -	12
Shams al-anwār - - -	150
— bayān - - -	55
— imān - - -	250
— juḡhrāfiyah - - -	83
Shamsheer i barāhnaḥ - - -	233
— khālīṣah - - -	89
Shams i faiz - - -	164
Sharābī kī saechhī sarguzasht - - -	68
Sharaf i Urdū - - -	170
Shar‘ al-islām - - -	37
Sharḥ al-‘ulūm - - -	59
Sharḥ i amṣilah i mutafarriqah - - -	179
— ḥisāb - - -	179
— jabr muqābalah - - -	176
— qānūn i mi‘ād i samā‘at - - -	23
— qānūn i shahādāt - - -	23
— risālah imasālah - - -	183
— Sirr al-shahādāt - - -	73
— wiqāyah. See Nūr al-	
— hidāyah - - -	37
Shāri‘ al-ta‘līm - - -	262
Shari‘at kī laṭṭ - - -	132
Shar‘ i Muḥammadī - - -	37, 258
Shar‘ o faḥl - - -	209
Shauhar aur zaujah ke bayān - - -	35
— o zaujah kī manābeḥ - - -	35
Shaukat al-imān - - -	89
Sher babarūn kī ḥikāyat - - -	218
Shi‘ār al-muttaqīn - - -	233
Shifā al-‘alīl - - -	250
Shifā al-nās - - -	250
Shigarf daftar. See Diwān i Nasīm - - -	105
Shigarf-nāmāh i Vilāyat - - -	94
Shigūfah i Dayānanda - - -	225
Shirīn i sukḥan - - -	164
Shuhrat al-maḡḥab al-Masīḥ - - -	206
Shuhud al-bahiyat - - -	250
Shujā‘ al-Dīn - - -	218
Shukūk i kaffarah - - -	206
Shu‘lah i ‘ishq - - -	116
Sialkot. List of Villages. See	
— Fihrist i diḥāt - - -	78
Sifāt i Rabb al-‘ālamīn - - -	210
Sī-ḥarfi - - -	132
Shīḥat al-nisā - - -	44
Shīḥat i jismānī - - -	8
Shīḥat kī dost - - -	8
Sīḥr al-bayān - - -	164
— See Benazir Badr i	
— Munir - - -	96
— See Naṣr i be-naṣir - - -	146
— See Tamāshā i dil-pazīr - - -	99
— See Yūsuf Zulaikḥā - - -	165
Sīḥr al-Hind - - -	6
— Hunūd - - -	6
Sīḥr i Bangālā - - -	6
— sāmīrī - - -	6
— See Diwān i Sīḥr - - -	106
Sikandar-nāmāh - - -	116
— See Guldastah i shajā‘at - - -	108

	Page		Page
Sikh Gurus. History. See Sham-		Su'āl i rūḥ -	203
sher i khālīshah -	89	Su'āl o jawāb -	24, 44, 51, 89, 213
Sikh Power, Origin of. See		— See Mūzih al-ḥaqq -	37
Tārīkh i Panjāb -	90	Su'āl o jawāb i 'ilm i ḥisāb -	179
Sikhs, History of. See Tārīkh i		— qānūn i lagān -	24
Panjāb -	90	— qānūn i mu'āhadah -	24
Silk i gauhar -	218	Ṣubḥ i tajallī -	133
— marwārīd -	150	— ummed -	117, 226
— musalsal -	60, 150	Ṣubḥ kā sitārah -	250
— naṣā'il -	12	Ṣubūt al-ḥaqq -	250
— nūr. See Maḡnawī i silk i		Sudāmā-charitra -	122
nūr -	128	Sufar al-sa'ādat -	258
Silkworms -	2	Ṣūfī Saints, Anecdotes of. See	
Silsilah i Āṣafiyah -	270	Ḥikāyāt -	66
— ta'lim -	190	— Genealogy. See Shajarat	
Sine ki kal -	8	al-farādis -	77
Singhāsān-battisi -	150, 164	— See Shajarat al-yaqīn -	77
Sinin i Islām -	89	Sughar-suhailī -	150
Sirāj al-'aḡā'id. See Tāj al-		Sughra-nāmāh -	133
'aḡīdat -	133	Sugūntī -	6
— 'arīfin -	164	Sukhan i shu'arā -	119
— dunyā -	84	Sulaimān ke amṣāl -	199
— ḥaramain -	83	Ṣulḥ-nāmājāt -	24
— hidāyat -	179, 190	Sultān al-ḥubūb -	45
— imān -	233	Sultān aur Hashmat-ārā -	150
— masāḥat -	183	Sultān i mubīn -	250
— qulūb -	233	Sultān Khirad kī 'adālat -	226
— raqīm -	250	Sumbulistān i ḥairat -	117
— sālikīn -	250	Sunday School Tickets -	219
Sirāj i naḡm -	133	Sapan-sansār -	85
Sirat al-Fārūq -	68	Sūrah Yūsuf kī tafsīr -	255
Ṣirāṭ al-ihtidā -	250	Sūraj kī roshnī bhītar āne do -	219
— islām -	233	Surmah i chashm -	270
— mustaqīm -	23	Surūr al-qulūb -	71
— najāt. See Ṣirāṭ al-islām	233	Surūr i ghaibī -	117
Ṣirāṭ i Aḥmadī -	250	— Ilādarī -	250
Sirat i Farīdīyah -	68	— sulṭānī -	89, 117
— Muḥammadiyah -	71	Svaru-saṅgraha -	52
Sitam i mardumān i Āryavarta -	99	Svārtha-paramārtha -	226
Sitapur Municipality Byelaws -	14	Swāṅg i Benagīr -	165
Sitapur Reform Association. See		— Padmāvat. See Padam	
Jalsah i tahzīb -	267	samāj -	159
Sitārah i Hind -	150	Syria, Conquest of. See Futūḥ	
Sitā-svayamvara -	122	al-Shām -	86
Sittah i zarūriyah -	250	— See Ghazā i 'Arab -	86
Sivapurāṇa -	225	—, Travels in. See Safar-	
Sivavrata-mahātma -	122	nāmāh -	93
Ṣiyānat al-'awāmm -	71		
— imān -	250		
— insān -	250		
— nisā -	179		
Siyar al-mutaqaddimīn -	84		
Snake-bites, Treatment of. See			
Tiryāq i masāmūm -	46		
— See Zahr -	46		
Solar System, Brief account of -	3		
Standing Orders -	51		
Su'ālāt al-ḥisāb -	179		
Su'ālāt i masāḥat -	183		
— qawānīn -	23		
Su'āl i jawāb i chaukidārān -	24		

T.

Tabābī i Hind -	63
Tab'īd al-shayātīn -	251
Ta'bīr-nāmāh i khwāb -	6
Ṭab'i ta'lim -	59
Tabrid i Aḥmadī -	45

	Page
Tabṣīrat al-absār - - -	258
Tabṣīrat fī taḥqīq al-ashribah - - -	251
Tadābir i dafīyah i haizah - - -	45
Tādīb - - -	251
Tadrīsāt i 'ilm i ṭab'ī - - -	59
Tafḥīm al-muḥtarr - - -	251
Tafṣīl al-kalām - - -	203
Tafsīr i āyāt al-aḥkām - - -	233
— Fath al-'aziz - - -	255
— kitāb i paidā'ish - - -	198
— Murādiyah - - -	255
— Sūrah Fāṭimah - - -	256
— Sūrah Yūsuf - - -	256
Tafsīr Matī aur Marqus ki Injīl ki - - -	200
Tafzīl al-dajjāl - - -	251
Taḥarruk al-a'zā - - -	7
Taḥlīl - - -	256
Taḥlīl i jumal - - -	170
Taḥqīq al-dīn al-qaum - - -	210
— haqīqat - - -	251
— haqq - - -	225
— huqūq - - -	251
— imān - - -	206
— jazā al-ukhrawī - - -	210
— mazhab - - -	210
— wāq'āt al-Injīl - - -	204
Taḥqīqāt i Muḥammadiyah - - -	251
Taḥqīq i ikhrājāt i shādī - - -	63
— rūḥ - - -	39
Taḥrīf i Qur'ān - - -	206
Taḥrīr al-shahādatain. See Taqrīr al-shahādatain - - -	73
Taḥrīr i 'ashiq - - -	117
— Uqlīdis - - -	181
Taḥsīn i akhlāq - - -	150
Taḥzīb al-akhlāq - - -	263
— akhlāq i Ārya i Hind - - -	12
— aṭfāl - - -	12
— matīn - - -	73
— nafs - - -	12
— nisā - - -	190
— niswān - - -	233
— nufūs - - -	12
— qutūb - - -	12
Taḥzīb i Iḥsānī - - -	45
— maqāl - - -	99
— ṭiflān - - -	55
Taḥzīr al-nās - - -	258
Tā'id al-islām - - -	251
Tā'id i 'asmānī - - -	251
— Barāhīn i Aḥmadiyah - - -	251
— mazhab i Roman Kātholīk - - -	206
— Muḥammad w'al-Qur'ān - - -	251
Tā'ir i 'ashq - - -	165
Taisīr al-Qur'ān - - -	256
— ṣalāt - - -	234
Taiyārī i ṣarak - - -	2
Tāj al-'aqīdat - - -	133
Tajalliyat al-'ain - - -	251
Tajhīz o takfīn - - -	234
Tāj i zindagi - - -	12

	Page
Tāj ki tamṣīl - - -	219
Tajribah i daurān - - -	151
— malakh - - -	2
Tajribāt i Hind - - -	68
Tajrīd al-tanḥīd - - -	251
Takallum al-madrasah - - -	185
Takmil al-imān. See Majmū'ah - - -	245
— Qur'ān - - -	256
— ta'lim - - -	190
Talab i ṣādiq - - -	151
Tālīb al-ḥaqq ke su'āl kā jawāb - - -	210
Tālīb-nāmah. See 'Ishq i ṭamānchah - - -	109
Tālīf i ṣbāt al-taḥrīf - - -	256
Tālīf i Zakā'ī - - -	181
Ta'lim al-akhlāq - - -	12
— aṭfāl - - -	190
— farā'iz - - -	12
— 'ibādat - - -	234
— imān - - -	198, 210
— intigām - - -	8
— kḥiṣāl - - -	12
— līsān - - -	167
— muḥtadī - - -	190, 210
— nafs - - -	12
— nisā. See Majmū'ah - - -	127
— See Tāj al-'aqīdat - - -	133
— niswān - - -	260
— niswān i Hunūd - - -	151
— sitār - - -	52
Ta'limāt aur ḍisiplīn - - -	210
Ta'lim dar ta'lim - - -	210
Ta'lim i Angrezī - - -	55
— kitābat i nasta'liq - - -	166
— ṭiflān - - -	262
Ta'lim-nāmah - - -	190
Talkhīṣ al-anzār - - -	251
— masā'il - - -	38
Talkhīṣāt i mujaddad i nādīrī - - -	24
Tamaddun i 'Arab - - -	270
Tamāshā i 'ajīb. See Qisṣah i Shāh Lankurān - - -	99
— 'Alā al-Dīn - - -	99
— dil-paḥīr - - -	99
— naunihāl i chaman - - -	100
Tamhīd i tawārīkh i Hind - - -	89
Ta'mīr i 'imārat - - -	2
Tamṣīlāt i Masīḥ - - -	204
Tamṣīl i la'zar - - -	219
Tamṣīlī naṣīhatay - - -	210
Tamyīz al-kalām - - -	234
Tanāsukh ki aṣliyat - - -	198
Tanawal, Account of. See Tārīkh i Tanāwalyān - - -	91
Tanbīh al-aghniyā - - -	251
— 'awāmm - - -	251
— ḡhāflīn - - -	63; 151, 234
— khawārīj - - -	133
— mushrikīn - - -	251
— nafs - - -	260
— nisā - - -	133
— ṭālībīn - - -	12, 191

	Page		Page
Tandurustī-nāmah. <i>See</i> Majmū'ah		Tārīkh i makhzan i Panjāb	83
— i Naḡir	112	— mamālīk i Chīn	96
— <i>See</i> Qudrat-nāmah	115	— Mughaliyah	90
Tanqīd fi bayān al-taqlīd	251	— mutaqaḍdimīn	85
Tanqīh al-lughāt	55	— Panjāb	90
— muhaqqiqīn	256	— Paṭiālah	90
Tanzih al-furqān	256	— qadīm Āryavarta	90
— kāmīlīn	252	— qaiṣarī	90
— Qur'ān	256	— Rājastān	90
Taqdīrī kirishmah	165	— rāj-parsastī	91
Taqdīs al-lughāt	204	— Rashīd al-Dīn Khānī	91
Taqīr	264	— Rūm o Shām	91
Taqīr al-shahādātān	73	— Rūsiyah	91
Taqīr i dīl-paḡir	252	— saḡanat i Inglishiyah	91
Taqīrī ḥisāb	179	— shu'arā i Urdū	119
Taqwīm	76	— siyar al-mutaqaḍdimīn	85
Taqwīm al-buldān	83	— Tanāwaliyān	91
— ḥisān	56	— yādgār i ṣūbadār	68
— naqī	4	Tārīqah i imtīhān	262
— sa'ūdāt	234	— isti'amāl i riyāziyah	184
Taqwiyat al-imān	252	— shughl i kalimah. <i>See</i>	
— Labbaik	133	— Majmū'ah	127
— ṣiyām	252	Tārīq al-ḥayāt	210
Tarānah i Ḥijāzī	252	— ḥidāyat	210
Targhīb i rozgār	260	Tārīqat al-ṣalāt	234
Ta'rif al-Qur'ān	256	Tārīqat i 'ibādāt	198
Tārīkh al-ashbāh	89	Tārīq i talḡiq	210
— auliya	68	Tarjī'band i Mūmin	117
Tārīkh i Abū al-Fidā	85	— Ṣūfī. <i>See</i> Diwānī Sunnī	106
— 'ajīb	89	Tarjumah-āmoz	167
— <i>See</i> Ā'inah i aqwām	73	Tarjumah i asnād	100
— 'ālam	85	— Ilāfiyah	151
— Asham	89	— mazāmīr	199
— 'Aziz	89	Tarjumah o nuḡūl i chand asnād	100
— bādshāhān i Inglistān	89	Tarjumat al-ṣalāt	234
— baghāwat i Hind	89	Tarkīb al-ṣarf	172
— Bangāl	89	Tarkībīn	45
— Banī Isrā'īl	89	Tarkīb i aṣl al-jumlah	167
— Bhopāl	83	— waḡū	234
— Budāyūn	83	Tarmīm i zawābiḡ i shādī	63
— Chīn o Jāpān	89	Tars i Yūsufi	252
— Chitrāl	270	Tartīb al-madārij	252
— dunyā	85	Tarwīj i ḡunī al-nikāh	38
— Gujārāt	83	Taṣawwur-nāmah. <i>See</i> 'Ishq i	
— Gujrānwāla	83	— ṭamānchah	109
— Hind	89	Taṣawīr i tashrīh i insānī	45
— Hindūstān	90, 270	Taṣdīq al-kitāb	204
— Ingland	90	— Masīh	252
— Inglistān	90	Tashīl al-imān. <i>See</i> Majmū'ah	245
— intizām i ḡāk	24	— ūwil	252
— Irān	90	Tashīl al-farā'iz	38
— jadwaliyah	85	— ḥisāb	179
— jalsah i qaiṣarī	90	— kalām	185
— jazirah i Andaman	83	— qawā'id	170
— Jūbili	90	— sitār	52
— kalisiyā kā majmū'ah	206	— ta'lim	191
— Kashmīr	90	— tarjumah i Fārsī	172
— khāndān i nabawī	90	Tashīl fi jū al-ṣaḡīl	59
— lubb i lubāb. <i>See</i> Islām ki		Tashkīḡ al-maḡāl	252
— daswīn kitāb	87	Tashrīh al-ashbāb	8
— Madīnah	83	— faras	64

	Page		Page
Tashriḥ al-ḥurūf - - -	191	Tazkirah i Abū Raiḥān Bīrūnī - -	69
— izāfah - - -	172	— 'aurāt - - -	219
— 'izām - - -	45	— Bābar - - -	69
— juḡhrāfiyah - - -	83	— Brahmo Samāj - - -	206
— naḥw - - -	167	— Dimosthiniz - - -	69
Tashriḥ i ḥuqūq i zamīndārān -	24	— Rasūl i akbār. See Ilāl i	
— insānī - - -	45	— paighambar - - -	70
Tāṣir al-anzār - - -	45	— Sikandar i a'zam - - -	69
Tasliḥ o qiyām i Masih - - -	204	— Sisaro - - -	69
Tasliḥ fi'l Tauḥid - - -	210	— zanān i Hind - - -	270
Taṣrif al-maṣādir - - -	172	Tazkir al-ikhwān. See Taqwiyat	
Taṣriḥ al-anfās - - -	7	— al-imān - - -	252
— barāḥin - - -	252	Tazkirat al-ni'wān - - -	3
— bayān - - -	234	— 'āqilīn - - -	69
Taṣwir i ḡham - - -	117	— balāghat - - -	60
— ḥaqiqī - - -	219	— ḥaqq - - -	252
— zillat i ḡunāḥ - - -	204	— ḥusnā - - -	38
Taswiyah i 'adl o raḥm - - -	219	— kāmilīn - - -	69
Tattvaprabodha - - -	225	— khulafā - - -	69
Taubah ki zarūrat - - -	210	— mashāḥir - - -	69
Taubat al-Naṣūḥ - - -	151	— mūminīn - - -	210
Tauqī'āt i Kisrawī - - -	60	— nisā - - -	119
Tauqir al-ḥaqq - - -	252	— shu'arā - - -	119
Taurit o Yashū' - - -	199	— shuhadā - - -	73
Tauṣif i zirā'at - - -	2	— siyām. See Taqwiyat al-	
Tawārīkh i Agra - - -	91	— siyām - - -	252
— ā'inah i Hind - - -	83	Tazkiyat al-qulūb - - -	252
— 'ajīb - - -	83	Tazmīm i Karīmā - - -	117
— 'ajibah - - -	68	Tea Cultivation. See Chā lagāne	
— Ajmer - - -	83	— ki tartīb - - -	1
— Amerika - - -	91	Tegh i Faqir - - -	133
— anbiyā - - -	68	— tez - - -	101
— aqwām al-Kāyastha - - -	74	Tegh o sipar i 'Isawī - - -	207
— Awadh - - -	91	The Lady and her Ayah - - -	151
— barī aur baḥrī - - -	85	Theosophy. See Chār chamun -	197
— Ghori - - -	91	— See Khulāṣah i thiozofi -	269
— Guru khālīṣah. See		Theosophical Society. Journal -	265
— Shamsheer i khālīṣah - - -	89	Third Reader - - -	185
— Ḥabīb Allāh - - -	71	Thoughts on the existence of a	
— Hind - - -	91	— God - - -	210
— Hindūstān - - -	91	Tibb i Akbar - - -	45
— jabān - - -	85	— 'Azizi - - -	45
— jalsah i shahanshāhī - - -	91	— muta'alliqah i muqad-	
— kalisiyā - - -	206	— damāt - - -	270
— Kānpūr - - -	83	— muta'alliq ba-'adālat - - -	45
— Kharakpūr - - -	83	— nabawi - - -	45
— Muḥammadi - - -	71	— Raḥimī - - -	45
— mutaḡaddimū. See Tāriḫh -	85	— Shihābī - - -	46
— qānūn i Hind - - -	24	Tibyān - - -	256
— Rāsālas - - -	151	Tibyān al-ṣanā'i' - - -	60
— riyāsāt-hā i kohistān - - -	91	Tibyān fi radd al-burhān. See	
— Rūm - - -	91	— Manḥ al-bārī - - -	257
— Yunān - - -	91	Tilādār pagri - - -	219
Tāwīl al-manām - - -	7	Tilā'i rishtah - - -	219
Ta'wiz i imān. See Taḡzib i		Tilismāt i 'ajā'ib - - -	7
— maqūl - - -	99	— baḥr i laṭāfat - - -	7
Taḡhik i rozgār. See Shahr-āshob	116	— ḥisāb - - -	179
Taḡhik-nāmah - - -	165	Tilsam i 'ajā'ib - - -	7
Ta'zīrāt i Hind i manzūm. See		— akhlāq - - -	151
— Act XLV. of 1860 - - -	27	— Farang - - -	46
Ta'ziyah i alam - - -	234	— faṣāḥat - - -	151

	Page		Page
Tilsam i fiṣrat - - -	151	Tuḥfat al-Hind - - -	253
—— ḥairat - - -	151	—— manāqib - - -	133
—— hosh-afzā - - -	151	—— muḥṣin - - -	38
—— ḥirat - - -	117	—— mūmināt - - -	152
—— Mumba'i - - -	84	—— mūminin - - -	234
—— rūḥānī - - -	7	—— muṣallī - - -	235
—— Shāyān - - -	165	—— muṣliḥin - - -	219
Timur Dynasty. Queens. See		—— muslimin - - -	133
—— Tārīkh al-ashbāh - - -	89	—— muttaqin - - -	235
Tin devon kā qisṣah - - -	151	—— nisā. See Hasht bihisht - - -	70
Tin jawāhir ki tamṣil - - -	219	—— qarīn - - -	256
Tirehḥī nazar - - -	151	—— qawānin - - -	34
Tirhut, Account of. See Gulzār		—— Rasūl - - -	235
—— i bahār - - -	78	—— sā'idin - - -	235
Tiryāq - - -	46	—— sā'im - - -	235
Tiryāq i masmūm - - -	46	—— shā'iḥin - - -	253
Toshah i 'āqibat. See Saudā i		—— shibyān - - -	192
—— ākhīrat - - -	132	—— 'ulamā - - -	207
—— ḥujjāj - - -	234	—— wā'izīn. See Tanbih al-	
—— 'uqbā - - -	252	—— ghaḥlīn - - -	234
Totā-kahānī - - -	151	—— wukalā - - -	266
——. See Ifikāyat i sukhān-		—— zaujain - - -	235
—— sanj - - -	142	Tuḥfat i Chishtī - - -	170
Travels to other Countries - - -	94	Tulu' i āftāb i ṣadāqat - - -	204
Tūfān i Nūḥ - - -	253	Turānā dil-pasand khayāl - - -	117
Tūfān ki ḥikāyat - - -	204	Turānah i shauq - - -	165
Tuḥfah i 'Abbāsiyah - - -	234	Turkey, Travels in. See Safar-	
—— alḥbāb - - -	166	—— nāmāh - - -	93
—— ahl al-ghurā - - -	234	Turkish Empire. History. See	
—— a'zam. See Maḡnawī - - -	159	—— Qaisariyah - - -	88
—— dil-paḡir - - -	152	——. See Saltanat i 'Usmāniyah	88
—— Faqir - - -	117	——. See Tārīkh i Rūm - - -	91
—— Hāfiḡ - - -	117	Turrah i ḡlam - - -	133
—— Ḥanafiyah - - -	253	Tūḡi-nāmāh. See Totā-kahānī - - -	151
—— Ibrāhīm Khāniyah - - -	38	Tūḡi taṭṭi ki tamṣil - - -	219
—— Kashmīr - - -	91	Tuzuk i Jahāngiri - - -	91
—— Maḥmūd - - -	133	—— Jarmanī - - -	69
—— Muḥammadiyah - - -	266	—— Timūrī - - -	69
—— mushtāqin - - -	133		
—— najāt - - -	253		
—— nāyāb - - -	166		
—— Panjāb - - -	84		
—— Ramaḡān - - -	253		
—— shibyān - - -	192		
—— sukhān - - -	117		
—— talmī' ba-kah-rubā'i - - -	3		
—— ṭilismāt - - -	7		
—— Ziyā'iyah - - -	38		
Tuḥfat al-ahbāb - - -	152, 179		
——. See Diwān i Ṭālib - - -	106		
—— aḥibbāh - - -	38		
—— a'jam - - -	38		
—— akḥwān - - -	234, 253		
—— akhyār - - -	259		
—— 'arūs - - -	192		
—— 'ashiqin - - -	253		
——. See Rahbar i rāh i haqq - - -	248		
—— 'awāmm - - -	234		
—— ghaib. See Prahlāda-			
—— charitra - - -	122		
—— gharāsīb - - -	7, 56		

U.

Udaipur. Rānās. See Tārīkh i	
—— rāj-parsastī - - -	91
'Ud i Hindī - - -	100
'Ujālat al-'ulālāh - - -	60
Uḷṭā-pultā - - -	219
Umāpatī digbijai - - -	69
'Umdah kitāb dar 'ilm i ḥisāb - - -	179
'Umdat al-bayān - - -	256
—— juḡhrāfiyah - - -	84
—— kalām - - -	235
—— majālis - - -	270
—— Qur'ān. See Majmū'ah - - -	255
'Umdatarin ma'āni - - -	219
Umm al-shibyān - - -	46

	Page
Ummed i jannat - - -	219
— rahmat - - -	219
Uniswīn ṣadī kā sachehā shahīd -	69
Upanishads. See Alakh-prakāsh	221
‘Uqūbat al-zāllin - - -	253
Urdū-āmoz - - -	192
Urdū Atlas - - -	84
— Course - - -	197
— Digest - - -	24
— i mu‘allā - - -	160
— inshā. See Inshā i Urdū -	174
— Instructor - - -	185
— kī chauthī kitāb - - -	192
— kī chhaṭī kitāb - - -	192
— kī dūsri kitāb - - -	192
— kī pahilī kitāb - - -	193
— kī pānchwīn kitāb - - -	194
— kī tisri kitāb - - -	194
— Petitions. See Collection	34
— See Majmū‘ah i ‘arā‘iz -	34
— qawā‘id i Firozī - - -	170
— Reader - - -	194
— risālah - - -	170
— sarf o naḥw - - -	170
— Shekspir - - -	100
— Spelling-book - - -	194
— ta‘līm - - -	194
‘Urūj - - -	152
‘Urūz i In‘ām - - -	170
Urwat al-wuṣṣā - - -	253
Uṣūl al-dīn al-‘Isawi - - -	210
Uṣūl i barqī - - -	59
— buṭlān i maḡhab i ‘Isā‘ī -	253
— dharmā-sāstra - - -	35
— dīn i Aḡmad - - -	253
— fann i qibālat - - -	46
— ‘ilm i ha‘āt - - -	4
— handasah - - -	181
— ḥisāb - - -	179
— ḥisāb i juziyāt - - -	180
— intizām i madan - - -	60
— juḡhrāfiyah - - -	84
— muṣallag - - -	180
— tabī‘ī - - -	59
— jabr o muqābalah - - -	176
— jarr i ṣaḡīl - - -	59
— juḡhrāfiyah - - -	84
— ma‘rifat i ḥaḡiqī - - -	210
— masāhat - - -	183
— maḡāhib - - -	220
— munāzarah - - -	39
— naḡqāshi - - -	3
— naḡshah-kushī - - -	3
— naḡā‘ir i sharḥ i Muḡam-	
— madi - - -	38
— qānūn i dīwānī - - -	24
— qānūn i mu‘abadah - - -	24
— qawā‘id i aḡhlāq - - -	24
— qawā‘id i mā‘rāt - - -	59
— qawānīn i mamālik - - -	24
— sarf - - -	167

	Page
Uṣūl i sarkārī muḡāṣil - - -	25
— shar‘ i Muḡammadi - - -	38
— shar‘ i sharīf - - -	38
— siyāsat i madan - - -	60
— tārt - - -	25
— zahri - - -	194
Uṣūl o mashḡ i naḡshah-kashī -	3
— naḡā‘ir i dharmā-sāstra -	35
Uttaragītā - - -	225

V.

Vaidika dharmaprakāśa - - -	225
— dharmatattva - - -	225
— siddhānta - - -	225
Vairāgya-upadeśa - - -	122
Vaiśya-hitakārī - - -	266
Veda-bhāṣhā par rivyū - - -	225
Veda o Qur‘ān kā muqābalah -	253
Veda-prakāśa - - -	122
Viduraniti. See Rāmavilāsa	11
Vishṇu-purāṇa - - -	226
Vishṇu-sahasranāma - - -	226
Vocabulary - - -	55
Vyākhyāna-muktāvalī - - -	226

W.

Wādī al-taubah - - -	219
Wafāt i Masīḥ - - -	204
— Musīḥ al-Dīn - - -	219
Wafāt-nāmah - - -	133
— See Majmū‘ah - - -	127
Wāḡid-bārī. See Fārsī-nāmah	52
— See Qādir-nāmah - - -	54
Wajhat al-imān - - -	207
Wājib al-‘ilm - - -	254
Wāḡhiyān dar-bāb ḡau-rakshā -	63
Waqā‘i‘ i Bābā Nānak - - -	69
— darbār i khīṭab i shahan-	
— shāhī - - -	91
— Rājā Rāmachandra - - -	69
— Rāj Kumār - - -	152
— Rājputānn - - -	92
— sair o siyāhat - - -	94
— Sikandar i a‘ḡam - - -	69
— ‘umri i Rāb‘ah - - -	69

	Page
Waqā'ī-nigār i Inglīstān -	92
Wāqī'āt al-fatwā -	235
Wāqī'āt i Durrāni -	92
— Hind -	92
— 'Imādiyyah -	220
— munāzarah i nagīnah -	254
— shahādāt -	71
Wārbarān-nāmāh. See Miftāh	
al-taftīsh -	269
Wasīlah i maghfīrat -	254
Wasīyat-nāmāh. See Fiqh al-	
akbar -	36
Wāsokht i Ābād -	117
— Amānat -	117
— See Majma' al-ash'ār -	111
— Jauhar -	118
— Mihr -	118
— Mir Hasan. See Majmū'ah -	111
— Nādir -	118
— Qalaq -	118
— See Majmū'ah -	111
— Shamīm -	118
— Tāhir -	118
Wa'z -	211
Wagā'if al-mūminīn -	133
Wagīfah i karīmāh -	256
Wilāyat 'Alī shahīd -	220
Wird i zarūrī -	256
Wirdon ki tartīb -	204
Wuh abadī 'ahd -	211
Wuh 'amdah qadīm naql -	220

Y.

Yād-dāsh t i islām -	254
Yādgar i riyāsāt i Balrāmpūr -	69
— riyāsāt i Bhopāl -	84
— wafāt i Nand Lāl -	118
Yahūdiyyon kā ahwāl -	92
Yajñavalkya-smṛiti -	36
Yarkhund, Mission to. See Safar-	
nāmāh -	93
Yas'āiyāh nabī ki kitāb -	199
Yashū' nabī ki kitāb -	199
Yasū' Masih kī ahwāl -	204
Yaum i mubārak i dasahrā -	118
Yesū' qimātī hai -	220
Yogavāsishtha. See Alakh-amwāj	220
Young Man's Conductor -	55
Yūhannā i Faqīh ke mukāshafāt -	201
Yūhannā ki Injīl -	201
Yūhannā ke khatt -	201
Yūnāh nabī ki kitāb -	199

	Page
Yūnān kī qadīm tārikh -	92
Yūsuf Zulaikhā -	165

Z.

Zabān i Rekhtah -	56
Zabīh al-baqar -	235
Zābiṭah i faujdārī -	25
Zabūr aur gīt -	213
Zabūr ki kitāb -	199
Zād al-ākhirat -	134, 256
— mukhaddarāt -	260
— sabil -	235
— sūlikin -	235
— taqwā -	235, 254
Zād i safar -	94
Zafar i 'ammī -	118
— jalīl -	235
— mubīn -	254
Zafar-nāmāh. See Ā'in i akhtar -	86
Zahelā darakht -	152
Zahr i 'ishq. See Bahār i 'ishq -	153
Zahr i 'ishq. See Majmū'ah i	
maṣnawiyāt -	156
Zahr i muhrāh -	46
Zahr-mār -	46
Zain al-majālīs -	69
Za'iqah i 'āshiqī. See Kulfiyāt i	
Tajammul -	95
Zakhīrah i dānish -	12, 118
— Devisahāya -	226
— Firozī -	194
— jang i bahāduri -	12
— Khwārazm-shāhi -	46
— Lakshmi Nārāyaṇa -	264
— sa'ādat -	12
— san'at o hīrat -	270
Zakhīrat al-darain -	235
Zalzalah-nāmāh. See Majmū'ah i	
qīṣaṣ -	158
Zamān al-firdaus -	254
Zamīmāh i kār-nāmāh -	25
Zamīndār ki tamgīl -	220
Zan-murīd -	152
Zarāfat-nāmāh -	100
Zarā'if al-Akbar -	152
Zarb al-maṣāl -	134
Zar i Ja'fari -	70
Zarūrī al-muṭṭibb. See Makhzau i	
manfa'at -	42
Zarūriyāt i dīn -	235
Zāti bibhāg -	74
Zāt yā firqon ki fihrist -	74

	Page		Page
Zawābiḡ al-furqān - - -	256	Ziyā al-ḥasā'ir - - -	236
Zawābiḡ i 'adālat - - -	25	Ziyāfat i shādī - - -	220
— 'ushshāq. See Maḡnawī i		Ziyā i Akhtar - - -	92
— dil-āwez - - -	158	— dānish - - -	85
— shādī - - -	63	— ḥikmat. See Sitārah i Hind	150
Zawājir i Hindī - - -	259	Ziyārūt al 'Araḡ - - -	84
Zeb al-nisā - - -	152	Zū al-Faqār 'Alī - - -	254
Zewar i imān - - -	71	Zū al-Faqār Muḥammad - - -	254
Zikr al-sa'dain - - -	134	Zubdat al-fatāwah - - -	236
— shahādatain - - -	73	— gharā'ib - - -	46
Zikr i Istifān - - -	204	— ḥikmat - - -	8
— mamdūḡ - - -	70	— ḥisāb - - -	180
Zinat al-'arūs - - -	152	— khayāl - - -	153
— islām - - -	235	— mufradāt - - -	46
— jamīl - - -	64	— qawā'id - - -	170
— khail - - -	64	Zohūr i ṣafā - - -	254
— muṣalli - - -	235	Zulāikhā i Urdū. See Yūsuf	
— qārī - - -	257	Zulāikhā - - -	165
— See Majmū'ah - - -	255	Zulm i aḡlam. See Anjām i sitam	96
Ziyā al-'ābidīn - - -	254	Zunurrud i akhtar - - -	46
— abṣār - - -	71		

INDEX OF PERSONS.

A.	Page	Page
Abād. See Mahdī Ḥasan Khān.		
'Abbās: Guldastah i salām - - -	108	
'Abbās, Mir:		
'Ajū'ibāt al-ḥisāb - - -	176	
Farḥat al-ḥisāb - - -	176	
'Idi-nāmah - - -	109	
'Ilm i ḥisāb - - -	177	
Mu'jizah i khajūr - - -	130	
Munājāt - - -	130	
Mushkilāt al-ḥisāb - - -	178	
Pahārā i Urdū - - -	178	
Su'āl o jawāb i 'ilm i ḥisāb - - -	179	
Tilismāt i ḥisāb - - -	179	
Tuḥfah i 'Abbāsīyah - - -	234	
'Abbās, Mirzā (Malih): Khamsat al-bukā - - -	110	
'Abbās, Saiyid. See Ghulām 'Abbās.		
'Abbās 'Alī, Maulavi: Husniyah - - -	196	
'Abbās 'Alī, of Farukhabad: Qawā'id i fārist - - -	31	
'Abbās 'Alī, son of Nāṣir 'Alī: Ṣubḥ kā sitārah - - -	250	
'Abd al-'Alī, Ḥāfiẓ: Tafsīr i āyāt al-aḥkām - - -	233	
'Abd al-'Alī, Saiyid: Mizān al-'ulūm - - -	39	
'Abd al-'Azīz: Qīṣṣah i Ibrāhīm Adham - - -	148	
'Abd al-'Azīz, of Arrah: Akhtar i 'Azīz - - -	173	
'Azīz al-ta'lim - - -	186	
'Azīz al-tarbiyat - - -	171	
Bahr al-ta'lim - - -	184	
Chirāgh i maktab - - -	186	
Hindī bol-chāl - - -	55	
'Abd al-'Azīz, of Delhi: Bashārat i Ahmadi - - -	238	
Life. See Kamālāt i 'Azīz - - -	66	
'Abd al-'Azīz, of Lahore: Mir'āt al-ashkāl - - -	180	
Pān-sau laṭife - - -	147	
'Abd al-'Azīz, of Lucknow: Guldastah i bahār - - -	155	
Mu'jizah i Ḥasanain. See Majmū'ah i mu'jizāt - - -	128	
'Abd al-'Azīz, Shāh: Fawā'id i dārain - - -	186	
'Abd al-'Azīz, Shaikh: Majmū'ah i fāl-nāmah - - -	6	
Ṭibb i 'Azīzī - - -	45	
'Abd al-'Azīz ('Azīz): Nasīm i gulshan - - -	159	
'Abd al-Bāqī Khān: Shuhūd al-bahiyat - - -	250	
'Abd al-Bārī, Saiyid: Hidāyat al-mubtadi'īn - - -	241	
'Abd al-Bārī 'Abid Ḥusain: Hisāb al-aḥkām - - -	229	
'Abd al-Fattāh, Saiyid: Ashraf al-lughāt - - -	52, 167	
Ashraf al-qawānin - - -	168	
Hindūstānī dūsri kitāb - - -	187	
Hindūstānī pabillī kitāb - - -	187	
Hindūstānī tīsri kitāb - - -	187	
Khulāṣah i 'ilm i juḡhrāfiyah - - -	80	
Ta'lim al-lisān - - -	167	
'Abd al-Ghāfur, of Arrah: Ta'lim i Angrezi - - -	55	
'Abd al-Ghāfur, of Dacca: Taqrir i dil-paḡir - - -	252	
'Abd al-Ghāfur Khān (Nas-sākh): Ash'rār i Nassākh - - -	101	
Chashmah i faiz - - -	9	
Daftar i be-miṣāl - - -	103	
Qit'ah i muntaḥhab - - -	119	
Shāhid i 'ishrat - - -	116	
Sukhan i shu'arā - - -	119	
Zabān i Rekhtah - - -	56	
'Abd al-Ghanī: Arkān al-ḥajj - - -	228	
Risālah i inomiya'i - - -	44	
Sultān al-ḥubūb - - -	45	
Ziyā al-ubṣār - - -	71	
'Abd al-Ḥāfiẓ (Ḥāfiẓ): Bahār i 'arab - - -	102	

	Page		Page
'Abd al-Haiy :		'Abd Allāh, <i>Saiyid</i> [cont.] :	
Ḥadiqat al-aḥbāb - - -	72	Dalā'il al-risālat - - -	70
Qirā'u al-sa'dain - - -	247	Fatāwā i Hindī - - -	239
Sharḥ i Sirr al-shahādain - -	73	Tanbih al-ghāfilīn - - -	234
'Abd al-Ḥakim, <i>of Meerut</i> :		Tauqī'at i Kisrawī - - -	60
Farrah i Fārsī - - -	52	'Abd Allāh, <i>son of Bahādūr</i>	
Tilsam i aḥlāq - - -	151	'Alī :	
'Abd al-Ḥakim (Shākīr) :		Masā'il i arba'in - - -	257
Nuzhat al-nāḡirīn - - -	131	Qiyāmat-nāmāh - - -	247
'Abd al-Ḥaqq, <i>of Delhi</i> :		'Abd Allāh, <i>son of Salām</i> :	
Ādāb al-ṣāliḥīn - - -	236	Hazār mas'alah. See Maj-	
Gharābat-nigār - - -	78	mū'ah - - -	244
Jazb al-qulūb - - -	230	'Abd Allāh (Athīm) :	
'Abd al-Idshāh (Taḥaiyūr) :		Aṣliyat i Qur'ān - - -	204
'Ain al-yaqīn - - -	64	Chand su'ālāt - - -	204
'Abd al-Jabbār, <i>Hanafī</i> :		Dahakti bhaṭṭī kā bayān - -	202
Jawāb faut al imān kā - - -	243	Ek bādshāh ki hikāyat - -	214
'Abd al-Jabbār, <i>of Calcutta</i> :		Hikmat i uṣūl i hamah-ost - -	216
Kasautī - - -	126	Kalid i Taurit - - -	202
'Abd al-Jalīl :		Krishṇa kā aḥwāl - - -	205
Ihyā al-qulūb - - -	257	'Abd Allāh (Mushtāq) :	
'Abd al-Karīm, <i>Munshī</i> :		Būstān i Hind - - -	103
Alf lailah - - -	135	Kitāb al-nisā - - -	126
'Abd al-Karīm, <i>of Bombay</i> :		'Abd Allāh Beg, <i>Mirzā</i> :	
Ādāb i khulafā i Rāshidin - -	64	Bahāristān i dānish - - -	195
Mizān i paimā'ish - - -	184	Tarkīb al-ṣarf - - -	172
Takallum al-madrasah - - -	185	'Abd Allāh Beg, <i>of Bahadur-</i>	
'Abd al-Karīm, <i>of Calcutta</i> :		<i>garh</i> :	
Tawārīkh i Hind - - -	91	Naqsh i rūḥānī - - -	6
'Abd al-Karīm, <i>of Meerut</i> :		'Abd Allāh Faiyāz :	
Aghāz i Fārsī - - -	170	Ma'dan i faiz - - -	37
'Abd al-Karīm, <i>of Moradabad</i> :		'Abd Allāh Khān, <i>of Gujran-</i>	
Hindū Musalmānoṃ ke maz-		<i>wala</i> :	
habī khayālāt - - -	61	Sarkār-nāmāh - - -	116
'Abd al-Karīm, <i>Sūfī</i> :		'Abd Allāh Khān, <i>of Luck-</i>	
Lubāb al-aḥlūbār - - -	257	<i>now</i> :	
'Abd al-Karīm (Auj) :		Qisṣah i māh i Ramazān - -	131
Tahzīb al-aṭfāl - - -	12	'Abd Allāh Khān ('Ajz) :	
'Abd al-Karīm (Karīm) :		Laṭifah i 'Ajz - - -	126
Dulhan-nāmāh - - -	107	'Abd al-Majīd, <i>Khawājah</i> :	
'Abd al-Karīm (Khākī) :		Manāḥij al-nubūwat - - -	70
Tazkiyat al-qulūb - - -	252	'Abd al-Majīd, <i>Mawlavi</i> :	
'Abd al-Khālīq :		Deotā'ou ke darshan - - -	97
'Umdat al-kalām - - -	235	'Abd al-Majīd, <i>of Delhi</i> :	
'Abd al-Khālīq Khān :		I'lān i dāfir i hazayān - -	242
Sair i Barhmā - - -	94	'Abd al-Majīd (Majīd) :	
'Abd Allāh :		Abjad i 'ishq - - -	101
Qisṣah i ṭhaḡ. See Majmū'ah		'Abd al-Qādir, <i>Jilānī</i> :	
i qisṣas - - -	158	Life and Miracles. See Asrār	
'Abd Allāh, <i>Mawlavi</i> :		al-ma'rīfat - - -	64
Ḥaqīqat al-ṣalāt - - -	228	———. See Guldastah i karāmāt	65
'Abd Allāh, <i>of Cawnpore</i> :		———. See I'jāz i Ghaṣiyah	66
Bārah-mūṣah - - -	102	———. See Maḥfil gyārahin	67
'Abd Allāh, <i>Saiyid</i> :		———. See Maqāmāt i Dastgīrī	67
Bustān al-wā'iḡīn - - -	238	———. See Naṣr al-jawāhir	67
Chālis mas'alah - - -	238	———. See Zain al-majālis - -	69

	Page		Page
'Abd al-Qādir, <i>Shaikh</i> :		'Abd al-Ṣamad, <i>Maulavī</i> :	
Guldastah i 'āshiqūn -	108	Decisions translated -	16
'Abd al-Qādir (Wafā) :		Jum'ah i talbisāt i ṣawā'iq -	244
Ṣadāqat al-karūmāt -	132	'Abd al-Ṣamad, <i>Saiyid</i> :	
Saudā i ākhīrat -	132	Tab'īd al-shayātīn -	251
Waqī'āt i shahādāt -	71	'Abd al-Ṣamad <i>Ghulām</i>	
'Abd al-Qaiyūm :		Muhammad :	
Decisions of the Sudder		Rāhat al-sālikīn -	115
Diwani -	16	'Abd al-Wāhid :	
'Abd al-Quddūs, <i>Shāh</i> :		Aḥkām al-imān. See Maj-	
Mir'āt al-ḥaramain -	81	mū'ah -	245
'Abd al-Rabb :		'Abd al-Wāhid, <i>Khawājah</i> :	
Bahār al-Āsiyah -	257	Police Guide -	20
Mas'āl i gulshin -	231	'Abd al-Wāhid (Qais). See	
'Abd al-Raḥīm, <i>Deputy Col-</i>		Muhammad 'Abd al-Wāhid.	
<i>lector</i> :		'Abd al-Wāhid <i>Khān</i> (Mis-	
Mu'āyanah i sarāk i Gilgit -	93	kin) :	
'Abd al-Raḥīm, <i>of Bombay</i> :		Chashmah i shirīn -	154
Qisṣah i Shāh Zaqqūm -	162	'Abd al-Wāhid, <i>of Rampur</i> :	
'Abd al-Raḥīm, <i>of Delhi</i> :		Aḥkām al-imān -	236
Rāndog ki shādī -	62	'Abd al-Wāsi' :	
'Abd al-Raḥīm, <i>of Peshawar</i> :		Risālah i jān-pahchān -	115
Qisṣah i 'Alā al-Dīn -	159	'Abd al-Wudūd :	
'Abd al-Raḥīm (Hādī) :		Himāyat al-islām -	241
Raḥmat al-raḥīm -	71	'Abd i Subhān :	
'Abd al-Raḥīm <i>Khān</i> :		Qisṣah i Isma'īl -	131
Chashmah i kḥirad -	139, 259	Qisṣah i Sulaimān -	131
'Abd al-Raḥmān, <i>Hāfiẓ</i> :		'Ābid. See Devīdayāla.	
Hall i Zubdat al-bisāb -	177	'Ābid Husain, <i>Saiyid</i> :	
Mukhtaṣar juḡhrāfiyah i		Irshād al-mawūriḡ -	37
Ālam -	81	'Ābid Husain, <i>Shaikh</i> :	
Mukhtaṣar juḡhrāfiyah i Hind	82	Qirān al-sa'dain -	73
Mukhtaṣar juḡhrāfiyah i		Abū 'Abd Allāh :	
Panjab -	82	Jawāb i bū-ṣawāb -	229
Sharḡ i bisāb -	179	Tazkirat al-ḥaqq -	252
'Abd al-Raḥmān, <i>of Delhi</i> :		Abū al-Faẓl :	
Zād al-taqwā -	235	Life. See Abū al-Faẓl kī	
'Abd al-Raḥmān, <i>of Kalyan</i> :		sawānīḡ i 'umrī -	64
Musalmānī kī chālīs bāten -	246	Abū al-Faẓl al-Faiyāz :	
Autobiography. See Sawānīḡ		Ṣaulat i 'Ālamgirī -	99
i 'umrī -	68	Abū al-Faẓl Muḡ. 'Abbās :	
'Abd al-Rashīd <i>Khān</i>		Tirīkḡh i Bhopāl -	83
(Rashīd) :		Abū al-Ḥamīd, <i>Farrūkhī</i> :	
Guldastah i Rashīd -	108	Safar-nāmah i Yūrop -	93
'Abd al-Rasūl <i>Khān</i> :		Abū al-Hasan, <i>Maulavī</i> :	
Tuḡfah i tilismāt -	7	Majma' i faiz al-'ulūm -	111
'Abd al-Rā'ūf ('Ishrat) :		Nuzhat al-nāzīr -	197
Sīḡr al-Bangāla -	6	Taḡrīr i Uqlidīs -	181
'Abd al-Razzāq, <i>of Madras</i> :		Abū al-Hasan, <i>Saiyid</i> :	
Najm i dār al-ḥukūmat i		Iqāmāt al-burhān -	242
Madras -	82	Irshād al-muzakkīn -	229
'Abd al-Razzāq (Nāzīr) :		Abū al-Qāsim, <i>Saiyid</i> :	
Rauzah i rūḡānī -	131	Arkūn i khamsah -	237
Tuḡfah i mushtāqīn -	133	Namāz i panj-gānah -	232
'Abd al-Salām :			
Miftāḡ al-aflāk -	3		

	Page		Page
Abū Muḥ. 'Abd al-Ḥaqq :		Aḥmad, D. H. :	
'Aqā'id al-Islām - - -	237	Essays - - -	263
Ta'rif al-Qur'ān - - -	256	Aḥmad, <i>Munshi, of Madras</i> :	
Tārīkh i Banī Isrā'īl - - -	89	'Alam-nāmah - - -	101
Abū Muḥammad Ibrāhīm :		Gulistān i shahādāt - - -	124
Ṣalāh o taqwā - - -	249	Aḥmad, <i>Qāzī</i> :	
Abū Rahmat Hasan (Wā'iz) :		Naṣīḥah li ahl al-fā'iḥah - - -	246
Veda o Qur'ān kā muqābalaḥ - - -	253	Aḥmad, <i>Saiyid, of Bareilly</i> :	
Abū Raiḥān Bīrūnī :		Life. See Ḥayāt i taiyibah - - -	66
Life. See Taḏkirah i Abū Raiḥān - - -	69	— See Tawārīkh i 'ajibah - - -	68
Abū Rajā Muḥammad :		Aḥmad, <i>Saiyid, of Delhi</i> :	
Ḥadiyāh i Mahdawīyah - - -	240	Aḥlāq al-nisā - - -	8
Abū Sa'īd :		Armaghān i Dihlī - - -	52
Manḥ al-bārī - - -	257	Bachchōn kā rakh rakhā'o - - -	7
Abū Sa'īd Muḥ. Ḥusain :		Inshā i ḥādī al-nisā - - -	173
Ishā'at al-sunnat - - -	265	Kanz al-fawā'id - - -	261
Risālah i jihād - - -	248	Tab'ī ta'līm - - -	59
Achhe Lāl :		Aḥmad, <i>Saiyid (Mushtāq)</i> :	
Japji - - -	259	Alpkām al-zabḥ - - -	227
'Adālat Khān, <i>Munshi</i> :		'Aqā'id i sharafīyah - - -	237
Selections - - -	197	Fiqh i sharafīyah - - -	36
Vocabulary of Words - - -	55	Hidāyat al-jalībān - - -	241
Ādam, <i>Shaikh</i> :		Irshād al-'ibād - - -	229
Zawājir i Hindi - - -	259	Raf' al-satr - - -	232
'Adl. See Kunnā Mal.		Aḥmad 'Abd Allāh, <i>Captain</i> :	
Æsop Fables. See Hikāyāt i Luqmān.		Standing Orders - - -	51
— See Naqliyāt i Yūsuf.		Aḥmad Akhtar :	
Afsos. See Sher 'Alī, <i>Mir</i> .		I'jāz i Sulaimānī - - -	5
Afsūn. See Āghā Ḥaidar.		Qarābādīn i vaidik - - -	43
Afzal 'Alī Khān :		Aḥmad al-Dīn :	
Ā'inah i ā'in - - -	32	Makhzan al-amṣāl - - -	134
Āghā. See Muḥammad Bāqir.		Aḥmad 'Alī, <i>Khawājah</i> :	
Āghā 'Alī, <i>Deputy Inspector of Schools</i> :		Risālah i ma'rakah-irī - - -	13
Hikāyāt al-sālihāt - - -	142	Aḥmad 'Alī, <i>Mawlānā</i> :	
Āghā 'Alī (Shams) :		Nūr al-nawāzīr - - -	2
Naql i muḥāl - - -	146	Aḥmad 'Alī, <i>Munshi</i> :	
Āghā Ḥaidar (Afsūn) :		Dastūr al-naḥīḥat - - -	154
Gulshan i faiz - - -	109	Aḥmad 'Alī, <i>of Delhi</i> :	
Āghā Hasan (Awānat) :		Faiz kā chashmah - - -	168
Indra-sabhā - - -	97	Qawā'id i sarf o naḥw - - -	168
Wāsokht - - -	117	Aḥmad 'Alī, <i>of Faizabad</i> :	
Āghā Jān Beg (Aḥsan) :		Gul o Ṣannābar. See Bahār i dānish - - -	153
Misbāḥ i ḡhām - - -	129	Aḥmad 'Alī, <i>of Gopaman</i> :	
Āghā Mīrzā :		Ilamlūt i Ilmidārī - - -	65
Tanbīh al-ghāfilīn - - -	151	Aḥmad 'Alī, <i>of Haidarabad</i> :	
Aghlab. See Muḥammad Ḥusain.		Nusrat i Aḥmadiyah - - -	258
Āh. See Hasan 'Alī.		Aḥmad 'Alī, <i>of Rampur</i> :	
Aḥmad :		Shaukat al-imān - - -	89
Qarṣ-nāmah - - -	115	Tuzuk i Jabāngirī - - -	91
Aḥmad, <i>Anṣārī</i> :		Aḥmad 'Alī, <i>of Sivarajpur</i> :	
Sirāj al-imān - - -	233	Qisṣah i Jamjamah - - -	160
		Qisṣah i Mansūr - - -	161
		Aḥmad 'Alī, <i>Saiyid</i> :	
		Niṣāb i ḡharīb - - -	54
		Taharruk al-a'zā - - -	7

	Page		Page
Ahmad 'Alī, <i>Saiyid</i> [cont.] :		Ahmad Husain, <i>Shāh</i> :	
Taṣrīḥ al-anfās - - -	7	Tartīb al-madārij - - -	252
Tilsam i 'ajā'ib - - -	7	Ahmad Husain (Mazāq) :	
Ahmad 'Alī, <i>Shāikh</i> :		'Aqd al-jawāhir - - -	135
Ma'dan al-faiz - - -	111	Ahmad Husain (Wāfir) :	
Ahmad 'Alī, son of Muḥ.		Bimār bulbul - - -	96
'Azīm :		Ahmad Husain Khān :	
Nām i haqq - - -	232	Ā'inah i rozgār - - -	134
Ahmad 'Alī (Shauq), <i>Munshī</i> :		Īlālāt i Saudā - - -	65
Turānah i shauq - - -	165	Īlayūt i Zauq - - -	66
Ahmad 'Alī Husain :		Jawān-mardī - - -	143
Ganj i hikmat - - -	40	Sādhū kī kartūt - - -	149
Ahmad 'Alī Khān (Nā'ib) :		Shāmat i a'māl - - -	150
Fasānah i dil-paṣīr - - -	140	Zarb al-maṣāl - - -	134
Ahmad 'Alī Khān (Shauq),		Ahmadī. See Ghulām	
of Rampur :		Ahmad Khān.	
Nīl kī kāsht - - -	1	Ahmadī, of Madras :	
Ahmad Baksh :		Guldastah i Ahmadī - - -	108
Josh i 'ishq - - -	143	Ahmad Jān :	
Ahmad Dīn :		Hidāyat al-tullāb - - -	241
Aurangzeb - - -	65	Ahmad Khān, <i>Maulavī</i> :	
Ahmad Hasan :		Maulid i sharif i jadid - - -	70
Nusrat i Ahmadīyah - - -	246	Ahmad Khān, of Benares :	
Ahmad Hasan, of Bijnaur :		'Ilāj i haizah - - -	41
Ra' i intizār - - -	255	Ahmad Khān, <i>Saiyid</i> ,	
Ahmad Hasan, <i>Saiyid</i> :		K.C.S.I. :	
Talkhīs al-anzār - - -	251	Āṣir al-ṣanādīd - - -	77
Ahmad Hasan (Sārīm) :		Asrār al-ṣalūt - - -	228
Riyāz i anwār - - -	164	Īḥāl i ḡhulāmī - - -	61
Ahmad Hasan (Soz) :		Lectures. See Muhammadan	
Diwān - - -	106	Educational Conference - - -	263
Ahmad Hasan (Wahshat) :		Likeharon kā majmū'ah - - -	263
Ṣamar i bihisht - - -	132	Majmū'ah i likehar-hā - - -	263
Ahmad Hasan Khān, of Tonk :		Muhammadan Anglo-Oriental	
Jain-gati - - -	226	College Rules - - -	261
Ahmad Hasan Khān (Josh) :		Qadīm nizām i dīhī - - -	88
Chamanistān i Josh - - -	103	Report of Select Committee	
Fasānah i Josh - - -	107	on Education - - -	262
Ahmad Husain, <i>Hājī</i> :		Sirat al-Farīdiyyah - - -	68
Īfāṣat al-imān - - -	241	Tahzīb al-akhḫāq - - -	263
Īrāsāt al-imān - - -	241	Tashīl fī jū al-ṣaḡīl - - -	59
Ahmad Husain, <i>Mīr</i> :		Travels. See Safar-nāmah i	
Fawā'id i dārain - - -	257	Panjāb - - -	93
Ahmad Husain, of Allahabad :		Ahmad Khān (Sūfī) :	
Ṣalāḥ al-Dīn - - -	67	Kitāb i tahniyat - - -	110
Ahmad Husain, of Lucknow :		Zikr al-shahādāt - - -	73
Ā'inah i jān i jahān-numā - - -	84	Ahmad Mirzā :	
Ahmad Husain, of Nahan :		Sharḥ al-'ulūm - - -	59
Tahzīb al-nafs - - -	12	Ahmad Qādirī :	
Ahmad Husain, <i>Qādirī</i> :		Bustān al-shahādāt - - -	72
Al-qaṣl al-Mahmūd - - -	227	Ahmad Rizā, <i>Hakīm</i> :	
Ahmad Husain, <i>Saiyid</i> :		Tarīqat al-ṣalāt - - -	234
Fatwā - - -	239	Ahmad Sa'id Khān :	
Majma' al-bahrain - - -	244	Tā'ir i 'ishq - - -	165
Maktūb i Ahmadī - - -	175	Ahmad Shafī' :	
		Tabrid i Ahmadī - - -	45

	Page
Aḥmad Shafiq :	
Ḥāfiẓah i Aḥmadi - -	38
Aḥqar. See Mülchand.	
Aḥqar :	
Diwān. See Diwān i Sunnī -	106
Aḥsan. See Aghā Jān Beg.	
Aikman, W. R., <i>Captain</i> :	
Ṣalaṣat al-kutub - -	206
Ā'in al-Dīn Aḥmad :	
Mabda' al-'ulūm - -	261
'Aish. See Chhoṭan Lāl.	
——. See Fidā 'Alī.	
'Aishī. See Ṭālib 'Alī Khān.	
Aitchison, C. U. :	
Treaties. See Ṣulḥ-nūmajāt -	24
'Ājiz. See Anwar 'Alī.	
——. See Giridhārī Lāla.	
——. See Gopinātha Rāya.	
'Ājiz :	
Qisṣah i la'lo gauhar - -	161
Ajodhya Parshad. See	
Ayodhyāprasāda.	
'Ajz. See 'Abd Allāh Khān.	
Akbar 'Alī, <i>Mir</i> :	
Mir'āt al-nikāh - -	37
Akbar 'Alī, <i>Saiyid</i> :	
Jantri i sharḥ i āb-pāshī -	1
Ṭūfān i Nūḥ - -	253
Akbarī. See Amaranātha.	
Akbar Masīḥ :	
Risālah i Ilohīm - -	209
Akhtar. See Muḥammad	
Ṣādiq Khān.	
——. See Shajā'at Husain.	
'Alā al-Dīn Ghulām Husain :	
Gulistān i panj-tan - -	124
Alakhadhārī. See Kanhaiyā	
Lāl.	
Alam. See Muḥammad 'Alī	
Khān.	
'Alam 'Alī :	
Zubdat al-khayāl - -	153
'Ālamgir I., <i>Emperor</i> :	
Life. See Aurangzeb - -	65
Alexander, C. W. W. :	
Zubdat al-hisāb - -	180
Alexander, the Great :	
Life. See Tagkirah i Sikandar	
i a'zam - -	69
——. See Waqā'i' i Sikandar	
i a'zam - -	69
'Alī. See Ghulām 'Alī.	

	Page
'Alī, the Caliph :	
Life. See under Lives of the	
Imams - -	71—73
'Alī, <i>Hakim Saiyid</i> :	
'Ilm i ṭibb - -	41
'Alī, <i>Mir Saiyid</i> :	
Majālis al-'Alawiyah - -	72
'Alī, <i>Mir, son of Muḥammad</i>	
'Alī :	
Ṣabīl al-jinān - -	249
'Alī, <i>Student of Patna</i>	
College :	
Notes on Engineering - -	2
'Alī, <i>Mirzā (Bahār)</i> :	
Maulid i sharif - -	129
Ṭilismāt i 'ajā'ib - -	7
'Alī, <i>Saiyid, Bilgrāmī</i> :	
Silsilah i Ṣaṣfiyah - -	270
Tamaddun i 'Arab - -	270
Ṭibb i muta'alliqah i muqad-	
damāt i faujdārī - -	270
'Alī, <i>Saiyid Ḥāfiẓ</i> :	
Jawāb i shāfi i bayān i kāfi -	244
'Alī Aḥmad, <i>Shāh</i> :	
Khurshūd i yaqīm - -	126
'Alī Aḥmad (Ṣallī-'alā) :	
Bahr i asrār i ḥaqīqat - -	102
Maulūd i sharif - -	70
Shajarat al-farādīs - -	77
'Alī Akbar, <i>Saiyid</i> :	
Ma'ārij al-'irfān - -	244
'Alī Amjad Husain (Amjad) :	
Bahr al-qawāfi - -	60
Gulistān i khayāl - -	141
Izid-nāmāh - -	52
Riyāz i Amjad - -	115
'Alī Asad, <i>Mirzā</i> :	
Irdā i a'ḍā i afzal al-anbiyā -	242
'Alī Ashraf Khān :	
Jawāhir i Ashraf - -	229
'Alī Ausat, <i>Saiyid (Rashk)</i> :	
Ḥadiṣ i ra'jat - -	125
Nazm i mubārak - -	115
'Alī Bakhsh :	
Ḥadiyat al-ḥaramain - -	36
'Alī Bakhsh, <i>Munṣif</i> :	
Mūziḥ al-qawānin - -	20
'Alī Bakhsh, son of Sa'adat	
'Alī :	
Qisṣah i Maryam - -	131
'Alī Bakhsh Khān :	
Mu'aiyid al-Qur'ān - -	255
Tā'id al-islām - -	251
'Alī Haidar :	
Mufid al-ṭulabā - -	261

	Page		Page
'Alī Ḥasan, <i>of Lucknow</i> :		Amānat Allāh, <i>Maulavī</i> :	
Asrār al-nujūm -	3	Jāmi' al-akhḥāq -	10
'Alī Ḥasan, <i>of Rudauli</i> :		Ṣarf i Urdū -	170
Asrār i Ḥasanīyah -	4	Amānat Allāh (Shaidā) :	
'Alī Ḥasan (Ashk) :		Hidāyat al-Islām -	241
Diwān -	103	Amānat Rā'e, <i>of Delhi</i> :	
'Alī Ḥasan (Malih) :		Guldastah i Amānat -	109
Naẓm i bārik. <i>See</i> Zubdat		Amar Allāh (Taslim) :	
al-mufradāt -	46	Shām i ḡharībān -	164
Zubdat al-mufradāt -	46	Amaranātha, <i>Translator</i> :	
'Alī Ḥusain, <i>Extra Assistant</i>		Alkām i sarkār -	14
<i>Commissioner</i> :		Amaranātha (Akbari) :	
Majmū'ah i qawānīn -	25	Diwān -	103
'Alī Ḥusain, <i>Nāib Sarish-</i>		Ambāprasāda, <i>of Moradabad</i> :	
<i>tadār</i> :		Jāmi' al-'ulūm -	265
'Adam-jawāz i sabb o shatm -	236	Tiryāq -	46
'Alī Ḥusain, <i>Saiyid</i> :		Zan-murid -	152
Dāfi' i bid'at -	124	Ambāprasāda (Rasā) :	
Khair al-zād li yaum al-ma'ād	244	Hikāyat i sukhan-sanj -	142
'Alī Kabir :		Ambēprasād, <i>of Delhi</i> :	
Azwād al-ūkhīrat -	228	I'jāz i Aḥmadi -	5
'Alī Khān :		Ambēprasād (Madhūsh) :	
Qisṣah i tambolin -	163	Qisṣah i Gopichand -	160
'Alī Khān (Sihr) :		Qisṣah i tūtā o mainā -	149
Kulliyāt -	95	Sair i Nāsiket -	164
'Alim. <i>See</i> Bādshāh Maḥal.		Sairistān i Inḡlanḡ -	94
'Alim 'Alī :		Amīn Allāh :	
'Aqā'id i ḥuqqah -	227	'Ain al-imān -	236
'Alī Muḥammad :		Amīn Chand :	
Ijāl i jabr o muqābalah -	175	Guldastah i riyāzi -	175
Mīr'āt al-ashkāl -	180	Amīr. <i>See</i> Amīr Aḥmad, <i>of</i>	
Tarjumat al-ṣalāt -	234	<i>Lucknow.</i>	
'Alī Muḥ., <i>son of Muḥ. Mu'in</i> :		— <i>See</i> Amīr al-Dīn,	
Hidāyat al-niswān -	241	<i>of Samra.</i>	
'Alī Muḥammad (Shād) :		Amīr, <i>Jama'dār</i> :	
Naṣā'ih al-ṣibyān -	189	Alterations in Field Exercise	45
Urdū ta'līm -	194	Duties of Markers -	48
'Alī Mūsā, <i>Saiyid</i> :		Regulations for Outpost Duty	50
Gulzār i shahādāt -	240	Shelter-trench Exercise -	51
'Alī Naqī, <i>Saiyid</i> :		Amīr Aḥmad, <i>of Kasganj</i> :	
Taqwīm al-naqī -	4	Shamsher i barahnah -	233
Allāh Bakhsh :		Amīr Aḥmad (Amīr), <i>of</i>	
Bārāh-māsah -	102	<i>Lucknow</i> :	
A.L.O.E. <i>See</i> Tucker (C.).		Diwān -	103
Āman 'Alī, <i>Shaikh</i> (Sihr) :		Magnawī i abr i karam -	158
Riyāz i sihr -	116	Amīr al-Dīn (Amīr), <i>of</i>	
Amān Allāh (Dīwānah) :		<i>Samra</i> :	
Muntakhab i asrār al-Afghānī	67	Diwān -	103
Amānat. <i>See</i> Āghā Ḥasan.		Amīr al-Dīn Aḥmad :	
— <i>See</i> Amānat 'Alī.		Nāfi' al-ahl al-nāṣiḥah -	246
Amānat 'Alī (Amānat) :		Amīr 'Alī, <i>Saiyid</i> :	
Hāl i paighambar -	70	Mazammāt i zinā -	245
Tagkirat al-khulafā -	69	Amīr Allāh (Ṣafawī) :	
Tagkirat al-shuhadā -	73	Diwān -	105

	Page		Page
Amīr Bakhsh :		Āqā Hasan, <i>Saiyid</i> :	
Ilāl i jān i jam - - -	177	Mir'āt i dānish - - -	145
Mukhtashar jughrāfiyah i Hind	82	Zakhīrah i jāng i bahāduri - -	12
Mukhtashar jughrāfiyah i Panjāb - - -	82	Āqā Hasan (Nāmī) :	
Amīr-Beg :		Alpkām i Naushirwānī - - -	64
Bārah-māsah - - -	102	Aḥsan al-tawārīkh - - -	64
Amīr Jān Sāhibah :		Talghib i maqāl - - -	99
Samarah i nek o bad sulūk - -	99	Arbison, J. H., <i>Rev.</i> :	
Amīr Shāh, <i>Saiyid</i> :		Āftāb i najāt - - -	213
Ilm i kimiya - - -	57	Hikāyat i 'āqil Beg - - -	215
Tadrisāt i 'ilm i fab'i - - -	59	I'fikāyat i maghlūb i mahabbat	215
Tawārīkh i qānūn i Hind - - -	24	Jahāz - - -	216
Amīr Singh :		Kalid i panj-ganj - - -	208
Mūrti-darpana - - -	225	Naql i hikāvat - - -	217
Amjad. <i>See</i> 'Alī Amjad Husain.		Qisṣah i nā-binā - - -	218
----- <i>See</i> Amjad Husain.		Ulta-pulta - - -	219
Amjad 'Alī Khān, <i>Nawāb</i> :		'Arif. <i>See</i> Kṛishṇa Siṃha.	
Afsūnah i rangin - - -	134	Arshad. <i>See</i> Muḥammad	
Amjad Husain (Amjad) :		'Abd al-Ghanī.	
Dīwān - - -	103	Ārzū. <i>See</i> Muḥammad Ibrāhīm.	
Amman, <i>Mir, of Delhi</i> :		Asad. <i>See</i> Giridhārī Lāla.	
Bāgh o Bahār - - -	136	----- <i>See</i> Muḥammad	
Ganj i khūbī - - -	9, 140	Sulaimān Khān.	
'Ammār 'Alī, <i>Saiyid</i> :		Asad 'Alī Khān (Qalaq) :	
'Umdat al-bayān - - -	256	Jawānī kā mātam - - -	110
Amrita Lāla :		Maḡhar i 'ishq - - -	113
Ilāl i su'ālāt i 'ilm i masāhat	182	Short poems. <i>See</i> Majmū'ah	111
Amūlaka Rāma :		Wasokht - - -	118
Hall i hisāb - - -	177	Asad Allāh Khān (Ghālib) :	
Su'ālāt al-hisāb - - -	179	Fāl-nāmah - - -	4
Anāmbudh Singh (Mihr) :		Dīwān - - -	104
Dastūrāt i ganj i shumār - -	176	Kulliyāt - - -	95
Ananta Rāma :		Qādir-nāmah - - -	54
Administration Report - - -	13	Tegh i tez - - -	101
Anderson, R. P. :		'Ud i Hindī - - -	100
Gul i Bakawālī - - -	141	Urdū i mu'allā - - -	100
Anīs. <i>See</i> Babar 'Alī, <i>Mir</i> .		Āsā Singh :	
Anjum. <i>See</i> Najm al-Din Aḥmad.		Outpost Duty - - -	50
Anwar. <i>See</i> Muḥammad 'Alī Khān.		Aṣghar 'Alī, <i>Hakīm</i> :	
Anwar :		'Ilāj al-ghurabā - - -	41
Kalimah-nāmah. <i>See</i> Majmū'ah - - -	127, 245	Aṣghar 'Alī (Zāmir) :	
Anwar 'Alī, <i>Hāfiẓ</i> :		Gulshan i jān-fazā - - -	141
Biḡlī kā risālah - - -	56	Aṣghar Husain :	
Fann i kah-rubā'i - - -	56	Achhar-gyān - - -	167
Tuḡfah i talmī - - -	3	'Ashiq. <i>See</i> Kanhaiyā Lāl.	
Anwar 'Alī ('Ājiz) :		----- <i>See</i> Mirzā Wālā	
Kalid i bāb al-ḥajj - - -	230	Jāh.	
Tuḡfat al-mumināt - - -	152	----- <i>See</i> Muḥammad Abū	
Anwār Husain (Taslim) :		Tālib Khān.	
Maḡnawī i su'dāin - - -	158	----- <i>See</i> Muḥammad	
		Iqbāl Husain.	
		Ashk. <i>See</i> 'Alī Ḥasan.	
		----- <i>See</i> Khalil Alī	
		Khān	
		Ashraf. <i>See</i> Ashraf 'Alī.	

	Page		Page
Ashraf al-Dīn Aḥmad :		Aulād 'Alī, <i>Mir</i> :	
Chār diwār - - -	260	Zakhīrah i dānish - -	12
Tuhfah i sukḥān - - -	117	Aulād Ḥasan, <i>Saiyid</i> :	
Ashraf 'Alī, <i>Mirzā</i> :		Rāh i sunnat - -	248
Guldastah i Urdū - -	187	Avināsachandra :	
Ashraf 'Alī, <i>Munshī</i> :		Act X. of 1877 - -	32
Tārikh i Kashmīr - - -	90	Ayodhyāprasāda :	
Ashraf 'Alī, <i>Saiyid</i> :		Guldastah i krikat - -	13
Hidāyat i muṭtadī - -	187	Guldastah i tabzīb - -	9
Ashraf 'Alī (Ashraf) :		Gulzār i bahār - -	78
Maṣnawī i ḡham-kādah -	158	Gulzār i ḥikmat - -	187
Ashraf 'Alī (Masr) :		Hikāyāt i dīl-pagīr - -	142
Taṣwīr i ḡham - - -	117	Mushāḥadat al-maḥlūq -	58
'Aṣī. See Ḡhulām Muḥammad.		Tashrīḥ al-faras - -	64
———. See Ḥayāt 'Alī.		Uṣūl i 'ilm i hai'āt - -	4
'Aṣī :		Uṣūl i 'ilm i tabī'ī - -	59
Ta'lim al-nisā. See Majmū'ah	127	Uṣūl i qawā'id i mā'rī'āt -	59
Aḡim. See Zafar Maḥdī.		Waqā'i' i Sikandar i a'zam -	69
Asīr. See Muẓaffar 'Alī		Ayodhyāprasāda (Sīhr) :	
Khān.		Fasānah i Sīhr - -	140
Asnad 'Alī, <i>Shāh</i> :		Azād. See Ḡhulām 'Alī.	
Tanbīh al-khawārij - -	133	———. See Muḥammad	
'Aṭā 'Alī (Khāk) :		Ḥusain.	
Ruqa'āt i Urdū - - -	175	———. See Wahīd al-Dīn	
'Aṭā Allāh, <i>Saiyid</i> :		Khān.	
Nūr al-hidāyat - - -	246	A'zam. See A'zam 'Alī.	
'Aṭā Allāh Khān :		A'zam, <i>Saiyid</i> :	
'Ain al-bukā - - -	71, 269	Horse Guards' General Order	48
'Aṭā'ī. See Shāh Muḥammad.		A'zam 'Alī, <i>Munshī</i> :	
'Aṭā Muḥammad :		Sikandar-nāmah - -	116
Nizām i qaumī - - -	11	A'zam 'Alī (A'zam) :	
Tanbīh al-mushrikīn - -	251	Diwān - - -	104
Tashrīḥ i ḥuqūq i zamīndārān	24	A'zam Beg, <i>Mirzā</i> :	
'Aṭīq Allāh, <i>Khawājah</i> :		Tārikh i Gujārāt - -	83
Khudā kī shān - - -	144	'Azīm Bakhsh :	
Ātish. See Ḥaidar 'Alī.		Logarithms - - -	183
Ātmārāma :		'Azīz. See 'Abd al-'Azīz.	
Dāstān i Rāja Jasmat Singh -	97	———. See Muḥammad	
Jātaka-mañjarī - - -		'Azīz al-Dīn.	
Jog-pañchaka - - -	224	'Azīz al-Dīn :	
Maṣe-bhakshan-nishedba -	224	Jughrāfiyah i mamālik i	
Sat kā bal - - -	44	mutawassīṭ - - -	79
'Attār Singh :		'Azīz al-Dīn Aḥmad :	
Panjab Code - - -	34	Jauhar i 'aql - - -	143
Auḥad al-Dīn Aḥmad		Kaniz Fātimah - - -	143
(Sheftah) :		Ṣamarah i diyānat - -	150
Tahzīb al-nisā - - -	190	'Azīz Allāh Shāh (Hamrang) :	
Auj. See 'Abd al-Karīm.		Dudh-daliyah o nān-qaliyah -	107
———. See Muḥammad		'Azmat Allāh :	
Ja'far.		Act XLV. of 1860 - -	26
Aulād Aḥmad, of <i>Sahiswan</i> :			
Ibtidā al-sarf - - -	166		
Aulād Aḥmad, <i>Saiyid</i> :			
Miftāḥ al-lughāt - - -	54		

B.

	Page
Bābar, <i>the Emperor</i> :	
Life. See Taḡkirah i Bābar -	69
Babar 'Alī, <i>Mir</i> (Anīs) :	
Majmū'ah i rubā'iyāt -	112
Margiyah i Mir Anīs -	113
Babar 'Alī Khān, <i>Nawāb</i> :	
Manāzil al-furqān -	255
Babar 'Alī Khān (Zā'ir) :	
Maghawī -	113
Bābū Khān (Yakrang) :	
Guldastah i Yakrang -	108
Bābū Lāla :	
Sawānih i dīl-paḡir -	68
Bābūrāma :	
Mukhtaṣar sair i gulshan i Hind -	88
Badarī Kṛishṇa :	
Mujarrabāt -	2
Badarī Lāla :	
Hawā kā bayān -	57
Badarīprasāda :	
Address on Child Marriage -	61
Badr. See Karīm Bakhsh.	
Badr al-Dīn Khān, <i>Hakim</i> :	
Risālah i marḡ i haizah -	44
Badr al-Dīn Khān, <i>Khwājah</i> :	
Badr al-aṣār -	136
Hadā'iq al-anzār -	142
Najm al-asrār -	145
Riyāz al-abṣār -	149
Shams al-anwār -	150
Bādshāh, <i>Khwājah</i> :	
Rawāj al-islām -	248
Bādshāh Maḥal ('Ālim) :	
Bayāz i 'ushshāq -	102
Bahādūr 'Alī, <i>Mir</i> , <i>Husainī</i> :	
Akhlaq i Hindī -	134
Naṣr i be-naḡir -	146
Bahādūr 'Alī, <i>of Allahabad</i> :	
Jantrī barāward i tanḡh-wāh -	183
Bahādūr 'Alī, <i>son of Haidar 'Alī</i> :	
Anīs al-tālibin -	186
Bahādūr 'Alī Shāh :	
Wāq'āt i munāẓarah -	254
Bahādūr Shāh II. (Zafar) :	
Dīwān -	106
Kulliyāt -	96
Muntakhab i kulliyāt -	114
Bahār. See 'Alī, <i>Mirzā</i> .	
Bahecho Beg :	
Taḡhik-nāmah -	165

	Page
Baijnāth :	
Masā'il i qānūn -	20
Bajwa. See Sher Singh.	
Bakhsh. See Raḥīm Bakhsh.	
Bakhshish Lāl :	
Dharma-śāstra -	35
Kalid i naḡir -	265
Bakhtāwar Singh :	
Satyāsata-viveka -	225
Tārikh i Budāyūn -	83
Bālagovinda :	
Būstān i qīṣaṣ -	138
Bālaka Rāma :	
Mukhtaṣar qawā'id i Urdū -	168
Bālākṛishṇa :	
Circular orders -	15
Digest of Civil Suits -	16
Fihrist i radifwār o sūlwār -	33
Ganjīnah i imtiḡān -	17
Bālamukunda :	
Anmol ratan -	221
Bālamukunda, <i>Munshī</i> :	
Ramz al-ḡisāb -	179
Bālamukunda (Be-ṣabr) :	
Lakht i jigar -	156
Bālamukunda Rāya :	
Act X. of 1859 -	26
Bālāprasāda :	
Su'āl o jawāb -	24
Baldev Bakhsh :	
Risālah i kusūr i a'sharīyah -	179
Balfour, Edward :	
Guldastah i suḡhan -	108
Lolī-nāmah -	111
Uṣūl i fann i qibālat -	46
Balirāma :	
Roḡi-stotra -	122
Ballāla :	
Bhojaprabandhasūra. See	
Gulshan i faiz -	141
Ballautyne, J. R. :	
Hindustani Letters -	173
Hindustani Selections -	195
Bandah 'Alī, <i>Saiyid</i> :	
Tārikh i intizām i ḡak -	24
Baness, J. F. :	
Bāḡh o Babūr -	137
Banke Bihārī, <i>Pandit</i> :	
Mu'allim al-mubtadī -	172
Banke Bihārī Lāl :	
Jām i surūr -	10
Banne Khān :	
Hidāyat-nāmah i faryār -	63
Bansidhar. See Vamśidhara.	
Banwālī Rām (Wālī) :	
Dīwān. See Jawāhirāt -	10

	Page		Page
Banwārī Laḥ :		Beli Rām :	
Kautuka vinodasāra -	13	Tashrīḥ i insānī -	45
Banwārī Lāl (Shu'lah) :		Benī Rām :	
Nāzm i Shu'lah -	121	Brahma-vivēka -	222
Bāpū Shāhib (Faḳīh) :		Bensley, Joseph (Fanā) :	
Rauzat al-bukā -	73	Dīwān -	104
Bāqir Āgāh :		Be-ṣabr. See Bālamukunda.	
'Aqā'id -	123	Beschi, C. J. :	
Bāqir 'Alī, <i>Hakīm Saiyid</i> :		Guru Simple. See Shaikh	
'Im i ṭibb -	41	Chālī -	150
Bāqir 'Alī, <i>Mīr</i> :		Bhagavāndāsa :	
Tilsam i hosh-afzā -	151	Hawā'ī majlis i jadīd -	97
Bāqir 'Alī, <i>Mīrzā</i> :		Kitāb i banting -	41
Tanbīh al-aghniyā -	251	Maktab i ma'rifat -	98
Barakat 'Alī, <i>Munshī</i> :		Bhagavanta Kīśora :	
Maṣnawī i ḡill i humā -	159	Act XXVIII. of 1868 -	28
Barakat 'Alī, <i>of Delhi</i> :		Decisions of the Chief Court -	16
Khazānah i Barakat -	177	Digest of Civil Suits -	17
Barakat 'Alī, <i>Saiyid</i> :		Bhagavat. See Kālikā-	
Mufid al-'awāmm -	232	prasāda.	
Barakat 'Alī, <i>Shaikh</i> :		Bhagavat Sahāya :	
Qisṣah i Shāh Lankarān -	99	Jantrī -	183
Barakat Rā'e :		Bhārat Musāfir. See Nand	
Tahqīq i rūḥ -	39	Laḥ.	
Baye Shāhib Ghaṭālī (Dīd) :		Bhavānīśaṅkara Dhauliya	
Mukhtaṣar daqā'iq i nuḡūm -	4	Dūbe :	
Barlās. See Muḥammad		A'inah i qawānīn -	168
Kāzim.		Bhīvā Pālava :	
Barrow, C. M. :		Field Exercise -	48
Fourth Reader -	184	Bholānātha, <i>Doctor</i> :	
Bashārat 'Alī :		Ham gosht khā'eq -	40
Tashrīḥ al-bayān -	234	Bholānātha, <i>Lāla</i> :	
Bashārat 'Alī Khān :		Wākhiyān dar-bāb gau-	
Ghazā i 'Arab -	86	rukshā -	63
Maḡhūzī al-sādiqah -	87	Bholānātha, <i>Munshī</i> :	
Mujarrabāt i Dairabī -	43	Dastūr al-mubtadi -	171
Tāwīl al-manām -	7	Gulshan i aḳhlāq -	9
Bashārat Shāh :		Bholānātha, <i>Pandit</i> :	
Alif-nāmāh -	101	Khayālāt al-ṣanā'ī -	58
Basīm al-Dīn Husain :		Selections from Sturm's	
Zinat al-jamīl -	64	Reflections on Nature -	209
Baṭāliya Rām :		Bholānātha (Fārigh) :	
Mashqī su'ālāt i ḥisāb -	178	Fasānah i 'ajā'ib -	154
Bāṭin. See Quṭb al-Dīn.		Bhūp Narāyan Singh :	
Battenburgh, C. A. :		Zahr i muhrāh -	46
Rifāh i khalā'iq -	62	Bhūre Śaṅkara :	
Bayān. See Muḥammad		Bhagat-lilā -	119
Murtaẓā.		Bhuvana Lāla :	
Beal, J. B. :		Jughrāfiyah i Bangāl -	79
Bijī ki ḡāk -	56	Kalid i tawārīkh i Inglistān -	87
Beal, J. W. :		Bihari Lal. See Vihārī Lāla.	
Miftāḥ al-'ulūm -	58	Bindraban. See Vṛindāvana.	
Mufid al-'ulūm -	58	Binodī Lāl :	
Bedil. See Vihārī Lāla.		Ayodhyā-mahātma -	221

	Page
Bishambhar Nāth :	
Circular Orders - - -	15
Fasāoah i sūzan i 'ishq - -	269
'Ilāj i shamsī - - -	41
Khulāṣah i thiozofi - - -	269
Sar-āb i ḥaiyat - - -	68
Tuzuk i Jarmanī - - -	69
Bishan Singh, Sardār :	
Tajribāt i Hind - - -	68
Bishu Narayan. See Vishṇu Nārāyana.	
Bismil. See Ilāhī Bakhsh.	
. See Muḥammad Yār Khān.	
Bocker, L. C. :	
Ingrezī 'ilm hājā kā - -	51
Bowley, W., Rev. :	
'Isā'i musāfir - - -	208
Musāfir kā baḥnā - - -	209
Bradshaw, J. :	
Fifth Reader - - -	184
Brajbashi Lal. See Vrajavāsī Lāla.	
Breton, Peter :	
Haḍḍiyon kā bayān - -	40
Briggs, W., Rev. :	
Afsarān i parmaṭ - - -	213
Ek tamṣil - - -	215
Na'rah i 'ilān - - -	217
Qadr-dānī - - -	217
Taswiyah i 'adl o raḥm - -	219
Brodhead, A., Rev. :	
Burj i mustahkam - - -	207
Dīn aur dunyawī tārīkh - -	204
Tārīkh i kalisiyā - - -	206
Tuḥfat al-'ulamā - - -	207
Buddha :	
Life. See Mahātmā Buddha - -	66
Budh Singh :	
Mir'āt al-mizān - - -	166
Bulāqī Dās :	
Alwān i ni'mat - - -	7
Ganjīnah i asrār i ghuib - -	40
Ganjīnah i naqshiyāt - - -	5
Ghunchah i 'ishrat - - -	86
Guldastah i shu'arā - - -	195
Gulistan i latā'if - - -	141
Iksir i kushtah - - -	40
Tārīkh i Jubbilī - - -	90
Tawārīkh i ā'inah i Hind - -	83
Tawārīkh i Ghori - - -	91
Tawārīkh i jalsah i shahan-shāhī - - -	91
Tuḥfat i dil-paḥīr - - -	152
Tuḥfat i nāyāb - - -	166
Tuḥfat al-gharā'ib - - -	7

	Page
Burke, Edmund :	
Grain and Fodder Crops - -	1
Burn, R. S. :	
Modern Farming. See 'Ilm i falāḥat - - -	1
Būr Singh :	
Janam-sākhī - - -	66
Butler, J. H. :	
A'māl jarrahī ke - - -	39
Buyers, W., Rev. :	
Yahūdiyon kā alḥwāl - - -	92

C.

Caleb, J. J., Rev. :	
Intikhāb i tārīkh i kalisiyā - -	205
Rāstbāz aur sharīr kā anjām - -	209
Carnegy, P. :	
Qawānin i kulaktārī - - -	34
Chaman. See Rangalāla.	
. See Shādī Lāl.	
Chaman Lāl :	
Rāfi' al-wahmiyāt i bātilah - -	225
Risālah i rel-gārī - - -	23
Champat Rā'e :	
Qaumī āpīl - - -	226
Chandīprasāda :	
Masā'il i qawānin - - -	33
Chandrikāprasāda (Janūn) :	
Silk i musalsal - - -	60, 150
Chandū La'l :	
Khulāṣat al-ḥisāb - - -	177
Channū Lāl Gupta :	
Guldastah al-amṣāl - - -	134
Chatura Bihārī Lāla :	
Dharma-mitra - - -	223
Sanātana dharma-darpana - -	225
Chaturbhujā Sahāya :	
Ma'dan i aḥlāq - - -	10
Ta'lim al-niswān - - -	151
Chetan Shāh :	
Ā'inah i sozāk - - -	39
Baḥr al-jawāhir - - -	39
Chhadammī La'l (Musāfir) :	
Tuḥfat al-ahbāb - - -	152
Chhajū Mal :	
Kalibhānjana - - -	224
Chhajū Mal Dās :	
Chitrāgupta-vapṣāvalī - - -	73

	Page		Page
Daulat Rā'e [continued]:		Deviprasāda, Pandit [cont.]:	
Roti kyūn ho -	149	Nazm i parvīn -	166
Sachchā jātrī -	149	Qissah i Baharūm -	147
Daulat Rām:		Risālah i qiyāfah -	44
Pariyon kī hawā'i majlis -	99	Ta'lim al-afāl -	190
Davids, T. W. R.:		Tārīkh i Panjāb -	90
Buddhism. See Dharma		Tārīkh i qadīm Āryavarta -	50
Buddha -	198	Tārīkh i rāj-parsasti -	91
Davies, R. H.:		Tashrīf al-hurūf -	191
Trade of Central Asia. See		Uṣūl i masūhat -	183
Makhzan al-tijarat -	19	Deviprasāda (Sihr):	
Trade of the North-Western		Diwān -	106
Provinces -	22	Devisahāya, of Delhi:	
Davis, B.:		Kalid al-imtihān -	87
Git -	211	Devisahāya, Sardār:	
Dayākrishṇa (Raiḥān):		Hindu Classical Dictionary -	52
Diwān -	105	Devisahāya, son of Sambhu-	
Dayālachandra Soma:		nātha:	
Dars i jarrāhī -	39	Anubhava-kṛita -	221
Dayāl Singh, Sardār:		Gitāsūra -	223
Naghmah i ṭanbūrī -	206	Tattvaprabodha -	226
Rāyat i haqiqī -	198	Zakhīrah i Devisahāya -	226
Dayānanda Sarasvatī:		Dhana Siṃha:	
Life. See Sawānīh i 'umrī -	68	Khulāṣah i juḡhrāfiyah i	
Dayānātha (Wafā):		Panjāb -	80
Dāgh i dil -	154	Dhanpat Rā'e:	
Dayārāma:		Act IV. of 1872 -	30
Qawā'id i Angrezi -	167	Dharma Dāsa:	
Qawā'id i 'ilm -	262	Ma'ānī i alfāz -	54
Dayāśaṅkara (Nasīm):		Dharma Siṃha:	
Gulzār i Nasīm -	155	Uṣūl i siyāsāt i madan -	60
Debi Parshad. See Devī-		Dīd. See Bare Ṣāhib Ghaṭālī.	
prasāda.		Digbijai Singh, Mahārājā	
Debi Sahai. See Devīsaḥāya.		of Balrāmpur:	
Demosthenes:		Life. See Ahsan al-tawārikh	64
Life. See Tagkirah i Dimos-		See Digbijai dānish	65
thiniz -	69	See Yādgar i riyāsāt	
Devarāja:		i Balrāmpūr -	69
Bhagat Pūran kī kathā -	138	Dil. See Kanhaiyā Lāl.	
Chitra-sālā -	259	Dildār 'Alī (Mazāq):	
Sāvitrī nātaka -	99	Kalām i Dildār 'Alī -	126
Devidayāla, of Delhi:		Dildār 'Alī Khān (Zā'ir):	
'Urūj -	152	Qulzum i i'jād -	163
Devidayāla ('Ābid):		Diler Singh:	
Sivavrata-mahātma -	122	Majma' al-'ulūm -	185
Deviprasāda, of Budaun:		Dilgīr. See Chhanū Lāl.	
Khulāṣat al-manṭiq -	38	Dilshād. See Rāmprasāda.	
Deviprasāda, Pandit:		Dinabandhu Gangulī:	
Act XLV. of 1860 -	26	Lecture on Penal Code -	19
Arzhang i Chīn -	165	Dinadayāla:	
Chihāl jawāb i tārīkhī -	84	Kāyastha-dharma pothi -	74
Guldastah i adab -	9	Dittā Mal:	
Jabr muqābalah -	175	Bahr al-jawābir -	39
Kār-nāmah i nau ā'in -	74	Bayān i chechak -	39
Khulāṣah i tawārikh i Hind -	87	Risālah i haizah -	44
Maghar i qudrat -	58	Diwānah. See Amān Allāh.	
Nausbīrwān-nāmah -	67		

	Page
Dīwān Chand :	
Śirāṭ al-mustaqīm - - -	23, 63
Dopiyāzah, Mullā :	
Life. See Sawānīḥ i 'umri	68
Dori Lāl. See Kṛishṇa Ānanda.	
Droese, E., Rev. :	
Int aur rope - - -	212
Dufferin, Lady :	
Biography - - -	65
Durgābī Lāl :	
Tawāriḫ i Kānpūr - - -	83
Durgāprasāda, Inspector of Schools :	
Hidāyat-nāmāh - - -	17
Majmū'ah i kūḡhagūt i kār-rawā'i - - -	35
Mufid al-ṣibyān - - -	189
Mufid al-ṣibyān i naṣr - - -	196
Zubdat al-qawā'id - - -	170
Durgāprasāda, of Chandpur :	
Swāṅg i Bonaṡir - - -	165
Durgāprasāda, of Delhi :	
Qīṣṣah i Mumtāz - - -	149
Durgāprasāda (Nādir) :	
Gulshan i nāz - - -	118
Taḡkirat al-nisā - - -	119

E.

Eastwick, E. B. :	
Bāḡ o Bahār - - -	137
Khīrad afroz - - -	143
Edmonstone, G. F. :	
Majmū'at al-jināyāt - - -	19
Elgin, Lord :	
Mission to China. See Tāriḫ i Chīn - - -	89
Elliot, Lieutenant :	
Qawā'id i sawārān. See Regulations for Instruction of Cavalry - - -	50
Erhardt, J., Rev. :	
Ta'lim al-mubtadī - - -	210

F.

	Page
Fagan, G. S. :	
Procedure of the Civil Courts	21
Faiyāz. See Ghulām Haidar.	
See Muḥammad Faiyāz Khān.	
Faiyāz al-Haqq :	
Bihisht-nāmāh - - -	238
Qiyāmat-nāmāh - - -	247
Fā'iz. See 'Umr-darāz.	
Faiz al-Dīn :	
Sughar suhaili - - -	150
Faiz al-Haqq, Hakīm :	
Zū al-Faqīr 'Alī - - -	254
Faiz al-Haqq, Saiyid :	
Faiz i 'āmm - - -	239
Faiz Allāh Khān :	
Qawā'id i Urdū - - -	169
Fakhr al-Dīn, Hāfiḡ :	
Dāf' i ātishak - - -	39
Fakhr i ḥikmat - - -	40
Fakhr al-Dīn Ahmad, Munshī :	
Maḡhar al-'ajā'ib - - -	42
Fakhr al-Dīn Ahmad, Qādirī :	
Fā'iḡah fi jawāz al-fātiḡah - - -	239
Iksir i hidāyat - - -	229
Risālah i satr i 'aurat - - -	233
Fakhr al-Dīn Husain (Sukhan) :	
Guldastah i suḡhan-dānī - - -	108
Sarosh i suḡhan - - -	150
Tahzīb al-nufūs - - -	12
Fallon, F. :	
Tāriḫ i shu'arā - - -	119
Fanā. See Bensley, J.	
Fanthome, F. :	
Tā'id i maḡhab i Roman Kātholik - - -	206
Faqīh. See Bāpū Sāhib.	
Faqīr. See Jugal Kishor.	
See Muḥammad Husain.	
See Muḥammad Mir Khān.	
Faqīr :	
Du'ā i Faqīr - - -	107
Faqīr Chand :	
Qīṣṣah i Mahtāb Begam - - -	148
Faqīr Muḥammad, of Chatan :	
Taṣdiq al-Masīḡ - - -	252
Faqīr Muḥammad (Tegh) :	
Anjām i ulfat - - -	96
Benaṡir Badr i Munīr - - -	96

	Page		Page
Faqīr Muḥammad Khān		Faḡl 'Alī, <i>Doctor</i> :	
(Goyā) :		Mufid al-ajsām -	42
Bustān i ḥikmat -	138	Faḡl 'Alī, <i>Shaiḡh</i> :	
Diwān -	104	Risālah al-hāmiyah -	67
Fard :		Faḡl 'Alī Khān :	
Āzād-nāmāh -	123	Khulāṣah i tārikh i Jātkām -	80
Farḡat. See Saḡdr al-Dīn.		Faḡl al-Rasūl :	
See Saḡkaradayāla.		Saif al-jabbār -	249
Farīd Aḡmad, Qādirī :		Faḡl Ḥusain :	
Maḡamid i Ḡaḡṣiyah -	244	'Adam-jawāz i qunūt -	236
Farīd al-Dīn, <i>Shaiḡh</i> :		Intizām-nāmāh -	109
Gulshan i imān -	257	Faḡl Rasūl Khān (Wāsītī) :	
Farīd al-Dīn Aḡmad Khān :		Diwān -	106
Life. See Sirat i Farīdiyyah -	68	Zafar i 'amm -	118
Farīd al-Dīn Shakar :		Fidā. See Fidā Husain.	
Life. See Asrār i 'ītrat i		Fidā 'Alī ('Aish) :	
Farīdī -	65	Fiḡhān i 'aish. See Tilsam i	
Farīḡh. See Bhulānātha.		'ītrat -	117
Farjān :		Majmū'ah i wāsokht -	112
Qīṣṣah i qāḡi i Jaumpūr -	161	Tilsam i 'ītrat -	117
Farḡhand 'Alī :		Fidā Husain (Fidā) :	
Qīṣṣah i Bahrāmgor -	147	Ishtirāk i 'ishq -	109
Farrukh. See Kevalakrishṇa.		Fieldbrave, Isaac, <i>Rev.</i> :	
Farzand Aḡmad (Ṣafīr) :		Qaid-kushā -	43
Chamanistān -	138	Yūhannā i Faḡīh ke mukā-	
Gulban i mauzūn -	107	shafāt -	201
Guldastah i bazm-ārā -	108	Figār. See Qāsim 'Alī.	
Guldastah i suḡhan-dānī -	108	Fiuk, C. C. :	
Jalwah i khīḡr -	118	'Ilm i ḥikmat -	57
Maḡsharistān i khayāl -	111	Ta'lim al-nafs -	12
Rāḡat i tiffī -	115	Firdausī :	
Faṣīḡ. See Ḡulām Qādir.		Life. See Ḥayāt i Firdausī -	66
See Ja'far 'Alī.		Shāh-nāmāh -	116
See Sharaf al-Dīn		See Surūr i sultānī -	117
Khān.		Fīroz. See Muḡammad Fīroz	
Faṣīḡ :		al-Dīn.	
Qīṣṣah i 'ābid -	159	Fīroz Shāh Khān :	
Fasken, E. T., <i>Lieutenant</i> :		Bhūl bhulaiyān -	96
Questions and Answers on		Fisher, T. J., <i>Colonel</i> :	
Drill -	50	Outpost Duties -	49
Fath-bāz Khān :		Fiṡrat. See Muḡammad 'Abd	
Mufid i imtūhān -	20	al-Karīm.	
Fath Dīn :		Fitzpatrick, T. H., <i>Rev.</i> :	
Kitāb i mahājani -	188	Tafsil al-kalām -	203
Fath Khān, <i>Taḡsildār</i> :		Flavel, J., <i>Rev.</i> :	
Life. See Jāmīr i Fath		Chashmah i zindagī -	201
Khānī -	66	Forbes, A. :	
Fath Muḡammad :		Biography of Lady Dufferin -	65
Ādāb al-ṣiyām -	227	Forbes, Duncan :	
Fath Muḡammad (Tā'ib) :		Bāḡh o Bahār -	136
Ādāb al-inshā -	173	Totā-kahānī -	132
Faḡīl Khān :		Forman, C. W., <i>Rev.</i> :	
Ba'd ḡamd -	123	'Aḡīb ḡikāyat -	213
Faḡl Aḡmad (Kaif) :		Bayān i Faraqlīḡ -	207
Ā'inah i nāḡirin -	101	Ḥiyā kā qīṣṣah -	202
		Itimās -	216

	Page		Page
Forman, C. W., <i>Rev.</i> [<i>cont.</i>]:		Gaṅgādharma:	
Larkon kā git-mālā -	212	Lālāvati o Chandrāvati -	144
Masīh kī paidā'ish -	202	Gaṅgādharma Mukhopādhyāya:	
Qīṣṣah i mār i biranjī -	203	Child's Companion -	52
Qīṣṣah i Paṭras -	203	Gaṅgāprasāda:	
Qīṣṣah i qarzdār -	218	Jughrāfiyah i ḡila' i Bareli -	30
Rāh i salāmat -	209	Nabātāt i Hind -	1
Risālah i taḥrif -	206	Rāstah i jātriyān -	93
Saljargūh dar Inglīstān -	218	Gaṅgā Sahāya (Tamīz):	
Shukūk i kaffārah -	206	Nārāntak-charitra -	121
Su'āl o jawāb -	213	Ganpat Rā'e:	
Tamṡil i la'zar -	219	Bhāgavatapurāṇa -	221
Tariq i taḥqiq -	210	Digest of Civil Suits -	17
Tegh o sipar i 'Isawī -	207	Digest of Criminal Cases -	17
Tuḥfat al-muṣliḥīn -	219	Lailā o Majmūn -	156
Ummed i jannat -	219	Mahimā Rāma-nāma -	121
Wafāt i Masīh -	204	Garcin de Tassy, J. H.:	
Zikr i Istifān -	204	Allégories récits poétiques -	194
Forsyth, Sir T. D.:		Bāgh o Bahār -	137
Law of Evidence. See Qānūn		Gul i Bakāwali -	141
i shahādāt -	21	Qīṣṣah i Kāmruṇ o Kalā -	160
Mission. See Safar-nūmah -	93	Garm. See Muḥammad	
Foy, W. C. F.:		Muzaffar Khān.	
'Ilm al-amrāz -	41	Gauhar. See Kanhaiyā Lāl.	
Francis, G. M.:		— See Sāligrām.	
Pardah sistam -	62	Gaurī Datta:	
French, T. V., <i>Bishop</i> :		Murabbī i aṭfāl -	8
Injil i Dā'ūd -	202	Tin devon kā qīṣṣah -	151
Fulford, C. J. R.:		Gaurīśaṅkara:	
Regulations for Outpost Duty	50	Nal o Daman -	98
Furūgh. See Nandakīśora		Nik-suk -	146
Lāla.		Gendan La'l:	
		Sā'in ke sau khayāl -	122
		Ghāfil. See Tufail Aḥmad.	
		Ghāfir:	
		Qīṣṣah i mahīgīr -	161
		Ghālib. See Asad Allāh	
		Khān.	
		Ghanī:	
		Mur'jizah i Khwāb, &c. See	
		Majmū'ah i mur'jizāt -	128
		Gharīb. See Khudā Bakhsh.	
		— See Muḥammad	
		Khān.	
		Ghāṣī Khān. See Muḥammad	
		Sarfārāz Khān.	
		Ghasīṭā:	
		Shahādāt i Imām Qāsim -	132
		Ghaṣ. See Muḥammad	
		Ghulām Ghaṣ Khān.	
		Ghauwāṣī:	
		Qīṣṣah i Saif al-mulūk -	161
		Ghazanfar 'Alī Khān (Ḥakīm):	
		Gham-kadah i tasḥīr -	107

G.

Gallagher, P. F.:	
Regulations for Musketry	
Instruction -	50
Gandā Mal:	
Ganjīnah i tabābat -	264
Gandā Singh:	
Mukh al-tawārīkh i Hind -	88
Gaṇeśa Dāsa:	
Vishṇupurāṇa -	226
Gaṇeśa Lāla:	
Risālah i foṭogrāfi -	2
Gaṇeśaprasāda:	
Vaidika dharma-tattva -	226
Gaṇeśī Lāla:	
Ā'īnah i aqwām -	73
Kalpadruma -	74
Tuḥfah i Kashmir -	91

	Page
Ghiyās al-Dīn Aḥmad :	
Guldastah i 'bait-bāzī -	108
Ghulām 'Abbās, of Saha-	
ranpur :	
Dīwān -	103
Ghulām Aḥmad, of Delhi :	
Ḥadiqah i na't -	125
Qisṣah i Bibi Maryam. See	
Majmū'ah i qisṣa -	157
Ghulām Aḥmad, of Kadiyan :	
Ā'inah i kamālāt i islām -	236
Āsmānī faizalah -	237
Barakat al-du'ā -	238
Fath i islām -	239
Izālah i aḥām -	243
Ghulām Aḥmad Khān, of	
Delhi :	
Malfūzāt i khwājagān i	
Chisht -	245
Ghulām Aḥmad Khān, of	
Jhajhar :	
Burhān al-sālikūn -	238
Ghulām Aḥmad Khān	
(Aḥmadī) :	
Maṣnawī i haft-roz -	113
Ghulām 'Alī, Mīr :	
'Ilm i jughrāfiyah -	78
Jughrāfiyah kā pahilā risālah -	80
Ghulām 'Alī ('Alī) :	
Maṣnawī i tuḥfah i a'zam -	159
Ghulām 'Alī (Azād) :	
Billī-nāmah -	138
Ghulām 'Alī ('Ishrat) :	
Padmāvat -	159
Ghulām 'Alī (Mihri) :	
Miṣbāḥ al-majālīs -	71
Ghulām 'Alī Khān (Rāsikh) :	
Nāz o niyāz -	131
Ghulām al-Ṣaqlain :	
Abū al-Faḍl -	64
Ghulām Dastgīr :	
Angrezi qānūn -	167
Ghulām Farīd Khān :	
Zeb al-nisā -	152
Ghulām Ghaṣṣ :	
Mukhtaṣar jughrāfiyah i	
Panjāb -	82
Ghulām Ḥaidar, Saiyid :	
Mawā'iz i Ḥaidariyah -	245
Surūr i Ḥaidarī -	250
Ghulām Ḥaidar (Faiyāz) :	
Gulshan i 'ilm -	184
Ghulām Ḥaidar (Ḥaidar), of	
Gopamau :	
Guldastah i shajā'at -	108

	Page
Ghulām Ḥaidar (Ḥaidarī) :	
Tuḥfī-nāmah. See Qisṣah i	
Ibrāhīm -	148
Ghulām Ḥaidar (Ṣaghīr) :	
Ā'in i akhtar -	86
Ghulām Ḥaidar Khān,	
Saiyid :	
Act X. of 1872 -	30
Ā'inah i 'uqūl -	134
Fasānah i ma'qūl -	140
Majmū'ah i mufid i māl-	
guzārīn -	19
Sair i Maqbūl -	94
Ghulām Ḥasan, Mīr :	
Anwār al-nujūm -	3
Ghulām Ḥasainain :	
'Ifṭ i majmū'ah -	195
Risālah i maulūd -	73
Ghulām Ḥusain, Maulavī :	
Ḥadiqah i Hindī -	125
Ghulām Ḥusain, of Lucknow :	
Zakhīrat al-dārāin -	235
Ghulām Ḥusain, of Sahna :	
Ma'dan al-ḥikmat -	42
Shiḥat al-nisā -	44
Ghulām Ḥusain (Zarīf) :	
Anjām i sakhāwat -	96
Ghulām Imām (Shabīd) :	
Inshā i bahār i be-khizān -	100, 173
Khudā ki rahmat -	70
Maulid i sharīf -	129
Qisṣah i Bilāl -	159
Qisṣah i Ḥalimah -	160
Qasā'id i na'fiyah. See	
Majmū'ah -	245
Ghulām Maulā :	
Jawāhir i mangūm -	110
Ghulām Muḥammad, Ḥājī :	
Autobiography -	65
Ghulām Muḥammad, Maulavī :	
Das lekchar -	238
Ghulām Muḥammad, Munshī :	
Hindustani Petitions -	34
Nujūm al-'alānūt -	168
Urdu Instructor -	185
Ghulām Muḥammad ('Āṣī) :	
Miftāḥ al-taftish -	269
Ghulām Muḥammad Khān,	
of Madras :	
Bāgh i nau-bahār -	102
Ghulām Muḥ. Khān, Popalzai :	
Qawā'id i Bargista -	167
Ghulām Muḥ. Khān (Khabīr) :	
Gulshan i faiz -	153
Kharīṭah i surūr -	156
Shams i faiz -	164

	Page
<u>Ghulām Muḥī al-Dīn, of</u>	
<i>Delhi :</i>	
Silḥ al-Hind - - -	6
<u>Ghulām Muḥī al-Dīn</u>	
(<u>Qadīrī</u>) :	
Diwān - - -	105
Majmū'ah i diwān - - -	96
<u>Ghulām Muṣṭafā (Marghūb) :</u>	
Hadiyāh i marghūb - - -	125
<u>Ghulām Nabī, <i>Hakīm</i> :</u>	
Dāfi' i ātishak - - -	39
<u>Ghulām Nabī, of <i>Amritsar</i> :</u>	
Haqiqat i aṣliyat i jibād - - -	240
<u>Ghulām Nabī, of <i>Ludhiana</i> :</u>	
'Ilm i kimiya - - -	58
<u>Ghulām Nabī, of <i>Meerut</i> :</u>	
Tajribah i mulakh - - -	2
<u>Ghulām Nabī, <i>Nā'ib Sarish-tudār</i> :</u>	
Kasir al-ifādat - - -	19
<u>Ghulām Nabī, <i>Shaikh</i> :</u>	
<i>Khulāṣat al-anbiyā</i> - - -	66
Urdū Digest - - -	24
<u>Ghulām Nabī <i>Khān</i> :</u>	
Report on Registration of Tenants - - -	22
<u>Ghulām Najaf, <i>Shāh</i> :</u>	
Shajarat al-yaqīn - - -	77
<u>Ghulām Qādir, of <i>Madras</i> :</u>	
'Aqā'id i zarūri - - -	237
Mu'jizāt i nabawī - - -	71
Sirāt al-islām - - -	233
Wird i zarūri - - -	256
<u>Ghulām Qādir, <i>Shaikh</i> :</u>	
Nizām i Qādirī - - -	54
<u>Ghulām Qādir (<i>Faṣīḥ</i>) :</u>	
Hālāt i Chīn - - -	78
Zahelā darakhāt - - -	152
<u>Ghulām Rasūl, <i>Shaikh</i> :</u>	
Act I. of 1872 - - -	30
Sharḥ i qānūn i mi'ād i samā'at - - -	23
<u>Ghulām Sādiq :</u>	
Ek Musalmān ki iltimās - - -	61
<u>Ghulām Saḍdar :</u>	
Inshā i ṣaḍdari - - -	100
<u>Ghulām Sarwar, <i>Muṣṭī</i> :</u>	
Akhlaq i Sarwarī - - -	8
Bahārīstān i tārikh - - -	86
Diwān i Sarwarī - - -	105
Guldastah i karāmāt - - -	65
Gulshan i Sarwarī - - -	9
Haqiqat al-auliya - - -	65, 269
Makhzan i hikmat - - -	11
Na't i Sarwarī - - -	130
Tārikh i makhzan i Panjāb - - -	83

	Page
<u>Ghulām Sarwar, <i>Translator</i>, of <i>Calcutta</i> :</u>	
Kitāb i rahm - - -	19
<u>Ghulām Yahyā :</u>	
'Ilāj al-āmm - - -	40
Naql i waṣīqah i auqāt - - -	100
Risālah i haizah i wabā'i - - -	44
Risālah i qarūrah - - -	44
<u>Gilberne, Charles :</u>	
Purāne aur Naye 'Ahd-nāmah ki Injil - - -	203
<u>Gilchrist, J. B. :</u>	
Hindee Manual - - -	195
Hindee Story Teller - - -	142
Oriental Fabulist - - -	151
Urdū risālah - - -	170
<u>Gilchrist, R. A. :</u>	
Cavalry Regulations of the Hyderabad Contingent - - -	47
<u>Giridhārī Lāla, <i>Munshi</i> :</u>	
Gyān-sāgar - - -	224
<u>Giridhārī Lāla (<i>'Ājiz</i>) :</u>	
Anjarah i 'ishq - - -	153
Kalid i 'nql - - -	10
<u>Giridhārī Lāla (<i>Asad</i>) :</u>	
Pahlāda-charitra - - -	121
Sudānā-charitra - - -	122
<u>Giridhara Rāya :</u>	
Deva Samāj kā jāl - - -	222
Deva Samāj ki andarūni taṣwīr - - -	222
<u>Girirāja Kisora Datta :</u>	
Gaujīnah i sūstra - - -	35
<u>Girwar Narāyan :</u>	
Sītā-svayamvara - - -	122
<u>Glen, W., <i>Rev.</i> :</u>	
Dīn i haqq - - -	207
<u>Gobind Lal. See Govinda Lāla.</u>	
<u>Gokulaprasāda :</u>	
A'inah i iqbal i Sikandarī - - -	85
Mir'āt al-salāḥīn - - -	88
Nūr i 'ain - - -	246
<u>Golaknāth, <i>Rev.</i> :</u>	
Jāmi'at al-farā'iz - - -	208
Mubārak-bādi - - -	203
Mu'jizāt i Masīḥ - - -	203
Mutalāshī i dīn - - -	209
Taṣṣilāt i Masīḥ - - -	204
Taṣṣīb o qiyām i Masīḥ - - -	204
<u>Goldney, J. :</u>	
Panjab Jail Manual - - -	20
<u>Gopāla Dās, <i>Extra Assistant Commissioner</i> :</u>	
Act XLV. of 1860 - - -	26
Jantrī kānkarm i paimā'ish i zamīn - - -	183

	Page
Gopāla Dāsa, <i>Extra Assistant Commissioner</i> [continued]:	
Miḡl i bandobast -	20
Revenue Circulars -	22
Tārīkh i Gujranwāla -	83
Gopāla Dāsa, <i>of Nurpur</i> :	
Bhārata-prapancha -	188
Gopāla Nārāyaṇa:	
Mufid i khāṣṣ o 'āmm -	145
Gopāla Sahāya:	
Dharma-prachāraka -	223
Gopāla Simha:	
Dastūr al-'amal i naukarī i sipāhī -	47
Field Exercise, 1877 -	48
Gopīnātha:	
Angrezī inṣūf -	135
Gopīnātha Rāya ('Ājiz):	
Bhagavat-upāsanā -	222
Gyān-sāgar -	120
Paramēśvar ke bhajan -	121
Gopīnātha Sahāya Parakh:	
Svārtha-paramārtha -	226
Govindachandra Simha:	
Nūr i haqq -	131
Govinda Lāla (Ṣabā):	
Jughrāfiyah i manẓūm -	79
Ma'raẓ i qawā'id -	111
Mukhtaṣar al-masāḥat -	182
Mushtahir-al-faiẓ -	182
Govindaprasāda, <i>Pleader</i> :	
Decisions translated -	16
Govindaprasāda (Shamshād):	
Guldastah i Shamshād -	56
Govinda Simha:	
Naghmah i 'andalīb -	145
Gowan, B. E., <i>Captain</i> :	
Outpost Duty -	50
Goyā. <i>See</i> Faqīr Muḥammad Khān.	
Graham, G. F. Irving:	
Annexion of the Panjab -	14
Griffin, G.:	
Catechetical Explanation of Field Exercises -	47
Guhar. <i>See</i> Muḥammad Hasan.	
Gūjar Mal Farānsīs:	
Khwush-hāl -	156
Gulāb Dīn, <i>Shaikh</i> :	
Kimiya i daulat -	60
Gulāb Rae, <i>Munshī</i> :	
Zawābiḡ i 'adālat -	25, 35

	Page
Gulāb Singh:	
Hāl i 'ajā'ib al-hisāb -	177
Mukhtaṣar jughrāfiyah i Hind -	82
Mukhtaṣar jughrāfiyah i Panjāb -	82
Gul Aḥmad, <i>Qāẓi</i> :	
Pushṭū ki dūsri kitāb -	185
Gulzārī Lāl:	
Gyān-prakāsh -	224
Gurditt Singh:	
Kitāb i qawā'id. <i>See</i> Field Exercise, 1870 -	48
Musketry Regulations -	49
Gurmukh Singh:	
Guru Nānak-prakāsh -	65, 67
Guru Datta, <i>Pandit</i> :	
Life. <i>See</i> Guru Datta vidyārthī kā jivancharitra -	65
— <i>See</i> Unīswīn ṣadi kā sachchā shahīd -	69
Guruprasāda Sena:	
Lecture on Settlement -	19
Gurusahāya Lāla:	
Gyān-gushṭī -	223
Gyān Singh, <i>Gyānī</i> :	
Shamsher i khālīṣah -	89

H.

Hādī. <i>See</i> 'Abd al-Rahīm.	
Hādī Husain Khān:	
Zakhīrah i Khwārazm-shāhī -	46
Hāfiz. <i>See</i> 'Abd al-Hāfiz.	
— <i>See</i> Ismā'īl, <i>Shaikh</i> .	
Hāfiz al-Dīn Aḥmad:	
Khīrad afroz -	143
Hai'at 'Alī:	
Hāl i 'ajā'ib al-hisāb -	177
Hai'at Lāl:	
Tārīkh i saltanat i Inglīshiyah -	91
Haidar. <i>See</i> Ghulām Haidar.	
— <i>See</i> Haidar 'Alī Beg.	
Haidar:	
'Ashiq kā janāzah. <i>See</i> Majmū'ah i Naẓīr -	112
Qāsid-nāmah. <i>See</i> Majmū'ah i qīṣaṣ -	156
Haidar 'Alī:	
Memoirs. <i>See</i> Hamlūt i Haidarī -	65

	Page		Page
Haidar 'Ali (Atish):		Haradeva Simha:	
Bahāristān i sukhan - - -	102	Principles of Arithmetic - -	178
Diwān - - -	104	Risālah paimā'ish kā - -	183
Kulliyāt - - -	94	Haradevī, <i>Śrīmatī</i> :	
Haidar 'Ali Beg (Haidar):		Ta'lim i tijlān - - -	262
Figān i Haidar - - -	107	Haragovinda Sahāya (Nashāt):	
Maṣnawī i 'azīz i dil - -	158	Guldastah i akhlāq - - -	9
Haidar 'Ali Khān:		Nashāt i aḥbāb - - -	115
Majma' al-bahrain - - -	42	Hara Nārāyaṇa:	
Haidar Bakḥsh (Haidarī):		Ḥall i Zubdat al-ḥisāb - -	177
Arā'ish i mahfil - - -	135	Haranātha Sahāya:	
Gul i maghfirat - - -	72	A'inah i giti-numā - - -	77
Totā-kahānī - - -	151	Tawārīkh i Hindūstān - -	91
Haidar Husain, <i>Saiyid</i> :		Haraprakāśa:	
Tajhiz o takfin - - -	234	Majmū'ah i dil-kushā - -	224
Haidarī See Haidar Bakḥsh.		Haraprasāda:	
Hāim, David:		Advanced Outpost Duty - -	46
Shāhjan Shāhparī - - -	99	Haraśaraṇa Dāsa:	
Hairat. See Umrāo Mirzā.		Bhārata-sudhāra - - -	96
Hairat, <i>Mirzā, of Delhi</i> :		Harasukha Rāya:	
Al-Fārūq - - -	64	Tambih al-ghāfilin - - -	63
Alf lailah - - -	135	Harasvarūpa:	
Ḥayāt i Firdausī - - -	66	Kalid i masūhat - - -	182
Ḥayāt i taiyibah - - -	66	Hardayāl Singh:	
Ṣawānīh i 'umrī i Nūr Jahān	68	Tawārīkh i riyāsat-hā i	
Sīrat i Muḥammadiyah - -	71	kohistān - - -	91
Hakim. See Ghazanfar 'Ali		Hari, John:	
Khān.		Masiḥī musāfir kā aḥwāl - -	208
Hālī. See Itfāḥ Husain.		Sair i tālib al-naḥāt - -	209
Halket, W. G. C., <i>Captain</i> :		Harigopāla (Khastah):	
Musketry Regulation - -	49	Chār gulzār - - -	139
Hāmid. See Muḥammad		Guldastah i Kashmīr - -	78
Hāmid 'Ali Khān.		Hariśaṅkara:	
Hāmid, <i>Mir</i> :		Circular Orders - - -	14
Al-qaul al-faṣl - - -	237	Harivamśa Lāla:	
Hāmid 'Ali:		Mir'āt al-'ulūm - - -	58
Nāznin o Pathān. See Qīṣṣah		Harnām Chand:	
i tambolin - - -	163	Maḥabbat lā-intihā - - -	198
Tibyān - - -	256	Harris, P., <i>Major</i> :	
Hāmid Allāh:		Practice of Outpost Duties - -	50
Khair i kaṣīr - - -	257	Hartman, Anastasius:	
Hāmid Husain:		Nayā 'Ahd-nāmah - - -	200
Ibrat-khez - - -	155	Ḥasan, <i>Baṣarī</i> :	
Hāmid Shāh:		Risālah i ḥajj - - -	233
Al-nuṣṣ - - -	123	Ḥasan, <i>Mir</i> :	
Hamrang. See 'Aziz Allāh		Jawāhir i khamsah - - -	5
Shāh.		Majmū'ah i Indrajāl - - -	6
Hānī. See Ibrāhīm, <i>Shaiḥ</i> .		Majmū'ah i wāsoḳht - -	112
Hanumānprasāda:		Sīhr al-Hunūd - - -	6
Decisions of the High Court -	16	Sīhr i sāmirī - - -	6
Fawā'id i jismānī - - -	40	Ḥasan, <i>Mir, of Delhi</i> :	
Kalid i bandasah - - -	183	Sīhr al-bayān - - -	164
Wāq'āt i Hind - - -	92	Ḥasan, <i>Mir, Rizawī</i> :	
Ḥaḳīqat. See Husain Khān.		Ta'lim al-sitār - - -	52
		Ḥasan, <i>Saiyid</i> . See 'Ali	
		Ḥasan.	

	Page		Page
Hasan, son of 'Alī :		Hazīn. See Ibrāhīm Sultān.	
Life and Martyrdom. See		See Muḥammad	
under Lives of the Imams	71-73	Taqī.	
See Aḥsan al-		Hāziq. See Muḥammad	
shahādātāin	269	Hasanī.	
See 'Umdat al-		Hemachandra Sena :	
majālis	270	Civil Law Companion	32
Hasan (Qaṣd) :		Hemrāj, Munshī :	
Lakhlakhah	2	Act IX. of 1872	30
Hasan 'Alī, Hājī :		Heturāma :	
Tuḥfat al-'awāmm	234	Gul i bahār	78
Hasan 'Alī, Munshī :		Hewlett, John, Rev. :	
Shādī-khānah i ābādī	63	Agustinas ke iqārāt	207
Hasan 'Alī, Naqshabandī (Āb) :		Hidāyat 'Alī :	
Bahs i tabdīl i ḥurūf	55	Hidāyat al-qawā'id	171
Chīhal sabaq	171, 186	Hijāb. See Chhotī Begam.	
Majmū'ah i qawā'id i Urdū	168	Hijr. See Muḥammad Ghulām	
Makhzan al-tawārīkh	87	Imām Khān.	
Maḡhar al-fawā'id	168	Hilm. See Muḥammad 'Abd	
Muntakhabāt i Urdū	196	Allāh.	
Tuḥfat al-ṣibyān	192	Himmat. See Shaidā 'Alī.	
Hasan 'Alī, Wāriḡ i Islām :		See Vamṣīdhara.	
Dāstān i dīl-paḡīr	139	Hindī. See Kanhaiyā Lāl.	
Ishā'at i islām	243	Hindustani Speculator. See	
Nūr i islām	246	Muḥammad Kāmil.	
Hāshim :		Hirā Lāl, of Meerut :	
Qīṣṣah i Shīrīn Farhād	162	Mashshājah i ḥusn	113
Hashmat 'Alī :		Hirā Lāla :	
Manual of Phrases	185	Dhruva-līlā	120
Hashmat Bahādur :		Hirā Lāla, of Lalitpur :	
Manḡumāt i Hashmat	112	Mukhtaṣar juḡhrāfiyah i ṭab'i	82
Hasib al-Dīn Aḥmad (Sozān) :		Hirāpā, Šubedār :	
Ganj i shā'igān	107	General Rules for Guards	48
Mufradāt i razzāqī	43	Hizbar. See Muḥammad	
Sar-chashmah i raḡmat	249	Hizbar 'Alī.	
Tiryāq i masmūm	46	Hoernle, T., Rev. :	
Hāskelji Israel :		Muqaddas kitāb kū aliywāl	203
Parade of Infantry	50	Hogg, R. W. :	
Hātim 'Alī (Mihr) :		Field Exercises	48
Āyāgh i Farangistān	14	Hoggan, Major :	
'Id i qaisariyah	109	Musketry Instruction	49
Wāsoḡht	118	Holkar, Mahārāja. See	
Hawas. See Muḥammad		Takoji Rāo Holkar.	
Taqī Khān.		Holroyd, W. R. M. :	
Hayā. See Muḥammad Raḡim		How to Speak English	167
al-Dīn.		Juḡhrāfiyah i Panjāb	79
Hayā, Musammāt :		Scheme for transliterating	55
Tarḡīb o rozḡār	260	Tashīl al-kalām	185
Hayāt, Mīr :		Hooper, W., Rev. :	
Chār kursī	124	'Ashā i Rabbānī	207
Tāj al-'aqīdat, &c.	133	Be-gunāhi i Masīḡ	207
Hayāt, Saiyid :		Haqiqat i gunāh	208
'Asharah muḡasharah	123	Jahān kū nūr	216
Hayāt 'Alī ('Āṣī) :			
Risūlah i Šaflariyah	248		
Hazārā Singh :			
Cavalry Regulations	47		

	Page
Hooper, W., <i>Rev.</i> [<i>continued</i>]:	
Masih ki bādshāhat -	212
Namāz ki tartīb -	212
Hoskins, R., <i>Rev.</i> :	
Kalid al-kitāb -	202
Yuhannā ki Injil ki tafsir -	201
How, W. W., <i>Rev.</i> :	
Naṣūḥat al-aṣḥā -	203
Hukm Chand:	
Qisṣah i Bahman -	147
Revenue Circulars -	22
Hukūmat Rā'e:	
Qawā'id i imtihan i sālānah -	22
Humphrey, E. J., <i>Rev.</i> :	
Aḥlāqī kahāniyūn -	213
Humphrey, Mrs.:	
Do julāhon ki guft-gū -	214
Ṣalib-hardār -	209
Husain. <i>See</i> Muḥammad	
Husain Khān.	
Husain, Munshī Saiyid:	
Collection of Courts-martial -	47
Collection of Hindustani Letters -	172
Hindustani Selections -	195
Iḥwān al-ṣafā -	143
Native Ranks -	49
Husain, Saiyid, of Bilgram:	
Mukhtār i ash'ār -	196
Husain, Shāh Saiyid:	
Tuhfat al-shā'iḳīn -	253
Husain, son of 'Alī:	
Life and Martyrdom. <i>See</i> under Lives of the Imams	71-73
— <i>See</i> Aḥsan al-shahādātāin -	269
— <i>See</i> 'Umdat al-majālis -	270
Husain Ahmad:	
Tilsam i rūḥānī -	7
Husain 'Alī, son of Nāṣir 'Alī:	
Takmil al-imān. <i>See</i> Maj-mū'ah -	245
Husain 'Alī, Wakīl:	
Raunag i Hind -	22
Husain Beg (Jarrār):	
Diwān -	104
Husainī, Munshī:	
Abstract of the Civil Law -	25
Khlāṣah i qawānīn i faujdārī -	33
Tārikh i Irān -	90
Tārikh i Mughaliyah -	90
Husainī Miyān (Zarīf):	
Tamāshā i 'Alā al-Dīn -	99
Husain Khān (Ḥaqīqat):	
Hasht gulzār -	155

	Page
Husain Mirzā ('Ishq):	
Majmū'ah i rubā'iyyāt -	112
Husain Muḥī al-Dīn:	
Gulshan i bekḥār -	97
Husām al-Dīn:	
'Idādat aur uskā aṣar -	229
Hūshiyār. <i>See</i> Kevalarāma.	
Huẓūr Aḥmad:	
Iḥkāyāt al-ṣāliḥīn -	66

I.

'Ibād 'Alī, Rīḳawī:	
Ā'inah i taḥqīq -	227
'Ibād 'Alī, Saiyid:	
Saqqā-nāmah -	233
'Ibād Allāh, Shaikh:	
Sabḥā i Shirīn o Farḥād -	164
'Ibād Allāh (Ranj):	
Bārah-māsah -	102
Ibrāhīm, Jama'dār:	
Regulations for Musketry Instruction -	50
Ibrāhīm, Qāzī:	
Kāmil al-ta'bīr -	5
Ibrāhīm, Shaikh (Hānī):	
Rāh i jannat -	232
Ibrāhīm, son of Adham, King of Balkh:	
Life. <i>See</i> Gulzār i Ibrāhīm -	65
Ibrāhīm 'Alī Khān:	
Muntakhab i aḥkām al-Qur'ān -	255
Ibrāhīm Husainī, Saiyid:	
Ḥairat al-fiqh -	36, 228
Pahilī kitāb -	189
Ibrāhīm Sulṭān (Hazīn):	
Ghunchah i taḥzīb -	173
Mazāq i Ḥazīn -	113
'Ibrat. <i>See</i> Ziyā al-Dīn.	
Iftikhār 'Alī, Saiyid:	
Mi'yār al-hudā -	246
Iḥsān al-Ḥaqq, Mīr:	
Ādāb i majlis i Farang -	61
Iḥsān 'Alī:	
Kāl-nāmah -	110

	Page
Ihsān 'Alī Khān :	
Aurād i Ihsānī - - -	228
'Ulāj i Ihsānī - - -	41
Maqālāt i Ihsānī - - -	42
Mu'ālahūt i Ihsānī - - -	42
Murakkabāt i Ihsānī - - -	43
Qarībādīn i Ihsānī - - -	43
Tahzīb i Ihsānī - - -	45
Tibb i Ihsānī - - -	45
Ihsān Allāh, 'Abbāsī :	
Mujāhid - - -	145
Ikrām al-Dīn, Hāfiz :	
Tibb i nabawī - - -	45
Ikrām 'Alī :	
Iḥwān al-ṣafā - - -	142
Ikrām 'Alī Khān (Jazb) :	
Nairang i 'ishq - - -	114
Ilāh Bakhsh, of Firozpur :	
Guldastah i mujarrabāt - - -	40
Ilāh Bakhsh, Shaikh :	
Tirehbi nazar - - -	151
Ilāhī Bakhsh, Maulavī :	
Dinī mubāḥṣah - - -	238
Sharḥ i jābr muqābalah - - -	176
Tubṣirat al-abṣār - - -	258
Ilāhī Bakhsh, Muftī :	
Majma' i faiz al-'ulūm - - -	111
Ilāhī Bakhsh, of Kandhla :	
Bikaṭ kabānī - - -	154
Ilāhī Bakhsh, Qāzī :	
Tashriḥ al-asbāb - - -	8
Ilāhī Bakhsh (Bismil) :	
Munājāt - - -	130
Nālah i Bismil - - -	114
Ilāhī Bakhsh (Shā'iq) :	
Gulzār i manzūm - - -	109
'Ilmī :	
'Ibrat-nāmah. See Āzād-nāmah - - -	123
Maut-nāmah. See Majmū'ah - - -	127
Ilṭāf 'Alī, Mir :	
Āsitānah i 'ilm i mausim - - -	56
Ilṭāf 'Alī, Saiyid :	
Safar al-Quds wa'l-Miṣr - - -	93
Ilṭāf Husain, Saiyid :	
A'māl al-shuhūd - - -	227
Panj bayān - - -	11
Ilṭāf Husain (Hālī) :	
Ek bewāh ki munājāt - - -	107
Majālis al-nisā - - -	144
Majmū'ah i naẓm - - -	112
Musaddas i Hālī - - -	114
Ilṭāf Husain (Ilṭāf) :	
Munājāt - - -	130
Ilṭāf Rasūl :	
Bandar-nāmah - - -	153

	Page
'Imād al-Dīn, Maulavī :	
Mukhtaṣar juḡhrāfiyah - - -	81
Mukhtaṣar tawārikh i Hindūstān - - -	88
'Imād al-Dīn, Rev. :	
Āṣār i qiyāmat - - -	207
Buzurg Nāthānā'il - - -	202
Ḥaqīqī 'irfān - - -	208
Hidāyāt al-muslimīn - - -	205
Khazānat al-asrār - - -	200
Khūn se mu'āfi - - -	216
Man anā - - -	208
Masīḥ ki shahādāt - - -	202
Tahqīq al-imān - - -	206
Tawārikh i Muḥammadi - - -	71
Tazkirah i Brahmo Samāj - - -	206
Wāqī'āt i 'Imādiyah - - -	220
'Imād Nawāz Jang, Nawāb :	
Ḥayāt i Nūrjahān - - -	66
Imām :	
Gulshan i 'ishq - - -	155
Imām al-Dīn, of Kirāna :	
Iksir al-sibyān - - -	40
Imām al-Dīn, of Phuphund :	
Uṣūl i zahri - - -	194
Imām al-Dīn (Ṭālib) :	
Majmū'ah i khatāb - - -	245
Imām al-Dīn (Zahīr) :	
Gharīb al-inshā - - -	173
Imām al-Dīn Aḥmad :	
Mi'yār al-ṭulabā - - -	42
Tārikh al-auniyā - - -	68
Tārikh i Rūm o Shām - - -	91
Imām al-Dīn Sharif (Ṣafī) :	
Aḥkām i zarūri - - -	227
Imām Bakhsh :	
Qissaḥ i Bahrāngor - - -	159
Imām Bakhsh (Nāsikh) :	
Bahāristān i suḵhan - - -	102
Kulliyāt - - -	95
Shahādāt-nāmah i āl i nabī - - -	132
Imām Bakhsh (Shahbā'i) :	
Ḥadā'iq al-balāghat - - -	60
Intikhab al-shu'arā - - -	109
Intikhab diwānōn kā - - -	195
Qawā'id i Urdū - - -	169
Imām Khān, Munshī :	
Outpost Duty - - -	50
Imdād al-'Alī :	
Circular Orders - - -	15
Imdād al-adab - - -	166
Imdād al-afāq - - -	242
Imdād al-hisāb - - -	183
Imdād al-masāhat - - -	182
Imdād al-muttaqīn - - -	242
Imdād al-Sunnīn - - -	242
Naṣīhat al-niswān - - -	11
Zabīṭah i faujdārī - - -	25

	Page		Page
Imdād 'Alī, <i>Saiyid</i> :		'Irfān 'Alī Beg :	
Bahr al-masū'ib -	72	Safar-nāmah i Hijāz -	93
Imdād 'Alī, <i>Tahşildār</i> :		Irshād 'Alī :	
Hālāt i mauza' Dhangānau -	78	Ta'ziyah i alam -	234
Hidāyat-nāmah i paṭwariyān	18	Irving, <i>Mrs.</i> :	
Imdād 'Alī (In'am)		Ghar-kā rastah -	215
'Urūz i In'am -	170	'Ishq. See Husain Mirzā.	
Imdād Allāh, <i>Hājī</i> :		'Ishrat. See 'Abd al-Rā'ūf.	
Dard-nāmah i gham-nāk -	103	See Ghulām 'Alī.	
Ghizā i rūh -	124	Ismā'il, <i>Shaikh</i> :	
Imdād al-sālikin -	242	Infantry Sword Exercise -	49
Irshād i murshid -	243	Ismā'il, <i>Shaikh</i> (Hāfiz) :	
In'am. See Imdād 'Alī.		Tuhfah i Hāfiz -	117
'Ināyat Ahmad, <i>Muftī</i> :		Ismā'il Husain (Munir) :	
Mas'ul i namāz -	231	Mi'rāj i maẓāmin -	72
'Ināyat 'Alī, <i>of Patna</i> :		Ismā'il Khān, <i>Saiyid</i> :	
Muntakhab i Bulūgh al-		Tāj i zindagi -	12
marām -	258	Isvara Lāla :	
'Ināyat 'Alī Khān :		Bukhār ki kal -	2
Su'āl-jawāb i chaukidārān -	24	Isvari Dāsa :	
'Ināyat Allāh :		Phūlwālon ki sair -	121
Shiyanat al-nisā -	179	Isvariprasāda :	
'Ināyat Husain, <i>of Bareilly</i> :		Gulshan i fuyūz -	168
Mi'rāt al-muṣṭafin -	113	Hall al-hisāb -	176
Mufid i khalā'iq -	260	Jabr o muqābalah -	176
'Ināyat Husain, <i>of Bilgram</i> :		Jughrāfiyah i 'ālam -	78
Fatūh al-Shām -	86	Majmū'ah i qawānin i faujdāri	33
Fatūhāt i Hind -	86	Masā'il i qawānin -	33
Ghazā-nāmah i Mas'ūd -	86	Qawā'id i paimā'ish -	182
'Ināyat Husain, <i>of Khaspur</i> :		Qawā'id i Urdū -	169
Wājib al-ilm -	254	I'tisām al-Din :	
'Ināyat Shāh, <i>'Alawī</i> :		Travels. See Shigarf-nāmah	94
Qānūn i 'ilāj -	43	'Itrat Husain :	
'Ināyat Singh :		Qānūn i 'Itrat -	43
Ghāzah i ta'ashshuq -	154	'Itr Singh :	
Inbisāt Afzā, <i>Bibī</i> :		'Itr i riyāzi -	182
Hadiyah i Inbisāt -	240		
Indraman :			
Risālah i mufrādāt -	169		
Şaulat i Hind -	225		
Inshā. See Inshā Allāh			
Khān.			
Inshā Allāh Khān (Inshā) :			
Kulliyāt -	94		
Iqbāl al-Daulah, <i>Nawāb</i> :			
Iqbāl i Farang -	61		
Iqbāl 'Alī, <i>Saiyid</i> :			
Safar-nāmah i Panjāb -	93		
Iqbāl Kishan :			
Mi'yār al-ta'lim -	261		
Iram :			
Chūhe-nāmah -	154		
'Irfān. See Muḥammad			
'Irfān 'Alī.			

J.

Jacob, Joseph, <i>Rev.</i> :	
Jughrāfiyah i pāk kitāb -	202
Khilwātī du'ā'ūn ki kitāb -	212
Jādū. See Sulaimān Khān.	
Jādū Rā'e :	
Hall al-ashkāl -	180
Ja'far, <i>Mir</i> (Zaṭālī) :	
Life. See Zar i Ja'fari -	70
Kulliyāt -	96
Ja'far, <i>Saiyid</i> :	
Mukhtār-nāmah -	88

	Page		Page
Ja'far 'Alī, <i>Mirzā</i> :		Jān :	
Nakhl i mātam -	73	Zalzalah-nāmāh. See Maj-	
Ja'far 'Alī, of <i>Delhi College</i> :		mū'ah i qīṣṣ -	158
Alf lailah -	135	Jānakīprasāda (Wakīl) :	
Ja'far 'Alī (Faṣīḥ) :		Gyān-mālā -	120
Nān o namak -	114	Janamejaya Mitra :	
Ja'far 'Alī (Shīwan) :		Nuskah i dīl-kushā -	119
Tilsam i hairat -	151	Janglī. See Madār Bakhsh.	
Ja'far Ṣādiq :		Jānī Bihārī Lāl (Rāzī) :	
Fīl-nāmāh -	4	Dilārām i Rāzī -	103
Jagajjivana Dāsa :		Jānūn. See Chandrikāprasāda.	
Khwush-hāl i shīyān -	53	Jarrār. See Husain Beg.	
Jaganmohana Lāla :		Jauhar. See Jawāhir Singh.	
Ashṭāvakra upadeśa -	221	Jauwād 'Alī :	
Bigyān-sudhā -	222	Gulshan i zirā'at -	1
Jagannārāyana Sīmpa :		Jawāhir La'l :	
Reader, No. IV. -	190	Ma'daniyāt -	58
Jagannātha (Khwushtar) :		Maḥzan al-tawārīkh -	84
Bhāgavatapurāṇa -	221	Maṣnawī i Ballabh-charitra -	113
Rāmāyana -	122	Muntakhab al-tawārīkh -	88
Jagannātha Dāsa :		Risālah i zamindārī -	2
Shigūfah i Dayāunda -	225	Sakuntalā nātaka -	99
Jagannāthaprasāda :		Jawāhir Singh :	
Gajapandra-mukūṭa -	120	Armaghūn i Hindūstān -	101
Jagannātha Sahāya :		Jawāhir Singh (Jauhar) :	
Gajendra-moksha -	120	Wāsokht -	118
Kathā sat Nārāyana -	120	Jawān. See Kāzīm 'Alī.	
Sudāmā-charitra -	122	Jayadayālā Sīmpa :	
Jagatjit Singh, <i>Mahārāja</i> :		A'īnah i maḥabab i Hunūd -	220
Roz-nāmāh i siyāḥat -	93	Jazb. See Ikram 'Alī Khān.	
Jagat Nārāyan :		Jenkins, Thomas :	
Majmū'ah i zābiḥat -	19	Qawā'id i lishkarī. See	
Jagatprasāda :		Articles of War -	46
Uṣūl i dharma-sūtra -	35	Shaikh Chālī kā qīṣṣah -	150
Jāh. See Muḥammad Husain.		Jeremy, E. L. :	
Jahāngīr, <i>Emperor</i> :		Git kā dilchasp hayān -	215
Memoirs. See Tuzuk i		Klādiyā ki haqq-shināsī -	216
Jahāngīrī -	91	Jhabbū Khān Bālā :	
Jahāngīr Muḥammad Khān		Risālah i qiyāfah -	44
(Daulah) :		Jivana Dāsa :	
Diwān. See Diwān i Shīrīn	106	Dastūr al-'amal i namak -	16
Jalāl. See Zāmin 'Alī.		Do Hindū bewāh -	61
Jalāl al-Dīn (Shaidā) :		Majmū'ah i qawānīn i diwānī	33
Iqāz i Ahmadi -	70	Majmū'ah i qawānīn i māl -	19
Jamāl al-Dīn, <i>Hakīm</i> :		Jivana Rāma :	
Jamāl al-ashhab -	63	Tajribah i daurān -	151
Jamāl al-Dīn, <i>Saiyid</i> :		Jivana Sīmpa :	
Zuhūr i safā -	254	Veda-prakāśa -	122
Jamāl al-Dīn Khān :		Jñānānanda Chattopādhyāya :	
Nail al-amānī -	37	Inqilāb i rozgūr -	66
Jam'iyat Rā'e :		Jodh Singh :	
Nāfi' al-khalā'iq -	33	Qawā'id i paimā'ish -	22
Jān. See Yār 'Alī, <i>Mīr</i> .		Johns, S. P. :	
		Nadiun al-tulabū -	43
		Tashriḥ al-'igām -	45

	Page
Johnson, T. S., <i>Rev.</i> :	
Injil ke khidmatguzār -	208
Tamsilī naṣīhaten -	210
Wādī al-taubah -	219
Zamīndār kī tamsil -	220
Johnson, W. F., <i>Rev.</i> :	
Makhzan i Masilī -	265
Johnston, J. W. :	
‘Ilāj al-amrāz -	41
Josh. <i>See</i> Ahmad Hasan	
Khān.	
Joyā. <i>See</i> Muḥammad ‘Alī.	
Judson, Dr. :	
Life. <i>See</i> Daḥṭar Judson	
Sāhib -	65
Jugal Kishor (Faqr) :	
Munājāt -	130
Jur‘at. <i>See</i> Qalandar Bakhsh.	
Jvālāprasāda, <i>Deputy Col-</i>	
lector :	
Ma‘lūmāt i Ashiyā‘ī -	220
Jvālāprasāda, <i>Munshī</i> :	
Jughrafiyah i zila‘ i Mirāth -	80
Mafid i tijān -	185
Jvālāprasāda, <i>Sub-Judge</i> :	
Ma‘shūqah i Farang -	98
Jvālāprasāda Bhārgava :	
Bhṛigu-kula-dīpikā -	73
Jvālāsahāya, <i>of Bhartpur</i> :	
Waḥā‘ī i Rājputāna -	92
Jvālāsahāya, <i>of Sohna</i> :	
Sulh-nāmajāt -	24
Jvālāsānkara :	
Dāfi‘ i ‘azāb -	120

K.

Kabir, <i>the Poet</i> :	
Life. <i>See</i> Kabir kasauti -	66
<i>See</i> Kabir i manshūr -	66
Kāfi. <i>See</i> Kifāyat ‘Alī.	
Kāhan Singh, <i>Sardār</i> :	
Gau-bilāp -	223
Tahīl i jumal -	170
Kaif. <i>See</i> Fazl Ahmad.	
Kaifi. <i>See</i> Mahānārāyaṇa.	
Kailāsānātha :	
Digbijai dānish -	65

	Page
Kalb Husain Khān, <i>Deputy</i>	
Collector :	
Fazā‘il al-shuhadā -	239
Talkhīṣāt i mujaddad -	24
Tauṣīf i zirā‘at -	2
Kalb Husain Khān (Nādir) :	
Diwān i gharib -	104
Diwān i sarāpā -	105
Nazm i nādir -	130
Shakaristān i nādir -	116
Kālicharāṇa, <i>of Narol</i> :	
Riport i kānfarns i jismāni -	44
Kālicharāṇa, <i>Teacher</i> :	
Guldastah i naṣū‘īh -	187
Kālicharāṇa Chattopādhyāya :	
Life. <i>See</i> Inqilāb i rozgār -	66
Kālikāprasāda (Bhagavat) :	
Nāgar-sabhā -	159
Kālikrishṇa, <i>Rājā</i> :	
Aḥsān al-mawā‘iz -	134
Majma‘ al-laṭā‘if -	144
Kālīprasāda :	
Nal Daman -	159
Pocket-book of Civil Law -	34
Qānūn i baṭwārāh -	21
Qawā‘id i imtiḥān -	21
Kālīprasanna Mukhopādhyāya :	
Notes on Engineering -	2
Kālīprasanna Sīmha :	
Sham‘ i maḥfil -	150
Kālī Rāya :	
Fathgarh-nāmah -	78
Hidāyat-nāmah i paimā‘ish -	182
Khet-karm -	1
Kalyāṇa Rāya :	
Ilāl al-hisāb -	176
Mir‘āt al-‘aql -	144
Mir‘āt al-Eshiyā -	81
Natījah i qawā‘id -	168
Qawā‘id i ‘Urdū -	169
Silk i naṣū‘īh -	12
Sn‘āl o jawāb -	89
Kalyāṇa Sīmha :	
Lilāvati -	178
Kamāl al-Dīn, <i>Hāfiẓ</i> :	
Logarithms -	183
Kamāl al-Dīn, <i>Khawājah</i> :	
Lecture. <i>See</i> Anjuman i	
‘Ilmāyat i Islām -	262
Kamāl al-Dīn, <i>Saiyid</i> :	
Risālah i miqnāṭis -	59
Kamāl al-Dīn Haidar :	
Ma‘rifat i ṭabī‘ī -	208
Tawārīkh i Awadh -	91
Kammalposh. <i>See</i> Yūsuf	
Khan.	

	Page
Kamtarin. <i>See</i> Rāmdīn.	
Kanhaiyā Lāl, <i>Executive Engineer</i> :	
Akhlāq i Hind -	8
Tārīkh i Panjāb -	90
Kanhaiyā Lāl, <i>Pundit</i> :	
Act XVIII. of 1869 -	29
'Abd-nāmajāt -	14
Safar-nāmah i Kashmīr -	93
Special Laws -	34
Tārīkh i baghāwat i Hind -	89
Kanhaiyā Lāl, <i>Shā'ir</i> :	
Qawā'id i gharibah -	168
Kanhaiyā Lāl, <i>Teacher at Lahore</i> :	
Mukhtasār jughrāfiyah i Hind -	82
Kanhaiyā Lāl (Alakhadhārī) :	
Alakh-amwāj -	220
Alakh-prakūsh -	221
Anwār i nā-mutanāhi -	56
Armaghān -	101
Bhagavadgītā -	221
Bhūg-bhārī -	9
Dhāranā-tyāgi -	47
Dharma-kasautī -	223
Hardīl 'azīz -	9
Kalid i hikmat -	188
Kulliyāt -	94
Mahindra-sāgara -	10
Manusmṛiti -	35
Rājā Janak ki sambād -	225
Kanhaiyā Lāl (Ashiq) :	
Bāgh i 'Ashiq -	153
Dīwān -	103
Kanhaiyā Lāl (Dil) :	
Mā-muqīmān -	112
Kanhaiyā Lāl (Gauhar) :	
Majmū'ah i hasrat -	156
Kanhaiyā Lāl (Hindī) :	
Ālāt i paimā'ish -	181
Bandagi-nāmah -	119
Monājāt i Hindi -	121
Kanhaiyā Lāl (Talib) :	
Birah-bārish -	102
Kānh Singh :	
Bahār al-hisāb -	176
I'jāz al-hai'āt -	3
Kapūr Chand :	
Act XII. of 1881 -	32
Karāmat 'Alī, <i>Khawājah</i> :	
A'in i hadiyah i khatm i Qur'an -	254
Amin i hidāyah -	123
Karāmat 'Alī, <i>of Jaunpur</i> :	
Bai'at i taubah -	237
Kaukab i durri -	255
Mabda' al-'ulūm -	261

	Page
Karāmat 'Alī, <i>of Jaunpur</i> [continued] :	
Miftāḥ al-jannat -	231
Zād al-taqwā -	254
Zinat al-musallī -	235
Zinat al-qārī -	257
Karāmat 'Alī Khān (Shahīdī) :	
'Ashiq kā janāzah. <i>See</i> Majmū'ah i qisāṣ -	156
Dīwān -	105
Karāmat Allāh, <i>Mir</i> :	
Dār al-surūr -	96
Karāmat Husain :	
Guldastah i tahzīb -	9
Karam Chand :	
Act I. of 1872 -	30
Act IV. of 1872 -	30
Dastūr al-'amal i 'arā'iz -	15
Islāh i bewāh -	62
Mahimā chaubīs avatāra -	121
Karam Husain :	
Ṣamarāt al-jannāt -	77
Karam Ilāhī :	
Al-dalīl al-mubīn -	227
Karam Rasūl :	
Sirāj al-masāḥat -	183
Karīm. <i>See</i> 'Abd al-Karīm.	
Karīm al-Dīn, <i>Mawlāvi</i> :	
History of Arabic Poets -	118
Inshā i Urdū -	174
Ishārāt al-ta'lim -	261
Jughrāfiyah i Panjāb -	79
Karīm al-lughāt -	52
Miftāḥ al-arṣ -	81
Mufid al-'ulūm -	58
Muzīḥ al-jisn -	166
Pand i sūdmand -	11
Qisṣah i Panjāb Singh -	149
Tārīkh i Abū al-Fidā -	85
Tārīkh i shu'arā -	119
Tashīl al-qawā'id -	170
'Ujūlat al-'alālah -	60
Wāqī'āt i Hind -	92
Karīm al-Dīn (Ṣan'at) :	
Kulliyāt -	95
Karīm al-Dīn (Sharīr) :	
Jogin-nāmah -	110
Karīm 'Alī, <i>of Rath</i> :	
Bāgh i nau bahār -	92
Karīm Bakhs, <i>of Lahore</i> :	
Kalid i zabān i Pashtū -	52
Khel i 'Alā al-Dīn -	98
Mukhtasār jughrāfiyah i Panjāb -	82
Karīm Bakhs, <i>of Rahimabad</i> :	
Iksir i a'zam -	10

	Page		Page
Karīm Bakhsh (Badr):		Khākī. See 'Abd al-Karīm.	
Badr al-dujā -	124	Khākpā. See Muḥammad Qāsim.	
Karīm Shāh:		Khalīl Aḥmad, <i>Isrā'īlī</i> :	
Alif be -	123	Āyāt i Allāh al-kāmilah -	237
Kashfī. See Muḥammad		Kār-namah i Turk -	87
Salāmat Allāh.		Khalīl 'Alī Khān (Ashk):	
Kāsidayāla:		Dāstān i Amīr Ḥamzah -	139
Miftāḥ al-daqu'iq -	42	Khalīl al-Rahmān:	
Sirāj al-hidāyat -	179	Ighār al-ḥaqq -	229
Kāsinātha, <i>Munshī</i> :		Khālīṣ. See Kevalakrishṇa.	
Maẓmūn i Ḥasanīyah -	195	Khān Aḥmad Shāh:	
Kāsinātha, of <i>Agra</i> :		Ighār i ḥaqq -	229
Tagkīrah i zanān i mashhūr -	270	Khandān. See Munauwar 'Alī.	
Kāsinātha Viśvāsa:		Khāṣṣ Maḥall Shāhibah:	
Guldastah i anjuman -	140	Maḡnawī i 'Alīm -	158
Kāṣīrām Bānye:		Khastah. See Harigopāla.	
Manual of Field Engineering	49	See Muḥammad	
Kaukab. See Rāmasahāya.		Ikrām Allāh.	
Kāzīm 'Alī (Jawān):		Khatīb. See Mu'allim Ibrāhīm.	
Būrah-māsah -	102	Khūb 'Alī, of <i>Etawah</i> :	
Sakuntalā nātaka -	99	Anwār al-imān -	237
Singhāsān-battīsī -	150	Khudā Bakhsh, <i>Maulavī</i> :	
Kempson, M.:		Khazaf-rezah -	171
Taubat al-Nasūḥ -	151	Khudā Bakhsh, <i>Shaiḫh</i> :	
Keśavachandra Sena:		Mohana-sabbā -	98
Kāshif al-ilḥām -	198	Khudā Bakhsh (Gharīb):	
Keśava Rāma Bhaṭṭa:		Chau-māsah. See Būrah-	
Andhoḡ ko ānkh -	96	māsah -	102
Kevalakrishṇa, of <i>Hissar</i> :		Farob al-nisā -	154
Waḡā'ī i Rāj Kumār -	152	Khudādād:	
Kevalakrishṇa, <i>Police Sergeant</i> :		Ashkāl al-raml -	5
Dastūr al-qawā'id -	16	I'jāz al-rusūl -	5
Hidāyat-namah i polis -	18	Kāshif al-asrār -	5
Kevalakrishṇa (Khālīṣ):		Tilismāt i 'ajā'ib -	7
Ashtāvakra-samhitā -	221	Khurram 'Alī:	
Kevalarāma, <i>Bakhshī</i> :		Ādāb al-haramain -	227
Kevalakhaṇḍa -	74	Ghāyat al-auṭār -	36
Kevalarāma, of <i>Chandpur</i> :		Naṣīḥat al-muslimīn -	246, 255
Radd al-abāṭil -	269	Shifā al-'alī -	250
Khabīr. See Ghulām Mu-		Tuḥfat al-akhyār -	259
hammad Khān.		Khūrshīd. See Muḥammad	
Khādīm. See Ummed 'Alī		Uṣṭafā.	
Khān.		Khusrau, <i>Amīr</i> :	
Khādīm, <i>Shāh</i> :		Būjh pabellī -	12
Akhtar i ḥaqīqat -	94	Khāliq-bārī -	53
Khādīm 'Alī:		Khawājah Bādshāh (Safir):	
Tārīkh i jadwaliyah -	85	Gulshan i 'ishq -	155
Khādīm Ḥusain:		Khawushdīl, of <i>Dellī</i> :	
Fasānah i shirin -	140	Qīṣṣah i sipāhī-zādah -	163
Khair Allāh:		Khawush-hāl Singh:	
Saif al-sunnat -	233	Qawā'id i paimā'ish -	182
Khairāt 'Alī:		Khawushī Rām:	
Naiyir i a'zam -	4	Tārīkh i jazirah i Andaman -	83
Khāk. See 'Aṭā 'Alī.		Khawushtar. See Jagannātha.	

	Page
Kifāyat 'Alī (Kāfī) :	
Dāstān i sādīqān - -	124
Hilyah i sharīf. See	
Majmū'ah - -	127
Khīyābān i firdaus. See	
Majmū'ah - -	245
Maulid i sharīf i bahārīyah -	129
Nasim i jannat - -	258
Short Poems. See Majmū'ah	
i mu'jizāt - -	128
King, J. S., Lieutenant :	
Position Drill - -	50
Kisōrī Lāla, Munsif :	
Life. See Sawānīh i dīl-pazīr	68
Aqwām al-Hind - -	73
Guldastah i Qanauj - -	86
Kisōrī Lāla (Rukn) :	
Fasānah i Rūp Basant - -	140
Gulshan i khirad-afzā - -	9
Nikāt i Akbar - -	146
Kevalakrishṇa (Farrukh) :	
Diwān - -	104
Kevalarāma (Hūshiyār) :	
Diwān - -	104
Knowles, S., Rev. :	
Risālah i mi'rāj - -	206
Kripā Rāma :	
Ifāl i Zubdat al-hisāb - -	177
Mukhtaṣar jughrāfiyah i	
kurah i arz - -	82
Nem Jain dharm - -	226
Tabāhī i Hind - -	63
Vyākhyāna-muktāvalī - -	226
Krishṇa Ananda :	
Jughrāfiyah i Rājputāna -	79
Krishṇakumāra (Waqār) :	
Bahāristān i ash'ār - -	102
Krishṇa Lāla :	
Act X. of 1872 - -	30
Circular Orders - -	15
Natījah i raqṣ - -	146
Krishṇa Nārāyaṇa :	
Hidāyat o waṣāyā - -	100
Krishṇa Sīṃha ('Arīf) :	
Guldastah i 'Arīf - -	140
Krishṇasvarūpa :	
Lāla - -	144
Kristnia, Jama'dūr :	
Catechism on Attack Forma-	
tions - -	47
Kuñjavīhārī Lāla Dūbe :	
Ā'inah i qawānīn - -	168
Kuñjavīhārī Thākura :	
Lord Lawrence - -	66
Kunji Lal :	
Guldastah i adwiyāt - -	40

	Page
Kunnā Mal ('Adl) :	
Qışṣah i chār yār - -	160
Kunwar Sain (Maẓṭar) :	
Riyāz al-shuhadā - -	132
Kunwar Sen, Rev. :	
Daulatmand kophī - -	214
Kūrā Mal :	
Muntakhab al-qawānīn - -	20
Risālah i masāhat - -	183
Uṣūl i naqshah-kashī - -	3
Uṣūl o mashq i naqshah-	
kashī - -	3

L.

Labbaik. See Tipū, Shaikh.	
Lachchhan Das. See Laksh-	
maṇa Dāsa.	
Lahnā Singh :	
Kabir kasautī - -	66
Lājpat Rā'e :	
Guru Datta vidyārthī - -	65
Mukhtaṣar jughrāfiyah i Hind	
Mukhtaṣar jughrāfiyah i	
Panjāb - -	82
Lakhpat Rā'e (Sabz) :	
Lava Kusa - -	121
Lakshmaṇa Dāsa :	
Mai-noshī kī mazar-raten -	42
Rigveda-samhitā - -	225
Tawārīkh i Amerika - -	91
Lakshmaṇa Nārāyaṇa :	
Fawā'id i fikā - -	40
Khulāṣah i jughrāfiyah i	
Hind - -	80
Mazmūn - -	198
Mukhtaṣar alhwāl i niẓām i	
shamsī - -	4
Surmah i chashm i baṣīrat -	270
Lakshmaṇaprasāda :	
Chau-mūṣah - -	103
Mānava dharma-sāstra - -	35
Lakshmaṇa Sīṃha, Kunwar :	
Kaifiyat i Bulandshahr - -	80
Statistics of the N.W. Pro-	
vinces - -	83
Lakshmi Chand :	
Muraqqa' i faiz - -	114
Lakshmi Nārāyaṇa :	
Bāgh o Bahār - -	136
Zakhrab i Lakshmi Nārāyaṇa	264

	Page
Mahādeva Lāla :	
Tawārīkh i Kharakpūr -	83
Mahānārāyaṇa :	
Birbal-nāmah -	138
'Imārāt al-ziyārāt -	78
Laṭā'if al-Akbar -	144
Mullā-nāmah -	145
Zarā'if al-Akbar -	152
Mahānārāyaṇa (Kuifi) :	
Tārīkh al-ashbūh -	89
Mahārāja Lāla :	
Guldastah i hikāyāt -	140
Mahārāja Kṛishṇa :	
Hidāyat-nāmah i ḥadd-bast -	18
Hidāyat-nāmah i taṣḍīq -	18
Tawārīkh i Ajmer -	83
Mahbūb 'Ālam :	
Eshiyā aur Yūrap kī zarb al-masalen -	134
Hikāyāt i Luqmān -	142
'Um al-amṣūr -	134
Silk i marwārīd -	150
Zikr i mamdūh -	70
Mahbūb 'Alī Shāh :	
Mahbūb al-raml -	5
Mahdī 'Alī Khān :	
Maṭla' al-'ajā'ib -	81
Mahdī Ḥasan, Saiyid :	
'Ain al-yaqīn -	64
Tanbih al-nafs -	260
Mahdī Ḥasan, Taḥṣildār :	
Act XIX. of 1868 -	28
Mahdī Ḥasan Khān (Ābād) :	
Bahārīstān i sukhān -	102
Nigārīstān i 'ishq -	115
Wāsokht -	117
Mahdī Husain :	
Futūh al-Miṣr. See Futūh al-Shām -	86
Maheśadāsa :	
Bhagavat-nāmah -	120
Kṛishṇa-nāmah -	121
Prahlāda-charitra -	121
Mahjūr. See Muḥammad Bakhs.	
Mahmūd. See Muḥammad Ḥusain.	
Mahmūd :	
Jang-nāmah i Ḥanīf -	126
Qışṣah i malikah i Miṣr -	161
Mahmūd, Khwājah :	
Pahilī kitāb -	189
Mahmūd, Saiyid, Barrister :	
Act I. of 1872 -	30
Sharḥ i qānūn i shahādāt -	23

	Page
Mahmūd, son of Faiẓ Allāh :	
Izhār al-ḥaqq -	243
Mahmūd Beg (Rāhat) :	
Natā'ij al-ma'ānī -	146
Mahmūd Ḥasan :	
Adillah i kāmīlah -	236
Mahmūd Miyān (Raunaq) :	
Inṣāf i Mahmūd Shāh -	98
Mahmūd Shāh :	
Sāngit i Chhabeli -	164
Mahrūpiyā. See Motī Lāl.	
Mahtāb al-Dīn :	
Fuṣūl i arba' -	40
Mahtāb Rā'e :	
Intikhāb al-nujūm -	3
Jantri -	183
Khulāṣah i dharma-sāstra -	35
Makhzan i manfa'at -	42
Majīd. See 'Abd al-Majīd.	
Majīd al-Dīn, of Saharanpur :	
Ifāl i su'ālāt i jābr o muqā-balah -	175
I'ānat al-muslimīn -	242
Ma'dan al-ḥisāb -	178
Makhdūm :	
Qışṣah i bakhīl. See Maj-mū'ah i qışṣah -	157
Makhdūm 'Ālam :	
'Umdat al-majālis -	270
Makkhan Lāl :	
Circular Orders -	14
Dāk-khānah kā hidāyat-nāmah -	15
'Ilm i ṭabī'iyāt -	58
Kāshif i daqū'iq i mazhab i Hind -	74, 224
Shauhar aur zaujah ke bayān -	35
Malih. See 'Abbās, Mirzā.	
Malik Hemrāj :	
Majmū'ah i asrār i nihānī -	224
Malik Quṭb al-Dīn :	
Sair i parind -	59
Malikrāj, Munshī :	
Guldastah i manẓūm -	108
Malikrāj Bhalla :	
Bir-ganj -	65
Mamlūk. See Mamlūk al-'Alī.	
Mamlūk al-'Alī (Mamlūk) :	
Mubārak aur Rūp Sīngār -	145
Mangal Sain :	
Jathārtha ānanda -	10
Jathārtha Rāmāyaṇa -	120
Ma'nī. See Muḥammad Amīr al-Dīn.	

	Page		Page
Manī La'l :		Ma'sūm 'Alī :	
Ā'īnah i Hind - - -	8	'Ilāj al-niswān - - -	41
Mapirāma :		Zahr-mār - - -	46
Turāna dil-pasand khayāl - -	117	Mather, Mrs. :	
Mannū La'l :		Lughāt i Kitāb i Muqaddas - -	202
Jughrāfiyah i zilā' i Murādābād -	80	Mather, R. C. :	
Maṣnawī i khwāb i Mirzā - -	113	Din i haqq - - -	207
Materials - - -	3	Mathurā Dāsa :	
Mufid al-dahar - - -	114	Ārya-darsana - - -	221
Uṣūl i 'ilm i Jughrāfiyah - -	84	Sitam i mardumān i Āryavarta -	99
Mannū Lāl (Raf'at) :		Mathurāprasāda :	
Gurbah-nāmah - - -	155	Gayā-kirtana - - -	223
Manphūl :		Ṣamarah i 'ishq - - -	150
Rules for the Conveyance of		Mathurāprasāda Miśra :	
Property - - -	23	English-Urdu Primer - - -	184
Rules for the Settlement of		Practical English - - -	167
Disputes concerning Jāgirs -	23	Maulā Baksh :	
Mansell, H., Rev. :		Jawāb i maṣmūn - - -	60
Radd i rā'e i islām - - -	206	Maṅzar i ahkām - - -	33
Maṣūr. See Muṣliḥ al-Dīn.		Qisṣah i 'Alī al-Dīn - - -	99
Manuel, G. S. :		Maxwell, H. H. :	
Rah-numā i Dihlī - - -	83	Miftāḥ al-ṣafar - - -	49
Mannel, Joseph :		Mayā Dāsa :	
Diwān - - -	104	Act XV. of 1877 - - -	32
Manuel, T. :		Mazāq. See Aḥmad Husain.	
Ikhwān al-ṣafā - - -	143	<i>See</i> Dildār 'Alī.	
Manzūr. See Manzūr 'Alī.		Mazhar :	
Manzūr 'Alī (Manzūr) :		Mubārak-bādī - - -	113
Safar-nāmah - - -	93	Mazhar 'Alī Khān (Wilā) :	
Maqbūl Aḥmad :		Atāliq i Hindī - - -	168
Arkān i arba'ah - - -	228	Baitāl-pachisi - - -	138
Tanzih al-Qur'ān - - -	256	Karimā - - -	110
Maqṣūd Aḥmad (Nuṭq) :		Pand-nāmah. <i>See</i> Bāgh i	
Fighān i Nuṭq - - -	107	Urdū - - -	136
Kulliyāt - - -	95	Mazhar Ḥasan :	
Maqṣūd 'Alī :		Tahzīb al-matin - - -	73
Hawā'i majlis - - -	97	Mazhar Husain :	
Maqṣūd 'Alī Shāh, Saiyid :		Maṣnawī i dil-soz - - -	158
Guldastah i Maqṣūd - - -	108	Mazhar. See Kunwar Sain.	
Marden, T. :		<i>See</i> Muḥammad	
Third Reader - - -	185	Asad Allāh.	
Marghūb. See Ghulām		<i>See</i> Nāhar 'Alī	
Mustafā.		Khān.	
Marshall, H. S. :		McMaster, G., Rev. :	
Attack Formation - - -	46	Mumāna'at i qasam - - -	217
Martin, G., Rev. :		Meacham, W. M., Captain :	
Khulāṣah i ta'lim i dīn - - -	208	Standing Orders - - -	51
Martyn, H., Rev. :		Medley, J. G. :	
New Testament - - -	199	Bayān pulon kā - - -	2
Mashhūr. See Lakshmīprasāda.		Mendī Lāl :	
Masīhā. See Muḥammad		'Amaliyāt i nādirah - - -	4
Walī.		Menzies, O. :	
Masīh al-Zamān :		Drill Manual - - -	47
Mu'allim al-bisāb - - -	188	Michael, J. :	
Mast. See Ashraf 'Alī.		Ikhwān al-ṣafā - - -	142

	Page
Mihr. <i>See</i> Anāmbudh Singh.	
———. <i>See</i> Hātim 'Alī.	
Mihri. <i>See</i> Ghulām 'Alī.	
———. <i>See</i> Mihrchand.	
Mihrchand (Mihri):	
Qisṣah i Malik Muḥammad	148
Miles, F. A.:	
Catechism of Astronomy	4
Mir. <i>See</i> Muḥammad Taqī.	
Mir, <i>Khawājah</i> (Dard):	
Diwān	104
Mirān, <i>Shaiḥ</i> :	
Catechism on Field Exercise	47
Field Exercise, 1867	48
Rifle Exercise	50
Mirān Bakhsh:	
Rah-numā i relwe	22
Miran Shāhib. <i>See</i> Āqā	
Hasan (Nāmī).	
Mir Hasan. <i>See</i> Hasan, Mir.	
Mir Hayāt, <i>Mawlānā</i> :	
Misbūḥ al-hayāt	231
Mirzā Jān (Tapish):	
Shams al-bayān	55
Mirzā Khān, <i>Nawāb</i> (Dāgh):	
Gulzār i Dāgh	109
Mirzā Walā Jāh ('Ashiq):	
Faiṣ-nishān	107
Miskīn. <i>See</i> 'Abd al-	
Wāhid Khān.	
Miskīn, of Madras:	
Diwān	105
Itijrat-nāmāh	109
Rauḡah i riṣwān	115
Mitra, S. M.:	
Zabḥ al-baqar	235
Miyān Dās:	
Bhagat-māl i ajāmīl	119
Miyān Jān:	
Dastūr al-arqām	34
Mohammed. <i>See</i> Muḥammad.	
Mohan, David, Rev.:	
Shujā' al-Dīn	218
Mohana Lāla:	
Jabr o muqābalah	176
Mabādī al-ḥisāb	178
Monier-Williams, Sir M.:	
Bāgh o Bahār	137
Moore, J. J.:	
Acts and Orders	25
Majma' al-qawānīn	33
Moore, W. J.:	
Mātā kā ṭikā	42
Mukhtaṣar yād-dāshṭ i haizah	43

	Page
Morris, J.:	
English Proverbs	134
Morrison, Miss:	
Safinat al-najāt	218
Motī La'l, <i>Pandit</i> :	
'Im i tawāriḥ	84
Lisān al-ghaib	5
Pand-nāmāh i kāshṭ-kārān	1
Silkworms	2
Tazkirah i Sisaro	69
Tilsam i Farang	46
Motī Lāl (Mahrūpiyā):	
Pir i nābūligh	99
Mu'allim Ibrāhīm (Khaṭīb):	
Tuḥfat al-akhlwān	234
Mubārak. <i>See</i> Rāmṭahal.	
Mubārak 'Alī Khān, <i>Nawāb</i> :	
Kamālāt i 'Azīz	66
Muḥammad. <i>See</i> Muḥammad	
'Alī.	
Muḥammad, al-Hamadānī:	
Hādī al-tawāriḥ	257
Muḥammad, <i>Mawlavi Saiyid</i> :	
Tanzih al-furqān	256
Muḥammad, <i>Saiyid</i> , of Delhi:	
Elements of Logic	38
Miftāḥ al-lughāt	54
Muḥammad, <i>Saiyid Shāh</i> :	
Khatm al-ḥudā	244
Muḥammad, <i>Shaiḥ</i> , of	
Thana:	
Irshād i Muḥammadi	243
Muḥammad, son of Bārik	
Allāh:	
Zinat al-islām	235
Muḥammad, the Prophet:	
Genealogy. <i>See</i> Nasab-nāmāh	77
Life and Miracles. <i>See under</i>	
Lives of Muḥammad	70
———. <i>See</i> Gulshan i imān	257
———. <i>See</i> Iḥyā al-qulūb	257
———. <i>See</i> Kalām al-mubīn	269
———. <i>See</i> Maulūd i sharif	257
———. <i>See</i> Muḡāhir i ḥaqq	258
———. <i>See</i> Nuḡbat al-	
akhbār	88
———. <i>See</i> Nuṣrat i Ahma-	
diyāh	258
Muḥammad A'azz al-Dīn	
Khān (Nāmī):	
Ganj i qudrat	124
Madaniyat al-anwār	126
Muḥammad 'Abbās, <i>Hājī</i> :	
Iḥbāt al-a'māl	229
Muḥammad 'Abbās, <i>Mir</i> :	
Nek akhtar	262

	Page		Page
Muhammad 'Abbās, <i>of Delhi</i> :		Muhammad 'Abd al-Hamid :	
Toshah i 'uqbā - - -	252	Mir'āt al-ā'in - - -	20
Muhammad 'Abbās, <i>of</i>		Mufid al-nisā - - -	145
<i>Madras</i> :		Zinat al-'arūs - - -	152
Su'āl o jawāb - - -	44	Muhammad 'Abd al-Haqq, <i>of</i>	
Muhammad 'Abbās, <i>Saiyid</i> :		<i>Allahabad</i> :	
Bunyād i 'itiqād - - -	238	Nihāyat al-amal - - -	232
Muhammad 'Abbās, <i>Teacher</i> :		Muhammad 'Abd al-Haqq, <i>of</i>	
Islāh al-hurūf - - -	165	<i>Budaon</i> :	
Muhammad 'Abbās ('Abbās) :		Maghar i 'ilm - - -	129
Ta'bīr-nāmah i khwāb - - -	7	Sakhāwat-nāmah - - -	132
Muhammad 'Abd al-'Azīz :		Muhammad 'Abd al-Haqq	
Al-kalām al-mabrūr - - -	227	(Sādiq) :	
Ilīkāyāt i laṭifah - - -	142	Diwān - - -	105
Radd i maṭlūb - - -	247	Muhammad 'Abd al-Karīm	
Tārīkh i 'Azīz - - -	89	(Fīrat) :	
Muhammad 'Abd al-Ghaffār :		Insān i kāmīl - - -	242
Marj al-bahrain - - -	93	Muhammad 'Abd al-Khālīq :	
Muhammad 'Abd al-Ghafūr,		Abyāt i shukr - - -	123
<i>of Allahabad</i> :		Buyān i 'ajīb - - -	153
Guldastah - - -	260	Islāh i nafs i ammārah - - -	109
Muhammad 'Abd al-Ghafūr,		Riwayāt i pur-hidāyat - - -	163
<i>of Delhi</i> :		Sarmāyah i sohāgan - - -	63
Gulshan i umarā - - -	86	Muhammad 'Abd Allāh,	
Jalsah i Qaiṣariyah - - -	87	<i>Hafiz</i> :	
Muraqqa' i salāṭīn - - -	88	Anjām i sitām - - -	96
Muhammad 'Abd al-Ghafūr,		Fasānah i ghangin - - -	97
<i>of Rampur</i> :		Laili o Majnūn - - -	98
Qisṣah i qāṣi Manṣūr - - -	161	Mumtāḥin al-ḥisāb - - -	178
Muhammad 'Abd al-Ghanī,		Polis nūtak - - -	99
<i>Ahmadi</i> :		Qānūn i mahabbat - - -	99
Tagkirat al-ḥusnā - - -	38	Sakuntalā nūtake - - -	99
Muhammad 'Abd al-Ghanī		Tamāshā i dil-pagīr - - -	99
(Arshad) :		Tashīl al-far'iz - - -	38
Ḥayāt i Victoria - - -	66	Muhammad 'Abd Allāh, <i>Isā'i</i> :	
Muhammad 'Abd al-Haiy, <i>of</i>		Kleon aur Mayā kā qisṣah - - -	261
<i>Budaon</i> :		Muhammad 'Abd Allāh,	
Majmū'ah i aḥkām i dharma-		<i>Maulavi</i> :	
śāstra - - -	35	Hazār masā'il - - -	240
Mir'āt i tārikh-numā - - -	88	Muhammad 'Abd Allāh, <i>of</i>	
Shar' i Muhammadī - - -	37	<i>Bilgram</i> :	
Wasilah i maghfirat - - -	254	Dastān i Amīr Hamzah - - -	139
Muhammad 'Abd al-Haiy, <i>of</i>		Risālah i shatrānj - - -	249
<i>Lucknow</i> :		Tashrīḥ al-naḥw - - -	167
Dāf' al-waswās - - -	238	Muhammad 'Abd Allāh, <i>of</i>	
Muhammad 'Abd al-Hakīm :		<i>Delhi</i> :	
Faṣilat al-iṣāl, &c. - - -	228	Sittah i zarūriyah - - -	250
Quwwat i intizāmīyah - - -	11	Muhammad 'Abd Allāh, <i>of</i>	
Tashrīḥ al-izāfah - - -	172	<i>Lahore</i> :	
Muhammad 'Abd al-Halīm		Indian Architect - - -	265
(Sharar) :		Muhammad 'Abd Allāh, <i>of</i>	
Dil-kash - - -	139	<i>Lucknow</i> :	
Hasan Anjilīnā - - -	142	Asrār al-jafā - - -	4
Malik al-'Azīz aur Varjīnā - - -	144	Majmū'ah i faras-nāmah - - -	63
Manṣūr aur Mohanā - - -	144		

	Page
Muhammad 'Abd Allāh, <i>Saiyid</i> :	
Hāqiqat al-islām - -	240
Muhammad, 'Abd Allāh, (Hilm) :	
Gulshan i Urdū - -	195
Muhammad 'Abd Allāh Khān :	
Maḡnawī i 'ābid - -	113
Muhammad 'Abd Allāh Shāh (Šūfi) :	
Dīwān - -	106
Muhammad 'Abd al-Laṭif :	
Sirāj al-dunyā - -	84
Muhammad 'Abd al-Majid, <i>Hāfiẓ</i> :	
Adāb al-murshidīn - -	236
Muhammad 'Abd al-Majid, <i>of Delhi</i> :	
Maẓmūn i pand i mashhūn - -	62
Pand i sūdmand - -	11
Šādiqah i jāriyah - -	249
Muhammad 'Abd al-Majid, <i>Ṣadr Amīn</i> :	
Khulāṣah i naẓā'ir - -	19
Muhammad 'Abd al-Qādir, <i>of Delhi</i> :	
Jāmi' al-tafāsir - -	254
Zād al-salīkīn - -	235
Muhammad 'Abd al-Qādir, <i>of</i> <i>Moradabad</i> :	
Riyāzat al-qulūb - -	249
Muhammad 'Abd al-Quddūs :	
Kashf al-rumūz - -	188
Muhammad 'Abd al-Rabb. <i>See</i> 'Abd al-Rabb.	
Muhammad 'Abd al-Raḥīm :	
Maqāmāt i Dastgiri - -	67
Muhammad 'Abd al-Raḥmān. <i>See</i> 'Abd Allāh (Mushtāq).	
Muhammad 'Abd al-Raḥmān, <i>Mawlavi</i> :	
Tālif fi isbūt al-taḥrīf - -	256
Muhammad 'Abd al-Raḥmān, <i>of Cawnpore</i> :	
Maqāṣid al-ṣāliḥīn - -	67, 269
Muhammad 'Abd al-Raḥmān, <i>of Marhara</i> :	
Tashrīḥ al-jughrāfiyah - -	83
Muhammad 'Abd al-Raḥmān (Rāsikh) :	
Dīwān - -	105

	Page
Muhammad 'Abd al-Raḥmān (Shākir) :	
Panjah i nigārin - -	166
Rel i khwush-nawīsī - -	166
Muhammad 'Abd al-Rashīd (Rashīd) :	
Dard i 'ishq - -	103
Muhammad 'Abd al-Razzāq :	
Khīṭāb i fāsil - -	230
Muhammad 'Abd al-Razzāq Khān (Razzāq) :	
Gulshan i na't - -	109
Muhammad 'Abd al-Salām, <i>Muftī</i> :	
Sultān i mubīn - -	250
Muhammad 'Abd al-Salām (Salām) :	
Zūd al-ākhirat - -	256
Muhammad 'Abd al-Ṣamad :	
Tulḡat al-āshiqīn - -	253
Muhammad 'Abd al-Samī' :	
Ilumūd-bārī - -	125
Rāḡat al-qulūb - -	71
Muhammad 'Abd al-Sitār :	
Nasab-nāmah - -	77
Muhammad 'Abd al-Subḥān :	
Asrār al-ṣalāt - -	228
Rāḡ i hidāyat - -	232
Muhammad 'Abd al-Wāḥid, <i>of Meerut</i> :	
Maḡāṣil al-farā'iz - -	37
Muhammad 'Abd al-Waḥid (Qais) :	
Anjām i nek o bad insān - -	96
Jalsah i paristān - -	98
Muhammad Abū al-Ḥasan, <i>Mawlavi</i> :	
Gulzār i Ibrāhīm - -	65
Muhammad Abū al-Ḥasan, <i>of</i> <i>Delhi</i> :	
Khanjar i 'ishq. <i>See</i> Chār bāgh - -	154
Muhammad Abū al-Ḥasan, <i>of</i> <i>Kandhla</i> :	
Baḡr al-ḡaḡiqat - -	153
Muhammad Abū al-Ḥasan, <i>of</i> <i>Sialkot</i> :	
Futūḡ al-ḡhaib - -	239
Muhammad Abū al-Manḡūr :	
Life. <i>See</i> Kalimat al-ḡaqq - -	66
Notice of Works. <i>See</i> 'Ain al-yaqīn - -	64
Daulat i fārūqī - -	238
Hīrz i jān - -	254
Ifḡām al-khiṣām - -	242

	Page		Page
Muhammad Abū al-Manşūr		Muhammad al-Dīn [<i>cont.</i>]:	
[<i>continued</i>]:		Kalid i imtihan -	265
In'am i 'amm -	242	Mir'at al-arz -	81
Lahn i Dā'ūdī -	244	Rauzat al-udabā -	67
Majmū'ah i wa'z -	245	Tibyān al-ṣanā'i' -	60
Miṣbāḥ al-abrār -	245	Muhammad 'Alī, <i>Hāfiz</i> :	
Mizān al-mizān -	246	Rāh i najāt -	248
Namūnah i taḥrīf -	246	Muhammad 'Alī, <i>Naqawī</i> :	
Nawid i jāwid -	246	Ilirz al-muṣallī -	241
Raḡimat al-wadād -	248	Muhammad 'Alī, <i>of Bareilly</i> :	
Sabīl i najāt -	249	Hujjat al-fā'iqaḥ -	241
Shalāq -	250	Ẓafar i mubīn -	254
Tādīb -	251	Muhammad 'Alī, <i>of Kanhpur</i> :	
Tanzīh al-kāmilīn -	252	Tarīnah i Hijāzi -	252
Taṣḥīḥ al-tāwīl -	252	Muhammad 'Alī, <i>of Lucknow</i> :	
'Uqūbat al-zāllīn -	253	Ḥaḡiqat al-ṣalāt -	229
Muhammad Abū al-Mu'in:		Muhammad 'Alī, <i>of Moradabad</i> :	
Tashkhiṣ al-maḡāl -	252	Radd al-shiqāq -	247
Muhammad Abū Tālib Khān		Muhammad 'Alī, <i>of Panipat</i> :	
(<i>'Ashiq</i>):		Rāh i najāt -	232
Marṣiyah i 'Ashiq -	112	Muhammad 'Alī, <i>of Sadarpur</i> :	
Muhammad Afzal al-Ḥaqq:		Ḥaḡiqat al-islām -	240
Shajarah -	77	Muhammad 'Alī (Joyā):	
Muhammad Afzal 'Alī:		Surūr i ghaibī -	117
Decisions translated -	16	Muhammad 'Alī (Muhammad):	
Muhammad Aḥsan, <i>Maulavi</i> :		Āṣār i maḥshar -	123
Qawā'id i Urdū -	169	Muhammad 'Alī (Raunaq):	
Risālah i 'arūḡ -	60	Tuḥfat al-manāqib -	133
Uṣūl i jarr i ṣaḡīl -	59	Muhammad 'Alī Ḥasan:	
Zād al-mukḥaddarāt -	260	Jalwah i nairang i 'aḡīb -	101
Muhammad Aḥsan, <i>of Anroha</i> :		Muhammad 'Alī Ḥasan Khān:	
Miṣbāḥ al-adillah -	246	Al-bayān -	262
Tuḥfat al-qārīn -	256	Muhammad 'Alī Khān, <i>of</i>	
Muhammad Aḥsan, <i>Ṣiddiqi</i> :		<i>Kanjpura</i> :	
Aḥsan al-masā'il -	36	Khazīnat al-faiḡān -	230
Ghāyat al-aufār -	36	Muhammad 'Alī Khān, <i>of</i>	
Maḡāq al-'arīfin -	231	<i>Tonk</i> :	
Nāfi' i kharidārīn -	37	Rāh i islām -	248
Tuḥfat al-muḥsinīn -	38	Muhammad 'Alī Khān,	
Muhammad Aiyūb:		<i>Wakil</i> :	
Tabṣirat fi taḥqīq al-ashribah -	251	Decisions of the High Court -	16
Muhammad Akbar, <i>Shāh</i> :		Muhammad 'Alī Khān	
Sair i Dihli -	94	(<i>Alam</i>):	
Muhammad Akbar 'Alī Khān:		Diwān -	103
Lecture -	263	Muhammad 'Alī Khān	
Qā'idah i Urdū -	55	(<i>Anwar</i>):	
Tārīkh i qaiṣarī -	90	Manḡūm i Anwar -	112
Muhammad Akram:		Muhammad 'Alīm al-Dīn:	
Khāliq-bārī -	53	Būstān i shajā'at -	13
Muhammad Akram, <i>of</i>		Muhammad Amānat Allāh:	
<i>Hajiganj</i> :		Fatwā -	239
Maulūd i sharīf -	257	Muḥāfiḡ al-imān -	246
Muhammad al-Dīn:		Muhammad Amīn:	
Bachehon ki miṭhā'i -	153	Sar-chashmah i raḡmat -	249
Guide to Transliteration -	55		
Intikḥāb i tārikḥ i Hind -	87		
Intikḥāb i tārikḥ i Ingland -	87		

	Page
Muhammad Amīn al-Dīn, <i>Maulavi</i> :	
Tarkīb i aṣl al-jumlaḥ - -	167
Muhammad Amīn al-Dīn (Qaiṣar) :	
Guldastah i nubūwat - -	124
Muhammad Amīr :	
Anwār i Muḥammadi - -	227
Azkār i Muḥammadi - -	237
Kāshif i asrār - -	126
Muhammad Amīr Aḥmad (Amīr). See Amīr Aḥmad (Amīr).	
Muhammad Amīr al-Dīn, of <i>Agra College</i> :	
Risālah i goi chaḡān - -	13
Muhammad Amīr al-Dīn (Ma'nī) :	
Qissaḥ i maqbūl i jafā - -	148
Muhammad Amīr Mirzā :	
Ḥaqīqī ṭab'ī ghizā i insān - -	40
Muhammad Anwar 'Alī :	
Zewar i imān - -	71
Muhammad 'Arif :	
Mātam i Ḥasanain - -	129
Muhammad Asad Allāh (Maẓṭar) :	
Muntakhab al-qawānīn - -	33
Muhammad Asad Allāh Khān. See Asad Allāh Khān.	
Muhammad Aṣḡhar 'Alī Khān (Naṣīm) :	
Alf lailah i mangūm - -	153
Diwān - -	105
Muhammad 'Āshiq 'Alī :	
Kuḥl al-baṣar - -	70
Naql i majlis - -	146
Muhammad Ashraf 'Alī :	
Hirz i Sulaimānī - -	5
Mujarrabāt i Sulaimānī - -	6
Naqsh i Sulaimānī - -	6
Muhammad 'Askarī :	
Qā'im-nāmah - -	147
Muhammad A'zam :	
Comparative Chronology - -	74
Muhammad 'Azīm Allāh :	
Khulāṣat al-amrāz - -	41
Muhammad 'Azīz al-Dīn (Azīz) :	
Tārīkh i Chitrāl - -	270
Muhammad 'Azīz al-Raḥmān Khān :	
Māh i kāmīl - -	144

	Page
Muhammad 'Azīz Ḥasan :	
Majmū'ah i ta'bir-nāmah - -	6
Muhammad 'Azīz Mirzā :	
Gulgasht i Farang - -	92
Muhammad Bahādur 'Alī :	
Qawā'id i sawārīn. See Cavalry Regulations - -	47
Muhammad Bakhsh (Mahjūr) :	
Gulshan i nau-bahār - -	141
Nauratan - -	146
Muhammad Bāqir, of <i>Delhi</i> :	
Hādī al-tawārīkh - -	86
Muhammad Bāqir (Āḡāh) :	
Hasht bihiṣṭ - -	70
Muhammad Bashīr :	
Al-qaul al-manṣūr - -	227
Zarūriyāt i dīn - -	235
Muhammad Beg :	
Radd i niehar - -	247
Muhammad Bilāl :	
Bahār i adab i Urdū - -	195
Nau-bahār i Urdū - -	197
Muhammad Dilāwar Khān :	
Sāmān i apareshan - -	44
Muhammad Faiyāz :	
Lailā o Majnūn - -	156
Muhammad Faiyāz Khān (Faiyāz) :	
Āzmā'ish-nāmah - -	101
Muhammad Faiz 'Alī Khān, <i>Navāb</i> :	
Life. See Muraqqa' i faiz - -	67
Muhammad Fākhīr Ḥusain :	
Qānūn i sharī'at - -	247
Muhammad Fakhr al-Dīn, <i>Munsif</i> :	
Abstract of Decisions - -	13
Muhammad Fakhr al-Dīn, of <i>Budaon</i> :	
Maulūd i sharīf - -	70
Muhammad Fakhr al-Dīn Ḥusain, <i>Hājī</i> :	
Khulāṣah i tawārīkh i Makkah - -	87
Muhammad Fakhr al-Dīn Ḥusain, of <i>Lucknow</i> :	
'Ajā'ib al-qisās - -	64
Muhammad Fakhr al-Dīn Ḥusain (Sukhan). See Fakhr al-Dīn Ḥusain.	
Muhammad Farid al-Dīn :	
Hidāyat al-ghāfilīn - -	241
Shiyānat al-'awāmm - -	71
Muhammad Faṣīḥ :	
Act XII. of 1881 - -	32

	Page		Page
Muhammad Faṣīḥ al-Dīn		Muhammad Hāmid 'Alī	
(Ranj) :		<i>Khān, Nawāb :</i>	
Bahāristān i nāz - - -	118	Masir i Ifāmīdī - - -	93
Muhammad Fāzil :		Roz-nāmechah i daurah - - -	93
Jang-nūmah i Karbalā - - -	126	Muhammad Hāmid 'Alī <i>Khān</i>	
Muhammad Fazl al-Majīd :		(Hāmid) :	
Tahqīqāt i Muḥammadiyah - - -	251	Alf lailah - - -	135
Muhammad Fazl Haqq :		Muhammad Hamīd Allāh :	
Maktūbāt i Muṣṭafā'ī - - -	175	Allahabad Review - - -	264
Muhammad Fazl Hasan :		Muhammad Hasan, <i>Munshī :</i>	
Tahzīb al-qulūb - - -	12	Makḥzan i 'ulūm - - -	265
Muhammad Fīroz al-Dīn :		Muhammad Hasan, <i>of</i>	
'Asharah i kāmīlah - - -	237	<i>Amroha :</i>	
Guldastah i Fīrozi - - -	195	Hasht kaunsal - - -	240
Kimiyā i riyāzat. See Kimiyā		Maulid i sharif - - -	70
i danlat - - -	60	Muhammad Hasan, <i>of</i>	
Qaṭrah i āb - - -	115	<i>Bijnaur :</i>	
Selections - - -	197	Ẓiyā i Akhtar - - -	92
Tashīl al-tarjumah i Fārsī - - -	172	Muhammad Hasan, <i>of</i>	
Tagkirat al-shu'arā - - -	119	<i>Meerut :</i>	
Urdū qawā'id - - -	170	Umm al-sibyān - - -	46
Zakīrah i Fīrozi - - -	194	Muhammad Hasan, <i>Prime</i>	
Muhammad Ghāzanfar :		<i>Minister of Patiala :</i>	
Mafūtiḥ al-asrār al-tarāwīḥ - - -	244	Tārīkh i Paṭiālāh - - -	90
Muhammad Ghulām Akbar :		Muhammad Hasan, <i>Saiyid :</i>	
I'ān i mā-maẓā - - -	242	Gulzār i matam - - -	72
Muhammad Ghulām Akbar		Muhammad Hasan (Guhar) :	
(Muslin) :		Manqibat - - -	128
Hidāyat al-ṣalāt - - -	229	Muhammad Hasan 'Alī,	
Muhammad Ghulām Akbar		<i>Hātifi :</i>	
<i>Khān, Hājī :</i>		Rumūz al-Qur'ān - - -	255
Burhān al-i'jāz - - -	124	Muhammad Hasan 'Alī <i>Khān,</i>	
Muhammad Ghulām Ghaus		<i>Hakīm :</i>	
<i>Khān (Ghaus) :</i>		Mizān al-ṭibb - - -	42
Nabī-namah - - -	71	Muhammad Hasan 'Alī <i>Khān,</i>	
Muhammad Ghulām Imām		<i>of Delhi :</i>	
<i>Khān (Hijr) :</i>		Alf lailah - - -	135
Tārīkh i Rashīd al-Dīn - - -	91	Muhammad Hasanī (Hāziq) :	
Muhammad Gul (Wilāyatī) :		Afsānah i hikmat - - -	39
Masā'il i shattā - - -	231	Muhammad Hasan <i>Khān,</i>	
Muhammad Ḥabīb al-Raḥmān		<i>Maulavi :</i>	
<i>Khān :</i>		Dabistān i tafāsīr - - -	254
Tagkirah i Bābar - - -	69	Muhammad Hasan <i>Khān,</i>	
Muhammad Hādī :		<i>Mirzā :</i>	
<i>Khulāṣat al-maṣā'ib - - -</i>	72	Maqāṣid al-zā'irīn - - -	93
Muhammad Hādī Husain		Muhammad Hasan <i>Khān, of</i>	
<i>Khān :</i>		<i>Rampur :</i>	
Qarābādīn i Shifā'ī - - -	43	Tafsīr i Fath al-'azīz - - -	255
Qarābādīn i Zakā'ī - - -	44	Muhammad Ḥāshim 'Alī :	
Muhammad Ḥafīz al-Dīn :		Guft-gū i maḡbabi - - -	239
Tamhīd i tawārīkh i Hind - - -	89	Muhammad Ḥayāt :	
Muhammad Ḥafīz Allāh :		Ajwibah i arba'in - - -	236
Munāzarah i ṣamadiyah - - -	246	Sakarāt-namah - - -	116, 132
Muhammad Hāmid 'Alī :			
Masarrat - - -	11		

	Page
Muhammad Hayāt Khān :	
Hayāt i Afghānī -	97
Muhammad Hizbar 'Alī	
(Hizbar) :	
Diwān -	104
Muhammad Husain :	
Qissaḥ i mājarā i shor -	115
Muhammad Husain, Dafu'dār :	
Outpost Duty -	50
Muhammad Husain, Hakīm :	
Tibb i Akbar -	45
Muhammad Husain, Munlavī :	
Qissaḥ i Hind -	147
Urdū ki dūsri kitāb -	192
Urdū ki pahili kitāb -	193
Muhammad Husain, Munshī :	
Naqshah i sālānah -	262
Muhammad Husain, of Lahore :	
Intiṣār al-islām -	242
Muhammad Husain, of	
Pakpattan :	
Asrār i 'itrat i Faridi -	65
Muhammad Husain, of Patiala :	
Waḡ'ī i sair o siyāhat -	94
Muhammad Husain, of Rampur :	
Akḥbār i mātām -	257
Muḥāsabah i haft-rozah -	129
Muhammad Husain, Qāzī :	
Manjī al-mūminin -	245
Muhammad Husain, son of	
Muhammad Bāqir :	
Risālah i nikāh -	37
Muhammad Husain (Aghlab) :	
Haqū'iq al-mazāhib -	74
Muhammad Husain (Āzād) :	
Āb i hayāt -	118
Jāmi' al-qawā'id -	171
Muhammad Husain (Faqir) :	
Al-durr al-manẓūd -	123
Harbah i Faqir -	125
Kulliyāt -	94
Sarāpā i rasul -	132
Tegh i Faqir -	133
Tuḥfah i Faqir -	117
Muhammad Husain (Jāh) :	
Tilsam i fasāhat -	151
Muhammad Husain (Mahmūd) :	
Halwā i be-dūd -	9
Tuḥfah i Mahmūd -	133
Muhammad Husain (Tajallī) :	
Afsānah i Lalā Majnūn -	153
Muhammad Husain Ali Khān :	
Mizān i Fārsī -	172
Muhammad Husain 'Atā Khān	
(Taḥsīn) :	
Nau-tarz i muraṣṣa' -	146

	Page
Muhammad Husain Khān :	
Sirāj i nazm -	133
Muhammad Husain Khān,	
Hāfiz :	
Tarwīj i ṣānī al-nikāh -	33
Muhammad Husain Khān,	
Khawājah :	
Radd i taqlid -	247
Muhammad Husain Khān,	
Munshī :	
Jughrafiyah i tab'i i Hind -	80
Muntakhab i qawā'id i Urdū -	168
Muhammad Husain Khān,	
of Meerut :	
'Ismatī pārsā kā qissaḥ -	143
Muhammad Husain Khān	
(Husain) :	
Diwān -	104
Qissaḥ i 'āshiq i dīlgīr -	159
Qissaḥ i Muftī -	161
Muhammad Husain Khān	
(Taḥsīn) :	
Chaman i madh i nabī -	124
Muhammad Ibrāhīm, of	
Cawnpore :	
Chaman i be-naḡir -	195
Muhammad Ibrāhīm, of	
Madras :	
Anwār i subailī -	135
Muhammad Ibrāhīm (Ārzū) :	
Jashn i hairat-afzā -	148
Muhammad Ibrāhīm (Zauq) :	
Life. See Hayāt i Zauq -	66
Diwān -	106
Kār-nāmah i shauq -	110
Muhammad Ibrāhīm Maqbah :	
Ta'lim-nāmah -	190
Muhammad Ifṭikhār 'Alī	
(Waṭan) :	
Diwān -	106
Muhammad Ihsān 'Alī Khān.	
See Ihsān 'Alī Khān.	
Muhammad Ihsān Allāh,	
'Abbāsī :	
Mujāhid -	145
Muhammad Ihtishām al-Dīn :	
Muntakhab al-tawārikh -	84
Muhammad Ikram al-Dīn :	
Sa'ādat al-kaunain -	73
Tafsīr i Sūrah Fātiḥah -	256
Muhammad Ikram al-Dīn	
Khān :	
Kitāb al-sa'ādat -	10

	Page
Muhammad Ikrām Allāh (<i>Khastah</i>) :	
Musaddas - - -	114
Muhammad Iltāf Husain <i>Khān</i> :	
Tarjumah i Iltāfiyah -	151
Muhammad 'Imrān :	
Risālah i tajhiz o takfir -	233
Muhammad Imtiyāz 'Alī :	
Jahāngir - - -	98
Muhammad 'Ināyat Ahmad :	
Abkām al-mubīn - - -	70
Al-bayān al-jazil al-tartil. <i>See</i> Majmū'ah - - -	255
Al-durr al-farid - - -	227
Ilm al-farā'iz - - -	36
Kalām al-mubīn - - -	269
Tawārīkh i Habib Allāh -	71
Wajīfah i karimah - - -	256
Zamān al-irdaus - - -	254
Muhammad 'Ināyat 'Alī, <i>of</i> <i>Bareilly</i> :	
Muraqqa' i faiz - - -	67
Muhammad 'Ināyat 'Alī, <i>Wakil</i> :	
Maulūd i sharif - - -	129
Muhammad 'Ināyat Allāh :	
Tazkirah i Abū Raihān -	69
Muhammad 'Ināyat al- Rahmān :	
Mu'ayyid al-Islām - - -	255
Muhammad Inshā Allāh :	
Mafrūzah i maẓālim i Arminiya	263
Salṭanat i 'Usmāniyah -	88
Muhammad Iqbāl Husain (<i>Āshiq</i>) :	
Afkār i 'āshiq - - -	94
Muhammad 'Irfān 'Alī, <i>of</i> <i>Bareilly</i> :	
Anwār al-Qur'ān - - -	254
Muhammad 'Irfān 'Alī (<i>'Irfān</i>) :	
<i>Khamsah</i> i salām - - -	110
Muhammad Irshād Husain :	
Intisār al-haqq - - -	242
Muhammad 'Isā, <i>Khawājah</i> :	
I'jāz i 'Isawi - - -	5
Majmū'ah i Aristū-nāmāh -	6
Muhammad Ishāq :	
Faḡl i lailat al-barāt - -	228
Nisāb al-kāmil - - -	62
Riyāz al-'ārifin - - -	67
Tazkirat al-ṣiyām. <i>See</i> Taqwiyat al-ṣiyām -	252
Muhammad Isma'il, <i>Hindī</i> :	
Naẓm al-mamālik - - -	83

	Page
Muhammad Isma'il, <i>Maulavi</i> :	
Afghāni ki pahili kitāb -	184
Muhammad Isma'il, <i>of Benares</i> :	
Durrat al-nizām - - -	254
Muhammad Isma'il, <i>of Delhi</i> :	
Izāh al-haqq - - -	243
Khulāṣah i ghunyat al-mubtadi	230
Khushbat al-jamā'at - - -	230
Maghawī i silk i nūr - - -	128
Taqwiyat al-imān - - -	252
Muhammad Isma'il, <i>of Gangoh</i> :	
Jawāb i ghair-muqallidin -	243
Muhammad Isma'il, <i>of Lahore</i> :	
Lectures on Revenue Law -	19
Muhammad Isma'il, <i>of Ratnagiri</i> :	
Tahsil - - -	256
Tuḥfah i Ibrāhīm Khāniyah -	38
Muhammad Isma'il, <i>Shāh</i> (<i>Shahid</i>) :	
Life. <i>See</i> Hayāt i taiyibah -	66
Muhammad Isma'il, <i>Wakil</i> :	
Act VIII. of 1859 - - -	26
Ekat-hā i zarūri - - -	32
Lecture. <i>See</i> Muhammadan Educational Conference -	263
Muhammad Isma'il (<i>Tapish</i>) :	
Bahār i dānish - - -	153
Muhammad Isma'il Khān, <i>Nawāb</i> :	
Aurād i maḡurah - - -	228
Muhammad Ja'far, <i>of Madras</i> :	
Mukhtaṣar al-lughāt - - -	54
Rūh al-imān w'al-Islām -	249
Muhammad Ja'far, <i>of Thane-</i> <i>shwar</i> :	
Tā'id i āsmāni - - -	251
Tārīkh i 'ajīb - - -	89
Tawārīkh i 'ajīb - - -	83
Tawārīkh i 'ajībāh - - -	68
Muhammad Ja'far (<i>Auj</i>) :	
Aḥsan al-akhbār i Haidarābād	101
Marsiyah - - -	112
Musaddas i Auj - - -	114
Muhammad Ja'far 'Alī. <i>See</i> Ja'far 'Alī.	
Muhammad Ja'far Khān :	
Manāfi' al-abrār - - -	245
Muhammad Jamāl al-Dīn :	
Akhlaq i Jamālī - - -	8
Saif al-jamāl - - -	6
Muhammad Jamāl al-Dīn Hasan :	
Hālāt i dehi - - -	17
Muhammad Jamāl al-Dīn (<i>Naiyir</i>) :	
Arṣi muṣṣaf - - -	186

	Page		Page
Muhammad Jān 'Ālam :		Muhammad Mahdī (Wāṣif)	
Tanqīḥ al-muḥaqqiqīn -	256	[continued] :	
Muhammad Jiwan :		Kimiyā i sa'ādat - - -	230
Guldastah i Bilūchīyah -	184	Shādi-nūmah - - -	37
Muhammad Kāmil, <i>Munshī</i> :		Shi'ār al-muttaqīn - - -	233
Dil-fareb -	139	Muhammad Mahdī 'Alī, of	
Sawānīḥ i 'umrī i Mullā		<i>Fathgarh</i> :	
Dopīyāzah - - -	68	Bahāristān i ash'ār - - -	102
Zar i Ja'fari - - -	70	Muhammad Mahdī 'Alī, of	
Muhammad Karīm Bakhsh :		<i>Mirzapur</i> :	
Bāb i dānīsh - - -	56	Āyāt i baiyinat - - -	237
Dā'irah i 'ilm - - -	56	Kitāb al-maḥabbat - - -	244
<i>Khazīnah</i> i dānīsh - - -	58	Partau i anwār i ṣamadī -	247
Muhammad Kāzīm (Barlās) :		Muhammad Mahdī Ḥasan Khān :	
Sair i daryā - - -	270	Zikr al-sa'dāin - - -	134
Muhammad Khair al-Dīn :		Muhammad Maḥmūd (Raunaq) :	
Riyāz al-azhār - - -	258	Bahār i na't - - -	124
Muhammad Khalīl :		Muhammad Majd 'Alī Khān :	
'Adam-najāt i Ārya - - -	236	Hādī al-imān - - -	240
Muhammad Khān, of <i>Delhi</i> :		Muhammad Majīd al-Dīn.	
Talab i ṣādiq - - -	151	<i>See</i> Majīd al-Dīn.	
Muhammad Khān, of <i>Kan-</i>		Muhammad Maḥdūm :	
<i>dāhar</i> :		<i>Ghalbat</i> al-muwahhidin -	239
Shar' i Muḥammadi - - -	258	Muhammad Maṣṣab 'Alī Khān :	
Muhammad Khān, of <i>Meerut</i> :		Māh i maghrib - - -	231
Bahār i bāgh i Iram - - -	124	Muhammad Maṣṣūr 'Alī :	
Muhammad Khān, of <i>Saha-</i>		Qunūt i nāzilāh - - -	232
<i>ranpur</i> :		Muhammad Maṣṣūr Shāh Khān :	
Ā'in - - -	101	'Ilm i intizām i madan - - -	59
Muhammad Khān (Gharīb) :		Muhammad Mardān 'Alī Khān	
Ā'in i tawallud i farzand.		(Ra'nā) :	
<i>See</i> Ā'in i hadiyah - - -	254	Kulliyāt i Niẓām - - -	95
Āmin i tawallud i farzand -	123	Muhammad Maṣ'ūd Shāh Khān :	
Muhammad Khān (Raḡam) :		'Ilm i intizām i madan - - -	59
Akhḡāq i majālīs - - -	123	Muhammad Maḡhar al-Ḥaqq :	
Muhammad Khān (Rind) :		Maḡhar al-maḡāmin - - -	58
Diwān - - -	105	Tuḡfat al-'arūz - - -	192
Muhammad Kifāyat 'Alī.		Muhammad Maḡhar Karīm :	
<i>See</i> Kifāyat 'Alī.		Marāṣid al-iṭṭilā' - - -	54
Muhammad Latīf :		Muhammad Mīr, <i>Saiyid</i> :	
Act VII. of 1870 - - -	29	Maḡāsid i 'ulūm - - -	58
Act IV. of 1872 - - -	30	Tawāriḡh i Rāsālas - - -	151
Acts of the Governor-General	25	Muhammad Mīr Ḥasan. <i>See</i>	
Tārīḡh i Panjāb - - -	90	Ḥasan, <i>Mīr</i> .	
Muhammad Maḡbūb Ḥusain :		Muhammad Mīr Khān (Faḡīr) :	
Maḡbūb al-qulūb - - -	244	Diwān - - -	104
Muhammad Mahdī, <i>Munshī</i> :		Muhammad Mirzā :	
Zinat al-khail - - -	64	Intiḡhāb i sarkularāt - - -	18
Muhammad Mahdī, of <i>Na-</i>		Muhammad Mirzā Muwahhid :	
<i>sirabad</i> :		Nūr i Muḥammadi - - -	246
<i>Khulāṣah</i> i qānūn i rau'āḡadah	19	Muhammad Mu'azzam Ḥusain :	
Muhammad Mahdī, <i>Saiyid</i> :		Ta'lim al-'ibādat - - -	234
Hujjat al-bālighah - - -	241	Taqwīm al-sa'ādat - - -	234
Muhammad Mahdī (Wāṣif) :		Muhammad Mubārak Allāh :	
Anīs al-zakirīn - - -	64	Tanbīh al-tālibīn - - -	12, 191
<i>Khulāṣat</i> al-takmil - - -	244		

	Page		Page
Muhammad Muḥī al-Dīn, <i>of Allahabad</i> :		Muhammad Najaf 'Alī Khān:	
Chamanistān i Urdū -	186	Aḥsan al-qawā'id -	170
Muhammad Muḥī al-Dīn, <i>of Delhi</i> :		Maḡnawī i bahāriyah -	113
Shams al-īmān -	250	Zubdat al-gharā'ib -	46
Muhammad Muḥibb 'Alī Khān:		Muhammad Najm al-Dīn:	
Ā'inah i 'Abbāsi -	77	Ā'inah i asrār -	134
Muhammad Muḥsin:		Jughrāfiyah i ḡila' i Mirāth -	80
Subḥ i tajalli -	133	Najm al-amṣāl -	134
Muhammad Mu'īn, <i>Maulavī</i> :		Muhammad Naqī:	
Chashmah i faiz -	257	Daqā'iq al-ḥaqā'iq -	257
Muhammad Mu'īn al-Dīn:		Muhammad Naṣīr al-Dīn	
Hidāyat al-kaunsin -	72	(Naqsh):	
Muhammad Mūmin Khān		Maṭālib i ghurrā -	60
(Mūmin):		Muhammad Nāṣir 'Alī, <i>of Delhi</i> :	
Kulliyāt -	95	Mujarrabāt i kimiya -	58
Maḡnawī i Mūmin -	158	Muhammad Nāṣir 'Alī, <i>of Ghijaspur</i> :	
Muṣamman -	114	'Anāṣir al-shahādātāin -	72
Tarjī'band -	117	Anwār i Nāṣiri -	227
Muhammad Mumtāz al-Ḥaqq:		Nāṣir al-'āshiqīn -	130
'Iyār al-qawā'id -	171	Nāṣir al-muḥsinīn -	258
Muhammad Munīr:		Nāṣir al-ṣibyān -	172
Sirāj al-sālikīn -	250	Muhammad Naṣr Allāh Khān	
Muhammad Muqīm al-Dīn		(Wiṣāl). <i>See</i> Naṣr Allāh Khān.	
Aḥmad:		Muhammad Naṣir, <i>of Sahaswan</i> :	
Islām khand -	109	Barāhin i aṣnā i 'ashar -	238
Ṣadāqat al-islām -	249	Muhammad Naṣir Aḥmad,	
Muhammad Murād 'Alī		<i>Khān Bahādur, of Delhi.</i>	
(Murād):		<i>See</i> Naṣir Aḥmad.	
Zakhīrah i dānish -	118	Muhammad Nihāl al-Dīn (Sa'dī):	
Muhammad Murtaẓā (Bayān):		Rumūz al-'āshiqīn -	249
Jur'ah i jān -	110	Muhammad Nihāl al-Dīn Khān:	
Muhammad Murtaẓā Khān:		Majmū'ah i aurād -	231
Cavalry Regulations -	47	Muhammad Niṣār 'Alī:	
Muhammad Musā, <i>of Karbala</i> :		Paidā'ish i jahān -	84
Minhāj al-mūminīn -	231	Muhammad Niyāz 'Alī	
Muhammad Mushtāq Aḥmad:		(Pareshān):	
Maḡhar i 'irfān -	67	Gul i ra'nā -	108
Muhammad Muslim:		Muhammad Nizām:	
Gulzār i Muḥammadi -	70	Hadiyah i aṣnā -	240
Majmū'ah i khatāb -	231	Risālāh i 'āqiqah -	232
Maqām al-'arīfin -	128	Muhammad Nizām al-Dīn:	
Muhammad Muṣṭafā:		Ḥurūf i tahajji -	187
Tanbih al-'awāmm -	251	Muhammad Nūr al-Dīn:	
Muhammad Muṣṭafā Khān:		Bayān al-raẓā'at -	228
Ṣafwat al-maṣādir -	172	Kashf al-ḥajāt -	230
Muhammad Muẓaffār Khān		Maqṣūd al-qārī. <i>See</i> Maj-	
(Garm):		mū'ah -	255
Lālah-dāgh -	111	Muhammad Nūr Allāh Khān:	
Muhammad Nādir Ḥusain		Hidāyat al-mu'allimīn -	173
(Nādir):		Muhammad Nūr Karīm:	
Wāsokht -	118	Iksir al-qulūb -	40
		Kimiya i 'anāṣiri -	41
		Maḡhzan al-adwiyah -	42
		Muhammad Nūr Khān:	
		Cavalry Brigade Exercises -	47

	Page		Page
Muhammad Nuṣrat 'Alī		Muhammad Rafī' (Saudā):	
(Qaiṣar):		Life. See Hālat i Saudā	65
Amān al-imān -	237	Chippak-nāmāh. See Taḥḥik-	
Self-Educator -	185	nāmāh -	165
Guldastah i ru'asā -	86	Intikḥāb i kulliyāt -	109
Guldastah i shādāb -	240	Kulliyāt -	95
Inshā i Nuṣrat -	100	Muntakhab i maṣnawiyāt -	114
Jauhar i maṣūr -	165	Muntakhab i qaṣā'id -	114
Jawāhir i be-bahā -	166	Taḥḥik i rozgār. See Shahr-	
Kalimat al-ḥaqq -	244	āshob -	116
Mufid i 'amm -	185	Muhammad Rafī' al-Dīn:	
Qaiṣariyah -	88	Bayān i ākhirat -	238
Sar-āb i 'ālam i asbāb -	67	Muhammad Raḥīm al-Dīn	
Tārīkh i Inglīstān -	90	(Hayā):	
Tārīkh i Madīnah -	83	Diwān -	104
Tuḥfah i aḥbāb -	166	Muhammad Raḥīm Allāh	
Muhammad Nuwwāb 'Alī		Khān:	
Khān:		Chashmah i faiz -	103
Āṣar i maṣṣhar -	86	Muhammad Raḥmat Allāh,	
Muhammad Qamar al-Dīn:		of Lucknow:	
Ganj i maṣlahat -	5	Hidāyat al-shibyan -	38
Kashf al-ḥijāb -	230	Muhammad Ramazān:	
Muhammad Qāsim, Maulavī:		Du'ā i Raḥmānī -	228
Hujjat al-Islām -	242	Khazīnah i mujaddidiyah -	244
Y'jaz i Ghauṣiyah -	66	Ma'dan al-a'māl -	230
Taḥḥir al-nās -	258	Tuḥfah i Ramazān -	253
Muhammad Qāsim, Munshī:		Muhammad Rashīd:	
Dāfi' al-fasād -	238	Maḥṣil gyārahin -	67
Ganjibah i putūn -	7	Muhammad Rasūl Bakhsh:	
Muhammad Qāsim, Siddiqī:		Tuḥfat al-Rasūl -	235
Jamāl i Qāsimī -	243	Muhammad Rizā, Saiyid:	
Muhammad Qāsim (Khākpā):		Tuḥfah i ahl al-ghurā -	234
Hidāyat al-Shi'ah -	241	Muhammad Rizā (Mu'jiz):	
Muhammad Qāsim 'Alī		'Ibrat-nāmāh -	109
(Qāsim). See Qāsim 'Alī.		Piri-nāmāh -	115
Muhammad Qutb al-Dīn, of		Muhammad Rizā Khān:	
Delhi:		Margiyah o rubā'iyāt -	113
Aḥkām al-'idain -	227	Muhammad Roshan:	
'Arūs al-mūminin -	36	Chāndmārī ki kunjī -	47
Gauhar i be-bahā -	228	Field Exercise, 1874 -	48
Gulzār i jannat -	240	Field Exercise, 1877 -	48
Hādī al-nāḡirīn -	9, 240	Infantry Drill -	49
Hadiyat al-Maḥkah -	228	Key to Musketry Instructor -	49
Jāmi' al-tafāsīr -	254	Outpost Duties -	49
Khulq i 'aḥīm -	244	Rifle Exercise -	50
Ma'dan al-jawāhir -	230	Muhammad Rukn al-Dīn, of	
Māni'at al-zinā -	245	Delhi:	
Maḡhar i jamīl -	258	Khulāṣah i waqī'at i Hind -	87
Muzāhir i ḥaqq -	258	Muhammad Rukn al-Dīn	
Naṣīhat-nāmāh -	246	(Mukammal):	
Sirāj al-qulūb -	233	Mukammal ibtāl i ḥarakat	
Taqwiyat al-shiyām -	252	al-'arṣ -	4
Tauqir al-ḥaqq -	252	Uṣūl i buṭlān i maḡhab i	
Tuḥfat al-aḥibbah -	38	'Isā'i -	253
Tuḥfat al-zaujain -	235	Muhammad Sa'd al-Dīn:	
Zafar i jalīl -	235	Sa'ādat i dārāin -	249
Muhammad Rāfat 'Alī:		Taḥḥiq al-ḥuquq -	251
Jawāb i bā-ṣawāb -	243		

	Page		Page
Muhammad Sa'd al-Din <u>Khān</u> ,		Muhammad Shafi', <i>Sarishtadār</i> :	
<i>Nawāb</i> :		Act X. of 1872 - - -	30
Makhzan al-sa'dāt - - -	128	Circular Orders - - -	15
Muhammad Sa'd Allāh :		Digest of Civil Suits - - -	17
Fiqh al-akbar - - -	36	Intikhab i faisalajāt - - -	18
Giday-namah - - -	124	Muhammad Shāh :	
Inhizām i Qādiyāni - - -	125	Balāgh al-mubin - - -	237
Zād al-sabīl - - -	235	Faiz i mu'azzam - - -	239
Muhammad Sadid al-Din		Mukhtasar ahkām i hajj - - -	232
<u>Khān</u> :		Urwat al-wusqā - - -	253
Tawārikh i Āgra - - -	91	Muhammad Shams al-Din, <i>of</i>	
Muhammad Sādiq :		<i>Deoband</i> :	
Majmū'ah i qawānīn i diwāni	33	Munājāt - - -	232
Muhammad Sādiq al-Husainī		Risalah i 'ajib o gharib - - -	163
(Sharif). See Sādiq al-		Muhammad Shams al-Din,	
Husainī.		<i>Wakīl</i> :	
Muhammad Sādiq 'Alī, <i>of</i>		Act XXIII. of 1861 - - -	27
<i>Lucknow</i> :		Majmū'ah i sari' al-fahm - - -	26
Gulshan i ta'lim - - -	187	Sharī'at kā lath - - -	132
Muhammad Sādiq <u>Khān</u>		Muhammad Shaukat 'Alī :	
(<i>Akhtar</i>) :		Ziyā al-basā'ir - - -	236
Sarāpā i soz - - -	113	Muhammad Shibli, <i>Nu'mānī</i> :	
Muhammad Sa'dar Husain		Shubh i ummed - - -	117
<u>Khān</u> :		Muhammad Shuhūd al-Haqq :	
Qānūn i sitār - - -	51	Burhān 'alā qudrat al-Rahmān	238
Muhammad Sa'id, <i>Maulānā</i> :		Muhammad Shukr Allāh :	
Hidāyat al-qulūb - - -	241	Imtiyāz i Sunnī - - -	242
Muhammad Sa'id, <i>of Madras</i> :		Muhammad Shukr Allāh	
Lughāt i Sa'idi - - -	54	<u>Khān</u> :	
Muhammad Sa'id (Sa'id) :		Qisṣah i dil-pazīr - - -	148
Furogh i jāwid - - -	107	Muhammad Shibghat Allāh :	
Muhammad Sa'id <u>Khān</u> :		Ahkām i 'iddat - - -	36
Tārikh i siyar al-muta-		Gulzār i hidāyat - - -	240
qaddīmīn - - -	85	Nagr al-jawāhir - - -	67
Muhammad Sajjād Husain :		Muhammad Siddiq, <i>of Peshawar</i> :	
Sawānīh i Shāh i Awadh - - -	68	Naṣr al-Mūminīn - - -	37
Muhammad Salāmat Allāh		Muhammad Siddiq, <i>Shaiikh</i> :	
(<i>Kashfi</i>) :		Gulshan i haqiqat - - -	240
Milād i sharif - - -	71	Muhammad Sikandar :	
Muhammad Sālih :		Gulzār i Sikandar - - -	168
Bayān i islām - - -	238	Muhammad Sujān Haidar :	
Latā'if al-zarā'if - - -	144	<i>Khulāṣah i sharh i islāmīyah</i> - - -	37
Muhammad Sālih Abū al-		Muhammad Sulaimān :	
Hasan :		Islāh al-nisā - - -	143
Tamyiz al-kalām - - -	234	Muhammad Sulaimān <u>Khān</u>	
Muhammad Salim :		(<i>Asad</i>) :	
Taisir al-Qur'ān - - -	256	Intikhab i Asad - - -	109
Muhammad Sarfarāz <u>Khān</u> :		Muhammad Sultān :	
'Ajā'ib o gharā'ib - - -	56	Fatāwā i 'adālat i intisāb - - -	239
Tawārikh i anbiyā - - -	68	Muhammad Sultān <u>Khān</u> :	
Muhammad Shafā'at Allāh		Tagkīr al-ikhwān. See Taq-	
(<i>Shafā'at</i>) :		wiyat al-imān - - -	252
Manzūm i mutahhar - - -	128	Tuḥfat al-a'jam - - -	38
Muhammad Shafi', <i>of Delhi</i> :		Muhammad Tāhir, <i>Maulavi</i> :	
Naqsh i Rahmānī - - -	6	Maulūd i Tāhiriyah - - -	71
		Rauzat al-asfiyā - - -	67

	Page
Muhammad Tāhir 'Alī (Tāhir) :	
Wāso ^{kh} t -	118
Muhammad Tahsīn 'Alī Khān :	
Ziyā al-'ābidīn -	254
Muhammad Taqī, <i>of Sonpat</i> :	
Hidāyat i haqq. <i>See</i> Majmū'ah -	127
Muhammad Taqī, <i>Saiyid</i> :	
Maḡnawī i Taqī -	113
Risālah i mirāḡ -	37
Tāḡir al-anḡār -	45
Muhammad Taqī (Hazīn) :	
Mufarriḡ i dil-kushā -	129
Muhammad Taqī (Mīr) :	
Daryā i 'ishq. <i>See</i> Yūsuf -	
Zulāikhā -	165
Kuliyāt -	95
Lailā o Majnūn -	156
Maḡnawī i Gul o Ṣanaubar -	158
Shu'lah i 'ishq, &c. -	116
Muhammad Taqī 'Alī Khān :	
Surūr al-qulūb -	71
Muhammad Taqī Khān (Hawas) :	
Lailā o Majnūn -	156
Muhammad Turāb 'Alī :	
Gulshan i faiz -	9
Ifādāt i Turābiyah -	242
Mabādi al-munāḡarah -	39
Uṣūl i munāḡarah -	39
Muhammad 'Ubaid Allāh :	
Maḡhab i mu'tadil -	245
Tuḡfat al-akhwān -	253
Tuḡfat al-Hind -	253
Tuḡfat al-muttaḡin -	235
Muhammad 'Ubaid al-Raḡmān. <i>See</i> 'Abd Allāh (Mushtāḡ).	
Muhammad 'Umar, <i>of Sadhaura</i> :	
Bahār i adab i Urdū -	194
Muhammad 'Umar, <i>Qāzī</i> :	
Ḥadiḡ i qudsī -	125
Muhammad 'Umar (Shifā) :	
Diwān -	105
Muhammad 'Umar 'Alī Khān (Wahshī) :	
A'inah i Farang -	92
Nashtar i 'ishq -	146
Sitārah i Hind -	150
Zād i safar -	94
Muhammad 'Umar Khān :	
Qisṣah i Gopichand -	160
Risālah i ātish-bāzi -	2
Tārikh i Madīnah -	88
Muhammad 'Uḡmān :	
Jannat ki kunjī -	229

	Page
Muhammad Uṣṭafā (Khūrshid) :	
Sulṭān aur Hashmat-arā -	150
Muhammad Wajāhat 'Alī Khān :	
A'inah i Landan -	92
Muhammad Wajid 'Alī Shāh, <i>King of Oudh</i> :	
Life. <i>See</i> Sawānīḡ i Shāh i Awadh -	68
Muhammad Wajih al-Dīn :	
Niḡām al-islām -	246
Muhammad Wali (Masīḡhā) :	
'Ijālāh i Masīḡhī -	40
Muhammad Wali al-Dīn :	
Ma'in al-tulabā -	166
Muhammad Wazir (Wazir) :	
Daftar i faṣāḡhat -	103
Muhammad Wazir 'Alī :	
Naḡsh i Raḡmānī -	6
Muhammad Wazir 'Alī Khān :	
Sirāj al-hidāyat -	190
Muhammad Wazir Khān (Wazir) :	
Diwān -	106
Muhammad Yahyā (Nāmi) :	
Radd i rawāfiḡ -	247
Muhammad Ya'qūb, <i>Anṣārī</i> :	
Kāshif al-asrār -	5
Ta'bir-nāmāh i khwāb -	7
Muhammad Ya'qūb, <i>of Lucknow</i> :	
Guldastah i ḡairat -	140
Muhammad Ya'qūb, <i>of Nanauta</i> :	
Qawā'id i 'amdah -	255
Muhammad Ya'qūb, <i>Subedār</i> :	
Su'al o jawāb -	51
Muhammad Yār Khān :	
Midwifery -	42
Muhammad Yār Khān (Bismil) :	
Nauḡah i Bismil -	115
Muhammad Yāsīn :	
Pahili kitāb -	189
Muhammad Yūsuf :	
Āmin i shādī. <i>See</i> Āmin i tawallud i farzand -	123
Zain al-majālis -	69
Muhammad Yūsuf 'Alī Shāh :	
Maulid i Iḡsanain -	72
Muhammad Zabir al-Dīn :	
Ziyā i dānish -	85
Muhammad Zafar-yāb Khān :	
Act IX. of 1871 -	29
Qānūn i mi'ād i samā'at -	32

	Page		Page
Muhammad Zahir al-Din, of		Muhammad Ziyā al-Dīn. [cont.] :	
<i>Bilgram :</i>		Muntakhabāt i Urdū -	196
Asrār al-nubūwat -	70	Rezah i jawāhir -	172
Asrār i Karbalā -	72	Tuhfah i Ziyā'iyah -	38
Fawā'id al-nisā -	259	Uṣūl i 'ilm i ṭabī'ī -	59
Marsiyah i Zahir -	113	Muhammad Zuhūr 'Alī	
Ta'lim al-niswān -	260	(Zuhūr) :	
Muhammad Zain Allāh :		Qissa i sipāhi-zādah -	163
Toshah i hujjāj -	234	Muhammad Zuhūr Hasan :	
Muhammad Zakā Allāh :		'Uj al-hagayān -	242
Ahli 'Arab kā jabr muqābalah	175	Muharrām 'Alī, Chishtī :	
Hisāb kī kitāb kī sharḥ -	177	Ighār i haqq -	254
'Ilm i fuṣūl i makhrūṭi -	180	Muḥi al-Dīn, of Lucknow :	
'Ilm i hisāb al-kulliyāt -	180	Asrār al-ma'rifat -	64
'Ilm i jabr muqābalah -	175	Muḥi al-Dīn, Qādirī :	
'Ilm i masāḥat -	182	Nazm i makhrūj -	167
'Ilm i muḥallas -	184	Qirāt al-furqān -	255
Jabr muqābalah -	175	Muḥi al-Dīn, Shaikh :	
Jughrāfiyah i ṭabī'ī -	80	Al-balagh al-mubīn -	257
Jughrāfiyah muḥtadiyon ke		Fiqh i Muhammadiyah -	36
wāṣṭe -	80	Lazzat al-Hind -	126
Kitāb i hisāb -	177	Muḥibb 'Alī, Maulavī :	
Makārim al-akhḥlāq -	11	Tuhfah i Hanafiyyah -	253
Mi'rāj al-hisāb -	178	Muḥibb 'Alī (Salis) :	
Mumtazā al-hisāb -	178	I'jāz i Karbalā -	125
Muḥallas i mustaqīmat al-aḥlā' -	184	Muḥsin 'Alī (Muḥsin) :	
Natā'ij i Uqlidis -	180	Ghazaliyāt -	107
Risālah hadd i ziyādati o		Nāṭak i muḥsin -	99
kamī kā -	176	Sarāpā i rasūl -	132
Risālah i hisāb -	179	Sarāpā i sulḥān -	116
Risālah i masāḥat -	182	Muḥsin al-Mulk, Nawāb :	
Sharḥ i amṣilah -	179	Ishā'at i islām -	243
Sharḥ i jabr muqābalah -	176	Mu'in al-Dīn Hasan, Chishtī :	
Sharḥ i risālah i masāḥat -	183	Life. See Maḡhar i 'irfān -	67
Su'ālāt i masāḥat -	183	Muir, D. :	
Tahrir i Uqlidis -	181	Hidāyat-nāmah i mālguzāri -	18
Tahzib al-akhḥlāq -	12	Mujāhid al-Dīn, Hakim :	
Tālif i Zakā'ī -	181	Muntakhab al-ashyā -	43
Ta'lim al-akhḥlāq -	12	Mujāhid al-Dīn (Zākir) :	
Ta'lim al-intigām -	8	Mu'jizah i dast-buridah -	130
Ta'lim al-khiṣāl -	12	Mu'jiz. See Muhammad Riḏā.	
Taqwīm al-lisān -	56	Mu'jiz :	
Tārikh i Hind -	90	Sāpin-nāmah. See Majmū'ah	
Tārikh i Hindūstān -	90, 270	i qissa -	158
Tariqah i isti'amāl i jadāwil		Mukammal. See Muhammad	
i riyāziyyah -	184	Rukn al-Dīn.	
Tuhfat al-aḥbāb -	179	Mukunda Lāla, Assistant	
Urdu Course -	197	Surgeon :	
Urdū kī pānchwin kitāb -	194	'Ilm al-adwiyah -	41
Muhammad Zakariyā Khān		Surgery -	45
(Zakī) :		Uṣūl i dharma-śāstra -	35
Diwān -	106	Uṣūl i shar' i Muhammadi -	38
Muhammad Zardār Khān :		Uṣūl o naḡā'ir i dharma	
Rahbar i rāh i haqq -	248	śāstra -	35
Safar-nāmah i ḥaramain -	93	Mukunda Lāla, Pandit :	
Saulat i Afghāni -	88	Zubdat al-hisāb -	180
Muhammad Ziyā al-Dīn :			
Fawā'id i Ziyā'iyah -	166		
Mufid al-tālibin -	189		

	Page
Mukunda Simha :	
Tabḥīq al-ḥaqq -	226
Mūlchand, of <i>Amritsar</i> :	
Guldastah i Urdū -	187
Mūlchand, of <i>Delhi</i> :	
Jalwah i tauhīd -	224
Mūlchand (Aḥqar) :	
Gulzār i sukḥan -	195
Mūlchand (Munshī) :	
Shāh-nāmah -	116
Mūmin. See Muḥammad	
Mūmin Khān.	
Mumtāz 'Alī :	
Majmū'ah i burhānah -	111
Munauwar 'Alī (Khandān) :	
Guldastah i Khāndān -	108
Munauwar 'Alī Khān :	
Mujarrab al-amrūz -	43
Mungo Park :	
Travels. See Safar-nāmah -	93
Munīr. See Ismā'īl Ḥusain.	
Munīr, <i>Saiyid</i> :	
Larkiyon ki ta'lim -	188, 259
Mūnis. See Nuwwāh, <i>Mir</i> .	
Munnī Lāl :	
Shamim i akhlāq -	12
Munshī. See Mūlchand.	
Muntazir. See Šivanātha.	
Muqarrab 'Alī Khān :	
Hilyah i muḥarakah -	125
Murād. See Muḥammad	
Murād 'Alī.	
Murād 'Alī :	
Qisṣah i Gulbadan -	160
Murād 'Alī, <i>Munshī</i> :	
Tārikh i Tanāwalyān -	91
Murād Allāh, <i>Anṣārī</i> :	
Tafsīr i Murādiyah -	255
Muralidhara :	
Satya-asatya-prakāśa -	225
Murtazā :	
Qisṣah i Manglaur -	161
Murtazā Shāh :	
Tuḥfat al-mūminīn -	234
Musāfir. See Chhadammī Lā'.	
See Shāh Bhikh,	
<i>Saiyid</i> :	
Mushīr 'Alī :	
Durūd i akbar -	228
Mushtāq. See 'Abd Allāh.	
See Aḥmad, <i>Saiyid</i> :	
Mushtāq Aḥmad :	
Makhzan al-ma'ānī -	11

	Page
Muṣliḥ al-Dīn (Maṣṣūr) :	
Kuhī al-jawāhir -	259
Muslim. See Muḥammad	
Ghulām Akbar.	
Mustafā Khān (Sheftah) :	
Gulshan i be-khār -	118
Muwahhid, <i>Mirzā</i> :	
Faṣlah i 'adālat i āsmānī -	239
Muzaffar al-Dīn Haidar Khān :	
Sair i Farangistān -	94
Muzaffar 'Alī Khān (Asīr) :	
Chirāgh i i'jāz -	124
Diwān -	103
Riyāz al-muslimīn -	132
Muzaffar Ḥusain (Zamīr) :	
Maḥzar al-'ajā'ib -	159
Muzaffar Ḥusain Khān :	
Mujarrabāt i wabā -	43
Myers, J. H., <i>Rev.</i> :	
Gumgashah farzand -	215
Ziyāfat i shādī -	220

N.

Nabī Bakhsh, of <i>Gujranwala</i> :	
Tadābir i da'fiyah i haizah -	45
Nabī Bakhsh (Shaidā) :	
Rumūz i baligh -	116
Nabī Bakhsh Khān, <i>Nawāb</i> :	
'Adl i ahl i Farang -	13
Nādān. See Raḥīm Beg.	
Nādir. See Durgāprasāda.	
See Kalb Ḥusain	
Khān.	
See Muḥammad	
Nādir Ḥusain.	
Nādir 'Alī Shāh (Saifi) :	
Amin i hikmat -	101
Tārikh i khāndān i nabawī -	90
Nādir Ḥusain, <i>Mirzā</i> :	
Tilsam i 'ajā'ib -	7
Nādir Ḥusain, of <i>Aziznagram</i> :	
Kutub-khānah i Iskandariyah -	87
Nādir Ḥusain Khān :	
Qisṣah i haqq-parast -	148
Nagendranātha Vandyopādhyāya :	
Shabistān i 'āshiqī -	99
Nāgeśvaraprasāda :	
Tuḥfat al-gharā'ib -	56

	Page		Page
Nāhar 'Alī Khān (Maẓṭar) :		Narāyan Singh, <i>Wakil</i> :	
Diwān - - - - -	105	Act XXVIII. of 1868 - - -	28
Nā'ib. See Aḥmad 'Alī Khān.		Act IX. of 1871 - - -	29
Naiyir. See Muḥammad		Act. X. of 1877 - - -	32
Jamīl al-Dīn.		Amritsar ki kachaharī - - -	14
Najm al-Dīn Aḥmad, of		Digest of Cases - - -	16
<i>Madras</i> :		Jhūṭī gawāhī kā 'ilāj - - -	18
'Ain al-'ilm - - - - -	236	Mukammal faisalajāt - - -	20
Najm al-Dīn Aḥmad (Aujum) :		Sine ki kal - - - - -	8
Saif al-Mulūk - - - - -	149	Narayan Singh, <i>Zamīndār</i> :	
Nakhat. See Niyāz 'Alī.		Taḥqiq al-maẓhab - - -	210
Namak. See Rāmji Mal.		Nasarvānji Mihrvānji :	
Nāmī. See Aqā Hasan.		Ītātim - - - - -	97
— See Muḥammad		Jahāngīr Shāh - - - - -	98
A'azz al-Dīn Khān.		Nūrjāhān - - - - -	99
— See Muḥammad		Rājā Gopīchand - - - - -	163
Yahyā.		Nashāt. See Haragovinda	
Nānak, <i>Guru</i> :		Sahāya.	
Life. See Janam-sākhi - - -	66	Nāsikh. See Imām Bakḥsh.	
— See Nānak-prakāsh - - -	67	Nasīm. See Dayāsānkara.	
— See Waqā'ī' i Bābā		— See Muḥammad	
Nānak - - - - -	69	Ashghar 'Alī Khān.	
Nānak Bakḥsh :		Nāṣir al-Dīn, <i>Shāh of Persia</i> :	
Amritaphala - - - - -	119	Diary. See Safar-nāmah i	
Nānak Chand :		Yūrop - - - - -	93
Makḥzan al-dastūr i hunḍa-		Nāṣir al-Dīn (Nāṣir) :	
wiyāt - - - - -	178	Intikḥāb i kulliyāt - - -	109
Sat-nām - - - - -	122	Nāṣir al-Dīn Aḥmad :	
Nand. See Nathū Rām.		Jauhar i 'ishq - - - - -	156
Nanda Kisora :		Nāṣir al-Dīn Muḥammad :	
'Ilm i āb - - - - -	57	Sadā suhāg - - - - -	260
'Ilm i barq - - - - -	57	Nāṣir 'Alī, <i>Mir</i> :	
'Ilm i hawā - - - - -	57	Jughrāfiyah i Bahawalpūr - - -	80
'Ilm i manāẓir - - - - -	58	Nāṣir 'Alī, <i>of Delhi</i> :	
Maqālāt i tab'ī - - - - -	58	Zarāfat-nāmah - - - - -	100
Nandakisora Lāla (Furūgh) :		Nāṣir 'Alī (Uwais) :	
Gulshan i faiz - - - - -	141	Sarāpā i pīri - - - - -	116
Nanda Lāla :		Naṣr Allāh Khān, <i>Deputy</i>	
Hidāyat-nāmah i paimā'ish - - -	18	<i>Collector</i> :	
Mukhtaṣar jughrāfiyah i		Jāmi' i Fath Khānī - - - - -	66
Hind - - - - -	82	Naṣr Allāh Khān, <i>of Khurja</i> :	
Tawārīkh i Hindūstān - - -	91	Gatkā o pherī - - - - -	13
'Umdat al-jughrāfiyah - - -	84	Naṣr Allāh Khān (Wiṣāl) :	
Nandavihārī Lāla :		Dah makḥzan - - - - -	73
Masā'il i qawānīn - - - - -	33	Iksir al-badan - - - - -	40
Nand La'l (Bhārat Musāfir) :		Maulūd-nāmah - - - - -	129
Bāqiyāt i Bhārat Musāfir - - -	39	Nassakh. See 'Abd al-	
Naqsh. See Muḥammad Naṣir		Ghafūr Khān.	
al-Dīn.		Nathā Singh :	
Nārāyaṇa Dāsa :		Makḥzan i 'ulūm - - - - -	265
Ham, hamāre kārya aur bakre	224	Sitā-svayamvara - - - - -	122
Nārāyaṇa Kṛishṇa :		Nathā Singh (Tālib) :	
Ahinsā-prachāra - - - - -	220	Diwān - - - - -	106

	Page
Nathū Rām, <i>Extra Assistant Commissioner</i> :	
Khetī ki kitāb - - -	1
Qawā'id i 'ilāj i darakhtān - -	2
Risālah i bāghbāni zir'at - -	2
Nathū Rām (Nand) :	
Farā'iz i insān - - -	9
Saif i Hunūd - - -	225
Nathū Rāmānanda :	
Sawānīh i 'umrī i Rāmamo-hana Rāya - - -	68
Naushīrwān, <i>King of Persia</i> :	
Life. See Ahkām i Naushīrwānī - - -	64
— See Naushīrwān-nāmāh - -	67
Navagopāla Vasu :	
Muntakhab i mitāksharā - - -	35
Navinachandra Rāya :	
Dharmarakshā satika - - -	197
Nawāb Mirzā, <i>Hakīm</i> . See Taṣadduq Ḥusain Khān.	
Nawāl Kishor :	
Pocket-book of Criminal and Police Law - - -	34
Nawāzish 'Alī Khān :	
Bahār i tahaiyur - - -	138
Qusṭantīniyah - - -	269
Nāzīr. See 'Abd al-Razzāq.	
Nazīr. See Qādir 'Alī Khān.	
— See Walī Muḥammad.	
Nazīr Aḥmad, <i>Khān Bahādur</i> :	
Ayāmā - - -	136
Banāt al-na'sh - - -	138
Chand pand - - -	9
Ibn al-waqt - - -	142
Lectures. See Anjuman i Ilmāyat i Islām - - -	262
— See Likcharon kā majmū'ah - - -	263
— See Muḥammadan Educational Conference - -	263
Letters. See Mau'izah i Hasanah - - -	100
Mabādī al-hikmat - - -	39
Mā yughnikah fi's-ṣarfi - -	166
Mir'āt al-'arūs - - -	145
Muntakhab al-hikāyāt - - -	145
Niṣāb i khusrāu - - -	54
Qānūn i shahādāt - - -	21
Rasm al-khatt - - -	166
Rūyā i ṣādiqah - - -	249
Ṣarf i ṣaghīr - - -	172
Taubat al-Naṣūb - - -	151
Nazīr al-Dīn Ḥasan (Shā'iq) :	
Maṣdar i fuyūz - - -	171
Nazīr Beg, <i>Mirzā</i> :	
Fasānah i 'ajā'ib - - -	97
Tamāshā i naunihāl - - -	100

	Page
Nemchand :	
Qisṣah i Gul o Ṣanaubar - -	148
Newton, J., <i>Rev</i> :	
Ishtihār - - -	216
Jaisi karni waisi bharni - -	216
Khudā ke aqwāl - - -	202
Khulāṣat al-wa'z - - -	202
Mubārak kaun hai - - -	217
Rel kā ṭikat - - -	218
Shar' o faḥl - - -	209
Tahqīq al-wāqī'āt al-Injil - -	204
Taubah ki zarūrat - - -	210
Nihāl Chand, <i>of Lahore</i> :	
Gul i Bakāwālī - - -	140
Nihāl Chand Bhandārī :	
Uniswīn ṣadi kā sachchā shahīd - - -	69
Nihāl Singh :	
Nitya karma upadeśa - - -	225
Nilamādhava Rāya :	
Act XVIII. of 1873 - - -	31
Ni'mat 'Alī :	
Khulāṣah i fihrist-numā - -	19
Niṣār 'Alī (Shuhrat) :	
Tilsam i fitrat - - -	151
Niṣār 'Alī Beg, <i>of Agra</i> :	
Qawā'id i Urdū - - -	169
Safar-nāmāh i Yūrap - - -	93
Nitigopāla :	
Tuhfat al-wukalā - - -	266
Niyādar Singh :	
Mukhtāṣar jughrāfiyah i Hind -	82
Niyāz. See Niyāz Aḥmad.	
Niyāz Aḥmad, <i>of Gujarat</i> :	
Waqā'i' i 'umrī i Rābi'ah - -	69
Niyāz Aḥmad (Niyāz) :	
Diwān - - -	105
Niyāz Aḥmad Khān :	
Maulūd i rasūl - - -	129
Niyāz 'Alī (Nakhat) :	
Makḥzan i fawā'id - - -	188
Nizām al-Dīn :	
Risālah i be-namāzān - - -	232
Nizām al-Dīn, <i>of Bombay</i> :	
Lady and her Ayah - - -	151
Majmū'ah i mufid - - -	49
Naqliyāt i Yūsuf - - -	146
Nizām al-Dīn, <i>of Julalabad</i> :	
Akhlaq i Nāṣiri - - -	8
Nizām al-Dīn, <i>of Lahore</i> :	
Mukhtāṣar jughrāfiyah i 'ālam -	82
Norman, C. B. :	
Chāndmāri sikhāne ke qānūn -	47
Snider Rifle Exercise - - -	51
Nowroji Mānakji :	
Tilsam i Mumbā'i - - -	84

	Page		Page
Nundy, F.:		Paramānanda Dāsa:	
Tārīkh i Chīn o Jāpān -	89	Kabir i manshūr - - -	66
Nūr. See Nūr Aḥmad.		Paramesvarī Dāsa:	
Nūr Aḥmad (Chishtī):		Nādir al-ghaib - - -	114
Tuḥfat i Chishtī -	170	Pareshān. See Muḥammad	
Nūr Aḥmad (Nūr):		Niyāz 'Alī.	
Anwār al-akhḥlāq -	9	Parker, E. W., Rev.:	
Maḡnawī i wakīl i bewā -	113	Muntakhabāt i git - -	212
Nūr al-Dīn:		Parsons, J.:	
Khel i 'Alā al-Dīn -	98	Svarn-sangraha - - -	52
Nūr Allāh, Saiyid:		Pavie, Théodore:	
Bārān i raḥmat -	238	Tārīkh i Asham - - -	89
Nūr Husain (Shābir):		Perkins, Rev.:	
Kalīd i Chitrālī -	185	Baḥr i ḥikmat - - -	2
Nūrjahān, wife of Jahāngīr:		Perkins, H. E., Rev.:	
Life. See Ḥayāt i Nūrjahān	66	Būrhe kā ghar - - -	214
See Sawānīḥ i 'umrī	68	'Isā kī sirat - - -	208
Nūr Muḥammad, of Delhi:		Jesikā kī pahīlī du'ā -	216
Tārīkh i Bangāl -	89	Khānagī du'ā'en - - -	212
Tārīkh i Muḡhaliyah -	90	Perkins, P. H.:	
Nūr Muḥammad (Qāsim):		Muntakhabāt i Urdū - -	196
Mī'rāj-nāmāh -	129	Pesch, J. (Shor):	
Nuṣrat 'Alī (Qaiṣar). See		Diwān - - -	106
Muḥammad Nuṣrat 'Alī.		Pezzonī, A., Rev.:	
Nuṭq. See Maḡṣūd Aḥmad.		Hindūstānī ta'lim - -	212
Nuwwāb, Mīr (Mūnis):		Pfander, C. G., Dr.:	
Maṭla'ah - - -	113	Hall al-ishkāl - - -	205
Nuwwāb 'Alī:		Tariq al-ḥayāt - - -	210
Maḡnawī i waḥādār -	159	Pincott, Frederic:	
		Alf lailah - - -	135
		Plato:	
		Life. See Sawānīḥ i 'umrī i	
		Aflātūn - - -	68
		Platts, J. T.:	
		Iḡhwān al-ṣafā - - -	143
		Prabhūdayāl:	
		Urdū Reader - - -	194
		Prathū Lāla:	
		Juḡhrāfiyah i mutawassiṭah -	79
		Prayāgadāsa Gupta:	
		Vaiśya-hitakārī - - -	266
		Prince Consort, The:	
		Life. See Tuzuk i Jarmanī -	69
		Pūran:	
		'Ashiq-sabbā - - -	153
		Pūran Chand:	
		Yādgar i riyāsāt i Balrāmpūr	69
		Purushottama Lāla:	
		Iqbāl i Ṭhaḡ - - -	143
		Pyāre Lāl, Munshī:	
		Act VIII. of 1859 - - -	26
		Atāliq i Panjāb - - -	264
		Dastūr al-'amal - - -	61
		Devibhāgavatapurāṇa -	222
		Jag-upakāraḡ - - -	62
		Jauhar i nabātāt - - -	1

O.

Owen, J., Rev.:	
Tarjumanah i Mazāmīr - -	199
Yas'āiyāh nabī kī kitāb -	199

P.

Pāli Rām:	
Hall al-ashkāl - - -	180
Panāh 'Alī, Mīr:	
Mufīd al-ashhab - - -	64
Pāndesāṅkara:	
Miftāh al-ashkāl - - -	180

	Page
Pyäre Lāl, <i>Munshī</i> [cont.] :	
Jughrāfiyah i zila' i Pirozpur	80
Miftāh al-arz	81
Qānūn i tārts	21
Qisās i Hind	147
Tārikh i jalsah i qaişari	90
Tārikh i saltanat i Englishiyah	91
Tarjumah-ūmoz	167
Urdū ki chauthī kitāb	192
Urdū ki tisri kitāb	194

Q.

Qādir 'Alī Khān (Nazir) :	
Mizān al-hisāb	178
Qādir Bakhs, of Panipat :	
Mukhtashar al-tajwid	255
Qādir Husain, of Karbala :	
Chiragh i hidāyat	238
Qādiri. See Ghulām Muhi al-Din.	
Qais. See Muḥammad 'Abd al-Wahid.	
Qaişar. See Muḥammad Amin al-Din.	
———. See Muḥammad Nusrat 'Alī.	
Qalandar Bakhs (Jur'at) :	
Diwān. See Mukhtār i ash'ar	196
Qalaq. See Asad 'Alī Khān.	
Qamar al-Din Ahmad :	
Fihrist i kāghaz i ishtāmp	17
Qamar al-Din Khān :	
Inshā i khirad-afroz	173
Muntakhabāt i Abū al-Faḍl	100
——— Anwār i suhaili	196
——— Bustān	196
——— Dastūr al-shibyān	196
——— Gulistan	196
——— Inshā i Khalifah	100
——— Ruq'at i 'Alamgiri	100
Qamar 'Alī :	
Zubdat al-hikmat	8
Qasḍ. See Hasan.	
Qāsim. See Nūr Muḥammad.	
Qāsim 'Alī (Figār) :	
Yusuf Zulaikha	165
Qāsim 'Alī (Qāsim) :	
Hairat-afzā	155
Padmāvat	159

	Page
Qāsim Pīr Muḥammad :	
Ghunchah i gham	124
Turrah i gham	133
Qāsim Sulaimānī, Shāh :	
Life. See Muntakhab i asrār al-Afghāni	67
Qudrat Ahmad :	
Fiqh i Ahmadi	36
Qurbān 'Alī, Saiyid :	
Mushitāt al-akhlāq	144
Miftāh al-qulūb	231
Muzil al-haqq	37
Sharf o nahw i Urdū	170
Tuḥfat al-mūminin	234
Qurbān 'Alī Beg Khān (Sālik) :	
Hanjār i Sālik	94
Qutb al-Din, Diwān of Sargana :	
Sahl al-hisāb	179
Qutb al-Din (Bātin) :	
Gulistan i be-khizān	118
Qutb al-Din Bakhtiyār Kākī :	
Life. See Rauḥān i aqṭāb	67
———. See Sawānīh i 'umri	68

R.

Rādhākṛishṇa :	
Bhārata utsavadarpana	222
Bir-charitra	65
Handasah b'il-jabr	180
'Ilm i ādāt	57
Jughrāfiyah i riyāzi	80
Rādhākṛishṇa Sukhyā :	
Uṣūl i tārt	25
Rādhāvallabha :	
Vaidika siddhānta	226
Raf'at. See Mannū Lāl.	
Raghunātha Dāsa :	
Qisṣah i dil-bahl'o	148
Uṣūl i barqi	59
Raghunāth Singh, Śubedar :	
Field Exercise, 1867	48
Field Exercise, 1870	48
Raghuvaradayāla :	
Guldastah i farhat	195
Hidāyat i maḡkuriyān	17
Raghuvara Pānde :	
Musketry Instruction	49
Rāhat. See Maḥmūd Beg.	

	Page		Page
Rahīm Allāh :		Rajab 'Alī Beg (Surūr) :	
Kitāb al-sarf -	166	Alf la'ilah -	135
Rahīm Bakhsh, <i>Maulavī</i> :		Fasūlah i 'ajā'ib -	139
Iksir i asp -	63	Surūr i sultānī -	89, 117
Islām ki daswīn kitāb -	87	Rājanātha :	
Mir'āt al-mulk -	145	Act X. of 1877 -	32
Rahīm Bakhsh (Bakhsh) :		Khulāṣah i qānūn i mu'āhadah -	15
'Ishq i rasūl i Allāh -	125	Uṣūl i tārt -	29
Rahīm Beg, <i>Mirzā</i> :		Rāj Bahādur :	
Da'wat i Ifā'im -	154	Larkon kā khel -	10
Rahīm Beg, of <i>Khairabad</i> :		Rāj Indra Singh :	
Naghmah i sitār -	51	Ākhiri peshwā -	259
Tashil al-sitār -	52	Ralā Rām, <i>Munshī</i> :	
Rahīm Beg (Nādān) :		Riyāz i riyāzi -	181
'Ishrat-kadah i Ibrāhīm -	125	Ralyā Rām, of <i>Gholat</i> :	
Rahīm Khān :		Sawānīh i 'umri i Muḥammad -	71
Af'āl al-a'zā -	39	Rāma, <i>Munshī</i> :	
Amrūz i mawāshī i Hind -	63	Vaidika dharmaprakāśa -	226
'Ilm o 'amal i qābilah -	41	Rāmabharosā :	
Materia Medica -	42	Dharma-sāgara -	35
Qarābūdīn i Rahīmī -	43	Krishṇa-gītā -	224
Tarkibn -	45	Prahlāda-charitra -	122
Tibb i Rahīmī -	45	Rāmavilāsa -	11
Rahmān, <i>Shāh</i> :		Rāmachandra, <i>Pandit, of Delhi</i> :	
Qisṣah i sandāgar-bachchah -	161	'Ajā'ibāt i rozgār -	56
Sakhawat-nāmah -	132	Handasah b'il-jabr -	180
Rahmān 'Alī (Taish) :		Muhibb i Hind -	266
Gulzār i na't -	125	Sari' al-fahm -	179
Qasidah -	115	Tazkirat al-kāmilīn -	69
Rahmān 'Alī Khān, <i>Hakīm</i> :		Uṣūl i 'ilm i hai'āt -	4
Shīḥat i jismānī -	8	Uṣūl i 'ilm i ḥisāb i juziyāt -	180
Rahmān 'Alī Khān, of <i>Lucknow</i> :		Uṣūl i 'ilm i muḥallaṣ -	180
Riyāz al-umarā -	88	Uṣūl i jabr o muḥābalah -	176
Rahmat Allāh :		Rāmachandra, <i>Professor</i> :	
Ādāb al-muridīn -	236	I'jāz i Qur'ān -	205
Aṣaḥḥ al-aḥādīs -	237	Taḥrīf i Qur'ān -	206
Chihāl masā'il -	238	Rāmachandrārāo Balavanta :	
Rahmat Allāh Beg (Shād) :		Field Exercise, 1870 -	48
Kalām i shauq -	126	Rāmachandra Sena :	
Raiḥān. See Dayākrishṇa.		Wāq'āt i Hind -	92
Rajab 'Alī, of <i>Fathpur</i> :		Rāmacharapa :	
Mufid al-tulabā -	54	Letter Book -	175
Rajab 'Alī, of <i>Potal</i> :		School Dictionary -	55
Faḡā'il al-'ulamā -	239	Rāmādatta Bhaṭṭa :	
Rajab 'Alī, <i>Qureshī</i> :		Āftāb i nujūm -	3
Rumūz al-ḥikmat -	44	Rāmadhana :	
Rajab 'Alī, <i>Rev.</i> :		Jantri ḥisāb i tankhwāh -	183
Ganjinah i ḥikmat -	140	Rāmaji Dāsa :	
Mir'āt al-wā'izīn -	208	Act XXVIII of 1868 -	28
Riyāsat i Jammūn-Kashmīr -	23	Muntakhabāt i Urdū -	196
Rajab 'Alī, <i>Teacher</i> :		Nuqṣānāt i shādī i shīr-sinnī -	62
Guldastah i tarkīb -	168	Rāmākriṣṇa, <i>Pandit</i> :	
Hall i Zubdat al-ḥisāb -	177	Abridgment of Royle's "Pro-	
Mukhtaṣar jughrāfiyah i Hind -	82	ductive Resources of India" -	13
Mukhtaṣar jughrāfiyah i Panjāb -	82	Principles of Legislation -	21
		Thoughts on the Existence of	
		a God -	210

	Page		Page
Rāmakrishna, <i>Pandit</i> [cont.] :		Rāmchand :	
Uṣūl i dharma-sāstra -	35	Registration Manual -	22
Uṣūl i qawānīn i akhlāq -	24	Rām-dīn (Kamtarīn) :	
Uṣūl i qawānīn i mamālik -	24	Maḥẓan al-‘ajā‘ib -	42
Uṣūl i sarkārī maḥāṣil -	25	Rāmeśvara Nātha :	
Rāmamohana Rāya, <i>Rājā</i> :		Nāval i Mas‘ūd -	146
Life. See Sawānīh i ‘umri -	68	Rāmjas Rā’e :	
Rāma Nārāyaṇa :		English Reader -	186
Act X. of 1877 -	32	Rām Jigyāsū :	
Khulāṣah i tawāriḳh i Hind -	87	Ṣubḥ i ummed -	226
Muntakhab i qawā‘id -	20	Rāmjī Mal (Namak) :	
Rāmanātha :		Munāẓarah i ‘ilm o jahīl -	11
Mahātma Buddha -	66	Rāmsingh, <i>Ṣūbedār</i> :	
Rāmaprasāda, of <i>Budhana</i> :		Sinnot’s Infantry Drill -	51
Jantri -	183	Rāmṭahal (Mubārak) :	
Kān i tārīḳh -	60	Ananta-kathā -	119
Rāmaprasāda, of <i>Lucknow</i> :		Ra’nā. See Muḥammad	
Daryā i ḡilsam -	40	Mardān ‘Alī Khān.	
Ekādaśīmāhātmya -	223	Rangalāla (Chaman) :	
Rāmaprasāda, <i>Teacher at</i>		Singhāsān-battīsī -	164
<i>Lucknow</i> :		Rangīn. See Sa‘ādat Yār	
Tahīr i Uqlīdis -	181	Khān.	
Rāmaprasāda, <i>Wakīl</i> :		Ranj. See ‘Ibād Allāh.	
Act III. of 1877 -	31	——. See Muḥammad Faṣīḥ	
Rāmaprasāda (Dilshād) :		al-Dīn.	
Chī ḡham -	9	Ranjit Singh, <i>Mahārājā</i> :	
Nādir al-ash‘ār -	196	Life. See Tārīḳh i Panjab -	90
Nāṣih i mushfiq -	115	Ranjit Singh (Shor) :	
Nayā khayāl -	11	Guldastah i nishāt -	155
Rāmasahāya (Kaukab) :		Raqam. See Muḥammad	
Kaukab al-hidāyat -	156	Khān.	
Rāmasahāya (Tamannā) :		Rāqim :	
Aḥsan al-tawāriḳh -	85	Qīṣṣah i hezam-gar. See	
Gitā-mahātma -	120	Majmū‘ah i qīṣṣ -	157
Gulgasht i bāḡh i Lakhnau -	108	Rasā. See Ambāprasāda.	
Prahlāda-charitra -	122	Rashīd. See ‘Abd al-Rashīd	
Risālah i khatt i shikastah -	190	Khān.	
Rusūm al-ta‘līmāt -	59	——. See Muḥammad ‘Abd	
Sumbulistān i ḥairat -	117	al-Rashīd.	
Taqdīrī kirishmah -	165	——. See Rashīd al-Dīn	
Yādgār i riyāsāt i Bhopāl -	84	Aḥmad Khān.	
Rāmasārāṇa Dāsa :		Rashīd Aḥmad :	
Achhar abhyās -	185	Hidāyat al-Shī‘ah -	241
Paṭwārī kī kitāb -	20	Rashīd al-Dīn Aḥmad Khān	
Phailāwat -	178	(Rashīd) :	
Rāmasvarūpa, of <i>Bhatnagar</i> :		Maḡnawī i dil-āwez -	158
Bāb i naṣīḥat -	102	Rashk. See ‘Alī Ausat,	
Rāmasvarūpa (Shamīm) :		Saiyid.	
Wāsoḳht -	118	Rāsikh. See Ghulām ‘Alī	
Ramazān ‘Alī, <i>Saiyid</i> :		Khān.	
Maṭla‘ al-auwār -	70	——. See Muḥammad	
Ramazān Shāh :		‘Abd al-Raḥmān.	
Ākhir-gat -	123		
Rām Bhajū Lāl :			
Guldastah i mūsīqī -	51		

	Page
Ratan Lāl :	
Brahma-gyān - - -	222
Mukti-ratnāvalī - - -	225
Ratan Nāth :	
Fasānah i Āzād - - -	140
Hushshū - - -	142
Letters from High Latitudes -	92
Sair i kuhsār - - -	149
Tārīkh i Rūsiyah - - -	91
Raunaq. See Maḥmūd Miyān.	
——. See Muḥammad ‘Alī.	
——. See Muḥammad	
Maḥmūd.	
Rāzī. See Jānī Bihārī Lāl.	
Razzāq. See Muḥammad	
‘Abd al-Razzāq Khān.	
Reid, H. S. :	
Tārīkh i ‘ālam - - -	85
Revatiprasāda :	
Inshā i dil-rubā - - -	173
Rind. See Muḥammad Khān.	
Riyāsāt ‘Alī (Sar-shār) :	
Tagkirat al-aiwān - - -	3
Uṣūl i sarf - - -	167
Riyāz al-Dīn, Saiyid :	
Waqā’i’ i darbār - - -	91
Rizā Ḥusain, Shāh :	
Aḥsan al-shahādatain - - -	269
Rose, H. A. :	
Rules for the Guidance of	
Panchāyats - - -	23
Rosen, Friedrich :	
Indrasabbhā des Amānat - - -	98
Roshan ‘Alī Khān, of	
Kathaura :	
Tahzīb i ṭifān - - -	55
Roshan ‘Alī Khān (Taufiq) :	
Nakhl i ḥadīqah i mātam - - -	258
Roshan Lāl Bhārgava :	
Risālah i krikat - - -	13
Rudolph, A., Rev. :	
Baizah-farosh kā aḥwāl - - -	213
Girdāb - - -	215
Madḍ o jagr - - -	216
Nu‘mān i mabrūs - - -	203
Qışsh i ḥabshī ghulām - - -	217
Qurbān i Ishāq - - -	203
Rāb-bar i ḥaqīqī - - -	209
Taṣwir i ḥaqīqī - - -	219
Rūdrasahāya :	
‘Ilm i ṭabī‘iyāt - - -	58
Rufee-oos-Souda. See Mu-	
hammad Rafī‘ (Saudā).	
Rukn. See Kisorilāla.	

	Page
Ruldū Rām :	
Mahtāb i ma‘rifat. See	
Brahmabodha - - -	222
Runjeet Sing. See Ranjit	
Singh.	

S.

Sa‘adat ‘Alī (Sa‘id) :	
Guldastah i naqr - - -	140
Sa‘adat Yār Khān (Rangīn) :	
Chār bāgh - - -	154
Faras-nūmah - - -	63
Ijād i Rangīn - - -	155
Maḡhar al-‘ajā’ib - - -	159
Risālah i nādirah - - -	115
Ṣabā. See Govinda Lāla.	
——. See Wazīr ‘Alī.	
Ṣābir. See Nūr Ḥusain.	
Ṣābit. See Vishṇudayāla.	
Ṣabunje, J. L., Rev. :	
An-nahlah - - -	264
Sabz. See Lakhpat Rā’e.	
Sa‘d al-Dīn, Maulavī :	
Ighār al-ḥaqq - - -	243
Sa‘d al-Dīn, of Karnol :	
Misbāh al-ṣalāt - - -	231
Sadāsukha Lāla, Munshī :	
Act X. of 1872 - - -	30
Gangā ki nahr - - -	1
Guldastah i aḥlāq - - -	186
Ilīmās i ‘ajz asās - - -	61
Jughrāfiyah i Hind - - -	79
Majmū‘ah i aḥlāq - - -	10
Majmū‘ah i lughāt i ‘Arabī - - -	54
Miftāh al-qawā‘id - - -	167
Qawā‘id i ābkāri - - -	21
Qışsh i Chandar Kunwar - - -	147
Tārīkh i Hind - - -	89
Tagkirat al-mashāhīr - - -	69
Uṣūl i naqqāshi - - -	3
Sādhū Mal :	
Hall i su‘ālāt - - -	177
Sa‘dī. See Muḥammad Nihāl	
al-Dīn.	
Sadīd al-Dīn Khān, Maulavī :	
Alf lailah - - -	135
Sadīd al-Dīn Khān, of Delhi :	
Tanqīd fi bayān al-taqlīd - - -	251
Ṣādiq. See Muḥammad ‘Abd	
al-Ḥaqq.	

	Page
Şadiq al-Husaini (Sharif) :	
Firoz-namah i Turk -	86
Hadis i Sharif -	125
Sharaf i Urdū -	170
Şadiq 'Alī :	
'Ilm i mu'allag -	184
Şadiq 'Alī Khān :	
Sarmāyah i 'ishrat -	52
Şadr al-Dīn (Farhat) :	
Farhat-afzā -	165
Şafā. See Zū al-Faqār 'Alī.	
Şafawī. See Amīr Allāh.	
Şafdar 'Alī, Army Surgeon :	
Shāh-zādah Yūzūf -	150
Şafdar 'Alī, Extra Assistant Commissioner :	
Bulbulon ke naghme -	103
Ghizā i rūh -	211
Gulzār i be-khār -	109
Niyāz-namah -	206
Şafi. See Imām al-Dīn Sharif.	
Şafir. See Farzand Ahmad.	
———. See Khwājah Bādshāh.	
Şaghīr. See Ghulām Haidar.	
Şahbā'i. See Imām Bakhsh.	
Şa'id. See Muḥammad Sa'id.	
———. See Sa'adat 'Alī.	
Sa'id :	
Shirin i sukhan -	164
Sa'id Ahmad :	
Nisā al-Muslimin -	147
Sa'id al-Dīn, Bukhārī :	
Tajalliyāt al-'ain -	251
Saifi. See Nādir 'Alī Shāh.	
———. See Wārīs 'Alī.	
Sā'in Dās :	
Maẓāmin i Bekan -	263
Sajjād Husain, Hakīm :	
Nairang i shifā -	114
Sakhāwat 'Alī, of Jaunpur :	
'Aqā'id-namah -	237
Sakhāwat Husain, B. A. :	
Afsūn -	269
Sakhāwat Husain, of Ganaur :	
Istifsār -	243
Sakhāwat Husain, Wakīl of Cawnpore :	
Guldastah i sharif -	36
Saladin, Sultan of Egypt :	
Life. See Hayāt i Şalāh al-Dīn -	66
———. See Şalāh al-Dīn -	67
Salām. See Muḥammad 'Abd al-Salām.	

	Page
Salāmat 'Alī, Munshif :	
Revenue Regulations -	23
Salāmat 'Alī (Dabir) :	
Majmū'ah i rubā'iyāt -	112
Marṣiyah i Dabir -	213
Salāmat Rā'e :	
Brahma-vidyādarpana -	222
Sāligrām, son of Syāmalāla :	
Khulāṣah i taḥqīqāt -	74
Sāligrām (Gauhar) :	
Maṣnawī i Gauhar -	158
Şālih Muḥammad 'Usmānī :	
Jāmī' al-hikāyāt -	143
Sair i 'ishrat -	149
Sālik. See Qurbān 'Alī Beg Khān.	
Salīm, Shaikh :	
Kathā salwī -	110
Salis. See Muḥibb 'Alī.	
Şalli-'alā. See 'Alī Ahmad.	
Şaman Lāl :	
Circular Orders -	15
Şambhū Dāsa :	
Logarithms -	183
Uṣūl i 'ilm i handasah -	181
Şambhunātha :	
Sair phulwāloṅ ki -	122
Şan'at. See Karīm al-Dīn.	
Şandeman, H. :	
Haize kā 'ilāj -	40
Şandeman, H. D. :	
Tāiyārī i sarak -	2
Şānkara Dāsa :	
Guldastah i akhlāq -	9
Kār-zār i maghrabī -	110
Tārīkh i Panjāb -	90
Şānkara-dayāla (Farhat) :	
Adbhuta Rāmāyaṇa -	119
Gaṇeśapurāṇa -	223
Jānaki-vijaya -	120
Prema-sāgara -	122
Rāmāyaṇa -	122
Shakt-chālīsī -	122
Shams al-jughrafiyah -	83
Sivapurāṇa -	225
Şānkara Lāla, of Rampur :	
Gaṅgu-charitra -	223
Şānkaraśahāya :	
Gulzār i khayāl -	141
Supan-sansār -	85
Şānkaṭāprasāda :	
Dharma-upadeśa -	223
Şānwal Dās :	
Mufid al-'aurāt -	145
Sardār Beg, Mirzā :	
Inshā i su'al o jawāb -	174

	Page		Page
Sardār Khān :		Shāh 'Alī, <i>Saiyid</i> :	
Qisṣah i Raghbīr Singh -	161	Dūsrā darsī risālah -	186
Sardār Shāh, <i>Gilāni</i> :		Hindustani Civil Code -	33
Dastūr al-'ilāj i aspān -	63	Shahbāz Aḥmad :	
'Ilm i taulīd -	63	Life. See <i>Hadīqah</i> i Shahbāzi	65
Sardhā Rām :		Shāh Bhikh, <i>Saiyid</i> (Musāfir) :	
Dharma-rakshā -	223	Gulāb kā phul -	107
Dharma-saṃvāda -	223	Shāh Dīn, <i>Muftī</i> :	
Dharma-upadeśa -	223	Haqīqat i rūḥ i insānī -	240
Uṣūl i maḡāhib -	220	Shahīd. See <i>Ghulām Imām</i> .	
Sarfarāz 'Alī :		Shahīdī. See <i>Karāmat 'Alī</i>	
Sirāj al-raḡīm -	250	Khān.	
Śārim. See Aḥmad Ḥasan.		Shahīdī :	
Sarmukh Dās :		Khamsah. See <i>Muṣamman</i> -	114
Kalid i mānasik yoga -	41	Qasīdah i na'tiyah. See	
Sarshār. See <i>Riyāsat 'Alī</i> .		Majmū'ah -	127
Satyānanda Agnihotri :		Shāhjahān, <i>Begam of Bhopal</i>	
Dayānanda ke Veda-bhāsh ki		(Shīrīn) :	
aṣliyat -	222	Diwān -	106
Dayānandi kali-jugi maḡhab -	222	Tahzīb al-niswān -	233
Deva anusṭhāna -	197	Shāhjahān, <i>Mīr</i> :	
Dunyā kā ek 'ālamgir maḡhab	198	Naqsh i ṣad samari -	114
Imān aur 'aql -	198	Shāh Khādim. See <i>Khādim</i> ,	
Saudā. See <i>Muḥammad Rafī</i> .		Shāh.	
Saunders, R. F. :		Shāh Muḥammad ('Aṭā'ī) :	
Maḡhar al-'ulūm -	265	'Aṭā'ī-nāmah -	101
Scott, J. M. :		Shāh Mustafān :	
Risālah i surveying -	183	Bāgh i Iram -	102
Scott, P. G., <i>Colonel</i> :		Shāh Naṣīr. See <i>Naṣīr al-</i>	
Standing Orders -	51	Dīn, <i>Shāh</i> .	
Scott, T. J., <i>Rev.</i> :		Shaidā. See <i>Amānat Allāh</i> .	
Commentaries on the Gospels		———. See <i>Jalāl al-Dīn</i> .	
of Matthew and Mark -	200	———. See <i>Nabī Bakhsh</i> .	
Commentaries on the Gospels		Shaidā 'Alī (Himmat) :	
of Luke and John -	201	Dabdhah i sirr i ghaib -	4
'Ilm i Ilāhī i 'aqli -	208	Shaidā Muḥammad Khān :	
'Ilm i manṭiq -	38	Angrezī farz i mu'āsharat -	61
Taqdīs al-lughāt -	204	Shā'iq. See <i>Ilāhī Bakhsh</i> .	
Taṣḍīq al-kitāb -	204	———. See <i>Nazīr al-Dīn</i>	
Sell, E., <i>Rev.</i> :		Ḥasan.	
Chamanistān i 'ajūb -	186, 195	Shajā'at 'Alī (Tasallī) :	
Haqā'iq al-manjūdāt -	57	Iḡbāt al-i'jāz -	125
Jāmi' al-qawānīn -	168	Mu'jizah i sir i mubārak. See	
Jughrāfiyah -	78	Majmū'ah i mu'jizāt -	128
Khulāṣat al-qawānīn -	168	Munājāt -	130
Kitāb i salīs -	144	Shahādat-nāmah. See <i>Maj-</i>	
Muntakhabāt i Urdū -	196	mū'ah i mu'jizāt -	127
Ta'lim al-aṭfāl -	190	Shajā'at 'Alī Shāh :	
Shād. See 'Alī Muḥammad.		Zū al-Faḡār Muḥammad -	254
———. See <i>Raḡmat Allāh Beg</i> .		Shajā'at Ḥusain (Akhtar) :	
Shādī Lāl, of <i>Sikandarabad</i> :		Akhtar's Primer -	184
Dharma-prachāraka -	223	Shakespeare, John :	
Shādī Lāl (Chaman) :		Muntakhabāt i Hindī -	196
Alf lailah i manḡūm -	153	Shākīr. See 'Abd al-Ḥakīm.	
Shafā'at. See <i>Muḥammad</i>			
Shafā'at Allāh.			

	Page
Shākīr. <i>See</i> Muḥammad 'Abd al-Raḥmān.	
Shamīm. <i>See</i> Rāmasvarūpa.	
———. <i>See</i> Śivanārāyaṇa.	
Shām Lāl. <i>See</i> Śyāma Lāl.	
Shams. <i>See</i> Āghā 'Alī.	
Shams al-Dīn Aḥmad :	
Alf lailah - - -	135
Shamshād. <i>See</i> Govinda-prasāda.	
Shamsher 'Alī Khān :	
Outpost Duty - - -	50
Sharaf al-Dīn :	
Qīṣṣah i Yasūfī musāfir - - -	209
Sharaf al-Dīn Aḥmad Khān :	
Hālāt i Tāntiyā Bhil - - -	65
Sharaf al-Dīn Khān (Faṣīḥ) :	
Larkon kā khel - - -	10
Sharaf al-Haqq :	
Al-baḥṣ al-jalil - - -	237
Sharar. <i>See</i> Muḥammad 'Abd al-Ḥalīm.	
Sharif. <i>See</i> Ghulām Imām.	
———. <i>See</i> Ṣādiq al-Ḥusainī.	
Sharir. <i>See</i> Karīm al-Dīn.	
Shaukat. <i>See</i> Yār Muḥammad Khān.	
Shauq. <i>See</i> Aḥmad 'Alī, <i>Munshī</i> .	
———. <i>See</i> Aḥmad 'Alī Khān, <i>of Rampur</i> .	
———. <i>See</i> Sukhdayāl Singh.	
———. <i>See</i> Taṣadduq Ḥusain Khān.	
Shāyān. <i>See</i> Toṭārām.	
Sheftah. <i>See</i> Auḥad al-Dīn Aḥmad.	
———. <i>See</i> Muṣṭafā Khān.	
Sher 'Alī, <i>Shaikh</i> :	
Alif-nāmah - - -	101
Sher 'Alī (Afsos) :	
Arā'ish i mahāl - - -	86
Bāgh i Urdū - - -	136
Sherring, M. A., <i>Rev.</i> :	
Al-kitāb ke maqāmāt al-ma'rūf - - -	201
'Imārāt al-ma'rūf - - -	78
Lughāt i Kitāb i Muqaddas - - -	202
Mir'āt al-harakat - - -	81
Mufarriḥ al-qulūb - - -	188
Muntakhab al-'ilm - - -	58
Shuhrat al-mazhab al-Masīḥ - - -	206
Tagkirat al-'aqlīn - - -	69

	Page
Sher Singh, <i>Munshī</i> :	
Kalām i Allāh - - -	202
Sher Singh (Bajwa) :	
Kajkol i Bajwa - - -	10
Sherū Rām :	
Bārah-māsah - - -	102
Shibli, Nu'mānī :	
Safar-nāmah i Rūm - - -	93
Shifā. <i>See</i> Muḥammad 'Umar.	
Shihāb al-Dīn, <i>Chishtī</i> :	
Tā'id i Barāhin i Aḥmadiyah - - -	251
Shihāb al-Dīn, <i>of Bareilly</i> :	
Ṣarf i maṣādir i Fārsī - - -	172
Shikoh Aḥmad :	
Qīṣṣah i siyāh-posh - - -	163
Shimbhu Nath. <i>See</i> Śam-bhunātha.	
Shīrīn. <i>See</i> Shāhjahān, <i>Begam of Bhopal</i> .	
Shiva Prasad. <i>See</i> Śivaprasāda.	
Shīwan. <i>See</i> Ja'far 'Alī.	
Shor. <i>See</i> Pesch, J.	
———. <i>See</i> Ranjit Singh.	
Shugan Chand, <i>of Delhi</i> :	
Daulat i dārāin - - -	9
Shuhrat. <i>See</i> Niṣār 'Alī.	
Shujā' al-Dīn, <i>Hāfiẓ</i> :	
Kashf al-khulāsah - - -	126, 230
Khulāṣat al-fiqh - - -	230
Shujā' al-Dīn, <i>Hakīm</i> :	
Risālah i judari - - -	44
Shu'lah. <i>See</i> Banwārī Lāl.	
Shurman, J. A. :	
Tārīkh mutaqaddimīn ki - - -	85
Sibthorpe, L. H. :	
Catechism on Attack Formations - - -	47
Catechism on Musketry Instruction - - -	47
Ṣiddiq Hasan, <i>of Bhopal</i> :	
Iḥtiwā 'alā mas'alat al-istiwā - - -	242
Ṣiddiq Hasan, <i>of Kanauj</i> :	
Jūmī' al-sa'ādāt - - -	243
Siḥr. <i>See</i> 'Alī Khān.	
———. <i>See</i> Āman 'Alī, <i>Shaikh</i> .	
———. <i>See</i> Ayodhyāprasāda.	
———. <i>See</i> Devīprasāda.	
Sikandar :	
Riwāyat i Fatimah Soghrā - - -	163
Sirāj Aḥmad, <i>Hāfiẓ</i> :	
Sirāj al-'ārifīn - - -	164

	Page		Page
Sirāj al-Dīn Aḥmad :		Śivaprasāda, Rājā [continued] :	
Hayāt i Šalāḥ al-Dīn - - -	66	Fārsī sarf o nahw - - -	171
Širāt al-Farūq - - -	68	Ḥaḡā'iq al-maujūdāt - - -	57
Sitalaprasāda :		Jām i jahān-numā - - -	78
Safar-nāmā i Kashmīr - - -	93	Khulāṣat al-tawārīkh - - -	84
Sultān Khirad ki 'adālat - - -	226	Kuchh bayān apnī zabān kā - - -	55
Sitalaprasāda Rāya :		Kuchh hāl - - -	66
Kāfi-nāmā - - -	120	Ma'dan al-faiz - - -	182
Sitala Rāma Varmā :		Maẓmīn - - -	195
Šihāt kā dost - - -	8	Sachchī bahāduri - - -	218
Sital Singh :		Sandford and Merton - - -	150
Qānūn al-intibā' - - -	2	Shauhar o zaujah ki	
Sitānātha Tivārī :		manṣab - - -	35
Musketry Instruction - - -	49	Tawārīkh i barī aur bahri - - -	85
Sitārāma, B.A. of Faizabad :		Tawārīkh i kalisiyā - - -	206
Urdū Shekspīr - - -	100	Tawārīkh i Rūm - - -	91
Sitārāma, Munshī :		Tawārīkh i Yūnān - - -	91
Ijāz i Muḥammadi - - -	5	Urdū sarf o nahw - - -	170
Sitārāma, of Lalitpur :		Uṣūl i 'ilm i ṭabī'ī - - -	59
Hidāyat al-mudarrisīn - - -	260	Siyājī Pratāp Singh :	
Hidāyat al-ṭalibīn - - -	260	Dīn i izidi - - -	197
Sitārāma, Šubedār :		Small, George :	
Autobiography. See Tārīkh i		Totū-kahāni - - -	152
yādgār - - -	68	Smith, L. F. :	
Śivadayāl Siphā :		Bāgh o Bahār - - -	137
Risālah i āb-pāshī - - -	2	Smith, R. H. :	
Śivagopāla :		Decisions of the Sudder Diwani - - -	16
Aushadhasāra i Yūnānī - - -	39	Smith, W., Rev. :	
Chatura-sabbā - - -	139	Dīn i ḥaqq ki taḥqīq - - -	205
Śivanārāyaṇa, Pandit :		Ṭariq al-hidāyat - - -	210
Gulzār i dabistān - - -	141, 187	Smyth, W. C. :	
Jughrafiyah i Awadh - - -	78	Latā'if i Hindī - - -	144
Jughrafiyah i awwal - - -	78	Sohan Lāl :	
Jughrafiyah i Hind - - -	79	Āwāz kā bayān - - -	56
Kashmirī Pandit - - -	74	Garmī kā bayān - - -	56
Khulāṣat al-tawārīkh - - -	84	Hawā kā 'ilm - - -	57
Maẓmū'ah i sukhan - - -	119	Jala-vidyā - - -	58
Mukhtasar hikāyāt - - -	145	Roshnī kā bayān - - -	59
Tazkirah i Dimosthiniz - - -	69	Solomon, Edwin :	
Śivanārāyaṇa (Shamīm) :		Ḥadiqat al-Sūsan - - -	215
Chānd - - -	138	Somadatta :	
Śivanārāyaṇa Agnihotri :		Act XXVIII. of 1868 - - -	28
Hindū bāndhava - - -	265	Soz. See Aḥmad Ḥasan.	
Veda-bhāṣha par rivyu - - -	226	Sozān. See Ḥasīb al-Dīn	
Śivanārāyaṇa-prasāda :		Aḥmad.	
Dayānanda Śarasvatī ki mahimā - - -	222	Spilsbury, G. G. :	
Śivanātha (Muntaḡir) :		London Pharmacopœia - - -	42
Nāmā i Muntaḡir - - -	114	Śraddhārāma. See Sardhā	
Śivaprasāda, Rājā :		Rām.	
Life. See Sawānīh i 'umrī - - -	68	Śrīdhara :	
Aḥkām i shauhar o zaujah - - -	35	Chechak ki pothī - - -	39
Ā'inah i tārīkh-numā - - -	85	Śrīrāma :	
Angrezi ḥurūf - - -	55	Dharma Buddha - - -	198
Chamelī aur Gulāb - - -	138	Qawā'id al-ḥisāb - - -	179
Chhotā jām i jahān-numā - - -	77	Steel, Mrs. :	
Dil-bahlā'o - - -	139	Urdū ki tīsri kitāb - - -	194
Dunallan - - -	139		

	Page
Stern, <i>Rev.</i> :	
Chand mufid hikāyaten -	214
Kaifiyat-nāmah i banī Isrā'il -	205
Su'āl o jawāb -	213
Stewart, <i>Rev.</i> :	
Masīhī kalisiyā kā tawārikh -	205
Stillwell, <i>Captain</i> :	
Rifle Exercise -	51
Stockman, A., <i>Rev.</i> :	
Catechism -	211
Subhān 'Alī :	
Tibb i muta'alluq i 'adālat -	45
Subhān Bakhsh :	
Biographical History of Juris- prudence -	65
Fiqh i Shāfi'i -	36
Tuzuk i Timūri -	69
Ṣūfi. See Aḥmad Khān.	
See Muḥammad	
'Abd Alī Shāh.	
Sūjit Singh, <i>Sardār</i> :	
Circular Orders -	15
Sukhadeva Simha :	
Khazinat al-hisāb -	177
Sukhan. See Fakhr al-Dīn	
Husain.	
Sukhdayāl Singh (Shauq) :	
Mahābhārata -	144
Sulaimān, <i>Shaiikh</i> :	
Madras Army Regulations -	49
Rifle Exercise -	50
Sulaimān Khān (Jādū) :	
Muntakhabāt -	114
Sultān. See Tajammul Husain	
Khān.	
Sultān Aḥmad, <i>Mirzā</i> :	
Akhlaq i Aḥmadī -	8
Bazm i khayāl -	138
Naẓm i khayāl -	60
Sunā Lāl :	
Abstract of Decisions -	13
Sundara Kalī :	
Bārah-māsah -	102
Sundara Lāla :	
Act XLV. of 1860 -	26
Circular Orders -	15
Gyān-patrikā -	120
Majmū'ah i Bishan-pad -	121
Siḥarfi -	132
Sundara Nārāyaṇa :	
Chār ebaman i thiyāsafi -	197
Sunnī :	
Kulliyāt -	95
Sūraj Bakhsh :	
Anjām-nāmah -	101

	Page
Sūraj Bhān :	
Act VIII. of 1859 -	26
Act XLV. of 1860 -	26
Act XXVIII. of 1868 -	28
Act I. of 1872 -	30
Act X. of 1877 -	32
Digest of Civil Suits -	17
Fihrist i madd-wār -	17
Panjab Civil Code -	34
Uṣūl i qānūn i mu'āhadah -	24
Waqā'i' i Bābā Nānak -	69
Waqā'i' i Rājā Rāmachandra -	69
Sūraj Mal :	
Dastūr al-'amal i mudarrisān -	260
Hindūstānī lughāt -	52
Intikhāb i nāyāb -	195
Taṣrif al-maṣādir -	172
Urdū-āmoz -	192
Surūr. See Rajab 'Alī Bēg.	
Sutherland, <i>Major</i> :	
Tārikh i bādshāhān i Inglisṭān -	89
Svāmīdayāla :	
Indrajāla -	5
Svāmīdayāla Seth :	
Guldastah i riyāsāt -	59
Svarūpanārāyaṇa :	
Jughrāfiyah i Hind -	79
Khulāṣat al-tawārikh -	84
Tazkirah i Sikandar i a'zam -	69
Śyāmācharaṇa Datta :	
London Pharmacopoeia -	42
Śyāmācharaṇa Ghosha :	
Uṣūl i dharma-śāstra -	35
Śyāmakiśora :	
Risālah i shatranj -	13
Śyāma Lāla :	
Decisions of the Sudder	
Diwani -	16
Khulāṣah i qawānīn -	25
Kimiya -	59
Pabchān i Urdū -	54
Śyamasundara Lāla :	
Vishṇu-sahasranāma -	226
Śyāmasvarūpa :	
Ganjīnah i aḥkām -	264
Syed Mahmūd. See Mahmūd,	
Saiyid.	
Syud Ahmud. See Aḥmad	
Khān, Saiyid.	

T.		Page
Ta'ashshuq. <i>See</i> Ta'ashshuq Husain.		
Ta'ashshuq Husain (Ta'ashshuq) :		
Guldastah i ta'ashshuq -	168	
Tafazzul Husain, <i>of Bareilly</i> :		
Sirāt i Ahmadi -	250	
Tafazzul Husain, <i>of Calcutta</i> :		
Ghunchah i sidq -	140	
Qawā'id i Husainī -	172	
Talkhīṣ al-masā'il -	38	
Tahaiyur. <i>See</i> 'Abd al-Idshāh.		
Tahawwur 'Alī :		
Risālah i faiz i 'āmm -	4	
Tāhir. <i>See</i> Muḥammad Tāhir 'Alī.		
Tāhir 'Alī, <i>Mir</i> :		
Qisṣah i Natharwālī -	161	
Tahsin. <i>See</i> Muḥammad Husain 'Aṭa Khān.		
———. <i>See</i> Muḥammad Husain Khān.		
Tahsin al-Dīn :		
Qisṣah i Kāmruṭ o Kalā -	160	
Tā'ib. <i>See</i> Faṭḥ Muḥammad.		
Taish. <i>See</i> Raḥmān 'Alī.		
Tajalli. <i>See</i> Muḥammad Husain.		
Tajammul. <i>See</i> Tajammul Husain.		
Tajammul Husain, <i>Hajī</i> :		
Sirāj al-haramain -	83	
Tajammul Husain, <i>Saiyid</i> :		
Uṣūl i naqshah-kashī -	5	
Tajammul Husain (Tajammul) :		
Kulliyāt -	95	
Tajammul Husain Khān (Sultān) :		
Muraqqā' i faiz -	119	
Tajammul Rasūl Khān :		
Panj i'jāz -	131	
Qisṣah i barḥa'i o sunār -	159	
Qisṣah i saudāgar -	149	
Qiyāmat-nāmah -	131	
Takojī Rāo Holkar :		
Travels. <i>See</i> Bāgh i nau bahār -	92	
Tālib. <i>See</i> Imām al-Dīn.		
———. <i>See</i> Kanhaiyā Lāl.		
Tālib. <i>See</i> Nathā Singh.		
Tālib 'Alī Khān ('Aishī) :		
Maṣnawī i jigar-soz. <i>See</i> Qisṣah i siyāh-posh -	163	
Tālib Husain :		
Raḥ' al-saut fi'l-bukā -	115	
Tālib Zafar Beg :		
Regulations for Outpost Duty	50	
Tamannā. <i>See</i> Rāmasahāya.		
Tamiz. <i>See</i> Gaṅgā Sahāya.		
Tāntiyā Bhil :		
Life. <i>See</i> Hālāt i Tāntiyā Bhil -	65	
Tapish. <i>See</i> Mirzā Jān.		
———. <i>See</i> Muḥammad Ismā'il.		
Taqī al-Dīn Ahmad :		
Tajrīd al-tauhīd -	251	
Tārāchand, <i>of Gujranwala</i> :		
'Umdah kitāb dar 'ilm i ḥisāb	179	
Tārāchand, <i>Rev.</i> :		
Khatt banām i Diognetus -	205	
Miftāḥ al-imān -	208	
Taḥkirat al-mūminin -	210	
Tārakachandra :		
'Ilm i jarrāḥī -	41	
Taṣadduq Husain :		
'Ajā'ib al-makhlūqāt -	56	
Taṣadduq Husain Khān (Shauq) :		
Bahār i 'ishq -	102, 153	
Tasallī. <i>See</i> Shajā'at 'Alī.		
Taskhīr. <i>See</i> Wājīd 'Alī.		
Taslim. <i>See</i> Amar Allāh.		
———. <i>See</i> Anwār Husain.		
Taufīq. <i>See</i> Roshan 'Alī Khān.		
Tegh. <i>See</i> Faqīr Muḥammad.		
Tekchand :		
Majmū'ah i ta'lim i paṭwāriyān -	19	
Rāh-numā i paṭwāriyān -	22	
Ta'zirāt i Hind i mangūm -	27	
Thākura Dāsa, <i>of Amritsar</i> :		
Circular Orders -	15	
Thākura Dāsa, <i>of Lahore</i> :		
Guldastah i khwush-rang -	120	
Ishārāt i nakhl-bandī -	1	
Thākura Dāsa, G. L., <i>Rev.</i> :		
Hikmat al-ilhām -	208	
Thide, <i>Miss</i> :		
Bhajan aur gīt -	211	
Thomas, D. W., <i>Rev.</i> :		
Tafsir i kitāb i paidā'ish -	198	

	Page
Thomas, J., <i>Rev.</i> :	
Dabistān i ma'rifat - - -	207
Guldastah i akhlāq - - -	208
Miṣbāḥ al-balāghat - - -	60
Timūr :	
Life. See Tuzuk i Timūri - - -	69
Ṭipū, <i>Shaiikh</i> (Labbaik) :	
Ṣalāt i Labbaik - - -	233
Taḡwiyat al-Labbaiḥ - - -	133
Totārām (Shāyān) :	
Alf lailah i manḡūm - - -	153
Daryā i ḥusn - - -	154
Farhang i 'ishq - - -	154
Ḥazār dāstān - - -	142
Mahābhārata manḡūm - - -	121
Naiyirain i Hind - - -	145
Parkālah i ātish - - -	159
Ṭilsam i Shāyān - - -	165
Trant, W. H. :	
Khulāṣah i fihrist-numā - - -	19
Triveni Sahāya :	
Qisṣah i hosh-afzā - - -	148
Tucker, C., <i>Miss</i> :	
Amānat i besh-qimat - - -	213
Bachchoṅ ki shādī - - -	213
Banāras ke do jātrī - - -	214
Būṭī ki kahānī - - -	214
Chamakdār roshnī - - -	214
Chamaknewālī poshāk - - -	214
Dās aḥkām ki tamṣilī	
ḥikāyateṅ - - -	214
Dilī sakḥāwat - - -	214
Ek tamṣil - - -	215
Ghunchah i tamṣil - - -	215
Ḥuṣūl i jawāhir - - -	216
Ifshā i rāz - - -	216
Khūn se kharidā hū'ā - - -	216
Mard i nau-zād - - -	217
Qisṣah i Jai Singh - - -	218
Rājā aur naukār - - -	218
Rāstbāz ḥākīm - - -	218
Sūraj ki roshnī bhitar āne do - - -	219
Ṭilādār pagri - - -	219
Ṭin jawāhir ki tamṣil - - -	219
Ṭūṭī ṭaṭṭī ki tamṣil - - -	219
Wilāyat 'Alī shahīd - - -	220
Tucker, Henry Carre :	
Life. See Kuchh ḥāl - - -	66
Yasū' Masīḥ kā aḥwāl - - -	204
Ṭufail Aḥmad, of <i>Khairabad</i> :	
Miftāḥ al-qawānīn - - -	33
Ṭufail Aḥmad, <i>Sub-Registrar</i> :	
Muhammadan College Direc- tory - - -	261
Ṭufail Aḥmad (Ghāfil) :	
'Isḥq-nāmāh - - -	155
Ṭughlī :	
Gulshan i Hind - - -	109

	Page
Tulasīprasāda :	
Sahl-āmoz i Urdū - - -	190
Tulasī Rāma :	
Bhaktamāla - - -	222
Devī Chaudhurānī - - -	139
Zātī bibhāg - - -	74
Tulloch, A., <i>Major</i> :	
Standing Orders - - -	51
Turāb. See Turāb 'Alī.	
Turāb 'Alī, of Lucknow :	
Fāl-nāmāh - - -	4
Sāmudrika-rekhā - - -	6
Turāb 'Alī (Turāb) :	
Kulliyāt - - -	96

U.

'Ubaid Allāh al-'Ubaidī :	
Dīwān - - -	106
Kalid i Angrezī-āmozī - - -	167
Miftāḥ al-adab - - -	166
Ulfat Ḥusain, of <i>Shikarpur</i> :	
Jalwah i ḥaqq - - -	243
Jawābāt i su'ālāt - - -	229
Jawāb i ḥi-ṣawāb - - -	243
Manā' i tabarrā - - -	245
Mu'jizah al-furqān - - -	255
Naẓm i Ulfat - - -	246
Radd i tabarrā - - -	247
Risālah i munāẓarah - - -	248
Tafẓīḥ al-dajjāl - - -	251
Takmil al-Qur'ān - - -	256
Ulfāt Rā'e :	
Riyāz i faiz i jāwid - - -	262
Ullmann, J. F., <i>Rev.</i> :	
Git-mālā - - -	212
Gitāvalī - - -	212
Mizān al-dīn - - -	205
Su'āl o jawāb aur git - - -	213
Wuh abadī 'ahd - - -	211
Wuh 'umdaḥ qadīm naql - - -	220
Umāpati, Rājā of <i>Oudh</i> :	
Life. See Umāpati digbijai - - -	69
'Umar, the Caliph :	
Life. See Al-Fārūq - - -	64
See Sirat al-Fārūq - - -	68
Umāsānkara :	
Fasānah i 'ajīb - - -	140
Ummad 'Alī Khān (Khādim) :	
Gulshan i be-khizān - - -	125

Wafā. See 'Abd al-Qādir.
 —. See Dayānātha.
 Wāfir. See Aḥmad Ḥusain.
 Wahhāb al-Dīn :
 Khulāṣah i juḡhrāfiyah i
 Panjāb - - - 80
 Wahīd al-Dīn Khān (Āzād) :
 Hadd i ākhirat i nek - - - 72
 Qaṣīdah i tahniyat - - - 115
 Wāhid 'Alī :
 Mujaṛrabāt i Akbarī - - - 43
 Wāhid 'Alī Khān :
 Sailāb i ghazab - - - 249

	Page
Wahid al-Zamān :	
Nūr al-hidāyah - - -	37
Wahshat. See Ahmad Hasan.	
Wahshī. See Muḥammad	
‘Umar ‘Alī Khān.	
Wais. See Wais Muḥammad	
Khān.	
Wais Muḥammad Khān	
(Wais) :	
Guldastah i sitāyish - - -	108
Wā‘iz. See Abū Rahmat	
Hasan.	
Wajhan Shāh :	
Alif be - - -	123
Wājīd :	
Chūhe-nāmāh. See Majmū‘ah	
i qīṣaṣ - - -	157
Wājīd ‘Alī, of Amritsar :	
Bayān i kuraḥ i arzī - - -	77
Mukhtaṣar jughrafiyah i Hind	82
Wājīd ‘Alī (Taskhīr) :	
Maulid isharif - - -	129
Wājīd ‘Alī Khān :	
Guldastah i anjuman - - -	186
Wakil. See Jānakīprasāda.	
Wakil Ahmad, of Sikhandarpur :	
Siyanat al-imān - - -	250
Wali. See Banwālī Ram.	
— . See Wali Allāh, Shāh.	
Wali Allāh, Hāfiz :	
Abhās i zarūri - - -	236
Siyanat al-insān - - -	250
Wali Allāh, Shāh (Walī) :	
Diwān - - -	106
Wali Muḥammad (Nazir) :	
‘Ashiq-nāmāh - - -	101
Banjārah-nāmāh - - -	153
Chūhōn kā āchār - - -	154
Diwān - - -	105
Hans-nāmāh. See Qīṣṣah i	
Shāh i Rūm - - -	162
Jogī-nāmāh - - -	110
Kalijug-nāmāh - - -	110
Khawushī-nāmāh, &c. - - -	110
Kulliyāt - - -	95
Lailā o Majnūn - - -	156
Muntakhab i Nazir - - -	114
Musaddas i Karīmā - - -	114
Qudrat-nāmāh, &c. - - -	115
Safinat al-zarāfat - - -	116
Short Poems. See Majmū‘ah	112
Tazmim i Karīmā - - -	117
Wali Rām :	
Maṣnawī i Wali Rām - - -	113
Walker, Dr. :	
Gothan sitalā kā tīkā - - -	40

	Page
Walker, J. P. :	
Mubtadi kī pahilī kitāb - - -	188
Wall, Joseph :	
Ikhwan al-safā - - -	143
Walsh, J. J., Mrs. :	
Guldastah i tiffān - - -	187, 215
Waqār. See Kṛishnakumāra.	
Wāqidi :	
Histories of. See Shaukat al-	
imān - - -	89
Wāriṣ ‘Alī, of Gwalior :	
Young Man’s Conductor - - -	55
Wāriṣ ‘Alī (Saifi) :	
Taqir al-shahādātān - - -	73
Wāqī‘āt i Durrānī - - -	92
Wāriṣ ‘Alī Shāh :	
Miracles and Sayings. See	
‘Ain al-yaqīn - - -	64
Warren, J., Rev. :	
Du‘ā ta’lim aur āyaten - - -	211
Ikāh i zindagī - - -	209
Sachchī dānish - - -	209
Taṣwir i zillat i gunāh - - -	204
Waṣī. See Waṣī Ahmad.	
Waṣī Ahmad (Waṣī) :	
Kulliyāt - - -	96
Wāṣif. See Muḥammad Mahdī.	
Wāṣitī. See Faṣl Rasūl Khān.	
Waṭan. See Muḥammad	
Iftikhār ‘Alī.	
Wazīr. See Muḥammad Wazīr.	
— . See Muḥammad Wazīr	
Khān.	
Wazīr al-Dīn :	
Mukhtaṣar jughrafiyah i Panjāb	82
Taqir i dīl-paṣir - - -	252
Wazīr ‘Alī, of Delhi :	
Elements of Political Economy	59
Tawārīkh i Yūnān - - -	91
Wazīr ‘Alī, of Patna :	
Shakaristān i nubūwat - - -	68
Wazīr ‘Alī (Ṣabā) :	
Diwān - - -	105
Ghuuchah i ārzū - - -	107
Wazīr Husain :	
Wazā‘if al-mūminīn - - -	133
Wazīr Husain Khān :	
Milād i Muṣṭafawī - - -	71
Wazīr Singh :	
Mufid al-aṭfāl - - -	54
Niṣāb al-aṭfāl - - -	168
Wheeler, J. T. :	
Imperial Assemblage. See	
Tārīkh i jālsah i qaiṣari - - -	90

	Page
Wherry, E. M., <i>Rev.</i> :	
Āqā aur naukar - - -	213
Bigre hū'e larke - - -	214
Do ghar ki tamṣil - - -	214
Ghūngbhion ki hikāyat - - -	215
Janam-kundli - - -	216
Khatt banām i jawānān i Hind	205
Malikah ki hikāyat - - -	217
Masīh ibn Allāh - - -	208
Murghī ki hikāyat - - -	217
Paighām i Allāh - - -	217
Phūlon kā hār - - -	209
Rassī ki tamṣil - - -	218
Shābzādah ki hikāyat - - -	218
Silk i gaubar - - -	218
Tāj ki tamṣil - - -	219
Tagkirah i 'aurāt - - -	219
Wilā. See Mazhar 'Alī Khān.	
Wilāyat 'Alī, of Ghazipur :	
Ahkām i maiyit - - -	227
Tuḥfat al-muṣalli - - -	235
Tuḥfat al-sū'im - - -	235
Zubdat al-fatāwah - - -	236
Wilāyat 'Alī, of Patna :	
Taisir al-ṣalāt - - -	234
Wilāyat Husain :	
Jawāb i duwāzdah-gānah - - -	243
Wilāyatī. See Muḥammad Gul.	
Wilkinson, W., <i>Rev.</i> :	
'Im i jaghrāfiyah - - -	78
Williams, H. R. :	
Fitrat i insānī - - -	207
Tahqiq al-dīn al-qaum - - -	210
Tahqiq al-jazā al-ukhrawī - - -	210
Williams, Sir M. Monier.	
See Monier-Williams.	
Williams, T., <i>Rev.</i> :	
Muḥammad ki tawārikh kā	
ijmāl - - -	206
Wilson, John, <i>Rev.</i> :	
Guft-gū fi dīn al-islām - - -	205
Musalmanī dīn kā raddiyah - - -	206
Wilson, P. T., <i>Rev.</i> :	
Nūr i hidāyat - - -	203
Wiṣāl. See Naṣr Allāh Khān.	
Wood, Henry :	
Hall i su'ālāt i ḥisāb - - -	177
Kitāb i ḥisāb kā ḥall - - -	178
Wynyard, W. :	
Dastūr al-'amal i aminār - - -	15
Directions to Settlement	
Officers - - -	17
Hidāyat-nāmah i peshkāran - - -	18
Hidāyat-nāmah i taḥṣildār - - -	18
Namūnah i kaifiyat i haṣṣiyat	
i dehi - - -	20
Rules for the Preparation of	
Survey Maps - - -	22

Y.

	Page
Yakrang. See Bābū Khān.	
Ya'qūb 'Alī Khān :	
Ghazāt al-Jaidariyah - - -	124
Ya'qūb Khān, Šubedār :	
Catechism on Musketry	
Instruction - - -	47
Yār 'Alī, Mīr (Jān) :	
Kulliyāt - - -	95
Yār Muḥammad Khān, of Arrah :	
Hawā kā 'ilm - - -	57
Miftāḥ al-qawā'id - - -	167
Yār Muḥammad Khān (Shaukat) :	
Guldastah i nargis - - -	155
Inshā i nūr i chashm - - -	100
Yūnas Singh :	
Jang i muqaddas - - -	208
Yūsuf Khān (Kammalposh) :	
Safar i Yūsuf Khān - - -	93
Yūsuf Muḥammad :	
Lam'at al-ziyā - - -	37
Yūsuf Sālih, Purānderī :	
Saif i Yūsufi - - -	249
Tars i Yūsufi - - -	252

Z.

Zafar. See Bahādur Shāh II.	
Zafar Mahdī, Ḥakim :	
Nukhbat al-akhbār - - -	88
Zafar Mahdī (Aḡim) :	
Naḡm i pareshān - - -	115
Zahīr. See Imām al-Dīn.	
——. See Muḥammad Zahīr	
al-Dīn.	
——. See Zahīr al-Dīn Husain.	
Zahīr al-Dīn Aḥmad Khān :	
Do-paikar - - -	168
Zahīr al-Dīn Husain (Zahīr) :	
Qisṣah i Mumtāz - - -	149
Zain al-'Ābidīn, Shaikh :	
Mukhtaṣar zinat al-'ibād - - -	232

	Page		Page
Zain al-'Abidīn <u>Khān</u> :		Ziyā al-Dīn, <i>Maulavī</i> . See	
Maṭla' al-'ulūm - - -	54	Muhammad Ziyā al-Dīn.	
Zā'ir. See Babar 'Alī <u>Khān</u> .		Ziyā al-Dīn ('Ibrat) :	
———. See Dildār 'Alī <u>Khān</u> .		Padmāvat - - -	159
Zakī. See Muḥammad		Zū al-Faḡār Aḥmad, <i>Naḡawī</i> :	
Zakariyā <u>Khān</u> .		Durr al-manẓūm - - -	239
Zākir. See Mujāhid al-Dīn.		Zū al-Faḡār 'Alī, <i>Inspector of</i>	
Zāmin. See Zāmin 'Alī.		<i>Schools</i> :	
Zāmin 'Alī :		Juḡhrāfiyah i Jaunpur - - -	79
'Ishq-samundar. See Qiṣṣah		Tashīl al-hisāb - - -	179
i Gopichand - - -	160	Tazkirat al-balāghat - - -	60
Zāmin 'Alī (Jalāl) :		Zū al-Faḡār 'Alī, <i>Peshkār</i> :	
Tanqīh al-luḡhāt - - -	55	A'inah i faujdārī - - -	14
Zāmin 'Alī (Zāmin) :		Zū al-Faḡār 'Alī (Ṣafā) :	
Diwān - - -	106	Zād al-ākhirat - - -	134
Zāmīr. See Aṣḡhar 'Alī.		Zuhūr. See Muḥammad	
Zamīr. See Muẓaffar Ḥusain.		Zubūr 'Alī.	
Zamm :		Zuhūr al-Haqq :	
Qiṣṣah i Abū Shahmah. See		Kasb al-anbiyā - - -	110
Majmū'ah i qīṣaṣ - - -	157	Tuḥfah i Panjāb - - -	84
Zarīf. See Ghulām Ḥusain.		Zuhūr 'Alī, <i>Maulavī</i> :	
———. See Ḥusainī Miyān.		Shahr-āshob - - -	116
Zaṭalī. See Ja'far, <i>Mir</i> .		Zumurrud Lāl :	
Zauq. See Muḥammad Ibrāhīm.		Improvement of Knowledge -	260

LONDON: Printed by EYRE and SPOTTISWOODE,
Printers to the Queen's most Excellent Majesty.
[I. 1591.—500.—4/1900.]



Cell
M 30/12/08

Central Archaeological Library,

NEW DELHI

21334

Call No. 017.942/I.O.Z/3

Author—Blumhardt, J.F

Title—*Catalogue of the
Library of the India Office*

"A book that is shut is but a block"

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL LIBRARY
GOVT. OF INDIA
Department of Archaeology
NEW DELHI

Please help us to keep the book
clean and moving.